

N 11 1/2 ...

~~Proprietor~~

1906. W. P. ...

511



ՄԱՏԱՌԻԱԶԷԼ ՏԸ ՔԵՐՎԷՆ

ՉԻՆԿԵԱՆԷ ԳԸԶԸ

ՆԱՄ ԲՕՄԱՆՐՆ

ԳԸՍՄԸ ՍԱՆԻՍԻ

Ե
ՆՏԷ
ՎԻՆԷ
ՎԱՐՔ

ԿԻՆ
ԱԿԻՐ
ԲԱՆ
ԽԱՅ

ԵՔԷՄԻ ԻԶՏԻՍԱՃ

Նըրկիւնն իզբար վի իՖրանսիոնտէ
ապրա քիզպ ու խէթա օրման ըզպ , Գար-
մէնին կիւզէլլիկի , սահի՛ն մէրգո :
Մա տէ հչէթ վիրմէրտէ խոթ , վէ է-
կէր մէրգոյրէ օլ գատար կիւ զէյ օլ-
Նասա խոթ , մէրգոմ՝ տէլլուանլը
ոակի թապիթիլլէ օլ գատար տի-
արը կնոթչէ օրման աճաղ խոթ :

Հէրքիւնէր Վի , հէման մանուկի պիւր
սուրէթ քէնայ իթմիչ օրմն պիւր աչգ
ու սէխոանք հիտ իտէպիլլէր , վէ կա-
խօս հիւ տէ լիլ խոթ , սնրան տպիլլէր-
լէր խոթ , իլլէթ կալքնըչ անլէր , մէր-
գիւր սույզունան նէզաքիթի Ֆէլ-
գէրտանիւնի նագարք իթմինանա տ-
լապիլլէր , հայ պու ըի սալլիլլէ-
րի , օլ խոտուտ նագարք իթմինհա
իլլէ պագարք , վէ կախօս քհհհ-
իթմին իհիթմանտէն պմտարմն իրմանա-
մայլար : Կաքին պու շէլլէր պլղե
Ֆարզ վէ էլլէմ՝ օրմտաղքնտան , պիւր
կինէ սէտատա կէլլիլլէ :

Ֆիլիբին , էօլլիւշ պիւր գաթմա վէ
անքն էօքիւզ գըզնն իթմիչ օրտու-
ցու պիւր վարք , օրտու Օլիլլիլլէ Ֆէսի
իտէմէտիկնտէն պիւրտէ , քէնոթի խա-
կալ վէ իտապիլլարքնը պու ո-
գարա Ֆէտա իթմիկի հաղըր խոթ ի-
ոնտէ , կալքնըչ իթմին Ամտուպիւր
կախօս տաշա տօղրու սու Վարք

նէ վիրմէն : խոթ , շխնքի եխ քէկի
քէնոթիւնն օրմտաղքնտան , սնր մէր-
գա քէնէ վլլմէրքիւր միւմէրն տէ լիլ
խոթ . . . Մէրգոմ՝ , քէտէրինն
իթմիչ օրտուցու իթմանի տէ լիլ
վէ հի քմէթ էլլմէրքիւն , կէրչի Տի-
նօրանքն տպիլլէրտէ իթմիկի կէմի-
պի նագալ իթմիկէ մուքաֆտուպիլլէր
մէրտէ խոթ իտէտէ , պու ճիւմիլ տէ-
լիլ մէտաւ օրմալ , իլլու մէրգալգաթի
հէմէրք , վէ Ֆէտաքնարքըլարա
գաթմանտալ արգու օրմտալ խոթ :

Հայ պու ըի Օլիլլիլլէ , մի պիւր
տէ սէպաթ սու իլլիլ օրմն տաթմիլլէրին
միւրտար պիլլէ , նէ ա՛րքէլլէր գալլիլ
օրտու քանա , վէ սիլլարա , պաեկիլլէ
կիւ գէլ վէ ճպիլլու գատարքնըչն ճա-
ղիպէլլէրի , նէ գատար գու վիլլիլ ի-
տու կինի պիլլմիլ տէ լիլ խոթ : Պի-
նագարքիւր քէնոթիւնն կնիկէն իթ-
միլ վէ միւր քիւզպիլլէր քէմպի տէհ-
էթ վէ իլլիլլարալ իլլէ կէ օրիւ պ . վէ
պիլլիլլէր պիւր լիւն գալլիլլէ պիւր սա-
տալ տիւրըլլըր իտէրիմտէ , կիւ քէկի-
մի պիլլուպիլլէ Տիւնօրանքն նագարքնտա
մի իթմէհիլլէմ՝ գալլարմ՝ , վէ իլլիլ օլ
կիւն մէրգոյրէ կէ աչգալ ճա պիւր խա-
լիլլիլլէր իթմիլլէ պարտմ՝ , տէր խոթ
քէնոթի քէնոթն :

Իլլիլլէ պուպարք տիւ զիւնիլլէր խոթ Օ-
լիլլիլլէ Ֆարքանն սու արքէ ըի շիւ պիւր
իլլիլլէրքիւր , սալլիլլէր շոթի կէպ-
իլլիլլէր իտէմիլլէր պատգամտան մի սիլլ-
րիւն պու շիւ ըի շիլլիլլէր պիւր



լիքակ գաղափար իմ մէջ լողալով խախտելով
 Մէրգումով տէրիւզանցը իշխն, պատան
 տան պէտքով հարկերը պէր խմիս մէ
 պիր թարփող սէլանէվ գաղափար լի-
 ախ . . . հասի պէլքի, էճնէպի գըզ,
 Օլիպիէ հագգընտա աղթմ գըզգա-
 րընտաղլըգ մուհագպէթ վէ թէվէճ-
 ճի հիւ հիւս խախտ, միջիւր լը Վէյ-
 եան թարափընտան միս թէւապմը օ-
 լան աղաղ իզաիմաճ նիսէթիէրինին
 էճըրտաղնա էվիլէ պէ էվիլէ քէնտիսի
 արդու. քէշ օրնաղ խախ :

— Ահ, թեալքի էօլլէ օլաա, քէն-
 տիախի նէ գաաար սէվէճէյիմ, նէ
 տէրէճէ մուհագպէթիէ քէնտիսիէ
 գարտաղ օլանաղլմ, նէ գաաար սաա-
 տէթիէ քէնտիսիի տահիպ սէրպէթ
 գըլաճագըմ, վէ մըրաճանքն էն մաա-
 մուր գըթմարըքըր արդու լիւսի ի-
 չին, էկէր, վարթաաթթմ ն թէքըլի-
 նի քէնտիսիէ վիրաէք լաղաթ կէլաէ,
 նէ գաաար մէզար քիսէթիէ վիրէճէ-
 յիմ, տիսէքաէ խախ Օլիպիէ քէնտի-
 քէնտիսի :

Տիանտա ինչիւր օրնտանոց
 պիր տահիէլիք ալիք չի, պապէն էն-
 տաշի էօնիւ խզըրնաէ մազիրը
 պիր էրըրըգ աղաղըր : Նաաղ քի,
 շու սըրտաա, Օլիպիէնին վէ Գարմէ-
 նին իզ պաղ ա սաաաթթիլքինի թէէմին
 գըրնոց իշին, հարըրըգ պիր քէլիմէ
 քեափի իքէն, սըա քէլիմէ սէօլլէ-
 նէմէմէքաէ խախ : Չիսնէի Չինիստէ
 Գըլը, սարա էվիէնէնէքէք, գըրը
 օրնտան վարթաաթթմ մաղ իփիթիաթ
 գապար իթմէլքիսէ, հապըր խախ,
 լաքին նէ սարէ չի, պէլլէ պիր հէ-
 տանէ օրնտանոց բար :

Մէրգումով տէրիւզանցըն, հապէա
 քէնտի միշտըքըր օր մ'աաալլէ չի օր-
 թիսէի խզըրնիմ պիսա իթիսիի խ-
 միա, չօգ քիսէլլէ վէ, պիսպիս թիսն
 գալիլ օրաա :

Նէօլլէ չի, քիզմէն, հապըր շէհ-

րինէ մա վաաղլէթ խալի հէն
 գաղ կիւն օրնաղ իքէն, մէզ
 միջիւր իլէ վա գա պալան աղա
 լաղաթթըրտան պիրթիսիսաէ, Օլ-
 հագգընտա ըզհարը մուհագպէթ
 լէաիկիսի, պիր փուրաթմ պուլ
 պէնտն իթաի :

Մէրգումով իհիթիսար խ
 մէնին Ֆէվզէլաաէ կիւզ
 մաաաթթիթմ մահըրանէ
 լէն էսիք օրնաղ օլաա
 սահիհէն պիր սէվիսն իլէ, օ.
 իթիթապէն :

— Նէ մաթլա սանա, սէվ-
 էվլաթմ, տէաի, չիւնքի ալիւ
 նքն էն կիւզէլ մաթլա գա սէնի սշչ
 մէքաէ ալի :

Իշիթէ Զիլիբին ալա սէօլլիստէն
 սոնրա, Օլիպիէնին հալի եալաղ եա-
 վաղ թէթալիլ օրնաա պաղաաթ, վլ
 ալթըզ հիւ պիր խմիաի գարմաթ.
 գընտան, մէրգում, սաաթթա պիլ
 շաղլըգ կէօլթէքէքաէ պալաաա.
 պէ օլ սնէ աէկին Գարմէն հագգըն-
 տա խըրաղ կլլէաիկի պիր աէ էճէ
 մէճպա թի նէպաքէթ, սաաթթա չիլ-
 վէքիաթըրգ հէ յիէթի քէնալ իթ չի :
 Գրնտան մաաաա, Օլիպիէ, իշի վի-
 ան էվիլէ պիթէքաէք գոյրթէթիսէ
 օլաաղ, հաթթա, հաղընտա վազ :
 պալաճագ օլան աղաթ նիքիսաթթիէ
 աարիքիսթըրն խթիճալի իշին, լա-
 գըմ կէլէն էսիք վէրաի : Մէրգում մա՛
 շու հալիսէ պաղըրըքընտա, նաթը
 աղա սէփաա իլէ հանապաա օլ-
 տա գա միլաճագա օրնտար խախ ի-
 սէ աէ, հայփաքի պիշարէ տէլիգան-
 լը հաղըգաթմը հալան պէապաթթմ
 վէ օլիլլէ խախ : Նէրչի կէօլլէքի բար-
 լանապաա, աքին սա բարըրըրգ,
 աթմ մա կլլէթիսէ միւպիէլա օրնապ-
 րա կէօլլէքիսաէ կէթիսիս բարըրա-
 լըգա իշչապիս խախ, վէ վաղ սա
 սաաաղըրընտա պիր լիւպէալիմ

Մեռնողներու հարմարակալ
Տիրութեան ողբերգէնէ

Պրընիանէ

Մուտիխարեն մէրդում տէրիզան-
լը քէտի քէտիսնէ, «Մաթլու մէր-
թուպ, սէն, պէնիմ պիր տախի կէօր-
մէր իր պապինէ նայիլ օլամանաճաղբմ
սէփիլիլիւմիւն եանքնա կիտէճէքսին»
տէտի, վէ կիւեա մէքթուպուն մահ-
Փարաքնը պուս իթախկիտէ, պու-
պուսէ, Տինօրանքն ըխսիւք էլէքի-
նէ ինթիդալ իտէպիլէճէք տիր կիպի,
մէրքիւր մահՓարաք պուս իթաի, վէ
«Մաթլու մէրթուպ» քէլիմէլէրինի
պիր տախի թէքրաքլասը: Պատէհու
սօղաղա շքքալ, մէրքիւր մէքթու-
պու բօթթախանէյն պքրաղար:

Օլիլիէ, էվէ տէնէրքէն, զիհնին-
տէն, «Գուպան քէտիլի, վէ պէ-
նիմ տէ արթըզ կէշիլ զէման կլէ
սողա վէ հիշ պիր տէլաղամ գալմու-
սը. ինտի պուստան պէօյլէ, եիւզիւմ
կիւլէճ վէ կէօլլէրիմ բարազ տրէթ-
տէ, միւսթաղպէլին գաթըլիւնահքնա
կիթմէքլիկիմ լաղբմ սըք» տիմէք-
տէ իտի, վէ սօնրա տախի միւքէտ-
տէր պիր թէպէտիւմ կլէ պթիտէքի
քէլամէլէրի կլավէ կլէտի. «Եօյլէ պիր
գաթըլիւնահ քի, պաշգալարը արզու
իտէրլէր, շիւնքի պու գաթըլիւնահ
պէնի, կէնճ վէ տիլլէր պիր գասթնքն
գօլլարը իշիտէ ամմաղաստըք: Իմտի,
հիշ տէյիլ իտէ, պու պիշարէ գա-
տքնա մէրհամէթէն, կէօղ եաշարը-
մը կիղլէմէքլիկիմ, վէ մէսուս կէօ-
րիւնմէքլիկիմ լաղբմ սըք . . . »

Կիճէ կէշմիշ վէ սապահ օլմուշ ի-
տի: Սգտը նիքիտահ զիյնէթի իտէ,
էօյլէ գաղթը, հալըք շէհրինին էն
պաշ քիլիտէօնտէ նաախ իլ էմալ
պիր թանթանա կլէ ինքա գըլքնա-
ճաղ իտի:

Յիլլը քլ մէյեանքն, պիհաղգրն

զանէթ միւթէպէր տէեա թանըլըշ
օլաուզու շէհրի մէրքիւր էհալիտի մի-
եանքնաա, Օլիլիէնին իրախլաճք բէք
պիլիլիւք էհէմիլիէթ քէտալ իթմիշ,
վէ սահիհէն մէրուրիտէթի ումու-
միլէյի մուճիպ օլմուշ իտի: Չիւնքի
էհալիլի մէրգումէ, Յիլլըն օլլու-
նուն սօղաղաղանու վէ պիւնիտիւ-
կիւնիւ կէօրմիշ օլուպ, նիշէ իհթի-
եարըք մէրգումու գուճաղքաղգ-
լարքնը տէրխաթըք կլէտիքլէրի կի-
պի, քէտաֆիէյի տէլիզանըլար մէր-
գումուն տօթթու օլմուշար, վէ պլլ
ճիւմլէ Փաղքըլար տախի մէրգում
թարաֆքնտան աաարը թէպիլիէթլէ
թալթիթի իտիլմիշլէր իտի: Պունան
մաստա, Օլիլիէ, բէտէրինին ճէօթմ
վարիտաթըլքն պիր թանէճէք վարի-
պի իտի:

Էլհասըլ, հիշ քիմնէ եօղ իտի քի,
Յիլլը քլ մէյեան կլէ ժօղէ Բօլլէքօ-
նուն եհկաթիլէրլէր հաղգքնա միւթ-
թաթֆ օլաուզարը, վէ տէլայիլի
կլէ իտաթի կլէտիքլէրի հիւնի մու-
հապպէթի վէ սատաղաթը Փէվէ-
լտալի պիլմիշին: Պինտէն պէյհ,
հէր քէտին էֆքիտըլնճա, Օլիլիէնին
վէ էօքսիւղ դըլքն վաղու պօլլու-
ճաղ օլմու աղաք նիքիտահարը, Յիլ-
լանըղ կլէ Իքաննապըլքն պօլլու-
մաղ մու հապպէթլէրինին պիր միւ-
քէտաֆաթը ստա օլունմաղաթ, վէ
իքի բէտէրլէրին կիւղէլ տօթթուգ-
լարքնա լանըղը վէճէ իւզրէ իթիթամ
վիլլէքաէ իտի:

Իտաղասան պաղըլարը, Օլիլիէնին
նիշանըլքնը կէօրմիշ օլաուզարըն-
տան, մէրպուրէնին Փէվէքքաէ հիւն
ու լաթաֆէթի հաղգքնաա քէմալի
թէհալիլիւրլէ պահա իթմէքաէ իտի-
լէք, վէ պու հարտէ, ումումուն մէ-
րաղք բէք զիտաէ թարլէք օլուն-
մուշ օլուպ, հիշ շիւպհէ եօղ իտի քի,
տէրունիտաէ բէտի զիյնէթ վէ ային

ալեանէթի մուշահեան օրունմագաս ,
Ֆազաի գալպինի խիթիլա իտէն չէյ ,
մուհլիք պիք մահգունիլիէթ խաի :

Ելնաօրլ , ագաք իլպիլիան ըւանխին
իճրաքնա պիլր կիւն գալպ , վէ մու-
գապիլէնին սուրէթի , առէթի վէճճ
իւզրէ քէմուլի թանթանա իլէ գրասթ
օրունաու : Մէդքիւր մուգապիլէ մու-
ճիպինճէ , տօն ժօղէ Բօլէթօնուն քէ-
րիմէսինէ իքի միլեօնտան իլպարէթ
պիլր վարիաաթ թախիա իախիմիլ ի-
աի : Օլիպիէ , պու էվրաքը , մէսուր
պիլր հէյիէթիլէ ինղա իթմալքաէն սօն-
րա , քէնաի ապիլրէսինէ չըգըպ , պիլր
խալլի վազըթ աէրունինաէ գարա-
նըզ գալքը : Պու մահէլլաէ մէրգում
աէլիգալլընքն , ելիգինիւն հալի
պիւապիլիթիւն աէյիլիլէքը , միւ-
քէտաէր պիլր սօլիունըզ կօնադչա-
րքնը իհաթա իթմաի , վէ հընչգըբա-
րադ աղլաանաւա պաչլատը : Պու չիւ-
տէթիլի սէօպէթ պիլր սաթմ գասապ
իթիթաաա իաիպ , պատհհու պիլր աղ
քէսպի սիւքիւնէթ իալինճէ , Օլիպիէ
եաղքիւանէսի էօնիւնաէ պթալապադ ,
աիթիլր պիլր էլ իլէ շու աի իաէրի
սաթիլրաքը եաղաք :

Մ զիլզ վէ զառէթ սէվիլիլիւմ Տի-
նօրա ,

Մազըն պէնի թալիիլ իթմէ , պու-
նա լանէթ օղումու , վէ աճը պէնի
չիւնքի տիւնեատա պէնաէն սաշա
ղիւառէ պէտալաթի վէ սէֆիլ ա-
տէմ եօղ տուր : Շու էնաառէ պէ-
նիւմ ելիլիլիւմ բարէ բարչա իաիլիլիլ ,
վէ աղլաթ տախի զայ օրնու շ տուր :
Հէյ վահ , ուղաբաուզ պիլր թալէ ,
պէնի սէնաէն , եանի , իսթալ վէ հա-
եաթիլքմուան վազ կէչմէ քիլիէ մէճ-
պուր գըրմագաս աքր :

Մէն , պէնի պէքլէմէքիլիլ ելմին
իթմիլ իալիւ , Ֆազաթ Տիւնօրա , ալ-
թըզ պէնի պէքլէմէ , զիլրա , պիլր
միւճիղէ օլապք աքր քի , եինէ սէ-

նին եանքնա ալտէթ իտէպիլէ յիւմ :

« Հէյ վահ , պիլղի պիլիպիլիլիլիլ
բապթ իտէն քէլաքը , եինէ սիղէ իեա-
աէ իթմէքլիլիլ մէճպուրում , չիւնքի ,
պէյիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
մէքլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
իլ
նուզ , վէ պու հալաէ մութըլ օլա-
նուզ : Իլթէ պու տուր պէնիւմ պիլր
թանէճիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
վէ էլէտաի աղլում , վէ
պու տուր պունաան պէօլլէ ճէնապը
Հազգաան նիւաչ ու իսթիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
լէնէճէիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
նութ օլ պէտալաթի վէ սէֆիլ քիւմ
սէյիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
սէնի աղա ունաթմաեա-
ճազ աքը , սէվիլ օլ մալիւզաւ քի ,
սէնի տալիմա սէվէճէք աիլր :

Մլլահա բամալլատըզ , Տիւնօրա . . .
Մլլահա բամալլատըզ , պէնիւմ սէվ-
իլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ . . . :

Մհ , սէնիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
պույունաւքալէն , ուզան պիլր մուհապ-
պիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
հալաէ , շիմաի , շու Մլլահա բամալլատըզ
քէլաթքը իրաա իթմէք , նէ գասապ
աճը վէ սէրթ իլիլ . . . :

Մաքին նէ չարէքի , պալիլիլիլիլիլիլիլիլ
եաճըմ աղա պօղուլապ պիլր սու-
րէթաէ օլաու զանաան , Մլլահա բամալ-
լատըզ քէլաթ մու զիլրիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
լաիիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
եաղարքէն , էօլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
խաիլ
Ֆազաթ հայֆաքի Հազգ-
թէալա հաղրէթիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
աղապի պիլրա մէքսաթիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
աղա , պէնի հէնուզ եաչամապըլըա
հիւքմ իլլէմէքաէ աիլր . . . :

Օլիպիէ , իլչու մու իսթաապ մէք-
թուպա պիլր մահֆաղա տէրունիլիլիլիլիլ
զօնապ , գալպինիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
մինէ պիլր պէտմէթ օրնաղ իւզրէ ,
սիւահա պիլր միհիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
վէ պատհհու մէթիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
շա քիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
եաղաք :

2
էլ
իլ

Պու սրապըդ Չինկեանէ գրգունքն
 Ֆիքրի մէշղուլ զանն օլունուպ, կէր-
 չի կէօղլէրի, գարշըսնտա երգրսթչ
 օլան ինճիլէր վէ էրնապըր իւզէրինէ
 ամֆ օլունունչ խաի իսէտէ, պու
 ճիւմիէ մէզպուրէ սնպէրի կէօրմէ-
 մէքտէ խաի :

Իշթէ թամ պու րատտէտէ, Գար-
 մէնին Ֆիքրի, Հապըր շէհրինտէն վէ
 հապըրանամագտա օլան վուգուտթը
 ազիմէտէն ուզագրանմըչ պուպ, ագ-
 տէմճէ կէչիթսիշ օլտուգու գըտա,
 Ֆագաթ վէգալիի քէսիթէ իլէ մէմլու
 օլան էօմիլունիւն քեաֆֆէ յի խաթը-
 ըլէլէրինի, վէ Մատրիա, Կըքնտա, վէ
 Սէվիլ մէյտանլարքնտա վէ գաճվէ-
 խանէլէրինաէ իմրար իլլէտիկի չին-
 կեանէլէրէ մախաուս վէ սէֆիլ էօմ-
 բիւնիւ, վէ տար ուզաճընտան սագըն-
 մագըղըր ֆէվգէլատէ սրզու խտէն
 պիրատէրի իլէ պիլլիքտէ աճէլէթէն
 վուգու պուլան վէ սէպէպլէրի մու-
 յիւմիւմիւզ օլան ֆիրապրթը, Հապա-
 նա շէհրինէ մուվաթըլէթիլի, վէ պիր
 գաշ բարա պագշիշ տընագ իչին,
 շէհրի մէզըլուրտէ իճրա իթտիկի
 ըագպարը վէ գազանըլան բարալարթն
 Մօրալէս թարաֆընտան զապթ խաիլ-
 տիկինի, Թանքրէտի վէ Գիրինսօնու,
 ազաը իզտիվաճընը, սէֆինէէէ պին-
 տիկինի, Մօրալէսին րէնկի սօլունշ
 օլարագ, կէլիպ տուլ գալըսըրնը
 քէնտիսինէ խապէր վիրտիկինի, վէլ-
 հասըլ աէնիզ էօրճուլուզունու, գա-
 զագէտէ օլտուգլարթնը, Անունդիա-
 թանքն վուգույի վէֆաթմընը, վէ է.թ.
 մալի էագըլաշթչ վէ մու վաֆֆապը յի է-
 թիլի, հիշ պիր մանի գալմամըչ օլան
 շա ալչագ գօմէտիսանքն քիս յիմախ
 ըլանքնը մէվըրի իճրաէէ գօյնտա
 պաշաաըղընը, կէօղիւ էօնիւն, կէ-
 թիլմէքաէ խաի :

— Իմաի, ալմէքտէ խաի Գարմէն
 քէնաէ քէնալիւն, իշթէ պէնիմ էն

քիւսթալնճա իւմիպլէրիմ իճրա օ-
 լունաալըր, վէ հաթիթա մէմուլիսին
 տէրէճէպինի պիլլէ թէճալուզ իլլէ-
 տիլէր : Պինապլէրին պիր գաշ սաաթ-
 տան պէն տէ գէնիլին օլաճապըր, վէ
 հապըրտա ի.թի միլուն, վէ կէլէճէ.թ-
 տէ խտէ, Ֆէվգէլատէ պիր վարխաթ
 սաճիպի օլաճապըր : Պէօլլէ պիր վա-
 րխաթա պիր քէրրէ մալի.թ օլար ի-
 սէմ, ալթըր նէյթ միւրաա իթտէմ,
 մուվաֆֆապ օլամամ. զէվճիմ, րէն-
 շէլէրիմին իչիմաէ պուլունտուգճա,
 պէնիմ հըրսը շան ու թամաըմնին միւ-
 թի պիլլ պէաթմըր օլաճապ տըր,
 զիւրա, պէն օլ գառաը կիւզէլիմ քի,
 պէնի սէվմէմէ.թ օլաղ, վէ օլ գա-
 տար մաճիթիմ քի, պէնի սէվէն ա-
 տմին իւզէրինէ նուֆուլ իլլէթէմ-
 մէքլիկիմ միւմըլին օլամաղ : »

Պաաէհու մէրդումէ պիր ալ օլու-
 քիսթաէն սօնրա, շէօլլէ իլպիլէ իթ-
 տի. « Լաքլին պու շէյլէրին քեաֆ-
 ֆէտի տալիս սաճիճ մի տիր, միւմ-
 քիւն մու տիր, սագըն պիրտէն պի-
 լէ մաճ վէ նապէտիտ օլաճապ, վէ
 պէնի, իւմիպլէրիմին թա թէրէտին-
 տէն մէլէտաէր վէ սօուգ պիր սա-
 ճիճի.թ կիրտապընա տիւչիւրէճ.թ
 օլան զ քիւլ պիր խաեպլէ պէալ ճիլ-
 օհունճ սլ. օլմանըր : »

Գարմէն, պուլունտուզու հալին
 պիր ըլուհա օլմաաըղընա գանաթմը
 թամմէ հասըլ իթմէ.թ իւզրէ, թուա-
 լէթի ի ին հաղըր խալիլիշ օլաթ միւ-
 ճէվճէթաթմը, ինճիլէրի վէ էրնապըր
 պիլլաթմ մուպիէնէ վէ թաճըր իթ-
 տի, վէ թամ պու էանտաէ էալաշ-
 ճա գալուստ չալքնաըրթնտան, մէզ-
 պուրէ տիթրէտի, վէ օտաթըրն խըղ-
 մէթճի գաաթըլարթնտան պիրիսինէ
 իրիթապէն,

— Կիթ, վէ սնրա պաղպըր, նէ
 իթմէկ օրըր, վէ հէր նէ տալի օլա,
 շու սրապըր քիման յի գապուլ խտէ-

մէջ հարտե օրտուղումու պիլտիր ,
տէտի :

Խըզմէթճի դատքն մուճիպինճէ
տիշարը չըգըպ , պիր ալ սօնրա ալ-
տէթ իթտաի :

— Եէ խապէր , տէեու սիւալ էյ-
լէտի Գարմէն :

— Մատմուաղէլ , տէտի խըզմէթ-
ճի դատքն , Մ. Ֆիլիբին միւսինն օ-
տա խըզմէթ քետարը Չէֆիր Գօգէն ,
պիր առէմ կէլիպ , սիզի կէօրմէ.ք վէ
սիզին իլէ դօնուչմաղ աղլու լէտիկինի
պիլտիրտի :

— Պիր առէմ մի . . . քիմ տիր
աճապա :

— Էֆէնտիմ , րէվիշի հայկնտէն
սէֆիլ վէ առէթա տիլէնճի օրտուղու
անխաչըլան պիր առէմ : Շիւպհէսիզ
սիզտէն սառադա նիեալ իթմէկէ
կէլմիշ տիր :

— Քէնտիտի գապուլ խտէմէեէ-
ճէկիմի սէօյլէտին մի :

— Էվիլէթ , մառմուաղէլ :

— Բէ.ք էյի :

Պիր գաչ տաղ քգա կէշտի.քաէն
սօնրա , գարու պէ լծէ.քրար չաղն-
արը : Գարմէն , սապրարըզըզ ալէա-
մէթի կէօթէրտի , վէ ի.քինճի աէ-
ֆա : օլարազ , խըզմէթճի դատքն տի-
շարը չըգըպ , պիր ալ սօնրա , ալտէթ
իլլէտիկինտէ , Գարմէն ,

— Է.յ , նէ խապէր , տէեու սիւալ
իթտաի :

— Մատմուաղէլ , Չէֆիր Գօգէն
եֆնէ կէլիպ , պիր աղ էվիլէլ պէեան
իթտիկիմ առէմին , սիզի կէօրմէ.ք
սիզին կիթմէ.ք իսթէմէտիկինի պէ-
եան իլլէտի :

Գարմէնին , պու սէօյլէր ի գէրինէ
գ աշարը չաթըլարապ ,

— Նէ տիմէ.ք , կիթմէ.ք իսթէմէ-
ն օր մու , տիլէնճի աէ վի մի տիր ,
էլլինէ պիրազ սառադա վէրիպ , տէֆ
իթտիպէր , տէտի :

— Մատմուաղէլ , Չէֆիր Գօգէն
տախի պուսու տիւշիւնմիւշ ամմա ,
իճրապքնա ճէսարէթ իսթմէմիշ :

— Նի.յին :

— Չիւն.քի կէլէն առէմ , քէստի-
սինին Հափնտաան կէլտիկինի , վէ
սիզի լծանրաղընը պէեան իթմիշ :

Գարմէն , պու սօն սէօյլէրի էշի-
տիր էշիթմէլ , զանն խտէրսին քի
ևի.րէէի վարմաղ օրտու , վէ էօյիւ-
մէ միւշապէն պիր սօլուգուգ տա-
մարլարընը իսթիւրա իթտաի : Շէօյլէ.քի
զիհնիտէ , սայիզա միսիլու պիր
սիւրաթլէ , « տիմէ.ք պու առէմ Ա-
նուսիլթիմաեթ լծանրեօր , վէ պու
հարտէ հեր շէ.յ պիթմիշ տիր , վէ
պէն զպալ օրնուչում » միւշահազապը
հասըլ օրտու :

Փազաթ , Գարմէն գալի իւլ
պիւննէ օրտուղանտան , մէգպարէ-
նին շէլի.ք միսիլու է.յիլմէսի , պիրտէն
պիրէ տօղրուլմապ իչին խտի , նասըլ
քի իւք միւշահազապնտան սօնրա ,
« մատամ .քի սէֆիլ վէ Փազբիր ի-
միշ , պու հարտէ պիր միգաթարազ չէ
վիրէրէ.ք , մէրդումու սիւ.քիլթէ մէճ-
պուր խտէպիլիրթմ » տէեու միւշահա-
զա իթտաի :

— Մատմուաղէլ , էմրինիղ նէ տիր ,
տէեու սիւալ իթտաի խըզմէթճի գա-
տքն :

— Սէօյլէյին օ կէլէն առէմ իչէրի
կիրտին , վէ սիզ ի.քինիզ տախի տի-
շարը չըգըն :

2

ՌԱՏԱՐՈՒՄԱԳՎԵՐ

Գարմէն , գարչընտա օթուրմուգ-
աա օրտու գու լծուալէթ պիտաքնըն
էճնիւտա՞ գալղաթ , վէ կէլէն էճ-
նէպի , պաղը մու խաթարալը ահվալ
վէ վէգալլի մէյտանա չըգարըր տէ-

եռ գորդմագտա օլսուդունտան ,
 պիրտէն պիրէ մէրգուան կէօրիւ
 նիւպ թանըմամագ իւզրէ , բէնչիրէ-
 լէրտէն պիրինէ տօզրու տ պանար ,
 վէ աթէշ կիպի եանմագտա օլան սն-
 լընը բէնչիրէնին սօուդ ճամբնա տա-
 եաար : Չիւնքի մէղպուրէ , իքի խշղ-
 մէթճի գատընլարքն էօնիւնտէ , մէր-
 գուամ էճնէպինին պիր թէհայելար
 վէ թէհաճճիւպ Ֆիզանը նիտա իտէ-
 րէք , քէնսիտինին անարքնը աշի-
 քեսարէ չըպարմաարը , եախօտ հագ-
 զքնտա շիւպհէեէ մահէլլ վիրմէսինի
 իաթէմէզ խաի :

Հալ պէօլէ իքէն , գարու աչքըպ ,
 մէճհուլ իւլ ահվալ քիմնէ իշրի
 կիրաի , վէ գարու մէրգուման ար-
 գաարնտան գարանար , վէ խըզմէթ-
 ճի գատընլար , ալարգլարը էմի մու-
 ճիպինճէ , իչ օտանա չէքիտիկեր :

Պու եէնի կէլէն առեմ , ուզուս
 պօլու , վէ պիր ազ շիւպհէլի մու-
 դուլէսինտէն , վէ զայէթլէ գայիֆ
 վիճուտ պիր քիմնէ օլուպ , կիլինտի-
 կի էլպիտէ իտէ , պիր թագբմ էսիի
 պիւսկիւ բաշավրալարտան միւրէթ-
 թէպ էմապի նամէսպուգ պիր հէյ-
 եէթի մէճմուա խաի :

Պու առեմ , գարունուն էշիլի իւ-
 զէրնտէ տուրուպ , սըրթընը չէվիր-
 միշ օլան գատընը սէլամլար : Պու
 տէհա իւշ սարմ տահա իլէպլէեէ-
 րէք , քէմալի թէվազու իլէ եէնիտէն
 սէլամլար , վէ պուրնունտան , չաթ-
 լազ պիր սէս իլէ ,

—Մառմու աղէլ , տէտի , պիր վա-
 դըթ սէյեահաթմըքըքն րէֆիդի օ-
 լուպ , հալ պու քի շիտի տառէմէ-
 ընէն կիտանա պէտպաթմը պու-
 լունան պիր տաթմի , շո սէֆիլ հա-
 լնտէ թանըմաղըպ րէտա իթմէ-
 եէճէկինիդի մէմուլ իթմէլլիկ իճ-
 թիտար իլլէրիմ :

Գարմէն պու սէսի իշիթաիկի կիպի

տիթրէտի , վէ եիւզիւնտէ միւշաճէ-
 տէ օլուտան մահպունիլէթ նակահ
 մահվ օլսու , վէ կէօլէրինտէ պիր
 բարըպըպ հուսուլէ կէլէրէք ,

—Սաղքն , թէհաճճիւպ վէ հէեէ-
 ճանընտան նաշի եիւքսէք պիր սէս
 չըպարմաարն , տէեու պէեան իթ-
 տի եազալ վէ սիւրաթը պիր սէտա
 իլէ հէր վազբթքի սէսինի միւմքին
 մէրթէպէ կիլլէմէեէ չալըշարապ ,
 սազքն տէեօրում , շիւնքի սօնրա ի-
 քիմիլ տ , զայոլ օլուրուպ :

Գարմէն , պու բազբըբարըպ սէ-
 տիքտէն սօնրա , կիւզիւնիւ օլ պիր
 թարաճա չէվիրտի : Էսկի պիւսկիւ
 կիլիննի շ օլան տառէմ պիրտէն պիրէ
 թէլրէտի , վէ իքի էլլէրինի գուպ-
 պէյի սէմաթիէյէ տօզրու գարարը-
 արըք էիլլի , ազըք վէ կէօլէրի տա-
 խի տառէթտէն զիտառէ աչքըք , վէ
 պուրնունն սն ալթընտան ,

—Գպարընտաշրմ բմըշ , տէեու
 մքըքա սնար :

—Մէու օլ , սուս օլ , պէնիմ պի-
 արէ Սօրպէսիմ , տէտի կէնճ գա-
 տըն , էէրգումա տօզրու եազաշարպ ,
 էլլինի տախի ազըքա տօզրու ուզա-
 տարապ :

—Գարմէն , տէվամ իթտի Եարան-
 եալը , կէօլէրիմէ աճապա ինանս
 պիլիրմիլլիմ . . . Գարմէն , միւմքին
 միւ տիւր քի , գարչքմուս պուրնուն
 մուպու գ սէն օրտարն :

—Սլաճ աչքընտ օրուն , պու իւ-
 մի անմա :

—Նէ իշին :

—Չիւնքի սէնին պիրտիկին Գար-
 մէն պու տիւնտառա տէյիլ տիլ :

—Նէ ալմէք , Գարմէն պու տի-
 նտառա եօգ մու տուր :

—Էվլլէթ :

—Սէտիլպ , պու տէտիկին նապը
 օրապլիլի , մառամ քի չու էսնտառէ
 պէն սէնի կէօրիւ եօրում , սէնիլլէ

գօնուչուեօրում, վէ սէնին էլինի քէն-
տի էլիմ իշինտէ թու.թուեօրում :

—էօյլէ իտէ, պէնի տինլէ Մօրա-
լէս, սէն պէնի էօրվիւշ տէյի զանն
խտիեօրտուն, էօյլէ տէյիլ մի :

—էվիլէթ, էօյլէ զանն խտիեօր-
տում, վէ Ալլահ շահխտ օրտուն.քի, պու
խուսուստա բէ.ք չօդ կէօզ կաշք
տէօ.քտիւմ :

—Գըլմէթլի դարընտաշ . . . տօղ-
րուսու սէնտէն պէօյլէ պիր շէյ մէ-
մուլ իթմէզ խտիմ, տէտի Գարմէն
խտիհզա թարդըլա, վէ սօնրա շէօյ-
լէ իլպլէ իթտի :

—Իմտի, կէօզ կաշլարընթ թէհի
կէրաէ տէօ.քմիւշ օրտուղունա թէհու-
սիւ.թ իթմէ, զիրա Գարմէն սահիհէն
էօրվիւշ տիւր, Մօրալէս, վէ սէնին
պունտան պէօյլէ գըզ դարընտաշըն
կօզ սուր :

—Էյ, սէն պէնիմ գըզ դարընտա-
շըմ տէյիլ իտէն, կա քիմ սին :

—Պագսանա պիր քէրքէ շու էլպի-
սէմէ :

Գարմէն պու լսգըրտըրարք իտեր-
քէն, պիր գօլթուղլու սանտալտէ իւ-
ղէրինտէ պուլունան պէկտաղ ֆիլաթա-
նընր կէօթէրմէքաէ խտի :

—Կէօթէրտիկին էլպիտէ, կէլին
էլպիտէսի մի տիր :

—Էվիլէթ :

—Պունունլա նէ տիմէ.ք իսթէեօր-
տուն :

—Շունու տիմէ.ք իսթէեօրում քի,
պէն շիմտի Անունցիլաթա Բօլէրօեում,
վէ պիր սաաթտան, օն պէշ միլրօն
վարիտաթըն պիր թանէհի.ք վարիտի
օլան Օլիվիէ լը Վէ.յեան իլէ էվլէնէ-
հէ.յիմ :

Մօրալէս ֆէվղէլտտէ սէվինճ իլէ,

—Սէն մի, Գարմէն, սէն մի գըզ
դարընտաշ, տէկու բէբէլէտի :

—Սանա թէ.քրար սէօյլէրիմ քի,
սէնին գըզ դարտաշըն էօրվիւշ տիւր,

վէ Գարմէնին պու ախնետա էսերի
գալմամըշ տըր : Ճագաթ իլպլէթէն
տէրիմ քի, Անունցիլաթա անըն կէ-
րինէ կէշէհէ.ք տիր :

—Անլաեօրում . . . տէտի Մօրա-
լէս, էլլէրինի օլուչտուրարագ, վէ բէ-
ճա խտերիմ տօն ժօղէ Բօլէրօնուն
գըզընա քի, պէնիմ խալիտանէ թէպ-
րի.քէրիմի դապուլ էլլէսին :

—Նանըլ, Մօրալէս, օյնատըղըմ
շու օեուն, էյի տէյիլ մի :

—Օնա շիւպհէ մի վար տըր, վէ
օն պէշ միլրօնուղ պիր օեունտա պիր
մըգտար շէյ գաղանմագ, հիւ Ֆէնա
օրուր մու, Ֆագաթ շու իշ հագգըն-
տա պանա պիր աղ իյգահաթ վէր :

—Իյգահաթ նէ լաղըմ, իշ մէյ-
տանտա տուրուեօր, շէօյլէ.քի Անուն-
ցիլաթա, Օլիվիէ լը Վէ.յեան իլէ էվ-
լէնէհէ.ք օրտուղունտան, վէ եալընըզ
մէզպուրէ, Մարտէն սէֆինէսինին
գաղապընտան միւհիղէ սուրէթիլլէ
գուրթուլմուշ խուկինտէն, շիմտի
տէ նիշանլըսընըն զէվճէսի օլմագտա
տըր : իշթէ թէ.քմիլ իյգահաթ պուն-
տան իպարէթ տիր :

—Հագգըն վար տըր :

—Էյ սէն նէ կարաշն, Մօրալէս :

—Նանըլ քի կէօրիւեօրտուն, պէն տէ
գուրթուլում, զանն իտերիմ քի սէն-
տէ պէնի էօրվիւշ զանն խտիեօրտուն :

—Էվիլէթ :

—Պէնիմ իշին էլպէթթէ կէօզ կա-
շք տէօ.քմիւշին տիր :

—Պիր աղ :

—Իշթէ տօղրու պիր սէօզ, Ֆա-
գաթ պէն պու պապտէ, սանա ճան
ու կէօնլումտէն աֆիլ իտերիմ, շիւն-
քի տիւշիւնէհէ.ք օլ դատար խու-
սուղարըն պուլունմուշ տուր քի, գէ-
վալը Մօրալէսի խտթընա կէթիր-
մէ.քիլիէ վագթըն պիլլէ օլմամըշ տըր :
Անճագ շիմտի սէն պանա նէ կարա-
ճագսըն :

—Օրոտընը պէն աս պիլովմ , վէլաքին պիր դաշ կիւնէ գատար պիր եօլ պուլուպ, սէնի պու էյիէ կէթիթ-ախրիրմ :

—Պուրատա սարփ օլունան քեաֆֆէ յի միլունչարա , շարչ թի պէնի քէհեա թապին իթտիրէսին . իշթէ պու մէմուրիլեէթ պանա բէթ միւնասիպ ալր :

—Սնա նէ շիւպհէ . ֆադաթ պէն սէնի տար աղաճընա չըգարթմադլըլը տախի ալրա արգու իթմէմ : Սէն միւն-թէրիհ օլ , պէն սանա , խըղէթի աղ , միւրեաֆաթը չօգ պիր մէմու-րիլեէթ թայիին իաէճէ յիմ :

—Պէնիմ սանա էմնիլեթիթիմ վար տըր . պախուսուս հէր շէյաէն մահ-լուստ օլաուղլուս պիր վադըթտա , օ եօլաա պիր իշէ դիւատէսիլլէ իհթի-եաճըմ պուլունմագատա տըր :

—Լաքին ազչէնի նէ եաբարն :

—Ահ , գալպիմին եարէլքիրիի եի-նէ աչտըրտըն . . . իշթա սանա , գըս-ուս ֆադաթ շայեանը թէհտախֆ օլան հիքն սնէմի նազլ իաէյիմ : Բաքիպ օլաուղլունուղ կէմինին գաղաեա ուղ-լատըղը կիւնէ , քէնտիմի տէնիղէ աթ-տըղլմտա , պիր բիլլիճ գաֆէսինէ պաղլը իաիմ : Մէգըլըր գաֆէս սե-լունինաէ քիւշիւք պիր ֆըչը օլուպ , պունուն իչինտէ տախի խաղինէմ մէվճուս իաի : Բէվիլլի հալէ նաղա-րէն , իքիմիղ տախի պիրլըքտէ , եա-դուրթուլաճագ վէ կախուս թէլէֆ օլաճագ իաիք :

—Թուտախիլուրուն բէք կիւղէլ ի-միլ , էյ սնըրա :

—Մարտուէն սէֆինէսինին գայպրի-տան սնըրա , աղշառնա գատար , մկ-քիւր գաֆէս իլի ֆըչը վէ պէն , տաղ-դարար իւղէրինտէ պէչիք կիպի սաղ-լանարապ , նիհաս էթ ազբիթը պիլլի , սէնին տէրանիտէ գարիլը օլաուղլուն պէսպաիթ սէֆինէտէն թա ուղադ-

լարա գատար աթտըր : Հէր նէ գա-տար կէօքսիւմէ ստաղլըմ մանթար վէ գաֆէս , պէնի խալլիճէ տալիա-լարքն իւթիւնտէ թութմադտա իաի իաէլքտէ , պու ճիւղէ քէմիլքէրիմին իլլիննէ գատար տօմուշ օլաուղլու-սան , գուպիլէթիմ վէ տէրմանըմ քէ-սիլլիլ իաի , վէ արթըգ պիլթիւն պիլթիւնէ իւմիտաիլլիք հալինէ կէլ-միլ իքէն , պիր աղ ուղադտա արա-դի կէօրաիւս , վէ թապիլաթիլլէ պիր մըգատար ճէսարէթ քէսպ կըլէաիմ : Մուսախարէն վար գուպիլէթիմի պա-ղուեա վիրէրէք , եիւղմէկէ պաշա-տըմ , վէ սէրիան , պէնաղ վէ ինճէ դոււլարտան միւթէչէքքիւլ կիւղէլ պիր գըբընա եաղաշտըմ : Մէգըլըր դըբըրա վաքըլ օլմադլըգ , պէնճէ պիր շէյ ախէք տէյիլ իաի իաէտէ , նէ չարէ թի սուեուն իւղէրինտէ կէօ-րիւնէն գաեալարտան կէչմէքիլիմ իճասլ իթմէքլէ , ճէսիմ պիր տալիա պէնի պու դանալարքն իւղէրինէ աթ-տըր : Պու միւստաէմէ , օլ մէրթէպէ շիտաէթլի օլաու քի , ազլըմը զայ իթաիմ , վէ մուսախարէն ազլըմ պաշըմա կէլաիկինտէ , քէնտիմի , զիքր իթաիկիմ կիւղէլ գըբը իւղէրինտէ սէրիլիլ պուլաուս , չիւնքի տալա-լար պէնի պայիքն հալտէ օրաեա կէ-թիլըմիլչէր իաի : Յադաթ հէյ վահ քի , գաֆէսիմ գաեալարքն իւղէրին-տէ բարչալանիլլ , վէ ֆըչըմ , վէ պի-նապէրին թէքմիլ խաղինէմ , պահըլ (Օյիմիստա պուլունմագատա իաիլէր :

—Ձէվալլը Մօրալէս , տէտի Դար-մէն , պիր աղ աճըլը վէ պիր աղ տա իաթիհչըաքիարի սուրէթտէ :

—Մհ , շէլուլը Մօրալէս սիմէկէ հագդըն վար տըր , տէվամ իթտի չինկիանէ , չիւնքի օ ֆէլաքէթտէն սնըրա , պիր մարալէաիսիմ պիլլէ գալմամըլ իաի , վէ պէն աս Իսրան-եաաա պուլունմագատա իաիմ քի , օ-

րատա , նասըլ քի մալիւմիւն տիւր , էսկի վուգուաթլար սէպէպիւնտէն թուծուլուպ տարլմադլըզըմ իհթիմալտէն պայիտ տէյիլ խտի : Իմտի , նէ երաբմագ վէ նէ օյմագ լաղըմ կէլ տիկինի տիւշիւնէկէ պաշաաբմ , վէ ֆիւքրիմտէ շէօյլէ պիւր թտասպիւր հասըլ իթտիմ : Յիլիւր լը Վէյիւնքն էմնալի նամէսպուգ սուրէթտէ ճէօմէրտ պիւր քիմէսնէ օլտուղունու , Մարտուէն սէֆինէսինտէ բէք չօդտէֆա իշիթմիշ իտիմ : Պինաէն ալէյհ Հապըլը շէհրինէ կէլէրէք , մէրգուամ միւրաճաաթ իթմէքիկէ գարար վէրտիմ : Հիշ շիւպհէ իթմէսօր խտիմ քի , Յիլիւր լը Վէյիւն , տօն Փօզէ Բօվէրօնուն գըզընքն զայպ օլտուղու գաղատա , պէնիմ տախի , քէնտի սէվիւկիւ գըզ գարընտաշըմք վէ թէքմիլ վարիտաթմքն զայպ իթմիշ օլտուղուամ իշիթտիկիւնտէ , պէնիմ ֆէլաքէթլէրիմտէն միւթէէսսիւր օլաճագ , վէ պանա եարաբմ իտէճէք իտի : Պու սուրէթիէ եէտիմ տէ հիշ պիւր բարամ օյմաւարադ , վէ հէման էլպիսէմ տախի պուլունմաւարագ , տէրհալ եօլա բէվան օլտոււմ , վէ թէքմիլ Յրանտատան տիւլէնէրէք եիւրիւտիւմ , վէ պու սապահ եօրկուղուգտան վէ գարուրէթտէն թագաթսըզ օլտուղում հալտէ , Հապըլը շէհրինէ եէթիշիպ , մէզքիւր տէհշէթիլ ֆէլաքէթտէն գուրթուլան եալընըզ պէն օլմաարդըմք , վէ Անունցիաթմանքն պու կիւն Յիլիւրին օլլա իլէ էվլէնէճէկիլինի քէմալի թէտճճիւպ վէ մէսէլրէթլէ իսապէր ալարս : Վէ մէզպուրէ , քէնտիլին մուհիպպիւ սգիգէսի օլան մատամ աք նաժագըն պիւրատէրի տօն կիւզման Մօրպէս իթիլիւրանօնու հիւնտի սուրէթտէ գապուլ խտէճէկիլինէ էմին օլարագ , հուզուրուսա չըգմանք արղու իթտիմ , վէ հէր նէ գատար պէնի գօվտադ

իւթէտիլէր իտէ տէ , պէն իսրար իլլէտիմ , վէ բէք իյի իթտիմ , զիւրա Անունցիաթմա , Հապանա շէհրինտէն կէլտիկիլիմ իսապէր ալըր ալմազ , պէնի հուղուրունա գապուլ իթտիւր Պունանան սօնրատը բէք ալէա մալիւմիւն օլտուղունտան , թէքրարբիւս հաճէթ կէօլմէմ :

— Պէն սէնի տէլգգաթմը թամմէ իլէ տինլէտիմ , շիմաթ տէ սէն պէնի տինլէ , տէտի Գարմէն :

— Գուլաղըմ սէնտէ տիւր , — Յիւպհէսիլ շունա գարըլը կէլմէղին քի , սէն հէր նէ գատար մահիլ վէ ֆէնտապազ իտէն , իքիմիղտէն էն զիւտտէ մէհարէթիլ պէն իմ :

— Էօյլէ օլտուղունու պէն տէ իղրար իտէրիմ : Մատամ աք նաժագ օլմագ իլլին սէնին գուրաուղան բլան , հազըգաթէն ֆէվգէլալէա իտի , հալպու քի , պու կիւնքի կիւն բէսիտէյի խիթամ օլան իշպու ուրւ իշ , սահիհէն պէօյիւր պիւր իշ տիւր :

— Էօյլէ օլտուղու հալտէ , սէն քէնտինի թէքմիլին վէ հիւնտի բատէթինլէ պանա թէքք իթմէկէ , վէ իլլէրինի պէնիմ էլիմլէ կէօրալըմէկէ բաղի օլաբտան , տէյիլ մի :

— Էվլէթ , պէն սանա քէօր կիւլի իթաաթ իտէճէյիմ , ֆագաթ պիւր շարթ իլէ :

— Նէ կիւլի :

— Շէօյլէ քի , պէնի զէնկին իտէճէքմիսին :

— Էվլէթ :

— Գարմէնին նամուսու իւզէրլինէ սէօզ վէրիլիսին :

— Աունցիաթմանքն նամուսու իւզէրլինէ սէօզ վէրիլիմ :

— Բէք ալէա , պէն տէ քէնտիլի սանա թէքք իտէրիմ քի , իսթէտիկիլին կիւլի գուլլանաթն : Պունտան պէօյլէ Մօրպէս , մուգ ալատան եարըլըք վէ հէր իմարաֆա էյիլմ սի գօլալ պիւր

եէլազէ օլուսլ , պունուն սիճիմէրի սէնին էլինտէ պուլունաճազ տըր :

— Եօյլէ խէ , պու էվտէն տիշարը չըդտըղըն զէմանն , դարչընա թէսա տիւֆ իտէն խըզմէթ.քեաւըար իլէ հիչ պիր շէյ իւզէրինէ գծուշմա , վէ սանա իտէճէ.քէրի սիւսլէրին հիչ պիրինէ ճէվասլ վիրմէ :

— Սէն միւսթէրիճ օլ , պէն պու պասլտէ նէ քիմնէնին տէտիկինի իւշիտէճէյիմ , վէ նէստէ քիմնէեէ ճէվասլ վիրէճէյիմ :

— Եօյլէ օլտուղու հալտէ , սէվա հիլ իւզէրինտէ էտէսլի պիր միւսաֆիրխանէ վար տըր քի , չօգ տէֆա օրատան կէչէր.քէն կէօրմիւշիմ տիւր , վէ պու միւսաֆիրխանէնին արմասը իւզէրինտէ Ասէրէ Մ'Սըբ'ան տէյու եագըրմըջ տըր :

— Բէք խի :

— Իշթէ , քէնտինէ պիր միւնասիպ պիր էլպիտէ թէտարի.ք իթտի.քտէն սօնրա , մէգքիւր միւսաֆիրխանէտէ իւքեան իտէրսին , վէ օրատա հիչ պիր շէյ էսիրկէմէեէրէ.ք , ճէօմէրտ.ճէ եաշամանեա պաշարսըն . ֆագաթ տիգգաթը ումիւմիէ յի իւզէրինէ ճէլպ իթմէ քի.քտէն սագընմալըսըն :

— Օ գօլայ :

— Միւմքիւն մէրթէպէ աղ տիշարը չըգ , վէ պիր թաղըմ' մէրագըլըար վէ վուգուֆճուլար իլէ միւնասէպէթ իթմէ.քի.քտէն սագըն , վէլհասըլ էօյլէ մուամէլէ էթ քի , քիմնէ սէնին Հավանատան կէլմիլ օլտուղունա , վէ Մարսուէն սէֆինէսինտէ պուլունմուշ խուուկինէ , վէ պէնի թանըտըղընա շիւպհէ իթմէսին :

— Բէք խի , պունլարըն քեաֆֆէսինի իճրա իտէյիմ' ամմա , շուրասընը սիւալ իտէպիլիբմիլիմ' քի , պու հիսապսըղ իհթիրաղաթսան մագսէտ նէ տիր :

— Սէն պունու անլաեամանեաճագ.

սըն , ֆագաթ պէն սանա պիւտիրմէ.ք իսթէրիմ' : Պէն , սէնին հագգընտա նէ սէօյլէեէճէկիմի , վէ զէվճիմ իլէ գաեքն բէտէրիմէ սէնի նէ պէհանէ իլէ թագուիմ' խտէճէկիմի հէնուղ պիլմէմ' : Իմտի լազըմ' տըր քի , իճատ իտէճէկիմ' հի.քեաեէ , սէնին աղղընտան գաչըրաճագ օլտուղուն պագը թէտապիրսիղճէ սէօլէր իլէ եալանա չըգմասըն :

— Հագգըն վար տըր , հէմ տայիւմա հագգըն վար տըր :

— Միւմքիւն մէրթէպէ չարուղ վէ աղ պիր վագըթ զարֆընտա , սանա պիր թէղքէրէ կէծստէրէճէյիմ , վէ պունտա , իթթիխաղ խտէճէկին մէսլէ.ք , վէ պիլմէ.քիկին լազըմ' կէլէն խուսուսաթ հագգընտա , սանա թալիմաթ վէ մալիմաթը միւրէմէլէ իթա իտէճէյիմ :

— Պէն տէ , սասըրսըղըգլա պու թէղքէրէեէ պէ.քլէյէճէյիմ , վէ միւհթէվի օլտուղու թալիմաթըն , նօթթասը նօթթասընա իճրասընտա պուլունաճագըմ' :

— Պու տէտիքէրիմ' իճրա օլունտուղու հալտէ , հէր շէյ սըրասընտա ճէրէեան իտէճէք տիր . . . : Իմտի , սինեօր մօն Կիւզման , Ալլահա ըամարլատըգ , եախօտ թէքրար կէօրիւշիւրիւղ , զիրա ագտը նի.քեահ սասթը եաղլաշմագտա տըր , վէ թուալէթիմ' տէ ի.քմալ իտիլմէմիլ տիր , վէ իհթիւմալ տըր քի , խըզմէթճի գատընլարըմ' տա , պէօյլէ պիր ուղուն միւքեալէմէ հագգընտա շիւպհէ իտէրէր :

— Մատմուաղէլ Անունիլաթա հէր շէյի տիւշիւնիւեօր օլտուղունու զանն իտէեօր ամմա , էն զիեատտէ էհէմիլեէթտէն օլան պիր խուսուսու ունուտուեօր , տէտի Մօրպլէս կիւլէրէ.ք :

— ՆԷ.ի :

— Պանա աղչէ վիրմէ քի.քի :

—Էվվէթ, էվվէթ :

Պու սէօղ իւղէրինէ, Գարմէն, իւսթիւնտէ քէնտինին տիւերիւնիւք հէտիտէլէրինտէն օլան թէղեինաթ վէ միւճէվհէրաթըն երզըբ պուլուն տուղու պիր գանարէտէ եագլայտը : Սէրվէթ վէ զարաֆէթլէրի սէպէպինտէն շայեանը տիգգաթ օլան պու էշեա երզընընըն իչինտէ, չէլիքտէն, իւղէրինտէ կիւմիւշ գարարմալար օեուլմուշ տէօրթ քէօյէ պիր սանտըգոճա պուլունմագտա խոի : Գարմէն, մէղքիւր սանտըգոճաեք աչտը : Պու նուն տէրունի, ճէտիա վէ բարլագ պլթուն սիքքէլէր իլէ տօլու օլուպ, պու սիքքէլէր զարալսանտէ իշճիլէրի էլինտէն չըգար չըգմաղ, մէղքիւր սանտըգոճաեա վագ խոիլմիշ, վէ մըգտարը եիւղ պին լիրա գըյմէթինտէ խոի :

Փիլիբ լը Վէյեան մէպլայը մէգպուրու քէնտի էլլյէ, դ օնթրաթըն իմգալանմաթնտան սօնրա, օղլունուն նիշանլըսնա կէթիլմիշ խոի :

—Էլլէրինի ուղաթ, տէտի Գարմէն Մօրալէսէ :

Մօրալէս, պու էմրի թէքրարլաթմանեարագ, էլինի ուղաթտը, վէ մէգպուրէ կէնճ դատըն իքի ափուճ ալթուն ալարագ, դարընտաշընըն էլլէրինին իչինէ գօյտուղունտա, մէրգուճ, հէման, ագպապա գուշունուն պիր ալ իւղէրինէ ընչէլէրինի գարատըր միսիլու, ափուճարընը գարատը, վէ էլպիտէսի բարչարանմը խէտէ, ճէպլէրինտէ պիր նօգսանն օլմաարընտան, տէրագապ ալթունպարը ճէպլէրինէ տօլուրտու :

—Ճիմոի, սանա լագըմ օյսնը էլտէ իթտին, տէլի մի, տէեու սիւսպ իթտի Գարմէն :

—Էվվէթ, չիմտիլիք հիշ պիր մաթլուպում գարմաար :

—Էօյլէ իտէ չաբուգ կիթ, դիրա վագըթ կէչիտօր :

—Պիր սէօղիւճ տահա վար տըր :

—Սէօյլէ պագալըմ :

—Թէպտիլի գըեաֆէթլէ, քիլիսէնին տիքիլի թաշարընտան պիրիսինին արգատընտա կիլլէնէրէք, սէնին ագտը իլտիվաճ զիլլէթինտէ հագրր պուլունմագլըրմա միւսաստէ խէրմիսին :

—Պիլաքա, գաթիլէն մէն իտէրիւ :

—Տօրուսու, Անունցիաթա Բօլլէրօնուն, Օլիլիէ լը Վէյեանա մուհապպէթ վէ սատադաթ եէմինի իֆա իթտիկինի կէօրմէք իսթէր խոիւ, լաքին մատամքի սէն պու խուսուստա մուխալիֆէթ խաէի օր իսէն, պէն տէ թէմամէն սէնին էմրինէ մուվաֆագաթ իտէճէյիւմ :

—Ինանըրմ :

—Պանա եաղաճաղըն թէղքէրէյի, չալըշ քի պիր ան էվվէլ եաղասըն :

—Օրասը գաթէն մալիւմ :

—Թէքրար կէօրիւշէլիւմ, Անուն

չէլ-

—Էվվէթ, թէքրար կէօրիւշէլիւմ, Տճ իւլլէն :

Գարմէն, իւ օտանա նագըր օլան գարուեու աչտը, վէ Մօրալէս տիւշարը չըգարըր զէման, խըղմէթճի գարըլարըն, կէօղլէրի քէնտիսինէ աթֆ օլունմուշ օյտուղունու կէօրիւր կէօրմէզ, իւշ տէֆա քէմալի հիւրմէթ վէ թէվագու իլէ պաշընը էյտի : Վէ մէրգուճ պիւսպիլ թիւն զայպ օլտուգտան սօնրա, Գարմէն, մէրգուճան իքի գատընլարա, «Թուալէթիլմի թէքիլ խոինիղ» տէեու էմր վէրտի :

Պու սուրէթլէ մէղպուրէ, թէքրար անապիտէսինէ օթուրուպ, կիւմրահ սաշարընը մէրգուճան գատընլարա թէպիւմ իթտիկինտէն ազ պիր միւտտէթ սօնրա, սաշարտան էօրիւլիւշ վէ դիքրինի իթմիշ օլտուղունմուշ էլմաս թօրլուար իլէ թուլտուրուլունշ օլարագ, սահիճէն պարիլէրէլէրին :

պաշարքնա մախտուս օլարագ զանէթ կիւղէլ վէսախթէ պիր թամ եարքըր :

Օլ էնատէ սասաթ օն պուչուգ օլուպ , տալթիլիէր եագքնտա Ֆիլիբին սալօղարքնա տօլաճագլար խտի :

Գարմէն սախի էլլիսէսինի չքգաւրբպ , պիր խայլի Ֆիւնտէն պէրու , չէհրին մէրագլըլարքնն Ֆիլիբինի իշղալ իթմէքտէ օլան տիւեխն էլլիսնէսինի կլլինտի : Պու էլլիսէսին ումուղ թարաֆլարք աչքգ խտի : Գարմէն Ֆիլիթանը կլլինտիքտէն սօնրա , էլմաս կերտանլըղնը պօղաղքնա , պիւէղիլքլէրինի պլլէքլէրինէ , վէ բօրթուգալ աղանք չիչէքլէրինտէն թամ միտլլու եարքլմբչ օլան պուքթի տախի , իբէքլի վէ տանթէլալք դօրսէսի իւղէրինէ թաալիգ իթախ :

Պատէհու խքղմէթճի դատընլարտան պիրի , Ֆիլիթանքն արգա թարաֆքնտաքի ուղուն տիւրիւմիէրի , իքի իւչ թօրլու իլէ թօրլաւարագ ,

—Մամուլալէլ , թուալէթիլիիլ խիթամ պուլտու , իւմիտ խտէրիմքի , մէմնուն օլաճագսքնբղ , տէտի :

—Սայ ու իհթիմամքնբղտան տօլայք մէմնունում , վէ օլ պապտէ սիղէ թէչէքքիւրիւմիւ պէեան խտէրիմ , տէեու ճէվապ վէրտի Գարմէն :

Մուախխարէն մէզպուրէ կէնճ գատքն , պիւլիւք պիր սյնանքն գարչքսքնտա տուրարագ , վիճուալինի պաչտան անաղքնա գատար տիգգաթիէ թէճէսսիւս իթտի , վէ պունուն իւղէրինէ տուտագլարքնտա պիր թէպէսսիւմ հասըլ օլուպ , կէօղլէրինտէ տախի պիր բարլագլքգ միւչահտէ գքլքնաք , վէ պու հալտէ քէնտի քէնտուեէ ,

—Եվլիթ , տէտի , պէն պիր կիւղէլ մախլուղում :

Օլ էնատէ , ախարք չքգմբչ օլան իքղմէթճի դատընլարտան պիրի թէքլար տէրունի օտաեա կէլէրէք :

—Մամուլալէլ , Մ. Ֆիլիբ վէ Մ. Օլլիվիէ սիւալ խտիւօրլար քի , քէնտիլէրինի դապուլ խաէպիլիւրմիսինիլ տէյի , տէտի :

—Հօչ կէլլիլէր , սէֆա կէրտիլէր , պուեուրտունլար , տէեու ճէվապ վէրտի Գարմէն :

3

ՀԵՐ ԵՆՅ ԹԷՄԱՄ ՕԼՏՈՒ

Իհթիւար իլէ տէլիգանլք , պունունաուղլարք իթիսալինտէքի օտատան Գարմէնին ճէվապքնը իչիտէրէք , հէման իչէրի կիրտիլէր :

Պունլար իլք տէֆա օլարագ մէզպուրէյի տիկէր պիր էլլիսէ իլէ կէօրմէքտէ իտիլէր : Կէրչի մէզպուրէնին օլ անէ տէկլին կլլինտիկի ուղուն եաս էլլիսէլէրի , քէնտիլինին ֆէվգէլատէ կիւղէլիկինէ աալա իյրասը սէքթէ իյլէմէքտէ տէյիլ խտի խտէլէրտէ , պու ճիւմիէ իւղէրինտէ պիր մահգունիյեթ ալէամէթի բէյտա իթմէքտէ իտիլէր :

Հայպուքի Գարմէն , չու էնատէ պէեալ տիւեխն էլլիսէսի կլլինմիչ , վէ դօլ իլէ ումուղլարք աչքգ օլուպ , պաչքնա տախի չիչէքլէրտէն եարքլմբչ պիր թամ գօյմուչ , վէ պօղաղքլալ պիլէքլէրինէ սատէ ֆագաթ զանեթլէ գքլմէթտար միւճէվհէրլէր թաալիգ իթմիչ օլտուղու հալտէ , պաչգա տիւրլու պիր բէվսագ քէսպ իթմիչ , վէ շու հայլտէ , Օլլիվիէ իլէ մէրգուճուն բէտէրինէ , խանալի պիր նէսնէ , վէ հագրէթի Մէրէմին թասսվիլի մաղամքնտա կէօրիւնտիւ :

Պու սքրատա Գարմէն իլէ Օլլիվիէնին պագքլարք եէկտիկէրինէ թէսատիւֆ իյլէտիլէր : Պու պագքլարտան պիրի , լաթիֆ պիր կէօնիւլ սքգքնթըսը վէ աչգ ու մուհապպէթ

դուզիլէ յի մըգնաթմբսիտէսի կյանս իթ-
տիկի թագութիրտէ, տիկէր պագբըշտա
խաէ, հէտէճանլը վէ հէմանն եագբճը
պիր թէհաճճիւպ վէ թէհայնիւր ա-
լէամէթի միւշահէտէ օլունմագտա
խտի :

Օլիվիէ, հէնուզ Տինօրանքն թաս-
վիրի մէլէքսիմաթը դալպինտէն չըգ-
մամըլ օլտուղունտան, մէղքիւր պա-
գբըշտան տօլայը տէրունէն մահ-
ղուն օլարագ, հէման կէօղլէրինի
աշաղը էնտիրտի, վէ կիւեա պիր սու-
տագաթսըզլըդ թագսիրաթը իճրա
խտէրքէն, էլէ կէշմիշ տիր կիպի,
երիւզլէրի գըզարտը, վէ քէնտի քէն-
տուեէ շու լագբըտըլարը սէօյլէտի .
«Պէն ալագ վէ զպիմ՝ պիր քիմնէ-
յիմ՝ չիւնքի պէնիմ օլմանան գալ-
պիմ՝ շիմոխտէն շու սիհիրպալ գա-
տընա տօղլու սէվդ խտիլմէքտէ
տիր . . . օհ, Տինօրա . . . Տինօրա,
պէն սանա լանբդ տէյիլիմ՝, աֆիվ
էթ պանա, ղիրա պէն սանա խիւեա-
նէթ իթտիմ» :

Պագաթ, Գարմէն պու էննատէ
Ֆիլիբը լը Վէյիանքն իսթիգպալլինէ
կիտէրէ, վէ տիղ չէօքմէք իշլին պիր
հարէքէթմաէ պուլունարագ, պուր-
նունուն ալթմընտան շու լագֆղարը
մըրըտանսը :

—Սէվիլիւլիւ բէտէր, միւսարէք
տուանըրը պանա իհասն պուեուրու-
նուղ, պէն սիզին գըզընբը օլաճաղըմ՝,
վէկէրէք սիզին հագգ բնբղտա, վէ կէ-
րէք (Եալաշ սէտա իլէ, Փագաթ Ֆիլիբ
իլէ Օլիվիէնին իշտէպիլիճէկի պիր
թարղտա), անքն հագգընտա միւթ-
թասըք օլտուղում մուհագպէթտէն
նաշի, իշպու պիւյիւր իպպալէ շա-
եէսթիլ պուլունաճաղըմ :

Իհիթիտը, Գարմէնին տիղ չէօք-
մէսինն միւստատէ իլմէէէրէք, պիղ-
գաթ մէրդուլէէէ տօղլու էյիլտի,
վէ դօլարը իշլինն ուրպ խննընտան,

վէ եանագլարընտան պուս կյլէտիք-
տէն սօնրա ,

—Ահ, սէվիլիւլիւ գըզըմ՝, սէնին
եէրին, պէնիմ՝ անագլարըմտա տէ-
յիլ, իլլա եիւրէկիմին իւզէրինտէ տիր,
վէ սէն, սէվիլիւլիւ Օլիվիէմ իլէ պիր-
լիքաէ, պէնիմ՝ եիւրէկիմէ հիտէ-
տարսըն : Պէնտէն թալէպ իթտիկին
տուանա կէլլինճէ, սէնի տայիմա օլ
միւսարէք տուամտան ունուլմա-
եաճաղըմ : Պէն, քէնտիմին սօն
սէնէլէրիմին սաատէթիինի սանա պօրճ-
լուեուլմ՝, չիւնքի միւտատէթի էօմ-
րիմաէ խանալ իթմիշ օլտուղում
պիր խուսուս, շու էննատէ Ֆիլիլէ կէլ-
մէքտէ տիր : Պու կիւն, կէչիրտիկիմ
կիւնլէրին էն կիւզէլի տիր : Հայնթա
քի, եալընբը պիր քէտէրնագ միւ-
լահաղա, վէ պիր էլէմալաշ խաթը-
րէ, պու կիւնիւ մահղուն կյլմէքտէ
տիր : Նէ իշին սէնին բէտէրին, պէ-
նիմ՝ տօթիմ, վէ ղանէթ աղիղ
գարընտաղըմ՝ պուրտա պուլունուսը
տա, պիղիմ՝ մէսէրրէթիմիղէ հիտէ-
տար օլմաղըն, էլլատարը իւզէրինէ
միւսարէք տուասընը սէօյլմէսին, վէ
էլլատըմ՝ հագգընտա մուգու պուլան
պէօյլէ պիր պիւէմալ իհասնտան տօ-
լանբ իթտիկիմ՝ չիւքրանիտէթ սէ-
տասընը իշիթմէսին :

—Բէտէրիմ՝, տէտի Գարմէն բէ-
րէլէէրէքք, ճէնապը Հագգնէզտին
տէն պիլի կէօրմէքտէ, վէ միւսարէք
տուասընը սէօյլմէքտէ օլտուղու
կիպի, սիզէ տալի իզհարը թէշէք-
քիւր կյլմէքտէ տիր :

Պու սէօզլէր իւզէրինէ պիր գաշ
սանիտէ գատար սիւքիւթ հիւքմ իթ-
տի : Պու ուրբատա Ֆիլիբը լը Վէյիա-
նքն կէօղլէրինտէն պիր տամրա պիւ-
լիւճէք կէօղ հաշը տիւշտիւ, Գարմէն
խտէ, Եաշարմըլ պիլէ օլմանան կիւզլէ
կէօղլէրինի սիլմէքտէ խտի :

Հալպու քի, Օլիվիէ, ղանէթ հէօ

Եւ ճանն իչնստէ օլուպ, Ֆիքրինէ Տիւնօրսեր կէթիրմէ, քլիկէ չալըշտըգճա, քէնտի խոթէ կիննէ մուղսպիր օլսրադ, խաթրքնա Գարմէն կէլիր խոթ, վէ կէօղլէրի, օլ կիւղէլ վէ ճալիպի նազար օլան մախլուգտան, Եանի կէրէք ձէնասպը Հադգ վէ կէրէք ինասնլար հուզուրունտա, Եադքնտա քէնտիինն օլաճագ օլան դատրնտան ապլա այրըլամամադտա խոթ :

Նիհասէթ, Տիրիք, մէղքիւր սիւքիւթի դաթթ իլէ,

— Անունցիլաթա, նէ գատար կիւղէլլէշմիշլին, տէտի :

— Եֆէնտի բէտէր, Էկէր պու տէտի կինիւղ տօղրու խտ, ճէվապ վէրաի Գարմէն, օլ պասպտէ քէնտիմի պոխթիւնար տոտ խոթրիմ . . . վէ պու տա Եալքնըղ առ իչին :

Պիր քիմնէ, գալպի պուղտան վէ չէլիքտէն օլմալը տըր քի, պու Եօլտա թէքէլլիւմ խոթն, վէ պիր սասթտան, միհրապ հուզուրունտա քէնտիսինէ Էպէտի պիր մուհապպէթ Էէմինի խոթճէք օլան տիլքէր նիշանլըքնը, մէրմէր միսիլլու պիր սօուղլուգլա ԵարպանԵապիսին :

Իմաի Օլիլիէ, Գարմէնն Էլինի թութուպ, տուտադլարքնա տօղրու կէօթիւրաիւ կիւնտէ, մէղքիւր Էլին տիթրէտիկինի հիա իթտիկի կիպի, քէնտիտի տէ օլ քիւչիւճէք վէ նէֆիս գօգուլու Էլ տուտաղքնա տօղունմասքնտա, հէԷԷճանը արթաք, վէ դոնը տախի պաչքնա սըչրաաք, վէ դանն խոթրսին քի, ինասան աչգ ու սէվաա վէրեր պիր բուհ իչմիշ կիպի օլտու :

Կէրի Օլիլիէ, Տիւնօրսէր տալա ունու թմամիշ խոթ, Փադաթ պիչարէ ՊրթմանԵալքնը մէրայիքէ մախտու օլան սիմասը, Եալաշ Եալաշ պտղը տիււան կէօթիէօթի միսիլլու դայի օլուպ, անըն ԷԷրինէ, Գարմէնն, կէօղ-

լէրի գամաշտրըքճը սիմասը զահիր օլմադտա խոթ :

— Գրգրմ, Անունցիլաթա, վադըթ Եադլաչքեօր, վէ ադրապալարքմըղ իլէ տօսթարքմըղ, սապթրսըղըղա սէնի պէքէԵօլլար . . . : Իմաի, հալքը մըտն, վէ Եանլարքնա կէլմէք խոթէրմիսին, տէտի Տիրիք :

— Հալքըրմ, Էֆէնտի բէտէր, վէ օչէլի քի սիղ խոթէԵօրտունուղ, պէն տէ խոթէրիմ, վէ տայիմա խոթէԷճէճէլիմ :

Պու սէօղլէրտէն սօնրա, Տիրիք, Գարմէնի, սապ գօլթուղունա պարապ, Օլիվիէ իլէ պիրլիքաէ, գատիֆէ հալքար տէօչէնիշ, վէ չիչէքլէր իլէ թէղեին գըքնմըչ օլան միւքիլլէֆ պիր նէրաիլէնաէն ահէսթէ ահէսթէ աչապ Էնտի, վէ Էքի սըրա խըղմէթ քարլարքն տիղիլմիշ օլտու գլարք պիր իչ օտաաան կէչէրէք, վէ օղլունուն նիշանլըք, սօնունա գատար գօլթուղունտա օլտուղու հալքէ, միւսաֆիր տայիքէսինէ կիրաի քի, զաթէն չէհրին վէ ճիլարլարքն միւթէպէրանը իլէ տօլմուշ խոթ :

Մահէլլի մէղքիւրտէ թօլքանմըչ օլան միւթէատտիա տավէթիլլէր իչինտէ, չօղլար Գարմէնի ապա թանրմասաքըլարք կիպի, քիմնէ տախի մէզպուրէլի շու քէվապ հալիտտէ կէօրմէմիշ խոթ :

Պինտէն ալէյհ մէզպուրէ իչէրի կիրտիկի գէման, հէր թարաֆտան թէաճճիւպ վէ թէհայեիւր Ֆըչըլթըլարք իչիտիլաի, վէ դալիէն սէօյլէյէ պիլիլիլ քի, պու ումուսի նիւմալիշտէ սալա միւտահանէ Եօգ խոթ : Գարմէն, մէմուլ օլունապիրտիկինաէն օլ տէրէճէ զիւտաէ բէվադը պիր հալքէ կէօրտիւնտիւ քի, գատնլար պիլէ, մէզպուրէլի կէօրտիւ քլէրինտէ, դըսգանճըգ թապիր օլունամ տօլլուԷու խաթըլարքնա

Տառ
299x

տախի կէթըրմտիւնէր, վէ քեաֆֆէ-
տի տախի, Տօն ժօղէնին դըղը, սա-
հիհէն պիր հիւքմնար թախթընա,
վէ պիր դըրպըն մուհապարթիթնէ լա-
հըդ վէ սեղալար օլտուդուտու գալը-
լէրնոտէն իդըար իյլէտիլէր :

Պանուն մուղայիրի, պիլ ճիւմլէ
էրքէրլէր, էն կէնճինտէն էն միւսին-
նինէ գատար, Օլլիլէնին սատտէթ
ու իդպալինէ հատէտ իթմէկէ պաշ-
լտաըլար : Հաթթա պազըլարը, խ-
թիդպալտէ մեղքիւր սատտէթ ու իդ-
պալի, տէյիլ ինղալ, իլլա անտէն,
էկէր միւսքիւն օլտուր խէ, հիտէտար
օլմուղըր թատափուր իթմէքտէ օլտու-
լունտուըր :

Տալէթիլի օլտն միւթէպէր դէվաթ
իյինտէ, Գարմէնին կիւղէլիլինտէն
էն դիւտտէ միւթէտաիր օլմուղ օլտն,
հայմէթիւ օն պէշինճի Լուի դըրպ
թարաֆքետան, Հալլը շէհրի վալիտի
օլտուլուն մարքի ժօրթ տը կրանտէյ
խաի :

Մարքի տը կրանտէյ, թապքիտու,
էնկիթմի անթիդ եալընտու, կէնճ վէ
դէնկին վէ կիւղէլ պիր աշըլլտտէ օ-
լտու, միւ մոխլէյհ, Վէրալլ վէ թը-
րիտն օն շէհրլէրնի տերունէն ար-
ղուլէր, վէ պուլունտուդու մոհէլլի
մէմուրիտէթինտէ, քէնտիյի ատէթա
սիւրկիւնտէ կիպի դընտա իլլէր խաի :

Ժօրթ տը կրանտէյ, պու խուտու-
տա պիւսպիլթիսն հազդաըլ տէյիլ
խաի, զերա պազը սերալլըր թարա-
ֆքետան ալ յհինտէ վուգու պուլան
պիր անսիտէտէ, կիւ եա քէնտիլիլին,
վիւ քէլտան, հիւսնի նազարտա օլտն
Մ. տը Մօրէքօտա խաոթմ օլտուգու
դէնտան իաթլաթիլինտէն, միւ մոխլէյհ,
Հալլտա գալմուղըր, վէ դըրալ թա-
րաֆքետան Եհնի պիր Էթ սաալը օլ-
մուաըլ Եա, դէնտաթիլարա մուտու
օլտն Վէրալլ շէհրին տալէթ իթ-
մէթքիլի մէմուր օլմուղ խաի :

Տապաթ, մալիւ մ պիր քի, կէշտէ
էրտէ օլտն կէնտէտէն օն Էրտէ օլտու
եա էսկի պիր տարաըլ մէտէլ վար
աըր, վէ շօզ տէֆա պու տարաըլ մէ-
տէլին հիւքմնա ճարի տիր : Ետաըլքի
մարքի տը կրանտէյ տախի, Վէրալլ-
տան երրադլանմըլ օլտուգու իլլին, քէն-
տիլինի տէրաթաթըր խտէն պիլէ եօզ
խաի, վէ իհթիմալ տիր քի, շու աէր-
խաթըր իթմմէղլէր, պիր խայլ վա-
ղըթ տահա իթթաաա խտէպիլլըր ի-
տի : Իշթէ պու հալտէ, միւ մոխլէյհ,
Գարմէնի կէօրաթիլինտէ :

— Եիւ քիւրլէր օլտն Հապը թէտա-
լա հաղթէթլէրնէ քի, աէտի քէնտի
քէնտինէ, թիւճարալարա վէ կէմիճի-
լէրէ մոխտու օլտն շու նէֆրէթ խաի-
լէճէր շէհրիտէ : պուտա պիր Եյլէն-
ճէ իրալլինէ հիւսնթ իթաի, վէ պու
սուրէթիլէ պէնի, իշպու շէհրէ թէ-
համիւլ իթմէքիլիէ մէճպուր դըլ-
տը : Յիլլաղըլ մէղլուրէ, Ֆիվղէլա-
տէ սուրէթտէ տիլպէր տիր : կէօղլէրի,
աղըլ, սալըր, օնուղարը, դ օլլարը,
սինէտի, ինճէ վէ նաղիւք պօտու,
աիւշտըրէ մախտու քիւշիւճէր ա-
եաղըր, վէ նաղիւք էյլըր, թաֆ-
ֆէթէն կիւղէլ վէ միւրթմէլ տիլլէր,
վէ հիւ շիւղէճմ եօզ տար քի, պու
գատաթ կիւղէլլէր պիր Եէրէ կէլ-
տիլի հալտէ, սերալլն էն կիւղէլ վէ
էն տիլլէր գատաթըրնն պիլէ կիւ-
ղէլլիլիլի մաֆէլիլ խտէ պուլունտըր :

Մարքի, քէնտի քէնտինէ պու-
տաֆղարը իրաա իթաիտան սօնրա,
միլլըր լը Վէյնտա եաղըրա, վէ
պիր ան էվիլլ Գարմէնէ թապաթ
օլմուղըլ շէրէֆիլլի միւշէրէֆ օլ-
մուղըլըր րէճա իլլէթի :

Ժօրթ տը կրանտէյ, գտէթ կիւ-
ղէլ վէ պղլա պօլալ պիր անթիլան-
լը օլտու, սէրալլա եալաթալըրա,
վէ դըրալ իթ մա հապարթի զամիլ-
Եէ իւղր խալարը Էթաթ իլլէմէքիլ-

կէ ալըջմըջ օլան պէ յղատելէրէ մախ-
 սուս նէշաքէթ , ճիլլէ , վէ սայթր
 աթվար ու հարաքեաթը լաթիմնէե
 աշինա խոխ : Գարմէն , մի մտիլէ յճին
 իւղէրինտէ մէվճուա օլան պու էվա-
 Ֆը մախսուսէ յի տէրհաղ ֆէհմ իթ-
 տիկինսաէն ,

— Իշթէ պիր գատթն աշըդըրը ,
 տէաի ղէնտի ղէնտիմէ , պու սաէմ ,
 շիմտիեէ գատար կէօրմիւշ օլու-
 ղում առէմէրտէն հիշ պիրիսինէ
 պէնղէմէմէ քտէ տիր , Խանքրէա պիր
 պէ յղատէ խոխ , լաքին պու պիր պիւ-
 յիւք սարլըատէ տիր : Իշթէ , պէն
 տայխմա պէօլլէ պիր պիւյիւք սաշլ-
 զատէ ղրիմէնին ղէվճէսի օլմադըրը
 խաեալ խոտը խոխմ , վաղատ Օրիվիէ
 միլեօն սահիպի տիր , Ֆապաթ սարլ-
 զատելիկի եօդ տուր , հալ պու ղի
 պիր ղրիմէնին պիր գաշ միլեօն էք-
 սիք վարիտաթը օլուպ , Ֆաղլա պիր
 խանէտանըրը նիշանք օլմասը , պէնճէ
 տահա ղիեատէ միւրաճճահ սրք :

Կէնճ գատթն , քէնտի քէնտիե
 պու լազըրտըրը սէօլլէտիկի պէ-
 ման , եիւրէկինտէն աճ իթտի :

Պու էանաղէրտէ սաաթ մ օն պիր պու-
 չուգ օլմաղէ , ագտը նիքեահ ղիյնէ-
 թի վաղթը եաղլաշմադտա խոխ , յիւն-
 ղի մալիւմիւմիւղ օլտուղու իւղրէ ,
 մէղքիւր ղիյնէթ էօլլէ վաղթը պաշ-
 լանճադ խոխ , վէ պու միւնտէպէթ-
 լէ , պիւյիւք եօրթու կիւղէրինտէ օլ-
 տուղու կիպի , քիլիսէնին չանըրը
 շիտտէթլէ չաղմադտա օլուպ , շէհ-
 րին սօղաղըրնտա տախի , Ֆիլիք լը
 Վէ յեանքն թէրանէլէրինտէ իլլէեէն
 միւթէտատիտ աւէլէլէր վէ մէմու-
 լար , թիւֆէնք աթմադտա խոխէր :
 Պուստան մաատա թէրանէլէրտէ քի
 կէմիլէր , սանճաղըր իլլէ տօնասըլ-
 մըջ օլուպ , թէքմիլ էհայի տախի ,
 էն կիւղէլ էլպիսէլէրինի կիլիսի : օլ-
 տուղըրը հալտէ , վէյիմէ ճէմիլէրին-

նին կէչէճէկի մէ յատնպար իւղէրինտէ
 թօրպանմը խոխէր :

Ֆիլիք լը Վէ յեան , հէր նէ գատար
 սատէլիկի սէվէր խոխ տէ , պու ճիւմ-
 լէ պու խուսուսաա Ֆէվիւէլտաէ սու-
 ղէթտէ տարաթ վէ սայթմանաթ իճ-
 յասթնք գարաղաշըրմըջ օլուպու-
 տան , մէղքիւր ճէմիլէթին ըէք միւ-
 քէմիլ վէ մունթաղամ օլաճաղըրը
 էվիլէճէ հէր քէս պիլիք խոխ , նասըլ-
 քի տէ էօլլէ օլու :

Շէօլլէ քի , Գարմէն , Ֆիլիք , Օլի-
 վիէ , վէ վալի , ղատէթ կիւղէլ պիր
 արապանքն գատիֆէտէն մաամուլ
 շէլթէլէրի իւղէրինէ օթուրտալար :
 Մէղքիւր արապանա տէօրթ պէնապ
 պէյիլը գօլուլու օլուպ , եանան եիւ-
 բիւեէն սէյիլէր , մէղքիւր պէյիլը-
 ղէպիւ եուլարըրնտան թութմուշ ի-
 տիլէր : Գարմէնին հիտաթմընճա ,
 պու արապատա եաղընըղ պիր շէյ
 նօգան օլուպ , օ տախի իւղէրինտէ
 պիր գօնթէն եախօա մարքիլ թմաճը
 թմապիրինին պուլունմաամաթ խոխ :

Մէղքիւր կէլին արապանքն տը-
 գատնտան , տիլէր պիր չօղ սալթա-
 նաթլը արապալար կէլիէքտէ օլուպ ,
 պունլարըն իլլինտէ էն ղիեատէ բար-
 լազը վէ էմաղըղ սուրէթտէ սալթա-
 նաթլըր , վալիին արապաթ խոխ :
 Մէղքիւր արապանքն իւղէրինտէ , միւ-
 մալէ յճին մարքիլք թմաճը թմապիր
 գըլընմըջ խոխմադաթ ժօրթ տը Կրան-
 լէյ , Գարմէնին արապաղնտա օթուր-
 մուշ օլտուղուտան , քէնտի արապա-
 ուր պօշ խոխ : Իշպու ալայ , ահէսթէ
 ահէսթէ սօղաղըրտան կէչէրքէն ,
 զիւթիւն էհայի Վէլ վէ սայլիւ մէտը-
 ղէթ սէտարըրը թա դուպպէյի ա-
 սի մանէ գատար չըգարմադտա խոխ-
 լէր , վէ արապալար քիլիսէեէ կաղ-
 յաշտրգճա , Ֆիլիքին արապաճըր , վէ
 աթմադտա էլլէրլլէ թութմադտա օլու
 վէ եանան եիւրիւեէն սէյիլէր , խըն-

ճախընճ իզտիհամբն արասընտանն եօյ պուշուպ կէլմէք իշին , բէք չագ միշքիւլաթ շէքմէքտէ խտիլէր , շիւնքի գալապալլըզ կիթտիքճէ օլ գատար չօղպինագտա խտի քի , եօգարասան պիր առէտ ադչէ պըրաղըլա , եւրէ տիւշէմէզ խտի :

Մէրգուման սէլիրճիլէր , ալահա եօյ ալմագ իշին , էվլէրին պօհունա տիղիլմէքտէ օլուպ , պու սըրատա վագատա պիր թագըմը պօղուլմագ , վէ պիր թագըմը տախի էզիլմէք բատտէսիննէ կէլմէքտէլէր խտի խտէ տէ , պու ճիւմէն հիւ պիր քիմսէ շու հայտէն տօլայթ թամճիլլիք կէօթէրմէ եօր խտի :

Նիհանէթ եալտըղը արապա , քիլիւննին պէեազ գումաշ էօրթիւլիւ օլան գաբուսու էօսիւննէ վասըլ օլարագ , տուրտուղունա , սէլիլիք աախի տուրտուր , վէ իշք տէֆու մարքի աը կրամսէ , արապատան աշաղթ էնիպ , Գարմէնի գօթիւղունա ալտը , վէ խզէրիննէ կիւղէճէ նագգաշ իշէնմիշ օլան քիլիսէ տէրունինտէքի բանգօսունն եանընա գատար մէզպուրէլի կէօթիւրաիւ :

Եկեր շու էսնասէ , մուգատտէն մահէլլէ խտիլէն քիտտէթ վէ հիւրմէթտէն նաչի , եալընըզ պիր ճիւզի մէրթէպէ իշիտիլմէքտէ օլան Փըշըլիթ տախի օլմասա խտի , Գարմէնին կէչտիկի եօյ խզէրինտէ տուրտա խալգտան պաղըրարընն Մէքէմ անէնն իւնէնն րնէ , վէ տիկէրիննին Մաթէմ րնէ եւնէն րնէ , վէ պիւթիւն խալգընն տուլի , Սուննէնն Ֆէլէլէտէ կէւլէլ րնէ , վէ Օւնէլէն լը վէլէնն բէմ Բուլա րոտը , կիւպիւ քէսիր սէտա իլէ վէ զատէթ եալաշ տուրէթտէ սէպլէտի ըլէրի սէօղլէր , Տէր քիւ թաթափընտան իշիտիլէճէք խտի :

Ճիլվազը , Եկեր քիւրթէլի արգըն էն կիւղէլ վէ էն տիլպէր մախլուգլա

ըրնտան պիրիննէ միւթէսարըրք օլմաղըրզ , սաստէթի հայ հաստիսն քիտաթի օլապիլտէ խտի , Օլիլիէ սահի հէն մէտուտ պիր տաէմ՝ օլապիլիք իտի :

Հէր նէ հայ իտէ , խաստէթէն ալար նիքեաճ տուտընը իճրա իթմէք իւզրէ , հալլը շէհրիննէ կէլմիշ օլան րտան շէհրի քիսգօպօսու մարիֆէլ թիլլէ , նիքեաճ այնիննէ պաշլանըրը վէ պու սըրատա քիլիսէնին օլապար իճրայի ահէնք իլլէեէրէք , քիւնիւկիւն մտի վէ գօղուլու ալուսանլարը , քիլիսէ տուտար օլա եան չօճուգլարըն կիւղէլ սէաալարըլա պիրիլքտէ , զուպպէլէրէ տօղրու րգաթ վէ պիրտէն պիրէ չօճուգլարըն սէլլէրիլլէ օլապարըն սէտաար տուրտուղունտա , քիսգօպօս , Եէնի կէլին վէ կիւվէինն տօղրու իլէրլէեէրէք թուաթաթէնն հիւսնի քիլպարը վէ սէրպէսիննէթիլլէրի իլէ էվլէնիպ էվլէնմտի քիլլէրիննի սիալ իլլէտի վէ պու սիւապէ գարչըրդ , Օլիլիէ իլէ Գարմէն էվլէնն ճէփապընը վէրտիլէր :

Բիսգօպօս , բուհանի քէլամլարը եալաշմա իրատ իթտիքտէն սօնրա շէպլէ իլալի իթտի :

— Արթըզ իքինիզ տէ ճէնապը Հագգ հագուրունտա պիրլէչաթիպ պու հարտէ սատաղաթիլու եւկրօթիլլէրիննիլէ իղհարը մու հապպէթ իլլէլիւնիլ :

Պու քէլամլարտան սօնրա , քիսգօպօս սաստէ , Փագաթ միւլախիր պիր նուլիգ իրատ իթտի իտէ ալ պու նուլիգտն պուրաճըգատա նաղլինիզտա իրատ իլլէրիլ : Ձիլնէթ թիթաւ պուլտու , վէ Եէնի կէլին իլէ կիւվէլի , արգալարընտա խքեճախընճ տալլէթիլլէր պուրունտապու հալալ , օլ տէվրտէ ալարը նիքեաճարըն մէրուլէթիլլէր թաաաիպ իլիմէք իւզրէ միւ սիւտամէլ օլան էվլապը խղապա

մագ իշխն , դահարան կիթտիլեր , վե
 էվրագը մեզպուրէնին խմպաւանմա
 սքլլա , հէր շէյ թէմամ օլտու : Շէօյ
 լէ քի , օլ չէնկի գըզը օլան վէ շըվա
 լիէ Թանքըէտ սը Նաթագըն սու
 էհլի պուրանան Գարմէն , Անունցիա
 թա Բօվէրօ նամքլլա , քէնաի էօմ
 րիւնիւ , զահլիքէն չէօղլւմէզ պիր
 թարպտա , Օլիվիէ լը Վէյրանքն էօմ
 րիւ իլէ պապտա :

Մօրալէս , պու զիյնէթ էննապն
 սա , պիւյիւք պիր թաշքն արգաօրն
 սա կիզլէնէքէք , գըզգարքնտաշքնրն
 մէմնուիէէթի գաթիէնէսինէ նիսպէ
 թէն , ադաք նիքեահա հազըր պու
 լուննաշ խաի , վէ զիյնէթին խիթա
 մքնտա , էլլէրինի օխաանարագ , քէն
 սինին օթուրտուղու Անդըր ա՛Սթմն
 օթէլինէ կիթտի , վէ պուրնունուն ալ
 թքնասն , « Գարմէն իքիմիզ իշխն տա
 խի չալքշար , վէ մտտամ քի Գարմէն
 միլեօն սահիպի օլտու , պու հալտէ
 ախմէք պէն աէ միլեօն սահիպիլիմ »
 ախմէքտէ խաի

Կիճէ Եագլաշտըզճա , Տինօրանքն
 թասալիրի աէ Օլիվիէնին Եիւրէկինտէն
 կիթտիքճէ մահվ օլուեօր խաի :



ԻՏԻԼԷՆ ԻԻՄԻՏԼԷՐԻՆ ՊՕՇԱ ՁՐԳՄԱՍԸ

Գարմէնին վէ Օլիվիէնին ադաք նի
 քեահ այինլէրինտէն պէրու պիր սէ
 նէ կէչմիշ խաի : Ինտի , միւտտէթի
 մէզքիւրէէ զարֆքնտա վուգու պու
 լան վադքալար հապգքնտա մուխթա
 սարէն մալիւմաթ վիլիլիմ :

Ադաք նիքեահ այնինտէն չէնտ
 կիւն սօնրա , Գարմէն , Մօրալէսի , բէ
 տէրի տօն ժօղէ Բէլօրօնուն կիւնա
 պիր տօսիտ , վէ զայիթ ռաարգ վէ
 էմնիյն էթի պիր քիմնէ սիր կիպի

թագալիմ իթտիկինտէն , մէզպուրէ
 նին թէքլիֆի հիւննի սուրէթտէ դա
 պուլ օլուննաշ , վէ պինապէրին պի
 րատէրի , Ֆիլիբին խանէսինէ ստաիլ
 օլմաշ խաի :

Ֆիլիբ , պու Եէնի խքզմէթ քեարք
 նք սանտըքըեար թապէլին իթմէքնի
 Եէթինտէ խաի խտէ տէ , սախմէ Անուն
 ցիւթա , կիւնիւն պիրինտէ զէվճինէ ,
 վէ պինաէն ալէյհ քէնտիսինէ դա
 լաճագ օլան միլեօղլար , գարքնտաշք
 նքն Եէտինէ կէչէր գօրգուսուլլա ,
 պիք թագրիպ , մէզքիւր մէմուրիւէ
 թին Մօրալէսէ իհալէ օլունմամսք
 նա մուփաֆֆագ օլտու : Պու հարտէ
 Մօրալէսին , Ֆիլիբին խանէսինտէ տէր
 իւհտէ կլլէտիկի խքամէթ զարարք
 արք շէյ խաի : Շէօյլէ քի Եարքմ վէ
 քիլխարճ Եախտա քէհեա կիպի պիր
 խքզմէթաէ պուլունարագ , վէ խանէ
 սահիպէրի թարաֆքնտան սշադ մա
 գամքնտա տէյլլ , իլլա քէնտիլէրինին
 սուֆրա արգատաշք մագամքնտա պիր
 մուամէլէյի հառէնէ կէօրէրէք , արա
 սրա քէնտիսինէ մախտուս օլան մէ
 հարէթ սաէսինտէ , միւսթէֆիտ օ
 լուր , վէ միւճիգէ նէվինտէն քեալի
 սէրվէթ իլլէր խաի : Ֆիլիբ իլէ Օլիվի
 էտէ , մէրգումուն հապգքնտա էմնիյ
 նէթի քեալիլէլէրի օլտուղունտան ,
 օլ պաստէ ասրա չիւպհէհէ պիլլէ դա
 հիպ օլմաղ խաիլէր :

Պիւաքս Գարմէն հէր շէյի կէօր
 մէքտէ , վէ Մօրալէսին շու հալինտէն
 խօշտուտ օլմամապտա խաի խտէ տէ ,
 նէ չարէքի մէրգումուն սիրգաթլա
 քնտ կէօղ գարամագլըղա , վէ սիւ
 քիւթ իթմէքլիլէ մէճպուր խաի Չիւն
 քի մէզպուրէ , գարքնտաշքնրն ախ
 լէաղքնր բէք պէա պիտիկիլիտէն ,
 չանէա , մէրգումա գարքք պիր հա
 րէքէթ վէ մուամէլէտա պուլունաճագ
 օլտա , Մօրալէսին , պիւ թիւն սրբալը
 սէ յատաա չըգարաճագքնա էմնի խաի :

Օլիվիէ , ուլ-շարը թապիր օլունան իւր մէսէրրէթ զէմանիերի կէշէր կէշմէզ , աէհշէթլի վէ մէմուրտէն խարիճ պիր վուդուաթը միւթէէտիւֆէ իլէ բէք զիւսատէ միւթէէտիր օլտու , շէօյլէ քի Ֆիլիք լը Վէյեան , օլլու իլէ Գարմէնին ազաթը իզաիվաճլարքնտան աէօրթ մահ սօնրա , պաղը տօթլարը իլէ պիրլիքսէ թաամ իթաիկի , վէ էանպի թաամտա դասէթ մէսրուր վէ խէնտան կէօրիւստիւկիւ հալտէ , նուիէհան , ճեա Բապպիւմ , աէեու պաղըրաը , վէ իքի էլլէրիւսի , հէման օ անտէ զըզարմըշ օլան լէհճէսինէ տօղրու կէօթիւրտիւ , վէ պրտէհու պոյնու էյիլիպ , ճանսըզ պիր նէսնէ միսիլու , հալընըն իւզէրինէ աիւշտիւ , Տէրադապ հէքիմէր կէթիրթաիրիլիպ , վիճուաինտէն դան չըգարըլար իսէ տէ , հիչ պիր Փայտէ իթմէտի : Պու վիուդուաթտան սօնրա , Ֆիլիքին աղլը պաշքնա աղլա կէլմէթպ , պիշարէնին կէօլլէրի պիր տախի աչըլմատը , վէ եանքնտա տիղ շէօքէրէք , Փէվգէրատէ մէյեուսիսէթլէ էլլէրինի օլուշտուրմադտա օլան էվլատընա , բէտէրանէ տուարքը սէօյլէմէքսիդին , բու հի բաքինի ճէնապը Աֆէրինէնտէեէ թէսլիմ կլլէտի :

Ձէվալը իհթիւար , էն դուվիթլի աանէմէրի պիլէ պիր տէֆատա էօլաիւրէն տամլալարտան պիրիսինէ տիւ չար օլարադ , էճէէլ շէքպէթինի նուշ կլլէմիշ խաի :

Գարմէն իսէ , զէվճի նէգտինտէ քէնտիլի դասէթլէ միւքէտտէր կէօթմէրմէկէ շարշար : Վէ նատրլի մալիւ միւմիւզ աիւր , քէնտի կէօզ հաշարընը աղրթաթըլպ աղքէմարբմամաղլըզ , մէզպուրէնին պիզղաթմքէնտի հէաֆինտէ պուլունտու դունտան , թապլիթկլլէ պու սըրտտա

տախի բէք շօզ կէօզ եաշարը տէօքտիւ , վէ հէր ճէ գատար Օլիվիէնին , էվրօրանըն էն պիւլիւք սէրվէթլէրինտէն պիրիսինէ մալիք օլաճաղընը միւլահաղա իտէրէք , հիսա կլլէտիկի Փէվգէլատէ մէսէրրէթի սէթր իթմէք խթէտի իսէ , մուվաֆֆապ օլամատը :

Ֆիլիպաղը , Օլիվիէ , Գարմէնին գալպի տէրունինի ըսգանտիլ իտէմէզ խաի , լաքին մէզպուրէնին սալթէ քէտէր ու էսէֆինէ տէ ալտանմաթը , վէ քէնտու քէնտուեէ ,

— Մատամ քի քէնտիսինի , քէրիմէսի սքֆաթըլլա թէմսիեէ խաէն օլ միւհթէրէմ իհթիւարը սէվմէեօր իսէ , տիւնեատա աճապա քիմի սէվէպլիլը , աէտի :

Պու սուրէթլէ , Օլիվիէ , Գարմէնին մուհապպէթի հազգընտա շիւպհէեէ դահիպ օլտու , վէ օլ աագըրգատան իթիպարէն , մէրգում տէլիգանիլը , հէր քէստէն զիւսատէ սէֆալէթ հալի քէսպ իտէրէք , էվլէնտիկինին ուլ-շարը թապիր օլունան իւր պիր գաշայլարքնտա , բէֆիդէսի հազգընտա հիսա կլլէմիշ օլտուդու մուհապպէթի շէտիտէսինի , կէնճ վէ պէդասէթ կիւզէլ պիր դաթըն իլէ թէէհհիւլ իտիլաիկինտէ , հիսա իտիլմէսի թապլի պուլունան մուվուգդաթ պիր սէրիսօլլուգ օլտուդունու , վէ շու հիտիւաթլը թապլիեէ սէրիսօլլուդունու , իտլիս , աէվամի , վէ թաթլը պիր տուլլուդանն իթմէսիլլէ , ալտանմըշ իտուկինի անլատը :

Պինապէրին արթըգ խանալաթմ բէրատէսի գաղըզպ , եէրինէ քէտէրու իզթիպաղը տէրուն բէրատէսի էնտի , շիւսքի Օլիվիէ , քէնտի քէնտաինէ շու սիւալլէրի իթմէքսէ խաի :

— Աճապա պէն , պիր վաղիթէլի մուգատտէսէ իֆա խաիեօրում տէ

եւու զանն իտէրէք, շայեսնը թագ-
պիհ պիր հարեքէթտէ պուլունմա-
աբմ մը, վէ բէտեթիմին միւրատ-
լարքնա, վէ տահա սողորուտը ար-
գուլարքնա իթաթ իթմէք իուսու-
տունտա իթմիշ օլտուղում եէմինլէ-
րինտող իթմէք իտիե սահիհէն հագ-
դքմ եօգ մու իտի, վէ Տինօրանքն
հուտուտուղ վէ էմնիեթպախշ
մուհապպէթիինի, տօն ժօզէնին դք-
դքնքն շիւզհէլի վէ սողուգ դանլը
մուհապպէթիինէ Ֆէտա իթմէքլէ,
պիր ճինաեթ իճրա իթմիշ օլմա-
աբմ մը:

Մէրգում տէլիգանլը մէզբիւր
սիւալլէրէ քէնտի քէնտինէ վէ քէ-
տէրամիղ սուրէթտէ շու եօլտա ճէ-
վապլար վէրիւր իտի:

— Յիլ հագքդա պէն Ս.ուռնցիա-
թտեա պիր միքտար վարիտաթ
թտիսիս իթմէլի իտիմ, վէ պու-
վարիտաթք, մէզպուրէեէ, քէնտի
հիւանի բատէթիմլէ, թախիս իթ-
մէմ իտի պիլէ, էօմի ու հայեսթք-
մը թէքմիլէն օնա Ֆէտա իթմէքլի-
լիկէ տալա մէճպուր տէլիլ իտիմ,
վէ պուռտան տա դաթիմաղար, Ա-
նուռնցիաթա իչին, գալպինի շիքէսի
թիթիկիմ օլ թաթլը վէ սէվիլիլի-
գքգքղազա խիեանէթ իթմէկէ աս-
լա հագքքմ եօգ իտի: Տիմէք,
պէն առէթա պիր տիվանէ միսլլու
հարէքէթ իթտիմ, վէ քէնտի սէ-
Ֆայէթիմլէ քէնտիմ սէպէպ օլտում:

Մէզքիւր միւքէտտէր միւլահա-
ղալարքննէթիճէսի, թապիլի վէ մա-
լում տիւր: Շէօյլէ քի, Օլիվիէնին,
Տինօրա հագքքնտա իզհար իլլէտի-
կի մուհապպէթ աթէշի պիւսպիւ-
թիւն սէօնմիւլ, վէ պիր արա իւ-
ղէրի էօրթիլլիլիլ իքէն, պու քէր-
րէ միւլահաղաթք մէզպուրէ սէմէ-
րէսի օլարագ, եէնիտէլ ալէֆլէն-
մէկէ, վէ դքլըքքմ սայմուեա պաշ-

լամը իտի, եանի տիմէք իսթէրիղ
քի, Գարմէնին ղէվճինին եիւրէկի,
եէնիտէն Պրքթանեք մէմլէքէթիինէ
սողորու սէվգ իտիլմէկէ պաշլամըշ
իտի: Մալում օլտուղու իւղրէ,
Տինօրա, մէզքիւր մէմլէքէթ տա-
խիլինտէ իմրարք էվգաթ իտէր ի-
տի, Օլիվիէ, պու եէնի հիսսիեա-
թք իզհար իթմէկէ պաշլատքքն-
տա, չօգ տէֆա քէնտի քէնտինէ:

— Օ պէնիմ իչին վէ տայիմի սու-
րէթտէ ղայպ օլմուշ տուր, իմտի
պուռտան պէօյլէ պէնիմ եաշամաղ-
լըքքմ նէ Ֆայիտէ իտէր, տիմէք-
տէ իտի:

Տիլէր թարաֆտան Գարմէն սու-
խի սաատէթի հայ իչինտէ օլմա-
եքպ, ազիմ էնտիշէ վէ իզթիրապ
իչինտէ պուլունմաղտա իտի: Չին-
քի Օլիվիէնին պիր թագքմ խտեա-
լաթք մահվ վէ ղայլիլ օլտուղու կի-
կի, մէզպուրէնին տախի իւմիտէ-
րի վէ բիւեալարք պէրհամտ օլ-
մուշ իտի: Գարմէն, Յիլիլըլը Վէյ-
եանքն վուգուի վէֆաթթնա տէկին,
Օլիվիէ հագքքնտա քեամլլէն պի
դայտ պուլունմուշ իքէն, Յիլիլին
վէֆաթթնտան սօնրա, մէզքիւր
դայտաքլըք տալլուտու, գարապ
ու առապէթէթ թէպտիլ օլտու: Պու-
նուն սէպէպի իսէ շու իտի:

Մալումիւմիւր օլտուղու իւղրէ,
չինիւեանէ ղքքքնքն գարըք գօնալ-
մաղ, վէ հուտուտուղ իքի համ-
վաաք նէֆասնիեէնի վար իտի քի,
պիրի թէքէպպիւր վէ տիկէրի հքք-
սք շան իտի: Մէզպուրէ կէնճ գա-
տքն, մէզքիւր համվաաք նէֆասնի-
եէսինի, Յիլիլին վէ օլլունուն ճէ-
սիմ վարիտաթք ոսնէսինտէ իճրա
իտէպիլէճէկինի, վէ Լք Վէյլեան
էվինին սանտքլարքնտա պիրիլիլ
օլան միլլօնպար իլէ, բրէտէպէրէ
մախտուս սալթանաթ սիւրէճէեիլի,

վէ տունեանցն , վէ թատիմ իլլէ-
 աիկի ասրլատէլիկին թա պալէա-
 սընա դատար քապիլէճէկին զանն
 ի յլէր խաի : Իչթէ Գարմէնին պիղ-
 գաթ քէնտի սէօլլէրի . «Օլլիվէ պէ-
 նիմ էլիմաէ միւթի պիր ալէթ օ-
 լաճագ աքր : Պէն անք եււրսէլթէ-
 ճէյիմ , ֆագաթ պէն տէ պիրլեքտէ
 եիւքտէլէճէյիմ , Ալթուն օրտուգ-
 ճա , հէր շէյ , հաթիմա իֆիթիսար
 նիշանք , վէ պիր իւնյանն պլլէ սա-
 թքն ալքնքր : Պէն զէվճիմի պլլիւք
 պիր գաթ , պիլլիւք պիր ասրլատէ
 սըրասընա դօնաճագքմ , վէ պու-
 սասէտէ , պէն տախի պլլիւք պիր
 դատքն օլաճագքմ : »

Էլ հասըլ Գարմէն , կիճէ վէ կիւն-
 տիւղ Բարխի վէ անքն զլլիթէթլէ-
 րինի , Վերասյլք վէ անքն բարլագ-
 լսգլարքնր խաթքրլայքայ , պլլաքս
 Հալլքր շէճրինաէ սօղուլմագ տէրէ-
 ճէտինէ կէլիք , վէ շէհրի մէգդուր տէ-
 րունինաէ եաչամագ իսթէմէղ խոի :

Օլլիվէ , բէտէրինին միւքէմէլ
 միրասընա սահիպ օրտուգու կիւն ,
 զէվճէտի քէնաի քէնտուսէ ,

—Վագքթ կէլտի , արթքգ պէն
 տէ տմաղ ա հաթիսարք իճրա իւ-
 տէպիլէճէյիմ , տէմիշ խաի :

Էվվէթ , վագքթ կէլտի , լաքին հիլ-
 լէ վէ տէտիսէ վագթք կէլտի , չիւն-
 քի Գարմէն , Օլլիվէնին զահրէն
 միւշատտէ օրունան դատթէթի ալ-
 թքնտա , դարչք դօնուլմաղ տէրէ-
 ճէտէ սէպաթ վէ ինատքրք կիղ-
 լէնմիշ օրտուգունու , վէ մէրդումա
 հալք ինզիվատէն վաղ կէշիրմէք
 կարէ , նէ գատար չալքչաա , մու-
 վաֆֆաղ օրաման աճագքնք , վէ Նի-
 հանէթ քէնաիսինին , մուճիպիսէֆ-
 րէթի օլան չու մէճհուլ վէ քէօյ-
 լիւլէրէ մախտուս էօնի իլլինաէ գալ-
 մապլքգա մէճպուր պուլունտու զու-
 նու րէք չարուղ սնլատք :

Չինկուանէ դրքը պու հալի իլք
 տէֆա քէշֆ իթտիկինտէ , թարիֆի
 զալլի գապիլ պիր հիատէթ հիսս
 իթտի , վէ կէօղլէրինաէն , գալպի
 եարէլի աոտէմէրէ մախտուս եաչ
 ապարքը սըրասա :

—Ա՛հ , տէտի քէնաի քէնաինէ ,
 էօմիլումա զէնճիլլէր իլլէ պաղլաեան
 պէն օրտուճ , պէն քէնաի քէնաի-
 մի թէլէֆ իթտիմ , վէ շիմտի տէ բր-
 ւանկապէնալէր միաիլլա , պէնի է-
 սարթէթ հալինէ վաղ խտէն աղքր
 կիւլլէյի լաէնգաթի շէքմէքլիկէ
 մէճպուր պուլունմագաաեքմ . . .
 ա՛հ , պունճա սապր իլլէ իճրա իօթի-
 միշ օլան , վէ քէսպի մուվաֆֆա-
 գընէթի մալունս պուլունան չու ա-
 դուն գօմէտիտնքն , պէնճէնէ ֆալ-
 աէնի օլաու , քէզալք պիրլեքմիշ
 օլան պու խաղինէլէր , նայիլ օլմագ
 լքքը մէմուլ իթտիկիմ մէսրուրի-
 եթէթլէրտէն հիչ պիրիտինէ պէնի
 նայիլ իթմէտիքլէրի հալաէ , պէն-
 ճէ օ խաղինէլէրին նէ ֆայաէտի վար
 սըր : Պէն մագսէտիմէ իրէճէկիմի
 զանն խոէր խոիմ , վէ լաքին պու-
 մագսէտ իլլէ պէնիմ արամտա պու-
 լունան մէսաֆէ կէշիլմէղ սուրթէթտէ
 տիր : Կերչի , պու կիւնքի կիւն պէն
 դէնկինիմ , հալ պու քի սէֆիլ պիր
 չէնկի դրքը վէ տտէթա տիլէնճի օլ-
 աուղուճ գէմանտան տաչա զիտու-
 աէ միւքէտաէր վէ մէյեուսուճ ,
 չիւնքի հիչ տէլիլ խաէ , օլ վագքթ
 իւմիտիմ վար խաի , ֆագաթ պու-
 կիւնքի կիւն , օ իւմիտիմ տէ գաչ-
 մամիշ սըր :

Պու պիրինճի հիատէթամիղ միւ-
 լաչագաթտան սօնրա , Գարմէնին
 իւղէրինէ տահիճէն աղիմ պիր մէյ-
 եուսիտէթ կէլտի : Մէղպուրէ , քէն-
 աի հաղ դընտա չիքտանէթ իթմէք
 լիկէ թէնէգղիւլ իթմէտիկինտէն , վէ
 պունտան տա մաւտա , չիքտանէն

իթմէքլիկէ հիչ պիր սէպէզքի տէ պուրննմատրղընտան , օլ պապտէ հիչ պիր կէօնա իֆատէտէ պուրննմաղ իտի խտէ տէ . տիկէր թարաֆտան , երեզիւնիւն սօլիւնեւաղու մուճիպի իղթիրապ պիր սուրէթ քէսպ իթմէքտէ , վէ սիւես վէ իրի կէօգլէրինին էթրաֆընտա տախի պիր մօրլուգ հասըլ օլմադտա իտի : Պու հալտէ , պազէն Սիլվիէ , մէզպուրէկէ խթմապէն ,

«—Իւղէրինտէ աճայիպ պիր հալ փար տըր , Անունցիաթմա , աէտիկինտէ , օ տախի օնա տայիմա ,

«—Հիչ պիր շէյիմ կօգ աուր , ճէվապընը փիրմէքտէ իտի :

«—Փաղաթ միհն ու մէշազգաթ իլինտէ կէօրինիւնօրտուն :

«—Պէն հէր դէման պու հալտէ պուրննմաղու մուր :

«—Լաքին նիչին մէլքէտաէր աուրուօրտուն :

«—Նասըլ միւքէտաէր տուրմուեղմ , մատամքի , գալպիմաէ վէ էլպիտէլէրիմաէ հէնուղ իքի գաթմ նաս ու մաթէմ թաշքմադտաեղմ :

Ոլիվիէ , պալէատէ պէեան օլունան ճէվապարտան մատաա , հիչ պիր միւսայիտ ճէվապ ալամանեաճաղընը պիլտիկինտէն , արթըգ իրար իթմէղ իտի :

Գարմէնին հալի պիգճէ մալիւմ օլմաղլէ , պէր վէճհի աթի պէեան իտէրիղ .

Մէրգուճէ էօլլէ պիր իլլէթէ աիւշար օլմուշ իտի իքի , իլմի թքոյ պիլլէ , պու կլլէթի ճիտաէն նասղարք իթինաեա ալմազ իաթճմէմիչ տիր , չիւնքի իլմի թքոյպըն մէղքիւր իլլէթէ գարըբ գօյմազ իչին , հիչ պիր միւսալր մուայիճէսի եօգ տուր . պու ճիւլիէ , պու իլլէթ , թէհլիքէլի վէ պաղէն տախի մուհլիք օլուն իլլէթէրտէն պիրի տիր քի ,

պէյն էլ նաս ռէշէլ թապիր օլունուր :

Հալատան , բըբգտան , հուրլիսէթմաէն , վէ հարէքէթմաէն մահրոււմ պուրննան մահպուրապ , քէնտի հապիտանկէրի աէրունինտէ նէ տէրէճէ սըգընթը հիտ իտէրլէր իսէ , սասըբ չիւկի դըբ տաֆի քէնտի հայինտէն օլ տէրէճէ սըգընթը հիտ իթմէքտէ իտի ,

Գարմէնին հայինին վէխամէթի , պուրնտան իպարէթ օլմաղլէ , նասըլքի պիր մահպուս , քէնտի սէպիլի թալիլիսէնիմի աըղու իտէր իտէ , մէզպուրէ տախի հէման օ կօլտա վէֆաթընը արղու իտէր իտի :

Հիւն աիմէքլիկիմիղ , հաղբղաթը հալէ մուվաֆբգ օլմադ իչին տիր , չիւնքի պիլլէ էօլլէ կէօրինիւր քի , էճէլ , պիլտէն պիրէ , էշ իէ շէն կիւրի , տիսէրէք , Գարմէնին հուղուօրունա կէսէ իտի , մէզպուրէ քէմալի տէհչէթլէ , Աման , շու մէլլուն վէ մէքրուհ նէմնէյի հուղուրուման տէֆ իտին , զիրա պանա խէյիֆ ու տէհչէթի մուճիպ օլունօր , աէեու պաղբրաճապ իտի :

Հալ պու քի , սասըբ չիւկիսանէ գըբընըն պու հալի չօգ վագթթ իմթիտաա իթմէտի : Շէօլլէ քի կիւնիւն պիրինտէ , կէօգլէրինին էթրաֆընտաքի մօրլուգ զայիլ օլտու , վէ տուտապարընտա պիր թէպէսսիւմ հուտուլէ կէլտի Չիւնքի զիքրինի իթմիչ օլտուղումաղ իլլէթ , էլլէնէ թապիր օլունան էն ալէս մուալիճէյի էլտէ իթմէքլէ , չիֆապուլտու , եախօտ չիֆա պուլմազ հայինէ կէլիլ իտի :

Խըղաթը պէմոտէն սէրու , սըգընթը հիտ իտէկէլէն պիլճիւմիլ գատընլարա տայիմա թապիլի օլուն մէգրիւր էլլէնճէ , (նասըլ քի հաղբէթի Հալա պիլլէ ճէննէթի աաէն-

տէ եւալքնբարոյնտան վէ իբի քիչի
իլէ պաշ պաշա օյմարնտան սբգբլ-
մբշ տբբ) կիս գեղ վէ կէնծ սկիբ տէ-
լիգանլը հէ յեկի ինտէ թագաթմ' օ-
լունտու :

Պու տէլիգա ր , Հալրբ շէհրի
վայիսի պուլուսան մարբի ժօրթ տբ
կրանսէյ օլուպ , մախմիւմիւղ օլ-
տու զու իւղրէ , միւսաիլէյհ , աւտ-
թա ալիբ մէնֆա սաս իթտիկի մա-
հէլի մ' մուրնէթլնտէ սբգբլտբ-
ղրնտան , քէնտիլի սկիբ եօլ իլէ էյ-
լէնտիբմէքիկին լիւղումուշը հիսս
իլէր իտի :

Շիւսէհէսիղ , ապէս վէ սերթ սկիբ
լիտան դուլանմարնտան տօլանը ,
--էէ-է-է-է-է- թէսմիւնէ օլունան
ան պէշինծի Լուի դրալըն էքսէր սէ-
րալլըլարը միսիլու , քեամիլէն հիւս-
նի նաղարտան տիւ յմիւշ օյան մար-
բիի միւմաիլէյհ , Օլիվիէ իլէ Գար-
մէնին իղտիվաճըրքնքն իլք այլա-
րբնտա , Օլիվիէնին սաաաթթիւնէ
հիտէտար օլմագլըղը քնարը ագբլ
տատ իթմէէիշ իտի , շիւնքի , զանէթ
տապըրտըգ օյան զէնտօսթլարբն ,
միւնասէպէթսիղ սուրէթտէ իշլէրի-
նէ տէվամ իթտիքլէրինտէ , զա-
րարտիտէ օլտուգլարքնք , միւմաի-
լէյհ քէքալէա սկիլիբ իտի Պինաէն
տլէյհ ժօրթ տբ կրանսէյ իշպու էֆ-
րնարը մագուլէ իլէ մի թթմասբֆ օ-
լարագ , մէղգիւր սկիբ գա : մահ
գարֆընտա , Գարմէնի , քէնտի գար-
շքրնա կէլմէքիկէ եալաշ եավաշ
տըքարբմագ իւղրէ , զանէթ սէլրէք
սուրէթտէ Օլիվիէնին խանէսինէ
վիգիթմա վիբմէլլէ գանտաթ իթ-
տի : Միւմաիլէյհ , վիբտիկի պու-
վիլթպար սաեէսինտէ , մէղգիւր
խանէնին աշվալինի պիզզաթ տնլա-
մագ , վէ սկիբտէն սկիբ : վագր օլտան
թմպէտաիւլաթթ թահգգգ խտէսկիլ-
մէք տերէճէսինտէ քէսպիլու գուգուֆ

իթմիլ յոտուղունտան , Ֆիլիբ լբ
Վէյեան հէման էօլիւր էօլմէղ , Ս-
լիվիէնին , Գարմէն հաղգրնտա օ-
լան մուամէլէսինէ վագրֆ օլտու :
Գարմէնին , գէվճի հաղգրնտա օլան
մուհապլէթլնէ կէլմնէ , մէղգիւր
մուհապլէթ սալի մարքիւնէ զա-
թնն շիւսէլի կէօրիւնմիւշ իքէն ,
մուսալիարէն ինքնարը զայրը գա-
պիլ կեարէլէր իլէ , մէղգալքէնին
քէնտի գէվճիւնէ մուհապլէթի
օլմասըղրնա , վէ եալստ տօլա մու-
հապլէթի օլմասըշ օլտուղունտա գա-
նաաթ հաալ իթտի : Իմտի պուն-
տան սօնրա , միւմաիլէյհն , քէն-
տի մագուէտլնէ վաալ օլմագ , վի-
ումումի սուրէթտէ իսթիլու էյ-
լէտիկի բօլիթիլգաշինաալըղընք , ճիւ-
տի սկիբ զէնտօսթլուգ հալիւնէ իբ-
նա իթմէք իլին , անճագ միւսալիտ
սկիբ Ֆուրսաթմա պէքլէմէսի լաղըմ
իտի : Պու Ֆարսաթ խէ , եաղքի
զէմանտա մէյտանա կէլէպիլիբ իտի

Օլիվիէ , Ֆէվգէլտէ սկիբ նէզա-
քէթ սուլղուսուսունտան նաշի տալիլ
օլտուղու շարբգրբ թարիգինի
շայեանը թէէտուֆ սկիբ տիվանէ-
լիք ալէամէթի սաս իթտիկի կիւն-
տէն իթիպարէն , մէղգում , ստէ-
թմա պաշգա սկիբ աուամ հէյեթի
քէսպ իթտի : Շէղլէ քի , եէվմի
մէղպուրտէն իթիպարէն , գալպէն
ճանքնք վէ եիբէկիկի Տինօրանա
ֆէտա իթտի , վի պուլունտուղու
խանէ , իթտիկի ֆէտաքնարբղրն
պօշա կիթալիկիկի , վէ քէնտիսինի
մէղգիւր խանէեէ բապթ խաէն չէ-
ղիւլմէղ պաալարը խաթընա սբ-
րագ տըղճա , սկիւարէ սկիբ Ֆէնա-
լըգ շիս իտէր իտի :

Օլիվիէ , Գարմէնի գարշքրնա
կէօրաիւքճէ , ճիւրկիկի , նէֆրէթի
աղիմէ իսթիլա իտիլիբ , վէ լա-
քին տնկէր թարաֆտան , մէղգիլ

նէֆրէթ տույղուսունու , մէզպու-
րէտէն սէթր իթմէք խթէտիկին-
տէն , չօգ տէֆա վէ միւմբին օլ-
տուղու գատար ուղուն միւտտէթ-
լէրլէ խանէսինէ աւագ պասմազ ի-
տի : Պինաէն ալէյհ , հէման հէր
տապահ սաաթլարլա տէնիզ .ռէնա-
րքնա կիտէրէք , գոււնարքն իւղէ-
րինտէ եւեան տօլաչըր , վէ տէնի-
զին տալղալարքնը , քէնտինին էսէ-
ֆամիզ խաթըրէլէրինին արթմասը-
նա պէնզէթիւր իտի :

Նախօտ , չօգ տէֆա պէ յիլրի կլէ,
Լիվնամ պրունտան Սէնթ-Ատրիէ-
նէ , վէ պազէն տախի Սէն-Թանա
գատար միւմթէտ օլան տէնիզին
եիւքսէք վէ խալի թէհէլէրի իւ-
գէրինտէն կիտէրէք , մահզուն վէ
միւքէտտէր պիւր նազարլա , գըր
տէնկինտէ պուլունան վասի տէրեա-
եք թէհէտիւս կլէր , վէ տէնիզին
տալղալարքնը վէ Նօրմանտիանքն
պէեազ տէնիզ քէնարլարքնը , Օ-
գիանօտուն տալղալարքնա վէ Պրք-
թմանիանքն սէվահիլլինտէն այրըլմքչ
օլան գաեալարա թէչպիհ խտէր ի-
տի : Ղէ իշթէ օլ վագըթ , զանն
խտէրսին քի , սիհրպալլըղա մախ-
տուս պիւր պուլութ իչինտէ , պիւր-
տէն պիւրէ , Սէն-Նաղէր շէհրինին
էսիլ չան մահէլլի , վէ Օլիվիէնին
մալիւմիւ օլան եէչիլ վէ պիւլիւք
աղաճլար , վէ Տինօրանքն գուլիպէ-
սինին սաման սալարքնտան եարըլ-
մքչ չաթըսը , մէրգումուն կէօզլէ-
րի էօնիւնէ կէլիւր , վէ մէզպուրէ-
րը զըզճըղազ , մաի կէօզլէրինի
լեա քէնտիսինէ աթֆ իտէրէք ,
Տօն միւլտոպթլարքնտա սէօյլէտիկի
միսիլու , «Պէն սէնի սէվէրիմ» , սա-
նա էմնիլէթիմ վար տըր , վէ սա-
նա պէքլէեէհէէյիմ » քէնամլարքնը
թէքրարլատըղը հալտէ , քէնտիսի
տախի , մէզպուրէեէ ճէվապէն ,

«Ահ , Տինօրա , Տինօրա . . . » տէ-
եու պէեան կլէր իտի :

Օլիվիէ , իչպու խէեալաթ բէր-
տէսի կէօզիւ էօնիւնտէն սըրըլա-
րազ , հագըղաթ բէրտէսի շէքիլ-
տիկինտէ , պէ յիլրինի սիւրաթլէ
գօշտուրարազ , վէ էօնիւնէ չըգան
կիրտապլարտան մէզքիւր հայվանը
ճէպրէն կէչիւրէրէք , անքյուս պիւր-
լիքտէ գաեալարքն վէ սահիլին չա-
գըլ թաչլարքնըն իւղէրինտէ բարէ
բարլէ օլմագլըղը շէտիտէն արզու-
լէր իտի :

Իհթիմալ տիր քի , Օլիվիէնին
էօմիւ , քէնտիսինճէ շիւպհէլի վէ
մէհճուլ օլան , Ֆազաթ հագըղա-
թէն մէվճուտ պուլունան պիւր իւմիս
կլէ պաղլանմամքչ օլաւ իտի , մէր-
գում , մէզքիւր արզուսունու ֆիլիէն
իճրա խտէր խտի , հալ պու քի տիւն-
եատա իւմիտ տէնիլէն շէյ , հէր
զէման պագի տիր , վէ ինսան թէս-
լիմի ըուհ իթմէ յինճէ , իւմիտի սա-
լա գաթթ օլունամագ :

Իտի , Օլիվիէ , Տինօրտեք պէ
թէքրար կէօրմէքլիկի իւմիտ խտի-
եօր մու իտի : Լիկէր պու սիւալ պիւղ-
ղաթ մէրգումա սօրուլա խտի , ա-
չըգտան աչըղա վէ տօյրուճա , «Ի-եք »
ճէվապըք վիւրէճէք իտի : Հալ պու-
քի մէրգում հէմ իւմիտ իթմէքտէ ,
վէ հէմ մէմուլտէն խարիճ սուրէթ-
տէ իւմիտ իթմէքտէ իտի :

Ինսանքն գալպի , իշթէ պէօյլէ
տիր , վէ սալա թէպտիլ օլունմա-
եաճագ տըր ճէնապը Հաղգ , քէն-
տինին լուլթի ու ինայէթիլլէ , պու-
նուն պէօյլէ օլմասընը միւրատ պու-
եուրմուչ տուր . չիւնքի , չօգ տէ-
ֆա , սաեթա տիվանէճէ օլան , վէ
չօգ տէֆա , պօչա չըգան , վէ լու-
քին զայիֆիլէրի վիգտէ վէ միւքէս-
աեյլէրի թէսէլլի խտէն մէզքիւր իւ-
միտ տէնիլէն խուսուս օլմասն , ին-

ախնիդատե աէ, յի՛շ մի տիրելեր, վէ պիզգաթ միւթթէհիմին իզրարընը իշիթմէտինիզ մի :

Գարմէնին պայէտաէ, քի ճէվապը իւզէրինէ, պիր միւտտէթ սիւ.քիւթ հիւ.քմ իթտի : Սամիին, միւտտայի եէքինէ միւտտայի աէ, յհին իթթինթադ օլունտուղունու կէօրէրէ.ք, սապըզ չէնկի զըզը կիպի իթէաճ.ճիւպ իթմէ.քտէ իտիզեր, հալ պու.քի տահա քիմնէ, իշին սօնունու քէշֆ իտէմէմէ.քտէ իտի :

Իէ, յիսի մահ.քէմէ, մէզքիւր սիւ.քիւթիւ գաթթի իտէրէ.ք, բէամի պիր սէսա իլէ :

— Եյ Օլիվիէ լը Վէ, յեանքն զէվ.ճէսի, իամի հազքըինիզի պիզէ պիպիքիինիզ, տէտի :

Չինկեանէ գըզքնս պուլունտու.ղու հարտէ, մէզքիւր սիւալ պիր սայիզա աիմէ.ք օլմազէ, մէզպու.րէ աիթրէտի, վէ հէման պտեըլ.մադ իւզրէ ի.քէն, պիրտէն պիրէ քէնտիյի իթրլաեարագ, սէպաթիլէ :

— Սիդաէ բէ.ք ալէա պիլիթիինիզ քի, պէնիմ իամիմ Անոււնցիթիա Բօլէքօ տուր, տէեու ճէվապ վէրտի :

— Օլ պապտէ եէմին իտէրմի.սինիզ :

— Պիլա թէ.րէտաիւտ իտէրիմ :

— Ճանքնըզն սէլամէթի իւզէ.րինէ եէմին իտէրմիսինիզ :

— Էվլէթ, ճանքմըն սէլամէթի իւզէրինէ եէմին իտէրիմ :

— Սիդին պու իամի չարմըլ օլտու.ղունուղ իֆատէ օլունուր իսէ, օ.նա նէ ճէվապ վէրէճէ.քսինիզ :

Գարմէնին կէօղլէրի գարարաթ, վէ զանն իտէրսին քի տամարլարը.նըն վարմար տուրարագ :

— Արթըգ դայալ օլտում, տէտի քէնտի քէնտինէ, վէ լուրին պէր ազսօնրա իլալէթինէ շէօյէ սէօղլէտի. իսիւքը, տահա գայալ վէ նապէ.

տիտ օլմարաթ, վէ սօնունա դատար ճէնկէշէճէկիւմ, չիւն.քի պէնի զամ.մաղլաեաճագ օլանլար, էօլմիւշ տիրելեր :

Պատէհու մէզպուրէ աշի.քեարէն վէ հէր պիր քէլամտա պիր թահ.գիր ալէամէթի իպրաղ իտէրէ.ք :

— Քիւթ քի, տէտի, պէօյլէ պիր իֆատէտէ պուլունաճագ օլուր ի.սէ, ազլքնը վալ իթմիւշ օլաուղունու, վէ եանքըլըլ իտուկինի անլամադ ի.չին, քէնալինի մէ, յանա չըզարմա.սընը ճէվապէն պիլաիլրէճէ յիմ :

— Յագաթ, էկէր հազգընրզաա վազք օլաճագ շի.քեանէթ սէսալա.ըք. սիդինզանքնըզն միւէպպէտէն տէֆն իտիլմիւշ օլտուղլարը մէզպու.տան զուհուր իտէճէ.ք օլուրլար իտէ, օնա նէ ճէվապ վիլրէճէ.քսինիզ :

— Գանդը մէզարտան պահա իթ.աիկինիզի պիլէմէեօրում, պէն եու.լքնըզ շու դատար պիլիթիմ քի, պէնիմ, նէ հաեաթտա վէ նէ մէ.զարաա օլանլարտան գօրգում վալ աքը, տէտի չինկեանէ գըզը, տա.մարլարքնաա.քի դանքն տօնմագտա օլաուղունու հիւս իտէրէ.ք :

Հաքիմ պու տրա անաղա գալ.գարագ, պիր իչարէթ իթտի, վէ սօնրա Գարմէնէ իիթտալէն :

— Շիմաի ճէվապ վէրինիզ, դէ.լա սիզի զամմաղլաեանլար իգուրա.տա աքըլար, տէտի :

Մուախիսարէն մէրգումուն ալտ թարաֆքնտա վազք պիր դարու ա.չըլարագ, ի.քի.քիշի, հաքիմէրին օ.թուրմագտա օլտուղլարը մահէլլաթ.զահիլ օլաուլար : Գարմէն, կէօղլէ.րի տօլանարագ, մէրգուման իւզէ.րինէ պիր աթֆը նազար իթմէտին.տէ, պիրի, Վալ օ Յէ գաեալարք իւզէրինտէ, գանլար իչինտէ մի.լէմա օլարագ, նաչքնը կէօրմիւշ օլտուղու Թանքրէտ, վէ տիկէքէ

մտիլ յհի, հէր կեօնա մուխաթա-
բատան խալի օլարագ, կէտրիւպ
գօտու շապիլտի մի :

Շիւ պհէտիդ պու սիւալէ էվիլէթ
տիտէմէ յիդ :

Չընքի Գարմէն, միւմախլէ յհի,
ուահիպ նէզաքէթ ու լաթափէթ,
վէ քիսարզատէ զէվաթտէն աստ
խտիպ, վէ դաեթթ տիլպէր վէ ճա-
լիպ օլտո-ղունու Ֆէհմ՝ իթաիկին-
տէն, տէիլ աշդ ու սէվտա տույ-
դուտու, իլլա պիր տէրէճէ օնա պէն-
դէ կէն հէրէպէն վէ եախօա Էյֆ թա-
պիր օլունան պիր խաստէ յի մախտու-
տէ իլէ մարքիլի միւ մալլէ յհէ տօղ-
բու սէվգ օլունաուղունու հիւս իլլէ-
մէ քաէ իտի :

Անճագ Գարմէնին քիսր ու զուրու-
րք, քէնտիսինի նամուսուղուդ տան
մուհաֆաղա իթմէ քաէ օլտուղուն-
տան, էկէր մէզպուրէ, մէզքիւր
խաստէլէրի պէր թարաֆ իթմէ իտի,
զիքր օլունան հէրճայիլիք թապիս-
թէ քէնտիսինի զինաքեարլըզ կիր-
տապքնա տիւշիւրէճէ ք իտի չաթմ-
թա, տիւնեատա հիշ պիր շէյ կօզ-
տուր քի, շու կօլապ կէշիքիլէն պիր
էաթիւրտէն հաալը օլաճագ մէզքիւր
նէթիճէ դատար սահիհ վէ վու-
դուի միւճէրքէտ օլտուն : Շու գա-
տար քի, էկէր մէմուլին զայրի պիր
վագքա զուհուրիլլէ, մէզքիւր նէ-
թիճէ յի պիր ան էվիլէ վուդուա կէ-
թիլմէսէ իտի, պունուն, պիր միւս-
տէթ տահա թէէիլիլի իհթիմալտէն
օլապիլիք իտի :

Չանն իտէրիդ քի, Գարմէնին,
մանէն վէ մատտէթէն պուլունատու-
ղու հալի անլաթապիլէճէք գա-
տար մալիւմաթ վէրտիք :

Պիր գաչ սէօղ տէ մարքի հազ-
գ թնաա սէօլլէնէլիմ :

Մալիւմիւմիւզ օլտուղու իւզրէ,
Փօթ տք կրանսէյ, էալընըզ պիր

քէյֆ իչն, Օլլիլէնին կէնճ զէվ-
ճէսինի յէնտիսինէ ճէլպ իթմէ քիլ-
կի թաաթիմ՝ իլլէմիշ, վէ պիր քէր-
րէ մէզպուրէ յի ճէլպ իթաիկինաէ,
օնտան սօնրա, արթըգ հէր կէնա
էլլէնճէ զէ մաղսէտինէ նայիլ օլա-
պիլէճէկիսի գանն իթմիշ իտի :

Հալ պու քի իշ, պիւսպիլիսին
պունուն մուղալիլի օլտու, շէօլլէ
քի, վագաա Գարմէն, մարքիլին
քէյֆի վէ միղաճք իւզրէ սըզ սըզ
միւքեալմէլը իտէր, վէ միւմախ-
լէ յէ թարաֆօնտան, իպի էլլէրինին
պուս իտիլմէօնիէ ալպ մուխալի-
ֆէթ իթմէզ իտի իտէ տէ, տիկէր
թարաֆաան, միւմախլէ յհէ, մէզքիւր
ուֆագ թէֆէք մուլաֆֆագք յի-
նէթլէրէ նայիլիլէթիստէն սօնրա,
տահա պիւքիւք վէ ճիտտի էլլաֆք
մախտուէնէ մազհար օլմադ իթմէ-
տիկինաէ, մէզպուրէ թարաֆքնտան
մազհարք մուլաֆֆագք յիէթ օլա-
մադ իտի :

Մաղաթ Գարմէն, մէզքիւր մու-
խալիֆ թլէրի իթմէսինէ նիւպէթէն,
տայիմա Ֆէվգէլատէ սուրէթտէ
ճայիպ օլուպ, վէ գանն իտէրսինի քի,
հազքրաա բէտտ իթաիկինի, միւս-
թապէրտէ իթա իթմէ քիլիլի վաա
իլլէտիկինաէն, պունտան շու նէթի-
թէ հաալը օլտու քի, մարքիլին
հէրճայի թապիլաթ թէպալը օլա-
րագ, ատէթա շէտիտ պիր աշդ ու
սէվտա սուրէթի քէսալ իթտի :

Գարմէն, Մ. տը կրանսէյ իւզէրի-
նէ նէ թէէսալի իլլէթաիկինի պիլիք
իտի, վէ զանն իտէրիդ քի, մէզպու-
րէնին զուրուրիլէթի վէ թէքէպ-
պիւրիւ, մէզքիւր թէէստիտէն տ-
լսնը գիւստէսիլլէ մէսրու օլուր ի-
տի, էլհաալը, շուրասքնը սէօլլէ-
րիդ քի, մէրգուճէ, նիսէթլէ տէ-
լիլ իտէ տէ, պարի ֆիլիլէն օլտուն
հէնուզ կիւնահ իլլէմէմիշ իտի :

Ե

Բ Ե Օ Շ Ք

Սիրիկե, հեման ապիման խանէ-
 սիմաէն ուղող օրտուղու միւստէթ
 դարձնատա, աերունի խանէտէ վա-
 դր օրան ահգալ ու վէգայի հագ-
 րանատա հիշ պիր ճիհէթլէ չիւպհէ
 իթմէղ իաթի : Պիրաքս, շէհրին պիւ-
 թիւն էհայիսի, վայինին լաէնդա-
 թի մատամ' Լը Վէյեանա իթաի-
 կի վիզիթալար իւղէրինէ պահա-
 լար խտէրէր, վէ հէլէ էվին խըզ-
 մէթքեարըարը, պէլքի պիր աէրէ-
 ճէ քէնաիլէրինէ Ֆարզ օլտուղուն-
 տան զիեատէ, պու խուսուսա տա-
 յիր պէյիլէրինտէ մըրըլտանըլար
 իաթի :

Հալ պու քի շու հալ, մէրհում'
 Թիլիբին էն էսիկ էմէլտարը օրան
 Ալֆիր Բօգէնէ միւնտօիպ կէօրիւն-
 մէկօր իաթի : չիւնքի քէնաիսի, մէր-
 հումու մէրզումուէ հանքնատա խըզ-
 մէթքեարըգ իաթիէր, սաչարը ա-
 զարմըլ պիր քիմնէ օլմաղլէ, քէն-
 տօիինի, Լը Վէյեանա Ֆամիլիտար-
 նին պիր ազաթը մագամէնտա աատ
 իաթի, վէ էֆէնաիլէրինին նամու-
 տունա սօգանաճագ հէրնէ վաղը
 պրա, պունտան տըլանը զիեատէ-
 սիլլէ միւքեատէր օրտը իաթի : Եմաի
 իչկեր պու մէրքեղտէ օրտուղու
 թաղտիրտէ, մէրզում սաաղգ է-
 մէքաար, քէնաի քէնաիինէ :

— Պու հալէ պիր խիթամ' վէրիլ
 մէլի տիր, տէաի, Եօգտա կիւնիմ
 պիլինտէ, պէնիմ' կէնճ էֆէնաիմ'
 տէվէրան իաէն իչ պու մուկիրթ թէ-
 վաթիուրարը խարիճտէն իշիաէճէթ
 օլուր իտէ, զանէթլէ միթիէհաիր
 օրաճագ արը : Իմաի, պու մատաէ-
 յի պէնիմ' խապէր վիրմիլքիկիմ'
 աահա էվլիտա արը, չիւնքի պէն ի-

չին օ Եօգտա աուեուլմաքնըր իսթէ-
 մէմ' :

Պիր միւստէթ թէֆէրքիւրտէն
 սանրա, Ալֆիր պաշընը սալլատը,
 վէ քէնաի քէնաիինէ շէօլլէ սէօլլէաի-
 — Պաղը ստէմէր վար տըր քի,
 հէր սահիհիկի սէօլլէմէքիթ, քեա-
 րը աղբլ աէյլ տիր տէեու իտատա-
 իաէրէր, չիւնքի իհթիմալ տիր քի,
 Սիրիկե պտնա տարըլուն, վէ Եօլ
 վէրաին, Ֆապաթնէմէ լաղըմ' պէ-
 նիմ', պէն վապիֆէմի իֆա իթմիշ
 օլուրում' վէտէլամ' :

Օգուեանլարըմըլ շուրասընը տէլը
 խաթըր իթմէլի տիրէր քի, մէր-
 դում' խըզմէթքեարըն մէղքէր է-
 սերի սատագաթը, 1770 սէնէսին-
 տէ վուղու պուլմաղտա իաթի, հալ
 պու քի պուլունտուղումուղ աարը
 հաղքը, մալիւմիւմիւղ օլտուղուն-
 տան, զանն իթմէյիղ քի, 1860 սէ-
 նէսինտէ տաիսի, էֆէնաիլէրինէ
 պու աէրէճէ սաաղգ, վէ քէնաի
 մէնֆատթարընը, վազիֆէլէրինէ
 Ֆետա իաէր խըզմէթքեարըր պու-
 լունտուն, Զրդան արըն սուլարըն-
 տա, հէնուղ պու կիպի սատագաթ-
 լը խըզմէթքեարըար արա սրա զու-
 հարա կէլմէքաէ իաթի իաէտէ, պու
 կիւնքի կիւնէտէրէր պիլլէ զալմու-
 մըլ արը, վէ աղբլը պիր քիմսէնէ :

— Նէ իչին Թրանտանըն ինղըլա-
 պաթ աէվրինտէ քէնաի էֆէնաիլէ-
 թի ուզրունա դաթիլիեահա չրգա-
 րագ, վէ Ֆաթ իաէն համիլյէթիլ
 վէ սատագաթը խըզմէթքեարըր-
 տան պիլիմ' կիւնէրիմիղտէ Եօգ-
 տուր, աէեու սիւալ իաթիտիկինաէ,
 — Պանուն թարիֆի բէթ դօլլու
 արը, աէեու ճէվապ վիրմիշ տիր,
 մէրզում աղբլը քիմէսնէ, զիրա
 օ Եօգտա սատաղգ վէ համիլյէթիլ
 խըզմէթքեարըր, չիմաի վէֆուս
 իթմիշլեր տիր :

Հէր նէ հալ խտէ , սլիզ եխնէ սե-
տատա կէրէլիմ :

Ձեֆիր Գօղէնին հէր շէյի էֆէն-
տիտինէ պիլտորմէ քիկի գարալըշ-
աբրաբըը կիւն , Օլիվիէ , հէր վա-
ղըթտան գիւտատէ կէճ խանէսինէ
ավտէթ իթաի : Չիւնքի մէրգում ,
պիր գումալ մահէլլ իւզէրինատ
տէրեաւը թէֆէքքիւրէ զարգ օ
լուպ , օրատա գալմիշ օլտուլուն-
տան , անճազ աէնիզին ապիտարը ,
տեազարընա տօգունմաըլլա ագ-
չք պաշընա կէլիշ իտի , վէ խա-
նէսինէ ավտէթի էննաբնտա , ագ-
չամ թաամը օլմագ իւզրէ խաի :

Օլիվիէ , ատէթի վէճճ իւզրէ ,
Գարմէնին աննընտան պուս իթաի ,
վէ մէզպուրէնին գարըբընտա օ-
թուրուպ , թաամ իթմէկէ պաշը-
աբ : Պատէհու զէվճ ու զէվճէ
պէյիւրինատէ , մանէասըղ պազր
քէլամյար թաաթի խալէրէք , Օլի-
վիէ եխնէ էօմիւնիւն էն ալէա թաա-
մը օլան թէֆէքքիւր տէրետարընա
տալաբ , չիւնքի արա սըրա Ֆիքրի
Տրնօրաւա սէվի օլունուր խաի :

Գարմէն , զէվճիւնին սիւքի թ իթ-
տիկի զէման , քէնաթի տէ սիւքի թ
խտէր խաի , վէ եալընըղ պազը ա-
րա , մէրճան կիպի գըրմըրը օլան
տուտագարընտա դարիպ պիր թէ-
պէտիւմ հուտուլէ կէլիւր , վէ պիւ-
րիւք վէ սիւտահ կէօլլէրինի , աճը-
մագ վէ թահգիր իթմէք թարըշն-
տա , Օլիվիէէնէ աթֆ կըլըր խաի ,
վէ պու սըրատա մէզպուրէ քէնաթի
քէնամինէ շէօյլէ սէօյլէր խաի :

— Վանս պիլարէ տիվանէ , վանս
գէվմիլը , օլ գատար կէօլլըրի կէօր-
մէն օր քի , մալիք օլտուլուն վիւզըյ-
մէթ խազիւնէ յի պիլլէ թագալըր խտէ-
մէն օր , վէ պէնի թահգիր խաիպ ,
կիւզ իւթիւ պըրազըն օր : Իշթէ
շու թաճիր էվլաաբ , վէ պիլզպմ

քէնաթի տաթի թաճիր պուլունան
վէ զէնիկիլիկիլլէ պէրապէր , գա-
պա օլան պու աաէմ , պէնի պըրա-
գըպ կիթմաիկի թագալըրտէ , պէն ,
պիր քիպարդատէնին , պիր ապըլա-
տէնին , կիւզէլ , պիլիվիլ , վէ ա-
գըլը պիր քիմնէնին , տիլլէրիմ
հուլունունտա տիլ շէօքմէսիլլէ
քէնաթի Ֆալըր կըլէնօրում : Վէ օլ
րրէնպէր , վէ իհիթիմըլ քի գըրա-
լիշալար թարաֆընտան սէֆիլիշ օ-
լան զաթ , պէնի սէվմէքտէ , վէ իֆ-
թիխար ու սաատէթինի պէնիմ իւ-
զէրիմէ գօյմագտա , վէ քէնաթի սիլ-
սիլէ նիշանընը , պէնիմ թէպէսիւմ
լէրիմտէն պիրի սպըրունա Ֆէտա ,
վէ պուսէլէրիմտէն պիրինէ պէտէլ ,
քէնաթի ճանընը պանա հիպա կըլէ-
մէքտէ տիր : Հէյ վահ , անըն պիր
թանէճիք խաւալ ու թաապվա-
րու , մարքիլիք թաճընը պէնիմ ան-
լըմա գօյմագ օլաճաղ խաի , վէ պու
հարտէ պէն մարքիլ արը Կրանտէյ
թէսալիէ օլունաճազ խաիմ : Մճ ,
պու իւնիւն պանա բէք եազըշա-
ճաղ խաի :

Գարմէն , պու միւլահազպմտան
սօնրա , մէյիւտիւնէթ հալի քէնաթ
խաիպ , պաշը կէօքսիւնէ սօզրու է-
լիլիլ խաի :

Նաաըլ քի տէտիք , Ձեֆիր Գօ-
ղէնին քէնաթի էֆէնաթիւնէ պազր
էորար պէտան իթմէքքիկի թաամիմ
իթմիշ օլտուլուն կիւն , Օլիվիէ ագ-
չամ թաամը վագթը թանէսինէ ավ-
տէթ իթաի , վէ զէվճ ու զէվճէ
թաամլարընը իթաիքտէն սօնրա , ի-
քիտի տաթի սըրք պըրը , օապարք-
նա շէքիլիլիլ , չիւնքի միւտտէթի
մէտիտէտէն պէրու , մէրգում վէ
մէրգումմէ եաթմագ օապարընը ա-
կըրմըշաբ խաի :

Ձեֆիր , էլիւտէ պիլլ րամպա թու-
թարագ Օլիվիէնին արգաւընտան ,

մէրդ ու մուն եւսմադ. օտաւորնա կեր-
տի , վէ օտանքն իշինատէ հէր շէյ
եւրիտատէ վէ նրդամքնաա օրաուղու-
նա խէէմին օրաուգտան սօնրա , վէ-
րիլէճէ.ք էմիէ միւնխմաղբր օլարադ
գարունսն է օնիւնատէ աեադ ա ս
աուրաու :

Մալիւմ օլաուգու իւզրէ Օլիվիէ,
քէնատի խքղմէթինի քէնատի կէօր-
մէ.քլիկի սէվէր , վէ միւմրին օրաու-
գու գատար խքղմէթ.քեօլլարթնն
եարաքմնա միւհթամ օլմնոզ խաի :

Մէսէյա , սապահչարը էլլիսէսի-
նի կիյիսէ.ք , վէ ալչամիարը աա-
խի չրգարմադ. իչին , քէնատի օաա
խքղմէթ.քե սրքնա աուլա միւրաճաաթ
իկմէ.ք խօթէմէզ խաի : Պիտաէն ա-
լէյն օ ազչամի տախի , հէր վա-
գրթթի աաեթի վէճհ իւզրէ ,

— Կիճէլէր խալլր օլաուն , պէնիմ
իճթիեար Զէֆրիմ , սանա հիչ պիր
նճթիեաճթմ գալմաարդթնաան , ար-
թրգ կիտա պիլլրսին , աեաի :

Զէֆիր պաւ սէօզ իւզէրինէ , սի-
լահպէաեւսթ օլմն աա.քէրլէր կիպի
գըրլրսանմաեարադ աաւրաուգաւն-
աա , աեիգանիլլ ,

— Իշթիմէաին մի աեեաւ սիւալ
իթաի :

— Աֆվ խաէրսինիզ , միւսիւ Օլի-
վիէ :

— Մանա հիչ պիր իճթիեաճթմ
գալմաարդթ հալրտէ , արթթգ պաւ-
րաաա նէեէ պէօլիեօրաւն :

— Միւսիւ Օլիվիէ , սիպին սանա
հիչ պիր իճթիեաճթնըզ օլմաարդթ
մալիւմ աիր , շիւնքի սիզ , քէնատի
իլլէրինիլի պիլլաթ թէաախիլլ ին-
րա իթաիկիսիպաէն , պաւ քէրրէ աա-
խի եալլրթըճա իլլէրինիլլէ պադու-
պիլլրթիիլլ : Անճադ պէսիմ պաւ-
րաաա գալմադլլրթմ , սիզէ սէօլ-
լիեէճէ.ք պաղթ իֆաատէլէրիմ պաւ
լաւաա գաւ իչին աիր :

— Իֆաատէն , հէր նէ խաէ , սէօլ-
լէ , սէսի աինլէեօրում :

Զէֆիր պաւ արալլըզ իլլթիրապ ի-
չինատէ պաւլաւաալաւաան , աեիլի-
գանիլլ մէրդումուն չու հալլր իլլթի-
րաալլնր միւչահատէ խաէրէ.ք ,

— Իֆաատէն , վէխիմ շէյլէթ իւ-
զէրինէ մի աիր , աեեաւ սիւալ իթ-
աի :

— Իճթիմալ աիր թի , վէխիմ օլ-
մաարն , լաքին պէնիմ միճաանքմն
կիրան կէրինօր :

— Նիհանէթ , սէօլլէ պաղ ալլմ ,
մաաաե նէ խ զէրինէ աիր :

— Մաաաե , սիպին զէվճէնիլլ իւ-
զէրինէ աիր :

— Պէնիմ զէվճէմին մի , աեաի
Օլիվիէ ա իթթէէէրէ.ք , վէ թէաճ-
ճիւպ ալլաալլիլլի :

Իճթիեար էմէրաար , պալլը իլլ-
էվլլէթ իչարէթի իթաի , վէ աեիլի-
գանիլլ աախի , սէրթ պիր սէաա ի-
լլէ ,

— Նէ օ Զէֆիր , նէ աթմէ ք խօթէ-
եօրաուն , աեաի :

— Միւսիւ Օլիվիէ , պիր խալլի
վադրթաան պէրա , սիզ կիւնաիւ գ-
լէրի էպաե պաւլաւմաե օլաունաւ
էօլլէ աեյլլ մի :

— Նիպհէսիլլ , Քապաթմ պիր ալ
էվլլէլ սէօլլէաիլլին սէօզ իլլէ , պաւ
սէօլլին արաաթաաա նէ միւնաաէպէթ
վար աթր :

— Կէր հիմնիթ խաէրէաթզ , պիր
աղ աալլրլլր պաւն : Նիւտի նէ միւ-
նաաէպէթ պաա գաւաա աալլարթէթզ
իլլթէ մաաաե չաւաան իւլաւէթ
աիր , Շէպլէ թի , սիզ աալլաւադ վէ
կէզիմէ.ք իչին էվաէն ՔԳՊԶԻԲԳԳ-
աա , մաաամ կալլրթըզ գաւաեօլլ :

— Պէն անր. աալլիմէ կալլրթըզ
հալլնաե գալմաար խաւաւ պիտա
աեյլլիմ :

— Նիպհէսիլլ իլլ , միւ իւ իլլլէլէ :

սիդ պու խուսուստաւ բէք ազիրանէ
աստրանճադաստընըլ , լաքին մա-
սամ՝ նէգախնէ քիմի գասպուլ խտե-
նօր օրտուգունու սիլիբրմիտինիդ :

—Պէն մէկպուրէնէ պէտլէ պիր
բիւալ արդ իծմէտիկիմ՝ հարտէ ,
նանըլ պիլէպիլիրիմ՝ : Պաւնասն
մնատա , էլպէթթէ մէրգումէ քիմ
տէն հօլանըրա , սնը նէգախնէ
գասպուլ խտէր :

—Էլիլէթ , միւսիւ Օլիլիէ , Փա-
ղաթ մասամ՝ էն շօք քիմի նէգախ-
նէ պապուլ խտեօր խտէ , սնը սի-
զին աախի պիլմէնիդ լաղըմ՝ աըր ,
էտլէ տէյիլ մի :

—Չարուգ սեպլէ Չէֆիր , քի-
միւն հապքընտա պահս խտեօրտու :

—Վայի հապքընտա պահս խտե-
օրտում :

—Մարքի ժօթ աը կրանսէյ
հապքընտա մը :

—Էլիլէթ , միւսիւ Օլիլիէ :

—Փաղաթ պէն պունտա հօլ
պիր Ֆէնալըգ կէօրմէօրտում՝ : Միւ-
սիւ աը կրանսէյ աարքըաաէկրան-
տէն օրմաղէ , թապիթիլլէ մնտամ՝
լը Վէյնան միւմախիլէրի քէմալի
մէմուռնիլլէթէ գասպուլ իծմէլի
աիր :

—Տիմէք տիրքի , միւմախիլէյիլին
սիլիլիթաղարը սիդնէ միւնաախի կէօ-
րիլիեօր :

—Տիւպնէսիդ :

—Համթիւ միւմախիլէյիլին պու-
րանա հէր կիւն կէրիկիլինի պիլտէ-
նիդ պիլէ , Երնէ սիդնէ պիր պէլլի
հօգ տուր , էտլէ մի :

—Անպիլպ , Մ. աը կրանսէյ պու-
րանա հէր կիւն մի կէլիեօր :

—Էլիլէթ , էֆէնալիմ՝ , հէր կիւն
կէլիեօր : Սիդ կիտէր կիլմէղ , օ
պուրատա պուլուննաղաս աըր :
Պէլլիաաէ սիլլին էվանաախարը չըգ-
մանըլ պէրէլեօր :

Օլիլիէ , գալարընը չամար , վէ
պիր աղ վապըթ սիւքիլիթ իլմաի :
Փաղաթ աէրաղապ հէնէճանը
պիլթիմէսիլին , ոաքին պիր հէյնէթ ,
վէ թապիլլի պիր սէաա իլլէ ,

—Էկէր , տէտի , Մ. աը կրանսէյ
պէնիմ՝ ախարը չըգաղըլմանն սօն-
րա պուրանա կէլիեօրա , պունա
հէլ պիր շէյ տէնիլմէղ , վէ պու-
թապիլլի տիր , շիւնքի պէն հէր կիւն
ախարը չըգաղըրօմ՝ : Փաղաթ ,
Չէֆիր , շու թապիլլի պիր շէյ պա-
նա սէպլէմէքիլէր , վէ սիլլիւսաա
պունա էհէճիլիէթիլի պիր վապու
քէնիկի վիրմէքիլէր Ֆիքրի , նէտէն
նէլլէթ իլմաի :

—Միւսիւ Օլիլիէ , պէն սիդէ վէ
մաստմա հիւրմէթ իլմաիկիլմաէն ,
պու պապաաէ աղըլմա աըպուա , սի-
զէ պիր շէյ սէպլէմէնէճէք խիմ՝ ,
վէ պու խուսուս հապքընտա Ֆիլլի
մի աղա եօրմաեաճաղ խալիմ՝ , Փա-
ղաթ , պուղաղարը պա մնտաէ իւ-
ղէրիլլի պիր աղ վիլաաաէնէ գօնաչ-
մաղաս պաուղ լարընտան , վուգ ոլլի
հաղի սիդէ խապէր վիրմէքիլի Ֆալ-
անիլ կէօրտում :

Օլիլիէ , խրինճի տէֆա ալիլիլի-
Էկէրէք ,

—Նէ տիմէք , պաղաղարը պու
մաաաէ իւղէրիլլի գօնաչմէօրաղ
մը , տէտի :

—Էլիլէթ , էֆէնալիմ՝ :

—Քիմէր :

—Հէր քէն :

—Պէնիմ իւրզմէթ քնալարըմ՝ տա
մի :

—Օնըար , ապիրբէրաէն զիւսաա
պիլլէ գօնաչաւօրլար :

—Նէ ալիօրլար :

—Սիդնէ թապիլլի կէօրիւնէն մէղ-
քիւր թէաաաի Ֆիլիթէաճիւպ խտե-
օրլար , վէ էկէր սիդ էվանէ պու-
լունաաըլ , վալլիլին տէրէք սըրէ :

կելէմէզ օլտուզու իթիգասարնտա պուլունուեօրլար :

— Ճագարթ պիլիքրմիսին քի , Ձէ ֆիր , տէտի Օլիվիէ հէնէճան վէ հէման հիտաէթլէ , պիլիքրմիսին քի , պու սէօլլէտիքլէրին պէնիմ գէվ-ճէմէ գարչը վէտիմ պիր թահգիր , պիր հաղարէթ , վէ նամուսա ոէք-թէ կէթիրիճի պիր շիւպհէ տիր :

Ձէ ֆիր պաշքիք սալլաեարադ , — Խանքը , խանքը , միւսիւ Օլիվիէ , պունլարըն հիչ պիրի տէյիլ տիր , լաքին վուգուաթը բէք զիեաաէ գարանլըզ իչնաէ կէօրմէքիք տէ ճայիլ օլամադ , Գիմսէ , էֆէնտի-միլ օլան կէնճ մատամա հագարէթ իթմէք , վէ մէզպուրէյի , մէքրուհ պիր ամէլ իճրասը խուսուսունտա միթ թէհիմ գանն իյէմէք էֆքեա-բընտա պուլունմամազաս տըր : Ան-ճագ գանն օլունտուզունա կէօրէ , —

— Կարլ քի պէնիմ շու էնաաաէ սէօլլէտիքլէրիմ տէ , շունուն պու-նան սէօլլիսինն թէ շրարընտան ի-պար էթ տիր , — վաչի , գատընլարա սալլա հիւրմէթ վէ բիանէթ իթմէզ պիլը քիմնէ տիր , վէ պէլքի պու սէ պէպտէն նաչի , սիղին , միւմաի-ցէյհի մաաամ իլէ պիլլիքրտէ պէօլ-լէ չօգ սէֆա վէ միւտաէթի մէտի-տէ էալընըզ պըրագմազլըընըզ ճայիլ օլամազ , հաթթա տէրլէր քի , գէնատս թ պիր քիմսէ իլէ կիւզէլ պիր գատըն հալընըզ պըրագըլաճագ օ-լուր իտէ , շէյթան պունլարըն արա-պընա կիրիպ , իքիսինի տալի պաշ-տան չըզ արմազա շալըր :

Օլիվիէ պու սէօլլէրէ ճէվապ վիր-մէտի , Մէրգուճ գաեթթ միւզաա-րըպ վէ հէնէճան իչնաէ կէօրիւ-նիւպ , ախը , էօսիսնէ աօգրու էյիլ-մէքտէ իտի : Ձէ ֆիր , էֆէնտիպ-նիմ շու հայտի կէօրտիկիւնտէ , չիւլֆ ու իհիթիպազ իլէ ,

— Միւսիւ Օլիվիէ , պու շէյթէրի սիղէ սէօլլէտիկիմ իչին , պանա կիւ-ճէնտիքիլ մի , տէնու սիւալ իթտի :

Տէլիգանլը , չօճուզուզու գէմա-նընտա , պիր խայրի վազըթ տիգը-րի իւզէրինտէ օյնամըջ օլտուզու մէրգուճ սատըդ էմէքտարըն էլը-նի թու թարագ ,

— Խայրը , կիւճէնմէտիմ , պէնիմ սատըդ Ձէ ֆիրիմ , տէնու մուգա-պէլէ իթտի , հաթթա վուգուլի հա-լի պանս պիլիքրտիկին իչին , սանս թէշէքիւր տալի իտէրիմ : Պէն-թէէմին օլմուշում տուր քի , պէ-նիմ գէվճէմին օ եօլտա աալա պիք-էօգրիւ վէ գապահաթը եօդ տուր , պունա պիլզաթ պէն քէֆիլ օլու-րում : Ճագարթ պանս խապէր վէր-տիկին , վէ լէքէսիլ գալմաաը լա-ղըմ կէլէն պիր նամուսա լէքէլի-տիրէճէք օլան շու թէվաթուրլարը պիր ան էվիլէ մէյտանտան գալ-տըրճագ տալի էլզէմ տիք : Պունու-եարմազլըը պէն տէրիւհտէ խտ-րիմ , վէ սնաէն սօնրա , մէյտանտա իֆթիլրանա արթըզ հիչ պիր վէսի-լէ գալմազ , հայտէ կիթ , պէնիմ սատըդ Ձէ ֆիրիմ , վէ րահաթ ու-նու , սէն պիր վազիֆէ իճրա իթ-տին , պէն տալի օլ պապտէ սու-նա թէշէքքիլրիմիւ պէնան իտէ-րիմ :

Սաարը էմէքտար , էֆէնտիսինիլի-էլինի թուլթուու , վէ քէմալի մէյա-լուրլիէթ վէ թէշէքքիւր իլէ էօր-աիւքտէն սօնրա , գամիլը վէ գապի-րահաթ օլտուզու հարտէ , օտառան-տիւաըը չըգաը :

Օլիվիէ , հալընըզ գալարըընտա , ֆէվգէլատէ մէյտուլիսէթլէ պիր սանսապէէնէ օթօրտու , վէ էմիլէ-էմիլտէ հէր գապահաթը քէնտա իւզէրինէ ալարագ , գէվճէրինի իթ-թիհամ իթմէքլիկի , պիլը էյիաւ

խաթրքնոտան պիլի: կէշիրմէտի, վէ
քէնտի քէնտիսէ,

—Գապահաթ սահրպի պէն իմ,
տէտի, վէ վադաա շու ճէզա բէք
զպիմնէ կաէ տէ, չի շարէ քի միւս
թահազգ պուլունմոզ տանքմ: Չիւն
քի պէն, Հազգ Թէալանքն պէնիմ
իւզէրիմէ գոյսուզու, վէ պէնիմ
տախի հիւնի բատէթիսիէ գասպուլ
իթմիշ օլտուզում վաղիֆէլէրի իֆա
խտէմէտիմ: Էվիլէթ, Եալանրլլըզ
վէ սբզքնիթը, ինանքն մուխաթա
բալը նաօիհաթնքըսը տըրլար: Պէ
նիմ գէվճէմ կիպի կէնճ վէ կիւզէլ
պան պիր գատընք, Եալանրլլըզ վէ
սբզքնիթը իչինտէ պրազմադլըզ,
օլ խուսուտա քէնտի քէնտիմի
մէտուլ իթմէք, վէ մէզպուրէնին
իճրա իտէպիլէ ճէկի քեսֆիէ յի խէ
թալարա շէրիք օլմազ տիմէք տիր
ձիլվազը մէզպուրէ պէնի սէվմէզ,
Ֆադաթ նէմէ լազըմ պէնիմ, Պէ
նիմ վաղիֆէմ, մէզպուրէ իւզէրի
նէ, պիր աշբքն շիտաէթլի աշգ
ու սէվտաաը իլէ տէ յիլ խտէ տէ,
պարի պիր բէտէրէ մախուս տիգ
զաթը թամմէ իլէ նէզարէթ իթմէք
խտի: Մարքի աը Կրանսէնէ կէլին
ճէ, միւմաիլէ յճ, Անունցիաթա իլէ
զէնտօթլուզ իթմէսիլլէ, պապը ա
հապը սերվէթէ վէ պիւլիւք դաթլա
քա մախուս օլան պիր սանաթը իճրա
իլլէմէքաէ պուլունմուշտուր: Պի
նաէն պէ յճ, պէնիմ, միւմաիլէ յճ
հազգքնաա տախի կիւճէնմէնէ
հազգքըմ Եօգ տուր: Պէնիմ պօր
ճում վէ հազգքըմ, քէնտի մալիմի,
ճէր կէճնա թէճավուզաթա գարչը
մուհաֆազա վէ միւտաֆաա իթ
մէք տիր, վէ պէն պունաան պէօյ
լէ պու հազգը վէ վաղիֆէ յի բճ
րա խտէճէ յիմ:

Պատէհու մէրգում, պիր գաշ
տազքըա Եէնիտէն աւրնանք թէ

Ֆէքքիւրէ տալոքը տան սծրա, ա
Եապա գալգարագ, շու լաֆլարը
իւրաա իթաի:

—Խաւերը, խաւերը, ճէտարէթ
լազըմ աըր . . . նաման գաղիէնէսի
մուխաթարաա աշր: Մուգալէմէթ
իթմէլիլիմ, վէ իթմէք իթմէրիմ:
Պու սըլտաա պիգպաա տուրմազլըզ,
այադլըզ տըր: Պէնի խարապ խտէն
վէ պէնի թէլէֆ խտէճէք շան օլ
մուհապալէթ աթէչիսի, գալպիմին
իչինտէ սէճուիւրմէլիլիմ, վէ օլ
սարը բէնքի մէլէրիս թաթլը սի
մաաշըք քէօշէ յի խաթըրաան չրգար
մալըքըմ, վէ Եալանրլլ, ածն Թաղէ
նին դըզքնքն գէվճի օլտուզում
խաթըրլումազ իչին, Տիւնօրա իալիսի
սնուլթմալըքըմ, Եա Րէպալ, իլթէ
տիլ իւզէրիսէ կէլէրէք, սանա նի
Եալ խաիւօրում, պանա գուվիլէթ
վէր, չիւնքի տէ յիլ Եալանրլլ պաշ
գալարքնա, իլլա պիգալթ քէնտիմ
քէնտիմէ գարչը մուգալէմէթ իթ
մէք իչին, գուվիլէթէ իհթիսաճըմ
վար տըր:

Օլիվիէնին պու տուաաը ճէնապը
Հազգ իւրաֆքնաան գասպուլ օ
լունաա, չիւնքի մէրգում, իթիլի
խազ իթտիկի շէալա գարար իւզէ
րինէ, միւթմէրիճ վէ միւթմէսէլլի օ
լարագ, պիր խալլի վալըթտան պէ
րու բահաթ ոււոււււււաաաաըզը հալ
տէ, • կիճէ բէք բահաթ ոււուուու:

Մաշը ազօլթօտաա, հէման Հա
վանա շէհրինտէ օլտուզու գատար
սբճազ պիր կիւնէշ, պէհէր կիւն
շէհրին վէ ճիլար թէբէլէր պանբը
լարքնքն ի ղէրինէ շէալա զիւսալա
րքնք սաչարագ, սուրկուն վէ սալ
կաաք օլան տէնիլլին Եիւզիւնիւ, Ե
րիմիշ ալթմանաան միւճէտաէմ պիր
ճիւմ կիւլէ, վաաի պիր կէօլ հալի
նէ թաշիլ իթաիկիտտէ, Օլիվիէ ճէր

ասպահ, գայփայթ ըսքնը իթ տի.քաէն սոնրա, քէնաինին ուզուն վէ եայը նըղճա իթ տիկի սէ յեահայթ մահէլ յէրինէ կիտեր, վէ Գարմէն տախի, էփտէն արշարը չրգ արագ, վէ պագ յէսին կէօլկէլի Եօլլարքնասան կէչէ քէ.ք, Եիւղ Երլլըգ Եասպան քէսթա նէսի աղածարքնասան միւթէչէ.ք. քիւլ պիք արմանքն ուճուստա պու լունան, վէ մէղքիւր աղածարքն կիւնէչ կէչմէղ տէրէճէտէ գայքն տաղարք ստեհտիտէ, կիւնտիւղլէ քի կիւնէչին շիտաէթի հարարէթին տէն մասուն օյան քիւչիւ.ք պիք Չին քէօլկիւնէ սօգրու իլէրլէք իտի :

Մէղքիւր քէօլկ, հայրը շէհրինէ վէ լիմանքնս հար.մ' օլուպ, տէ բունի տախի, Չին էմթաասքնս մէ ըսողլը օլանլարք իէ հայեի.ք վէ թէ սոճիւպտէ պըրագածագ էչեա վէ էմթաա իլէ թէգեիւն իտիլի, իտի : Շէօլլէ քի էմթաա վէ էչեատը մէղ պուրէ, Ֆիլիք լը Վէ յեանքն կէմի յէրի վտարթաթ լլա, խասաէթէն Չին մէմալի.քինտէն կէթիթ տիթիլի օլուպ, քէրտէլէր, հայըլար, սյնալար, Ֆիպֆուրի թաղըմար, թաս վիլլէր, գումաշլար, վէ Ֆէնէրլէր, էն մէհարէթի ղիմէսնէ թարաֆքն տան պիլէ էմալի եարըլապիլի շէ յէրտէն տէ յիլ իտի :

Եկէք Չին էհայիսինտէն պիք ա տէմ', սիհրպարըղգ գուկլէթիլի, պու քէօլկէ կէլէպիլտէ իտի, քէն աիլի, Իէ.քինտէ քէնտի խանէսին տէքի քէօլկտէ գանն իտէճէ.ք իտի իշթէ Գարմէնին հէր ասպահ կէ յիպ օթուրասուղու, վէ ժօրթ աը կը բանտէլին տախի պիք աղտան մէղ պուրէլի պուլարագ, աշու ու սէվ տա իւղէրինէ գօնուշտուղու, վէ մէղպուրէնին էլինի Եօրտիւկիւ, վէ սէվիլի յիւսինին թէպէտի միլ, Ֆիպգաթ Եէնիլմէղ պիք սէպաթ իլէ

րէտա իթ տիկի շէ յլէրի թահայլ իթ մէ.ք իչին, պիւթիւն սայ ու գու վէթինի մէվգըլի իճրտէէ գօյաուղու մահէլլ, պուրասր իտի :

Օլիվիէ իլէ իհթիեար Չի.Ֆիք միւնքնտա վուգուինի եաղմըլ օլուաղու մուհալէրէնին Ֆէրտասը կիւնիւ, Գարմէն, մէղքիւր քէօլէտէ, իւթիւնտէ հարի.ք իւլ առէ աժտէրխալար վէ խանայի շիչէ.քլէք իչէնմիլ օլան Չին սաթէնինտէն մամուլ սէտիլլէրիս պիլի իւղէրինէ եասլանմըլ օլուաղու հալտէ, Եարք ալըլմըլ օլան քէնչիքէտէն, գարըլ արնտա.քի վասի մէնղարէլի սէ յր ու թէմաշա իլլէմէ.քտէ, վէ շու հալտէն տօլայը պիք լէթաֆէթ հիսա իթ տիկի ղանն օլունմագտա իտի : Շիւրհէ սիլ Մ. աը կըրանտէ յ տախի եաղքն տա մէղպուրէնին նէգալինէ կէլէճէ.ք իտի :

Պիք արա Գարմէն, Եաղքնտա.քի եօլուն պէեաղ գումարը իւղէքին տէն, պիք աեաղ սէսի իշիտէրէ.ք, քէնտի քէնտինէ,

— Օ տուր . . . տէտի :

Մէրգումէնին, պու միւլահա գատսն սոնրա, գաթէն ճափուց օլան լէհճէսինտէ պաշգու պիք լէթաֆէթ հասըլ օլուա : Վէ եարք ալըգ օլան գարու պիլտէն պիլէ ալըլար, Գաւմէն, Թօրթուն իշէրի կիլմէսին միւնթաղըր իքէն, նակեահ Օլիվիէ նին կիլտիկիլի կէօրիւք կէօրմէղ, թէաճճիւպանէ պիք հարէ.քէթ իճրտքնտան քէնտիլի լծութամասը, վէ Օլիվիէ տախի պիք թէպէտիւմէն, — Աճապա սէվիլի յիւսին րահաթ սըգ մը իթիլմ', աեաի :

Գարմէն, քէնտիլի թօրթունարագ, — Խանբըր, տօթում', անճաղ սը ղին պուրատա կէլէճէկինիլ խաթ բամսան կէմէն օրտու տա . . . վէ սիլ տէ պուրատա բէ.ք սէ յրէ.ք կէ

չի Թորսունուդ տա . . . տէեու մու-
դապէլէ իմտի :

—Պու սէօզիւնիւղ պիր թէքտիր
մի տիր :

—Ասլա, զտթէն պէն, սիդին թա-
պիաթընրգըն թէպաիլ օլուտու-
դունու կէօրէրէք, քէտէք իտինօր-
տոււմ ամմա . . . նէ հալ իսէ, սիդ
պու կիւն տիշարը չքգմանաճագմը-
սքնը :

—Ետէքք, չիւնքի պու կիւն եօր-
թու թութմագըք Քիքրիմէ դօյ-
տոււմ :

—Եօրթուսու :

—Էվլէթ :

—Նէ եօրթուսու :

—Էկէր միւսատտէ իտէրմէնիլ,
սաշամա գատար վագթըմ սիդին
Ետէքքտա կէչիրմէք եօրթուսու :

Գարմէն, ճիւզիճէ տիթրէեէրէք :

—Պու նէ տիմէք տիր, տէտի
քէնտի քէնտինէ : Պատէհու աչի-
քէաբէն, պէնիմ սիզիսիլ պուլուն-
մագըքքմ, պէնճէ տայիմա պիր
սէաաթթ օլուդու պէեանէ հաճէթ
մի տիր, տէտի :

—Տիտէք, բաղք օլուԹորսունուդ :

—Եիքհէսիլ, վէ ճան ու կէօ-
նիւլտէն բաղք օլուրոււմ :

—Պու պապտէ սիդէ օլան թէչէք-
քիւլիմի. նասըլ արդ ու թագտիմ
իտէճէկիմի պիլմէմ :

—Ճագաթ, տօսթոււմ, պանա
Էօյլէ կէօրինիւիօր քի, շու եպք-
նըպք հալիմտէ սիլ պանա ըլՔիդ-
պաուզունուդ իչին, սիզէ թէչէք-
քիւր իթմէքիկէ պօքճու օլան պէն
իմ :

Գարմէն, պալէատէքի քէլամիէ-
րէ մէճպուրի պիր սիւքիւնէթ վի
թէպէտիւմիէ իրատ իթտիկի հալտէ,
տիկէր թարաֆտան, Մ. աք Կրան-
սէ յին արաննըդ զահիր օլմաք դօյ-
գուուլլա, աղիմ էնտիչի վէ իդ :

թիրապ իչինտէ պուլունմադտա ի-
տի, Փաղաթ տէրունի իլթիրապը-
նք զահիրէ չրգարմաճագ իչին, սե-
սիսին ճիւզիճէ տիթրէմէսինտէն վէ
կէօզլրինին բարազըլըքստան սրաչ-
դա խարիճի հիչ պիր սիշանէ կէօ-
թէրմէեօր իտի : Պու հալտէ մէլ-
դումէ աեաղա դալգարագ :

—Էվլէթ, տօսթոււմ, տէտի, թա-
սավուրունուդ բէք կիւզէլ վէ շա-
եանը թահսին տիր, վէ պու խու-
սուստա սիդէ պէեանը թէչէքքիլ
իլլէրքմ, Չիրա խաղլի վագթթմտան
պէրի տիր քի, սիլ պէնիմ իլէ պիր-
լիքտէ ուղոսն մի տաթթ կէչիրմէ-
միշսինիլ տիր, իմաի կէլինիլ . . .

Գարմէն պալէատէքի սէօզէրի
սէզլէեէրէք, գաբուեա սօղորու ի-
լէրլէտիկինտէն Օլիվիէ,

—Նէրէեէ կիտինօրսունուդ, տէ-
եու սիւալ իթտի :

—Էվլ :

—Լաքին նէ իչին պուլլառա ու
թուրմահօրուդ :

—Չիւնքի պուրատա, հարարէ-
թի հապա բէք շիտտէթի սուրէթ-
տէ տիր :

—Պու խուսուստա պէն սիդին ի-
լէ հէմէֆքեար տէ յիլիմ, վէ զանն
խտէրիմ քի, ըիւզիեար, պիւշի ք
աղաճլարքն ալթընտան հուպուպ ի-
տէրէք, վէ աչքք բէնչիլրէլքաէն
կէչէրէք պուրանա գատար վասըլ
օլուր . . . Տօղրուսու հալլա, պէն-
ճէ բէք կիւզէլ տիր, հալթթա սիդ
տախի պիր աղ էվլէլ պուրանա կէլ-
տիկինիզաէ, էլլաթթի պու գատար
չարուգ սուրէթտէ իամնէսիզէ տէճու-
մէք է Քքեարքստա տէ յիլ իտինիլ :

—Էէք ալէա, մաաամ քի պու-
րատա դալմագ իսթէմէեօրսունուդ,
պու արգունուդա պէն տախի մուվա-
ֆաղաթ իտէրիմ, տէտի Գարմէն
Եապա սէռա իլէ, վէ եէնիտէն սէ-

տիրին խղերինն մէճպուրի օթուր-
տու :

—Պունտան տաճաթինազար, տե-
լամ իմտի Օլիվիէ, պէօլէ պաշ պա-
շա վ.բ.պ, գօնուշապիլնէ.ք իշին ,
պրուտու տահա ճալիպ վէ միւնա-
սիպ մուշէ.լլ նէրէտէ պուլունապիլիր :

—Հայ գրքը վար տըր , հիշ պիր
մահէլտէ պալունամաղ , Ֆիլվաղը
դու քեօշի , Ֆէվգէլատէ կիւզէլ
տիր վէ պու քեօշիէ պէնիմ գա-
տար հայրան օլան քիմնէ եօգ տուր :

Պու սէօղլէր իւղէրիննէ , պիր աղ
սիւրի իմ հիւքմ իմտի , Օլիվիէ
զէվճէտիսին էնտիշէ ալէամէթէրի-
նի ֆէհմ իտէրէք , մաւգալիէմէթ
իմմ.ք սիտէթինտէ օլտուղու ֆէ-
նայըզըն նէ տէրէճէէէ գատար ի-
լէրլմիշ օլտուղունու իղթիրապը
տէրուն իլէ քէնտի քէնտիսէ հիսս
իմտի , վէ տիկէր թարաֆտան Գար-
մէն տախի , գէվճիսի , մէգքիւր
քէօշիտէս տիշարը չըգարմալըգա
դանտըրմաղ իշին , միւնասիպ պիր
իճտպիր տիւշունմէէէ պաշլատը :

Պու միւշքիւլ թէշէպպիւսիւ մու-
քաֆֆադընէթլէ պաշա չըգարմաղ-
լըդ , մէզպուրն իշին զանէթ մու-
հիմմ պիր իշ իտի : Չիւնքի , էկէր
Սլիվիէի էվէ կէօթիւրէպիլտէ իտի ,
մարքի տը կրանսէ յին վիղիթասը ,
քէք զիեատէ մուխաթարալը օլմաղ
իտի , զիրա օլ վազըթ , պու վիղի-
թա , հէմ զէվճիննէ վէ հէմ քէն-
տիսիննէ իտիլիեօր տէեու զանն օլու-
նա պիլիր իտի : Պիլաքս , էկէր մարքի
աատէթի վէ ճհ իւզըէ , մահէթիննէ հիշ
պիր իըզմէթ քէտը ալմիսեարազ ,
մէզպուրն յի պուլմաղ իշին , տօշրու-
տան տօղրու քէօշիէ կէլտէ իտի , Օլի-
վիէ նէլէր միւլահաղա իմմէէնճէք
եախօտնէլէր զանն վէ Ֆարզ իմմէք-
լիէկէ հազգը օլմահ աճաղ իտի : Իմտի ,
պու սըքատա նէ եարքլմայը իտի :

Գարմէն պիւթիւն գուվէ յի իա-
րաքիսէպինի պու իուտուսա սարֆ
իմտիկի հալտէ , հիշ պիր չարէ պու-
լամահօր իտի : Նիհանէթ մէզպու-
րն , չարէսիղ դաշարազ , բէք աալի
թէտապիւրէրտէն պիրինի իմթիխազ
իլլէտի : Շէօլլէ քի , սէտիրին շիւ-
թէլէրինտէն պիրինին իւզէրինտէ
նիմ սուրէթտէ եաօլանտը , վէ էլ-
լէրինտէն պիրընի կէօղլէրիննէ , վէ
տիկէրինի տախը եիւրէկի իւզէրի-
ննէ գօտարազ , քէսիք պիր սէտա
իլէ , ահ իմտի :

Օլիվիէ , մէզպուրէնին մէզքիւլ
տախթէ հալիմի սնլանտարազ ,

—Նէ օլուեօրսունըղ , աղիլիմ , սը-
գընթմը հիսս իտիեօրսունուղ , տէ-
յու սիւալ իմտի , թապիի պիր սէ-
տա իլէ :

—Եվիէթ , հէմ բէք զիեատէ :

—Փագաթ պուլնտան տահա պիր
տաղըգա էվվէլ , իւզէրինիղտէ հիշ
պիր ֆէնայըգ եօգ իտի :

—Պու ֆէնայըգ շիմտի տըղը օլ-
տու :

—Սըգընթմըղ նէրէտէ տիր :

—Եիւրէկիտէ վէ պաշմաստ տըր :

—Շիմտի սիղի նասըլ իլի իթմէլի :

—Օտամասա պըրազմըջ օլտուղունմ
րուհ շիշէսիլլէ իլի օլուրում . . . Իմտի ,
տօսթում , պէնի գօլթուղունուղա ա-
լըպ , օտամա կէօթիւրինիւղ . . .
պիր քէրրէրուհ շիշէմի էլտէ իտէլ
իտէմ , հիշ պիր շէլիմ գալմաղ :

—Ահ , տէտի Օլիվիէ սէվինճլէ ,
չու էսնատէ սիղի պիր եօրիուն-
լուգտան էսիրկէտիկիմ իշին , քէն-
տիմի մէսուտատա իտէրիմ , շիւնքի
սիգին րուհ շիշէնիւղ եէտիսիղտէ
տէլիլիտէ , պէնիմքի եէտիմտէ տիր :

Պու սէօղլէրտէն սօնքա , Օլիվիէ ,
ճէպիստէն , էթրաֆը ալթուն գաշ-
լամալը , վէ գարալը տախթ ալ-
թունտան օլալապ . . . գաեա պիլլէ

բունտան կիր զէլ պիր շիշէ չբգա-
բարագ, Գարմէնէ թագաթիմ իթաթի
Գարմէն, իւմիտինին պօշա չբգ-
տաշգրնը կէօրէնքէք, մէղքիւր շիշէյի
զէվճիսին էլինտէն ալտը, վէ պուր-
նուսա՝ տօղբու կէօթիւրմէսինտէ,
իշինտէքի բուհու օլ գատար շիտ-
տէթլէ պուրնունա չի քաթի քի, իւզէ-
քիսէ պիր նէվի պունալնա կէլտի :

— Աղիզիմ, քէնտինիզի սագքեր-
նըդ, տէտի Օլիվիէ :

— Իսանքը . . . խանքը . . . իյի-
թիմ . . . հէմ չօդ իյիթիմ . . . վէ
էօլլէ զանն իտիւօրում քի, պիր
աղ տօլաշաճագ օլուր խէմ, իւզէ-
քիմտէ հիշ պիր Ֆէնալըգ դալմանա-
ճագ սոր . . . իմտի, բէճա իտէրիմ,
պաղչէտէ պիր աղ տօլաշալըմ :

— Աճայիպ, պիր աղ էվլէլ թա-
ճիզլիք կէօթիւրտիկինիզ չու սքճագ
հավատա նասըլ տօլաշապիլիրսինիզ :

— Վիճուտիմտէ պիր տիթրէմէ օլ-
տուղունտան, զանն իտէրիմքի, հէր
հալտէ հավանքն սքճագլըղըլա
քէնպի իֆագաթ իտէպիլէճէյիմ :

— Փագաթ վիճուտիսինիզին բար-
լագլըգ վէ պէնաղլըղընը, պէօլլէ
կիւնտիւր կիւնէշինն հարարէթինն
թագաթ իթմէքլիքաթէն դօրգմանօր-
մուտունուղ :

— Օլմասա շէմիսէմի աշարմ . . .
պունտան մսատա, պէնիմ վաթա-
նըմըն կիւնէշի, պուրանքն կիւնէ-
չիստէն տահա սքճագ տէ յիլ միտիր :

Գարմէն պէթէքրար անաղա գալ-
գլըպ, գարունա տօղբու պիր ատրմ
ալըլըլ իքէն, Օլիվիէ մէրգունա խի-
թապէն :

— Մատամ քի հէր հալտէ պուրա-
տան չբգմաղլըղըլ իտիւէօրսունուղ,
տէտի, բէք ալէա, պէն տալիս սիզէ
մուվաֆֆագաթ իտէրիմ, զտիմէն,
սէվիլիւրիմ Անուցիաթա, սիզ տէ
պիլիլիւրիմ քի, ոյէն սիզին արզուլա-

բընրգա գալըլըլ տուրմալիլըլ սոր :

Մուսախսարէն մէրգունմ, Գարմէ-
նի գօլթուղունա պիւնուա հազար-
լանմալընա, Գարմէնին կէօլլէրին-
տէ պիր սէվինն հարալ օլտու Ֆա-
գաթ պու սէվինն բէք աղ վաղըթ
իմթիտատ իթաթի : Շ/օլլէ քի կէնն
գատարն, զէվճի իլէ պլրապէր քէօշկ-
տէն տիշարք չբգաճագը էսնտտէ,
իքիննի տէֆա օլա աղ, եագքունա-
քի եօլուն գուճարը իւզլրինտէ ա-
եագ սէսի իշիտիլտի : Օլլէվիէ, Գար-
մէնին էլիննին քէնտի պիլլէյի իւզէ-
քինտէ տիթրէտիկիսի հիսա իթաթի :

Այնի վագըթտա, մարքի աք
կրանսէյ, կիւլէրէք վէ շարգաաք
գօլթուղու ալթընտա օլարագ, գա-
րունսն էշէլինտէ զանիւր օլտու : է-
կէր Օլիվիէ պու արա զէվճէտի եր-
զիւնէ պագմըլ օլտա խտի, մէրգու-
մէնին էօլիւ կիպի սօլմուշ օլտու-
զունու կէօրէճէքիտի :

Շիւպհէտիզ Մ. աք կրանսէյ, եա-
լընըղճա պուլմաղլըղը մէմուլ իթ-
տիկի գատընքն եանքնտա, Զէշ
թալիւր օլունան ուլղունտուղ վէ
միւնասէպէթսիզ պէքճիլի կէօր-
տիւկիւնտէ, հէմ թէաճճիւպ իթ-
տի, վէ հէմ տալի ճանք սքգըլա :

Պունունա պէրապէր միւմիլիլըլ
աղա շաշըրմաաք : Զիւնքի մարքի
աք կրանսէյ, զէնտօլուրգտա կի-
չիլմիշ օլտուղու միւտաթիտէ,
բէք չօդ մուխաթարալը վէ միւշրիւլ վո-
դուսաթլարա թէսատիւֆ իթմիշ օլ-
մաղլէ, արթըգ պու կիպի սքրա-
լարտա նէ եօլտա թալիւ ու հարա-
քէթտէ պուլունմաղլըլ կէլ-
տիկինի պիլիւր խտի, նասըլ քի պու-
քէրրէ տալի, սուրէթի զահիլէտէ
հիշ ոյիւր չիւպհէ կէօթիւրմէնէրէք :

— Մ, աղիզիմ միւսիւ էք վէյ-
եան, տէտի, քէմալի հիւրմէթլէ
Գարմէնի սէլամլանըպ, Օլիվիէնին

տախի էլինի թուժարագ, սիզի պու-
րատա պուրմադրոցը ասլա ֆիրրիմ-
տէն կէտիրմէտիկիմ հալտէ, շիմտի
սիզի պուրատա կէօրտիւկիւմէ դա-
նէթ մէմնուն օլտում, շիւնքի խըզ-
մէթ քեարարընըզ, սիզին իշին պու-
րատա տէլիլ տիր, տէտիլէր :

— Խըզմէթ քեարարըմ, պիլմէ-
նէրէք սիզէ եանլըջ մալիւմաթ վէր-
միշլէր, միւսիւ մարքի, տէնու ճէ-
յապ վէրտի Օլիվիէ, Փագաթ նէ
հալ իտէ, էվտէն տիշարը չըզմատը-
ղըմ իշին, քէնտիմի մէսուտ ատա
խտէրիմ, շիւնքի թասավիւրումու
թէպտիլ իթմէքլէ, սիզի կէօրմէք
չէրէֆինէ նայիլ օլտում :

Մուհապէրէյի մէզքիւրէնին քէ-
մալի սիւքիւնէթ իւզրէ վուգու
պուլմաթ, Գարմէնի միւսթէրի
զըլաթ, վէ պիր սանիւնէ դարֆընտա
մէզպուրէնին պիլծիւմիէ էնտիշէ վէ
իզթիրապընը մահվ իլլէտի Պուհալ-
տէ, մէրգումէ, Ժօրթա թէհաճճիւ-
պանէ, վէ Օլիվիէնէ տախի թահ-
յիբանէ աթֆը նազար իթմէքտէ
խտի :

Տիկէր թարաֆտան Մ. տը կրանսէյ,
քէնտիսինին արանսըզ քէօշկէ կէլ-
տիկիլնի շու սուրէթմաէ իյզահ իթ-
մէքտէ խտի :

— Ազիզիմ միւսիւ լը Վէյեան,
խըզմէթ քեարարընըզ, սիզին պու-
րատա պուլունմատըղընըզ պէնտէ-
նիդէ պէնան իթտիքլէրինտէն, պէն-
աէնիդտախի թագախաթիլլէ, մատամ
պուրտամը տըր տէնու սիւալ իթ-
տիմ, վէ մատամ իշին տէ, կէզի-
նօր, վէ շիմտի կիտիպ, քէնտիսինի
պուլուր, վէ դաթընըղըն պիր վիզի-
թա վիլմէք իշին կէլիշ օլտուգու-
նուգու խապէր վէրիլիզ, տէտիք-
լէրինտէ, պէնտէնիզ տախի ծնարա,
խանըր, սիզ բահաթընըզ պապը-
նըզ, պէն պիզգաթ պաղչէտէ պիր

քէրրէ տօլաչըրըմ, էկէր իզպաշիմ
եալէր օլուպ տա, մատամ էք Վէյ-
եանը, պու իհթիւեար ազաճլարըն
սէրին կէօշկէի ալթընտա պուլուր-
սամ, նէ ալէա, պիլաքս էկէր պու-
լամալ իտէմ, մէ զպուրէյի ասլա բա-
հաթսըզ իթմէսիզի իթմէմէմ, տէ-
նու ճէվապ վէրտիմ, հալ պու քի
շիմտի կէօրիւնօրսունուզ, ազիզիմ
միւսիւ Օլիվիէ քի, իզպաշիմ պա-
նա դաթ պէ դաթ եալէր օլմու-
տուր, շիւնքի իրիւնիզէ պիլլիքտէ
թէսատիֆ իթմէքլիք շէրէֆինէ
նայիլ օլմուշում տուր :

Պիր աղ էվվէլ Գարմէնէն իւզէ-
րինտէ կէօրիւլէն ֆէնալըզ, շչ ա-
րալըզ մէզպուրէնին իւզէրինտէն
քեամիլէն մահվ ու իզալէ օլմուշ
կիպի կէօրիւնմէքտէ խտի :

Հէր նէ հալ իտէ, պիզիմ իւշ
չախար, քէօշկտէ օթուրարագ,
պիր սաաթ դատար միւքեալէմ
իթտիլէր, Փագաթ մէզքիւր միւ-
քեալէմէ, սըրֆ խարիճտէն օլան
մատտէլէր իւզէրինէ ճէրէեան իթ-
տիկիլնտէն, պուրաճըգտա նագլ ու
պէնանընը զպիտ ատա իտէրիզ :

Պու պօշ լաղըրտըլար թիւքէն-
տիքաէն սօնրա, մարքի տը կրան-
սէյ, Օլիվիէ իլէ գէվճէսի նէզտին-
տէն մուֆարագաթ իթտի, շու դա-
տար քի, միւմալիլլէյն վագթիլնի
պօշա կէշիրմիշ օլտուլունտան տօ-
լայը քէտէր իտիպ, ֆէրտաթ կիւ-
նիւ պէթէքրար կէլմէրիկիլ, վէ
պու սուրէթլէ տահա գիւտտէ մէ-
սուտ օլմագլըզ ֆիլզըլնէ գոյտու
վէ քէնտի քէնտիսէն,

— Էլլպէթթէ խիլպէր Անունցիաթու
պանա պիր թագվինաթ վիրէճէք
տիր, տէնու իլալէ իթմէքտէ խտի :

Օլիվիէ, Մ. տը կրանսէնէ, արա-
պասընա դատար բիֆագաթ իթմէք
իթմէտէ, վէ լաքին միւմալիլլէյն

եռանան կէլմիշ օլտուղունու իշիթ-
տիկինատէ, հէմ թէանճճիւպ իթտի,
վէ հէմ տախի շու հարէ.քէթի,
Հալթը շէհրի վալիսի կիպի եիւ.քսէ.ք
պիթ մէսնէտատէ պուլունան պիթ
դաթ իշին, միւնասիպ կէօրմէտի :

Յագաթ մարքի, կիւեա սըհէթի
պէր.քէմալ օլմաթըղընտան, հէր կիւն
պիթէր բարչա եռան կէղմէսի միւ-
ճէրթէա լաղըմէտէն օլտուղունու
պէեան իթտի, վէ Օլիվիէ տախի,
մէգ.քիւր ճէվապա եա ինանար, վէ
եախօտ սուրէթի զահիրէտէ ինանը-
եօր կիպի կէօթէրտի, վէ մուսի-
խարէն եիւնէ Գարմէնին եանընա
ալմէթ իյլէտի, քի պու արա մէգ-
պուրէ քէնտի քէնտիեէ, շէրչի պու
կիւն սըգընթըլը վագըթ կէչիթտիմ
իսէ տէ, եարքն պունուն աճըքնը
չըգարաճաղըմ » տիմէ.քտէ իտի :

6

ՄՕՐԱԼԷՍԻՆ ԵՆՆԻՏԷՆ ՄԷՅՏԱՆՐ
ՄԷՆՋԱՐԵԵԷ ԿԷԼՄԷՍԻ

Հալ պու քի Գարմէն, պալէտտե-
քի թախմիսինտէ եանըլտը, չիւն.քի
ֆէրտասը կիւն Օլիվիէ, մէգպուրէեէ,

—Մէվկիւլիւմ Ասունցիաթա, տե-
տի, սիղ հիշ տիշարը չըգըպ, սե-
ֆահաթլա վագըթ կէչիթմէեօրսու-
նուգ : Պու եօլտա կէչիթտիկինիղ
էօմիւր, սիղին զիղըլմէթ սըհհէ-
թինիղէ զարարը մուճիպ օրաճաղ-
տըր : Սիղին սիննիսիգաէ օլանլար,
կէղմէլի վէ հափա ալմալը տըրլար :
Պիթ վագըթտան պէրու սիղի եալը-
նըղըդ հալինտէ պրագտըղըմ իշին
գապահաթլը պէն իսէմ տէ, պուն-
տան սօնրա, պու դաւալահաթլարը-
մը թագմին իտէճէ.յիմ :

Օլիվիէ, պու սեօլլէրի սեօլլէ.յիպ,
վէ զէվճէ.սինիս միւթէատտիս իթի-
րաղաղընա էհէմիսէթ վիթմէեէ-

րէ.ք, մէգպուրէ իլէ պիթի.քտէ ա-
րապահա րա.քիպ օլտուլար, վէ ադ-
չամա գատար ուղուն պիթ սէյեահաթ
իլէ, իմիարը էվգաթ էյլէտիլէր :

Պիթ խայլի կիւն, պու մինվալ իւզ-
րէ հարէ.քէթ իտիլտիկինատէն, մար-
քի տը Կրանսէ.յ իլէ Գարմէն եալը-
նըղճա պուլուշուպ դօնուշմաեա վա-
ղըթ վէ ֆուրսաթ պուլամատըլար :

Եիւզհէսիղ Օլիվիէնին թասալ-
վուրլարը կիւզէլ իտի, ֆագաթ թա-
սավիւրաթմը մէգպուրէնին մէվգ.քի
ֆիլիլէ կէթիլիլմէսի թարղընա սրա-
գըլըրսա, մէրգումուն ահվալը պէմ-
տէն օլիլտաղէր օլտուղու, վէ գա-
տընլարքն թաղտըգըլարը եիւրէ.ք
հագ.գընտա տիլա թէճըրիւպէսի պու-
լունմատըլը թէհագ.գուգ իթմէ.քտէ
իտի :

Չիւն.քի պիթ դաչ մուհալլէրէնին
վուգուլինի մէն իթմէ.քլէ, հէնուգ
եանմաեա պաշլամըջ օլան սէվտա
աթէչի սէօնտիւրիլլէմէգ : Չիրանա-
սըլ.քի պիթ թագըմ էհէմիսէթտիղ
դանա բարչալարը, պիթ չայ իշինէ
տիւշտիւ.քլէրինտէ, տալկահա թահ-
վիլ օլուրլար իտէ, էօլլէ տէ պիթ
թագըմ.քիւլիւ.ք մէվանի վէ միւշ-
քիւլաթ չըգարըլարագ, էօնիւ տ-
լընմասը մաթլուպ օլան պիթ նէվի
հէրճայիլի.ք, շէտիս պիթ աշգ ու-
սէվաանեա թէպալիլ օլուր :

Իմտի Օլիվիէ, քէնտի մագստի-
նէ վասըլ օլմագ իշին, տահա զի-
եատէ միւէտիթ թէտպիլլէր իթթի-
խաղ իթմէլի իտի, մէսէլա Գարմէնի
Իարիլլէ վէ եախօտ սայիթ պիթ մահէ-
լէ կէօթիւրէրէ.ք, մէգպուրէ.յի սէ-
ֆահաթ վէ էյլէնճէլէր իշինտէ զարպ
իթմէլի, վէ պու վէճհ իլէ, եօլճու-
լուգ վէ էյլէնճէ թարիղիլլէ, մէգ-
պուրէ.յի պըքարըմալը իտի :

Պիլա.ք պիթ թագըմ մուվագ գալթ
վէ ստի մանի վէ թէտպիլլէր իլի,

կէնճ պիր դատքնսն հէրճայլիկիկ թէ՛սկին օլմազ շէօյլէ տուրուսն, օ կիւ պի մանի վէ թէտպիրլէր ամէշ իւ ղէրինէ ղէ՛յթ մէօ.քմէնէ պէնդէր, նա սըլ քի պու. տէֆա տախի էօյլէ օլաու : Ճէօյլէ քի սապըզ շէնկի դբըբ, զաթէն Վնկեանէլէրէ մախսուս օլաւազ, ազտէմճէ կէշիրմիշ օլաու դուսէ, յեար էօմրիւնատէ, հուրրիսէթի մութլազաեք քէնտիսինէ միւճէրբէտ լազըմ'օլան շէ, յէրտէն պիրի մազամքնտա ատտ իթտիկի իշն, մուախխարէն Օլիվիէ իլէ պիր հաֆթա ղարֆընտա կէշիրտիկի էօմիւրտէն օլ տէրէճէ օսանտը քի, մէրդուժ թարաֆքնտան իւղէրինէ վազ իտիւմէսի թամմիմ իտիլէն էսարէթէ, տէրուսէն դարշը կէլմէկէ, վէ տա, յիմի սուրէթատ իւղէրինէ աիզ.գաթ վէ նէզարէթ օլունտուղունու անլաւանա, վէ ղէվճի թարաֆքնտան հազգընտա շիւպհէ վէ էմնի,յէթ սիզլիք իտիլաիկինի հիսս իթմէկէ պաշտաք, վէ մէղ.քիւր էմնի,յէթ սիզլիք վէ շիւպհէլէր քէնտիսինէ կիւեա հազգսրզ կէօրիւնախ.կիւն.տէն, հիտտէթի տախի օլնիսպէթտէ արթաք, վէ նիհանէթ, մարքի ժօրթ տը կրանսէնէ աշգ վէ մուհապպէթի շէտիտէսի օլաու.ղունա պիղղաթ իդնա օլաու :

Գարմէն, Ֆիւրրինճէ պիր քէրրէ պու խուսուսա իզնա օլաու.ղունտա, քէնտի քէնտինէ, միւճէրբէտ ժօրթու թէ.քրարէն կէօրմէլիլիմ, եօզ.սա շուարզուեու շէտիտիմ իճուրա օլունմազ իսէ, հէր հալտէ քէտէր ու էլէմիմտէն էօլիւրիւմ, տէտի :

Լա.քին շուարզուեու նա սըլ.գուվ վէտէն Ֆիլիէ կէթիրէպիլճէ.գ իտի :

Մ. տը կրանսէ,յ, վազաա պիտաէֆաթ Օլիվիէնին խանէսինէ կէլմիշ իտի իսէ տէ, հէր տէֆաարնտու տախի, «Միւսիւ վէ մաաամ' Լ.ք

Վէ,յեան պիրլի.քտէ տիշարը չըզ տըլար» ճէվապընը արբը օլաու.ղունտան, պիր տախի կէլմէմիշ իտի. պու. հալտէ Գարմէն քէնտի քէնտինէ,

—Շիւպհէսիզ տարրվըշ վէ հիւտէթմէնմիշ օլմալը տըր, վէ պէլգի պէնի տէ ղէվճիմէ շէրիք վէ հէմէֆ.քեար զանն իթմէ.քտէ, վէ քէնտիսիլլէ օլան միւնտաէպաթմը, պիղղաթ պէն Ֆիէսի իթմիշ օլաու.ղունա դբուսա իլլէմէ.քտէ տիր, վէ պու. հալտէ եազընտա պէնի սկվմէնէճէ.ք, վէ պէլքի պէնի թահզիր իտէճէ.ք տիր, տիմէ.քտէ իտի :

Պու միւլահազա իւղէրինէ, կէնճ դատքն, քէտէր վէ հիտտէթինանն նաշի նիմ ախանէլիք հալի քէսպ իլլէր իտի : Մէղպուրէ, Օլիվիէ իլէ ազտը իզտիվաճ իտէլիտէն պէրութամ' պիր սէնէ կէշմիշ օլուպ, կէրէք միւտտէթի մէղ.քիւրէտէ վէ կէրէք անտէն սօնրա, Օլիվիէնին խանէսինտէ, եալըբըզ պիր քիմնէ սէաաէթի հալ իշինտէ իտի քի, ս տախի Մօրալէս իտի :

Մէրզոււմ, տիւնեւտա արզու իթմէ.քտէ օլաու.ղու, վէ ղը.յմէթինի թագաիր իտէպիլտիկի սաաաէթի հալէ, եանի մաաաի սաաաէթի նու.յիլ օլմուշ օլուպ, միւղէ.յեէն օտալարտա օթուրուր, պէա վէ նէֆիւ թաամպար իտէր, միւ.քէմնէլ սուրէթտէ էլլիսէլէր կիլինիր, էվիլ թէ.քմիլ խըզմէթ.քեարլարը իւղէրինէ հիւ.քմ օխրէր, վէ պիր գալտէֆալարէմսալի փուղու պուլաու.ղու իւղրէ, քէնտիլի տար ազաճը նա չըգմազ թէհլի.քէսինէ տիւսա, գըլմազսըզըն, բահաթճա խորսըզ լըզ իտէր, վէ Մարսուէն սէֆինէ սինտէ գալպ իթմիշ օլաու.ղու կիլի վարիտաթընտան զիտաաէ վարտաթ եքղաք, վէ պու.հալտէ սաալա վէ ազչամ' իթտիկի տուալպաու

հէր կէօնա արգուլարքնը դուվիւն-
տէն ֆիլիլէ կէթիրէն զաթքն էօմ-
րինսիւն նիհանէթսիղ տէրէճէտէ
թէմսիտիսի , ճէնապը Հաղգտան
թէմէննի կյէր , վէ պաղէն տախի
քէնաի քէնտիկէ շէօյլէ տէր իտի .

— Նէ տէրէճէ մէտճէ շայեան
տաէմ , ա՛հ , պէնիմ մուաղղամ
համիլ , յէթ քեարքմ իլէ մուաղղամ
վէ աղիղ Ֆազ տը Գօմբօսթիլ շա-
հիտ օլտունլար քի , էկէր պէն մէր-
գուման պիւթիւն վարիտաթքնը սօ-
հապիլտէ իտիմ , օլ պապտէ ալրա
իմթինա իթմէղ իտիմ , Փազաթ հիշ
չիւպճէ Եօգտուր քի , օլտուղճա
նաֆազատքնը թէտարիք իթմէք
իլին , քէնտիսինէ տէ պիր մըգտար
չէ , պրազըր , վէ իհթիտարըր էօմ .
րիւնիւ այու վէճճ իլէ թէէմին կյէր
իտիմ : Տիւննատա պէնիմ իլին էն
միւքտտէր պիբ խուսուս վար իտէ , օ
տախի մէրգուման , դտեթթ սէֆիլ ,
վէ հէմ հէր շէյտէն մահրումղալա-
րագ տիլէնմէտի տիր :

Պու ալէմտէ հէր Փաղիլէթին միւ-
քեաֆաթը վար տըր : Նասըլ քի Մօ-
րալէս տախի մէրքիւր Փաղիլէթ
տտեէսինտէ , կիւն պէ կիւն շիշման-
լանըպ , էվիլէրի դայիֆ վէ շէքիլիզ
հայինտէն չըգմըշ , վէ առէթա թա-
նըլմտեաճաղ ստրէթտէ օլտուղճա
կիւղէլլէչիլիտի : Նալքնըղ տաղ դա-
ֆալարտա սաշ հասըլ օլմառը միւմ
քինսիղ օլտուղունտան , մէրգուման
պալքնտա հալէա սաշ Եօգ իտի : Հէր
նէ հալ իտէ , պիր սապահ , մէրգում
քէնտի կաթագ օտաաքնտա քի եա-
ղթանէսի էօնիւնտէ օթուրարագ ,
քէնտիսինէ իհալէ օլունան հիապ-
լարը տիզղաթ վէ դայրէթիլէ վէ տա-
լիմա քէնաի մէնաֆիլիլիսի սնուլթ-
մտեարագ , բու յէթ իթտիկի սը-
րատա , օտաաքնըն գաբուսու եա-
վտըճա չալքնտը :

— Կի'րինիղ , տէտի Մօրալէս :
Պու էմր իւղէրինէ , քէմալի հիւր-
մէթիլէ պիր խըզմէթճի իշիրի կիրտի :
Մօրալէս , քէնտիսինէն աշաղը տէ-
րէճէտէ պուլունանլար թարաֆքն-
տան քէնտիսինէ լիտեէթ իտիլմէ-
սինէ բէք զիեատէ արգուլքէլիտի :
Մէրգում պիր արալըգ մէշղուլի-
կէթինի պէր թարաֆ իտէրէք , պա-
չքնը Եօգարը գալտըրտը , վէ խըզ-
մէթ քեարա խիթապէն ,

— Նէ իսթէրսին , տէեու սիւալ
իթտի :
— Էֆէնտիմ , մատամ սիղի քէն-
տի օտաաքնա տալլէթ իտիեօր , տէ-
տէ խըզմէթ քեար :

— Հայտէ մատամքն եանքնա կիթ ,
վէ պիր աղտան կէլէճէկիմի սէօյլէ :
Խըզմէթ քեար պու սուրէթիլէ տի-
չարը չըգտըրտան սօնրա , Մօրալէս
ալէլ աճէլէ գատիֆէտէն պիր էլպի-
սէ կիլինտի , վէ մանշէթիլէրնի գօլլա-
րքնա թագըպ , իւղէրինի տախի ֆըր-
չալտեարագ , գըզղարքնտաչքնըն
տայիրէսինէ տօղրու կիթտի :

Գարմէն , տայիրէսինտէ եալքնըղ օ-
լուպ գարտաչքնա պէ քլէմէ քտէիտի :
Մօրալէս , օտաանքն էլիլինտէն կէչ-
տիքտէն սօնրա , պէլէրի խըզմէթճի
գատընլարտան պիրի , թուալլէթ օ-
տալարքնտան պիրինտէ օլուր զիւլի-
միլլէ , էլինի կէօքսիւ իւղէրինէ գօ-
եարագ , Եէրէ գատար էլիլտի , վէ
աղիմ նէղաքէթ վէ հիւրմէթիլէ ,

— Մատամ , տէտի , զաթքնըղ
պէնտէսիղի իսթէմիշ օլտուղունուղ-
տան , էմրինիղէ մուվաֆֆաղաթ
իտէրէք , իլթէ կէլտիմ , վէ թէէմին
օլունուղ քի . . .

Գարմէն , գարտաչքնըն քէմալքնը
ղաթթ իտէրէք ,

— Յալքնըղըղ , իմտի , կիթ գաբու-
լարը գաբա վէ կէլ պիրլիքտէ գօ-
նուչալըմ , տէեու պէեան իթտի :

— Իշխէ, դբդդարտաչ, մատամ լը վէ յեանքն էմբլէրինէ նասը ի թատաթ իթմէ. քիկիմ լազըմ իսէ, սէնին էմբլէրինէ տախի օ եօլտա ի թատաթ իթտիմ: Տօղրու սէօյլէ, պիր դարտաչ, ալէլլուտու սէնին դարտաչըն կիպի լանբզը պիր դարտաչ, թատալաթտան վէրիլիշ պիր խբզմէթ. քեար տէ յիլ մի տիր:

— Մօրալէս, պօշ լազբըտըլար լազըմ տէ յիլ տիր, կէլ եանբմտա օթուր:

— Խանբըր, խանբըր, պէն սէնինլէ պիրլիքտէ օլտուգճա, սանա կէլէնլէրէ գարսնու գարսեամագօթն, պինտալէրին պէնիմ, սէնին բէ. ք եա. գբնքնտա օթուրմագլըլըմ ճոյիլ օլտամալ, չիւնքի շանէտ իչերի պիրի կիրիպ տէ, էյ վէ. քիլաարծընք. քէն տի էֆէնիտի օլտն մատամքն եանքնտա կէօրմէտի, մուխաթարալը տըր: Պու սէպէպաէն սէնտէն տէօրթ տաըմ գատար սղադտա պուլու նան շու էնիլ վէ կիւղէլ գօլթուգ սանտալէնէսինէ օթուրմագլըլըմ տա. հա միւնտալպ տիր:

Մօրալէս, պու քէլամէրի իրատ իթտիքտէն սօնրա, մէգքիւր գօլթուգլու սանտալէնէնէ օթուրտու, վէ քէլամա տէվամ պիրլէ:

— Գբդդարնտաչ, մտատէ նէ իւղէրինէ տիր, տէեու սիւալ իթտի:

— Գպրնտաչըմ, տէտի Գարմէն, պանա տիգգաթ վէ նազար իտէրմիսին:

— Մա էլ մէմնունիյեէ:

— Էյ պէնի նասըլ պուլուեօրտուն:

— Հէր վազըթ քի կիպի, տիպէր վէ կիւղէլ պուլուեօրում:

— Պէնիմ սէնտէն թալէպ իթտի կիմ իլթիֆաթ սլմաբալ, իլլա հա. գբգաթը հալ աըր:

— Պէնիմ սանա, տիլպէրսին վէ կիւղէլին տէտիկիմ տէ, հագբգա.

թը հալ աըր, պուլու սէն տախի բէ. ք իյի պիրլիսին:

Գարմէն, պիր սասըլսըլըբ գալէամէթի իպրաղ իտէրէ. ք,

— Սանա թէ. քբար սէօյլէ եօրում, պանա տիգգաթլա պագ, վէ սը. ֆաթթմտա պիր թէպէտտիւլ վուգու պուլուպ պուլմամբը օլտուղուն պանա սէօյլէ, տէտի:

Մօրալէս, Գարմէնի տիգգաթլէ թէֆթիշ ու թէտգբգ իթտիքտէն սօնրա, մէղպուրէ,

— Սէօյլէ պագալըմ, պէնի նասըլ կէօրիւեօրտուն, տէեու սիւալ իթտի:

— Էկէր եանբըմագամ, եիւղիւնիւ հէր վազթթտան պիր աղ ղիւեատէճէ սօլիւն, վէ կիւղէլ եանագլարբը ճիւղիճէ գայիֆլէշիլ կէօրիւեօրում, ֆագաթ պու սէօյլէտի. քէրիմի ալա թէէմին իթմէմ, չիւնքի իհիլիմալ տիր քի եանբըմագտաբմ:

— Խանբըր, խանբըրմաբտուն, չիւնքի հագբգաթլէն պէն զա. յիֆլանբեօրում, վէ բէնիլիմ տախի սօլուեօր: Հէմ պաչգա տիրլիւ օլմագ միւմքիւն մի տիր:

— Ֆէնալըգ մը հիտա իտիեօրտուն, ահ դբդ դարնտաչ, էկէր էօյլէ պիր հալին վար իտէ, պիր ան էվլէլ հէքիմ կէթիլթէլիմ:

— Պէնիմ հիտա իթտիկիմ ֆէնալըգ, հէքիմէրին շիֆա իտէպիլէճէ. քէրի ֆէնալըգլարտան տէ յիլ տիր. չիւնքի վիւճուտիմտէ պիր էօգլիւմ օլմանբալ, էօղրիւմ եիւրէկիմտէ տիր:

Մօրալէս, թէտճիւսլէ դբգդարնտաչընա պագմանա պաչլատը: Գարմէն, քէլամքնա տէվամ պիրլէ:

— Ահ, պէն պիր սէֆիլ վէ պէտալաթթ քիմնէ յիմ, տէտի:

— Սէն մի, պուլունտուղուն շու.

բարրագ հալինտէ սէֆիլ վէ պէտ-
պախթ օրուեօրսուն , սէն մի , վագ-
թիլլէ պիր բիալքն պիլէ օրմանբայ ,
վէ պու կիւնքի կիւն խտ , միլեօն-
լար սահիպի օլտուղուն հալտէ , սէ-
ֆիլ վէ պէտպախթ պուլունուեօր-
սուն , սէն մի , հէր պիր արզուն ա-
նինտէ իճրա օլտուղու թագտիրտէ ,
սէֆիլ վէ պէտպախթ օրուեօրսուն :
Խանբըր , խանբըր , պու սէօյլէտիկինին
իհթիմալի եօգ տուր , վէ պու սէօ-
զիւն ճիտտի տէ յիլ տիր , տէտի
չինկեանէ հայրէթտէ դալարագ :

— Թուլ ի իմի , աէտի Գարմէն ,
Մօրալէս իթաաթ իթտի , վէ մէղ-
պուրէնին էլի , աթէշ կիպի սըճագ-
օլտուղունու հիսս էլլէեհէհէք :

— Փագաթ սէնին սըթման վար
տըր , տէեու պէհան իթտի :

— Էվլէթ , սըթմամ վար սըր ,
հէմ լաէնգաթի աէվամ էլլէմէքտէ
տիր :

— Լաքին սէպէպի նէ տիր :

— Սանա թէքրար սէօյլէեօրում ,
պէն սէֆիլ վէ պէտպախթ պիր թիմ-
սէ յիմ :

— Գատըլար տիրանէ տիրլէր ,
չիւպհէսիզ սէնտէ տէ պիր իտագըմ
խանալաթ օրմալը տըր : Սէօյլէ պա-
գալըմ , գըրգանճ մը սըն : Գըսգանճ-
լըզ , ինսանըն դանընը ալթիւսթ ի-
տէր տէրլէր , պուսու թէճրիւպէ ի-
լէ պիլմէմ , Փագաթ ի թի պիլէնտէն
իչիթմիչիմ տիր :

Գարմէն , օմուղարընը սիլքինէ-
րէք :

— Գըսգանճ մը , պու սէօզիւն
պանա պիր հագարէթ տիր . խանբըր ,
պէն գըսգանճ տէ յիլիմ , էլլա աշդ-
ու սէվտա աթէշէլլէ սիւղան օրմագ-
տանբըմ , տէեու ճէվապ վէրտի :

— Աշդ ու սէվտա աթէշէլլէ սիւ-
ղան մը օրուեօրսուն , թէքրարաւոր
Մօրալէս :

— Էվլէթ , հէմ միւրատըմա էր-
մէսէմ , էօլէճէ յիմ :

— Մուհապպէթին ղէվճին հագ-
գընտա մը տըր :

Գարմէն , գահգահա իլէ կիւլէրէք ,
— Սահիհէն , պէնիմ սէֆիլ Մօ-
րալէսիմ , պանա էօյլէ կէօրիւնիւեօր-
քի , սէնին ագլընա խիֆիֆէթ կէլի-
եօր , շիւնքի շու թախմինլէրին միւ-
նասիպէթսիլ շէյլէր տիր , աէտի :

— Փագաթ էկէր մուհապպէթին
ղէվճին հագգընտա տէ յիլ խտ , ես
քիմին հագգընտա տըր :

— Մարքի տը կրանտէյ հագգըն-
տա տըր :

Մօրալէս , օթուրտուղու դօլթուղ-
լու խկէմէտէն սըչրահարագ ,

— Ահ , տիվանէ դըզ , նէ սէօյլէ-
եօրսուն , նէ տիր պու սէնտէն իչիթ-
տիկիմ . . . մէմուլ խտէրիմ քի ,
պու սէօյլէտիկին պիր լաթիֆէ , վէ
պիր էյլէնճէ տիր , աէտի :

— Փագաթ , պէնտէ , լաթիֆէ ի-
տէճէք եախսա էյլէնճէք սըֆաթ
վար մը տըր :

— Հալպու քի պու սէօյլէտիկին ,
խանբըսըզ պիր խապէր տիր :

— Եէ իչին :

— Չիւնքի թասալիւր իթմիշ օլ-
տա ղուն օլ մէէլուն աշդ ու սէվտա ,
հիշ պիր էլլիլք հապըլ իթմէտիք-
տէն մաստա , ըէք չօդ ֆէնայըզ-
տախի հուսուլէ կէթիլէպիլիլք : Պու
հալին նէթիճէլէրի պէնի տիթրէթ-
տիրիեօր :

— Պէնիմ նէմէ լաղըմ նէթիճէ-
լէրի : Պէն սէվէրիմ վէ սէվիլմիչիմ
վէաէլամ :

— Փագաթ մարքի տը կրանտէյ
տախի սէնի սէվիեօր մու :

— Պէնի կէօրիւպտէ , սէվմէմէք
միւմքիւն միւ տիր , աէեու սի ալ
իթտի Գարմէն մագուրանէ սու-
րէթտէ :

—Պու սէօյլէտիկին տօղրու տուր ,
տէեու ճէվապ վիրտի Իսրանեօլ ,
զիրա հայտատա Բիրինօ իլէ շրվապիտ
տը նաժագ պունուն իսպաթքնր
կէօթէրմիլչէր տիր :

Պատէհու Մօրպէս իրպէթէն ,

—Պունու պէն տախի մէմուլ ի-
տիեօրուժ , լաքին Ալլահ վիրէ տէ
Օլիվիէ շիւպհէեէ վարմըլ օլմասա
խաի , տէաի :

—Չանն իտէրիմ քի , պլտանը-
եօրսուն :

—Աճայիպ , Օլիվիէնին պու իշտէն
մուլեմաթը վար մը տըր :

—Մպլեմաթը եօզ սուր էմնա ,
շիւպհէ իթմէքաէ տիր :

—Իշթէ պու ֆէնա , լաքին նաղ-
էթ պագալըմ , պունտան էվիլէ նէ
վագը օլաու , վէ նէտէն ղէվճինին
շիւպհէ իթմէքաէ օլտուգունու զանն
խաիեօրսուն :

Դարմէն , պունտան էվիլէրի ֆա-
սըլլարտա օլուեանըարմըգա արգ
ու պէեանն իթմիշ օլտուղումնղ վէ-
գալիյի մուխթասարէն գարնտաչնա
նաղլ իլլէտի :

Մօրպէս , մէգըիւր հիքեանէ սը-
րապընտա հիշ պիր քէլամ իրտա
իթմէտի , ֆագաթ չօգ աէֆա , պա-
ղը աճայիպ սէտալէր վէ հարէքէթ-
լէր իլէ մէգըիւր հիքեայէյի գաթթ
իլլէտի : Նիհանէթ սապըգ չէնիկ
գըգը , հիքեանէսինէ իսթմամ վիր-
տիկինտէ , Մօրպէս սիւքլեթ իթտի ,
վէ Չինին իրի մայսունըարը կիպի ,
պէլքի եիկիրմի տէֆա պաչընը գա-
չըտը : Դարմէն տախի մէրգումն
խիթտպէն ,

—Պու շէյլէր ի զէրինէ սէն նէ
տիւշիւնիւեօրսուն , տէեու սիւպ
իթտի :

—Տիւշիւնիւեօրսում քի , սէնին
չու կիրտիկին իթարիգ , բէք մուխա-
լեարայը տըր , վէ զէվճին հագգըն-

տա իթտիկին շիւպհէ տախի հագգ-
լը օլմալը տըր : Մէրգումն պիր-
տէն պիրէ մէպէրլինի թէպաիլ իտի-
չինէ պագըլըրա , զայիպա մարքի
տը կրանսէյի գըսգանման պաչա-
մըշ տըր . . . Իմաի , իսթէրմիսին քի
սանա պիր կիւղէլ նասիհաթ վիրէյիմ :

—Վիրէճէկին նասիհաթ հէր նէ
խէ սէօյլէ պագալըմ , ֆագաթ էվ-
վէլճէ սանա խապէր վիրէյիմ քի ,
պէլքի վիրէճէկին նասիհաթ թուլ-
մանաճաղըմ :

—Իսթէր թուլթ , իսթէր թուլթ-
մա . իշթէ պէնիմ նասիհաթըմ , վագ
կէշ շու տիվանէյիքաէն , զիրա ֆէ-
նայըղը մուճիպ օլաճագ տըր , վէ
խաթրընա կէթիր քի , Օլիվիէ պիր
քիպարգատէ տիր , վէ սանա բէք
չօգ իյիլիք ետմըլ տըր :

—Սլտանըեօրսուն , Մօրպէս , օ
պէնիմ իչին պիր շէյ կարմամըլ տըր :

—Աճայիպ , էօյլէ իտէ քիմին ի-
չին ետմըլ տըր :

—Տօն ժօղէնին գըգը իչին , շիւն-
քի տիւնեատա քէնտիտի իչին Դար-
մէն նամընտա հիշ պիր գատըն եօզ
տուր , վէ քէնտիտին վիրտիկի իսմ
ու վարիտաթ , Անունցիտա նամը-
նա տըր . պու սուքէթլէ Դարմէն
մէրգումն , հիշ պիր շիւքրանիյեթթ
պօրճու իլէ մէտուան տէյի տիր :

—Պունըար պօլ լագըբալըլար տըր ,
վէ աանթմա տիվանէյիք տիր . պէ-
նիմ , պու սէօղլէրինէ ճէվապ վիր-
մէքլիկիմ ուզան սիւրէր . շու գա-
տար սէօյլէրիմ քի , մէրգում սէնի
սէվէր :

—Խանըր :

—Լաքին սէնի սէվմէմէք միւմ-
քլեան միւ տիր , վէ պիր աղ էվիլէլ
սէնի կէօրէն սէնի սէվմէմէքլիք ի-
տէմէգ տիւէն , սէն տէյի մի իտին :

—Ֆագաթ Օլիվիէ միւսթէնտա
տըր , վէ պէնիմ մէրգում իւզէրի-

նէ ասլա թէէստիրիմ՝ Եօգ սուր , հաթթա անքն տունուզ վէ սուրկուն հալի , պէնի , աշգ ու մուհապպէթ ճիհէթիլլէ աէյիլ , զիրա զաթէն մէրգուժ՝ հագգընտա աշգ վէ մուհապպէթ հիսս իթմէմէ.քաէյիմ՝ , իլլա դատընլարա մախուուս օլան հիսս սիւեաթըմ՝ ճիհէթիլլէ սայլմա միւթէէստիր գըլմադաա աքր :

— Հապուռ քի , էկէր զէվճին սէնի սէվմէհէճէ.ք օլա , գըսգանճ օլուր մու :

— Օնուն գըսգանճլըլը , քէնտի նամընքն շան ու շէօհրէթի իշին տիր : Օնուն դօրգուսու , սալա խինանէթ խուսուսունտա օլմաեըպ , իլլա բէգալէթ խուսուսունտա աքր :

Մօրպէս , պու արալքդ սօլ էլինին պոշ բարմաղըլլա սապ գաֆաւսընը ճիւղիճէ գաշքար : Մէրգուժմուն պու հարէ.քէթի , դանէթ աէրին պիր թէֆէ.ք.քիւրէ սալմէշ օլտուրունու իյմա խաէր խի : Պէօլէճէ մէրգուժ , պիր դաշ սանիլլէ սօնրա ,

— Նիհասէթ էօյլէ զանն խախօրուժ քի , սէնին պէնի պուրանա կէթիլթմէ.քլիկինվին պաշքճա մագսէաի , պէնի սանա մահրէմի էսրար իթմէ.ք իշին իմիշ , աէաի :

— Պէօլլէ զանն իթմէ.քլի.քաէ հագգըն վար տըր :

— Էյ պիր շէհէ գարար վիրաթն մի , վէ պիր բլան հաղըրլտաըն մը :

— Էլիլլէթ :

— Տիմէ.ք պու բրանքն իճրտաթ խուսուսունտա պանա իհթիլուճըն վար աքր :

— Էլվիլլէթ :

— Սէօլլէ պագապքմ՝ , թատալվուրլարըն գանդըրարը տըր : էկէր էլիմաէն պիր շէյ Եարմադ կէլլրսէ , Եարարքմ՝ :

— Մ . ար Կրանսէյի կէօրմէ.ք , վէ

էվիլլա քէնտիլինէ պիր մէ.քթուպ Եաղմադ իսթէրիմ :

— Վադաա պու էմրի պրալրէթէ մուդայիր խաէ աէ , պա խուսուսաա քիմաէ սանա մանի օլամալ :

— Պիր ինտան աշգ ու սէվտա իլլէ թուլթուշուր խաէ , արթըգ աաէմի պատիրէթ խաթընա կէլլիր մի :

— Պու սէպէպէ մէպնի աէյիլ մի աիր քի , պէն աէ պու ախննատան աշգ ու սէվտա աէնիլէն իլլէթին վիճա.տինի գալարըմադ իսթէրիմ :

— Մօրպէս , զալիպա սէն միւտաէթի էօնրինաաէ քիմաէյի սէվմէմիշլին :

— Սպա , պիր սաաթ պիլլէ սէվմէմիշլիմ՝ : Պէնճէ ումումէն գաաթն թայֆէսինի թագաիր իթմէ.ք , ճալիլ վէ միւնտաիլ աիր , ֆագաթ իլլէրինաէն Եալընըլ պիրսօնէ սէճաէ գըլմադ , գարալըլ տըր : Իշթէ պու աար պէնիմ՝ Էֆ.ք.արըմ՝ , վէ պունու թահալին իթաիկինաէն , էօլլէ բէ.ք շարուգ թէպալլ իթմէմ՝ :

— Մօրպէս , արթըգ պօշպօղալլըլ լաղքմ աէյիլ տիր :

— Էօյլէ խաէ պէն աէ սիւ.քիլթ իտէրիմ :

— Իշթէ սէօլլէաիկիլմ՝ մէ.քթուպ :

— Մար.քիսէ վիլլիլլէճէ.ք մէ.քթուպ մու :

— Շիւ պհէսիլլ :

— Իյի սամն , պու մէ.քթուպու քիմ՝ կէթիլրէճէ.ք , վէ ճէվալընը սանա քիմ՝ կէթիլրէճէ.ք աիր :

— Հաղգընտա էմնիլլէթիլ քեաւմիլլէմ՝ պուլունսն պիր զալթ :

— Լա.քլին աիգգալթ էթ , գըլգարընտաշ , չօգ աէֆա էմնիլլէթիլ պէլլէաիկին էմնիլլէթիլլ չըգար , վէ բէ.ք շարուգ պիր դաաաարըլլ իճրտաթնաա պուլունուր :

— Պէնիմ՝ , կիւ վէնաիկիլմ՝ աաէմ՝ հաղգընտա վէսօլէսէ խաէճէ.ք հիշ

պիր սէպէպիւմ եօզ սուր , վէ օ ա-
տէմի սէն սախի բէք ալեա թանքը-
սըն :

—Պու շախս , պու էվտէ մի ի-
գամէթ իաէր :

—Էվիէթ :

—Պէնի թէաճճիւպտէ պըրադը-
եօրսուն , զիրա պուրատա օլան խրդ-
մէթ քեարլարըն հիչ պիրի էմնիյեէթ-
լի աէյիլ տիր , վէ իհթիեար Զէ-
ֆիրատէն մասատա հայլանա պէնդէք
եօզ սուր : Հասըլը , սէյլէ պագա-
լըմ , պու տէրէճէ էմնիյեէթի վէ սա-
սագաթլը խըզմէթ քեար քիմ տիր :

—Սէն սին , գարնատաչըմ :

Մօրալէս , պու սէօզ իւզէրինէ ,
պիր էնկերէք երլանը կէօրիւպ րիւ-
ճաթ խախեօր կիպի , դըզգարնտա-
չընըն քէնսախինէ թագախիմ իթտի-
կի մէքթուպուն գարչըսընտան րիւ-
ճաթ իթտի , վէ իւչ աէֆա , այրը
այրը սէտալէր իէ :

—Պէն մի . . . խանբը , խանբը ,
խանբը , աէեու թէքրարլատը :

—Մօրալէս , հագըրմտա պիր
խըզմէթ իֆատընտան իմթինա մը ի-
սինօրսուն , աէյու սիւալ իթտի
Գարմէն :

—Էվիէթ , պէյլէ պիր խըզմէթի
իֆատէն իմթինա իտէրիմ :

—Փագաթ սէպէպի նէ տիր :

—Սէպէպիւնի մի անլամագ իսթէ-
եօրսուն , իշթէ սէպէպի շու սուր
քի , պէն սէնին շէրիզին օլմագ , վէ
պու սուրէթլէ սէնի թէհիլ քէնէ գօյ-
մագ , վէ Եքիմիզի ախի խարապի-
նէթ կիրտապընա ախ շիւրմէք ար-
զուսինատէ աէյիլ իմ :

—Պիր ազ էվիէլ պէեան իթտի-
կին իւզրէ , իսթէրմիսին քի պէնի
գամուղաեաճագ օլան պիր խըզմէթ-
թեարա քէնսախի թէպիւմ իտէ յիմ :
Վէ սըրքմի պիր գալ պիսուսա պէ-
աէլ Սիլիյիսէն ֆաչ րտէճէք օլան

ալագ պիր հէրիֆէ քէնսախի թէս-
լիմ իթտիկիմտէ , պէնիմ վէ պինա-
էն ալէյհ սէնին օլան վարտաթ ու
իւպալիմիզին տահա զիեատէ գա-
վի վէ մագպութ օլաճագընա ինա-
նըր մըսըն :

—Ասլա :

—Էյլէ իսէ , տահա վագըթ օլ-
սուղու հալտէ , շու մուղիրը թա-
րիդտէն կէրի տէօն , վէ ազլընը սա-
չմնա թօրլա , սագըն գէվճինէ , սէն-
տէն այրըմագըրըր տավա իտէճէք
հագըզ վիրմէ , չիւնքի պու եօլսա
պիր այրըլըգ , սէնին խարապընը
մուճիպ օլուր :

—Եանբը , սասատէթիմի մուճիպ
օլաճագ տըր :

Մօրալէս , թէաճճիւպտէ մէզպու-
րէեէ աթֆը նաղար իթտիկինտէ ,
Գարմէն ,

—Էվիէթ , սասատէթիմի մուճիպ
օլաճագ տըր , զիրա պու սուրէթլէ
հուրրիեէթ վէ սէրվէթէ նայիլ օլա-
ճագըմ :

—Սէրվէթէ մի , թէքրարլատը
չինկեանէ :

—Շիւպէհէսիզ , չիւնքի աղտը իզ-
տիվաճ գօնթրաթմտա , պանա ճի-
հէզ թախտիս խտիլէն , վէ պինաէն
ալէյհ կէրուեէ պընմասը միւմ-
քիւնսիւզ օլան իքի միլեօնու ու-
նութտուն մու :

—Սէն աէ , զէվճինէ գալան օն ի-
քի միլեօնու ունուտուեօրմուսուն :
Մն տէօրթ միլեօնա սահիպ օլապի-
լիր իքէն , եայլընըզ իքի միլեօնա
սահիպ օլմագըլըգ , սէֆալէթ տիմէք
տիր :

—Փագաթ գէվճիմին սէրվէթ ու
վարտաթէք սալսա պէնիմ օլամագ ,
զիրա Օրիվիէ հէմ կէնճ տիր , վէ
հէմ տախի գալի իւզ վիճուա սուր :

—Պանսան նէ նէթիճէ չըգար ,
տիւնեատա գուվիէթ վէ կէնճիք :

ինսանք ապա գազալարտան սագըն-
 տերմազլար : Օլիվիէ ուսթա պիր սի-
 լահտար , մահիր պիր եիւղիւճիւ , վէ
 միւքէմմէլ պիր ամճը տըր , վէ պու
 իւչ հայսիեէթլէր տէ մուխաթարա
 մէնպաի տիմէք տիր : Մէսէլա օլա-
 պիլիր քի , պէյկիրի քէնտիսինի տէ-
 վիրսին , օլապիլիր քի տէնիզտէ պօ-
 ղուլտուն , եախօտ ավտա թէլէֆ օլ-
 սուն , պրագալքմ տուէլլօլար ինթի-
 մալինի : Սիւպհան Ալլահ , քիմ պի-
 լիր , պէլքի շու էմնատէ պիլէ , մէր-
 գումուն սաաթլարք սաեքլմքլ տըր :

Գարմէն , պու սէօզլէրտէն մէս-
 րուր օլարագ , պիր սանիեէ սօնրա ,

— Հագգըն վար տըր , Մօրալէս ,
 տէտի , օն իքի միլեօնու էլտէ իթ-
 մէք իչին , պիր տէրէճէ մէշագգաթ
 չէքմէք Ֆարդ տըր . . . իմտի , պի-
 րատէր , սէն միւսթէրիհ օլ , պէն
 էմրի պասիրէթի էլտէն պըրագմա-
 եաճաղքմ :

— Պու հալտէ արթըգ մարքիտէն
 վաճ մք կէչիեօրսուն :

— Խանքըր , Ֆագաթ միւմքիւն
 մէրթէպէ թէտապիրի ինթիւսաթի-
 եէ յի իթթիխազ կլլէեէճէյիմ քի ,
 սըրրքմ Ֆաշ օլմասըն : Հաթթա պու
 սըրրք իւչիւմիւղտէն մաստա , քիմ
 սէ պիլմէտիկինտէն , հիչ շիւպհէմ
 եօգ տուր քի , կիզլի գալաճագ տըր :

— Տիմէք քի , սիւալ իթտի Մօ-
 րալէս պիր ան իտէրէք , շու մուզիլըր
 խըտմէթի իւղէրիմէ թահմիլ իթ-
 մէքիկէ հալէա իսրար իտիեօրսուն :

— Չի չարէ , իքիմիղին տախի մէս-
 Ֆաաթը իչին պունու պէօլէ եաբ-
 մագլըղմէղ լաղքմ տըր , վէ պու
 խուսուսու սէն պէնտէն տահա իյի
 պիլիրսին :

Մօրալէս , վադաա շու մէմուրիյ-
 եէթինտէն խօշնուտ օլմատը իտէ տէ ,
 տիկէր թարաֆտան իսկիւսթ օլա-
 րագ , ումուզլարքնք սիլքինտի , վէ

մէքթուպու ալտըգտան սօնրա ,
 — Պանա պաշգա թապսիեէլէրին
 վար մք տըր , տէեու սիւալ իթտի :

— Նալքնքղ պիր թապսիեէմ վար
 տըր . շէօլլէ քի մարքինին խանէսի-
 նէ կիճէ դարանլըղընտա կիթմէլի-
 սին , վէ քիմսէ , միւմաիլէյհին խա-
 նէսինտէն իչէրի կիրտիկինի կէօրմէ-
 մէլի տիր : Վէ սանա վիրտիկիմ մէք-
 թուպու տախի , պիղղաթ քէնտի-
 սինէ թէպիմ իթմէլիսին : Պու մէք-
 թուպտա , պէնիմ նէզտիմտէ պու-
 լունտուղուն վագիեէթի տախի պէ-
 եան իթմիչիմ տիր :

— Աճայիպ , սէնին դարքնտաչըն
 օլտուղումու մու սէօլլէտին :

— Խանքըր , իլլա , բէտէրիմին էս-
 կի պիր տօսթու օլտուղունու , վէ
 պէնիմ տօղտուղումու կէօրմիւչ ի-
 տուկինի , վէ չօճուղլուղումու սէնին
 տիղլէրին իւղէրինտէ կէչիւմիւչ պու-
 լունտուղումու , վէլհասըլ սէնին
 պանա օլան սատադտթընլա , պէնիմ
 սանա օլան էմնիյէթիմին տէրէճէ յի
 նիհանէտէ իտուկինի պիլտիրտիմ :
 Իմտի , մարքի թարաֆքնտան , լա-
 եքգ օլտուղուն մէրթէպէտէ հիւր-
 մէթ վէ ըիանէթ կէօրէճէկինէ էմին
 օլ , Ֆագաթ , իլապէ իթտի Գարմէն
 կիւլէրէք , միւմաիլէյհ , սէնին ա-
 սըլղատէլիք քիպիրինէ տօղունմա-
 մագ իչին , ալթուն օլարագ , սանա
 հէտիեէլէր իթմէեէճէք տիր :

— Խանքըր , խանքըր , պէօլլէ ճիւ-
 ղի շէյլէր պէնիմ քիպիրիմ ապա
 տօղունմազլար , հաթթա պանա գա-
 լըրաա , սէնին պէնի եիւքսէք պիր
 մէվգըտա կէօսթէրմիւչ օլտուղուն
 ինթա տըր . պէնճէ , Ֆայտէսի օլ-
 մահան հիւրմէթ վէ ըիանէթտէն ի-
 սէ , Ֆայտէսի օլան թահգիլ տահա
 էվլէա տըր :

— Էմին օլ , դարտաչըմ , տէվամ
 իթտի կէնճ գատըն , սէն հիչ պիր

չէ, յ զայս իթմէ եհճէ քսին, վէ մար-
քի թարափքնտան հիւրմէթ վէ ըրա-
հէթէ նայիլ օլտուղուն հալտէ, սե-
նին իչին էն սեվկիւլիւ օլան շիւք-
րանկյեթ նիշանէլէրինի տալտի կէօ-
րէճէ քսին : Պու խուսուս սանա բա-
ճի տիր, վէ պէն պու խուսուստա
սէնի խօշնուտ իտէճէկիմի վատ ի-
տէրիմ :

— Դըզգարքնտաչ, սէնին սէօղիւն
պանա քեաֆի տիր, տէտի Մօրա-
լէս, մէքթուպու գատիֆէտէն մաա-
մուլ օլան էլպիսէսինին ճէպինէ գօյ-
տուղտան սօնրա, էլլէրինի օլուչ-
տուրարադ, վէ սէնի թէէմին իտէ-
պիլիրիմ, պու աղչամ մարքինին
ճէվապնամէսինի պիզղաթ պէն սա-
նա կէթիրէճէ յիմ :

7

ԳԱՐՄԷՆ ԻԼԷ ՕԼԻՎԻԷՆԻՆ ԱՏԷՄԻ
ԻՄԹԻԶԱՃԸ, ՎԷ ԼԱՔԻՆ ՄՕՐԱԼԷՍ
ԻԼԷ ԳԱՐՄԷՆԻՆ ՀԻՒՍՆԻ ԻՄԹԻԶԱՃԸ

Մօրալէս ալտըզ մէքթուպու
տիզգաթլէ սագլատը, վէ դըզգա-
րքնտաչքնն թալիմաթը իւզրէ, կի-
ճէ գարանլըզ պասար պասմազ,
կիզլիճէ վալինին գօնաղքնս կիրտի,
վէ միւմսիլէյճ իլէ մուհիմմ պիր
մատտէ իւզէրինէ գօնուչաճաղքնը
պիւ պէեան, զիքր օլունան մէք-
թուպու եէտը միւմսիլէյճէ թէպիմ
իլլէտի :

Մէրգում Իսքանեայը, պիր թա-
րաֆտան մէմուրիյեթինի իֆա ի-
տէկէլտիկի հալտէ, տիկէր թարաֆ-
տան քէնտի մէնֆաաթլարքնը գա-
եբրմադտան տա իմթինա իթմէտի :
Շէօյլէ քի Գարմէնէ օլան սատադա-
թը վէ պու սատադաթտան հասըլ
օլան միւթէատտիտ մուխաթարա-
լարը էօյլէ պիր պէլաղէթլէ իրատ

լիթտի քի, մարքի տը կրանսէյ,
մէրգումա պիր մըգտար ազչէ հէ-
տիյեթ վիրմէքլիկէ ճէսարէթ իտէ-
մէեթրէք, բարմաղքնա պէչ եիւզ
բիւթօլ դըյմէթինտէ էլմաստան պիր
եիւզիւք սօգտու :

— Իչպու եիւզիւկիւ, դաթը ալի-
նիզին հիւրմէթ վէ ըրահէթիննէ պիր
նիշանէ օլմադ իւզրէ, դապուլ ի-
տիպ, բարմաղքմտան ասլա չըգար-
մաեաճաղքմա տալտի եէմին իտէրիմ,
տէտի Մօրալէս քէմալի նէզաքէթ
վէ տիզգաթէ շայեան պիր աղա-
մէթլէ :

Փաղաթ շուրաեը իլալէթէն պէ-
եան իտէրիմ քի, մէրգում, ֆէր-
տասը կիւն, Հալրքնքն էն մէչհուր
ճէվահիլիթի մաղաղասքնա կիտէ-
րէք, մէքրիւր եիւզիւկիւ նագտէ
թահիլի իլլէտի :

Մ. տը կրանսէյ, Գարմէնին մէք-
թուպունա կիւզէլ պիր մէքթուպ
իլէ ճէվապ վիրմիչ իտի, վէ Մօրա-
լէսին թէվասալթիւ սանէսինտէ,
մէքրիւր աչըգ վէ մաշուզլար մի-
եանքնտա, նիզամը սուրէթտէ թա-
աթիլի մուխապէրաթա պալանըլտը :

Եէքտիկէրլէրինտէն ուզադ օլան
աչըգ վէ մաշուզլարքն, կիւզէլ գօ-
գուլու քեաղքտլար իւզէրիննէ թաթ-
լը թաթլը վատլար վէ եէմինլէր եա-
զարադ, միւպատտէլէ իթմէլէրի,
չիւպհէսիզ պիր տէրէճէեթ գատար
լաթաֆէթ հասըլ իտիճի պիր շէյ
խէ տէ, պու ճիւմլէ, շիտտէթի նա-
րը աչգ ու սէվտա իլէ սիւզան օլան
գալպլէր իչլն, էօյլէ քեաղքտ իւ-
զէրինտէ իտիլէն եէմինլէր, պաշ
պաշա գօնուչմաղլըդտան հուսուլէ
կէլէն մէսէրրէթլէրին եէրինի ասլա
թութամաղլար :

Իմտի, չօգ սիւրմէյիպ, Գարմէն,
Ժօրթուն վէ քէնտիսինին արզուլէ-
տիքլէրի եալքնըգճա միւլազաթլար

Հէր նէ հալ խէ , սլիզ Եհնէ սե-
տատա կէլէլիմ :

Ձէֆիր Գօգէնին հէր չէ յի էֆէն-
տիտինէ պիտիրմէ քլիկի գարարլաշ-
աջբաղը կիւն , Օլիվիէ , հէր վա-
ղը թտան գիւտտէ կէճ խանէսինէ
տվտէթ իթտի : Ձիւն քի մէրդոււմ ,
պիր դուժնալ մահէլլ խզէրինաէ
տէրեւանը թէֆէ քրիւրէ զարգ օ-
լուպ , օրատա գալմըջ օլուուուս-
տան , անճագ տէնիգին տարկալարք ,
տեւագլարքնա տօգուճաաը յա ագ-
քը պաշքնա կէլմիշ խի , վէ խա-
նէսինէ տվտէթի էսնաւքնտա , ագ-
չամ թտամը օլմագ խզրէ խի :

Օլիվիէ , առէթի վէճճ խզրէ ,
Գարմէնին աննքնտան պուս իթտի ,
վէ մէզպուրէնին գարըքօրնա օ-
թուրուպ , թամա իթմէկէ պաշա-
աղ : Պատէհու զէվճ ու զէվճէ
պէ յիլէրինաէ , մանէաօքը պազր
քէլամթար թաաթի իտիլէրէք , Օլի-
վիէ Եհնէ էօմրիւնին էն ալէա թաա-
մը օլան թէֆէ քրիւր տէրետքնա
տալաը , չիւն քի ալա սըրա Ֆիւրի
Տինօրաւա սէվպ օլունուր խի :

Գարմէն , զէվճիսին սիւքի թ իթ-
տիկի զէման , քէնտիտի տէ սիւ քիւթ
խտէր խի , վէ եալքնըզ պազը ա-
լա , մէրճան կիպի գըրմըզը օլան
տուտագլարքնաա զարիպ պիր թէ-
պէտիւմ հուտուլէ կէլիր , վէ պիւ-
լիւք վէ սիւտան կէօղլէրինի , աճը-
մագ վէ թահզիր իթմէք թարըչն-
աա , Օլիվիէնէ տթֆ իլլըր խի ,
վէ պու սըրատա մէզպուրէ քէնտի
քէնալինէ չէօլլէ սէօլլէր խի :

—Վահ պիչարէ տիվանէ , վահ
զէվալլը , օլ գատար կէօղլէրի կէօր-
մէնօր քի , մալիք օլուուու գիզըյ-
մէթ խազինէ յի պիլէ թաղալիր խտ-
մէնօր , վէ պէնի թահզիր խիպ ,
Եիւզ իւթիւ պըրտաղքեօր : Իշթէ
չու թաճիր էվլաաը , վէ պիզգաթ

քէնտիտի տաթի թաճիր պուլունան
վէ զէնկիւնիկիլլէ պէրապէր , դա-
պա օլան պու առէմ , պէնի պըրա-
գըպ կիթտիկի թաղալիրաէ , պէն ,
պիր քիպարդաաէնին , պիր աալըա-
տէնին , կիւզէլ , պիլիվիլ , վէ ա-
ղըլլը պիր քիմնէնին , տիղլէրիմ
հուզուրունտա տիղ չէօքմէսիլլէ
քէնտի Ֆաթար իլլէէօրում , Վէ օլ-
րրէնպէր , վէ Իհթիմալ քի գըրա-
լիչալար թարաֆընտան սէվիլիշ օ-
լան զաթ , պէնի սէվմէքաէ , վէ Խի-
թիտար ու սաաաէթիսի պէնիմ ի-
զէրիմէ գօյմագաա , վէ քէնտի սիլ-
սիլէ նիչանքնր , պէնիմ թէպէտիւմ
լէրիմաէն պիրի ուզրունա Ֆէտա ,
վէ պուսէլէրիմաէն պիրինէ պէտէլ ,
քէնտի ճանրըք պանա հիպա իլլէ-
մէքաէ տիր : Հէյ վահ , անքն պիր
թանէճիք խտալ ու թաաաթիւ-
րու , մարքիլիք թաճըք պէնիմ ան-
պմա գօյմագ օլաճագ խի , վէ պու
հարաէ պէն մարքիզ աը Կրանսէյ
թէտիլէէ օլունաճագ խիթմ : Մճ ,
պու իւնիտա պանա րէք եազքչա-
ճագ խի :

Գարմէն , պու միւլահաղթման
սօնրա , մէյուտիլէթ հալի քէնպ
խիպ , պաշը կէօքսիւնէ աօզրու է-
լիլիր խի :

Նաաըլ քի տէտիք , Ձէֆիր Գօ-
գէնին քէնտի էֆէնտիտինէ պապր
էօրար պէնան իթմէքլիկի թամիմ
իթմիշ օլուուու կիւն , Օլիվիէ աղ-
չամ թտամը վաղթը խանէսինէ տվ-
տէթ իթտի , վէ զէվճ ու զէվճէ
թաաալարքըք իթտիքաէն սօնրա , Խ-
քիտի տաթի պըք պըք , օապարք-
նա չէքիլալիլը , չիւն քի միւտաթիթի
մէտիաէտէն պէրու , մէրդոււմ վէ
մէրգումէ եաթմագ օապարքըք ա-
Երքմըքըք խի :

Ձէֆիր , Կիտաէ պիլ լամպա թա-
թարագ Օլիվիէնին աղապընտան ,

պուռ իթմէ քրիկէ լակեբդ արեթթատէ
 թէղեկն իթտիրտի , վէ քիւչիւք սա-
 լուն իյէ հարվէթ օտասար հարկնէ դոյ-
 սուրթտու : Պունըարտան դաթի նա-
 դար սիւահ վէ չաթլագ տիվարլարա
 քեհղբա կարբչաըրթաը , ետրէրէ
 հաը սէրտիրտի , վէ իւղէրինտէ աչդ
 ու սէփտակա միւթէալլիք թաալիր-
 լեր պուլունան դուման իյէ թալա-
 նը գաբլաթաըրտը , վէ մէգքիւր
 թաալանքն օրթաաընտան քիւչիւք
 պիր տիլղէ աստըրթաը : Վէ թուա-
 լէթ իչին հէր նէ լաղբմ իտէ , հիչ
 պիրինի սաղա տիրիլ իթմէտի : Մէ-
 զալիք եէր եէր պիւլլիք Վէնէտիկ
 այնարաը թաալիգ իթտիրտի :

Իչթէ մարքի սը Արամսէյ թա-
 րաթքնտան թէհիկէ իտիլէն շու միւ-
 զէյիտէն իգամէթիկեահ , Օլլիլիէ լը
 Վէյեանքն զէվճէսինի դապուռ իթ-
 մէք իչին իտի , վէ հաթթաաա իքի
 իւչ տէֆա շու հալ վաղը օլուր իտի :

Շէօլլէ քի Գարմէն մուայեհէն օ-
 լան սաաթտա , զէվճիլլէ պիր մուա-
 մէլէյի պարիտէ սուրէթիկտէ վէ-
 տալաչաըգտան սօնրա , քէնտի տա-
 յիլէսինէ չէքիլիր , վէ իըզմէթճի
 գաաընդարը մարիֆէթիլլէ , էլլիտէ-
 սինի չըգարաըգտան սօնրա , կա-
 թաղքնա կաթար , վէ իըզմէթճի
 գաաընդար իտէ , օրատան կիտէրլէր
 իտի :

Պատէհու , էվին իչինտէ սաղա
 սէս սէտա գալմատըղքնտա , վէ ք-
 չըզլար սէօսաիւկիւնտէ , կապըգ չէն-
 կի գըզը կալաչճա կաթաղքնտան
 աչաղը ինէր , վէ կաթագ օտասը-
 նքն սիւրիկսիւնիւ իչէրաէն դոյ-
 սուգտան սօնրա , աեաղարքնա
 պիր բանթուֆլա , վէ իւղէրինէ սա-
 լի պիր սիւահ ֆիտթան կիլինէրէք ,
 վէ ումուղարքնա տալի , գաբիշօն-
 լա պիր մանթօ սաղարագ , աեաղա-
 րքնքն սէսինի չըգարթմագօրըլն վէ

նէֆէսինի տալի պիթթէսկին , ա-
 հէսթէ ահէսթէ վէ կիլլի սաւթթ-
 տէ , ալթ գաթա ինէր , վէ անտէն
 հալլի գարուտունու աչարագ , էվ-
 տէն ալչարը չըգար իտի : Մէրգու-
 մէ պաղչէտէ , կիճէլիք իքամաթք-
 նը ալթուն պահասըլա իճրա իտէ-
 կէլէն վէ քէնտիսինէ պէքլէմէքտէ
 պուլունան Վօրալէսի պուլարագ ,
 պիրլիքտէ , մալիւմիւսիւգ պուլու-
 նան կիլլի գարուտա կիտէրէք ,
 զիքրի սէպգաթ իտէն տար սօգա-
 զա կիրէրլէր , վէ անտէն դուլպէ-
 նին էլլիլի իւղէրինէ վասըլ օլտուգ-
 լարքնտա , Գարմէն իւչ տէֆա գա-
 բուտու վուրուր , վէ գարու աչըլ-
 տըղքնտա , իչէրինին քչըգ վէ կիւ-
 զէլ գօգուլարքնը , ալչարտան հիսս
 իտէր , վէ սաւ սուրէթիէ կէնճ գա-
 տքն , տիթրէեէրէք , սէվիլլիւսիւ-
 նին դուճաղքնա տիւչէր իտի :

Վօրալէս իտէ , ալչարտա գալա-
 րագ , էնինէ պօնուտա տօլաչըր , վէ
 Խրանեօլ սիկարալարը իչէրէք , վէ
 սըգ սըգ վուգու սուլան շու կէօ-
 րիււմէլէրտէն հասըլ իթտիկի քեար-
 լարը հիսապլանարագ , ճանքնքն սը-
 գքնթըքն կէչիլլիլ իտի :

Չաթէն սինեօր տօն կիւզման ,
 սալթէ Անուոյեթանքն աղտը իղ-
 տիվաճքնտան պիր կիւն ագաէմ ,
 Ֆիլլիլ լը Վէյեանքն մէրգումէեէ
 կէթիլմիլ օլտուղու սանտըգճա ի-
 չինտէքի եիւզ պին լիրանքն նքաֆքն-
 տան զիտատէսինի թէլէֆ իթմիչիտի :

Պիր գաչ հաթթալար իչլէր պու-
 սուրէթտէ կիթտիլլեր , վէ Գարմէն
 իտէ շու հալինտէն խօշուտ օլտու-
 դունտան , պունուն տտէմի տէվաթը
 իչին հիչ սիլը սէպէպ կէօրմէեօր
 իտի :

Նասըլ քի սէօլլէտիք , հաթթա-
 տա իքի իւչ տէֆա մէգքիւր աչըգ
 վէ մաչուգլար պուլուլուրլար , լա-

քին պու ճիւմէ շիտոնէթի սէվտա-
լարը ասլա թէսկին օլմաղ խտի , վէ
պունտան տօլայը Մ օրայէսին սէր-
վէթի տէ տայիմա արթար խտի :

Եննէ պիր կիճէ , հալա դանէթ
գարանլըգ օլտուղու հալտէ , գա-
րքնտաչ վէ գըգդարնտաչ պաղսէ-
նին իչինտէ եիւրիւեհէրէ.ք , զի.քրի-
նի կէչմիչ օլտուղումուղ .քիւչիւ.ք
սօգաղա տօղրու կիթմէ.քաէ խտիլէր :
Պու արայըգ սաաթ սապահնք պիրի
վար խտի : Մ օրայէս պիրտէն պիրէ
տոււրտու , վէ գըգդարքնտաչը , մէր-
գումա խիթապէն ,

— Նէ վար տըր , տէեու սիւալ
իթտի :

— Սուս , տէտի Մ օրայէս , վէ էթ-
րաֆա գոււլադ վէրիւպ , կէօղլէրիլլէ
տախի գարանլըգտա հէր թարաֆը
գօլլամանա պաչլատը :

Պատէհու , պիր ի.քի սանիւե սօն-
րա , Գարմէնէ տօղրու է.յիլէրէ.ք ,
դանէթ եափաչ պիր սէտա իլէ ,

— Պիր շէ.յ իչիթմէտին մի , տէ-
եու սիւալ իթտի :

— Խանըր , պիր շէ.յ իչիթմէտին :

— Գօրգարըմ .քի , արգամըղը
գօլլաեան վար տըր :

— Պու գօրգու նէաէն նէչէթ ի-
տիտօր :

— Չիւն.քի գոււմուն իւղէրինտէ
ուֆաճըգ պիր անադ սէսի իչիթտին :

— Եանըլբօրտուն :

— Պէլքի :

Պու քէլամիւրտէն սօնրա , գա-
րքնտաչ վէ գըգդարքնտաչ թէ.քրար
եիւրիւմէկէ պաչլատըլար : Պոււլար
հէնուղ էլլի աաըմ՝ գատար ալմը
ի.քէն , Մ օրայէս եհնիտէն տուրտու ,
վէ դանէթ եափաչ սէտա իլէ ,

— Պու քէրրէ արթըգ հիչ շիւպ-
հէմ գալմաաը , արգամըգտա պիրի
վար տըր , զիրա լէ.լլադ աղաճընքն
եաքրագլարը գըմըլտանտը , տէտի :

— Շիւպհէսիղ բիւզկեարտան օլ-
մալը տըր :

— Պագաթ հալատա ասլա բիւզ-
կեար եօգ տուր :

— Տիւմէ.ք տիր .քի պիր կիճէ գու-
չուտուն ուչմաաը օլմալը տըր :

— Չանն իթմէմ՝ , վէ տանա սէօյ-
լէեօրում .քի , պիրի գօլլաեօրլար :

— Մ օրայէս , սէն սանըգլաեօր-
տուն : Մուխաթարաեա տիւչմէ.քիւ.ք
գօրգուտու , աղլքնա խիֆվէթ կէ-
թիլիեօր : Պունտան գաթիւնաղար ,
սէն զաթէն հէր վաղըթ գօրգադսըն :

— Էմրի պասիլէթ , գօրգաղլըգ
տէ.յիլ տիր :

— Պագաթ չօդ տէֆա գօրգադ-
լըղա պէնղէր :

— Գըգդարքնտաչ , պանա ընան-
մադ , վէ վիրէճէկիմ՝ կիւղէլ նասի-
հաթա սիւ լիւ.ք իթմէ.ք իսթէրմիսին :

— Իչի պիր , լա.քին սէօլլէ պա-
դալըմ՝ , նէ նասիհաթ վիրէճէ.քսին :

— Շու նասիհաթը վիրէճէ.քիմ .քի ,
պաղչէտէ պիր ի.քի տօլաչաըգտան
սօնրա , էվէ տէօնէլիմ : Պու սուրէթ-
լէ , էկէր սահիհէն տըգամըգտա
պիրի պիր գօլլաեան վար խտէ , իւմի-
տինտէ սալա մուլաֆվադ օլմաալ ,
վէ շու կէղինմէ.քիկիմիղի կեւահ-
սըղճա պիր է.յլէնճէ զանն խտէր :

— Պու սէօլլէտիկիլինին իհթիմալի
եօգ տուր :

— Սէպէպ :

— Չիւն.քի սէն բէ.ք ալէա պիրի-
սին .քի , ժօրմ պէնի պէ.քլէեօր :

— Պէ.քլէսին , եարքն պէն քէն-
տիսինէ կիտիպ վուգու.յի հալի պիւ-
տիրիլիմ :

— Պագաթ պիւչարէ սապահա գա-
տաը իղթիրապընտան էօլիւր , վէ
պանա պիր ֆէլաքէթ վաղը օլմուչ
տուր զանն խտէր : Իմտի , թէ.քրար
խտէրիմ .քի , սէօլլէտիկիլինին իհթի-
մալի եօգ տուր :

— Հարպու թի էկէր մուխաթարա վար իսէ :

— Խանըր , մուխաթարա Փալան եօզ սուր , օ սէնին խանալին տիր : Պունտան տա դաթինազար , պէնհէր թէհլիքէյի կէօղէ այմըչմ տըր :

— Տիմէք հէր հալսէ մէրամընը իհրա իթմէք իսթէհօրսուն :

— Լիվէթ :

— Բէք լյի , էօյլէ իսէ , սէնին միւրատըն օլտուն , վէ աղիզ ժագ տը Գոմբօսթէլ իւղէրիսիղէ նէզարէթ լյլէսին :

Պէօյլէճէ Մօրալէս իլէ Գարմէն հօլլարընա տէվամ իտէրէք , թիւչիւք գարուեա վասըլ օլտուլար : Պու միւտտէթ զարֆընտա , չինկեանէնին նազարը ալգգաթընը իքի տէֆա ճէլլ իթմիշ օլան սէտա , պիր տախի իշիտիլմէտի , Ֆադաթ գարընաաչ վէ դըզգարընտաչ , իքիսի պիրլիքատէ , զիքրի սէպգաթ իտէն թիւչիւք սօգաղա կիրէր կիրմէղ , էվտէն չըդտըզլարը տաղըգատան իթիպարէն , պունլարը գօլլամադտա օլան պիր ատէմ , կիզլի դարունուն կանընա կէլաի , վէ պիր անալթար իլէ թիլիտի սէսաիղճէ չէվիրմէսիլլէ , գարու , իքինճի տէֆա օլարագ աչըլտը , վէ պաղչէտէ պաչլանըլան թաագիպ , վասֆընը իթմիշ օլտուղումուղ թիւչիւք սօգաղտա տախի տէվամ իթտի :

Մէճհուլ ատէմ , Գարմէնին , մարքի տը կրանսէյին գուլիպէսի էշիկինտէն կէչտիկինի կէօրտիւ , վէ ալարոյր մալիւմաթը քեաֆի ատտ իտէրէք , գարանըգտա նապէտիտ օլտու :

Իքի սաաթ սօնրա , կէնճ գատըն հիչ պիր գազանա վէ ֆէլաքէթէ ուղլամաեարագ , խանէսինէ ալտէթ իթտիկինտէ , թէպէսսիւմ իլէ գարընտաչընա ,

— Կէօրտիւն միւ Մօրալէս , չիմտի անլատըն մը սաեքդլատըղընը , վէ տտէթա ազլընա խիֆֆէթ կէլմիշ օլտուղումու , ալմէքտէ իտի :

Մօրալէս , պու քէլամա գարչըլըգ , եալընըզ պաչընը սալլամազլա իքթիֆա իթտի , չիւնքի մէրդում , նէ քեամիլէն իսկեաթ օլմուչ , վէ նէ տախի քեամիլէն թէէմին օլմուչ իտի :

Փէրտատը կիւնիւ , Օլիվիէ , պիր վագըթտան պէրու ատէթ իթմիշ օլտուղու իւզրէ , Գարմէնին եանընտա գալաճագ եերտէ , բէտէրինին վէֆաթընտան պէրու աեագ պիլէ պասամըջ օլտուղու թիճարէթ էվինին տայիրէլէրինտէ կէչիրտի : Վէ սանտըգըեարը իլէ պիրլիքատէ տէֆթէրլէրի մուպեէնէ իտէրէք , ումուր ու մէսալիհի հագգընտա սօղրու պիր մալիւմաթ ալտը : Պատէհու թագտիմ օլունտուղումտա , վէ հ սիլինէ թէէտիտէ օլունմագ իւզրէ , էվրօբանըն վէ Ամէրիգանըն մէչհուր պանգալարը իւզէրինէ չէքիլմիշ գամպիալլար սաթըն ալտըրտը , վէ պաղը Ֆըչը վէ հէյպէլէրի ալթուն իլէ տօլաուրտուպ , պիր թագըմ սատըգ ատէմլէրինին տախի , քէնախիսին ուզուն միւտտէթ զայպուպէթի էսնասընտա , վարիտաթընը իտարէ իթմէլէրի էչին վէքեալէթնամէլէր իմզալատը , վէհասըլ սէֆինէլէրինտէն պիրինին գարթանընա տախի , թայֆէսինի իքմալ , վէ լէվաղիմաթը թէհիտէ իթմէսինի , վէ պիր հաֆթատան էվվէլ եօլա չըգմագ իւզրէ , հազըրտա պունունմասընը էմր իլլէտի :

Օլիվիէ օ կիւնիւ ապչամ թաամը իչին խանէսինէ ալտէթինտէ , Գարմէն , մէրդումուն ալինտէ հիչ պիր թէպէտտիւլ ալէամէթի միւչահատէ իտէմէտի , անճագ թաամտան սօն :

բա , Օլիվիէ , տայրէտինէ չէ.բիլմէ.ք
 իւզրէ , զէվճէտինին ևանքնտան մու-
 Ֆարագամթը էսնասքնտա , հէր վա-
 գըթ.քի կիպի մէղզուրէնին անլքն-
 տան պուս իտէճէ.ք եէրտէ , էլինի
 թութմագլա իգթիֆա իյլէմիլ իտի ,
 ֆագամթ Գարմէնին ազլը , պաշգա
 պիր ճիհէթէ միւնհասըր օլտուզուն-
 տան , պու խուտուսա պիւլիւ.ք է-
 հէմինիէթ վիրմէտի :

Պէօյլէճէ ի.քի կիւն կէչտի իտէ տէ ,
 պու միււտաէթ զարֆընտա հի.քնա-
 ևէմիզաէ նագլ օլունմտեա շահան
 հիչ պիր վագըա օլմատը : Միւ.տ-
 տէթի մէգ.քիւրէ էսնասքնտա , Օլի-
 վիէ է.քսէր վագթընը , թէրտանէլէ-
 րինաէն պիրինին ըթիթըմը իւզէրին-
 տէ կէչիւրէ.ք , քէնտի գաթթանը.յ-
 րա միւլագամթ իտէր , վէ սէֆինէտի-
 նին թէտարի.քեաթընանէզարէթ իյ-
 լէր իտի :

Իւ չիւնճիւ կիւն , ալէսասպահ ,
 զէվճէտինին նէզանէ կիտէրէ.ք , վէ
 իշպու Ֆէվզէյաաէ վիղիթմարնտան
 աօլայը մէղզուրէ յի զանէթ թէաճ-
 ճիւպտէ պըրագարագ :

—Սէվիիւլի մ'Անուսցիտթա , աւ-
 տի , պէնի անլէմէ.քլիկէ վագթը-
 նըլ վար մը ալը , զիւտ սիզինլէ
 ճիւտի , ֆագամթ մուխթատար սու-
 րէթտէ կէօրիւշմէ.ք արգուսինտէ յիմ
 վագաա , Օլիվիէնին սրֆամ վէ
 սէսասքնտա պիր սիւ.քիւնէթի քեա-
 միլէ օլտուզունտան , ֆէնա պիր իտ-
 պէր ալէամէթի կէօրիւքէևօր իտի
 իտէ տէ , պու ճիւմլէ մէղզուրէ պիր
 տէրէճէ տիւչարր իգթիրապ օլա-
 րագ , պաշը իլէ մէգ.քիւր թէ.քիլֆէ
 մուվաֆագամթ իթտի , վէ Օլիվիէ
 տախի քէրամա տէվամ պիրլէ ,

—Կէր , աւտի , իիզինլէ գօնու-
 շտճաղըմ մատաէ , հէնու զ գանլը
 ևարէտի կէչմէմիլ օլան եէրէկինի-
 զի եէնիտէն աչաճապ օլաք իտէ ,

օլ պապաէ աֆիլ իթմէնիղի բէճա
 իտէրիմ : Սիղի , հէր կէօնա իղթիւ-
 րապտան էսիրկէմէ.ք իսթէր իտիմ ,
 ֆագամթ հայֆա քի , պուտուն իհ-
 թիմալի ևօգ տուր , վէ բէտէրինիղ
 հագգընտա պահա իթմէ.քլիկիմ լա-
 զըմ տըր : (Գարմէն տիթրէտի :) Օլ
 մէտհ ու սէնաւա շանէսթէ օլան ա-
 աէմի նէ տէրէճէ սէվաիկինիղի պի-
 լիրիմ , վէ թէէտի ֆիւնիւզիւն աճը-
 սընը հիտ իթտիկիմ կիպի , պէն
 տախի սիզին էսէֆինիղէ միւշթէրէ.ք
 իմ : Եվլէթ , աճն ժօղէ իլէ բէաէ-
 րիմ , պիրպիրլէրլիլէ գարտաշ կիպի
 իտիլէր . . . Իմտի , Անուսցիտթա ,
 պիրա իհիթիրաղ կէօղէրինիղին եաշ-
 լարընը գարշըմաա տէօ.քիւնիւզ ,
 պէն տախի քէնտի կէօղ եաշարը-
 մը սիզին.քիլէրլէ գարշտըրաճաղըմ :

Գարմէն սպաշընը է.քմէ.քաէ իտի ,
 ֆագամթ պու է.քմէսի , կէօղէրինին
 եաշարընը կիղլէմէ.ք իչին օլմանըպ ,
 չիւն.քի զամէն ագմանօր իտի , իլլա
 զէվճէնին տիգգամթլէ պագըշընտան
 քէնալիլի սէթըր իթմէ.ք իչին իտի :
 Մէղպուրէ պու արալըզ չիւպհէլի
 վէ սէպէպի զայրը մալիւմ պիր իղ-
 թիրտալը հալ իչինտէ սուլունմաղ-
 տա իտի :

Օլիվիէ շու վէճհ իլէ քէլամքնա
 տէվամ իթտի :

—Բէտէրիմ պի թիւն վարիտա-
 թընը սիլին բէտէրինիղէ , վէ սիզին
 բէտէրինիղ տախի պիւթիւն վարի-
 տաթընը պէնիմ բէտէրիմէ մէտեուն
 իտիլէր , վէ չիւ.քրամիլիէթ եիւ.քիւ
 իրիտինէ տախի սպըր կէօրիւնմէեօր
 իտի : Ֆիլիք լը վէ.յիւան թարաֆըն-
 տան սօն տէֆա ժօղէ Բօլլէրօնա ի-
 տիլէն է.քի թէահիւտիւ , սիզ պէն-
 աէն աահա իլի պիլիրտիտիղ : Իշթէ ,
 Անուսցիտթա , պու թէահիւտիւն
 նըսֆը սիզէ այիա օլուպ , նըսֆը
 տիկէրի տախի արտ արտա պուհու-

բա կէլէն պիր թաղըմ ֆէլաքէթ-
 լէր սէպէպինստէն պիպախթանէ տիւ-
 չարք մուխաթարա օրնու զ օրն բէ-
 աեբրինիդին վարտաթքնա պիա խախ:
 Պիրինճի աէ յն թէէտիտէ օրունսու,
 չիւնքի սիզ սահիպ սեբլէթ օլտու-
 նուզ, վէ միւթէպէր պիր խամէ մա-
 լիք պուլունստունուզ: Երմոխի աէ իւ-
 քինճի աէ յսի թէէտիտէ իթմէքլի-
 կին վագթք կէլաի: Զանն խտերիմ
 վէ սիզ տախի պէնիմ կիպի զանն
 խտերսինիզ քի, բէտերինիդին ու-
 մուր վէ մէսալիհի աղիմէսինին մու-
 հատէպէսինէ հիւտի բիզամիա պապ-
 աբղմաս, միւթէվէֆայի մէրգու-
 մուն զիքրի ճէմիլինէ օրն բիտէթ
 վէ մուհապպէթիմի խապաթ իթմիզ
 օլուրում: Պրնաէն ալէյհ մուհատէ-
 պաթք մէգրիւրէնին ըստէթի իչին
 Հալանասա պիր մէմուրու մախասու
 կէճնտէրէճէք եէրաէ, պիզզաթ
 քէնտիմ կիթմէք խթմէրիմ:

— Աճալիպ, աէաի Գարմէն, մէ-
 սէրքէթպախա իզթիրապընստն նաչի
 բէնկի սօրսրապ, սիզմի կիտէճէք-
 սինիզ:

— Եանի պիրլիքաէ կիտէճէ յիզ,
 տէեու ճէվապ վիրտի Օրիվիէ թէ-
 պէտիւմէ:

Գարմէնին մէսէրքէթի աէրհալ
 տէհչէթէ, վէ սօրիւնյուզու մալի
 բէնկէ թահիլլ օլսրապ:

— Պիրլիքաէ մի կիտէճէ յիզ աէ-
 տինիզ . . . տիմէք պէնի տախի սի-
 զինլէ պէրապէր կէթիւրմէք թա-
 սալիուրունստաքնքզ, տէեու բէրէ-
 լէաի:

— Սնա շիւպհէ մի վար, հիչ պէն
 սիզաէն պըլլմագլըզր խաթրքմնասն
 կէչլրիթմիլիմ:

— Փագաթ պու թասապլուրու-
 նուզուն իհթիմալի եօգ սար:

— Բէճա խտերիմ, սէպէպինէ՞ տիր:
 — Զիւնքի պէօլլէ պիր ուզուն

սէյուահաթ, պանա, թէհամմիւլին
 խտրիճինտէ տէհչէթ վէրլը, վէ
 իլք սէյուահաթմէն տէհչէթլըրինի
 խաթրքմնա պրապքր:

— Փիրվագք պու կիպի խաթքրէ-
 լէրին միւշքիւլ օլտուզանու պէն
 տախի պիրլիքիմ, Ֆագաթ մէգքիւր
 խաթքրէլէրին սիզէ իլհամ խտէճէ-
 կի տէհչէթ օլմայըպ, էմնիյէթ
 սիր, չիւնքի ճէնսապը եէգտանքն
 հիմասէսի սիզին իւզէրինիզէ աչի-
 քեար սուրէթաէ իճրա օլունմուշ
 տուր, զիրա օլ պիւյիւք դաղա-
 սա, էթրաֆընըզա պուլունանըրքն
 քեաֆֆէսի զարգ վէ թէլէֆ օլ-
 տուզլարք հալաէ, եալընքզ սիզ
 պէրհատաթ դալմքչաքնքզ սրք:

— Իհթիմալ սըր քի, Օրիվիէ, պու
 պապաէ հաղգքնքզ վար սըր, ֆա-
 գաթ պէն նիսա թայիֆէսինտէն
 պուլունմագլըզրմ հասէպլլլէ, զա-
 յիֆիմ, վէ նասըր քի կէօրիւնօրտու-
 նուզ, շու տէհչէթլի մուֆարագաթ
 խաթրքմա կէլաիքճէ, ալթրէեօ-
 րում:

Փիրվագք Գարմէնին վիճուաի
 ալթրէմէքտէ, վէ եանագլարքն-
 տան իրի տանէլի կէօզ եաչլարք
 ալմագաա խախ:

— Հագքգաթէն, սէվիլիւլում Ա-
 նունիլաթա, տէեու ճէվապ վիրտի
 Օրիվիէ, սիզի շու միհն ու մէչագ-
 գաթ հալինտէ կէօրմէքլիք, վէ սի-
 զի թէսէլլի վէ թէէմին խտէմէմէք-
 լիք, պէնիմ իչին դասէթ միւշքիւլ
 ախր: Պու ճիւմէ, մէմուլ խտերիմ քի,
 շու սէպէպիլլ իզթիրապընքնքզ
 եագընսալմահլ վէ զայիլ օլսրապ,
 թէֆէքրիւր վէ միւրնհաղա իլէ,
 հալք սիւրիւնէթինիլ իեատէ դը-
 րնաճագ սըր: Տիւչիւնիւնիւլ պիր
 քէրքէ քի, մաստէ, բէտերինիդին
 սօն արգուսունս: Իճրա խուսուսուն-
 սա մուալլէնէթ իթմէնիզուն իպա-

րէթ տիր : Միւլահազա խոինիդ
 քի , շու սէյեահաթ սասեհինտէ ,
 բէտերինիդին մէզարբ իւզէրինտէ
 աիդ չէօքմէքլիկէ , վէ թաթը
 թաթը կէօզ եաշարբ տէօքմէք-
 լիկէ մուվաֆֆադ օլապիլէճէքսի-
 նիդ , վէ ճէնապը Հազգ-նէզախն-
 տէն տօն ժօգէ Բօվէրօ իլէ Ֆլիլըլը
 Վէյեան սիզի կէօրէրէք , թէպէր-
 րիւքեաթ սուալարքնը սէօյլէե-
 ճէքլէր տիր :

—Օլիվիէ , Օլիվիէ , սիզէ նիեազ
 խաէրիմ քի , պէնի պիլիլքատէ կէօ-
 թիւլմէքտէն ֆերաղաթ կէլինիդ,
 տէեու բէբէլէտի Գարմէն րէճաւ ևօլ-
 լու պիր սէտա իլէ :

—Սիզտէն այրըլմանա րազի օլա-
 մանաճաղքմը զաթէն սիզէ սէօյլէ-
 տիմ :

—Էօյլէ խսէ , պու սէյեահաթ-
 տան վազ կէչինիդ :

—Ինթիմալի եօդ : Պէնիմ վիր-
 տիկիմ գարար , իճրա օլուճալը
 աքը , վէ օլուճաճադ աքը :

—Օլիվիէ , սիզ բէք զալիմ խիշսի-
 նիդ , սիզտէ ասլա մէրհամէթ եօդ խիշ-

—Սիզտէն այրըլմադ խոթէմէմէք
 զալիմիքք մի , մէրհամէթ սիզլիքք մի
 տիր :

—Տիմէք տիր քի գարարքնը
 վիրմիշսինիդ տիր :

—Էվիլէթ , հէմ կէրի ալքնմազ
 սուրէթտէ :

Գարմէն , պու սօն քէլամլար իւ-
 զէրինէ կէօզ եաշարքնը սիտի , ա-
 եաղա գալգաթ , վէ դաշարքնը չա-
 թըպ , սըֆաթ ու հէյեթի տախի
 տէրհալ թէպտիլ օլոու , վէ քէսիք
 պիր սէտա իլէ ,

—Էօյլէ խսէ , մատամ քի սիզ
 գարարքնը վիրմիշ խսէնիլ , պէն
 տախի քէնտի գարարքմը վիրմիշիմ
 տիր , վէ էկէր սիզին միւրատքնը
 կէրի ալքնմազ խսէ , պէնիմքի տա-

խի կէրի ալքնմազ , պինապէրին պիլ-
 միշ օլուճ քի , պէն սիզինլէ կիթմէ-
 եէճէյիմ , տէտի :

Գարմէն , պու շիտտէթլի քէլամ-
 լարքնտան սօնրա , գէվճինին բիւր-
 զազապ քէսիլէճէկինի մէմուլ իտեր-
 քէն , պուճուճ մուզայիրի վազք օլ-
 տու , վէ Օլիվիէ թէպէսսիւմ իտերէք :

—Չամն խտերիմ քի , եանքը-
 եօրսուճուլ , տէեու ճէվապ վիրտի-
 —Պէնի իճալար իթմէք նիէթին-
 տէ մի սինիլ :

—Էվիլէթ , սիզի իճալար խտէճէ-
 կիմէ թէէտալք խտիեօրում , ֆա-
 գաթ նէ չարէ :

—Տիմէք հազգքմոա դուվիլէյի
 ճէպրիեէ խոթիմալ խտէճէքսինիլ :

—Էվիլէթ , էկէր լաղքմ կէլիքտէ ,
 դուվիլէյի ճէպրիեէ խոթիմալ իտէ-
 ճէյիմ :

Գարմէն , հիտտէթ ու զազապըն-
 տան նաշի նիտա իյլէտի , վէ կէօզ-
 լէրինի վաճշխանէ պիր ասալէթլէ
 Օլիվիէնին իւզէրինէ չէվիւրէրէք ,

—Վէլհասըլ , տէտի , իշի արթըդ
 աշիքնարա չըգարարքնը , վէ պէնի
 ասալ սէվիլէտիկինիլի պէեան իթ-
 տինիլ : Սիզին ինալինիդտէ , պէն սի-
 զին զէվճէնիլ , վէ սիզին միւսալի-
 նիլ օլմանըպ , կլա տախ պիր քէօ-
 լէնիլիմ , քի ստէթա քէօյլէր իւ-
 զէրինէ մէմուր օլանարքն գալք-
 սըյա թէհտիտ խտերէք , պէնի տիթ-
 րէթմէք իսթէեօրսուճուլ :

—Էվիլէթ պիր զէվճէ քէնտի զէվ-
 ճինին քէօյլէտի տիր , տէեու տէվաթ
 իթտի տէլիգանը թապիլի սիւքիւ-
 նէթի իլէ , չիւնքի ճէնապը Հազգքն
 վէ պէնիի տտէմին դանուլարք ,
 պուճուճ պէօյլէ օլմասքն միւրտա
 իթմիշլէր տիր : Շու գատար քի ,
 պու էտարէթին միւլայիմ վէ սէֆա-
 լը օլմասք , հէր գատարքն քէնտի է-
 վինտէ տիր :

Պալէատէքի սօն լազըրորը իւր
դէրննէ , պիր դաչ սանիկէ սիւքիւթ
հիւքմ իթտի : Պու արալըդ Գար-
մէնին պաչը կէօքսիւնն տօղրու է-
յիւթիչ օրուդու հալտէ , մէզպու-
րէնին դանէթ աէրին միւթալատթ
աէրեալընա դարդ օրուչ օրուղու
անըալըմադտու խտի :

Օլիվիէ խտէ , ըիգգաթը գալը ի-
լէ դէվճէսիննէ նազար իթմէքտէ ի-
տի : Գարմէն , պիր սազըդա սօն-
րա , պաչընը եօգարը գալտըրարադ ,

— Հալգընը վար տըր , տէտի ,
պիր դէվճ քէնտի դէվճէսինտէն տա-
հա զիեաատէ գուվլէթի տիր , վէ է-
կէր քէօլէ օլան դէվճէ , էֆէնտիտի
ալէ յհինտէ գըեամ խտէր իտէ , թա-
պիտթիլլէ մաղլուպ օլուր : Նասըլ
քի պիր աղ էվիլէ պէնիմ իթտիկիմ
գըեամ տախի , տտէթտ տիտանէլիք
խտի . պունու սիզ տախի անըսթ-
արբաքնը , լաքին արթըդ պուն-
տան պէօլլէ սիզին ալէ յհինիդէ դը-
եամ իթմէէէճէ յիմ : Պու վէճէ իլէ
էմրինիդէ միւթապատթ խտէրիմ . . .
Փագաթ շուրասընը սիւալէ իճթի-
տար խտէրիմ քի , նէ վագըթ մաղի-
մէթ իտէճէ իլի :

— Եարքն :
— Լաքին պու խտպէրի պանա
բէք կէճ վէրանիկ , տէտի Գարմէն
վիճուտինտէ պիր աթթրէմէ հիսա ի-
աէրէք , զիրա պէօլլէ պիր սիւն
սէ յիսհաթ իլին , պէնիմ պիր թա-
գըմ թէտարիքեաթ կէօրմէքլիկիմ
լազըմ օրուպ , հալպու քի թէտա-
րիքեաթ իլին վագըթ եօգ տուր :

— Պու աղչամ , վէ եարքն տախի
աղչամա գատար վագըթ վար տըր ,
չիւնքի եարքն աղչամ սաթ սէ-
քիդտէ եօլա չրգաճաղըդ : Պինտէն
ալէ յհ սանարգարքն , սէֆինէէ
նաղլ օլունմադ իւզրէ , սաթ սէ-
ֆիգտէ հազըր պու լունմալը տըրար :

— Բէք լիյի , աիմէք եարքն աղ-
չամա գատար սէրպէսթիմ :
— Սիզ հէր վագըթ սէրպէսթի-
նիլ :

— Աեադարքնտա զինճիլ վէ ու-
մուպարքնտա էֆէնտիլիլին եաֆ-
թալը պուլունան քէօլէլէր վէ էսիլ-
լէր կիպի , էօլլէ տէ յիլ մի , տէտի
Գարմէն միւքտտէր սուրէթտէ :

Օլիվիէ , պու սիւալէ սալա ճէ-
վապ վիրմէտի , եալընըլ թէպէս-
սիւմիէ իքթիֆա խտիպ , դէվճէսի
գարչըսընտա էյիլտի , վէ էվիլէր օ-
տաաան վէ սօնրա էվտէն տիչարը
չըգըպ կիթտի : Սապըդ չէնկի գըզը
եալընըլ դալընճա ,

— Հայտէ պագալըմ , իչ կէօրէ-
լիմ , տէտի քէնտի քէնտիննէ , պախթ
ու թալէիմ շու էսնտաէ գարարլաչ-
տըրըլաճապ տըր , վէ պունուն պէօլ-
լէ օլմասընը պիղղաթ քէնտիտի միւ-
րատ իթմիչ տիր :

Միւթէագըպէն մէզպուրէ , իքի
տէֆա չընկըրաղը չալտը , վէ պիր
խըղմէթճի գատըն իչէրի կիրմէ-
սինտէ ,

— Հայտէ չարուգ կիթ , տօն կիւզ-
մանա խապէր վէր քի , շիտի քէն-
տիսիլլէ գօնուչմադ խաթէրիմ , տէ-
տի :

Պիր աղ սօնրա Սօրալէս կէլէ-
րէք , Գարմէնի պիր եազըխանէ
գարչըսընտա , աթթրէր պիր էլ իլէ
եաղը եազմադ իւզրէ պուլտու :
Մէրգուլմէ գարքնտաչընըն օտտտան
իչէրի կիրտիկինի անրատըղընտա ,
եազըսընը գաթթ իթմէքաղին ,

— Պիր աղ պէքլէ , պիթիլիօ-
րում , տէտի :

Փիրվաղը սապըդ չէնկի դըզը ,
իւթիւննէ պիր դաչ սաթար եազը
եազմիչ օրուդու իքի քիսաղըտար-
տան պիրինի մէքթուպ չէքլինտէ
տիւրտի , վէ տիկէր եազըլը քիա-

յըտը տախի կէօքսիւնստէ կիղլէ-
տի : Պատէհու աեաղա գալգըպ ,
օտանըն պիր ուճուճսա օթուրմուշ
օլան Մօրալէսին եանընա եաղաշ-
տը : Մէրգուժ , գըզգարընաաշընըն
լէհճէսինէ աթֆը նազար կլլէտի-
կինտէ ,

—Միւսհան Ալլահ , բէնկին էօ-
լիւ բէնկի կիպի սօլմուշ , սէօյլէ նէ
վաղը օլտու , չիւնքի պանա տէհ-
շէթի մուճիպ օլուեօրտուն , տէտի :

—Պէնիմ զէվալլը Մօրալէսիմ ,
չու վաղը օլտու քի , էքիմիզ տա-
խի զայպ օլտուդ :

—Ղայպ մը օլտուդ , տէեու թէք-
բարլաաք իբքանեօլ քէմալի տէհ-
շէթլէ :

—Լիլլէթ , վէ հէման աղա գուր-
թուրմադ իւմիտի օրնեեօրապ :

—Ձէվճին հէր շէլի անըամբշ մը :

—Օ պիր շէյ ալմէք տէլիլ :

—Պանտան տահա Ֆէնա նէ օ-
լտալկիր :

—Օլլիլի եարքն պուրասան կիթ-
մէլլիկէ վէ պէնի տախի պիրլիքաէ
կէօթիլուրմէլլիկէ գարար վլլըմիշ :

—Պագաթ սէնի նէրէեէ կէօթիւ-
րէճէք :

—Հափանտեա :

—Հափանտեա մը բէբէլէտի Մօ-
րալէս կլլէրինի պիրպիրնէ գափուշ-
տաբարապ , սն , սահիհէն հազ-
գըն վար աըր , էքիմիզ տախի գայպ
օլտուդ :

—Էկէր պու սէյեահաթ վուդու-
արուր բոէ , տէվամ իթաի Գար-
մէն , շէհրի մէզքիւրէ մուվասըլէ-
թիմիլլէն պիր սաաթ սօնրա , Օլի-
վիլ , հազըգաթը հալէ քեամիլէն
վաղըֆի օրանագ արը : Վէ թապիտ-
թիլլէ սալթէ Անանցիաթա հազ-
գընտա մէրհամէթի պէր թարաֆ
խոէրէք , պէնի բէնչէլի սաալէթէ
թէօլիմ կլլէեէճէք , վէ օ տախի :

հազգըմնա ալկա մէրհամէթ վէ-
շէֆգաթ տալրանարադ , շու սէֆիլ
էօթիլմիլն սօն կիւպէրլինի կէչիւ-
մէք իւզրէ , պէնի պիր մահպէս
կէօնտէրէճէք աիր :

—Պարզ իտէլիմ քի , տէտի Մօ-
րալէս , Օլլիլի սէնի եանընտան տէֆ
իթմէլլէլէ էքիմիֆա իթմին , օլ վա-
ղըթ տա , Բիրիսօ տէնլլէն գարա-
նըն բէնչէսինէ պէ թէքբար ալաշէ-
ճէքիլն :

—Իշլիէ կէօրիւեօրտուն եա , հա-
լիլիլ բէք միւշքիւլ աիր :

—Էվլէթ , կէօրիւեօրուժ Ֆագաթ
պու սէյեահաթը մէն իթմէլլիկէ
հիշ պիր չարէ կօգ մու տուր :

—Խանըր , հիշ պիր չարէ կօգ
տուր , վազաա եալարաըժ , բէճա
իթաիմ , լաքին ապա Ֆայտէ իթմէ-
տի : Օլլիլի հէր հալաէ նիւեթիմի
իճրա իտէճէք աիր , հապու քի
պէն կիթմէեէճէլիմ :

—Էյ նապ կարանագարն :

—Պանտն իչին էքի չարէժ վար
աըր :

—Նէ կիպի :

Դարմէն , մէքիլուպ շէպլինտէ
ալաքիլլիւրմուշ օլան քեազըտը Մօրա-
լէսէ թագաթ իտէրէք :

—Պիրնիճիսի պու տուր , տէտի :

—Պա նէ ալր :

—Մարքիտը կրանտէեէ կէօթիւ-
րէճէք օլտուղուն պիր թէգքէրէ
աիր : Պու թէգքէրէտէ , միւմալլէյ-
հէ , պու կիճէ պէնի պէլլէմէսինի
բէճա իթմիշլիմ աիր , չիւնքի վու-
զու ի հալի քէնալալին սէօյլէեէրէր-
աիլլէրնէ գարանագաըժ , վէ հիյ-
նի կլլէիլլաաթ պէնի գաշքրմաթ է-
չին , քէտալալին բէճա իտէճէլիմ :
Էկէր մուփաֆագաթ իտէր իտէ ,
թէհիլլէլի սաալուշտուրմուշ օլու-
րուժ :

—Լաքին Օլլիլի սէնի թալէպ է-

տէճէ, ք, վէ սէնի արահաճադ տըր :

— Մարքի սէնի Բարիտէ կիպլէ-
 եէճէ, ք տիր : Պունտան մուտաս ,
 միւմալիլ, յճ պիւլիւ, ք վէ սաճիպ կի-
 թիտար պիր գոթ օլմալլէ , բօլիսի
 , քէնտիւէ ճէլլ խտէպիլիր :

— Բէ, ք կիլի , փաղաթ միւմալիլ, յճ
 բաղը օլաճադ մը տըր :

— Պէնի սէփաիկի իշին բաղը օլա-
 ճաղընը գանն խտէրիմ :

— Հէր շէ, յի էփլէլլինտէն տիւշին-
 մէ, ք բաղըմ ետ , էկէր բաղը օլ-
 մալլատ :

— Պէն տէ օլ վաղըթ ի, քինճի չա-
 րէմի մէվղըլի իճրատէ գօհաճաղըմ ,
 ետնի էօյլէ պիր մահէլլէ օղղընա-
 ճաղըմ , քի , օրատան պէնի ալմաղ
 միւմալիլն օլամտեաճաղ տըր :

— Նէ կիպի մահէլլէ :

— Էօլլում տէնիլէն մահէլլէ :

— Քէնտի , քէնտիլի էօլալարէ-
 ճէ, քմիսն , տէտի Իսթանալը , տիւ-
 չարը տէճէթ օլարաղ :

— Պաչգա չարէմ վար մը տըր :

— Լա, քին էօյլէ պիր հարէ, քէթմաէ
 պուլունմաղ սասթը կէրիկիլնտէ ,
 ճէտարէթին օլտալ :

— Պէն տէ պունտն մաղալիրի ի-
 թիղատընտալըմ : Պունտան գաթիմ
 նաղար , շու հարէ, քէթիմի գօլալաթ-
 մաղ իշին , սանա կիւվէնմէ, քտէ յիմ :

— Պանտ մը կիւվէնմէ, քտէսին , պի-
 չարէ գըղ , լա, քին սաղըն , պէն
 պիղղաթ քէնտի կիլմէ սէնի պօ-
 դաղըրըմ իթիղատընտա պուլուն-
 մանտալն :

— Խտնըր , օղ ճիհէթլէ թէէմին
 օլ , մաոտէ պու տէ յիլ տիր :

— Էօյլէ խտ , մաոտէ նէ խղէ-
 րինէ տիր :

— Պէն պիլիրիմ քի , սէնին , ին-
 տանը էղիւէթիղճէ էօլալարէն զէ-
 հիլլէրին թէր, քիպի հաղղընտա մա-
 լի մաթըն վար տըր :

Մօրալէս , ինքեար ալէամէթի իպ-
 րաղ իթտիկիլնտէ , Գարմէն ,

— Պու սէօյլէտիկիլմի ինքեար ի-
 տէմէղսն , տէտի , չլուն, քի զէհիլ
 թէր, քիպ իթմէ, ք իլմինտէ , ֆէվգէ-
 լատէ մէհարէթին պուլունտաղու
 հաղղընտա , պէլ, քի եիկիրմի տէփա
 , քէնտի , քէնտիլի մէհաճ իթտիկիլնի
 պէն իշիթմիլլում տիր : Խմտի , էկէր
 պէնիմ իշին սալի պիր զէհիլ թէր-
 թիպ խտէճէ, ք օլուր իտէն , պանն
 պիւլիւ, ք պիր խղղմէթ իփա իթմիլ
 օլաճաղըն :

— Իւմիտ իթմէ , պէնտէն հէրնէ
 իսթէնէճէ, ք օլուր իտէն եաբարըմ ,
 փաղաթ պունտ աղա եարամամ :

— Տիւմէ, ք տիր , քի բէտա խտիտօր-
 սուն :

— Էփլէթ , էփլէթ , բէտա խտէրիմ :

— Հաղղու, քի պէնիմ շու բէճամը
 բէտա իթմէ, քի, քտէ նէ սէպէպ վար
 տըր :

— Պիրինճի սէպէպ շու սուր քի,
 սէն պէնիմ դըղղարընտա շըմալն :
 Խմտի պիր գարաաչ , քէնտի գըղ
 գարընտա շընըն էօլմէսինէ եարաթմ
 իտէմէղ , պու . թապիաթա գարը
 տըր :

— Տիւմէ, ք տիր , քի սէնտէ վիճտան
 բահաթիղղըղը վար տըր :

— Էփլէթ , վար տըր :

— Փաղաթ Մօրալէս , Հալանա-
 տա, քի Քիրինտու էօլալարմէ, քիկի
 պանտ թէ, քիֆ իտէն սէն տէ յիլմի
 խտին :

— Քիրինտ պէնիմ գարաաչըմ տէ-
 յիլ խալ . հէմ պէն , ինսան օղու
 ինտանըմ , վէ այնի գանտան օլմաղ-
 լըղ , նէ տիւմէ, ք օլուղուտու պի-
 լիրիմ :

— Թէ, քիֆիմի բէտա իթմէ, քիկին ,
 պէնիմ գանըմտան պուլունտաղու
 իշին մի տիր :

— Նիւպէսիղ :

— Էօյլէ խտէ , պէն անքն չարէսի-
նի աախի պուլուրում :

— Զանն իթմէմ :

— Շխնտի կէօրիւպ անլարաքն :

Գարմէն , իւղէրինէ պիր դաչ սա-
թըր եաղլըր օյան ի.քինճի մէ.թթու-
պու գօյնոււնտան չըդարարագ ,
գարտաչքնա վիրտի , վէ «օդու»
աէտի :

Մօրալէս մէղ.քիւր քեաղըաք աչ-
տը , վէ քէնտի քէնտիւնէ վէ սէրի-
ան շու աթիաէ.քի սաթըրլարը օ-
դուտու .

«Պէնէմ շափէթնաթեմ շա րուր .

«Միւրտէթի էօրիւմտի , հագգըսա ֆէվ-
«քէլարտ սարաթն իւրաչ էթիշ օյան սին-
«էօր րօն կիւղան Մօրալէս ի թուլէթնաթեա
«տգըր Էթեաի գօնթրաթնաթ Գէհէղ Տագ-
«մնաթ Էթեթիթ թաթաթ իրիւթշ օյան իթ
«թիւթնաթ թեթ շէ շափէթի իրիւթի :

«Նաղըլը Հաղըր 1771 սէնտիթին Տա-
«հը յըթնթաթնաթ Էթիթիթ իւլթիւթի-
«Էթիւթիթիթ : »

«ԱՆՈՒՆՅԻԱԹԱ ԼԸ ՎԷՅԵԱՆ»

Մօրալէս , պալէատէ.քի սաթըր-
լարը գրաաթ իթտի.քաէն սօնրա ,
մէրգումն կէօյլէրինտէ պիր բար-
լաղլըղ միւշահատէ օյունաա : Գար-
մէն , մէղ.քիւր բարլաղլըղ կէօրիւ-
րէ.ք :

— Իմտի գարընտաչըմ , աէտի ,
պու ի.քի միլտօն , սէնին վիճտան
բահաթըղըղընա դալէպէ իթմէ.ք-
լիկէ միւ.գթէտիր կէօրիւնիւթօր , էօյ-
լէ տէ յիւ մի :

— Գըղգարընտաչ , ճէվապ վիրտի
Մօրալէս , աչի.քեար պիր իղթիրապ
լիլէ , պէն աղչէ յի տայիմա սէվմի-
չիմ տիր , պունու սալա սէթր իթ-
մէմ , լա.քին էօյլէ սըրալար վար աըր
քի , միլտօնլար պլիլէ քէնտի նու-
ֆուղալըքը զայպ իտէրէր : Պու
կիւն.քի կիւն պէնիմ գամիր ու վիճ-
տանըմ , քէնտի մէնֆաաթըմի սիւ .

չիւնմէ.քլիկիմի պանա մէն իթմէ.քտէ
տիր :

Սապըգ չէնկի գըզը ու.մուղարը-
նը սիլ.քինէրէ.ք :

— Զամիր վէ վիճտան մը , աէտու
թէ.քրարլաաք , աճայիպ , սէն մի
զամիր ու վիճտանտան պահս իտի-
թօրտուն : Ատամ սէն տէ . . . շու
էսնատէ սէնին օյնաաղըքն , պիհու-
տէ պիր դօմէտեա աըր , վէ պէնիմ
կէօյլէմիւ , էօյլէ պիր մէնֆաաթ
կէօյլէթմէմէղլի.քլէ դամաշաըրմաեա
չաղլըրթօրտուն քի , զաթէն պէն սէ-
նին էօյլէ պիր իաաթէնէ ինանաաթմ :
Վէլչաաթը սէնին միւրաաքն , սանա
րէճա իթմէ.քլիկիմի իթմէմէ.ք տիր :
Իմտի , էկէր սանա րէճա իտէրէ.ք ,
սէնի իսկեաթ իթմէ.քլի.ք լաղըմ ի-
սէ , ծնտան տախի իմթինա իթմէ-
եէճէ.յիմ , Ֆապ.աթ , Մօրալէս , պիր
քէրրէ միւրահաղա էթ քի , էկէր
պէն էօյլէեէ գարար վէրիթօրաթմ ,
պունտան պէօյլէ պէնիմ իչին եա-
չամաղըղ միւր.քիւնաիւղ օրտուլու
իչին տիր . տիւչիւն պիր քէրրէ քի ,
պէնիմ գարարըմ սպա ֆէսիս օլուն-
մաղ , վէ հէր հալաթ իճրաթնտա
պուլանաճաղըմ , վէ Հալանտեա
կիթմէ.քտէն իտէ , Եիւրէկիմէ պիր
պըչապ սաթըմաեթ թէրճիհ իտէ-
ճէկիմ , անլաթօրմուտուն : Վէ շա-
եէտ պիր սիլահ պուլմաեաճապ օ-
լուր իտէմ , քէնտիմի տէնիղէ աթա-
ճաղըմ , եախօտ պաչաթը պիր տի-
վարա վուրարաղ , լարչալաեաճա-
ղըմ . Հալպու քի , էկէր սէն , պէ-
նիմ սէնտէն թալէպ իթտիկիմ զէհ-
րի թէրթիպ իտէճէ.ք օլուր իտէն ,
պիր ճինտեթի իչլէմիշ օլմաթն ,
հաթթա , պէլ.քի միւրտեթի էօմ-
րինտէ Եարաղըն կիլմ.ք պու օլ-
մուշ օլուր : Սէն պէնի էօրտիւրմէ-
եէճէ.քսին , պիլա.քո էօլիւմիւմի
թիւթիլ իլլէեէճէ.քսին , վէ հապ-

գըլլա միւքեաֆաթընա տա նայիլ
 օլաճադսըն : Ճադաթ իսրարընտա
 տէվամ խտէրսէն , պու վասիեէթ-
 նամէ յի եբրթաճադըմ , վէ եարըն
 գըղգարընտաշընըն իւղէրինէ կէօզ
 եաշլարը տէօքէճէքսին , հալպու քի
 քէնտիյի թէսէլլի իթմէք իչին , մէդ-
 քիւր իքի միլեօնա տախի մալիք օլ-
 մահաճադսըն : Պիլմիշ օլ քի , եա-
 բաճադըն շէյ , իքի միլեօն իչին օլ-
 մահբպ , իլլա պանա օլան մէրհամէ-
 թին վէ պէնի տէհշէթլի պիր ճան
 չէքիչմէքտէն գուրթարմագ իչին
 տիր :

Չօգտան պէրու , Մ օրալէս , ադմա-
 եան կէօզ եաշլարընը սիլմէք իչին
 էլինի կէօզլէրինէ տօղրու կէօթիւր-
 մէմիշ իտի , ֆադաթ պու քէրբէ
 կէօզլէրինէ պիր մէնտիլ թութաու
 իտէ տէ , մէնտիլ ապա ըլանմաաք :
 Վէ այնի վագըթտա պիւլիւք պիւ-
 յիւք ահ ու վահլար իթաի : Գար-
 մէն պիր դաշ սանիյեէ գասար
 դարտաշընը շու հալտէ սերպէսթ
 պըրագաթգտան սօնրա ,

— Նասըլ , ուեուշապիլիւք մի ,
 տէեու սիւալ իթաի :

— Նէ չարէ , բէբէլէտի Մ օրալէս
 քէսիւք պիր սէտա իլէ , սէնին խ-
 տաան վէ միւրատըն եէնիլմէդ իմիշ :

— Բաղը օլուեօրմուտուն .

— Նասըլ բէտա խտէպիլիլիւք :

— Տիմէք տիր քի պանա էմին
 պիր զէհիր վէրէճէքսին :

— Էվլէթ , սանա , ինսանը շիւպ-
 հէսիդ սուրէթտէ էօլտիւրիւր էմին
 վէ կիւղէլ պիր զէհիր վէրէճէթմ ,
 էօլլէ պիր զէհիր քի , պէն պիւլէ ,
 իլէրուտէ մէյուու օլունաճագ պիր
 հալէ տիւշար օլուրսամ , օ զէհիր-
 տէն գուլլանմագ նիսէթինտէթմ :

— Պու կիւն հաղըրլարմըսըն :

— Զի չարէ , մատամ քի պու գա-
 տար աճէլէ իաիեօրսուն , , ,

— Էյ նէ վագըթ պանա թէպիմ
 խտէրսին :

— Պու ադշամ :

— Մ օրալէս , սէն իյի պիր դարըն-
 տաշըն , պու սէպէպտէն իքի միւ-
 եօնոււմ սէնին եէտինէ կէչէճէկին-
 տէն , վէ պէնիմ վէֆաթըմտան սօն-
 րա , սէնի սաստէթի հալէ նայիլ
 գըլլաճադընտան տօլպը , ապա է-
 սէֆ իթմէմ :

Մ օրալէս , եէնիտէն կէօզլէրինին
 եաշընը սիլէրէք , վէ եանըգ պիր
 սէպէ ,

— Գարմէն , եիւրէկիմի եարէլէ-
 եօրսուն , բէճա խտէրիմ , արթըգ
 շու բարա պահսընը իթմէ , տէտի :

Պատէհու մէրգոււմ շէօլլէ իլավէ
 իթաի .

— Պարի գըղգարտաշ , վասիեէթ-
 նամէնին իմարրիւգտիս պէրի օլ-
 տուղունա էմին մի տին :

— Օլ պապտէ պէն մէսուլում ,
 տէեու ճէվապ վիլտի սապըգ շէն-
 կի գըղը , քէնտիսինէ վէ մէյտան-
 տա օլան հալին վէխամէթինէ նիւ-
 պէթէն , վէ իշթէ պէն , պու վասի-
 եէթնամէյի , պանա բաղըմ օլան
 զէհիրէ պէտէլ սանա իթա իտէճէ-
 յիմ :

— Պունու տիմէմէ , զանն իթմէ-
 եէսին քի , մագսէտիմ մէդքիւր վա-
 սիեէթնամէյի իճրա իթմէք տիր .
 հաշա , Ալլահ իթմէեէ : Պուրատան
 չըգտըղըմտա , էվլէլա մարքինին
 գօնաղընա կիտիպ , վիլտիկին թէդ-
 քէրէյի թէպիմ խտէճէյիմ , վէ սօն-
 րա հէյ վան . . . զէհիրի թէրթիպ
 իյիեէճէյիմ :

Մ օրալէս , էսէրի պիլլէ պուլուն-
 մահան կէօզ եաշլարը սիլմէք իւղրէ ,
 մէնտիլինի պէ թէքրար կէօզլէրինէ
 տօղրու կէօթիւրէրէք , տիւարը չըգ-
 տը :

8

ՍՕՆ ՄԻՒԱԳԱԹ

Ժօրժ աը կրանուէյ, իքի կիւն սօնրա վուգու պուլաճագ օլան պիր միւլագաթըն պիր կիւն սօնրա վուգու պուլասը հագգընաա, Գարմէն թարաֆընաան պիր թէգըքէրէ աընասընա պիր աէրէճէեե գատար թէաճճիւսլ իաէրէք, Լը Վէյեան ֆաաթիւեասընճա պագը ուլլուեասուգ հալէաթ դուհուրա կէրիշ օլաուգուեա շիւպհէ իթաի :

Թէշքըքէնէն եաղըլըշը, գըրըգըքիսիք վէ հէման օլուեմուղ սուրէթաէ օըմուղէ, ախթըքէր պիր էլ իլէ եաղըլըշ օլաուգուեա գանն իթաիրմէքաէ իաի : Մարքի, Մօրայէսէ, եախօա սահա աօղլուսա աօն կիւղմանա — իւնքի միւմաթիյէյճ, մէրգու մաւնճագ պուեմաթիլէ թանրմագաա իաի—, օլ պապաէ պաղը սիւպլէր աըլ իթաի, ֆագաթ շիւսիեանէ օլ խուսուսաա ապա մալիւմաթը պուլուեմաթըրընը պէեան, ֆագաթ շու վէճ իլէ իլպվէ յի մաղալ իլլէաի :

—Շու գատար քի, պու սապահ պիրիմ սէվիլիլիւ Մնուեղիաթու, հէր վագըթման վէ աաէթիմաէն զիեաաէ աիւշիւնճէլի կէօրիւնմէքաէ իաի, հալլու քի, մէղպուրէնին շու աիւ շիւնճէսինին սէպէպլէրնի պիրմէմ, վէ պինաէն ալէյճ գաթը պինիլէ օլ խուսուսաա մալիւմաթ միրէմէմ :

Ժօրժ, եաըր կիճէաէն իթիպարէն, մալիւմ օլան քիւշիւք էվաէ Գարմէնէ պէքլէեեճէկինի մէղպուրէեեճէպապլէն պիրաիրմէսի խուսուսաանա, Մօրայէսի մէմաը իթաիկինաէն, մըլպու մ գօնու պան մա ֆագապաթ

իլլէաի, վէ օլ տագըգաաան թա Ինկուվիլէ ալաէթինէ աէկին պիր աանիեէ պիլէ զայպ իթմէաի : Շէօլլէքի մէրգում, գօնագաան չըգաըգաան սօնրա, աըա աըաա շէհըին պիլ ճիւմլէ աթթար վէ էճղաճը աիւքըեանլարընա ուղըաաը, վէ հէր պիրինաէն աճայիպ իսիմլէրլէ, Միքրիգաաան վէ Հինախաթաան կէլմէ գուրու աթլար սաթըն աըաագ, թօղա թաճիլլ իթաիրաաի, վէ աիգգաթլէ թարթաըրըպ, պըր պըր բաքէթլէրէ գօլաաըթաա, վէ պաաէհու պիլլօր սաթման պիր մաղաղաաան, գայըր միւսալի պիւշիւքիւքաէ իքի քիւշիւք շիշէ մապաաեա իաէրէք, Հալլըր շէհըինէ կէլաիկի զէման պիր գաշ կիւն միւսաֆիրէթէն գալմըշ օլաուգու Մնուրը աՄըթման օթէլինէ կիթաի :

Օրաաա, քէնաի էսիի օաաընը իսթէեէրէք, եէրլէշաի, վէ եէնի պաղըրաան պիր գաճվէ եըպըրըր իլէ աէրուեինաէ եանմըշ քէսմիւր սօլաա օլարագ պիր մանկալ կէթիլիլմէսինի էմր իթաի : Մուախաբէն օաա գալըաաաա սիւրկիլիլէյիպ, ֆագաթ պօղաըմաթըն իշին, բէնշիլլէյի եաըր աչարագ, իլերաաէնէթիմիճէլլէրինի կէօրէճէք օլաուգու մալ թէրթիպլէրի իճրաեէ պաղըրաա :

Մօրայէս, պուեղալլա ուղըաչանպաա օլաան, Գարմէն աախի ալլիմէթի իշին, կիւեա պիւլիւք թէաաըրիքաթ կէօրմէքլէ մէշղուլ պուլաճագաա իաի : Շէօլլէքի մէրգու մէնին կէօլլէրի էօնիւաաէ պիւշիւք սանաըղըր աչըրաագ, պիր թագըթ իըրմէթճի գաաթըպըր, մէղքիւք սանաըղըրաթն աէրուեինէ էլ պիլաէ վէ չաաաըր վալ իթմէքաէ իսիլէք :

Օլիլիլ, ալ շամ թաաաթնաան

պիր աղ էվիէլ, զէվճէսի նէզսինէ
տախէթ իյլէտի : Գարմէն , մէրգու-
մու աստէթի վէճճ իւզրէ գապուդ
խտէրէք , եւ վիմի մէզքիւր սապու-
ր պէյնլէրինտէ վուգու պուլանն
մուտէլթաթտանն ասլայր , գալպլնտէ
հիչ պիր էտէրի ասալթէթ գալմաթը
կիպի կէօրլնտիւ :

Մօրալէս , աղչամ թատմընտանն
սօնրա , խանէեե տախէթ իթտի , վէ
գըզգալընտաչք քէնտիտինի նէզսի-
նէ գապուդ խաիպ խտէմէեեճէկինի
սիւայ իթտիրտիկինտէ , տէր հալ
մուվտֆրգ ճէվապ ալալ , վէ Գար-
մէնինն օստոթնա կիրէրքէն , մէզ-
պուրէ , գարտաչքը խթիւպալ իլէ ,

- Նէ խապէր կէթ իրախն , տէհու .
- քէմալի խահիչլէ սիւալ կյլէտի :
- Մարքիլի կէօրալմ :
- Նէ ճէվապ վէրտի :
- Սէնի պէրլէեէճէք :
- Բէք ալէա , ֆադաթ միւմաի-
լէյճ շու մէմուրտէն խարիճ միւրա-
գաթմտանն ասլայր լժէաճճիւպ խաիօր
կիպի կէօրլնտէքտէ մի խաի :

— Պիր աղ . . . հէմ՝ եալընըզ
թէաճճիւպ իթմէք տէյիլ , միւզ-
տարբալ պիլէ կէօրլնտիւօրտու :

— Սանա պաղը սիւալլէր իթտի մի :
— Էվիէթ , լաքլն պէն հիչ պիր շէյ
սէօլլէմէմէքիկի , էմրի պատրէթ-
տէնն ատա իթտիմ : Չանն խտէրիմ
քի , պուլունտուգունուզ հալին թէհ-
լիքէլէրինի վէ իճապաթընը քէն-
տիլիկինտէնն անրամաթ , տահա էվ-
լէա ալը :

— Բէք կյի եալմըչաթն , վէ վոտ
խտէրիմ՝ քի , սանա լժէշէքքիւ-
րէ պօրճըր գըլալըքն շախա , աս-
լա պիր նանքէօր տէյիլ տիր : Իմ-
տի , հէր նէ վաղը օլտա , եանի
էօրլէմտէ , սաղտա գալտամ , սանա
օլան շիւքրանիլյէթլմի Ֆիլիէն խ-
պաթ խտէճէյիմ , ժագաթ հէրաի

պու գատար տէյիլ , զէհիրի հաղըր-
լաարն մը :

- Էվիէթ :
- Իւզէրինտէ մի տիր :
- Էվիէթ , իւզէրիմտէ տիր :
- Պանա վիրէճէքմիսին :
- Գարմէն , գըզգալտաչք , բէճա
խտէրիմ , պիր աղ տահա տիւչիւն :
- Տիւչիւնէճէյիմ՝ ֆալան գալ-
մաթըչ ալը , վէ սէն տախի բէք ա-
լէա պիլլըտին քի , շու հալտէն գալ-
թալմադ իչին , իքի չարէմ վար
ալը : Շէօլլէք քի , եա ժօրթ իլէ Ֆի-
րաթ իթմէք , վէ եախօա մէզաթա
կիրմէք . . . Իմտի , զէհիրի վէր :

Պուտուն իւզէրինէ , Մօրալէս ճէ-
պլնտէնն քիւչիւք պիր շիշէ չըզար-
ալ , վէ Գարմէն մէզքիւր շիշէյի
տէրհալ գարտաչքընն էլինտէնն ա-
լաթապ , մէրալլա մուայեէնէ իթտի :

Պու շիշէնինն իչինտէքի բուհ , եան-
մըչ տարք եադաթ բէնիկինտէ օլապ ,
Իսրանեա շարապընա պէնդէր խաի :
Գարմէն , մէզքիւր շիշէտէքի բու-
հու մուայեէնէ իթտիքտէնն սօնրա ,
— Տիմէք տիր քի , պէնիմ՝ ֆէվ-
լթիմ պուտունն իչինտէ մի տիր , տէ-
կու սիւալ իթտի :

— Պիր լժագանճանըն գուրչու-
նու , եախօա պիր գըլըճըն աղլը ,
ինսանը պու զէհիր գատար միւճէր-
րէա սուրթթտէ էօրալըմէզլէր :

— Պու զէհիր սայիպա միտիլու
չարչարուգ ինսանը էօրալըրիւր մի :

— Խանըր , իքի սաաթ գատար
միւսաատէ վէրիր :

— Պու զէհիր իչիլտիքտէնն սօնրա ,
նէ հիւտ օլունուր :

— Իւք եալմըժ սաաթտա հիչ պիր
շէյ հիւտ օլունմալ , վէ սօնրա տէ-
րին պիր ույգուեա տալընըր :

- Տահա սօնրա :
- Տահա սօնրա , սալու ուեանըլ-
մալ վէտէլամ :

—Միւճէրրէա էօրմէք իշին , գաչ տամլա լազըմ աբր :

—Պու զէ հիր բէք գու վիլէթլի աէ- յիլ տիր :

—Քիֆաւեթ խաէճէկինէ էմին մի սին :

—Սնա շուպճէ մի վար տբր :

—Տիմէք տիր քի , պիր էրքէք տախի պու զէ հիրտէն իշէճէք օլուր իսէ , էօլուր :

—Էվիլէթ , տէեու ճէվապ վիրտի Մօրալէս , թէաճճիւպլէ գըզգա- րբնտաչընա տիֆը նազար իտերէք , վէ պատէհու շէօյլէ իլալիէ իթտի :

—Պագաթ պու սիւալաէն մագ- սէա նէ տիր :

Մօրալէս , գըզգարբնտաչընըն ճէ- վապընա պէքլէմէեէրէք ,

—Հա , հա , տէաի երեքսէք պիր սէտա իլէ վէ գահգահա իլէ կիւլէ- րէք , նէ գատար շաչըն վէ ահմագ- աաէմ իմիչիմ : Սապահտան պէրի տիր քի , պէնիսիլէ էլլէնիտօրսուս տա , տահա շիմտի սնլաեօրում :

—Անլաաըզըն նէ տիր :

—Շու քի , սէն ապա էօրմէլի խաթրընտան պիլէ կէչիլուէլիպ , իշ պու զէ հիր տախի սէնին իշին աէ- յիլ տիր :

—Շա քիմին իշին տիր :

—Տօղրուսուսու սէօյլէ , զէվճին իշին աէլլի մի տիր :

—Անըն իշին օլուր իսէ , թահսին իտէրմիսին :

—Շիւպճէսիզ թահսին իտերիմ , վէ շիմտի տօղրու թէապիլրի պուլ- մուշ օլուրաւուս պէեանէ մուսա- րաաթ իլլէրիմ :

—Էօյլէ իսէ , պիլիլիշ օլ քի , պու զէ հիր զէվճիմ իշին տիր :

—Աֆէրին , գըզգարբնտաչ , իյի տիւշիւնմիւշին , շիւնքի Օլիվիէնին ֆամիլէտաը օլմատրղընտան , վէ կէնճլլիլիսէ կիւվէնէրէք , հէնուզ

պիր վախիւնէթիւամէ տախի եաղմբշ պուլուսմուտրղընտան , շէրան մէն անըն վախիւնիսին , վէ պու հապէ էկէր թաաալիլուրուսու գուվիլէտէն ֆիլիլէ կէթլրէպիլիլրսէն , եարըն ծն տէօրմ միլիսն սահիպլէրի օլաճա- ղըլ :

—Մուվաֆֆադ օլաճաղըմ , պու ճիւմիէ եէմին իտերիմ քի , պէն Օ- լիվիէնին ֆէվիլինի ապա արղու իթ- մէմ , Պինասէն ալէյճ զէվճիմին , հա- եաթ ու մէմաթը , մօրթուս պու կի- ճէքլ վիլէնէէկի գարարա միլիթէ- վաղքի տըր : Շէօյլէ քի էկէր մօրմ պէնի գաչրբր իսէ , Օլիվիէ եաչա- եաճադ աբր , վէ մալիք օլուրաւ միլիտօնար շէօյլէ տուրսուս , մէր- գուսուս պաչընտաքի սաչլարըն պիր գըլընա պիլէ էլ տօղուսմուսեաճա- ղըմ : Պիլաքս էկէր մէրգուսմուս էօմ- րիւնիւ , քէնտի սէլամէթիմ իշին ֆէ- տա իթմէքլիք լազըմ կէլիրսէ , մէշ- րու պիր տուէլլօտա , ախլմէն , տիւշ- մէնի էօլախրախիկիւ կիպի , պէն տախի Օլիվիէլի պիլա թէրէտախուտ , վէ վիճաանըմճա հիշ պիր պիհու- ղուրլուգ հիսա իթմէեէրէք էօլախ- րէճէլիմ :

—Շէլլման գըզ , տէաի Մօրալէս քէնտի քէնտիսէ , պադ գաթլ ու ճինաեթիմէ նէ կիւլէլ սէպէպէր կէօթլէրիեօր , ֆիլվաղք պէն քէն- տախիսի պու տէրէճէ մահիր վանն իթմէլ խաթմ :

Գարմէն իսէ , շու վէճճ իլէ քէ- լամբնա տէվաթ իլլէտի :

—Հազըզաթը հալի տահա էվիլէլ վէ թէքմիլէն սանա սէօյլէմիշ օլմա- արղըմ իշին աֆվ խաէլսին : Պու- նուս սէպէպի իսէ , հաղղընտա էմ- նիլիէթիմ պուլուսմուտրղը օլմա- երպ , իլլա , սէնին թարաֆընտան պիր ճէվապը բէտա շուրու պուլուր աէ- եու վէալէս : իթտիկիմ իշին իտի ,

վէ պէօյլէ պիր բեառէ գարշք մու-
գապէլէ իթմէ.ք իչին , վասիեթնա-
մէ մատանսինի յբէնախմէ սիբէր
իթթիխաղ իյլէմէ.քաէն սաշգա չա-
բէմ եօգ խաի :

— Տիմէ.ք տիր քի , պէօյլէճէ պէն
միրասաան սագքթ խաիլթիմ հա ,
տէտի Մօրալէս կիւլէրէ.ք :

— Պիւսպիւթիւն տէ.յիլ , չիւն.քի
պէնիմ վարիաաթքիմ հէր նէ տախի
օլաա , սէնիլլէ թագսիմ խաէճէ.յիմ :

— Սա հի՞հ մի :

— Մօրալէս , սէն բէ.ք իյի պլիլլի-
սին .քի , պէն իթթիլիմ վաաքն
հէր հարաէ իճրասքնաա պաւաւա-
րում :

— Էլվիլթ , պլիլլիմ քի , սէն էյի
պիր գըզըքն , վէ պէնիմ գարաաշ-
լքդ մուհապէթիմիմ իապաթ իթմէ.ք
իչին , սանա պիր հէտի.յի վիրմէ.ք
խաթէրիմ :

— Պանա մը պիր հէտի.յի : նէ
տիր պագալքիմ :

— Բէ.ք ճիւղի , վէ էհէմիլիէթիւիլ
պիր շէ.յ խաէ տէ , պէլ.քի հիլիի հա-
ճէթաէ ֆայաէլի օրապլիլլի : Մէսէ-
լա զէվճիլի կիւլէլճէ վէ լայըզը.յ-
լա զէհիլլէտի.քաէն սօնա , շաէէա
մէրգումա տիրլիլթմէ.ք խաթէր ի-
սէն . . . (Մօրալէս պաւ սէօյլէրի սէօյ-
լէր.քէն , գաաիֆէաէն մաաաուլ էյ-
պիսէսինին աիկէր ճէպլիաաէն , իլ.ք
շիշէաաէն պիւլիւճէ.ք , վէ տէրաւ-
նի , զիւմրիւա բէնիլինաէ օլաքազ
ապալէնիթ նաա ինաանը էօլաի.քիւ-
ճիւ իչիլիէ միւշապիհ պիր բա հ ի-
լէ մէմլա ի.քիմճի պիր շիշէ չըգար-
մագաաա խաի) , էշ պաւ շիշէ էչիւ-
աէ.քի բանղէհիլ . . .

— Պաւ շիշէնիս իչիւաէ.քի բաւհ ,
բանղէհիլ մի աիր :

— Էլվիլթ , բանղէհիլ տիր , հէր
նէ հալ խաէ , էշպաւ բանղէհիլ , զէ-
հիլի իչաի.քաէն եարքիմ սաաթ սօն-

աա իչիլէճէ.ք օլաւ իսէ , զէհիլին
թէէաաիրի զալնալ :

— Վագաա չա թէտապիրն բէ.ք
կիւլէլ խաէ տէ , ֆայաէսի եօգ աաւ.ք
իմաի սէն էիլնէ չաւ բանղէհիլ.ք էն-
աի եանքնաա սագլա , չիւն.քի պէ-
նիմ ճաա իհիլիաաճըմ օլաաւաճագ-
աք :

— Գըզդարքնաա , սանա սէօյլէ-
եօրում , պաւ շիշէ.յի տախի եէաին-
աէ սագլա , զիւրա իլէրաւաէ նէ վա-
գը օլաճաղքնը քիմաէ պլիլլմէ.ք :

Գարմէն աթթըգ իարար իթմէ.քէ-
րէ.ք , էէշիլ շիշէ.յի ալալ , վէ օաա-
նըն պիր մահէլլինաէ հըֆիլ իթմաի
Պաաէհաւ մէզպաւ բէ , գարաաշքնա
իլիլթաալէն ,

— Սանա պիր շէ.յ աահա սօրա-
ճալքիմ , տէտի :

— Նէ :

— Եա .քի , պանա վիրաիլիւ զէ-
հիլ , Իօրանաա շարաալք յա աօրա-
օլան պիր գաաէհաէ գարըշալքը-
լաճագ օրաւ իսէ , շարաալքն լէզլէ-
թիլին թէպաիլ խաէր մի :

— Թանքը , պլիլա.քա պէնիմ թէր-
թիլլէրիմի պիրա հիճաալ՛նէ գաաալ
մէահ աւ սէնա խաէճէ.ք օրաւ ի-
սէմ , պաւնա , քէնաիմճէ պիր պա-
րալիլլէթ աաա իթմէմ , վէ տի-
եէպլիլլիլթիմ .քի , պաւ զէհիլ , էկէր
Բանրէն , եալաա Սիլիգաթիմ շարա-
ալքը.յա գարըշաճագ օրաւ իսէ , շա-
րաալա աահա զիւաաէ լալթաֆէթ
վէրիլ :

— Թէշէ.ք.քիւ իսէրիմ , գար ա-
լքիմ :

— Էլիլլէրիլնէ միւնիթա քիմ ,
գըզիլ արաալքիմ :

— Նարը կիճէաէ պէնի ժօրժաւն
խանէպինէ կէօթիլ բմէ.ք իչին , պիւ-
թիւն խաիլիմ սէնաէ աիր :

— Վագթիլնաէ պաւրանաճաղքմա
էմին օլ :

Մարքի առ Կրանտէյ, Գարմէնին թէգքէրէտինն Գորպէտին եւտանտէն ախղ իթախիկի զէման, խտերըք զէ մուհիմմ պիր խտպէր պմք խտի : Շէ օլլէքի հէյեթէթը վիւքէլա-նըն պիր բօթմապը վտաթմապըլտ, ախըք ա'էկիկյոն թարափընտան մէվըուտ պիր գըթմ մէքթուտա, միւմտիլէյհին, պա էմթի գրալի սերտեա ճէլը օրւնտուզա, վէ եէրինէ պիր ախիէրի թայիին խտրտիկի պիւտիրիլմիշ խտի :

Մարքի առ Կրանտէյ, կէրչի պու մէքթուտա աբաղընտա, ֆէյդէյաթտ, սէվինճ տոյաթա խտէ տէ, պու ճիւմիէ Հտիրը շէհրնտէն մուֆաթաղ աթթըլտ, մուհալապէսնտէն տպրբաճաղընը տէրխտթը իթախըճէ, մէգըխ սէվինճինէ քէտէր սէլէմ գաթըթը խտի :

Փօթմ, թտալտթընտա պտէթ խտֆիֆ, վէ աչգ ս սէվաթա խտտաւտտա պիսպիս թիսն գաթաթը օթմաթա նիտպէթէն, հալէա Գաթմէնտէն օտտնտաթը, վէ մէլպարէնին տէրէճէյի նիհտէտէքի կիւզիլիկի, հալէա միւմտիլէյհի բէնտէյի հիւթիսնտէ մուհաֆապա իթմէլտ, պարտնուչ խտի :

Փաղաթ շաթաթը իլալթիթէն պէտտն խտրիկի, Փօթմ, հիտ իթմէլտ, օթապա աչգ ս սէվտնըն իլալա ս ստտաթիթի իլ զրալթաթափընտան նայիլ օրտիլթիլի էլթիւֆի տրտաթնտա պիր տաղըգա պիլէ շիւպէ իթմէտէրէք, վաղտտ թէտէպէֆիլ, վէ լաթին աղա թէթտաթա իթմէլտիլին, Հտրտան իթմէլտիլիէ հաղըրտնտաղ տա խտի, վէ քէնտի քէնտինէ,

— Շիւպէտիլ, քէնտիպինէ օթն մուհաթպէթիմաէն նալի, պու խտտա պէտի տա շաթը միհնէթ իլլէտէճէք ախը, ֆաղաթ նիհտէթ

աւտտաճաղըմ, զիրա Վէրալլ խտտանա, պու կիպի շէյլէրի բէք շաթաղ տնաթտաթաթ : Ատուպիաթմ տախի միւթէտըլի օրտաղ աղը, ախմէքաէ խտի :

Պուտուլա պէրապէր, մարքի, վէտաթաշաղ մէնղարէտի բէք տէհշէթիլի օրտաղընը քէշֆի իթախիլինտէն, քէնտիպին հարէքէթ ս ազիմէթինն մաաթա Լը Վէյաանա պիւտիլմէք խտտաւտտա աղիմ պիր տէհշէթ հիտ իլլէմէքաէ խտի : Փաղաթ նէ շաթէքի պու աղիմէթի մէլպարէտէ միւճէրբէա պիլալմէք լաղըմ խտի :

Պուտտան մաաթա, Մ. առ Կրանտէյ, Գորպէս մարիֆէթիլլէ կէթիլթիլիլ օթն Գարմէնին մէքթուտանա խտթըրաթըճա, աճապա մէլպարէ, քէնտիպինէ կէլէն խտպէրի տօրտիթտան իչիթմիլշմի ախր տէտաքէնտի քէնտիտէ սիւալ խտէր խտի : Հաթաթի Գարմէնին վէ զէվճիւնին, սէրալ իլէ հիլ պիր միւնտաէպէթիլթիլի օթմաթըլընտան, պու թալմին միւթիլիսիւզ պիր շէյ խտի :

Անճաղ կէնճ գաթընը միւքէտաէրիկիլինէ վէ շիտաէթիլլէ իլթիմաթ իլլէտիլի միւրաղաթմա նէ մանէա վիլթիլլէլի խտի :

Մ. առ Կրանտէյ պու սիւալլէրէճէլալ վիլթիլլէմէքաէ օրալ, սապըրաղըլըլա կիճէ օրտաթնա պէքիլտի : Պինտէն ալէյհ, ալչաթ սաթաթ օն պիր օրա օրտալ, վէ մուհպա պէսնին կէլմէսինէ պիր սաթաթտան գիտաէ վաղըլթ լաղըմ օրտապանա պիւտիլի հալտէ, քէնտիքիւչիւք խտնէպինէ կիթաթ : Պա պիր սաթաթ միւմտիլէյհէ թիւքէնմէլ պիր սաթաթ կէօրիւնտա : Նիհտէթէթ տարը կիճէյի պիր դաշ տանիլլէ կէլմիշ օրտապա հալտէ, իւչ տէֆա խտթիֆիճէ գաթա շալընա-

ապ ալքլաբ , վէ Գարմէն , Էմայիլ
նամէնպուգ սուրբեթատ , Երեզրնին
Էէնիկի սօրմուշ , վէ ախթրեմէ.բատ օ-
լարագ , աերունի խանէեէ կիրախ :
ԺօրԺ , մէզպարե.յի պու հալտե
կէօրիւր կէօրմէզ :

— Ազիզիմ Անունցիաթմա , նէ օլ-
մուշսունուզ , աճապա պանա պիր
Ֆէլաքեթ խապերի մի պլլաիրմէ կէ
կէլրինիզ , տէեու սիւալ իթախ :

— Էվիլէթ , ժօրԺ , սիզէ էն պիւ-
յիւք Ֆէլաքեթթրաէն պիրինի խա-
պէր վիրմէքլիկէ կէլրիմ :

— Նէ կիպի :
— Շու քի պիզի եէկաիկէրիմիզ-
տէն սաբլմագ իսթէեօրլար :

Մ. աբ կրանսէ.յ ախթրեէէրէ.ք ,
— Տիմէ.ք հէր շէ.յի պլիլեօր , աէ-
տի քէնտի քէնտինէ :

Ձագաթ Գարմէնին շու պթիաէ.քի
լուզբրաբլարբ իւզէրինէ , միւմախ-
լէ.յ հանքմիջ օլուուզունու բէ.ք ա-
բուդ անբար :

— Ձէվճիմ , աէվամ իթախ մէզ-
պուրէ հընչկբրմալարբնտան նաչի
քէսիք պիր սէտա իլէ , զէվճիմ ,
աէ.յիլ կիւնպէր վէ այլար , իլլա սէ-
նէլէրլէ իսթիաաա իտէճէ.ք օլան
պիր սէ.յիահաթմաա , պէնի տախի
պիրլիքաէ կէօթիւրմէ.ք իսթէեօր :
Մէ.հ , ժօրԺ , պէնի սիզաէն սաբը-
մուգ , էօրախւրմէ.ք , հէմ ահէսթէ
ահէսթէ էօրախւրմէ.ք ախմէ.ք ալր .
պէնիմ իտէ , պու եօլաա պիր էօ-
լիմէ թէհամիլը իթմէ.քլիկէ ճէ-
տարէթիմ եօլ սուր , Պունտան
պէօլլէ պէնիմ հայեաթմա , սիզին
եէալինիզաէ ալր . վէ էկէր պէնի իս-
թէեէճէ.ք օլուր իտէնիզ , զէվճիմի
պբրապպայ , սիզին արգանբլաան
կէրմէքլիկէ հազբբմ . իմախ պանա
վիրէճէկինիզ ճէվապը իյիճէ տիւ-
լիւնինիւզ , շիւն.քի ախհանբնբլաան
բգաճագ օլան քէլամ , պէրլի պէ-

նիմ խտամ հիւքմիւմ օլաճագ ալր :
եարբն , պէնի պիրլիքաէ կէօթիւր-
ճէ.ք օլան սէֆինէնին եօլա շքա-
ճագը սաաթմաա , եա տօյիմի սու-
րեթատ սիզինլէ պիրլէճէէկիմ , վէ
եախսա սօղուգ պիր քէֆին իչինտէ
ուեուեաճագըմ : Սիզէ պու սէօլլէ-
տիքլէրիմ , ալլա կէրի պլլանագ
սէօլլէր սիլլէր , վէ զաթէն պէնի
թէլէֆի իտէճէ.ք օլան զէհիր եէտիմ
աէ ալր : Էվիլէթ , Երեզրնին իւ-
զէրինտէ ալր , վէ սիզին իտարաիբ-
նբլաան վուգու պուլաճագ օլան
պիր բէտտ ճէվապը , պէնիմ իչին
կէրի պլլանագ պիր իլամ օլաճագ
աբր , վէ պէն պուբաաան , էօրմէ.ք
իչին տիչարբ շքաճագըմ :

Մ. աբ կրանսէ.յ , Գարմէնի , բիւ-
եալարտա իչխաիլէն զարիպ սէսէրին
ախնէնիլտիկի կիպի , ախնէմէ.քաէ
խախ : Վէ միւտաէթի էօրիւնտէ ,
պէօլլէ , հէմ զէհիրաէն , հէմ էօ-
լիւմաէն վէ հէմ աչգ ու մուհապ-
պէթտէն սահա իտէն պիր սէվտա-
եա թէսատիւֆ իթմիլ օլուուզու
խաթբնա պիլէ կէլմէմէ.քաէ իտի :
Վէ հէր նէ գաաապ պիր թագըմ
թաթիլք քէրամէր իլէ մուհոլպէ-
սինին հէեէճանբնբ թէսիլին իթմէ.ք-
լիկէ չալլաբ իտէ աէ , մէզպուրէ ,
զանն իտէրալն քի , միւմաիլէ.յհին
սէօլլէաիքլէրինի անլամամագտա ,
վէ շէօլլէ թէքրաբլամագտա իտի .

— Էվիլէթ , ժօրԺ , աայիմի սու-
րեթատ եա սիզին օլաճագըմ , վէ
եախսա մէզարբ քէնախմէ մէս.քէն
իթթիլապ իտէճէ.քիմ :

— Է.ք իլի , սէվիլըլում , աէալի
նիհաէէթ մար.քի , սիլէ եէմին իտէ-
րիմ քի , պիզ եէկաիկէրիմիզաէն
ալլա այբըլմաաճագըզ . . . սիզ
եաչաեաճագաբնբզ , վէ մէսաէն
եաչաեաճագաբնբզ , Ֆագաթ պանա
հէր շէ.յի սէօլլէ յիմիլ . յիւն.քի պիր

իչ կէօրմէք իշին, հէր շէյի պիւ-
մէքիկիմ լաղբմ տըր :

Պու սէօղ իւղէրինէ Գարմէնին
հէկէճանը տէրհալ թէսկին օշտու,
վէ Մ. տը կրանսէեէ, սահիհիկի
վէ եալանը ուսթալըգլա եէկաիկէ-
րինէ գարըշտըրարադ, ուզուն պիր
հիքեանէ նագլ իթաի, ֆագաթ
պու հիքեանէնին շէքլի տէյիլ իտէ
տէ, էսասը օգուեանըրըմըճա
մալիւմ օշտուզունաան, տէրճ ու
պէեանքնա լիւզում կէօրմէյիզ :

Օլ հիքեանէ էանասընտա, Ժօրժ
տիւշիւնմէքտէ օշուպ, պու միւլա-
հագաթքն նէթիճէսի իտէ, Գարմէնին
արգուլարքնա միւսայիտ իտի :

Պու անէ տէկին, մարքի, մէսէ-
յէեէ, շիմտի թադ տիմ օշունան նօդ-
թայի նաղար իէ ասլա պագամամը
իտի, շէօյլէ քի մատամ Լը Վէյեան
թարաֆքնաան սէվիլմէքլիք, տիւն-
եատա քէնտիսի իշին էն թապիի վէ
էն դօլայ պիր շէյ կէօրիւնմէքտէ
իտի, ֆագաթ Գարմէնին թասալ-
իւրու, միւմաիլէյհին ասլա խաթը
ու խաեալինէ պիլէ կէլմէմիշ իտի :

Ժօրժ, Օլիվիէյի ալատմմագ իս-
թէք, լաքին գարըքնը էլինաէն ալ-
մագլըղը իսթէմէզ, վէ զէվճէսինի
քէնտիսինէ պըրագարադ, եալքնըզ
անտէն պիր հիսսէ ալմոգլա իքթի-
ֆա իյլէտիկիստէն, քէնտի քէնտի-
յի ասլա մէրգում նէզաինտէ միւթ-
թէհիմ զանն իթմէզ իտի :

Հապուլ քի շիմտի հալ ու մէվզը
պիւթիւն պիւթիւն պաշգա պիր
քէնկ քէսալ իթմէքտէ իտի, Շէօյլէ
քի, մատամ Լը Վէյեան, Օլիվիէ-
յի թէքք իթմէքլիկէ գարար վիւրմիշ
օշտուզու հալտէ, Ժօրժա, եա քէն-
տիսինի գալըրմաքնը, վէ եախօտ
քէնտի մէվճիկէ սէպէպ օլմաքնը
իթքիլի իթմէքտէ իտի :

Պու հալտէ, նէ իշին պու տէրիէ-

ճէ կիւղէլ, ճալիպ, վէ սէվիլիւլու
օշան շու մահպուպէտէն իսթիֆա-
տէ իտիլմէեէճէք իտի, նէ իշին
մէզպուրէ հագգընտա պիւա մէր-
համէթ տալրանըլարադ, պիւշարէ,
մէյեուսիսէթիւնտէն նալի սուլի
գաստա սէվզ գըլքնաճագ իտի :
Պունտան պաշգա, պու խուսուտա
ղէվճէ իշին հիշ պիր կէօնա մաղար-
րաթ տալիս եօգ իտի, շիւնքի մէզ-
պուրէյի գաթլէ հիւքմ իթմէքտէն
իտէ, հայեէն գալըրմազ, տահա
խայրըր տէյիլ մի իտի :

Հէլէ Գարմէնի, պիր թագքմ կիզ-
լի աշգ ու սէվտա եուվալարը մի-
սիլու Բաղիսին էթրաֆքնտա պու-
լունան պիլիլէքճէ քիւլիք խանէ-
լէրտէն պիրինէ կէօթիւրիւպ կիզ-
լէմէք, հիշ պիր շէյ տիմէք տէյիլ
իտի : Պունտարտան գաթիւնաղար,
զապլիէն նաղըրը, մարքինին էն
սատըդ տօթլարքնտան պիրի օլ-
մաղլէ, միւմաիլէյհէ պիր գալստօղ
սէօյլէնիլտէ, քեաֆի իտի, վէ շա-
եէտ Օլիվիէյի լը Վէյեան զէվճէսինի
արալթըրմաեա գալըքշաա պիլէ,
մէզպուրէյի պուլուրմագլըզ,
միւմքին օլմաղ իտի :

Էյ հասըլ, Գարմէն շու վէճհ իլէ
խաթմք քէլում կըլտի :

—Շիմտի հէր շէյի պիլիթիւնիզ
շիմտի հէր շէյի սնըտքն, պէնիմ
սէվիլիւլիւ մահպուպում, իմտի գա-
րարքնը վէք, էօլէճէքմիլիմ, եօգսա
եաշաեաճագմընըմ :

—Եաշաեաճագքն, սէվիլիւլիւմ
Մնունըլխաթմա, տէեու ճէվապ վիւր-
տի Մ. տը կրանսէյ, քէմալի հէ-
եէճան իլէ :

—Տիմէք տիր քի, պէնի դուր-
թարմագլըզա բաղը օլուեօրուն :

—Էվիլէթ, մաեւլ մէմնունիյեէ բա-
ղը օլուրում :

—Պիրլիքաէ մի կիտէճէյիզ :

—Էվկէթ, ոչ պապոտն սանա եէ մին տախի խտերիմ:

—Վէ ասլա պիրի պիրիմիզտէն այրբմանաճաղըզ, էօյէ տէյիլ մի:

—Սարա:

Գարմէն, քէնտիսինի իւմիտլար իյէեէն պու լագբրտըլարը իչիթ տիկլնատ, դալալի ֆէվզէլտտէ պիր շիւքրանիյեթ Նիտիյէ միւթէէտիր օլտու, վէ ժօրժ, մէզպուրէնին մէյեուսիեէթինի թէսկին իթտիկի միսիլու, մէզքիւր մէսէրրէթի աղիմէսինի տախի թէսկին իյէտի:

Պատէհու, պու իքի աչբզ վէ մաշուգլար, ֆիրարլարընն թէֆէրուտաթը մատտէսիյէ մէշուլ օլարադ, ոչ կիւնիւ, էօյէտէն տէօրթ սաաթ սօնրա, շէհրին դաբուլարը խարիճինտէ վէ Բարիս Եօլու իւղէրինտէ վագը մուայեէն պիր մահէլտէ, պիր սէտեա պէքէթտիրիլմէկէ, վէ Գարմէն Եալընըզ քէնտի միւճէվճէրաթընը պիրիքտէ ալարադ, զէվճիսին խանէսինտէն չըգմանա, վէ մէզքիւր սէտեանա կէլմէսինէ գարար վիրիլտի:

Մարքի իլէ մահպուպէսի պէ յիինտէ, պիլ ճիւմլէ խուսուսաթ հագգընտա իթիլաֆը էֆքեար հաոբլ օլուպ, Եէկտիկէրլէրինի Եագընտա պէթէքրադ կէօրմէք իթիգատը գաւիսիյէ այրբլտըլար, վէ պիրիպիրլէրինտէն մուֆարագաթ խտէրքէն, Ալուհա ճափարաթ տիմէյիպ, իլլա, թէրբը կէօրիւլեւրէւր տէտիլէր:

Գարմէն, զիքրի սէպղաթ խտէն քիւչիւք սօգաղա կիրտիկի էսնատէ, Մօրալէն մէզքիւր սօգաղտա օլտուպուստան, մէզպուրէ, մէրգուսուն գօլթուղունա կիրէրքէն, գարտաչը,

—Նէ խապէր, տէեու սիւալ իթտի:

—Հէր շէյ գարարլոշտըրըլար, շէօյէ քի ժօրժ պէնի պուրատան

գաչրրաճագ տըր, վէ պու աղշամ սաաթ տէօրթտէ հարէքէթ ու ազիմէթ խտիպ, Եարընքի կիւն Բարիտտէ պուլունաճաղըզ . . . ահ, շու սըրատա բէք պախիթիւարըմ, տէեու ճէվապ վիրտի Գարմէն:

Պէօյէճէ գարտաշ վէ գըզգարտաշ Եիրազլանտըլար: Պուսլար գարանլըգուս նապէտիտ օլուր օլմազ, պալէտտէքի սօն լագբրտըլարըն թաաթի գըլընտըզը մահէլին յաեէթ Եագընտա վագը պիր Եըզըն մօլօս արգասընտա կիզլէնմիշ սիւեահ պիր կէօլկէ, ահէսթէ ահէսթէ աԵաղա գալգաթը, վէ թօզ իլէ միւլէմմա օլան էլպիսէլէրինի սիլքիսէրէք, մարքիսին քիւչիւք խանէսինէ տօրու իլէրլէտի:

Մէզքիւր կէօլկէ, գարունուն էօնիւնէ կէլտիկինտէ, տուրտու, վէ Գարմէնին առէթի վէհճ իւզրէ, իւշ տէֆա խաֆիֆճէ գարունու շալտը: Պու արալըզ, Մ. տը կրանսէյ, մէզքիւր գուլիպէյի թէրք իթմէքիկէ հագբըլանըր իքէն, գարունուն սէսինի իշիտինճէ տիթրէտի, վէ դարիպ պիր թէրէտտիւտ վէ վէսպէսէեէ գահիպ օլտու:

Ճագաթ մուախարէն, շիւպհէսիզ մահպուպէսինին սօն պիր թաւսիեէսի օլուպ, էվկէճէ պիլտիրմէկէ ունութմուշ օլտուղունու պիլ միւլահաղա, տէրհալ գարունու աշտը: Հալ պու քի, գարու տահա հէնուզ աչքըլը իքէն, մարքի, թէաճճիւպ սէտապը չըգարարադ, րիւճաթ իյէտի: Վէ այնի վագըթտա, վէ թէճըրիպէ կէօրմիւշ օլան վէ ինքեար օլունամանան ճէսպրէթինն նիսպէթէն, սաչարընն քէօքիւնտէ պիր աթթրէմէ հիս իյէտի: Եկէր, մարքիսին գարաչքընա չըգան, մէմուլտէն խարիճ վէ տէհշէթամիզ նիւմայիլէրտէն պիրի օլ:

տուղու, եանի պիղղաթ Օլիվիէ Լը Վէյեան խողկի պիլինէճէք օլուր քան, կէրէք պու թեանճճի պուն վէ կէրէք մէղքիւր տիթրէմէնին մանէասը բէք չաբուղ անլաըլըր :

9

ՃԷՆԱՊԸ ՀԱԳԳԸՆ ՊԻՐ ԹԵՐԹԻՊԻ

Պիր աչըդ, Տօն ժուան եախօսա Ռիչլիէօ օլմանընճա, սէվտիկի դարբնըն դէվճի թարաֆընտան թուրթուրուղունտա, մութլագ սուրէթտէ պիր դաչ սանիլյէ դատար աղընը զայսլ իտէր, վէ տուղաղա տիւշ միւշ օլան թիւքիլէր կիպի րէնկի սուլար, վէ էւք քէլամյարը էօյլէ մանէասը վէ թօհաֆ նէվինտէն օլուր քի, պիր մէքթէպ չօճուղունուն պիլէ կիւլէմէսի միւմքին օլամաղ : Ժօրթ տը կրանսէյ, աչք ու սէվտա խուսուսյարբնտա օլան խթիհագագընա վէ թէճրիւպէսինէ նիսպէթէն, խիմէրինի զիքր իթմիշ օլտուղումուղ աչքըլարբնտէրէճէսինտէ պուլունմատըղընտան, քէնտիսի տախի դայտէյի ումումիեհտէն միւսթէնա օլամատը : Շէօյլէ քիսէ սէօյլէտիկինի քէնտիսի տախի պիւմէնէրէք :

—Միւսիւ Լը Վէյեան, սիզ . . . պուրատա . . . Փաղաթ ապա մէմուլ իթմէեօրուտուլմքի, սիզ . . . տէտի, վէ քէլամընը քէսիք պրագտը :

Օլիվիէ տախի, մէղքիւր քէլամը իքմալ խտրէք :

—Էվիլէթ, միւսիւ մարքի, պու կիճէ կէլիպ սիղին գաբունուղու չալմաղըլըրմ, խաթրընըղտան կէչմէտիկինէ իանբրըմ, Փաղաթ շու սաաթ նէ գատար վաղքթաըղ տախի օլան, խանէնիղէ տուխուլիմէ միւսաատէ իտէճէկինիղի մէմուլ իտէրիմ . չիւն

քի պիրլիքտէ գօնուշաճաղ պաղք մուհիմմ, վէ թէէխիրի զայրք դապիլ իլլէրիմիղ վար աըր, աէեու լուլվէ իթաի :

—Էմրինիլէ հէր հայտէ միւնթաղըրըմ, միւսիւ Լը Վէյեան, տէտի ժօրթ, սօլուղ դանբլըղընը եավաշ եավաշ խթիհալ իթմէկէ պաշաեարաղ :

Պու վէճհ իլլէ, մարքիի միւմաիլէյհ, մէմուլինտէն խարիճ օլան միւսաֆիրինէ եօլ աչմագ իւզրէ պիք թարաֆա տուրմասընտա, Օլիվիէ, քիւլիւք սալօնտան կէչտի, վէ աղտէմճէ նագշ ու թարիֆ իթմիշ օլտուղումուղ խալլէթ օտասընա տախիլ օլուր : Վէ մարքիին էվալիրի մուճիպինճէ, մէղքիւր օտատա իճրա խիլմիշ օլան թէպէնաթա աթֆը նաղար իլլէտիկինտէ, տուտագլարընտա դարիպ պիր թէպէսիւմ հուսուլէ կէլուր : Մ. տը կրանսէյ, միւսաֆիրինին զանէթ տուրիուն վէ առէթա մէրմէր կիպի տուրուշունտան տօլուքը թէսճճիւպ իթտիկի հայտէ, մէրդումա պիր սանտալիէ ուղաթտը : Օլիվիէնին թավր ու հէյեթի սաքին օլուպ, սօլուղ ճա պու դքընտա իսէ, նէ հիտաէթ վէ նէ հէեէճան ալէսալթի միւշահատէ օլունուեօրտու : Հոլ պու քի մարքի, մէրգումուն շու հայլինէ տիղգաթ իտէրէք, քէնտի քէնտիննէ, «Մատամ քի, պուրտտա պուլունմագտա տըր, տիմէք հէր շէյի պիլիլիմտի, աճէպա շու էնտտէ կիւրէկինտէ նէ վար աըր, վէ պէյսիմիղտէ նէ վագը օլաճագ տըր» տիմէքտէ խաի :

Օլիվիէն, ժօրթ ու ուղան միւստէթ թէրէտուլտտա պըրագմանարագ, վէ միւմաիլէյհին դարըրօրիտա օթուրարագ :

—Միւսիւ մարքի, տէտի, շիւպ

հէսիղ պէնտէնիղին պէօյլէ կիճէ վագթը վուգու պուլան պիր վիլիթասը , սիղի թեաճճիւպատէ պրագմագտա տըր , վէ դանն իտէրիմ քի , պուճու ինքեարա դալգըչմագըբ տախի պիհուտէ տիր : Իմաի , մատամ Լը Վէյեան իլէ միւնասէպէթ վէ բապըթմանըլ օլտուղունու սէքիղ կիւնտէն պերու պիլտիկիմէ , վէ միւլագաթընըլ մահէլլինի անլատըղըմա վագթֆ օլուրասնըլ , շու վիղիթամըն սէպէպ վէ մագսէտինի անլամըլ օլուրսունուղ :

— Էֆէնտիմ , տէեու ճէվլապ վիրտի մարգի եիւքսէք սէտա իլէ , բէվիչի հալ սիղի եանըլթմագտա տըր , չիւնքի մատամ Լը Վէյեան պիսուչ վէ պիկիւնուհ տըր :

Օլլիվիէնին տուտագլարընտա , պիր աղ էվիլէլ պէեան իթտիկիմիղ թեպէտիւմ թէքրար գահիր օլտու , վէ պաշընը աչաղը էեէրէք :

— Էֆէնտիմ , տէտի , սիղին պուեօլտա մահպուպէնիղի թատահուպ իթմէնիղ , բէք թապիլի , վէ աչըղլարա մախսուս պիր մուամէլէ տիր : Հալ պու քի պու մուամէլէ Ֆայտէսիղ տիր , զիրա թէքրար խտէրիմ սիլէ քի , պէն հէր շէյլ պիլըրիմ , վէ պէնիմ իթիգատըմը զայիլ իթմէքիք , սիղճէ միւմքինսիղ տիր :

— Ֆագաթ եէմին իտէրիմ սիղէ քի . . .

Օլլիվիէ , միւմաիլէյիլն քէլամընը գաթթ խտէրէք ,

— Սագքենն , միւսիւ մարքի , սագքենն , տէտի , չիւնքի իտէճէկիսիղ եէմին եալան տըր , զիրա պիր դատըն , պիր էքքէյի պուլմագ իլին , կիճէ օրթաքնտա սպա քէնտիխանէսինտէն ախարը չըգմագ , էկէրչի օ էքքէք քէնտի աչըղը վէ սէվիլիւսիւ տէյիլ խէ . . . Իմտի պիր աղ էվիլէլ զէվճէմ պուրստա խտի , վէ

սիղտէն տըրըլար , անճագ պէշ տագըգա օլտու : Պլտիքըլթիմ հէբսի պու գատար տէյիլ տիր , եէտիմտէ պիր շօղ իսպաթլարըմ վար տըր : Էղճիւմէ պիրսիւ շու տուր քի , պէնճէ բէտտի զայրի միւմքիւն տիր . շէօյլէքի , մատամ Լը Վէյեան , պուկիւն , սաաթ տէօրթտէ , պէնիմ խանէմտէն Ֆիրար խտէճէք տիր , վէ Հավանաեա միւթէվէճճիհէն պէնիմ իլէ սէֆինէէէ բաքիպ օլաճագ եէրտէ , սիղին իլէ պիրլքրտէ Բարխէ կիտէճէք տիր : Նասըլ , միւսիւ մարքի , տօղրու խապէր ալմըչմըեմ :

Պու սէօղէ հիչ պիր ճէվլապ օլմատըղընտան , ժօրթ պաշընը էյտի , վէ ապա ճէվլապ վիրմէտի :

Չանն խտէրսին քի Օլլիվիէ , մուսահիպլինին թէլաչընտան հօչանաբագ , քէլամընա տէվամ իթմէքիկէ իաթիճալ իթմէն օրտու :

Ժօրթ , սահիհէն թագեիգ օլմագտա օլտուղու շու սիւքիւթտէն դուրթուլմագ իլին ,

— Նիհաեէթ , էֆէնտիմ , պէնտէննէ իաթէրսինիղ տէեու սիւալ իթտի :

— Նէ իաթէտիկիմի չիմտի սէօլէրիմ :

— Սէօյլէեին , սիղի տինլէեօրում :

— Էֆէնտիմ , սիղ տախի պէնիմ կիպի բէք ալէա պիլըրսինիղ քի , դանուն , զէնտաթլուգա ապա միւսաատէ իթմէղ , վէ պանա տախի , պիր աղ էվիլէլ , էվինիղին դաբուսունու գըբըպ , իչըրի կիրմէքիկիմէ , վէ քէնտինիղի միւտաֆաա իթմէքիկէ ապա վագթթ պըրագմանաբագ , սիղի , շէրիքինիլլէ պիրլքրտէ գաթթ ու թէլէֆ իլլէմէքիկէ հագղ վիրմէքտէ խտի :

Ժօրթ , պաշը իլէ պու սէօղիւ թատտիղ իթտի : Օլլիվիէ տախի շէօյլէ տէվամ իլլէտի .

— Հապու քի պէնտէնիղ պու

Թարգ մուսմէլաթը ասլա թահախն իթմէմ, զիրա պէնճէ, ի.քի քիչլիլ դաթլ իթմէ.քի.ք, պիր զէվճին նա մուսուճա արիզ օլան լէ.քէ.յի ֆէնա սուրէթտէ թէմիլլէմէ.ք տի.՛է.ք տիր, վէ օ միսլլու պիր գաթլ, պիր ճինա- եէթտէն չօդ ֆարգլը տէ.յիլ տիր . . . պուճնտան տա դաթինազար, պու կի- պի դանլը վէ շէտիտ մուսմէլէլէր, վէ պու միսլլու հնաման վահշիանէ ախը ինթիգամլար, պէնճէ, սալթ խիերանէթ իտիլիլ շան աչդ ու մու- հապպէթին զազապու հիտտէթիլլէ, վէ տիվանէլի.ք տէրէճէսինէ գատար վարըլը շան դըսդանըգլա սա- լիհէ չըգարըլապիլիր : Հալպու.քի պէնիմ նամըմը թաշըմնգտա պու- լունան գատըն հագդընտա, պէնիմ ասլա մուհապթէթիմ կօդ տուր, վէ անըն իթտիլի խիերանէթլէր, դալ- պիմտէ դըսդանըգլ հիսի տէ.յիլ, իլլա թահգիր սույղուսու հասըլ իթ- միլ տիրէր :

Մ. տը կրանսէ.յ, պու ուզըճն մուհապթէնին սօնու նէրէնէ վարա- ճազընը անլաեամանարադ, Օլիլիէ- յի տինլէմէ.քտէ խտի : Գարմէնին զէվճի խէ, եինէ շու վէճհ իլէ իլա- վէ.յի մագալ իլլէտի :

—Միւսիւ մար.քի, պէնաէնիլ, սերպէսթ վէ միւսթագիլ օլան հալ- լէրի սէվէրիմ, ֆագաթ պէնիմ հա- լիմ բէ.ք միւշքիւլ տիր : Անունցիա- թա Րօլլըճոնուճ բէտէրի հագդընտա վաճիպ օլտուղում քէմալի վէ էպէ- տի շիւքրանիլլէթ, վէ պիր մէղար իւզէրիլտէ իթտիլիմ եէմին, վէ պիր մէրհում քիմսէնին միւրաալըք հագդընտա օլան ըիանէթիմ, պա- նա սալա միւսաատէ իթմէլլէր քի, զէվճէմտէն ալըլաեբմ . . . մագաթ տիկէր թարաֆտան օլտուգճա սա- հիպ նամուս պիր քիմսէ օլտուղում տան, նամուսում թէճվիլ իտէմէլ

.քի, զէվճէմին, քէնտի կէօլլէրիմ էօնիւնտէ պիր աչըդը օլտուն, վէ լա- քին, մասամ քի մէլպուրէնին պիր աչըդը վար տըր, վէ օ աչըդ տախի սիդսինիլ, սիլտէն պիր թարգիւեէ թալէպիլլէ, վագիլֆէմի իֆա իտէ- ճէ.յիմ : Պու հալաէ, էկէր սիզ պէ- նի էօլտիւրիւրսէնիլ, նէ պէա : Սրթըդ պու տիւնեատա սուլ գա- լան զէվճէմին իլլէրի սալա պոմա ալիտ օլտուաղ : Պիլա.քս, էկէր պէն սիլի էօլտիւրիւր իտէմ, թապիա- թիլլէ սիլ մասամ Լը Վէ.յեսնը Րա- ըլտէ կէօթիւրէմէնէճէկինիղտէն, մէլպուրէ պէնիմլէ պիրլի.քտէ Հալա- նաեա կէլմէեէ մէճպուր օլաճագ- տըր, վէ իւմիտ խտէրիմ քի, օլտաա, սիլլին վէֆաթընըղտան տօլաեը քէն- տի քէնախի թէմէլլի իլլէեէճէ.ք տիր : Իշթէ, միւսիւ մար.քի, սիլգէ, պուն- լարը սէօլլէեէճէ.ք իտիմ, վէ շիմտի վիղիթամըն մագաէտիւնի անլաալըք :

—Հագդընը վար տըր, էֆէն- տիմ, իմտի էմիլինիղէ միւնթաղըրըմ, աէեու ճէվապ վիրտի ժօրթ :

—Թէշէ.քըիւր իտէրիմ, աէտի Օլիլիէ քէմալի նէզա.քէթլէ :

—Էօլլէ խտէ, տուէլլօմնղուն շարթարընը պէեան իտինիլ :

—Օ լէ.ք դօլալ շէ.յ տիր : շէօլլէ քի, պիլ դըլըճլա վէ ի.քիմիղտէն պիրի վէֆաթ իտէնէ գատար տու- էլլօ իտէճէ.յիլ :

—Բէ.ք ալէա, լա.քին տուէլլօմնղուն եէրի նէրէսի օլաճագ տըր :

—Պու էլլին իշէրիտի :

—Սասթը :

—Շիմտի :

Մար.քի, պիր թէաճճիւպ ալում- թի իպրաղ իլէ,

—Փագաթ պէօլլէ աբանսըլ . . . տէտի :

—Թանբըր, աբանսըլ տէ.յիլ, պի- լա.քս պիր խալլի կիւնտէն պէրու

պէնս պու խոստուտու տիւշիւնմէ, քտէ
խախմ : Հալ պու քի սիղճէ պաղը
միւշ քիւլմթ մը կէօրիւլիւեօր :

— Էլ վիլէթ , էֆէնտիւմ • հէմ բէ.ք
ճխտտի միւշ քիւլմթ :

— Աճապա նէ օլտուղունու պիւլ-
տիրմէնիղի բէճա խտէպիլլըմիլիւմ :

— Էլ վիլէլա , պու տայիրէ զանէթ
տար տըր :

— Օնտա պիր պէ.յիս եօգ տուր ,
չիւնքի պու տայիրէ , պիղիւմ իշիմի-
ղէ պիր մանի օլտառըգտան մաստա ,
տուէլլօմուղուն բէ.ք աղ վաղբթ
իմթիտաա իթմէսինէ տախի եար-
աբմ խտէճէ.ք տիր : Պունտան մաա-
տա , տօղրուճա եիւրէկի սաբլամաղ
իսթէնիլէն ուլթա պիր գըլըճ իշին ,
պիւլիւ.ք մէսաֆէ օլտառնա լիւղսւմ
եօգ տուր : Պաշգա պիր իթիրաղընը
վար մը տըր , միւսիւ մարքի :

— Ըչըգ աղ տըր :

— Աճայիպ , շու կիւղէլ ամիղէնին
գըրմըգը մուկարընք եագմագ խու-
տուտունտա , քիմ պիղէ մանի օլտեօր :
Հէմ օլ վագբթ քըլըքընը բէ.ք բար-
լագ օլտըր , վէ տուէլլօմուղ տախի ,
սայթ նէթիճէսի միւսիթէսնա թու-
թուլտուղու հալտէ , պիր թէլթրօ
տուէլլօսունա պէնղէր . . . Միւսիւ
մարքի , իթիրաղաթընը պու դա-
տար մը տըր :

— Խանբըր , տահա զիւտտէ էհէմ
միւսիթիւճէ տիկէր պիր իթիրաղըմ
վար տըր :

— Նէ կիպի :

— Շահիտէրիմիլը եօգ տուր :

— Օլմանբ վէրսին . պէն սիղին իս-
թիգամէթիւնիղէ քեամիլէն էմինիմ ,
սիղ տախի պէնիւմ իսթիգամէթիմէ
էմին տէ.յիլվիսինիլ :

— Էլ վիլէթ , քեամիլէն էմինիւմ . հալ
պու քի մաստա պիղիւմ տուէլլօմուղ
հագղընտա օլմանբայ , իլլա նէթի-
ճէլէրի հագղընտա տըր :

— Նէլթիճէլէր տէտիկիմիլը դան-
ղըլարը տըր :

— Ֆարղ խտէլիւմ քի , սիղ պէնի
էօլտիրսէնիլ :

— Հայտէ էօլլէ օլտուն , տէեու
ճէվապ վիրտի Օլիվիէ թէպէսիւմ
խտէրէ.ք :

— Է.յ պունուն նէթիճէսի նէ օ-
լաճագ տըր :

— Սիղճէ վէխիւմ պիր զարար հա-
սըլ օլաճագ խտէ տէ , դանն խտէրիմ
քի , շահիտէր օլա պիլէ , պու զա-
րար եիւնէ մէն խտէմէղլէր :

— Խանբըր , էֆէնտիւմ , շունտ. տի-
մէ.ք իսթէեօրում քի , պէ յիթիլլտէ
վուղու պուլան հալ , նիղամը վէճհ
իւղրէ ճէրէեան իթմիշ օլտուղունու
խապաթ խտէճէ.ք քիման պուլունմա-
տըղընտան , թապիւթիլլէ գաթիլի-
մի արանաճաղար , վէ սիղէ ճանի
սըֆաթը վէրիլտիլի հալտէ , սիղ
քէնտիւնիլլին պիտուչըրուճու սայա
խապաթ խտէմէեւէճէ.քսինիլ : Պիւլա.քս,
էկէր սիղ վէֆաթ խտէճէ.ք օլտըսա-
նըլ , այնի հալ պէնիւմ իշին տախի
վագը օլաճագ տըր :

— Հագղընը վար տըր , ֆաղաթ
պու մուխաթարանլն էճիւնիւ ալ-
մագ , պէնճէ բէ.ք գօլայ կէօրիւնիւր :

— Նասըլ :

— Շէօլլէ.քի , էֆէնտիւմ , սիղ պա-
նա հիմէթ խախպ , պիր գալէմ ,
պիր աղ միւրէ.ք.քէպ , վէ պիր աղ
տա քեաղըտ վէրին :

Ժօրթ , թալէպ օլունան պու շէ.յ-
լէրի պիր էքմէճէտէն չըգարըպ ,
պիր մասա իւղէրինն վաղ իյլէտի :
Օլիվիէ տախի շու ասթիտէ.քի սա-
թըրարը եաղտը .

« Պարկանը ճէնապը Ռապոանիէ շէրմար-
տա օլտուղում շու եմանպէ , պէնն իրէրն
մէ , վագաա շահիտէր , ֆագաթն իեմիլէն
վագըն աւելիտի վագաա պալան տըր գո-
եւլըգո վագաթն ինիլլէն տիւր , վէ սն մագա .

արմ արտի, զուգարայն վեճախըմարան արույնը
արարայն մեշըրուանան արանըլումանանըրդան,
մէ հնչ պիբ կէնան լազէից երեմեմեմանարեն
իւարեմի րիբ :

«Ինչպս իճարեմի լաարիբէն իմա իյեբիմ :
ՕԼԻՎԻԵ ԼԸ ՎԵՑԵԱՆ
«Եւաղըլըբ Ինկա-ճիլթե, 1771 սէնեմնին
հանը աղբուս 24 ինարե :»

Օլիվիէ, պու սաթըլարըբ եազարդ-
տան սօնրա, ժօրժօա խիթապէն ,

—Օգուեռնուղ, միւսիւ մարքի ,
տէտի , վէ օգուտուդտան սօնրա ,
պունուն պիր այնինի տէ սիղ եա-
ղընըզ , Պէնիմ եաղտըղըմը սիղ հըֆիլ
խոխիղ , սիղին եաղտըղընըզ տա-
խի պէն հըֆիլ խտէյիմ : Պու սու-
րէթիէ , իբիմիզտէն հէր դանըղմըզ
հայեաթտա դալաճագ օլուր խտէք ,
իյեբուտէ հէր կէնան իֆթիրատան
ազատ օլուրուղ :

Պու թէտպիր կիւղէլ օլմաղլէ ,
արթըբ ժօրժօն իթիրաղ խտէճէք
հիչ պիր սէպէպի դարմանը խի :
Պինապերին , պալէատէ միւնտէրիճ
սէնէտին սուրէթիին չէքտի , վէ իմ-
դալատըդտան սօնրա, Օլիվիէեթ թագ-
տիմ իյեթի :

—Միւսիւ մարքի , տէտի Օլիվիէ
միւմաիլէյճէ , տուէլլօմուղու թէէ-
խիր խտէճէք պաչգա պիր սէպէպի-
նիղ վար մը արբ :

—Ապա :

—Տխմէք տիր քի , տուէլլօեա
հաղըրսընըզ :

—Էվիթէթ էֆէնտիմ ,

Պու սէօղլէրտէն սօնրա , իքի դը-
լըճըզ գընլարճնտան չըգարըլըբ :
Թէսատիւֆէն մէղըլըբ իքի դըլըճ-
լարքն պօտու վէ տէրէճէյի դուվ-
վէթի , եէքտիկէրինն միւսապի խի :

Ձէվճ վէ աչըղ , մուլարը եաղըլ-
մըչ օլան ալիղէնին այտընըղը հի-
զապընտա , դարչը պէ դարչը տուր-
տուլըբ : Կէրչի մարքի տը կրանսէյ

սիլահ իսթիմալինտէ բէք մահիր ի-
տի խտէ տէ , պու ճիւմլէ իլք հա-
րէքէթլէրտէ , խամլինին , քէնտիլին-
տէն զիեատէսլյէ իսթիլն օլտու-
ղունու անլատը . վէ պու տուէլլօտան
սէլամէթլէ դուրթուլամուսաճաղընը
հիտ խտէրէք ,

—Էֆէնտիմ , սիղէ պիր շէյրէճա
խտէճէյիմ , տէտի , վէ դըլըճընը ա-
չաղը ինտիրտի :

—Սիղի տինլէեօրում , միւսիւ
մարքի , տէեու ճէվապ վիրտի Օլիվիէ :

—Սէօղ վէրինիղ պանա քի , եկէր
պէն էօլէճէք օլուրսամ , մատամ
Լը Վէյեան հագընտա պիր տէ-
րէճէ մէրհամէթլէ տալրանաճաղ-
սընըզ , վէ մէզպուրէյի մուամէլէյի
չէտիտէ իլէ թաղեիղ իթմէեէճէք-
սինիղ :

—Օլ պապտէ սիղէ սէօղ վէրերիմ ,
վէ սիղին բէճանըզ պէնիմ տախի
արղուլարըմս վէ բէյիմէ մութապըդ-
օլտուղունու իլալէթէն պէեան իյ-
լէրիմ :

—Թէչէքըլուր խտէրիմ , իմտի ալ-
թըզ իյիմիղէ պաղալըմ :

Պու քէլամլարտան սօնրա , դը-
լըճըբ եէնիտէն չաթըչտըլըբ : Վէ
պիր տագըդա կէչէր կէչմէզ , Օլի-
վիէ , ելուքսէք սէտա իլէ ,

—Ալլահ աչըքնա օլուն , միւսիւ
մարքի , քէնտիլինիլ միւտաֆտա ի-
տինիղ : Ձաթէն իքի տէֆա տըբ քի ,
թա կէօքսիւնիւղիւն օրթապնա դը-
լըճըմը տէյտիրէպիլէճէքտիմ , տէ-
տի :

—Էլիմտէն կէլէնի տիրիլ իթմէեօ-
րում , տէեու ճէվապ վիրտի ժօրժ :

—Էկէր իսթէրսէնիղ , կիտիլ խա-
նէյի աճիղիտէն թապանճա կէթի-
րէյիմ :

—Խանըբ էֆէնտիմ , տէվամ ի-
տէրիմ :

—Տխմէք տուէլլօմուղու պու սու-

Թո՛տ տէ՛վամ ի՛թմէ՛ք ի՛կիկի՛միզի իս-
վժէ՛ն Երօրսու՛նուղ :

— Բէ՛ճա պիլլէ՛ իտէրի՛մ :

Մ. սը Կրանսէ՛յ, շու սօն քէլամ-
սըք տահա հէնուղ ի.քմալ ի՛թմիշ
քէն, տէրին պիր ան իտէրէ՛ք, սի-
ահքնը և էրէ՛ պըրագաք, վէ գ.օլա-
ք իլէ կէօղէրի աչք. օլտուղու հայ-
սէ, պօլլու պօտունա հայքնքն իւ-
լէրինէ տիւշաիւ : Չիւն քի խասմինին
ւըլքճը և իւրէ կինի տէլմիշ օլմաղլէ,
իւմահիւէ յճ ճան չէ. քիշմէ քսիզին վէ-
նաթ ի՛թմիշ իտի :

— Պու պիր Երկիտ ատէ՛մ իտի, վէ
քէնտի շէրի. քինտէն տահա դիւտատէ
ոէնէրի վար իտի, տէտի Օլիվիէ միւ-
քէտտէր սուրէթտէ վէ քէնտի քէն-
տինէ :

Պաստէհու մէրգում, գանլար իլէ
միւլէմնա օլան նաք Եէրտէն գալ-
ալքքպ, տ սհա պիր սաաթ էվվէլ,
Ի գ. քիտէ աչք պալ գօլլարքնը
Գարմէնին ինճէ վէ նագի.ք պէլինէ
սարմէլ օլտուղու սէտիրին իւթիւ-
նէ Եաթըրտը, Մուսիխարէն պուն-
տան պէօլլէ հիշ պիր Ֆայտէսի գալ-
մա : զաթ քէնտի իգրար-
նամէսին մարքինին ճէպինտէն չը-
գարարագ, մումարքն պիրինին ա-
լէվիլլէ Եագաք, վէ պու սուրէթ-
լէ էվտէն աիշարը չըգըպ, գարու-
նու տախի արգաքնտան գարատը,
վէ անաթմարը տախի, Եօլուն սաղ
Թարաֆընտա պուլունան ղէրր օ-
լունմամէլ Թօրրաղըն իւղէրինէ աթը
վիրտի :

Օլիվիէ, պունլարը Եարտըգտան
սօնրա, քէնտի խանէսինէ ալտէթ
խտէճէ.ք Եէրտէ, շէհրէ, վէ անտէն
տախի, օլ կիւնիւ ագչամքը Եօլա
չըգաճաղ օլան սէֆինէնին լէնկէրէն-
տաղը իւղամէթ օլտուղու թարաֆա
միւթէվէճճիւ օլտու :

Պու սրալըգ, մէգրիւր սէֆինէնին

էմիտ մուհաֆազասընա մէմուր օլան
կէմիճի, տալլունպաղ իւղէրինտէ
տուրարագ, վէ մահղուն վէ միւ.քէտ-
տէր պիր հէյնէթլէ թիւթիւն չը-
պուղունու իլէրէ.ք, էնինէ պօտու-
նա տօլաչմադտու իտի :

Օլիվիէ, մէրգում կէմիճի յի սէս-
լէնէրէ.ք :

— Գարթան, յէմիտէ մի ալք, տէ-
նու սօլտու :

— Էվվէթ, էֆէնտիմ, գամարա-
քնտա ունուտօր, տէնու ճէվապ
վիրտի կէմիճի :

— Ունտարը, վէ սէօլլէ քի, շիմ-
տի քէնտիսիլլէ գօնուչմադ իսթէրին
Գարթան, պու խապէրի ալքը ալ-
մաղ, տէրհալ էյպէսէսինի կիլինտի,
վէ Օլիվիէնին նէղտինէ կէլտի : Պուն-
լար, միւտտէթի գալիլէ գարֆընտա
կէօրիւշտիւլէր, վէ Օլիվիէ, խանէ-
սինէ ալտէթ ի՛թմէ.ք իւղքէ, սէֆի-
նէտէն մուֆարագաթ ի՛թմիկինտէ,
գարթանքն, Եիւ.քնէ.ք սէտա իլէ,

— Հէր քէս կիւ վէրթ տէ թօքլան-
քն, վէ միշօլար կիտիպ, պիւլիւք
րթիթթմ իւղէրինտէ.քի մէ խանէլէր-
տէ գալմ. շ օլան ատէմէրի պուլուն-
լար, չիւն.քի գալպ իտէճէ.ք վագ-
թմէլ Եօգ տուր. զիրա էմի տէյլ-
շիլմիշ օլտուղունտան, սապահաիքն
տէնիզին սուկու մուվաղէնէսինի
պուլուր պուլաղ, Եօլա չըգաճաղըլ,
տէնու պաղօրտըղընը իլիթտի :

Յիլվադը Օլիվիէ, օն իրի սաաթ
գատար էվվէլ Եօլա չըգմադ ի.իւն,
լաղըմ կէլէն էվամիր ու թալիմաթը
իթա ի՛թմիշ իտի : Չիւն.քի վագաա
մարքինին իգրարնտէսի իլէ մէր-
գում հիւ իտէթիւն հէր կէօնա
թահ րրիտաթ վէ թաապիպաթըն-
տան քէնտիլի էմին պիր հալէ գօյ-
մուշ իտի իտէ տէ, պու ճիւմէ, շէհ-
րին վալիտի կիպի էօլլէ պիր պիւլիւք
զալթըն վուգուլի գալթի սուկուլոու

զունտա, քէնախոնին տէնիլտէ պու-
 լունմաքնը զինատէսիլէ արզու ի-
 տէր խոխ : Պու շէյլէր օլտուզու սը-
 բատա, Գարմէն , արտ արտա վուգու
 պուքուշ օլան էնտիշէրտէն աօրայը
 արթըգ թադաթ ու տէրմանը գալ-
 մամըշ օլտուզու հալտէ , տէրին պիր
 ուլդուեա տալմըշ , վէ հուրբիեթ
 վէ աշգ ու սէվաա իւղէրինէ թաթ-
 լը բիւսպար կէօրմէքտէ պուլուն-
 մուշ խոխ :

Մէզպուրէ , սապահչաեքն , քէն-
 ախ եաթադ օտաքնքն իթթիսալին-
 տէքի օտատա , պիր չօդ ատէմէ-
 բին աեադ շամաթաքնը իչիտէրէք ,
 տէրհալ ուեանաք , վէ մէդքիւր շա-
 մաթանքն մանէաքնը անլանամադը-
 դընտան , օտաք խըղմէթծի գաաքն-
 լարքնտան պիրինի չաղբրտը , վէ իյ-
 գահաթ խաթէախ : Խըղմէթծի գաաքն
 իսէ :

— Մաաւամ , տէտի , պու շամաթա ,
 պիր թադըմ կէմիճիլէրին վէ հա-
 մալարքն շամաթալարը տըր քի , սի-
 զին եիւրլէրինիլի կէօթիւրմէկէ կէլ-
 միչլէր տիր :

— Շիմաթիտէն մի , լաքին տահա
 վադըթ բէք էրքէն տիր , վէ ադչա-
 մա դատար վադըթ օլտուզունտան ,
 պու տէրէճէ իսթիճալէ հիչ պիր
 մանէա եօդ տուք :

— Պադաթ մէրգուման կէմիճիլէր
 իլէ համալլար , էֆէնտիմիղնէ էմիթ
 իւղրէ հարէքէթ խոխօրլար . էֆէն-
 տիմիղ իսէ շու էանաաէ , սիղին իչ
 օտանըլտա պուլունմագտա տըր :

— Իկք իլի , բէք իլի :
 — Մա'տամ , պէնտէնիղէ պաշգա
 պիր սէօյլէեճէ յինիլ վաթ մի տըր :
 — Խանբըր , արթըգ կիաէպիլիբաին :
 Խըղմէթծի գաաքն տիշարը չըգ-
 աղըլնտա , Գարմէն , եալքնքը գա-
 արադ , քէնտի քէնալինէ ,
 — Աճապա պու դատար իսթիճալ

տէն մագտանէ տիր , տէախ , չիւն-
 քի պիղզաթ Օլիվիե , թէտարիքեա-
 թըմը իքմալ իթմէք իչին , պու ադ-
 շամա դատար վադըթ օլտուզունտա ,
 տահա տիւնքի կիւն պանա պիրաիր-
 միչ խոխ . . . շիմախ պուլուն մանէա-
 սը նէ տիր :

Պատէհու Գարմէն , պիր մըգտար
 իլթիրապ իչինտէ օլարադ , եաթա-
 ղընտան դալդաք , վէ սէրիան վէ
 քէնտի քէնալինէ էյոլիսէսինի կիլին-
 մէկէ պաշլաար : Մէզպուրէ թուա-
 լէթիսի իքմալ իթմէք իւղրէ իքէն ,
 դարուտու չալքնարըլնտան ,

— Կիթիլիլ , տէախ :
 Պու արալըգ Օլիվիէ դարունուն
 էլիլինտէ դահիր օլտու : Գարմէն
 ղէվճինի կէօրիլ կէօրմէլ ,

— Միլմիսիլիլ , աօլլուտու թամ
 վադըթինտէ կէլալիսիլ , չիւնքի պէն
 տէ շիմախ սիլի օտամա չաղբրտադ
 խախմ , տէախ :

— Արզուլարքնըղը բէչինէն հիս
 իթմիլ օլտուզում իչին , քէնալին
 պալիթիլար ատա խոխբիմ :

— Սիղէ պաղը շէյ սիւալ իթմէլ
 խաթիլմ :

— Պէն տախի սիղէ պաղը շէյ պիւ-
 տիրմէք խաթիլմ :

— Էօյլէ խէ , էվլէլ պէ էվլէ
 սիղ սէօյլէեճէ յինիլի սէօյլէ յին :

— Խանբըր , էվլէլա սիղ սիւալլէ
 բինիլի իտին , սօնրա աախի պէն ի
 ֆատաթըմը պէնտան խոխբիմ :

— Բէք իլի , էօյլէ օլտուն : Իմու
 սէօյլէ յին պանա քի , նէ իչին պու
 սապահչաեքն եիւրլէրիմի թաշըթ
 մադըրա էմը վիրալիսիլ , վէ պու սու
 բէթլէ պէնի տախի ուլդումտան ու
 եանտըրտընըլ :

— Պու սիւալինիղէ դարըլըգ վի
 բէճէկիմ ճէվապ , հէմ սիլին պիւ
 մէլի արզու իթաիկիլիլիլ , հէմ տախ
 պէնիմ պիրալիլէ ճէլիմ պիր շէլի սիլէ

էօրթեթէճէք տիր : Իչ պու էմրի վի-
բիւօրամմ, եազքնտա մաղիւմիւնիւզ
օրամազ օրան սէպէպլէրտէն նաչի,
վազթը հարէքէթիմիդտէն պիր սզ
էվէլճէ և օլա չըզ մազլըզը միւնտաիպ
կէօրտիւկիւմ իչին տիր : Իմաի, ադ-
չամ, սուլարըն եխւրսէք վազթը
եօլա չըզամճազ ևէրտէ, սապահ չը-
գամճազըզ Երմաի սիզ պէնտէն տա-
հա վիւնտաէ թափաիլլի սուրէթտէ
անրատընըզ քի . . .

Ի արմէն պու խապէրի իշիտիր ի-
չիթմէզ, երազըրբմեան փարուրուչա
տէճաիւ, վէ ևէրէ տիւչմէմէք իչին,
պիր թարափա տաեանմաեա մէճ-
պուր օլաու :

10

ԷԿԻՐ ՊԵՆԻՄ ԳԱՏԷՀԻՄՏԷՆ ԻԶԻՃԼԻՐ
ՕԼՈՒՐՍԱՆ, ՊԵՆԻՄԼԷ ՀԷՄԷՊԵՆՍԵՐ
ՕԼՈՒՐՍՈՒՆ

Օլիվիէ, զէվճէսինն կէօզէ վու-
րուր սուրէթտէ օրան հէևէճանընը
կէօրմէմէվիկէ կէրտի, վէ քէլամբնա
տէվամ պիրլէ,

— Ծագաթ, սէվիլիւլիւմ Անուցի-
տթա, տէաի, պիր գալ սաաթ էր-
քէն, եախօա պիր սաաթ կէճ կիթ-
մէքլիկին սիզճէ պիւլիւք պիր է-
հէմիկէթի օգամազ, չիւնքի զանն
խաերիմ քի, քիմաէ իլէ վէտալաչա-
ճազ տէ յիւկնիզ, վէ սիզի թէք-
րար կէօրմէքլիկն աբզու խտէճէք
պուրատա քիմնէ յի պըրագմաեօր-
բուհուզ : Պիր ազտան սանտըլա-
սընըզ կէմիաէ օլաճադ տըր, վէ
պիր սաաթտան գահվալթըմըզը ի-
տէճէյիզ : Հէք ճիհէթլէ թէհիւե
խաերիլ օրան պիր ալապա, պիզի
չէհըն կէօթիւրմէք իչին պէքլէևէ-
ճէք տիր, վէ պատէհու միւսպլապիր
հալա իլէ, վէ քէնտիլիզի ճէնապը

Հազդըն հիմաեեպինէ թէլիմ խտէ-
քէք, սէֆինէեէ լաքիպ օլաճա-
զըզ :

— Օլիվիէ, տէաի կէնճ դատըն,
տիթրէր վէ հէման անլաչըլմազ պիր
սէտա իլէ, տիւնքի կիւն, սիզ պա-
նա պու ուղուն վէ տէհչէթիլ սէյ-
եահաթտան պահա իթաիկինիզտէ,
պիլա մուխալիֆէթ սիզէ մուլափա-
դաթ իթաիմ :

— Պէլքի պիլա մուխալիֆէթ տէ-
յիլ ամմա, լարին նիհասեթ մուլա-
փագաթ իթաիմ :

— Իմաի պու կիւն սիզտէն պիր
լուլթ ու ինաեթ թէմէննի խտէ-
ճէք օլուր իտիմ, իթա խտէճէք մի-
սինիզ :

— Օ սիզին թէմէննի խտէճէք օլ-
տուղունուզ լուլթ ու ինաեթիմ
ճինսինտէն մէրպութ աուր : Պուն-
տան պաչդա, պէն սիզին խթիկէ-
ճէկինիզ չէյիւն սէ օլուրուհունու
պիլմէտիկիմ հարտէ . . .

— Իէք սոտի պիր շէյ տիր :

— Նիհասեթ սէ տիր :

— Եու քի, իլք գարարընչըզ
բիւճու իթմէնիզի, վէ հարաքէի
ու ազիմէթիկիզի պու ազչամ թէէ
խիր իլլէմէնիզի բէճա խաերիմ :

— Իչ պու բէճանըզըն դապու ի
միւմբիւնսիւզ օլազլէ, քէմալի թէ-
եաիւֆլէ բէտաիկնէ մէճպուրում :

— Աճայիպ, տիւնքի կիւն միւմ-
բիւն օլան պիր շէյ, նասըլ օլուր տա
պու կիւն միւմբիւնսիւզ օլուր :

— Նագընտա անլարսընըզ :

— Երմաի անլամմադա տա նէ մա-
նէա վար տըր :

— Չիւնքի պէնճէ, մէպէք ու հա-
րէքէթիմին սէպէպլէրնի սիլէ պիլ-
տիրէճէք վազթթ իլլա միւլ պիր

— Տիւնտէն պերէ տէպմ միւր
չէյ վուղու պուրուտա, պէն պիլ-
մէեօրմաեաիմ :

—Պու սրւայլլէր պիհուտէ շէյլէր տիր, զիրա նէ ճէվապ վիրէպիլիրիմ, նէ տախի ճէվապ վիրմէ.ք խթէրիմ, Գարմէն գաչլարքնը չաթտը, վէ սէսինի տախի թէպտիլ խտէրէ.ք,

—Տիմէ.ք տիր քի, բէճամը գաւորդ իթմէմէ.ք իչին, գարարը գաթինիզի վիրմիշսինիզ տիր:

—Նէ չարէ, մէճպուրի . . .

—Գարարքնըզաա իտար խտէճէ.քմիսինիզ:

—Էվիլէթ:

—Բէ.ք իյի, էջլէ օլտուղու հալտէ, պէն տախի վազթինտէ հաղըր պուլունաճաղըմ:

Պու սէօղ իւզէրինէ Օլիվիէ թէպէսօիւմ խտէրէ.ք,

—Սէվիիւլիւմ Անունցիաթա, տէտի, զաթէն պէն սիղտէն պու ճէվապը պէ.քլէր էտիմ, վէ է.քի իւշ սանէյէ տիւշիւնտիւկիւնիւզտէ, ադրնրդ պաչընրդա կէյէճէկինէ էմին խտիմ, իմտի, վիրէճէ.ք սօն պիր գաչ էմրէրիմ տահա օլտուղունտան, պիր ազտան ալտէթ իթմէ.ք շարթըյլա, շիմտիլի.ք սիղտէն մուֆարագաթ խտէրիմ:

Օլիվիէ, էմնայի աղիմէթինտէ, զէվճէսինին պուզ կիպի տօնմուշ օլան էլինի թութտու, վէ սուտագլարքնա տօղրու կէօթիւրաիւ, ֆագաթ տուտագլարը, մէզպուրէնին նաղի.ք բարմագլարքնա տէյիլ, իլլա բարմագլարքնտա.քի էիւզիւ.քլէրէ տօղունտու, վէ Գարմէն տախի պու հալի հիսա իթտի:

Օլիվիէ, պու նիւմայիշտէն սօնրա, օտատան տիչարը չըգաթ, վէ գաբու գարանքը գարանմաղ, շինկերանէ գըզընըն սըֆաթը, թարիֆ օլընմաղ տէրէճէտէ հիտտէթ ուտապէթ հէյիէթի.քէսպ խտէրէ.ք) քէնտի քէնտիտէ, վէ գասպա պիր սէտա իլէ,

—Ս.հ, տէտի, շէյթան պու աւտէմի հէլա.քքնա սէվգ խտիւօր, լաքին ճէնապը Հադգ շահիտ տիր.քի, պէն սնըն էօլմէսինի խթէմէմ, վէ հաթթա պու խուտուտա սօն պիր թէճըրուպէ տահա իճրա խտէճէ.քիմ. էկէր պու թէճըրուպէմ պաչա չըգմաղ խտէ, հէր հարտէ մէրդում ուղուրտուղ թալէի թարաֆքնտան էճէլէ հիւ.քմ խալմիշ օլաճաղ արը, վէ պէն տախի օմուզիլըր թալէին պիր ալէաթը օլաճաղըմ, վէ պինտէն ալէյհ սիլահլարըմը գուլանարագ, գատէրիմի պու սուրէթլէ իճրա իթմիշ պուլունաճաղըմ:

Կէնճ գատըն, մէզքիւր քիււ թախճա թատալվուրունու գուվիլէտէն ֆիլիլէ կէթիլմէ.ք իչին, հէման զէվճէինին խանէսինտէն տիչարը չըգմագլըղա, վէ մար.քի տը կըրանսէ.քին գօնաղքնա կիտէրէ.ք միւմաիլէ.յհէ օրըքնմագլըղա գարար վէրտի: Պինտէն ալէ.յհ պիր տագըգա պիլէ զայպ իթմէտէրէ.ք, պուհատա աղըր օլան միւճէվհէրաթընը քիւշիւ.ք պիր սանտըգ տէրունիւնէ վաղ իթտի, վէ պագի գալմըշ օլան ալթունունու տախի պիրյիքտէ ալտը: Մէպլագը մէզքիւր, Մօրալէսին լաէնգաթի գուհուրա կէլէն իհթիւտաճաթը սէպէպինտէն, բէ.ք ճիւզի գալմըշ խտի:

Հէր նէ հալ խտէ, Գարմէն, կիճէ միւլագաթլարքնա կիթտիլի օրրատա, իւզէրինէ էօրթիւնտիւկիւ գարիշօնլու մանթօտունու տմուղունա ալպագ, վէ զիդըյմէթ վէ աղըր սանագըճանը տախի, մէզքիւր մանթօնուն ալթընտա կիզէտէրէ.ք, ալթ գաթա կէօթիւրէն նէրտիվէնէ տօղրու իլէրլէտի:

Փագաթ մէզքիւր նէրտիվէն իլէ թուալէթ օտապը արասքնտա պուլունան գարու, քիլիպէ գարալը,

վէ արդա թարափտան դավի սու-
րէթմէ սիւրկիւլու օրտուղունտան ,
մէղպուրէ աչմագ իչին նէ գատար
ճահա իթաի խէ , մուվաֆիֆաղ օ-
լամաաթ :

Գարմէն , հիտտէթ ու զաղապըն-
տան նաչի պաղբարապ ,

— Տիմէ.ք. պէն սիր էսիր օլտոււ,
հան , աէտի , վէ հիչ սիր շէ.թի սայ-
մամագ-ըզա գարար վիրէրէ.ք , պիւ-
լիւ.ք նէրաթիվէնէ վասըլ օլմադ իւզ-
րէ , քէնտի տայիրէսինտէն կէչաի :
Պու արայըդ Զէֆիր Գօգէն նամ
սատըզ խըզմէթ.քեար , իչ օտատա
գօլտուզ պիր խսկէմէ իւզէրինտէ օ-
թուրմուչ օրտուղունտան , Գարմէնի
կէօրիւր կէօրմէզ անաղա դայրաթ ,
վէ պիր դաչ ստըմ գատար մէղ-
պուրէնին արդաաքնտան կիթաի :

Մատամ Լը Վէյեան պու հայի
կէօրուրկիւնտէ տուրաու , վէ ար-
զաաքնա տէօնէրէ.ք ,

— Նէրէնէ կիտիւօրտուն , տէեու
մէրդում խըզմէթ.քեարա սիւալ
իթաի :

— Սիպէ բիֆապաթ խտիւօրում ,
մատամ :

— Պիհուտէ շէյ տիր :

— Մֆիլ խտէրսինիզ , մատամ ,
պէն վաղբիէմի թանբըբմ :

— Խանբըր , խանբըր , պէն ար-
դամտան կէրմէնի խթէմէմ :

— Լա.քին Մ. Օլիվիէ պանա էմի
իթաի քե , տայիմա սիպիլիէ պիր-
լի.քտէ պուլունանբըմ , վէ հաթթա
ճտահվաթթտան էվիլէլ տօրչամադ ի-
չտի արապաեա բաքիպ օլտուղու-
նուղտա , պէն տախի արապանըն
արտ թարաֆքնա օթուրանբըմ :

— Փաղաթ պէն եաեա տիչարը
չըզմադ , վէ եալընըզ կէզմէ.ք խ-
թէրիմ :

Զէֆիր պաչընք սալլանարադ ,

— Իչթէ պունուն խ.քեանը եօգ

տուր , վէ Մ. Օլիվիէ պունու դա-
թիէն մէն իթմիչ տիր , աէտի :

— Տիմէ.ք տիր քի , պէնիմ էմ-
րիմէ նիտպէթէն , պանա բիֆաղաթ
խտէճէ.քսին :

— Նի.պէէ.պիզ , մատամ , պու պէ-
նիմ վաղիֆէմ տիր :

— Փաղաթ պանա իթաաթսըզ
պուլունուչ օլտուրուն :

— Էվիլէթ , մատամ , էֆէնտիմէ
իթաաթ իթմէ.ք իչին , պիւլա թէ-
րէտախա հագ-դընբըտա իթաաթ-
սըզ պուլունամագըզը գապուլ խտէ-
րիմ :

— Նանբըմաթ օլտուղունու շիմ-
աի անլաեօրում , էվիլէթ , պէն մահ-
պուս խտիլմիչիմ , Փաղաթ հէր հալ-
տէ սէրպէսիթ օլաճաղըմ , տէտի
Գարմէն քէնտի քէնաինէ , վէ միւ-
քէտտէր պիր սուրէթմէ թէպէս-
սիւմ խտէրէ.ք :

Պատէհու մէղպուրէ քէնտի օ-
տաաքնա կիրիպ , մանթօտունու չը-
գարտը , վէ սանտըգճանբ տախի
էսկի եէրինէ գօեուպ , Մօրպէսին
թէրթիպ իթմիչ օլտուղու գըբմըզը
քիւչիւ.ք շիչէ.թի տախի գօրսէսի իլէ
պէլինին արաաքնա վալ իթաի , վէ
պէ.քլէմէնէ պաչլաաթ :

Իւչ չարէն.ք կէչաիկինտէ , Զէֆիր
կէլիպ , գահվալթընըն հաղբը օլ-
տուղունու Գարմէնէ խապէր վիրաի :

Մէղպուրէ քէնտի գարարը գա-
թիսինի վիրմիչ օլմաղլէ , պիր ան
էվիլէ գարարընք իճրա իթմէ.ք խ-
թէր խաի : Պինապէրին պաղբը խա-
պէր իւզէրինէ , տէրհալ հէմէ.ք սա-
լաքնա ինտի քի , Օլիվիէ օրատա ,
սէյեահաթ էլպիտէսինի կիլինմիչ օլ-
տուղու հալտէ , զաթէն մէղպուլէ-
նէ պէ.քլէմէ.քտէ խաի :

Մէղքուր սալմուն մէֆրուչաթը-
նը , պիր դաչ սէնէ ագտէմ Օլիվիէ
Ֆիլէմէնկաէն կէթիթմիչ օլտուղու-

հարտէ, դաւեթ միւրէ մմէլ վէ միւն-
 թաղամ խոխ : Գահվալթը սուֆրա-
 սը առխի էվվէլճէ հազըր խոխմիչ
 օլտուղունասան , սօղուգ հաչլամա
 իլէ խամուր իչի վէ մէյվէ , վէ պիր
 շօգ առխի Պուրկօնեք վէ Խարանեա
 շարապլարը շիչէլէրինտէն խարէթ
 պուլունմագտա խոխ :

Գարմէն իլէ Օլլովիէ գարչը պէ
 գարչը օթուրտուլար :

Սաարդ Գօգէն իսէ , սուֆրա բէչ-
 կիրի գօլթուղունտա օլարագ , է-
 ֆէնեախինն սանտալեէսի արգա-
 սընտա տեադտա տուրտու : Հայ
 պուր իհթիեար խըզմէթքեարքն
 օրատա պուլունմաար, Գարմէնի թա-
 ճիլ իթմէքտէ , վէ աէհչէթլի թա-
 սավլուրունուն իճրասընը միւմքիւն-
 միւղ դըլմագտա խոխ , Պինապէրին
 քիւսթախսճա , մէրգուճ իհթիեարը
 կէօթէրէրէք :

—Օլլովիէ , տէտի , պիր աղ էվ-
 վէլ շու առէճ պանա իթաաթսըղըր-
 իթախ . վէ Ֆէվդէլատէ նէղաքէթ-
 սիղլիքլէ պանա ճէվապ վիրախի իմտի
 պու առէմի գարչըմտա կէօրմէք
 խթմէմէտիլիմտէն , բէճա խտէրիմ ,
 էմի խոխնիլ քի տիշարը չըգօքն :

Ձէֆիր Գօգէն իսէ , քէնտի քէն-
 տիլի սալիհէ չըգարմագ իչին , աղ-
 զընը աչմագ իւղրէ իւքէն , Օլլովիէ
 տէրհապ պիր իշարէթ իթմէքլէ ,
 մէրգուճ սատըր խըզմէթքեարը
 սիւքիւթէ մէճպուր դըլտը , վէ պա-
 տէհու սէպաթ , լաքին լէթաֆէթլէ ,

—Մատամքի , մատամ սէնի իթ-
 համ խոխոք , միւճէրբէտ սէն գա-
 պահաթը օլմալըօքն : Իմտի , իթաաթ
 էթ , վէ մէղպուրէ սէնի պուրատա
 կէօրմէք խթմէմէտիլի թագտիրտէ ,
 սէն տէ պուրատան չէքիլ . . . տէտի :

—Պէնիմ Եէրիմէ խըզմէթ իթմէք
 իչին քիմի կէօնտէրէյիմ :

—Գիմնէյի , պէն հէճ մատամա ,

վէ հէճ քէնտիմէ խըզմէթ խոտիմ :
 Գարմէնին խթմէտիլի տէ պու ի-
 տի , Ձէֆիր իսէ , մահղուն վէ միւ-
 քէտտէր սուրէթտէ տիշարը չըգ-
 տը , Պու արալըգ , Օլլովիէ գէվճէ-
 սինէ իքի իւչ տիրլիւ թաամ թագ-
 տիմ իթախ իսէ տէ , մէղպուրէ
 բէտտ իթտիլինտէն ,

—Աճայիպ , տէտի գէվճի , պու սա-
 պահ պիր շէյ Եէմէհէճէքմիսինիլ :

—Խանըր , աալա իչթահըմ Եօգ-
 տուր :

—Լաքին պիր աղ շէյ Եէյին ,
 աղիղիմ , շիւնքի աճ օլարագ , Եօ-
 լա չըգաճագ օլուրասնըղ , միւճէր-
 բէտ պիր Ֆէնալըգ հիսս խոտիլինիլ :

—Էյլէ իսէ , շիմտի սիղաէն պիր
 մէյվէ խթմէհէճէկիմ :

—Էլէր սէվտիլինիլ վալ տը Բէ-
 նա շարապընտան պիր մըգտար վի-
 բէճէք օլուր իսէճ , շիւպհէսիլ ա-
 նը տախի գապուլ խաէճէքսիլ :

—Մաէլմէմուճիյէ :

—Պու հարտէ գատէհինիլի պա-
 նա ուղաթընըղ :

—Իլթէ . . .

Օլլովիէ , Գարմէնին գատէհինի
 իւչ սիւլիւսինէ , վէ քէնտիլին գա-
 տէհինի տախի նըաֆընա գատար
 տօլուրտու :

—Թէչէքքիւր խոտիմ , տէտի
 կէնճ գատըն , վէ գատէհի ալաբ-
 զընտա , գէվճինին նազարը տիլ-
 գաթընը ճէլպ իթմէք թարղընտա ,
 կէօղլէրինի գատէհին էթրաֆընտա
 տօլաշտըրմանա պաչլատը : Օլլովիէ
 իսէ , մէղպուրէնին շու հալնի Ֆիլ-
 վադը միւչահատէ խոտէք :

—Նէ արաեօրսունուղ , տէեու
 սիւալ իթտի :

—Հէր վադըթ Խարանեա շարա-
 պըլա Եէտիլիմիլ պատէմիլ խա-
 մուր իչլէրինի արաեօրում :

Օլլովիէ տեաղա գալըտը , վէ պիր

սղ էթրաֆա կէօղ կէղաիրտի.քոտէն
օնրա ,

—Յիւշիւ.ք սուֆրանքն իւզէրին.
տէ տէյիլմի տիրէր , պանա էօյլէ
կէլիւօր քի , կէօրիւեօրում , տէտի :

—Էվիէթ , էվիէթ , պէն տախի
էօյլէ զանն իտէրիւմ , իմտի գալգբայ
կէթիրէյիւմ :

Գարմէն սեաղա գալգմաեա հա.
զբըլանբը.քէն ,

—Սիղ եէրինիղտէ օթուրուն ,
տէտի Օլիվիէ , պէն կէթիրիրիւմ ,
պու սապոհ պէն սիղին օտա խըզ.
մէթ.քեարընբը տէյիլմիյիւմ :

Մէրգում , պու սէօղէրտէն սօն.
րա , խկէմէսինտէն գալգաբ , վէ
մէդքիւր սուֆրահա տօղրու իլէր.
լէտի : Օլիվիէ տահա հէնուղ սբը.
թընք տէօնաիւշ ի.քէն , Գարմէն ,
սաղ էլինտէ , աղղբ աչբգ պիր գբը.
մբգբ շիշէ թութտուղու հալտէ , ա.
եաղա գալգաբ , վէ շիշէնին իշին.
տէ.բի զէհիրի , սէսսիղճէ Օլիվիէնին
դատէհինէ պօշալթտը :

Պու վազբա , երլտբբբմ կիպի
իւրաթլէ , վէ հաթթա Օլիվիէնին
սուֆրանքն եանքնա դատար կիթ.
մէսինտէն էվիէլ վուգու պուլտու :
Հէր նէ հալ իսէ , մէրգում տէլի.
դանը , տէրունի , պատէմլի խամուր
իչէրիլէ տօլու օլան պիր շինի թա.
պաղբըն էլինտէ թութաղա , եէ.
լինէ ալտէթ իթմէսինտէ , Գարմէն
եէրինէ օթուրմուշ , վէ մէդքիւր շի.
շէյի օրթատան նապէտիտ իթմիշ
խտի :

Օլիվիէ աղբը աղբը ատբմլար իլէ
եէրինէ կէլաիկի զէման , եիւղիւնտէ
զարիպ պիր սօլիուշուղ միւշահատէ
օլունմագտա խտի : Մէրգում խա.
մուր իչէրինի Գարմէնին գարչբբ.
նա դօյտուգտան սօնրա , եէրինէ օ.
թուրաու , վէ գատէհինի էլինէ ա.
լարաղ ,

—Պու շարապըն բէնկի բէ.ք կիւ.
զէլ ալր , պաղբընբղ կիւնէշին զի.
եաթնտան նաթլ բարլաեօր , տօղ.
րուսու եագութ բէնկինտէ օլան
միւս.քիրաթ պիլէ պու դատար բար.
լաղ օլամաղլար , տէտի :

—Սահլիւ ալր , տէտի կէնճ գա.
տըն պուրնունուն ալթընտան մբբը.
տանարաղ :

Պու արալբղ Օլիվիէ , դատէհինի
տուտաղլարընա եագլաշտբրտբղբն.
տա , սապբղ շէնկի գբգբ , նաղարբ
տիգգաթընբ մէրգումուն իւզէրինէ
աթֆ իթմէ.քտէ խտի : Հաթթա Օ.
լիվիէ , գատէհի թութմադտա օլան
էլինի աշաղբ էնաիրտիկինտէ , Գար.
մէն .քէնտի .քէնտինէ ,

—Պու ատէմ նէ եարբեօր , վէ
աճապա նէ իլին պու դատար կէ.
ճի.քտիրիեօր , տէտի :

—Սէվիկիւլում Անունցլաթա , ա.
ճապա շու պատէլէրի , սէյեահա.
թբմբղբն հիւննի մուլաֆֆադբյ.
եէթի , վէ Հալանաեա սալմէն մու.
վաթլէթիմիղ աչբընա նուշ իտէ.
ճէ.ք օլուր իսէ.ք , խօշնուտ օլուր.
մուսունուղ , տէեու սիւալ իթտի
Օլիվիէ :

—Օնա շիւպհէմի վար , տէեու
ճէվապ վիրտի Գարմէն :

Պու քէլամլարտան սօնրա , Օլի.
վիէ պէ թէ.քրար դատէհինի աղղբ.
նա դատար կէօթիւրաիւ , վէ իշէճէ.
ճէկի սբրատա ,

—Լաքին ի.քիմիղ պիրլե.քտէ ի.
չէլիւմ , տէտի :

Մէրգումուն տուտաղլարբ շարա.
պա տօգումտուլար : Պու սբրատա ,
Գարմէնին էլի տիթրէմէ.քտէ վէ
տիշլէրի պիլլօրա շարմագտա խտի :
Իւչիւնճիւ տէֆա օլարաղ , Օլի.
վիէ տուրուպ ,

—Պիլլօրմիսինիղ , էսիլ պիր տար.
պը մէսէլ վար տբը քի : Էլէ.ք

հարեհեդեան իշխանն, Էֆեմ-բաբ անլարան* տէրէր. խմտի, Անուանցիաթա, պու կիւն.քի կիւն պէն տախի սիղին էֆ-քեարքնըզը անլամադ խոթէտիկիմ-տէն, դատէհչէրմիղի միւպատէլէ իթմէ.քիկիմիղի թէ.քիլիֆ խտէրիմ:

Գարմէնին, կէօղէ շարբանադ սուրէթտէ րէնկի սուրու, վէ զանն խտէրսին.քի տամարլարքնտա.քի գան պուզ քէսիլտի: Մէզպուրէ, զէվ-ճինին սօն քէլամլարքնը կիւեա ան-լամամըչ կիպի տամլրանարադ, պիր եուտոււմտա քէնտի գատէհինտէ.քի շարապը իչմէ.ք խոթէտի խէ սէ, Օ-լիլիէ տէրհալ մէզպուրէնին տիր-սէ յինտէն թուլթուպ սուրտուրտու, վէ թէ.քտիր եօլլու պիր սէտա իլէ:

—Անուանցիաթա, նէ սէօլլէտիկի-մի իշիթմէտինիզ մի տէտի, սիղէ սէօլ-լէեօրում.քի, սիղին գատէհինիղ-տէ.քի շարապը պէն, վէ պէնիմ գա-տէհիմտէ.քի շարապը տախի սիղ ի-չէճէ.քսինիզ. . . խմտի, հայտէ պիր-լի.քտէ իչէլիմ:

Ֆիրպագը Օլիլիէ, զէվճէսինին գատէհինի ալարագ, իչինտէ.քի շա-րապը պիր եուտոււմտա իչտի: Հալ պու.քի պու արալք սապըզ չէնկի դըզը, օթուրտուլու իսկէմէ իւղէ-րինտէ տիթրէմէ.քտէ խտի:

—Նէ օլուեօրոււնուզ, Անուան-ցիաթա, տէտի Օլիլիէ եււ.քսէ.ք սէ-տա իլէ, պիլլիմլանինիզ, սիղին շու-տիթրէտիկինիղի պիրխի կէօրէճէ.ք օլտա, պէնիմ գատէհիմէ զէհիր գօլմուշարանուզ տէեու զանն խտէր:

Գարմէն, պու սէօղլէրի իշխտիր իշիթմէզ տիթրէտի, վէ շաչըբարագ,

—Զէհիր մի . . . զէհիր մի . . . լա.քին պանա իֆիթիրա խոլուօրու-նուզ, տէտի:

—Սիղէ իֆիթիրա մը իթմէ.ք. խա-եքը, խանքը, չիւն.քի, միւտտէթի էօմիրնտտէ սիղէ հիչ պիր կէօնա ֆէնալք իթմիչ օլմանտան պիր ստէ-մի գաթլ ու լիէլէֆ իթմէ.ք կիպի խայինճէ, վէ ալչադ.ճա պիր ճինա-եէթէ, հանիլք շէլթան սիղի սէվգ-խտէտիլիր Բանքր, պէն սիղին հագ-դընըզտա սուր իֆիթիրա իթմէեօ-րում, ֆադաթմ սիղ նէ իչին պու շարապը իչմէեօրոււնուզ:

Գարմէնին ալթիւսթ օլտն ֆի.ք-րինտէ պիրտէն պիրէ պիր քչըդ տօ-ղարագ,

—Նէտիմտէ Մօրալէսին եարտը-զը բանղէհիր վար տըր. խմտի պէն ասլա զէհիրլէնիմ, տէտի.քէնտի քէնտինէ:

Պու սուրէթլէ գատէհի գալտը-րըպ, սօն տամլարքնա դատար իչ-տի, վէ սօղուզ գանլըլըզլա զէվ-ճինին եիւղինէ պագըպ, գալլի պիր սէտա իլէ:

—Խօշնուտանսոււնուզ, վէ հա-լէա շիւպհէ իթմէ.քալմիսինիզ, տէեու սիւալ իթտի:

Պիր գաչ սանիլյէ գատար, Օլի-լիէ քէնտի միւ.քէտտէր լէճէսինի ի.քիլէլլէրի իչինտէ կիղլէտի, վէ մու-տիսարէն պաչըք եօգարը գալ-տըրտըզնտա, եանագլարքնտան իրի տանիլի կէօղ եաչարը ադմագ-տա խտի, վէ քէլամա աղաղ պիրլէ, շու լաֆիլարը բէբէլէտի:

—Խանքը, սէֆիլ գարը, խանքը, արթըգ հիչ պիր շիւպհէմ գալմա-տը. ճինտէթի կէօրոււմ, շիմտի տախի միւ.ճաղաթը կէօրուեօ-րում. էյ, Անուանցիաթա պէն սիղէ նէ եարմըչ խոլմ.քի . . .

—Օլիլիէ, տէտի Գարմէն եիւ.ք

* Հէր նէ գատար պու ֆապլն սէրիվ-հատրտա, սէհվէն, ախէր Պէնիա ԳԱ-ՏԵՀՄՏԻՆ ԻՉԵՃԷՖ ՕԼՈՒՐ ԻՍԷՆ, ՊԵ-ՆԱՄԼԵ ՀԵՄԷՑԻԵԱՐ ՕԼՈՒՐՍՈՒՆ՝ տէ-նիլիլ իսէ տէ, սալ սօրըռտու պուրա-տաքի եաղլան կիպի օլանագ տըր:

սէք սէտա իլէ , նէ տիմէք իսթէ-
կօրսունուղ , վագաա սիղի տինդէ-
կօրում , լաքին նէ տիմէք իսթէ-
տիկինիդի անլաւաման օրում :

—Արթըդ պու դատար եալան-
ճըլըդ վէ դատարըդ քեաֆի տիր ,
տէկու ճէվապ վիրտի մէրդում տէ-
լիդանը , էլինի , սալատարի Վէնէ-
տիկ այնալարքնտան պիրինէ տօղ-
բու ուզաթարադ , չինքի , շուէս-
նասէ տամարլարքնըգտա ճէվէլան
իթմէքտէ օլան դէհլիրի դատէհլիմէ
տօլաուրուղունուղ դէման , լէհ-
ճէնիզ շու այնանքն իվնտէ կէօ-
բինմէքտէ իտի Անունցիաթա , բէ-
տէրինիզ , իքմիզին տախի շահախ
տիր , վէ սիղին , պէնլամ իչին մուգատ-
տէս օլուղունուղ , քէնտի ղիքրի
ճէմլիլ ուղբունա օլուղունու բէք
այէա պիլիր : Պէն սիղի , իթտիկինիզ
խիւանէթլէրտէն տօլայր թէքաիր
իթտիմի , իթտիկինիզ ղինաքեար-
լըզը ազարլատրմ վք : Խանքը , պի-
լաքս տօն ժօղէնին դըղքնա աֆի
իթտիմ : Շու էանատէ պիլէ , տէյիլ
պէնիմ նամուսում , իլլա հայեա-
թըմա թէարբուղ իթտիկինիզ հալ-
տէ , պէնիմ ճէտարէթիմ օլմանա-
ճագար սիղի թէէտիպ իթմէքիկէ .
էվլէթ Անունցիաթա , ճէդայի սէ-
ղանըզն վագթը եագլաչքեօր , Փա-
դաթ պու ճէդանը թէրթիպ իտէն
պէն պէյիլմ : էվլէթ , սիղի ճէ-
ղալանաբրան պէնլամ արղույի ինթի-
դամըմ օլմանըպ , իլլա ճէնապը
Հագդրն տատլէթի իլլահյլլէսի տիր :

Օլլիկինին քէլամէրի , Գարմէնին
դուլաղքնա դատար տէյմէքտէ իտի
իտէ տէ , դուվվէյի հաֆըդէինէ գա-
տար վատր օլմանագտա իտի : Չին-
քի մէդպուրէնին ֆիքրի , սայիր պիր
ֆէվգիլատէ խուսուս իլէ մէշղուլ
պուլունմագտա իտի , չէօյլէքի տա-
ղըգալարքն կէչախիկինի , վէ եարբմ

սաաթա դատար բանդէհլիրին Փայ-
տէսի դալմանաճագքնը միլլահաղա
իթտիքճէ , ղէվճինին օրատա հա-
ղբը պուլունմագտա դարչը լանլթ
օգումագտա իտի , չինքի մէրդու-
մուն օրատա պուլունմագ , կիտիպ
բանդէհլիրի իվմէինէ մանի օլմագ-
տա իտի : Պունտան մատա մէղ-
պուրէ , տամարլարքնտա ճէվէլան
իտէն դանքն , դաթէն ուկուչմանա ,
վէ քէնտինին տախի եավաչ եավաչ
ճան չէքիլմէէէ պաչլատըղըք հիս
իթմէքտէ իտի :

Գարմէն , կէօլլէրինի տախի , դար-
չըսքնտա պուլունան աարը սաաթն
պիւլլաք աղրէպինտէն դաթան ա-
ւերմանագտա օլուպ , պու արալըգ
սաաթ իտէ , տէքիզ պուչուդ բատ-
տէլէրինտէ պուլունմագտա իտի :

—Ահ , քեաչքի վագթըմ միրու-
րինէ մանի օլապիլտէմ , տօղբուսու-
պիր սաաթ իչին էօմիլուսին օն սէ-
նէսինի Ֆէտա իթմէքիկէ հաղբրմ ,
տիմէքտէ իտի Գարմէն քէնտի
քէնտինէ :

Օլլիկէ շու վէճհ իլէ տէվամ իթ-
տի :

—Անունցիաթա , իղին սէրպէսթ
օլմանըղ իչին , պէնիմ վէՖաթթմ
սիղճէ լաղթմ իտի , վէ պիր տիկերի
հաղղքնտա հիսս կյէտիկինիզ աչգ-
ու սէվտա սէպէպինտէն , պէյիլմ
տէ օլան աապլէթինիզ տախի իքր
միսլինէ պալիլ օլմուչ իտի : Սիղ ,
մուհպուպունուղ պուլունան ժօրթ
աը կըրանէյ իլէ պուլուչմագ , վէ
անտէն սալա այբըմամագ իւղրէ
պէնի էօլախրէճէք իտինիզ , աու-
պուրի արթըգ պու ճինանէթէ հիչ
պիր լուղում դալմաթ , վէ սէվլիւ-
լլանիւղ պու աղչամ սիղի , մահէլլ
կերինտէ պէրլէէէմէէճէք տիր ,
ղիրա չըգան էէճէ պէն միլմաիլլէ
էօլախրտիմ : Պինտէն ալլէյ սիլ :

պիրիպիրինիզէ, աչգ ու սէվտա
տէրեապը իշինտէ սէ յԷԼ, ԼԿա դապ-
րիսթան իշինտէ պուլուշաճադսը-
նըզ :

Գարմէն, պու սօն քէլամէրի ի-
շիթտիկինտէ, տէրին պեր սհ իթ-
տի, վէ աղալարը բէքլէշտիկի կի-
պի, կէօղլէրի տախի ֆըրըլտադ կի-
պի տէօնէրէք, քէնախինտէն պի խա-
պէր սուրէթտէ հալընըն իւղէրինէ
տիւշալու :

—Սէֆիլ գատըն, տէտի Օլիվիէ
քէնտի քէնախինէ, դայս օլտու, վէ
արթըգ պէն սէրպէսթ օլտում : Իշ-
թէ ձէնապը Հադդ, պու սուրէթ-
լէ քէնտի աղամէթ ու ատայէթինի
խպալթ իթտի :

Պատէհու մէրգում, դաբուեու
աշարագ, Գարմէնին խըզմէթճի գա-
տաքիլարընը չաղըրտը, վէ անլէ-
րէ խիթապէն :

—Էֆէնտինիլէ եարտըմ խաի-
նիզ, չիւնքի պեր աղ ֆէնալըդ հիսս
խտիւօր, տէտի :

Պէօյլէճէ Օլիվիէ, սապըգ չէնկի
գըզընը մէրգուման խըզմէթճի գա-
տաքիլարըն էմրի իշիթիմամլարընա
թէրք խտէրէք, քէնտիտի, Ինկիլ-
թէրտաա, պիր Սրապ այլըրը իլէ
պիր Իրլանտա աթքնտան տօղմուշ
օլան ֆ Պէթ-է նամ կիւղէլ, գըզ-
ղըն վէ եօրուրագ պիլմէեէն դըս-
րաղընը հէման էեէրէ վուրմադըզը
Ձէֆիլր Դօդէնէ էմր իթտի. վէ սօն-
րա, պէլինէ, տէրունի ալթուն վէ
հավալէ քեաղըտլարը իլէ տօլու պիր
մէշին քէմէր պաղլամագ իւղրէ,
տայիրէսինէ կիրտի, վէ մէդքիւր
քէմէրին եանլարընա պիրէր տէ թա-
պանճա վաղ խտէրէք, վէ սըրթը-
նա տախի պեր մանթօ ալարագ, ա-
չաղը ինտի :

Պու արալըգ սէ յիսլէրտէն պիրի,
միս Պէթիկի ախըրընտան չըգար-

մըշ օլուպ, էլինտէ թութմագտա ի-
տի : Մէդքիւր գըսրագ, դսեէթլէ
պիլիմլի վէ սիւտահ օլուպ, անլընըն
օրթաարնտա պէեաղ պիր եըլաղը,
վէ գատըն աաշլարը միսիլու ուղան
վէ բարլագ պիր բէրչէմի վար խտի :

Հայվան, Օլիվիէնին կէլտիկինի
կէօրտիւկիւնտէ, քիշնէմէեէ վէ
թըրնալը յլա սէվինէրէք թօրապը
գալըմանտա պաշլտաք : Մէրգում
տէիւգանը, էլիլէ մէգքիւր հայ-
վանը սէվտիւրտէն սօնրա, սիւրաթ-
լէ իւղէրինէ բաքիպ օլտու : Օլ էս-
նատէ մէրգուման էլպիսէսինին քէ-
նարլարը աշլարըրնտան, պէ յիկ-
րին եանընտա տուրմագտա օլան
իհթիւտար Ձէֆիլր, էֆէնտիտինին
քէմէրինի, վէ պու քէմէրին եան-
լարընա վաղ խտիլիլ օլան թապան-
ճալարը կէօրտիւ, վէ քէլամա ա-
զաղ պիրլէ :

—Էֆէնտիւմ, կիտիւօրմուսու-
նուզ, տէեու սիւալ իթտի :

—Էվլէթ, պէնիւմ միւսինն Ձէ-
ֆիլրիւմ, կիտիւօրում :

—Եարընըզճա մը :

—Էվլէթ :

—Էյ սէֆինէ նէ օլաճագ :

—Կիթ դաթթանը պուլ, վէ սէօյ-
լէ քի, սէֆինէյի հալուղլարա էն-
տիրսին :

—Էֆէնտիւմ, եօլա չըգմագտան
էվլէլ, պանա վիրէճէք էմրլէրի-
նիզ վաճ մը տըր :

—Սպա :

—Լաքին մատամա տան մը պըր
տէեէճէկինիլ կօգ տուր :

—Թանքը, մատամ պունտան
պէօյլէ սէրպէսթ տիր, վէ հէր նէ
եաբաա, իլի եարմըշ օլաճագ տըր :
Հէր նէ հալ խտէ, Սլաաա բանար-
լաղըգ, պէնիւմ միւսինն Ձէֆիլրիւմ,
էլինի պանա ուղաթ, վէ պէնի սա-
լա ունտիմա :

— Միլիոն ունեւթմագ մը , հաշա , դայպուպէթինիլ նէ դատար միւստէթ իմթիտատ իտէրխէ , սապահ վէ ագշամ սիդին իչին տուա իտէճէ յիմ , վէ պիր ետրինէ ի.թի տէֆատուա իտէճէ յիմ . . . Լ.ա.քին , է.ֆէնտիւմ , դայպուպէթինիլ չօգ վադըթ սիւրէճէ.ք մի տիր :

Օլիպիէ , պու սիւալէ ճէվապ վիրմէմէսինտէ , Ձէֆիր տէվամ պիրլէ :

— Նիհատէթ , էֆէնտիւմ , նէրէ.է.է կիտիւօրսուճուղ , աէնու սիւալ իթաի :

— Նէրէտէ մի կիտիւօրում , պէլ.թի տիւնեանքն ուճուճա :

— Նէ վագըթ կէլէճէ քսինիլ :

— Ա.սլա կէլմէտէճէ յիմ :

Օլիպիէ , շու սոն .թէլտարըլլա սատըգ խըղմէթ.թեարընը .թէտէր վէ թէաճճիւպ իչինտէ պըրագարագ , սիւրաթլէ օրատան հարէ.թէթ իթաի :

11

Ղ Ա Մ Մ Ա Ջ Է Լ Տ Ը

Խթղմէթճի դարըլար , Գարմէնին եանքնտա տիղ չէօ.քէթէ.ք , սիր.թէ իլէ դարըլըգ օլան սու իլէ դուլաթ թօլըարընը օլալամագտա օլտուգլարընտան , մէղպուրէ , սու.եուն սէրինլիկինտէն , քէնտի քէնտինի պիր աղ պուլտու , վէ իլ.ք տէֆա կէօղլէրինի աչաղընտա , պիրտէն պիրէ ագլը պաշընա կէլտի , վէ «աճապա տահա վագըթ վար մը տըր» տէեու պաղըրարագ , նագարը սիգդաթընը , սաղը օլան սաաթըն թախթապը իւղէրինէ չէվերաի : Պուարալըգ սաաթըն պիւլիւ.ք աղրէտի Գուն իւղէրինէ եագլաշմագտա իտի Գարմէն , հէման սինիր դու.վլէթիլլէ սօղրուլտու :

Մէղպուրէնին տամարլարընա զէ.հիր ագալը , հէնուղ եարըմ սաաթ օլմամըլ իտի , վէ կէրլի Մ օրալէսին թէրթիպ իթմիլ օլտուղու բանղէ.հիրին տահա հիւ.քմիւ վար իտէտէ , պու ճիւմէ իւ. տաղըգա կէչտէ , հիւ.քմիւ դարմամըլ օլաճագաթ :

Իմաի Գարմէն , մուխաթարանըն իւ.ք եագըն օլտուղունու անլատը , վէ հէր նէ դատար էօլիւմիւնիւ հիւս իթմէ.քաէ իտի իտէ տէ , պու ճիւմէ էօլմէ.ք իտիմէմէթ իտի :

Պինտէն ալէ.յհ , օ արալըգ մէղպուրէ տեագտա օլմաղլէ , տիւլանէ կիպի եէմէ.ք սալաաթնտան , նէրաի.վէնին տեագլարընտան , իլ օտա.տան , վէ քիւչիւ.ք սալօնտան կէչէ.րէ.ք , քէնտի եաթագ օտաաթնա կիրտի , վէ իլ.ք կիւնիւ բանղէ հիրին շիչէսինի կիղլէմիլ օլտուղու սանտըլը աչըպ , մէղ.քիւր շիչէտէ.քի բանղէ.հիրի իչտի :

Մէրգու.մէ օլ անէ տէկին սալթ սինիր դու.վլէթիլլէ տեագտա տու.րապիլմէ.քաէ ի.քէն , պու քէրրէ պիրտէն պիրէ վէ քեամիլէն ալալարընտա պիր տէրմանաղըլըգ հաաթլ օլորագ , կէօղլու տօլանմանա պաշլատը , վէ ի.քինճի տէֆա օլարագ , աղընը զայպ իտիպ , աչըգ շիչէսին վէ եարը աչըգ սանտըլըն կանքնա աիւշտիւ , վէ աիւշտիւկիւ սըրատա քէնտի քէնտինէ ,

— Վագըթ կէչմիլ իտի . . . իմաի արթըգ դայպ օլտում , տէտի :

Մէղպուրէնին պու պայլըմլըլը , պիրինճիսինտէն չօգ զինատէ իմթիտատ իթաի :

Գարմէնին ագլը պաշընա կէլտի.կինտէ , հէման օլթալըգ գարաթմուտա պաշլամըլ , վէ իւ. տէօթթ մում եագըլըլ , վէ պու սըրատա կէնճ դաւ.քն դարիօլտաթնտա կա.թըրըլըլ օլուպ , ի.քի քիչի տաիլէ

դարեօյանքն եանքնտա անագտա
տուրմագտա խօխլէր :

Սասըդ չէնկի դըզը , եանքնտա
տուրան տաէմէրին , պիրի քէնտի
դարտաչը , վէ աիկէրի էվին հէ.քի-
մի օլտուղունու թանքտը , վէ պիր
ճիւզի հարէ.քէթ իթմէսինտէ ,

—Մ.հ , իշթէ մատամքն ադլը
պաչքնա կէլիւեր , տէտի Մ օրպէս
եխլ.քտէ.ք սէպէ :

Թապիպ հէման մէրգուճէնին դ.օ.
լընու թուժուպ , վէ բարմաղքնը
տամարքնն իւղէրինէ վաղ խտէրէ.ք .

—Նասըքնըզ , մատամ , տէեու
սիւալ իթտի :

—Պիր սըդքնթը հիտ իթմէեօ.
րուճամմա , պիրվէմ .քի խտաթմամը-
եքմ , տէեու ճէվապ վիրտի Գարմէն :

Թապիպ , ճէվապ վիրմէգտէն էվ-
վէլ , Գարմէնին նապղքնա պաղաք ,
վէ պատէհու ,

—Պիր է.յեամ սիզի խտաթա զանն
իթտիմ իտէտէ , շիմտի քեամիլէն
միւսթմէրիհ օլտուճ , շիւն.քի համո
օլտուն , վիճու.տինիզտէ հարարէթ
վէ սըթմա էսէրի ապա եօգ տուր ,
վէ զանն իտէրիմ .քի , թէլալ վէ իղ-
թիրապա տիւշէճէ.ք սէպէպ տալի
պուլունմամագտա տըր : Իմտի պու
կիճէ բահաթմա ուեուրտանըզ , եա-
րքն սապահ , հէր վաղքթ.քի հալի-
նիղ իլէ կաթաղքնըզտան դաղա-
ճաղաքնըզ , տէտի :

Թապիպ , պու էմնիեթմպտիւշ
քէլամբարտան սօնրա , ույղու կէ-
թիրիճի թաթթը պիր շէրպէթ բէշէ-
թասը եաղքպ կիթտի : Գարմէն իտէ,
պիր ան էվվէլ գարաաչը.յա եալը-
նըզ գալմագ արզու.տույլա սիւզան
օլմագտա խտի : Իմտի ի.քիտի եալը-
նըզ գալաբգլարքնտա , Մ օրպէս ,

—Սլլահ աչգքնա օլտուն , չարուգ
սէօլլ , նէ վաղք օլտու , տէտի :

—Նէ օլտուղունու անլաեամտաքն
մը :

—Խանքը , վէ պու սապահտան
պէրի տիր , պիր չօգ թախմինլէր ի-
չինտէ զալպ օլմագտանքմ :

—Էօլլէ խտէ պլվմիշ օլ .քի , Օլի-
վիէ իշին հաղբլանտա զէհիրի պէն
իշաթմ :

—Նասըլ , վէ նէ իշին ,

—Թաամ սալաքնտա.քի այնա-
լարտան պիրի պէնի զամմողաաթ ,
եանի Օլիվիէ քէնտի դատէհի իշի-
նէ զէհիր տօրտուրտուղումու օ այ-
նանքն իշինտէ կէօրալա :

—Վէ օ հալտէ քէնտի եէրինէ
սանն մը իշիրալի :

—Էվիլէթ , վէ եկէր սէնին թէր-
թիպ իթտիլին եէշիլ շիշէ օլմասս
խտի , շիմտի դըզգարտաաչըզ գալա-
ճաղ իտին :

—Հն , հն , տէտի Մ օրպէս զու-
րուրիեթթի , կէօրվւերօմնուտեն ,
սէնին խթմէմէտիլին շիշէ.յի ալաքն
իշին սէնի իճալար իթտիլիմտէ , նէ
լիլ իթմիլլիմ : Գըզգարտաաչ , սանա
տիմէեօրմնուեուտուճ .քի , Իւնն է-
լէրտէ նէ զաւաղքն սալա պիւեղ տէ.յի-
իշթէ պէնիմ թախմինիմ տօրու-
խտի . . . վէ շու սաաթտա տալի
զէվճին սէնի էօլվիշ զանն իթմէ.ք-
տէ , վէ բէվիշի հալէ նաղարէն ,
հաղքքնտա բէ.ք ճիւզի սուրէթտէ
իղհարթ թէեալալ իլլէմէ.քտէ տիր :

—Պէնի էօլվիւշ միւ զանն իթ-
մէ.քտէ տիր տէտին , տէեու թէ.ք-
րարլատը Գարմէն թէաճճիւպլէ :

- Ճիւպհէսիղ :
- Նիմտի նէրէտէ տիր :
- Յիթմիշ տիր :
- Նէ վաղքթ ,
- Սէնին իւք պալիլքնըզքնն զէ-
մանքնտա :

—Նէրէեէ կիթմէ.ք իշին :
—Քէնտի իղբարքնա պաղքլըր ի-
սէ , տիւնեանքն ուճունա կիթմէ.ք
իշին :

—Քէնտի իզբարբնա պագըլըր իսկն, տիւնտանքն ուճունա կիթմէք իլին :

—Պու լագըրաբլարք ըլմէ սէօյլէտի :

—Շու իհթիեար վէ տիվանէ Զէֆիր Գօղէնէ :

—Չարուդ կէլէճէք մի տիր :

—Եինէ քէնտի իֆատէսինճէ, սպա կէլէնէճէք տիր :

Գարմէն եաթաղը խղերինտէ սօղրուլարադ, եիւքսէս սէպէ,

—Մօրալէս, ճիտտէն մի դօնուլուեօրսուն, տէտի :

—Ճիտտէն, հէմ սահիհէն դօնուլուեօրսում : էվլէթ, պունտան սօնրա պիդ պու էվին սահիպլերի-

լիդ, չիւնքի ղէվճին, քէնտինին միա Պէթղի նամ կիւղէլ դըրաղը

իւղերինէ բաքիպէն, եօրա չըգմըլ տըր :

Պէն Հալըրտան կէլերքէն, մէրդուճուն կէչտիկինի կէօրաիւմ .

ատէթա բէնչէ յի ատալթթտէն եադ տեք

դուրթարմադ իսթէեէն առտէմլէր

կիպի, սիւրաթլէ հարաքէթ խտիեօր իտի :

Մալիւմ եա, պէն օտտէմլէրին նատըլ

դօչսուղլարընը պիլերիւմ . . .

—էվլէթ, բէնչէ յի ատալթթտէն ֆիրաբ խտիեօր,

լաքին չիւպհէսիդ պու ֆիրաբը

պիհուտէ տիր, տէտի Գարմէն դապա

պիր սէտա իլէ : —Միւմքիւն միւ տիւր . . .

նէ սէօյլէեօրտուն սէն . . . աճապա Օլիվիէ

պիր ճիւնհա մը իճրա իթտի : —էվլէթ :

—Նէ կիպի : —Մէրգում պիր ճիւնտէթ իճրատընտա

պուրնտու :

—Գըղարտաչ, պէն սանա ինաննամաղըր

իթմէլ խտիւմ, լաքին աչըղտան

աչըղա սէօյլէ յիւմ, պու վուդուաթ

պէնճէ պիր աղ իհթիմուլտէն

պայխտ կէօրիւնիւեօր :

—Հալ պու քի բէք սահիհ տիր, չիւնքի

ղէվճիմին պու տէրէճէ իսթիճալ

իթմէսի, վէ պահըր Օղիանս իլէ

պու ղատար ղայրէթ իլլէմէսի,

վէ պու ադչամ հարէքէթ

ու աղիմէթ իթմէքլիկի խթմէմէսի,

նէ սէպէպէ մէպին օլտուլունու

պիլերմիսին : —Նատըլ պիլէ յիւմ :

—էօյլէ իսէ, պիլմիչ օլքի, պու կիճէ

Օլիվիէ, ԺօրԺ աը Կրանսէ յի էօլտիւրմիւչ

տիւր : —ԺօրԺ աը Կրանտէ յի, Հալըրն

վալտինի, վէ սէրաեքն էն մէչհուր

Ֆամիլիալարըլա բապըթաք պուլունան

պիր աարլատէ յի սահիհէն էօլտիւրմիւչ

միւ տիւր : Ահ, սիւպհան Ալլահ,

էկէր սահիհ իսէ, վսյ ծնուն հալինէ,

Լաքին պու խապէրի սանա

քիւմ կէթիրտի : —Պիղգաթ Օլիվիէ

քէնտիտի : —Տիվանէ հէրիֆ, կիւեա

քէնտիլի էօյմիւչ, ֆադաթ շիմտի

քէնտիսինի թաագիպ խտիպ, տէրտէսթ

կյլէեէճէքլէր, վէ մահքէմէեէ

չէքիպ, կիւղէճէ իւղէրինէ իլամը

կիլինտիրէճէքլէր . . . Սանա

պիր շէյ սէօյլէ յիւմ մի, գըղգարտաչ,

արթըգ անքն սաչը թէհլիքէտէ

տիր, վէ պու հալտէ զանն խտէրիւմ

քի, սէն տախի տուլ գալմըչաքն

տըր : —Պէն տախի օ իւմիտտէ յիւմ,

տէեու մըրըլտանաք Գարմէն

տէհչէթլի պիր թէպէսաիւմ իլէ :

—Փադաթ, տէվլամ իթտի Մօրալէս,

պէլքի ղէվճին Մ. աը Կըրանսէ յի

տուէլլօտա էօլտիւրմիւչ տիւր :

Գարմէն ուճուղլարընը սիլքինէրէք :

—Ատամ սէնտէ, տէտի, շահա-

սիզ վէ կիճէ վագթը պիր տունը . . .
 Պունու քիմէ խակեաթի խտճէք տիր ,
 վէ պու խուսուսու նաւըլ քէնտի
 հաքիմյէրինէ խոպաթ իթմէքիկէ
 մուվաֆիֆ-ագ օրսճագ տքր : Պուն .
 տան տա գաթիխաղար , սիւրաթլէ
 ֆիրարը , քէնտիխինէ գարը , րէտ-
 տի զայրի միւմքիւն պիր խոպաթ
 տէյիլ մի տիր :

— Հագգըն վար , գըզգարտաչ ,
 ֆագաթ մէրգումու քլմ զամագ-
 լաեաճագ տքր :

— Պէն , չիւնքի մատամ քի օ պէ-
 նիմ սէվաթիկիմ պիր ատէմի էօլ-
 տիւրտիւ , վէ պէնի տախի էօլտիւր-
 մէք իթէտի , պէն տախի օնուն
 իթտիկի ֆէնալըղա գարըլ ֆէնա-
 լըք իճրա խտճէքիմ , իշթէ պու
 տուր գըսասա , վէ պու տուր ատա-
 լէթ . . .

— Լաքին սագըն , զիրա հաքիմ-
 լէրէ . մարքիտը կրանսէ , սէնի ա-
 շըքըն օլտուղունու սէօյլէեէճէք-
 սին . պու խտ , վէխիմ պիր շէյ տիր :

— Աճախպ , տահա սէն պէնի ի-
 յիճէ թանքամըլըն , տէտի սա-
 պըգ շէնկի գըզը , մագրուրանէ պիր
 էմիյ յէթլէ , չիւնքի պէն , հաքիմ-
 լէր գարըլընտա իթէտիկիմ շէյի
 սէօյլէեէճէքիմ , վէ անլէր տախի
 պէնիմ սէօյլէրիմէ քէօր քէօրունա
 ինանտճագլար տքր :

— Գըզգարտաչ , սէն զանէթ մա-
 հիրսին , պունա ապա չիւպճէ իթ-
 մէմ , լաքին սագըն , պէնիմ պաչը-
 մը պիր պէլիեէեէ ուղրաթմանաւըն :

— Հալէա էսկի թապիաթընտա-
 սըն , վէ քէնտիխտէն մատաա քիմ-
 սէյի տիւչիւնմէգօին :

— Նէ չարէ , էսկի պիր թապիր
 վար տքր քի , Գէն-Գէն-Նէ -ճըմ-ճըմ-գը-
 ճըմ-ճըմ տէրլէր :

— Գօրդմա , գարտաչըմ , գօրդ-
 մա , սէն ռահաթընա պագ , սէնին

պաչըն ապա պէլիեէեէ ուղրամաղ :
 — Իշթէ պու սէօյլիւն պէնի ռա-
 հաթիանտքրմանա քեաֆի տիր :

— Էօյլէ լաէ , արթըգ պէնտէն
 սյրըլ :

— Նալընըլ գալմագ մը իթէր-
 սին :

— Էվվէթ , չիւնքի պու կիճէ
 գաթլ օլունան ժօրթուն իւղէրինէ
 աղլաեաճագըմ , վէ եարըն տախի
 իքիմիղին ախըլ ինթիգամընա չա-
 լըչաճագըմ :

Մօրալէս , քէմալի հիւրմէթլէ ,
 գըզգարտաչընըն նէզախնտէն մու-
 ֆարագաթ խախպ , քէնտի տալլրէյի
 մախուսէսինէ շէքիլաթի , վէ քէնտի
 իթէեկինէ գարըլ օլարագ , ֆիւրրինի
 իթիլա խտէն ֆէնա թասալլուրա-
 թը տէֆ իթմէք իշին , բարտընչ
 սայմանա պաչասը : Հագըգաթէն
 ալթուն սէսլէրի , տօն կիւղման իշին
 հէր շէյի եարալ ումումի պիր
 մուպիճէ խաի :

Հէր նէ հալ իսէ , ֆէրտասը կիւն ,
 Հալլըլ շէհրի էհալիսի , թարիֆ օ-
 լունմաղ տէրէճէտէ իլթիրապ վէ
 էնտիշէ իշինտէ պուլունմագտա
 խաի , չիւնքի շէհրի մէգքիւրուն
 վալիսի օլան մարքի տը կրանսէյին
 գըրգ սէքիլ սասթտան պէրու գօ-
 նագտան չըգմըլ օլտուղու հալտէ ,
 նէ օլմուշ իտուկինէ տալիր մալլու-
 մաթ պուլունմաւորըլ եալաչ եա-
 վաչ եանքլմանա պաչստըլ խաի :
 վէ պէլէտիեէ հաքիմլէրի , հիւքիւ-
 մէթի միլքիեէ մէմուրու , վէ ճինա
 եէթ հաքիմլէրի հէր թարաֆըլթէֆ
 թիշ վէ թահարրի իթտիրմէքտէլէլ
 խաի , Հալ պու քի խալլէն թահագը
 գաթ վէ թահարրիեաթտան հէյ
 պիր նէթիճէ հասըլ օլմամագտա ի-
 սաի , Ջիրա վալիի միւմախլէյհին սու-
 րէթի զայալընը գարիպ պիր էսրար
 կիւղլէմէքտէ խաի : Շու դատար քի

ի.քի կիւն ագաէմ, մար.քինին օտա-
 խըզմէթ ճիւի, էվամիր ու թալիմա-
 թմընը ախղ իթմէ.ք իւզրէ, ազչամբն
 սաաթ օն պուչու գ. բատտէյէրինտէ
 միւմտիլէ.յհին նէզտինէ կիթմտիկին-
 տէ, Մ. տը կրաննէ.յ շու եօլտա ճէ-
 վապ վիբմիշ խտի :

—Սանա իհթիւնաճբմ եօգ. սուր,
 պէն էլպիսէմի եպլընըղճա սօեու-
 նուրում, Անճագ սէն եարքն սա-
 պահ սաաթ օնտան ի վվէլ, պէնիմ'
 տալիրէմէ կիրմէ, վէ էկէր միւա-
 աէթի մէգքիւրէ դարՖընտա պիր
 քիմնէ կէլիպ, պէնի սօրաճագ օլուր
 խտէ, քիմնէ յի դապուլ խտէմէզ օլ-
 տուղումու պիլտիր :

Ճէրտաք կիւն, խըզմէթ.քեար
 գարարկիր օլան սաաթտա, էֆէն.
 տիսինին օտաաքնա կիրաիկինտէ,
 մէգ.քիւր օտանըն պօշ օլտուղունու,
 վէ գարեօլաննն պօզուլմամշչ ի-
 տուկինի.քէմալի թէաճ ճիւպլէ կէօր-
 միւշ խտի : Տիմէ.ք տիր.քի, օ կիճէ-
 յի մար.քի սապահա գաատար դօ-
 նաղտան տիչարըտա կէչիւրմիշ խտի :

Խըզմէթ.քեար, էվվէլ էմիրտէ,
 էֆէնտիտինին շու դայպուպէթինի,
 դէնտօսթլուղ հարէ.քէթի դանն իթ-
 աիկինտէն, տիւչարթ թէլաշ վէ իղ-
 թիրապ օլմուտը, հալ պու.քի մար-
 քի աը կրաննէ.յ, դայպուպէթինին
 ֆէրտաաք կիւնիւ, վէ օ կիճէսի սա-
 խի մէ.յտանա չքգմաաղընտան,
 խըզմէթ.քեար, կիտիպ վուգուլի
 հալի հա.քիմէրէ խապէր վիբմէ քի-
 կի էմրի պասիրէթտէն աոտ իթտի :

Պունուն իւզէրինէ, թահգըգաթ
 վէ թահարթիւնաթա իպթիտար օ-
 լունաու, Անճագ Մ. տը կրաննէ.յ,
 աչգ ու սէվաաղընը հէր քէտտէն
 կիլլի սազլամագ կիտի, օլ աէվրտէ
 էմաալի օլմանտան, Փագաթ շայեա-
 նը տիղ գաթ վէ թագալր օլան պիր
 սքֆաթթ մախաուսէ իլէ միւթթասքֆ

օլտուղունտան, քիմնէ, Հալրը շէհ-
 րինաէ, միւմտիլէ յհին մաաամ' Լը
 վէ.յեան իլէ իթտիկի միւլադաթլար-
 տան, վէ մալիւմիւմիւղ պուլունան
 քիւլիւ.ք խտնէտէն ապա խապէր-
 տար տէ յիլ խտի :

Մալիւմ' տիր.քի, մէգ.քիւր դու-
 լիպէ սաթթմէ պիր նամ իլէ սաթթն
 ալընմըջ օլուպ, թէֆրիշ ութէղնի-
 նինէ մէմուր օլան ամէլէլէր խտէ,
 շու տմէլնաթը քիմին հիսապընա
 եարտըզլարքնը պիլմէղլէր խտի :
 Պունտան մաաաա շէհրին էքսէր
 դէնէին թիւճճարլարքնըն, Բարիսլի
 սարրաֆլար վէ ումումի միւլթէղլի-
 լէր միսիլլու, օ եօլտա կիլլի մահէլ-
 լէրի պուլունուպ, վէնիւս նամ կիւ-
 դէլլի.ք իլահէտինէ հիպա խտիլիշ օ-
 լան մէգ.քիւր իպատէթիւհաճարտա
 իճրայի մուաշէգէ խտէրլէր խտի :

Պինաէն ալէ յհ մէմուրին թարա-
 ֆընտան խտիլէն թէտգիգաթ վէ
 թահարթիւնաթա հիշ պիր սէմէրէ-
 յի հատէնէ հաարլ օլամանըպ, րէ-
 վիլի հալէ նաղարէն, շու թահար-
 րիւնաթթն պիր խայլի միւտաէթ տա-
 հա իմթիտաա խտէճէկի իհթիմալ-
 տէն կէօրիւնմէ.քտէ, վէ օլ գաաար
 Փարգիւնաթ վէ թալմաինաթ իտիլ-
 մէքտէ խտի.քի, աոտէթա ինսանըն
 Ֆիրրի, գանղը թարաֆա մէյլ ի-
 տէճէկինի պիլէմէղ խտի, վէ սա-
 աթլար կէչտի.քճէ, մար.քիլի պէ-
 թմէ.րուշ սաղ վէ սէլիմ' կէօրմէ.ք-
 լի.ք իւմիտի տէ դայլլ օլմագտա
 խտի :

Տէվէրան խտէն ըիվաեաթ իտէ ի-
 քի ճիւն օլուպ, պաղըլար, Մ. տը
 կրաննէ.յին դայպընը պիր ճիւտնէ-
 թմէ, վէ աիկիլլէրի տախի պիր գա-
 զաեա համլ իթմէ.քտէ խտիլէր, Հալ
 պու.քի ալէլ ումում' էն դիեաոտէ
 միւհթէմէլ կէօրիւնէն, ճինսեթթ
 ըիվաեաթի խտի : Չիւն.քի միւմաի-

լէյհին , սալթ տէնիզ գըբըքնտա
 տօլաչմադ նիյէթիլլէ գօնապընտան
 չբգմըչ , վէ անտէն տախի տէնիզէ
 տիւշմիւշ օլմաար իհիթիմալի նանսը
 ազլէ եադըն կէօրիւնէպիլլը խտի :
 Հաթթա պիլրինճի Յըրանտուանին
 գուլէսի եանընտա ինրայի խըտմէթ
 իտէն մէմուրլար իլէ կէօրիւք մէ-
 մուրլարը , Մ . աք կըրանտէնէ պէնդէր
 հիւ պիր քիմանէսին օրալարտան կէչ-
 միւշ օլտուղունու կէօրմէտիքլէրինի
 թէէմին իթմէքտէ իախլէր :

Պունտան տա դաթթինազար , տէ-
 նիգտէ պօղուլմադ թէհլիքէսինտէ
 պուլունան պիր առէմ՝ ճեարաբմ՝
 տէեու պապըբըր : Հալլուքի միւ-
 մախլէյհին զայպ օլաուզու կիծէ ,
 հալա սաքին օլուպ , էկէրչի ֆէլա-
 քէթ ֆիլան ու ֆէրեաալարը վու-
 գու պուլա խտի , հէր հալտէ տու-
 եուլապիլլը խտի : Շու տա վար քի,
 մարքի տէնիգտէ ելուզմէքլիքտէ
 բէք մահիր խտի : Պինահէն ալէյհ պու-
 գաաար թախմիլլէր խտէկէր իչին-
 տէ , ճինտէթ թախմինի խտէնլէ-
 րին առէտի , բէք չօգ խտի : Լաքին
 պունլարա դարչըբբ գտիեէկէր տէ
 վար խտի քի , վալի , շէհիրտէ հէր
 քէն թարաֆընտան սէվլլատիկինտէն
 վէ հիւրմէթ կէօրտիւկիւնտէն , հիւ
 պիր տիւշմէնի եօգ խտի : Տիմէք
 տիր քի , միւմախլէյհին զայպը , ա-
 տալթ վէ ալպը ինթիգամա տախի
 համ խտիլէմէզ խտի :

Խըբըզլըգ մատտէսինէ կէլինճէ,
 պու պապտէ տախի շու միւթալտա
 խաթբրա կէլլը խտի : շէօյլէքի մար-
 քի , քէսէսինի եաթադ օաաաթնտա
 պրադմըշ օլտուղունտան , թապիա-
 թիլլէ գօնադտան չըգարքէն , Էէ-
 սինտէ բարաը եօգ խտի , վէ քեաֆ-
 ֆէյի մէմալիքտէ էմալի օլտուղու
 միտիլու , խըբըզլար վէ հայտուա-
 ար , էօլալիքէճէքլէրի առէմտէն

պիր շէյ խաթթիտաէ իթմէտիքլէրի
 հալտէ , օ առէմի էօլալիքմէզլէր :
 Պու էֆրեարտա օլանլար , վալինին
 նաչը հիւ պիր թարաֆաա պուլուն-
 մամաթնը խապաթ կէօթէրէրէք,
 շաեեա միւմախլէյհ էօլալիլիւլիւշ
 պիլլէ օլաա , նաչը նէրէտէ տիր , տէ-
 եու միւսալ խտէր խախլէր :

Իլթէ , իլչէր պու մէքքէզան իքէն,
 շէհրին գայմադամը , մատամ՝ Լք
 Վէյեան թարաֆընտան պիր թէզ-
 քէրէ ալալ իլլէտի : Պու թէդքէրէ-
 տէ , Գարմէն , մէրդուամ , քէնտի-
 սինէ պէեան խտէճէք պաղը թէպ-
 լիղաթը մուհիմմէսի պուլունտուզու-
 նու պէեան իլէ , պիր ան էվվէլ խա-
 նէսինէ թէշրիֆ իթմէսինի թէմէն-
 նի իլլէմիւշ խտի : Գայմադամ՝ թէզ-
 քէրէյի պաղդաան սօնրա , տէր-
 հալ մէդպուրէնին նէղախինէ աղի-
 մէթ իթմէսինտէ , մատամ՝ Լք Վէյ-
 եան քէլամա աղազ պիլլէ :

— Էֆէնտիմ՝ , տէտի , պէյնէլ
 նաա տէվէրան խտէն պիր շայեա ,
 պէնտէնիլէ միւքէտտէր պիր խա-
 պէր կէթիլալի . . . Մարքի տը կը-
 բանտէյ պէնիմ՝ տօթթլարբմտան պի-
 րի խտի : Խմաի դանն խտէրիմ՝ քի ,
 էկէր հադըգաթը հալի դահիրէ
 իկրաճ խտէպիլլէն պիր էտրաը մէյ-
 տանա չըգարաճադ օլուր խտմ՝ , ա-
 տալթ ու հադգանիլլէթէ մուվա-
 ֆըդ պիր հարէքէթտէ պուլունմիւշ
 օլուրում :

— Մատամ՝ , պիր շէյտէն մալիւ-
 մաթթնըզ մը վար տըր :

— Գաթթիէն հիւ պիր մալիւմաթըմ՝
 եօգ աուր : Շու դատար քի սիղէ
 սէօլլէեէճէկիմ՝ շէյ , պէլքի սիղէ
 եօլ կէօթէրիլ :

— Սէօլլէյին , մատամ , սէօլլէ-
 յին , շիւնքի պու կիւնքի կիւն մէյ-
 տանտա օլան հալու գէման կիպի
 կիլլի վէ վէսիմ պիր հալ ու պէ-

մանտէ , հէր շէյ մուհլմմ տիր , վէ պապէն Լն ճիպի պիր իշարէթ պիլէ , ի թովերտիկի ափաղք ճէախտէ սանէսինտէ ֆէվգէլլատէ գըյմէթմասար օրաու դու կիպի , օլ անէ տէկին կէշիլմիշ օլմանտան վէ իհլմիմալ տիր քի մահէյի մագսուտէ իրտիրէճէք օլան իմարիգին աղղընը կէօթիէրմէրիկէ պիր ալլամլթի մախսուտէ տախի սանըլապիլիր :

— Իմտի , Էֆէնտիմ , պէնտէնիղ դավիէն զանն խտրիմ քի , պիր ճիւնտէթ իճրա օլունմաւ շաուր :

— Բէք շօդ առէմէր տախի սիւղին զաննրնըլաա տըրլար , ֆապաթմասըլ պիլինմէսի լաղըմ կէլէն խուսուս , շու զաննրնըլըն միսթէնէա օլաուգու էսաս տըր :

— Մ . աք կրանտէյին պիր տիւշմէնի վար խաի :

— Էմինմիտինիղ :

— Էվլէթմ , էմինիմ , վէ խապաթըմ տախի վար աքր :

— Պու տիւշմէն քիմ խաի :

— Պէնիմ զէվճիմ :

— Աճայիլ . . . մատամ , սիղ Մ . Լք վէ յեան հաղղընտա շիւպհէմի խախօրսունուղ , տէտի դայմապամ Եիւքտէք սէպլէ վէ թէաճճիւպլէ :

— Ալլահ իթմէսին :

— Հայպուքի սիղին սէօղլէրինիղ պիր իֆթիքաեա պէնգէեօրլար . սիղ , վիպինին պիր ճինտէթէ գուքպան կիթմիշ օլաուգունու զանն իտախօրսունուղ , վէ միւմախլէյհին պիր տիւշմէնի պուլունուգունու խապէր վէրիտօրսունուղ , վէ սիղին գավլինիղճէ , պու տիւշմէն զէվճինիղ աիր . . .

— Պունտան նէ նէթիճէ չըգարմագ իսթէրսինիղ , տէտի Գարմէն , դայմադամլն սէօղլինիւ գաթթ իտէրէք :

— Մատամ , աթիղ պիր ֆսգին , հէր վագրթմ , Պէր էնտէնէն էնէօքտէ ֆայրէ շարիտէ , դէշէն պու տիր խաի . . . Իմտի էկէր պիր առէմմագթուլէն վէֆաթ խտէճէք օլուրիտէ , վէ էկէր պու առէմին Եաքնըղ պիր տիւշմէնի պուլունուր խտէ , օ տիւշմէն հաղղընտա շիւպհէեէ զահպ օլմաղլրղ , դայտէյի մանթըղա մուվաֆըղ աքր :

— Պէնտէնիղ , զէվճիմին , հէր կէօնա ֆէնալըղ իճրաաքնա դայրի մի գթէ տիր օլաուգունա շիւպհէիթմէմ , ֆաղաթմ քէնախիսին սաաքղ պիր տօսթու , Եախօտ զանէթմիսթէաաք պիր խըղմէթ քեարը , մէրգումուն Էմրինի վէ իղրարընը ալմագսըղըն , մարքի աք կրանտէյի էօթալ ըմիւշ օլմաաքնը իհլմիմալտէն պայիա կէօրմէմ :

— Ֆիրվաղք , պու տէտիկինիղ իհլմիմալտէն պայիա տէյիւ ալր , վէ պիղ պու Եօլաա թմահղղաթմըղք իճրա խտէճէյիղ : Ֆաղաթմ , մատամ , սիղէ զանէթմ նաղիք օլարաղ , պիր իքի շէյ սօրմաղլըղա մէճպուրում :

— Սօրունուղ , շիւքի պէնտէնիղ սիղի պարտեա ապլէթ իթմիմ իտէն , սօրաճաղընըղ շէյլէր հէր նէտախի օլաա , իղէ ճէվապ վիրմէքլիկէ հաղքը օլաուգում իչին աիր :

— Էվլէյա , մատամ , շունու պիլտիրմէնիղի բէճա խտէրիմ քի , Մ . Լք վէյեանըն մարքի աք կրանտէյ հաղղընտա միսթմաքֆ օլաուգու գարաղ ու առապլէթին սէպլէպլէրի գանըրլարը խաի :

— Եալընըղ պիր սէպլէպլի վարիտի քի , օ տախի դրսղանճըք խաի , տէեու ճէվապ վիրաի Գսրմէն , աալա թէրէաաիրա իթմէեէրէք :

— Դըսղանճըրղ մք , տէեու թէքրարլաաք դայմագամ , կիթտիքճէթէաճճիւպիւ աթթարաղ :

— Էվլէթ , Էֆէնտիմ , օլ ուղուր-
ուուղ խոյ թի , աիւնեա խալգ օլա-
լլատան պէրու , պունճա եանկընլար
եազմ շ վէ պունճա գանլար տէօք-
տիւրմիւշ աիւր :

— Մատամ , աեվամ իթտի դայ-
մագամ աշիքեար պիր էնտիշէ իլէ,
էկէր շու իսթիսթագըմ միւնասե-
պէթսիլ վէ դայրի ճայիլ իսէ , օլ
պապտէ պէ թէքրար աֆ լիսըղը իս-
թիքհամ իլլէրիմ : Թէէմին օլուն
քի , սիդին սեքպէսթ հարէքէթլէ-
րինիդաէն ճէսարէթ վէ մէէղունի-
լէթ իսթիհամ իթմէքտէ յիմ : :
Իման , պիր աղ էվլէլ , Մ. Լը վէ յ-
եան իլին դըսգանճ իսի , աէտիսիլ
հալ օլու քի գըրգանճ օլմագլըղա
հագգը վիւր մը իսի :

— Խանքը , էֆէնտիմ , մէրգու-
ման , քեանի զէվճէսիստէն յիւպճէ
իթմէքլիկէ ապա հագգը եօգ կոսի
Պէն քեանի վագայիֆիմի թանքըմ ,
վէ անլէրէ հիւրմէթ իտէրիմ :

— Լաքին Մ. աը կրանսէյ սիդի
աէվէր մի իսի :

— Պէնի սէլտիկինի լիսանէն օլ-
ուն սէօլլէր իսի :

— Յագամ միւմաիլէ յհին սիդէ
պու սէօլլէրի սէօլլէմէսինէ , սիլ
միւնաստէ իտէր մի իսիսիլ :

— Նիլին իթմէ յիմ , Պիր դատըն
քէնտի հագգընտա էմին օլտուղու
հալտէ , զէնտօթ պիր տտէմին լա-
գըրտըլարընը պիլա մալտաթարա
աիլլէէէպիլլը :

Գայմագամ , Գարմէնին պիր տէ-
րէնէ քիւսթախճա թապիրիսի կիւ-
զէ կէլմէք իսթէմէտի , վէ քէլամա
աեվամ պիրլէ :

— Լաքին պու դըսգանճըք , Մ.
Լը վէ յեան իլէ մարքի տը կրան-
սէյ միեանէսիտաէ հիլ պիր կէօնա
պիրուտէթ հասըլ իթտի մի , տէտի :

— Մ. Լը վէ յեան , ապա հագգ-

լը օլմանեան պիր սուլի էֆ քեարլա
թահրիք օլունարագ , պունտան
պէօլլէ վիլլիթալարը յա պիրի թալ-
թիֆ իլլէմէմէսիսի մարքիէէ րէճա
իթմալ :

— Նյ օլ վագըթ Մ. աը կրանսէյ
սէ կարտը :

— Պիր տախի կէլմէտի , լաքին
մէքմուպ եագտը :

— Սիլը մի , մատամ :

— Շիւպճէսիլ :

— Վէ սիլ տէ միւմաիլէ յհին մէք-
թուպլարընը դապուլ իթտիսիլ մի :

— Նէ չարէ , դապուլ իթմէքլի-
կիմ յարըմ իտի : Շէօլլէ քի , պու
մէքմուպլար թա օտամա գատար
լատըլ օլտուղու հալտէ , քիմի
թարաֆընտան կէթիլլիլմէքտէ օլ-
տուղունա պիլլէմէլ իտիմ :

Պուն-
տան գաթիսաղար , շունու աուսի
պէկան իտէրիմ քի , զէվճէմին ,
հագգըմա մալթաթ օլտուղու
պարը կէօնա սուլի թասալլուրաթը
իլլպէ իթմէք իւղրէ , միւմաիլէ յհ
սէղարէթլինա զաթը , թէրպիէէ-
լէ մաղայիր պիր րէատ իլէ իսֆի-
ալ իթանիլիմ իլին , զիեամէսիլլէ
էսէֆ իտէրիմ :

— Մէղ թիր մալտապէրաթ խայլի
վագըթ իմթիտաթ իթմալ մի :

— Իքի այ դատար :

— Մ. աը կրանսէյ ին մէքմուպլա-
րընը օղուտուղտան սօնրա , օ մէք-
թուպլարը նէ եարքեօրուտունուլ :

— Կագքեօրուլմ :

— Զէվճիսիլ պու մէքթուպլարը
էլիսիլտաէ ապա կէօրմէտի մի :

— Պիր տէֆա կէօրաիւ , վէ ճէպ-
լէն էլիմտէն ալար :

— Նէ վագըթ :

— Էվլէլիսի կիւնիւ :

— Մէքթուպուն միւնտէրիճաթը-
նը պիլլըմիսինիլ :

— Էվլէլիմ :

—Մ. ար կրատե՛յ օ մէք թուպտա սիզէ ն՞ անմիշ խոս :

—Մուսմէլէ յի շէտխոնէմ իլէ քէնտիտիտի ուզուս միւտտէթ մէյ-եուսիտէթ իշիտտէ պըրադմամադը-դըմը , վէ պիր գաչ տագըզա քէնտիտիլէ միւլագաթ իթմէ քիկէ բույի մուվաֆազաթ կէօթէրմէ քիկիմի բէճա իթմիշ , վէ տաղչէմին տիվաըջ արգապըտա վագը խալի վի քիւչիւք տիր սօգադ տերունիտէ խտտէթէն պէնի գապուշ իշին մուպտտեա իթմիշ օլտուզու քիւչիւք պիր խանէտէն պահս լիէ , քիմնէ կէօրմէ քիւչիւ վէ սալա շիւպչէտէն մահէլ վիրմէ քսիլին , օրտաա կիտէպիլէ ճէկիմի պէտան իյլէմիշ խոս :

Հաքիմ , մուհարէպէ թրամբէթապընն իլք սէպէրիտէն գուլագլարընը տիքէն աթլար կիպի , պիրտան պիրէ սօգըուլարագ :

—Խալի վէ քիւչիւք պիր սօգադտա քիւչիւք պիր խանէ մի , տէեու թէ քրարլատը :

—Էվլէթ էֆէնտիմ , պէնիմ սիզէ սէօլէտի րլէրիմ , մարքիտին մէք թուպուսուս սաբլ թապկրլէրի տիր :

—Էյ օ մէք թուպու Մ լը Վէյ-եան կէօրտիւ միւ :

—Էվլէթ , իթտիկիմ մուգալէմէթէ նիսպէթէն , պիլէ րլէրիմի եալարտարագ , ճէպրէն մէղքիւր մէք թուպու էլիմտէն ալտը , վէ քէնտի տալիքիտի կիտիպ , պիր խալլի միւտտէթ օրատա գալաը :

Գայմադամ , պիր տագըզա գատար թէֆէ քիւր տերեապընա տալար , վէ սօնրա ,

—Հագգընըզ վար իմիշ , մատամ տէտի , հագըգաթէն թէպիլպաթընըզ զաեթէ մուհիմ տիր : Իմտի , հէր հալտէ վէ շու սաաթտա Մ լը Վէյեանը կէօրմէլիլիմ , վէ բէճա խտէրիմ սիզէ քի , պէնիմ պու-

րատա պուլունտուզա մու , վէ քէնտիտի կէօրմէ ք իսթէտիկիմ մէք գուսնա պի պիրէ սիտիլ :

Գարմէն , քէմալի թէաճճիւպլէ , հաքիլին եիւ զիտէ պագըզ :

—Լաքին , էֆէնտիմ , վէվէթիմն պուրատա օլմատըզընը պլմէե օլմու սուսուղ , տէտի :

—Խանբըր , մատամ , պիլմէե օլուս , վէվէթիլիւնէ վաղըթ կիթտի :

—Տիւն սասրահ :

—Նէ սարէթլէ :

—Պէ լիլիլէ :

—Բիֆ սգաթընտա քիմնէ վաը մը

աբըր ,
—Խանբըր , էֆէնտիմ , պիւսպիւթիւն եալընըզ աբըր :

—Նէրէտէ կիթտի :

—Պիլլէմ :

—Նէ վաղըթ ալտէթ էտէճէք

տիր :

—Յու տտիտի պիլմէմ :

—Մատամ , նասըլ օլուր տա սիզ պու շէյլէրտէն խապէրտար օլմաըպընը :

—Մ. Լը Վէյեան , քէնտի հարէքէթ ու աղիմէթիտի էվլէլէէ քիմ սէեէ պիլտիլմէմիշ տիր , վէ հաթթա պիր գաչ սաաթա գատար , տերունիտէ էմրաքըմ պուլունտան Հալանա շէհրինէ միւթէվէճճիհէն սէֆիտէեէ րաքիպ օլաճագ իքէն , շու հարէքէթ ու աղիմէթ , հագըգաթէն սննէաը անլաըլմաղ պիր շէյ տիր : Էվլէթ , մէրգուս , միւթթաաթը օլտուզու գըրգանճըզտան տօլանը զուհուրա կէթիլտիկի տէհշէթիլ պիր մէնզարէ իւզէրինէ , պէնտէնիլի պալիլըն պիր հալտէ պըրագարագ , անսըզըն կիթմիշ , վէ պէն , Ֆէրտ տէնիլմէեէ լաեըզ օլան մէրգուսն հարէքէթիտի , անճագ պիր սաաթ կէչիպ , աղըմ պաչըմն կէլտիքաէն սօնրա անլամըլըմ աբըր ,

վէ պու մէմուլին դայրի խապէր, պէ-
նի ի քիննի տէֆա պանբլթաբզն-
տան, պու պայկընրդ ազաման գա-
տար իմիխաա իթմիշ տիր : Շու-
նու տախի սէօյէ յիմ քի, տիւնքի
կիւն զէվճիմ՝ պուրատան կիտէր-
քէն, գրրդ սէնէտէն պէրու գայրմ
բէտէրիմին եանընտա խբզմէթ-
քեարըզ Խտէն աթիզ պիր խբզ-
մէթ քեար իլէ գօնուշմուշ տուր :
Խմտի պու խբզմէթ քեարը իթմիճ-
վապ իթմէ ք իթմէրմիտիսիղ :

— Էվլէթ, մատամ :

Գարմէն, Զէֆիր Գօգէնի չազրթ-
տը, վէ մէրգում տէրհալ մէղ-
պուրէնին նէզախնէ կէվէսինտէ,
հաքիմ :

— Տօ՛ւթում, տէտի, տիւնքի կիւն
Էֆէնախիղ սիդտէն մու ֆարագաթ
խտէրքէն, սիղէ նէ սէօյէտի :

— Մ. Օլիլիէ, պանա, «Էլ Էն պ-
նա - պու, վէ պէնէ ունու-
մա . . . »
տէտի, տէեու ճէվապ վիրտի Զէ-
ֆէր :

— Հէրտի պու դատար մի :

— Պէն տախի ծնա, «Լաքն, Էֆէնախի,
նէ բէնէ կիտէնրուանու» տէեու սիւալ
իթտիկիմտէ, «Տէնէանն ունուան կի-
պէնրու» տէեու ճէվապ վիրտի : Պէն
խտէ պու ճէվապտան պիր շէյ անլա-
նաանաբղբմտան, «Նէ՞ վագրն ալաթ
Էֆէնախի» տէեու իլավէ իթտիմ, վէ
օ տախի միւ քէտաէր պիր սքֆաթիյա
պանա տօղրու տէօնիւպ, վէ թաթ-
լը պիր սէտա իլէ, «Աւա», տէեու
ճէվապ վիրտի, վէ պէ յիիրինի սիւ-
րիւպ, սիւրաթլէ հարէքէթէ պաշ-
լատը :

— Տօ՛ւթում, արթըզ կիտէպիւր-
պինիղ, տէտի հաքիմ Զէֆիրէ, վէ
մէրգում խբզմէթ քեար տախի միւ-
թէագբզպէն տիշարը չըդտը :

— Խմտի, Էֆէնախիմ, սիղին Էֆ-
քեարընըզա, պունլարտան նէ նէ-

թիճէ չըդ մագտա տըր, տէեու սօր-
տու Գարմէն :

Գայմագամ, պու սիւալէ ճէվապ
վիրէճէ ք Էէրտէ :

— Մատամ, տէտի, պաղչէնիլտէ-
էօլէ սիր գարու վար մի տըր քի,
Մ. ար կրանսէյին, մէ թուպուն-
տա սիղէ պէեան իթտիկի քիւշիւք
սօգագլա միւնտաէպլթի ղլտուն :

— Էվլէթ, Էֆէնախիմ :

— Պու դարունուն անախթարը
վար մի տըր :

— Օրասընը պէնտէնիղ պիլմէ մ,
ֆագաթ չիւպհէսիղ խբզմէթ քեար-
լար պիլմէլի տիրէր : Պու ճիւմի-
ղանն իտէրիմ քի, պու գարունուն
անախթարը օլմալը տըր : Էկէր իս-
թէրսէնիղ, Էֆէնախիմ, խբզմէթ-
քեարըարը չըզրըպ, մալիւմաթ ա-
լաեթ :

— Խանբըր, մատամ, պու զաչ-
մէթի շէքմէյինիղ, դիրա պիւսպիւ-
թիւն պիհուտէ տիր :

— Տէֆաթլէ թէշէքքիւր իտէրիմ,
ֆագաթ թէքրարէն սէօյէրիմ քի,
պիհուտէ տիր, պախուտու շու սը-
րատա . . .

Գայմագամ, պու լաֆղարը ի-
րատ իթտիքաէն սօմրա, աւաղա
գալգաթ, վէ Գարմէն տախի մէր-
գումա իսիմապէն :

— Էֆէնախիմ, կիտիւրօրմուտու
նուղ, տէեու սիւալ իթտի :

— Էվլիլէթ, մատամ, հալպուլի
ագչամ օլմաղտան, սիղի Էլինէ կէօր-
մէք շէրէֆինէ նայիլ օլաճաղբմ,
վէ զանն իտէրիմ քի, թէքմիլ շէհ-
րի իչգալ իտէն տէհշէթլի պիլմէ-
ճէյի նիհանէթ պուրմուշ օլտուղու-
մուղու սիղէ խապէր վիրէճէյիմ :

Պատէհու գայմագամ, մէզպու-
րէնին նէզախնտէն մու ֆարագա-
թքնտա, քէնախի քէնախնէ շու լա-
գըրտըարը սէօյէտի :

—Տօղորուսու, պու օրան շէյլէր
 բէք դարիպ տիր, շինքի շու գա-
 տքն, նէ հարպողընք բէք այէա
 պիրտիկի հալան, քէստի զէվճինի
 դամաղլամիջ աքր: Միլվագը կէօ-
 րիւնի շան, պու տրալքդ Օլլվիէ
 Լը Վէյեան իւզէրինտէ աղխմ գա-
 պահաթիար վար տըր, հայպուքի
 չօդ աէֆա գահիրի հալ, խէթա վէ
 եանըջ օլուր, պու ճիւղէ, նիհա-
 եէթ պիր սաաթա գատար, հագը-
 գաթի հալէ, հէր նէ տաթի օլա,
 վազքֆ օլաճաղըմ. . . Շու գատըն
 գանէթ կիւղէլ ամնա, զանն խոէ-
 րիմքի, մէլէքէլէրէ մախտու օլան
 օլ կիւ զէլիկի թահթընտա շէ յթանի
 պիր ելուրէք կիւղէմէքտէ տիր:

12

ՊԵՇ ԲԵԼԻՄԷ ՎԵ ԻՅԻ
ԲԱԳՎԱՄ

Գայմագամ, Գարմէնին խանէ-
 օինտէն չբգարգտան սօնրա, աուլի-
 եէ նէզարէթինէ կիթտի, վէ զէմա-
 նէմիլ միւ լիէնթիլ լէրինին ումու-
 րը մէմուրէսինէ միւշապիճ մէմու-
 րիյեէթլէ միւքէլլէֆ օլան ճինանէթ
 հաքիսլէրինտէն պիրինի ճէլպ պիր-
 լէ, մատամ Լը Վէյեան թարա-
 ֆընտան ալմիջ օլտուղու մալիւմա-
 թը մէրգումա տաթի թէպլիլ իթ-
 տի, վէ պոււնար իքիսի, մանէթ-
 լէրինէ իւշ սէֆէր բօլիս առէմիլլէ
 պիր տէ շիլինկիր ալարագ, էնկու-
 զիլ եօլունա միւթէվէճճիհէն հա-
 բէքէթ իթալիլէր, Փագաթ Լը Վէյ-
 եան Փամիլեատընըն միւքէլլէֆ խա-
 նէսինէ տօղլու կիտէճէք եէրտէ,
 Գարմէնին զիքր իթմիջ օլտուղու
 քիւշիւք սօգաղըն թարաֆընա տօղ-
 րու իլէրլէմէկէ պաղլատըլար:

Երրա էն զիյատէ մէյեալ օլան ճի-
 հէթ իւզէրինտէ պիր թագըմ եք-
 լանգավի եօլարտան, վէ հէման
 հէր թարաֆտա զէրր օլունմամիջ
 արալար վէ շիթ ալվարլարը լչին-
 տէն կէյմէքտէ խտի:

Պու թարիլիկն թէքմիլ պօեուն-
 տա անճագ իքի իւշ դըթա վիրան
 էվլէր պուլունուպ, պունարտա տա-
 խի զանէթ Փագըրի Փամիլեալար
 սաքին օյմագատ իտիլէր:

Գայմագամ, մէզքիւր էվլէրտէն
 պիրինճիսինն խալգընա, արատը-
 լարը գուլիպէյի սիւալ իթաիլին-
 տէ, մէզքիւր խալգ, պունտան պիր
 այ եախօտ ալթը հաֆիթա ազտէմ,
 սահիպլէրի օլան պալըդ ճըլար թա-
 րաֆնտան, գըյմէթինտէն չօդ զի-
 եատէ եիւքսէք Ֆիեաթիլէ սաթըլ-
 միջ օլան վէ օլ վաղթիտն պէրի
 գարալը վէ խալի պուլունան գու-
 լիպէյի տօղլու սուրէթտէ թարիֆ
 իտէրէք:

—Պու եօլտան, թա սող թարա-
 ֆընքտա վազք Մ. Լը Վէյեանըն
 պաղչէսի գարուսունա գատար կի-
 տէր ինիլ, վէ օրանա մուվաթըլէ-
 թինիլտէ, եիւզ առըմ գատար
 տահա իլէրիլէրիսինիլ, վէ սօղու-
 նուղտա, տամը սաման իլէ էօրթիւ-
 լիւ, վէ գարուսու գըրթըք պօեա-
 լը պիր գուլիպէ կէօրիւրիւնիւլ.
 իյթէ նարատըղընըղ պինա օ տուր
 տէտիլէր:

Միլհազըգա ճն տագըգա սօնրա,
 հաքիմլէր վէ բօլիս մէմուրլարը,
 գրրմըք գարուլու գուլիպէնին էօ-
 նիւնէ վաթըլ օլուպ սուրտուլար,
 վէ գայմագամ էվլիլէ պէ էվլիլ քէ-
 լամա աղապ պիրլէ,

—Պիր տէֆա գարուսու վուրու-
 նուլ, տէյու էմր իլլէտի:

Բօլիս առէմիլէրինտէն պիրի,
 րէֆիլգլէրի իլինտէն այրըլարագ:

Մէզքիւր քիւշիւք սօգապ, պա-

իւշ տէ՛ֆա դարուեալ վաւրտու , վէ պատէհու եիւ.քսէ.ք պիր սէտա իլէ ,

—Գրալ վէ գանուն նամքնա օլարադ , էմր իտէեօրում քի , իլէր-տէ հէր քիմ վար իսէ , գարուեալ աչքն , տէեալ պաղրուր :

Պու էմրէ գարչըրդ հիշ պիր ճէ-յիսպ ալքնամամասր իւղէրինէ , հա-քիմ , Վիղ նիզամք իճրա իթտի.ք տէտի , վէ չիլինկիրէ , գարուեալ աչ-մասքնը էմր իլլէտի :

Չիլինկիր , սիւեահ մէշինտէն մաա-մուլ օլան թօրպարնտան , խըրքը-լարքն էւււււււ էւէ* թապիր իթ-տի.քլէրի ուղըն տէմիր ալէթլէրտէն պիրինի չըգարադ , վէ քիլիտին ի-չինէ սօգուպ , պիր դաշ սանիլ.յէ չէվիրտի.քտէն սօնրա , ղէմպէրէեէ թէսատիւֆ իթտիրտի , վէ քիլիտին բէրիտիտի օյնաթմասը.լա , գարու աչքը :

Շիւքիւմէթ մէմուրլարք , մէմու-րիեէթլէրինին վէխամէթինէ նիսպէ-թէն , մէգ.քիւր գարունուն էլիլին-տէն ղանէթ սիւրաթլէ միրուր իթ-տիլէր իսէ տէ , պիրտէն պիրէ ան-լաշըմապ պիր տէհչէթ ու իլթի-րապա կիրիֆթար օլարադ , տէրհալ բիւճաթ իլլէտիլէր , Կէրչի պիրինճի տայիրէտէ պունլարքն դարչըսքնա տէհչէթլի պիր մէնգարէ թէսատիւֆ իթմէմիշ իտի , անճագ ագմըշ օլան դանքն մուղիրը թէսաֆիլինիւ , ա-ղըրլաշմըշ օրան հատանքն քէսիլին դօգուտուլա գարըշարագ , տահա ղիւեատէ Ֆէնա պիր դօգու հաաըլ իթմիշ օլաուղունտան , եաղընտա տէհչէթամիղ վէ ուղուրտուղ պիր մէնգարէեէ թէսատիւֆ օլունաճա-ղը դօլայճա անլաշըլապիլիր իտի :

Նաաըլ քի հա.քիմլէր աալի , ի-քինճի տայիրէտէ պիր նաչէ թէ-սատիւֆ իտէճէ.քլէրինի , էվլէլճէ շիւպհէսիղ սուրէթտէ , պիլիր իտի-

լէր : Իմտի , խարիճէն պու գատար սէֆիլ , վէ տախիլէն պու տէրէճէ միւղէ.յեէն օլան մէգ.քիւր դուլիպէ տէր ունինէ պիր մըգտար հաւա իշ-լէմէսինէ միւստատէ իթտի.քտէն սօնրա , մէրգուման հա.քիմ կֆէն-տիլէր , պիր ճէսարէթի Ֆէվգէլա-տէ իլէ միլթթասըֆ օլարադ , քիւ-չիւք սալօնու հալլէթ օտաաքնտան թէ՛ֆիրիգ իտէկէլէն վէ գըրմըղը չը-օլուղլարլա միւղէ.յ.յէն օլան պի-ւեաղ իլէ.քտէն մաամուլ գարու-ւէրտէսինի կօգարք գալարըրալար-վէ մայիւմիւմիւղ օրտուղու իւղրէ , ԺօրԺ աը Կրանտէ յին նաչը , սէտի-րին իւղէրինտէ օլմաղլէ , իլք տէ՛ֆա մէրգումանքն կէօղիւնէ , մէգ.քիւր նաշ թէսատիւֆ իլլէտի :

Միւմալիլէ.յէն եարէսինտէն ագ-մըշ օլան դան գուրումուշ , վէ էլ-պիտէսի լէ.քէլէնիլիշ օլաուղու կիպի , հալը իւղէրինտէ տախի , Կօնու դըրմըղը վէ հէման սիւեահ բէնկին-տէ պիւլիւք պիր լէ.քէ հաաըլ օլ-մուշ իտի :

ԺօրԺուն լէհճէսի , սայիր պ սղը ինտան նաչէլէրինին լէհճէլէրի միւ-սիլլու գօրգունճ վէ մէ.քրուհ սու-րէթտէ օլմանքու , հալէա սիմասք-նքն կիւղէլիկի , հէ.յեէթի ապիւե-սինտէ գալմըշ , վէ զանն իտէրօին քի , մահիր պիր սանտաթ.քեարքն դալէմիլլէ , մալի վէ սօլիուն մէնէ.ք-չէ բէնկինէ պօնանմըշ պիր պէեաղ մէրմէր թաշ իւղէրինէ թապիրի հէ.ք.ք իտիլիլի իտի :

—Ճինտէթ աշի.քեար տըր , տէ-տի գայմագամ , ճինտէթ հա.քի-մինէ , աշըմըշ օլան տէրին եարէյի թէ՛ֆիլիշ վէ մուայեէնէ իտէրէ.ք , լա.քին իգրար իտէրիմ քի , Մ-Լը Ղէ.յեան կկէրչի Ֆիրար իթմէմիշ օլա իտի , մէրգումուն ալէ.յէնտէ՛ ճինտէթ թէօհմէթի ինտա իթ .

մէ քլիք , խայլիտէն խայլի կիւճ օլա-
ճաղ խտի , զիրա մէ յաանտա , Մ.
աբ կրանսէ յի գաթլ ու թէյէֆ ի-
տէն օ օլտուղունա տայիր հիչ պիր
խալաթ եօզ տուր : Պունունյա պէ-
րապեր , Մ. Լք Վէյեանըն Ֆիրտը
իթմիչ օլմաթը , եէտիսիղաէ քէն-
տիսինէ գարչը տէհչէթլի պիր սի-
լահ տիմէք տիր :

— Հալ պու քի ղէվճէսի մէրգու-
մու իթթիհամ իտիեօր , տէսի ճի-
նանէթ հաքիսի :

— Նամուլում պիր սէպէպտէն
տօլանք ախղը ինթիգամ հիսսիլլէ
միւթթաթֆ պուլունան զարէզլի
պիր գատընն տալթ պիր շահատէ-
թիլլէ պիր առեմ գաթլլէ հիւքմ օ-
լունապիլթր մի , տէսու սիւալ իթ-
տի պաշ հաքիսի :

— Շիւպհէսիղ , խտիլլէմէզ :

— Էօյլէ խտ , իչթէ պիղիմ պու-
լունաուղունաղ հալ տախի պու-
մէրքէղաէ տիր : Շէօյլէ քի մատամ
Լք Վէյեան քէնտի ղէվճիսի նա-
պէտիտ իթմէք իսթէմէքաէ տիր . .
սէպէպ , օրասընք պէն տախի պիլ-
մէմ , Ֆագաթ մէրամր օ տուր վէս-
սէլամ , վէ պու տա կիւն կիպի ա-
չիքեար տըր . . . Իմսի , եէտիսիղ-
տէ խալաթ օլմաթըղընտան , խալաթ
արանալըմ , շիւպհէսիղ պիր ըջըզ
կէօրիսիւղ , վէ էվվէլ պէ էվվէլ
նիղամէն իչէ պաշլանալըմ , եանի
չու եերինն ահվախիս թահզըզ , վէ
էն ճիւղի թէֆէրրուսիթնա գատար
թէտղըզ իլլէեէլիմ , վէ սօնրա տա-
խի միւքէմմէլ պիր մագպաթա գա-
լլէմէ ալալըմ : Պատէհու Մ. աբ կը-
րանսէյին նաչընք դալլորթըպ ,
քէնտի գօնաղընտա , եաթմազ օտա-
պընա կէօթիլլաէլլիմ : Պունըրտան
մատտա , ապա վագթթ Ֆէվթ իթ-
մէքսիղին , տիր բօսթա չըգարապ ,
չու ուղուրսա ղ խապէրի պաշ վէ-

քիլլէ վէ մարքիսին Ֆամիլեաթնա
պիլաիրմէքլիվիմիղ տախի ղանէթլլէ
էլլէմտիր :

Գայմաղամբն սըրքեաթիպլիք
մէմուրիեէթինի իֆա իտէկէլէն բօ-
լիս մէմուրլարընտան պիրի , գրալ
տամըրաթլլա մէմհուր օլան քեա-
ղըլալըր , վէ հէր վագթթ ապիսէ
մէմուրլարընն եէտլէրինտէ պիրէր
աաէա պուլունան տիվիթ գալլէմի ,
պիր մասա իւղէրինէ վագ իլլէմիլ
խտի :

Պու արալըզ պաշ հաքիսի , հա-
լընըն իւսթիւնտէքի գան նիչանէ-
լէրինէ տիգղաթլլէ պագարագ , վէ
մէզքիւր նիչանէլէրի ճինանէթ հա-
քիսիսէ կէօթիլլէրէք ,

— Պագընըզ , էֆէնտիմ , տէտի ,
չու նիչանէլէր , ղանէթ նաղիք պիր
անագ գատընն գանլը թապանլա-
լըր տըր : Պունտան աչիքեար կէօ-
րիլիւնօր քի , գաթիլլին անագլա-
լըր տար վէ քէմէրլի իմիչ : Իմտի ,
էկէր Սիլիլէ Լք Վէյեանըն անագ
գատըլըր , պու նիչանէլէր իլլէ թըպ-
ղը թըպղըբեա ուեարլար իտէ , օլ
վագթթ մէրգում ալէյհիտտէ օլան
խալաթարք էլաէ իթմէքլիկէ պաշ-
լամ : Չ օլարուղ :

Ճինանէթ հաքիսի , պու քէլամ-
լէր հագգընտա պիր իչարէթի մնի-
տուտէ կլէ բուլի մուվտիպագաթ կէօ-
թիբաիկինտէն , գայմաղամ թէու-
ղըգաթթր ամիգէսինն տէվամ իլլէ-
տի , վէ հալընըն իւղէրինէ իլլէլ-
րէք , մագթուլ իլլէ գաթիլլին էսնա-
լի ճինանէթտէ նէ վագիեէթ իւզ-
րէ պուլունամուչ օլտուղլարընն ան-
լամտեա չարչըր իտի :

Մէրգում պիրտէն պիրէ , ուզուն
պիր գանաբէնին քէնար սաչագլա-
լըլլա կիլլէնմիչ օլան պիր մահէլլ-
տէ , հէման պիւպիլիս իհրագ ի-
տիլմիչ քիւչիւք պիր քեաղըր բար :

չասը կէօրտիւ , վէ պու քեաղըտը
 եէրաէն ալորդգտան սօնրա , թահ .
 գբգ վէ թէտգիգիսէ իպթիտար իյ-
 լէմէք իւղրէ , գույիպէնին մամի
 ճամիք տար բէնչիրէլէրինտէն պիրի-
 նին եանքնա կիթտի :

Շիւպհէտիղ , պիր մուամուն ալէ
 վիլլէ եազըլմըջ օլան վէ պիւյիւք
 պիր քեաղըտըն բարչասը պուլու-
 նան մէղքիւր քեաղըտ իւղէրինտէ ,
 պիր դաչ քէլիմէ մուհարբէր իտի :

Գայմագամ , մէղքիւր քէլիմէլէր
 իւղէրինտէ աթֆը նազար իտէր իթ-
 մէզ , եիւքսէք պիր սէպէ նիտա
 իթտի , վէ ճինանէթ հաքիմի տա-
 խի պու հայի կէօրտիւկիւնտէ ,

— Ե՛կ յանիղ վար տըր , նէ վաղք
 օրտու , տէեու շէտիտէն սիւալ իթ-
 տի :

— Ե՛կ օլաճագ , տէտի պաշ հաքիմ ,
 թարիֆ օլունմաղ տէրէճէտէ պիր
 մէսէրբէթլէ , էն միւքէմմէլ վէ էն
 բէտա օլունմաղ պիր իսպոթը էլաէ
 իթտիք : Պանա լաղըմ՝ օլան տա պու
 տուր , վէ պու գատար պիր իսպաթ
 քեաֆի տիր , վէ հէմ՝ Ֆսղա տըր :
 Յու հալէ նազարէն , գաթիլ , ճէլ-
 լատըն եէտիսէ թէպլիմ՝ օլունաճագ
 տըր , օլ պտպտէ պէն սիգէ սէօզ
 վէրիւրիմ :

Գայմագամ , պալէտտէքի քէ-
 լամիէրի թէլոֆիուղ իթտիքտէն
 սօնրա , քիւչիւք քեաղըտը ճինա-
 եէթ հաքիմիսէ թագտիմ իթտի :
 Մէղքիւր քեաղըտ աթէչտէն քիւլ
 կիպի պիր հէյեթէթ քէսպ իթմիշ
 օլտուղս հալտէ , իւղէրինտէ եալը-
 սըզ շու քէլիմէլէր գալմըջ իտի :

... Ի՛է ԼԸ ՎԷՅԵԱՆ

24 օգոստոս , 1774

Պու քեաղըտ , տուէլլօտան էվ-
 վէլճէ Օլիլիէ թարաֆընտան եա .
 պըլմըջ , վէ մուտիսարէն խամինին

նաչը իւղէրինտէն ալքնարագ , օ-
 դուեանլարբմըգա պէեան իթմիշ
 օլտուղունուղ մահէլլի մէնզարէյի
 իթէրք իտէճէկի սբրտաա , պիղզաթ
 մէրգունուն էլի իլէ եազըլմըջ օլան
 իգբարնամէնին պիր բարչասը իտի :
 Շէօյլէքի Օլիվիէ , եազտըզք մէզ-
 քիւր իգբարնամէյի էլինաէն տիւ-
 չիւրմիւշ օլտուղունտան , պալէա-
 տէքի քէլիմէլէր իլէ բագգամլար
 եանմամըջ իտի :

Գայմագամ , շու վէճճ իլէ քէ-
 լամա տէվամ՝ իլլէտի :

— Պու քեաղըտըն էհէմմիէթի
 աղիմէսինի անյանօրմուտունուղ . . .
 անյանօրմուտունուղ քի , պու իս-
 պաթ , միւթթէհիմին պիղզաթ քէն-
 տի իգբարբնտան տահա զիետան
 գաթի տիր , Չիւնքի մէյտանա չը-
 գարմագ իսթէտիկիմիղ մատտէ , նէ
 տիր . ճինանէթին հիյնի իճրտաըն-
 տա , Օլիվիէ Լք Վէյեանքն մահէլլի
 ճինանէթան պուլունուղ պուլուն-
 մաաղըքն թահգիղ տէյիլմի , Իշ-
 թէ , գաթիլին ինզտաը մէյտանտա
 տուրուեօր : Էկէր շու քեաղըտտա
 եալքնըղ իմզա օլմուշ օլաա իտի ,
 պէն տէ պիլիթիմ քի , ապա միւթէ-
 պէր վէ մագպուլ օլմանուղ , եախօտ
 միւթթէհիմ հագդընտա , շիւպհէ-
 տէն մաստա պիր շէյ իննատ իտիլէ-
 մէզ իտի : Փագաթ թարիս մատ-
 տէսինի նէ եաբալըմ . . . թարիսէ
 պագբիըզ , ճէնասը Հագդ , պէօյ-
 լէ պիր ֆէվգէլատէ ճինանէթէնա
 տիրէն միւսաատէ իթտիկիւնտէն ,
 աշիքեար պիր միւճիգէ իլէ շու թա-
 րիսի գաղատան մատուն իլլէմիշտիր :
 Մարքի տը կրանտէյ սօս տէֆա օլա-
 բագ , գօնաղբնտան օդոստտուն 23
 իւնճիւ ազչամը տիշարը չըգմըջ , վէ
 ֆերտասը շիւնճիւ կիճէսի (եանի
 ֆիրարբնտան պիր կիւն էվլէլ) , Օլի-
 վիէ Լք Վէյեան , մագթուլունուն

գանը, յլա միւրեմնա օրան շուր քեաւ-
 դբարն ալի՛քնա վաղը խնզա իյլէ՛միշ
 տիր : Տիմէք տիր քի, Մ. ար Կրան-
 սէյ աչադ ճա գաթի ու թէլէֆ ի-
 ախախի ի սասթատա, Օլիփիէ Լը Վէյ-
 եան պու էվաէ պուլունմուշ տար,
 վէ ախմէք տիր քի, գաթիլ քէնախ-
 օն տիր :

Իշպու իֆատաթ, աղլ ու մանկըք-
 դա քեամիլէն մուվաֆրգ կիօրիւն-
 մէքտէ իախ, վէ դէմանէմիղ միւս-
 թէնթիլիլըրինտէն էն մահիրի պիլէ,
 գայմապամշն մեղքիւր իֆատաթը
 նը գաթան թալեիպ ու թէքիպ
 խաէմիղ իախ : Պինան ալէյ՛ճ ճի-
 նսնէթ հարիմի, ամիրինին իֆա-
 տաթըք գապուլ իախ, քէնախի
 տախր մէրդուլիլէ հէմէֆքեար
 օլտու :

Ասլիյէ մէմուրլարքնն պաշլը-
 ճա վազլֆէտի, պու սուրէթլէ իք-
 մնալ իախլիշ օլտուղունտան, եալը-
 նըք մաղպաթմանն թանդիմի մէսէ-
 լէտի գալար, վէ օ տախի տէրհալ
 իճրա իախլախ : Մուտխարէն, մար-
 քի աը Կրանսէյին նաչը, օլ անտէ
 թէհիէ իախլիշ օլտն պիր թէհիէ-
 լէ իւզերինէ եաթըրլար, վէ իւս-
 թիւնէ տախի, էպին էչնադնտան
 ալքնմըշ պէնազ իրէրլի պիր էնլի
 բէրաէ էօրթիլախ : Պատէհու բօ-
 լիս ատէմլըրինտէն իգի նէֆէրի,
 թէհիլընին ուճարքնտան թութ-
 տուլար, վէ չիլինիլը, ալարըք էմր
 իւզէրինէ, գըրմըղը գալուեու պէ-
 թէգրար գարաեբլ, գայմագամ
 իսէ միհրլէտի, վէ պունուն իւզէ-
 ըլնէ, ճիւմէտի պիրլիքաէ եօլա չըգ-
 տըղլարքնտան, ալ պիր դէմանտա
 տէրունի շէհրէ վասըլ օլտուլար,
 վէ պու ալանըն արգասքնտան կէլ-
 մէքտէ օլտն միւսթէլիֆ իւլ ճինս
 վէ բաթըրալը իզտիհամ, պիր
 թարաֆտան եէկտիլ օլարագ մար-

դինն մէահինի իթախի հալտէ ;
 տիկէր թարաֆտան տախի իամինի
 պիրմէտիլի գաթիլն ալէյ՛ճ հինտէ
 օ ինթիղամ, ինթիղամ օ աէեու
 պաղըրմագաա իախ :

Պու սուսէթլէ թէհիլընէ ճիլըր վէ
 հարիմլէր, միւտաէթի գալիլէ զար-
 ֆքնտա հիւրիմէթ դօնաղքնա վա-
 սըլ օլտուլար : Վէ օլտաա, նաչըն
 իւզէրինտէյի դանը էլպիսէլէրի
 սօնարագ, ճէնաղէ էլպիսէլէրի կի-
 լինախախլէր, վէ կէօքիւնէ տա-
 խի հայիլ օլտուղու քեաֆֆէյի
 բիւթպիւ միւսթէլիֆէյի թաալիլ
 իլլէտիլէր :

Նէ պաթըլ տիւննա . . .

Իշթէ, աչգ ու սէվտանըն վէ հըր-
 սը շանըն թաթլը բիւեալարը իշին-
 տէ չալգանըր իքէն, բէնշէյի է-
 ճէլէ գուրպան օլմուշ օլտն օլ զա-
 թը մուտղգամն ճէնաղէտի, ալը
 գարեօլա իշինէ գաղ իախախ, վէ
 պիր մէշհուրնամ ու իւնպանքնէն սօն
 վարիտի պուլունան պիր քիմնէնին
 գարեօլաք էթրաֆքնտա միւթէ-
 աատիտ մուլար եաղըլար, վէ շէհ-
 ըրն բու հարանարը տախի, ճէնաղէ-
 նին եանքնտա տիղ շէօքիւպ, միւ-
 թէվլֆա մարքի ժօրթ աը Կրանսէյին
 բուհու հագղքնտա եիւքսէք սէպէ
 սուա իթմէկէ պաշլատըլար :

Հիւրիմէթ դօնաղքնտա պու
 շէյլէր վուղու սուլաուղու զէման ;
 Մօրալէն տախի գօնաղը մեղպու-
 լուն հալիլսինտէ երղըլմագաա օ-
 լան էհալինին իշինէ գարըլարագ,
 իաղքնն զարիպ վէ եէքտիկէրինէ
 մուղպիր միւթալալարընը քէմալի
 կէրմի իլէ տինլէմէքտէ իախ : Մէր-
 գուլմ, էֆքեարը ումուլիլէյէ օլ-
 տուղ ճա վաղըֆ օլտուգտան սօնրա,
 իշիթտիքլիլինի գըղգարքնտաչքնա
 պիրտիլմէք իւզրէ, աէրհալ մէղ-
 պուրէնին նէզտինէ ալիմէթ իլլէտի :

վէ խաթմի քելածքնտա ,

— Էյեր Հալիդ շէշրի էհայիսի , նարքիսին գաթիլի Օլիսիէ օլտուուսու պիսէ , վէ Օլիսիէ յի էլէ կէհրսէ իտի , պէշ սազբգա գոյրֆընա տուլ գալքրոշն , չիւնքի էհանին հիտտէթի օլ մէրթէպէտէ փրքի , էկէր գաթիլի տէրտէսթ Թան , մէրգուսու հէր հալսէ բանէ բարչէ իտէճէք աիր , տէտի :

— Հէր շէյ սրբաօրնտա տքր , վէ ֆօրտուսն ինթիգամը ալքնանադ որր , տէեու միգրլտանտք Գարմէն , Կրի սաաթ էվիլէ գուլլանտըլը լիսան իլէ :

Գայմագամ , պալէատէ նագշ ու Դարիֆ իթմիշ օլտուղումուզ ճէազէ ալանքնտա հազրր պուլունուզտան ոօնրա , օլ կիւնիւ , մաամ Լը վէ յեսնքն նէգալսէ պէէքրար կիթմէքիկէ սէօլ վիրմիշ տուղումու տէրխաթըր իթտի , վէ Էճիպիսնէ էնկուվիլ Եօլունա միւէվէճնիճ օլտու :

Սապրգ շէնկի գըլը , մէրգուսուն լէճնէկիսի պիլտիկիստէն , քէնտիսն իսթիգպալէ հազըրլանմըշ , վէ էաթթօլարտա շէնալարա չըգան օուսնճուլար միփլու , բօլունու քէտալի մէհարէթէ ինրա իտէպիլէք փն , հազըր ու ամանէ պուլունմուշ աի :

Հարիմ , Գարմէնին սալունունա կրտիկի զէման , մէղպուրէնին լէհնիստէ պիր սօլիուսլուզ հաալուշ օլուզ , տէրին պիր իգթիսայ իլիստէ էէօրիւմէքտէ , վէ շըարմըշ վէ յիշմիշ օլան կէօլգաուպլար սաթի , կիւեա պիր չօգէօլ Եաշր տէօրմիւշ օլտուղումուսն իլլէմէքտէ իտի : Չինկեանէ շըքնըն մահզուն վէ միւքէտտէր աի , վէ սաթիթէ , լաքին հիշ պէլիզ ալթիւսթիւկի , վէ քէաէրա-

միզ պազթըշ , դայմագամն , մէղպուրէ հազըքնտա էվիլլէն միլթիմարֆ օլտուղու էֆքընարը հէմանքեամիլէն իմատիլ իլլէտիլեր : Ծուհալտէ դայմագամ քէնտի պէնտիսն :

— Պէլքի իլք մուհաքէմէմտէ պէն Եանըլմըշմ տրր , վէ ինթիմուլ ալրքի , պու դաաղն , պէնիմ զաննքմտան զիտատէ համիլլէթ վէ մէրհամէթ սահիպի տիր , տէտի :

— Սէօլլէյիս , Էֆէնտիմ , պանալսէ խապեր կէթիլտիսիլ , տէեուսիւլալ իթտի Գարմէն , տիթըեր վէքէօիք պիր սէտա իլէ :

— Հէյ վահ , մաաամ , սիզէ Ֆէսնա խապերլէր կէթիլտիմ :

— Աճապա Մ . տը Կրանսէյ . . . Գարմէն , կիւեա նէֆէսի սօլուսլուն օր լթարքնտա , ալրտէն տիրէ գաթիք քէլամ իթտի :

— Էվիլլէթ , Դաաամ , սլտանմա մըշըքնըլ , Մ . տը Կրանսէյ ալլադնա պիր ճիւսանէթէ գուրպան կիթմիշ տիր , տէեու տէվամ իթտի գայմագամ :

Սապրգ շէնկի գըլը , լէճնէսինի իքի էլլէքի իլիստէ կիլլէտի , Ֆադաթիսնէ վէ ուղուն բարմադլարը ալաաղնտան , կէօլլէրիստէն Եաշ ալաաղը կէօրիլլէքտէ իտի :

Գայմագամ շու ղէհճ իլէ աէվամ իթտի :

— Մաաամ , սիզին սանէնիլտէ , վէ սիլին վիրմիշ օլտուղումուզ գըլմէթտար մալիւմաթ սանէսիստէ , ուլուվը ճէնապլէ միւթթաարֆ վէ ալըլատէ օլան վաթքննաշքնը պուլապիլտիք քի , շու էսնատէ պիլթիւն շէհիր էհալիսի , անքն դայլընտան սօլայք կէօլ Եաշարը տէօրմէքտէ տիր : Մ . տը Կրանսէյ , սիզին խաննիպէ ճիվար օլան , վէ չիւպհէսիգ Ֆասիտ պիր իւմիտէ , ատէթա խա-

հաղի պիր սերոյ հայի քէսոյ իմ-
 կիչ պուրանան օ քիւյււք էվտե
 լծէլէնի օյմուշ տուր , ֆազաթ շու-
 ու տախի սէօյլէ յիմ քի , սիղին
 ՚էվգէր տէ ՚ի զէ ի ինիդ , օ ֆաախ
 ՚ւմիս ի աֆ ի թտիրտէ , սէզա տըր :
 Գայմագամ , քէտախի հիսն , զէն-
 օսվլարամսուուն տէրէ ճէտէ նա-
 հ քեանէ կէօրիւնէն մէղքիւր սօն
 իւմլէտէն մէմուուն օյտրագ , պիր
 իւտաթէթ սիւքլիթ իմտի , վէ պու
 րալըգ ճէվագապ պէ քլէտի իսէտէ ,
 արշըբգ հիչ պիր ճէվագա պիւո-
 րըքնտան , շու վէ ճճ իլէ իւլվէ յի
 նագայ իլլէտի :

— Հէյ վահ , մատամ , կերչի ի-
 լէ ճէկիմ իֆիատէ , սիղին էսէֆիսի-
 ն տահա զիւնտոն արթըրաճագ տըր ,
 սեին նէ շարէ , մատամ քի էրեա
 կճ անլաեաճագ սընըգ , պու հալտէ
 ՚իլէ պէեան իտէրիմ քի , Մ . տը
 ոանտէյ սիղէ օյուն մու հաուպէթի
 գրունա գուրպան կիթմիչ տիր :

Գարմէն , շէտիտէն պաշընը սօ-
 աըբ գալտըրարագ ,

— Տիմէք տիր քի , էֆէնտիմ , պէ
 նմ տէ հլէթիլ շիւպհէլէրիմ թաս-
 իգ օլունտալար , եանի ալչագ
 իր գաթիլին , օյ գաթը մէլէ քսիմա-
 էր գաթը ու թէլէֆ իտէրէք , զէվ-
 իմին տիվանէճէ գըսգանճըղընա
 կուեա խըտմէթ իթմիչ օլտուղու ան-
 շըլտը , տէտի :

— Մատամ , օլ պապտէ շիւպհէ
 էլէ իթմէ քիք ճայիլ տէ յիլ տիր .
 լվէթ գաթիլին պաղուսունու թէն-
 ճ իտէն , գըսգանճըղգ օյմուշ
 ուր :

— Օլ իււսուստա էմի՛նմիսինիլ ,
 է իսպաթընըգ վար մշ տըր :

— Էվլէթ , մատամ , էմին իմ վէ
 պաթըմ տախի վար տըր :

— Եյ , գաթիլին իմիսնէ աախի
 կիլրմիսինիլ :

— Էվլէթ , պիլիրիմ :

— Չարուգ պանա տախի պիլաի-
 բինիլ քի , լանէթ օգուեաթըմ :

— Մատամ , ճէտուր օլուն :

— Ճէտուր մու օլաեթմ , էֆէնտիմ ,
 զաթէն ճէտուրում , Փագաթ պու-
 նու տիմէքտէն մագսէտիսիլ նէ
 տիր : Աճտպան սէօյլէնէ ճէկիլնիլ ա-
 տէմի պիլրմիլիմ :

— Հէմ քէք ալէա պիլրմիլնիլ :

— Էֆէնտի , պէնտէնիլի տիթ-
 բէթաիլին օլտունուգ . . . Իմտի , Ալ-
 լահ ալգընա օլտուն , սէօյլէ յին
 հէմ պիր ան էվլէլ սէօյլէ յին :

— Իմտի պու տտէմ . . .

— Թէքիլ իտիսիլ :

— Օլլիլէ Լը վէ յեան տըր :

— Չէզճիմ մի . . . զէվճիմ մի . . .

բէբէլէտի Գարմէն :

Գայմագամ , պաշը իլէ մուվա-
 ֆի գաթ ալէամէթի կէսվէրտի :

Պիր գաշ տանիլյէ գատար , կէնճ
 գատըն զայագը կիտի կէօրիւնաի :
 Պատէհու պիրտէն պիրէ քէսպի ճէ-
 սարէթ իտէրէք , շիատէկլէ ,

— Խանբը , տէտի , սիղէ ինան-
 մամ , ինանամամ , վէ ինանմուղ իս-
 թէմէմ , շիւնքի պէնիմ զէվճիմ նէ
 ալչագ տըր , վէ նէ տէ իային : Չա-
 հիլի հալ սիղի ալտաթընօր : Պէնճէ
 ճիսաեթի իճրա իտէն էլ , Օլլիլէ-
 սին պիր տօթունուն վէ եախօս
 պիր պէնտէսիսին էլի օլապիլիլ :
 Հալ պու քի աալա Սիլիլէսին էլի
 տէ յիլ տիր : Պունու , հաեաթըմ ,
 վէ ճանըմըն սէլամէթի իւղէրինէ
 տախի եէմին իտէրիմ :

— Մատամ , էկէր պէնտէնիլէ
 միւսաատէ իտէրտէնիլ , սիղին շու-
 հագ գըր քէտէրիսիլի թէսկին իթ-
 մէք իթմէրիմ : Իմտի պիլմիլ օլուն
 քի , պէն տախի պու սէօյլէտիկիմ
 սէօլ հագ գընտա շիւպհէ իթմէք .
 լիկէ սէպէպիմ պուլունմասընը ար-

զու խտէր խտիմ՝ լաբին հայֆա չի, մէ յաանտա օլան տէլլիլէր, րէտա վէ ինքեար օլունաճադ սուրէթատէ տէ- յիլ տիրլէր :

—Պէն սիզին տէլլիլէրնիդի աս- լա վէ դաթման գապուլ իթմէմ՝ պիրա.ս րէտա պէ թահդիր խտէ- րիմ՝ էկէր պու տէլլիլէր, Օլիվիէ- յի գաթիլ սֆաթիլ լա կէօսիմէր- մէ.քատէ խտէր, եսլան տըրրար, վէ էկէր մէրդումու սիզ իթիթիհամ ի- տիեօրսանըզ : սիզ տաթի օ տէլլի- լէր միսլլու եալանճըլըգ խտիեօր- սունուզ :

Սապըգ չէնկի դըզը, պալէա- տէ.րի սէօզլէրէ սէօզլէր.քէն, խըրս ու հիտատէթ իշինտէ խտի :

—Մատամ՝ տէտի գայմագամ՝ սիզին շու իթիմատըզըլըքնըզ, սի- զին իշին պիր շէրէֆ տիմէ.ք տիր : Սիզին շու հայինսիզէ պէն տաթի հիւրմէթ վէ րիանէթ խտէրիմ՝ պու ճիւմլէ մէդ.քիւր իթիմատըզըլըքնը- զա գարշը տուրմագ տաթի, քէնտի վաղիֆէմ իզթիզաաշնտան տըր : իմտի, պէնի տիւնէ.յին, վէ սօնրա հիւ.քմիւնիւզիւ վէրին :

Պու սուրէթլէ գայմագամ, մար- քինին քիւչիւ.ք խանէսինտէ իթմիշ օլտուղու թահգըգաթմըն նէթայի- ճինի, քեաֆֆէ.յի իթֆէրրուաթմը.լա պէրապէր Գարմէնէ նագլ իթ- տի :

Կէնճ գատըն, պու հի.քեաեէ.յի տիւնէտի.քճէ, լէհճէսինին հէ.յնէ- թի թատիլ օլունմագ.տա, վէ պիր թագըմ մաղղուրանէ րէտա ու ին- քեարլարտան սօնրա, տէհչէթ ու զաղապ իշինէ տիւնմէ.քտէ խտի :

Գայմագամ, խաթմը քէլամ իթ- տիկիտտէ, շինկեանէ գըզը աեաղը գալլատը, վէ գապա վէ հէման ան- լաշըլմազ պիր սէտա իլէ :

—Էֆէնտիմ՝ տէտի, իֆատէնիզ-

տէ խէթա օլմատըղընը շիմտի ան- լատըմ՝ վէ խաթիս թա.քաթըղըմօ ա- տէմին, ալլադ պիր գաթիլ օլտու- ղանու տաթի իզրար խտէրիմ՝ իմ- տի, մ.ր.գումու րէտա վէ սիզէ թիւ.ք իլլէրիմ :

Գարմէն, պու քէլամար իւզէրի- նէ, գուվիլէթտէն տիւչիւպ, վէ սօ- լուեարագ, պիր աղ էվվէլ դալգ- մըշ օլտուղու սանտալէնի իւզէ- րինէ տիւչալու :

Հագըգաթմէն պու չէնկի գըզը, ուսթա պիր դօմէտեա օեուհնուսու խտի :

ՀԱՂՐԸՏԱՆ ՍԷՆ-ՆԱԶԷՐ

Օլիվիէ, քէնտի իհթիեար օտա խըզմէթճիսինին պիր սիւալինէ ճէ- վապէն, Պէր Դաթի ասլ ուրէթ ինդ- ճէ Խուրէ, Կիւնուրն ուսանա Կիւրէ- րուս տէտիկիտտէ, քէնտիինն սաքլ ֆի.րրինի պէեան իթմիշ խտի :

Ձիւն.քի, նէրէեէ կիտէճէկինի ֆիրվազը քէնտիտի տաթի պիւմէզ խտի, վէ եալընըզ պիր արղուսու վէ պիր միւրատը վար խտի քի, օ տա- խի, քէնտիսիլլէ, Ժօրթուն վէ Ա- նունցիաթմանըն նտշէլէրինի պրագ- մըշ օլտուղու լանէթիլ շէհրին արա- սըտա, թիւ.քէնմէզ մէսաֆէ հատը իթմէ.քտէն իպարէթ խտի : Կէրչի Օ- լիվիէ, պալէատտէ ղի.ք 7 օլունան տէհչէթի վուգուաթմար էսնասըն- տա, դահիրէն բէ.ք սօղուգ գանլըլըգ կէօսիմէրմիշ խտէ տէ, հագըգաթմէն պաշը պիւսպիւթիւն ալթիւսթ, վէ գուվիլէ.յի խարաքիւնէսի տաթի սէր- պէսիմճէ ինրայի վաղ.ֆէ իթմէ.ք- լիկէ դայրի միւգթէտիր խտի :

Անճագ, պիրտէն պիրէ, պէօլլէ մէմուլտէն խարիճ հալ ու վաղիւնէ-

լծէ կիրկֆլթար օլմուշ օլան պիր ա-
տէմին , մնւլագդաթ սուրէթլէ զայ
ապլ օլմասքնա , քլման նէ թէաճ-
ճիւպ խտէպլիլըր , վէ նէ սախի
լծէաճճիւպ իթմէլի տիր :

Հէր նէ հալ խտէ , Օլիվիէ , պէյ-
կիրինի քէմալի սիւրաթլէ թօղլու
եօլուն իւղէրինտէ իլէրի սիւրախ-
կիւ սքրատտ , էօմիրինին սօն սէ-
նէսինին պիլ ճիւղէ միւլթէֆէրրի-
եաթը կէօղիւնին էօմիւնէ կէլմէք-
տէ խտի , վէ նասըլ քի պիր սէյր-
ճի , պիր թէաթըօ լծասաքնատ օ-
լծտըուպ , պիր լուպլիեաթը սէյր ի-
տէր , վէ պիր միւլէլիֆին խաեալ-
խանէ եախստ հապլխար նէֆասնի-
եէսինտէն իճատ իախիլիշ օլան շախ-
լարքն , շէնա իւղէրինտէ իճրա
իթաիլլէրի հարաքեաթմա տիւզաթ
կլէր խտէ , էօյլէ տէ Օլիվիէ , ըւ-
եալարտա չօգ տէֆա զուհարա կէ-
լէն ալէամէթի մախուտէ սաեէ-
սինտէ , հէմ թէաթըօ օեուճճու
վէ հէմ տախի սէյրճի օլարագ ,
քէնտիսինին պաշլքճա բօլ սահիպի
պուլունտուղու հիւլնէնիկիլ վէ դա-
րիպ օեուճճու մէնղարէլէրինին քէն-
տի կէօղիւ էօմիւնտէ իճրա խտիլի-
կինի կէօրմէքտէ խտի :

Իշ պու մէնղարէլէր , դանն ի-
տէրսին քի , խաեալ ֆէնէրինին
համղարըլլա բունիւմոյի զուհուր օ-
լան թապիլլէր սիսիլու , արտ ար-
տա վէ տիւրլիւ պէ տիւրլիւ վէ գու-
տուրսուդ սուրէթտէ զուհուրա կէլ-
մէքտէ խտի , շէօյլէ քի , էվիլէլա
Տինօրանքն դուլիպէսի , նիշան եւ-
զիւկիւ , վէ էպէտի մուհարպէթ
եէմինի , սանիէն , Պըրթլմանեքտան
ալտէթիտէ , բէտէրիլլէ վուգու-
պուլան իլք միւլապաթը , վէ տի-
հանքնտան չըգմագ իւղրէ օլուպ ,
հալ պու քի տօն ժօղէնին մէթմու-
պուլլա Ֆիլիլը Լը վէյեանքն եաղ-

տըզը ճէվապնամէնին օղունմասը
իւղէրինէ , դապլինտէն քիւլլիեէն
րէֆ իթմիշ օլտուղու իղրար , հէվի
Օլիվիէնին կէօղիւ էօմիւնէ կէլմէք-
տէ խտի :

Օլիվիէ , քէնտի էօմիրինէ քէն-
տիսինին սահիպ օլմասըղքնը իլք
տէֆա խապէր ալաըղքնտա , պիր-
տէն պիրէ նասըլ մէյեուս վէ միւ-
քէտատէր օլմուշ խտի խտէ , պու
քէրրէ տախի շու վագքա կէօղիւ-
նիւն էօմիւնէ կէլտիկինտէ , այնի
տուլղուեու հիսա կլէտի :

Մէկքիւր թապիլլէր իլինտէ , իւ-
չիւնճիւ աէրէճէտէ Օլիվիէնին կէօ-
ղիւ էօմիւնէ կէլէն , Մարսուէն սէ-
ֆինէսինին գաղաղէտէ օլուպ , զարգ-
օլմուշ օլմասը խապէրի , վէ պու խա-
պէր իւղէրինէ , էվիլէլ պէ էվիլէլ իս-
թիհասալը հարրիեէթ իւմիտի հու-
սուլէ կէլիպ , հալ պու քի , մու-
ախիսարէն Անուճղիաթանքն հա-
եաթմա օլտուղունա տայլը մէգ-
պուլքնին իմղասըլլա ալքնան մէք-
թուպտան տօլպը , մէկքիւր իւմի-
տին մուհվ ու զայիլ օլմասը , վէ պա-
տէհու Անուճղիաթանքն վիրուտիլ-
լէ , Օլիվիէ թարաֆքնտան , արթըգ
քէնտիսինէ պէրլէմէմէսի խուտու-
սունտա Տինօրաեա եաղըլան մէք-
թուպ խտի :

Պու շէյլէրտէն սօնրա , աղտը
իղտիվամ բէմի իճրա օլունուպ ,
պու միւնատէպէթլէ , պիր միւտտէ-
թի գալիլէ մէսէրրէթ , վէ պալ այ-
լարքնքն արտաթըճը կէօղ պաղքճը-
լըղլարը տէվամ իթմիշ , վէ շու էֆ-
զալիմիլ սէրխօշլուղլար արասքն-
տա , նախիւհ Ֆիլիլըլին վուգույի վէ-
ֆաթը զուհուրա կէլմիշ խտի :

Օլիվիէ , բէտէրինին վէֆաթը
խաթըլլատըղքնտա , քէնտի քէն-
տինէ ,

—Էյ , աղիլ բէտէր , սիլ պէ-

նիմ թէլէֆիմէ սէպէպ օլտունուղ,
բաքին եխնէ սլախթընըլ եալէր խնչ
քի, պէնիմ սէֆալէթիմի կէօղլու
նիւղլէ կէօրմէսիսիկ, տէտի :

Պունտան սօնրա վաղը օլմուշ օլան
վազուաթլար, օլ տէրէճէ սիւ
րաթլէ վէ տէհչէթլի պիր սուրէթ
տէ եէկոտիկէրինի միւթէազըպէն
խաթըրա կէլմէքտէ խախէր քի, Օ
լիվիէ, սրունլարը զիհնինտէ սագ
լամազըզտա խայլէ կիւճիւք չէք
մէքտէ, վէ սլունտան սօրայը ազ
լընա զանն խախրոն քի խիֆիթէթ
պիլէ կէլմէքտէ խախ :

Մէզքիւր վուգուաթլար իսէ, միւ
սինն իւզըվէթքեարքն իֆատաթը,
քէօլիլուն վազքտաք, Ասունցիաթա
նքն կիւճէլէրի տիշարը չըգտըզը,
չահիտսիղ տուվէլլօ խախտիկի,
մարքինին վուգուաթլար, վէ նի
հալէթ տէհչէթլի պիր ֆաճխանքն
տէհչէթլի սուրէթտէ հալլի, եանի
ասլա ելի տիթըլմէեէքէք, պիր զէ
հիլըլէ յիճինին, ախէրինին գատէ
հինէ զօյտուղու զէհիլի քէնտի
սի իլմէքլէ, առաղէթի էլահիեէնին
պու վէճհ իլէ իճըս իտիլմիշ օլմաք
խախ :

Իշ պու մուսիպէթէնիկը բուժու
հանքն թասվիլլէրի, Օլիվիէնին կէօ
ղլու էօնիսնէ կէրտիքճէ, մէրգում,
մահմուպարըլլա կիւղէլ պէյիլլի
նին գարքն թարաֆլարքնը գանա
թարաք, սէրլան գալիք մասաֆէ
իլլէմէքտէ խախ :

Մէզքիւր գարմագարըլ միւլա
հաղաթ վէ զալիմ խաթըրէլէր ֆուր
թունաք, եավաշ եալաշ թէնիկին
օլտու, վէ Օլիվիէ պիր արտ, իսթիհ
սալ իթաիկի հուրրիսէթի կէօլիէ
ալթընտա կէօրմէքտէ իքէն, չիմ
տի բէք բարաք վէ մէսէրրէթլի
պիր սուրէթտէ կէօրմէեէ պաշտաք :
Հիւնքի մէրգում, Ասունցիաթա

եք վէֆաթ իթտի զաննըլլա, քէն
տի քէնտիլի պուտու, վէ պուն
տան պէօլլէ պիր ախիէրի հարգն
տա ըղհարը մուհապպէթ իթմէք
լիկէ հարգք պուլունտուղունու
հիտս իլլէտի, վէ Պրըթմանեպը սա
քը գըզա օլան մուհապպէթի, մէշ
րու պիր մուհապպէթ օլմաք Պիր
րինն զահիպ օլտու :

Պինապէրին, մէ իուսիսիէթ եէ
րինն նախեահ գուհուրա կէլիլ
լան իւմիտ, Օլիվիէնին գալալիտ
էօլլէ պիր մէսէրրէթ հասուրէ կէ
թիլրտի քի, սլունու թարաֆի իթմէք
տէն իսէ, սնրամադըզ տահա դօ
լայ աշը, Շէօլլէ քի գալաեա ուզ
րանտա պիր սէֆինէ իլիէն, տէնիկ
ֆիլիէրինին նէ տէրէճէ էհէմիլիէ
թի վաշ իսէ, Տիմօրանըլ պաքիլ
վէ տիլպէր սիմապը տախի Օլիվի
իլիէն այնի գալալիտէն օլտու :

Իշթէ Օլիվիէ, օլ սնէ տէլիս
րապէ կէլէ Եիւրիսիլաշ իքէն պու
քէրրէ նէ թարաֆուտա կէլիլ օլ
տուղուտու, վէ պէ յիլիլինն գանա
թարաֆ սօղորու կիթմէք իւզը
պուլունտուղունու ախալապ իսթէ
տի, Իմաի, էթրաֆընա պիր աթ
ֆը նալար իլէ, կէօրտիլիլու մա
հէլլէր, քէնտիսիննէ մէճհուլ օլ
մառըլընը, վէ Հալլը չէհիլտէն
եէտի սէքիլֆ արասի ուղապ օլուպ
սիւաշ օլտուղու միս Պէթգի նաթ
կիւզէլ գըքարը տախի, զանն ի
տէրանի քի, էֆէնտիսի, քէնտիսի
նի գանաթ թարաֆա կէօթիւրմէք
խթէեէճէկինի էվլէլճէ հիտս իտէ
րէք, Պրըթմանեք սօլունա սօղորու
իլլէրմէքտէ իտալիինի ախալաք :

Փիրապք Օլիվիէ, էն սօղորու հօ
տան Մէն-Նալըրէ կիթմէքիկէ գա
րար վիլմիշ խախ :

Օլ տագըգտան իթիպարէն,
մէրգում տէլիլալը, միւթար

օրսուդու սարքըրըզգաս նխապէ՛ծէն, պէ՛ յիբրինն հարէքէ՛ծինն ազըր-լաթաք, շինքի և օլ ուզուն օգնող-լէ, ինտանիս՛նէ ըրանէ՛ծէն օրնու-սա պիտէ, պարի էմրի պատրէ՛ծէն ըրանէ՛ծէն, մէգըիւր հայլանը և օր-կուսուգտան սաղքնանողը լաղըմ՛ իտի :

Օլիպիէնն սէյնա հաթմքնա տայիլ օրան թէ՛ ֆէրրուաթմն պիլպիւք է-հէ՛միկէ՛ծի Օրնուըզընաան, պէնա-նքնաան սարֆը նաղար իյլէրիլ, շինքի պիղ տաթի մէրդում սէյ-նա հ կիպի, վէ՛ շիւպհէսիլ գարին-լէրիմիլ կիպի, պըր սն էվիէլ մա-հէլլի մագտատէ, վասըլ օլմագըր-պարգուսինաէ յիլ :

Թապիաթմը պէ՛չէրիտէ, պիւր թա-ղըմ իլիթիլապ վէ՛ էնաիշէր ըք-դարմագաւ մահիր տիր, վէ՛ զանն իտերսինքի, ինսանքն էօմրիւնտէ-րէք շող սէֆա զուհուրա կէլէն սէֆալէթ ու մուսիպէ՛ծիքի արթըր-մող խա սուսուսա պիւր մէմուրի-եկի զար աքր :

Նասըլքի շու սըրաաա տաթի, կիւսիլ կէլաիքճէ, վէ՛ Օլիպիէ մաղ-սէտինն էագըլաղըգճա, պիւր թա-ղըմ էսէֆէնիլից հիտիւաթ մէր-դուսուն ֆիքրիտի իսթիլա իթմէք-տէ, վէ՛ Օլիպիէ սու հիտիւաթմը տէֆ ու իղալէ իյին, հիլ պիւր շէյ-նա քաւանագտա իտի, հաթմթա մէր-գում, ընտի ընտինն շու լաֆը-լարք սէօյլէր իտի :

Աճապա Տինօրտեք պէ՛թէքրար պու լաղիլէ՛ճէքըրիթմ, աճապա մէղ-պուրէ իլ, ալէ՛ յինտէ աչիքնար սուրէլիտէ իճրա իթաիլիթ խիեա-նէլիլէ, լանէլիլիլէ միւսթա հաղգ օլ-մուշ օլտուդում հալտէ, շինտի հաղ-գընուա սատըգ պու լաղիլէ՛ճէքմի-լիւ, Պունտան մաատա, ըմմ պէնի թէկէմին իտէպիլիւր քի, շիմոիտէ

գատար օլ լաթաֆէ՛ծիլ շօճուդուն էօմրիւ իչինտէ, քէնտախնէ թէպի-եկիթ վիրիճի պիւր քիմնէ պու հուր իթ-մէմիլ տիր տէյի : Պէն նասըլ օլ Ալահանի խաղինն յի պուլաում, վէ՛ ասէլմա հու գարունաա սէճաէ գըլ-մագ տէրէճէնինտէ ընտախնի սէվ-տիմ իտէ, պիւր տիկէրի տաթի պէ-նիմ կիպի էարաւագ մը, վէ՛ զալիմանէ սուրէլիթ տէ ընտախնէ ինտաէ իթմիլ օլտուդում օլ թաթլը կիւրէկին, մէղպուրէ թարաֆընաան պիւր պաղ-գաւընա իթա իտիլմէմիլ օլտուդու-նու ըմմ պանա սէօյլէնէպիլիլը, վէ՛ էկէր պէօյլէ պիւր հաղ վաղու պուլ-մուշ իտէ, օլ պապաէ շիքնաէլիլ իթմէրիկէ հաղ գըմ օլաճագ մը աքր :

Օլիպիէ պու ըլլաթարտան սմրա-պաղընը կէօքախնէ տօղրու էէէրէլ, մէյնա սիկէլիլէ, «էկէր Տինօրայը էվիլ պուլաւաում . . . » տիմէքտէ իտի : Այնն վագըթաա, մէրգա մնու-գիհնինաէ, պէլքի պուստան տահա-գիեաաէ մաղիւր պիւր ֆիքր տօղա-րագ, «նա էօրիլը պուլաւաում» տէնու մըրըլտանմագտա իտի :

Իյթէ պու միւլահաղալար իլէ, գանն խտերսին քի, մահըլունիկէթ-պախը պիւր տիւման իչինտէ, Օլի-վիէէէ, մէղպուրէնն մաթէմ իլէ գարլը օլան զալիպէսի կէօրիւն-մէքտէ, վէ՛ պիւր թապութում չիվի-լէրինն մըլալանարը սէօի գուլա-զընա գատար վասըլ օլմագտա ի-տի : Պունպարտան մաատա, պիւր սի-րիւ խաղըքն, հահըրուն վէ՛ միւքէ-տէր, վէ՛ ահէսթէ ահէսթէ, ճէնա-զէննն արգապընտան կիթտիկի, վէ՛ պու իղաիհամըն, Օլիւ-նապիլին ա-թիլգ քիլիսէսինտէ տօլարսը, Ի-րոյ կարուշ տաւաքնըն ահէլիլիլիլի գուպալէյն սէմալիլէյն գատար չը-գարաըլը, վէ՛ մուսիլաթէն էէէ :

տէն սիւքիւթ վէ եալընըղըդ դա-
յիմ օյուպ, գապըրխոթմանըն եէշիւ-
լեքէբրի արաաթնտա տախի պէեադ
պիր թաշ տիքիլախիկի, վէ պուլթա-
շըն իւղէբրինէ,

ՏԻՆՕՐՄ ՏԸ ՔԵՐՎԷՆ

վէ ալթընտա տախի,

ՄԵԶՊՈՒՐԷ ԻԶԻՆ ՏՈՒՄ ԻՏԻՆԻԶ

քէլիմէյէբրի մուհարբէր պուլունտու-
ղու, մէրգոււմ տէլիգանյընքն կէօ-
ղիւ էօնիւնէ կէլիմէքտէ խաի:

—Եկէր սահիհէն պէօյլէ պիր
հալ վուգու պուլմուշ խտէ... տէ-
աի Օլիպիէ քէնաի քէնախնէ, քէ-
մալի աէհշէթ վէ իղթիրապ իլէ, վէ
պիր դաշ սանիյեէ սօնրա տախի,
քէտէրլի պիր սօզբու գանյըրզլա,
էկէր էօլմիւշ խտէ, պէն տախի քէն-
աիմի էօլտիւրէճէ յիմ, վէսաէլամ,
տէեու իլալի իթաի:

Տէլիգանյընքն եօլ բէֆիդլէբրի,
պու միախլու մըլահապաթ օլտու-
ղու հալաէ, թապիաթիլէ, սէյ-
եահաթընքն սօն կիւնլէբրի մէրգոււմ
իչին զաեէթ ուղու կէօբիւնմիւշ օլ-
մալը աքր:

Օլիպիէ, Սէն-Նադէբաէն անճադ-
օն ֆարսախ գատար ուղադ գալ-
ազընտա, սապըրսըղըդը օլ տէրէ-
ճէ գարշը գօնուրնաղ պիր հա-
լէ կէլիլ խաի քի, պէյիլրինի, էվ-
վէլքինիկ իքի միպիլնտէ իլէբրի սիւր-
մէնէ պալաաթը, վէ պիր աշ րա-
հաթ իթմիւշ իքէն, ադշամըն օն
պիրիսաէն պիրաղ սօնրա, պէ թէք-
րաբ եօլա չըգաթ:

Զէվալը հալլան եօրկունյուղտան
թէլէֆ օլմադ հալլինէ կէլիլ օլտու-
ղու իչին, Օլիպիէ, պիւթիւն կիճէ
անէսթէ անէսթէ հարէքէթ իթ-
աի, վէ սապահ սաաթ եէտի սուլա-
րընտա, Արճ Գըլմանէ լօգանթաաթ
էօնիւնտէ, պէյիլրաէն աշադը էնաի:

Պու արալըդ, հօճա Լքհիւտէ,
աաէթի վէճհ իւղրէ, գարուսու-
նուն էշիլի իւղէբրինտէ աեադաա
աուրմադաա օլտուղունտան, վէ Օ-
լիպիէնին սիմապըն ապա խաթըն-
տան չըգարմամը պուլունտուղուն-
տան, մէրգոււմ կէօբիւր կէօրմէդ
թանքաթը, վէ քէմալի մէսէբրէթ վէ
եիւքտէք սէտա իլէ,

—Օ, միւսիւ Օլիպիէ, եիւն սադ
վէ սէլիմ օլարադ պիրիմ մէմէքէ-
թէ ալաէթ իթմանիլ, աէյիլ մի,
աէաի, չիւնքի սօղըուսունու սէօյ-
լէյիմ մի, սիլի, չըգան սէնէքի
կիպի կիւղէլ կէօրմէեօրում: Պիլ-
մէմ քի պու պէնիմ պիր խաւամ
մը աքր, աէյիլ մի աիր, լաքին
սիլ պանա պիր աղ սօիւն վէ դա-
յիֆ կէօբիւնիւեօրտունուղ: Ֆադաթ
սադքն խաթմա օլմաեապընը:

—Խաւըր, խանքր, սիլ միւսթէ-
րիհ օրուն, աղիլիմ, դիրա պէ-
նիմ սըհհէթ ու աֆիւեթիմ ալ պէր
քէմալ աքր, վէ չիւսհէսիլ, սէյ-
եահաթընքն եօրկունյուղաաթը սա
աղ վազըթտա կէչէր:

—Միւսիւ Օլիպիէ, պիր աղ վա-
գթթ պուրատա գարաճադ մօքընըլ:

—Զանն վէ մէմուլ խաէրիմ:

—Սիլին էսիկ օտանըլմէլ խթի-
ճար խաէճէքսինիլ:

—Շիւքհէսիլ, չիւնքի օ օտատան
պիր խօշնտաաղըլուղում եօդ տուր:

—Հազրը աքր, չիմաի խթէրոէ-
նիլ, չըգապիլլըրսինիլ: Պէն աթըն-
ըք ախըրա պաղըթմաքրըրըմ (ալլիմ
Ալլահ, նէ կիւղէլ աթ, լաքին բէք
Եօրկուն), վէ սօնրա տախի սիլի, էսիկ
վէ մէշհուր Գանարիա աաալարը շա-
րապըմտան պիր մըգաաթ կէթիլի-
րիմ: Զաթէն սիլ օ շարապը թա-
նըքընըլ, վէ չիմաի եիւն պիլ-
աիլիլիլի կիպի աիր, վէ սաղա թէպ-
աիլ օլմամըլ աքր, հալըուքի մու-

դայիլի օլարապ պէն . . . Ս՛հ , շա-
րապար ինանար կիպի տէյիլ
ախիլի , անլի պիր սէնէ էսիկե-
ճէ . ք օլարապ , տահա իյի օլարապ ,
Ֆագաթ նապլի կէօրիւն օրտունուզ ,
պէն օ դապիլտէն տէյիլիմ՛ , Հէր
նէ հալ իտէ , Մ՛ . Օլիվիէ , օտանրգա
չըզբնըղ . . . Ն՛յ , Մ՛աթ , հայլիան
Մ՛աթ , ալ շու պէյիլի տարբա կէօ-
թիւր , պէն մահդէնէ էնիկօրում՛ :

Պու սըբատա Օլիվիէ , է՛միւնիւն
էն թաթիլը տաղըզ տարբնը տէրու-
նինտէ կէյիլիլ զտուղու օտանա
չըզաը , վէ հէր շէյի էսիկէ հայլի-
տէ պուլմաըլա , կէչմիլ զաղբա-
լարը տէրիլաթիլը կլլէտի , վէ սօզաղա
նաղբը օլան բէնչիլիլնին էօնիւնէ կի-
տիպ , զեարկիլը քիւչիւք քիլիտէնէ
վէ մէզքիւր քիլիտէնին դուպպէնի-
տէքի բէնճիլիլիլիլ , վէ էթրաֆը
դում իլէ մահաթիլ օլան վատի լուար
նէհրիւնէ , վէ ափաղը թահատիտ ի-
տէն էէչիլ թարըլարա , վէ նիհա-
հէթ քիւչիւք տալիլարբնը տահի-
լին դտեարբնա շարբուն պահրը
Ոլիանսուն իւզէրիլնէ աթֆը նա-
ղար իթաիլքտէն , վէ պիլիկի վէ
պէդանէթ տէրէճէտէ սէվաիկի
թապիլիլիլնն նէզարէթիլլէ մահդուզ
վէ մէրուր օլտուգտան սօնրա , թօղ
իլէ միւլէմմա օլան սիմասքնը վէ էլ-
լէրիլի սօզուգ սու իլէ եըզաար ,
վէ էլպիտէսիսին ինթիլաթիլըզըզբնը
տիւզէթաի :

Օլիվիէ , հէնուզ շու թու պէթի-
նի թէթմիլ իթմիլ իքէն , հօճա Լը-
հիւտէ , պիր շիշէ քէնտի մէչհուր
աթիլիլ շարապը վէ իքի թանէ տաիի
դատէհ իլէ կէլաի : Մէրգում՛ տէ-
լիդանը , լօդանթաճբնա , Տինօրա
իւզէրիլնէ պաղը շէյիլը սօրմադ է-
չէտան արդուսունտա իտի իտէ տէ ,
ճէսարէթ իտէմէօրուտու : Պու-
նուն իչին տաիի իքի պիլիլք սէ-

պէպի վար իտի քի , պիրի վէ պաշ-
լըճատը , մուղիլը պիր իտապիլը ալմադ
դօրգուսու , վէ իքիլնճիսի մատմուս-
զէլ աը Քէրվէն հաղզբնտա միլթ-
թատըֆ օլտուղու Ֆիվիլատէ ալէա-
գատան տօլայը լօզանթաճբնա պիր
շէյ սէզարմէմէք արդուսի իտի :

Պու ճիւմլէ պիր թաղբմ կիրմէլի
չըզմարը եօլարատան մազսէտիւնէ իր-
մէքիլիկէ շաղջարագ :

— Աղիլիմ՛ , պէն կիտէլիտէն պէ-
րու մէմլէքէթիլնիլտէ պիր շէյ օլ-
տու մու , տէյու , սիւալ իթաի :

— Խանբը , միւսիւ Օլիվիէ , իլլա
հէր եէրտէ օլտուղու կիպի , սուրա-
տա տաիի պիր թաղբմ չօճուղար
տօզտու , իհթիլարար օլ պիր տիւն-
ետեա կիթաի , վէ պիր թաղբմ ա-
չըզ վէ մաշուգէլէր տաիի էվէնտաի :
Պու իտէ , ումումի պիր շէյ տիր :
Պուլարատան պաչգա նաղլ օլունմա-
նա շայեան հիլ պիր վաղբա դու-
հուրա կէլմէտաի : Պիրտէ , իքի այ աղ-
տէմ՛ , Կլան Շարբանթիէ տէնիլէն
մահէլլաէ , պիր պալըզճը սանտա-
լը Ֆարիթունուսա թուլուլարագ ,
դարգ օլտու , Ֆագաթ պունուն
թայֆէի , Սէն-Նաղէր էհալիպիւ-
տէն տէյիլ իտի :

— Էյ ճիլարարատա՛ :

— Ճիլարարատա տաիի խուսուսի-
պիր շէյ սօզ տուր , շու դատար-
քի . . .

— Նէ՛ :

— Ղարիպ պիր վագբա վուդու-
պուլիւնչ տուր :

— Նէ՛ կիլաի :

— Հէմ՛ պու վագբա կէօթիլիլը
քի , ճէհէննէմին պաշ շէյթանը ,
քէնտի էն սաաըզ պէնտէկետնը
հաղզբնտա պիլէ իլի պիր էֆէնտի
տէյիլ աիր :

— Մատտէ , մէլէք իւզէրիլնէ օլմա-
նըպտա , շէյթան իւզէրիլնէ օլտու-

զու իշին, Օլիվիէնին նէ զտիտէ բէք ազ էհէմիսիէթի վար իտի : Պու ճիւմէ մէրգում, իտիէճէք հիւքեանէ յի տեգգաթք թամիէ իյէ տիւլէմէքիկէ գարար վէրտի : Հօճա Լքհէտէ իտէ, քէլամչնա տէվամ պիրլէ :

— Մակի Թրէալ նամքնոա պիրքիմնէ իշիթմիլմիսինիլ, տէնու սիւալ իթտի :

— Ապա :
— Պու Մակի Թրէալ տէնիլէն, իհիթիւար, տուլ վէ սիհերպաշ պիրգաաքն օլուպ, պարատան եարքմ սաաթ ուղադլքգտա քեային պիրնէվի գուլիպէտէ սաքին օլմսլուս իտի :

— Սիհերպաշ մք, թէքրարլտոք Օլիվիէ, սէօզ սէօյլէմէկէ իվիէկի օլմանարագ :

— Սիհերպաղտան տա զիւտտէ, չիւնքի մէգպուրէ Ֆալ պադար իտի, վէ հէր աւքն իք ճիւմասիրթէսի կիճէլէրի, մահիթապ օլտուղունտա, սիւքիւրիէ սաքք իզէրինէ օթուրարագ, պիւլիւճիւ էրքէք վէ գաաքնլարքն մահէլի իճիթմսիւնէ կիտէր իտի :

— Իէք ալէա, պու Մակի Թրէալա նէ վագք օլտու :

— Պու խոստատա էլիլէճէ չուրաք պիլինմէք յաղքմ տքր քի մէգպուրէ պիւսիւճիւսիւս գուլիպէսինտէն պիր ալ ուղադլքգտա վէ թարլարքն օրթարքնա, պիւլիւք վէ եուվարլագ պիր տէլիք պուլունուպ, էլիս աւադ տէրիպիկի, վէ պու օտաքն իքի միպիտէ էնիլիկի վար տքր : Պու տէլիսէ Գուրք Եւրքուրա տէսիլի իտէ տէ, սէպէպի նէ օլտուղունու պիլմէմ, Իմտի, պիր ճիւմաս իրթէսի կիճէսի, Մակի Թրէալ սիւքիւրիէ սաքքն իւզէրինէ օթուրուպ, մահէլ-

լի իճիթիմնէ կիթմէքտէ իքէն, սիւլիւրիէ սաքք, խուլլու աթլար կիւպի էլիլիք, վէ իհիթիւարէ գաաքն, պունտան սուլտէք պիւտաէսիլլէ չաշքքալ, վէ պու արալքք թամ Պուրա չուգուրու իւզէրինտէն կէլմէքտէ օլտուղունտան, յուգուրուն իշինէ տիւլէր, վէ թէլէՖ օլուր :

Իշիթէ հիւքեանէ պունտան իպարէթ տիր :

— Եյ պու տիւլիւլիւ պիր տիկէնքի կէօրտիւ միւ :

— Քիմնէ կէօրմէտի, չիւնքի պիւլիւճիւլէր մէճիսիսին թօրլանաճալք կիճէլէրտէ սօգաղա չքմադլքգ, պու մէմէքէթիս ատաթքնտան տէլիլ տիր :

— Կօլէ օլտուղու հալտէ, մէրգումէ իհիթիւարէ գաաքնքն քէնտիլէ յիթտի սէլեաճաթչնա գուրպան կիթմիշ օլտուղու նալլ ապաշքլէշալք :

— Պագաթ, միւսիւ Օլիվիէ, Ֆէրտաար կիւն, մէգպուրէնին նաշք մէգքիւր չուգուրաա պուլունտուղունու սիլլէ սէօյլէմէտիմ մի :

— Լաքին օլամաղ մք քի, պիւլաքէ գաաքն օ չուգուրա գաղտէն տիւլիւլալ օլտուն :

— Թանրք, օլամաղ, չիւնքի մէրգումէ եօլու բէք ալէա պիլիլիլունտէն, գարանլքգ պիր կիճէտէ կէօլլէրի պաղք պիլէ օլտա, թարլալարքն իշինտէն կէլէպիլիլ իտի :

— Հալ պու քի սիւքիւրիէ սաքք եանանտա մք իտի :

— Թանրք, սիւքիւրիէ սաքք, եալալալգճա, պիւլիւճիւլէրին մահէլլի իճիթիմսինէ կիթտիքտէն սօնրա, գուլիպէսին պիր քէօշէսինտէ քէնտի եէրինէ ալտէթ իթմիշ իտի քի, պու խոստա տալի մէգքիւր սիւքիւրիէ սաքքնքն պիւսիւլէնմիլ օլտուղունու աչքգտան աչքլա իյմա

էլլէմէքատ խոի : Միւսիւ Օլիվիէ , սիր աէ պու էֆքէտարտա տէ յիլլիսինիդ :

— Շիւպէտիդ , աշիզիմ , աէտու ճէվապ վէրտի Օլիվիէ , շիւնքի մէրգում տէլիգանլը , հօճա Լըհիւէտէնին վէ հէմէհրիլէրինին էֆքէտարը պոթըլէրինի , վէ տանլըչ մուհա քէմէլէրինի թասհիհ իթմէք ֆիքըրինտէ օլմաերպ , զաթէն քէնտիինին ֆիքրի սայիր միւլահաղաթ իլէ խթիլա խոիմիլ խոի :

Օլիվիէ , հօճա Լըհիւէտէ իլէ իթտիկի միւլաղաթտան , քէնտիինին պիլմէք իթմէտիկի խուտուսա տայիր սոլա մալիւմաթ պընամաեաճաղընա զավիէն իսիւաթ օլտուդունտան , վէ պունտան մաստա , էկէր մատուտաղէլ տը Բէրվէն էլլէնիլ , Եախա էօրիլիչ օլա , լօգանթաճը պունու քէնտիինին պիլտիրիր խոի աէտու միւլահաղա իթտիկիտան , վէ պու սուրէթլէ պիրաղ գալպի լահաթլանտըլընտան , Գանարի շարապընտան պիր դատէհ տահա իչտի , վէ տիշտը չըգմաեա հաղըրլանտը : Լօգանթաճը , մէրգումուն հաղըրլըքընը կէօրաիւկիւնաէ :

— Նէ օ , տահա հէնուղ կէրիլիլիքէն , Եինէ Եօլմ մը չըգաճաղաընըլ , տէտի :

— Աթ իլէ ուղղուն պիր սէ յեահաթ իթմիլ օլտուղում հալաէ , պիր աղտա Եաեան աօլաչմագ իհթիւեաճընը հիսա խոիեօրում :

— Լաքին Եօրիլուն օլմալըքընըլ :

— Խանքը , հիչ պիր Եօրիլունլըգ հիսա իթմէեօրում :

— Գահալալթը իթմէկէ կէլէճէքմիլինիլ :

— Շիւպէտիդ կէլէճէյիմ , լաքին էկէր , շու սապահ թէֆէրրիւճիւմիւ պիրաղ թէմտիա խաէր ի-

սէմ , պիր շիֆթիկէ կիրիպ , պիր թաս սիւտ իլէ պիր աղ տախի էթմէք Եէյիպ , դահալալթընը իթմիլ օլտուղում :

— Միւսիւ Օլիվիէ , պու տէտիկիսիլ գահալալթը , պիր սէյեահա տալա Եաղըչմաղ . պունուլա պէրապէր , պու խուտուս սիղէ այիտ օլուպ , հէր քէս իթմէտիկի թարղտա միտէսինի պէպլէմէեէ սէրպէթտիր : Շալընըլ շու դատարընը սիղէ խապէր վէրիլիմ քի , տիւն ագչամ պիր տօմուղ քէստիմ , վէ պիւնահէն ալէյհ սիղէ ալէա կէօտէն իլէ գալպումա վիրէճէք խոիմ քի , նասըլ քի հէր քէս պիլիր , պունլար ինսանը պէպլէյիճի վէ գուլլէթ վիրիճի շէյլէր տիր : Շուտա վար քի , էկէր պու սապահ սալթ սիւտ վէ Եէմէքլէ վաղըթ կէչիլրիտէնիլ , ագչամ Բէք իլթահը սուրէթտէթամա խաէրիինիլ :

Հօճա Լըհիւէտէնին շու լաղըրաըքընըն նիհաեթի կէլմէեէճէք խոի , շիւնքի օլ միւլէթիլէմ զաթ , պունտան ագտէմ տախի օղուեանլարըմըղա մալիւմ օլտուղու իրգէ , այօլ պօղաղ խոի , ֆագաթ Օլիվիէ , մէրգումա , Եէնի վէ թիւքէնմէլ պիր միւքեալմէեէ տահա պաչլամաընա վագըթ պրագմաեարագ , շարգասընը ալաը , վէ աեաղընըն ալթընտա տիլթէմէքատ օլան ախչապ նէրտիվէնտէն աչաղը Ենիպ , լօգանթատան տիչաըլ չըքաը :

Հօճա Լըհիւէտէ գարունուն էչիլինէ դատար Օլիվիէեէ ըիֆագաթ իթտի , վէ սէսի Եէթիչալիլինի զանն իթմէքատ օլտուղու մահէլլէ գատար , ճէրգումուն արգասընտան պիր թագըմ խաեալի սասաթթ ուլիգպալլէր թէմէննի կլէտի :

Պու արալըք Օլիվիէ , սիւրաթլէ Եիւրիւմէքտէ խոի իսէտէ պու ճիւմ :

լէ շու եկրիւնիւ շիւ քէնտիւն իւնն
բէք աղբը կէօրիւնմէ, քտէ խաի :

Չիւնքի մէրգ ումունն էօմիւ, շու
սըբաւաա դարադըշարբըլաճազ խաի :

44
ՏԻՆՅՐԱ

Օլիվիէ, ազ պիր վազթըն իչին-
տէ, Սէն-Նազէրին ոսն էվլըրինի կէ-
չէրէք, քէնտիւնի Տինբանըն դու-
լիպէսիննէ կէօթիւրէճէք օլան եէշի-
լիլի շուգուր եօլա վաթըլ օլաու,
վէ մէղքիւր գուլիպէնէ միւթթա-
թըլ օլան չիթին էթբաֆընսալի
եիւքսէք ազաճլարըն լծէրէսինի
միւշահատէ իյէմէքտէ խաի : Արա
սըբա տալի ազաճլարըն դալըն
եարբաղլարը արասընտան, գուլի-
պէսին տամը կէօրիւմէքտէ, վէ օ-
ճադանն չըգան մազի պիր տիւման,
գուլիպէսին խալի օլմատըղընը իմա
իյէմէքտէ խաի :

Օլիվիէ, ազաճէմէ, ճէնէրէ պէ-
ռօէն խամինի վիրսիշ օլաուդումուզ
օլ կիւղէլ չիթին դարուսունա եազ-
լաշաղղընտա, հարէքթիլի աղբը-
լաթը, հաթթա կիրիֆթար օլաու-
դու հէեհճան, եօլուն չանըր չի-
մէնպէրի իւղէրինտէ պլը աղօթուր-
մազըգա քէնտիւնի մէճպուր դըլ-
աթ : Պիշարէնին վիճուտիտէ գուլ-
վէթ աեհպէն շէյ աղա գալմաթը-
չընտան, իհիթեարըր, եալսուտ քիթ-
միսեա լմաթուրուշ օլան առէմլը
կիպի տիթրէմէքտէ խաի : Վէ պա-
ղէն եիւրէկի բարչարանմադ աեքէ-
ճէսինտէ ֆէվղէլաեէ չարբաղը մի-
սիլըս, պաղէն տախի, զանն խալը-
սինի, տամարլարընտա պիր տամ-
լա պլիէ գան դալմաթիշ կիպի,
եիւրէկ չարբընթըր պիւսպիլիւն
տալուր խաի :

Օլիվիէ, սոն պիր ճահա տահա
իթաի, չիւնքի ֆէվղէլաեէ պիր

ոստաթիմէ եալսու էպէտի պլը
ֆիլաթթիմէ դարչը չըգմազ իչին,
մէրգ ումա դալթիթ վէ ճէտարթիթ
լաղբ խաի, իմաի, մէրգում քէն-
պի ճէտարթիթ խալըք, էիւրիւմէ
կէ պալաթը, վէ պէշ աազըգա
զարֆընտա, չիթին գարուսունա
վաթըլ օլուպ, օրտա տախի տալը-
տա, վէ աիրաէքթըրինի, գարաթ օ-
լան դարուսունն իւթ լմարաֆընա
տահաեարադ, գուլվէլի հաֆրգէ-
սինտէ աեքինճէ հէքթ խալիլիշ օլան
օլ մահլիլի չիմէնդարէ պիր նաղարը
ըրիգալմաթիլ իլէ կէօղ կէդաի տի
Պա արաթը, սեպտեմբր աեք
կիւնէչի, իհիթեար էլմա ազաճլա-
րընըն եարբաղլարընը, վէ գասի-
ֆէտէն հաթ կիպի եէրէ սեթիլիշ
օլան չանըր չիմէնդիլիլի, դիտալա-
րըլա լծէնվըր իյէմէքտէ, վէ քի-
չիւք կէօրիւն եիւզիւնիւ բարթլաթի-
մազա խաի :

Պըրմըղը վէ գըր բէնկիլ էվի-
եէզ խէ, զանն խալսինքի, օլ մէ-
սեքթիթալիշ կիւնէչին ալթընտա,
պաղանըն էիւ դիւնէ կիւլումէմէք-
տէ խաի, եալընըլ լմալուզար իլէ
էօրաեքթըր խաի քի, եէշիլիւրէր իւ-
ղէրինտէ եաեքմըշ օլաուզարը
լմադաիբաե, մահլիլի մէզքիւրաե
հիւքմ իթմէքտէ օլան եալընըլըգա
հայիտի վէ հարէքթիթ տարթիթի
պիլիշ իթմէքտէ խալիլը : Սարը վէ
պէնաղ բէնկիլ պիլիւք պիր քէ-
տի խաի, ալըդ պիր բէնչիլըրինն քէ-
նարընտա օթուրաթ, կիւնէչին
օրճաղըլընտան լծէնպէլճէ ըսըն-
մազա խաի :

Պըրմըղը վէ գըր բէնկիլ էվի-
եէզ խէ, զանն խալսինքի, օլ մէ-
սեքթիթալիշ կիւնէչին ալթընտա,
պաղանըն էիւ դիւնէ կիւլումէմէք-
տէ խաի, եալընըլ լմալուզար իլէ
էօրաեքթըր խաի քի, եէշիլիւրէր իւ-
ղէրինտէ եաեքմըշ օլաուզարը
լմադաիբաե, մահլիլի մէզքիւրաե
հիւքմ իթմէքտէ օլան եալընըլըգա
հայիտի վէ հարէքթիթ տարթիթի
պիլիշ իթմէքտէ խալիլը : Սարը վէ
պէնաղ բէնկիլ պիլիւք պիր քէ-
տի խաի, ալըդ պիր բէնչիլըրինն քէ-
նարընտա օթուրաթ, կիւնէչին
օրճաղըլընտան լծէնպէլճէ ըսըն-
մազա խաի :

Օլիվիէ, հէք շէլի եպիլ պիլաիւ
կի հարաե պալաուդումաան, Պը
դիւ կէճէ հիւսեհիւսիտ սալոսարան սե-
նան աթէմ կիպի, ոսն տէֆա չիթիթիկէ
իթաիկի վիղիթաուսան պէրու, սն-
ճադ եիկիլիլ տէօրթ սաաթ կէպիլիշ

օլտուղունու զանն իթմէքտէ խտի :

Հէրնէ հալ խտէ մէրգում , պիր ազ սօրտա , դարուեու սէտիղճէ աչքս , չիթին իչինէ կիրտի , վէ դաւ պիսին կիզլի պիր իլհամըյրա , տօղրու գուլիպէեէ կիտէճէք , վէ էչիքաէն կէչէճէք 'էրտէ , չիթին զ պիր ուճունտա վագք օլան վէ պիւլիւք մէչէ ազաճլարը սանէսիտտէ կէօղկէ տլթընտա պուլունան քիւլիւք թէքէեէ տօղրու կիթտի : Օլիվիէնին սօն տէֆա Տինօրա իլէ վուգու պուլան միւլագաթը պու մահէլլտէ խտի :

Մէրգում , թապի օլտուղու իլհամտա , ապա վէ դաթան եանըլմամըլ խտի : Ետօլլէ քի , Օլիվիէ , դապա պիր կիւլէրճինլիկին քէօչէսին հէնուզ կէչիլ իքէն , կէնճ դըզ կէօղիւնէ դահիր օլտու : Մէրգումէ , պիր վագքթ տաթի տչնի մահէլլտէ օթուրարագ , տիթրէր պիր սէտա իլէ Օլիվիէեէ , «Պէն սիղէ եիւրէկիմի թէպիմ իթտիմ , վէ սիղէ եէմին խտէրիմ քի , սիղտէն մատա , քիմէնին օլմաեաճաղքմ տէմիլ խտի :

Տինօրա , սայիր տէֆալար միսիլու , դօեու քէնկլի օլիր էլպիտէ կիլինմիլ , վէ սարը սայլարընա տաթի թէղէնաթ օլարագ , կիւղէլ պիր րիտէ դօյմուլ օլտուղու հալտէ օլ կիւղէլ պաղընը , տիւլիւնճէլի պիր թարդա կէօքսիւնէ տօղրու էյմիլ խտի : Մէրգումէնին ճիւղիճէ զպիֆլանմըլ օլան եանագլարը պիր ազ սօլիուլուգ քէսպ իթմիլ , վէ զանն խտէրիւն քի կէօղլէրի տաթի իրիլէչմիլ խտի :

Պու արարդ Տինօրա , էքր նսգէք էլլէրինի , տիլլէրի իւղէրիտտէ պիրպիրինէ գալուչտուրմուլ խտի : Օլիվիէ , մէրգումէնին բարմագլարընտան պիրինտէ , պիր ալթուն

եիւղիւք բարլատըղընը կէօրէրէք ,

—Աճապա վալիտէմին եիւղիւկիւ մի տիր , աճապա օլ մուգատտա եիւղիւկի մի տիր քի , պէնի օնա նիչանլամըլ տըր , էկէր էօլլէ իտէ , վէ էկէր հալէա օ եիւղիւկիւ բարմագլընա թաղըմագտա խտէ , տիմէք տիր քի պէնի լանէթլէմէմիլ տիր , տիմէք տիր քի պէնի ունութմամըլ տըր , տէտի քէնտի քէնտի :

Տինօրա , դավուչմուլ օլան էլլէրինի պիրպիրինտէն չէօղտիւ : Օլիվիէեէ խտէ , մէզպուրէ , պէլքի քէնտի թարաֆընա պագար զիւլմիլլէ , վէ լա քին հէնուզ մէրգումէեէ կէօրիւնմէք իսթէմէտիկիւնտէն , պիր աղաճ քէօքիւնիւն արգաաընտա կիլլէնտի : կէնճ դըզ պու արա կէօքսիւնտէն պուրուչմուլ պիր քէտղըս չըգարարագ աչտը , վէ պիր դալ տագքգա դատար օգուտու : Պատէհու պիր ալթէլի աչգ իլէ մէղքիւք քէտղըս տուտագլարընա կէօթիւրտիւ , վէ պու վագքա էսնաաընտա , եանագլարընտան իքի իքի կէօղ եալարըլ ահէսթէ ահէսթէ սիղուլ իլլէտի :

Պու սըրտա գըքգանճըք ելլանը , սիլլի տիլլէրինի Օլիվիէնին եիւրէկիլին սօգտուղունտան , մէրգում հիտտէթլէ վէ քէնտի քէնտինէ ,

—Պու մէքթուպ նէ տիր քի , աղլաեարագ էօրիւեօր . . . անքն նէ վալիտէսի վէ նէ ֆամիլէտաք վար տըր , աճապա պիր մաչուղուն իմի միտիր քի , տուտագլարընա տօղրու կէօթիւրմիլ տիր , տէտի :

Պատէհու Օլիվիէ , միւտտէթի էօրիւնտէ պիրինճի տէֆա օլարագ , հիսս խտէկէտիկի պիր տուլլուեու զալթ խտէրէք , աղաճ քէօքիւնիւն արգաաընտան այրըլտը , վէ ի-

լէրիւնէ տօղորու պիր դաշ ատքմ
 աթաք , Հալ պու քի մէյտանտա
 օլան չանբըլքըն չօգուղունտան ,
 աեաղքընն ճիւղիճէ սէսի իշիաիւ-
 մէմէքտէ խտի: Պիր աէ Տինօրա , քէն-
 տի միւլահազաթք զաթիւնէսի տէր-
 եասընա զարգ օլմուշ օլաուղուն-
 տան , էվիլէլ էմիրտէ հիշ պիր շէյ
 իշիթմէտի , Փագաթ մուախխարէն
 աեաղա դալգարադ , մէրգումու
 կէօրտիւ վէ թանքաք , վէ եաշար-
 մըշ կէօղլէրինտէն թէշպիհ զապուլ
 իթմէզ պիր ալէվ զուհուր իտէրէք ,
 էօյլէ պիր թաթլը սէտա չըգարաք
 քի , էն մահիր միւղիդա աշինալար
 պիլէ պու սէտաեք նօթաեա ալա-
 մազլար , վէ սօնրա պիր սըչրաեքշ-
 տա , իքի գօլարըլա Օլիվիէնին
 պօղազընա սարըլըպ , քէսիք պիր
 սէտա իլէ ,

—Ա՛հ , սիգմիսինիդ , վէ նիհան-
 եթ կէլտինիդ , տէեու բէբէլէտի :

— Տինօրա , սէվիլիւլում , տա-
 հա պէնի սէվիեօրմուսունուղ , տէ-
 եու սիւալ իթտի տէլիգանլը , Ֆէվ-
 դէլատտէ սաատէթ իշինտէ օլարագ :

— Հիշ ինսան էօմիլնտէ իքի
 տէֆա սէվէր մի , տէտի Տինօրա
 խալիսանէ պիր զուրուրիւնէթլէ :

— Էյ պէնի պէքլէեօրմուսունու-
 տունուղ :

— Էօյէճէկիմ կիւնէ գատար սիղի
 պէքլէեէճէք իտիմ . . . Հէմ Օլի-
 վիէ , սիդ բէք ալէա պիլիբաինիդ
 քի , պէն սիղի պէքլէմէք իշին եէ-
 մին իթմիշ իտիմ :

— Պագաթ պէն սիղէ , « Տինօրա ,
 արլէրդ րէն րէնէրէն » տէեու եաղ-
 մանըշ մք իտիմ :

— Էվիլէթ , լաքին շունու տախի ի-
 լալէ իթմիշ իտիմիդ , եանի , « Չէնէ
 րէր ֆեճէն օմաէնն կէնթէնէնէնէն : »
 Պէն պու միւճիղէեէ կիւվէնմէքտէ
 իտիմ , վէ շիմտի կէօրիւեօրսունուղ

քի , պու խուսուտա հագդքմ վար
 իմիշ , զիրա իշթէ կէլտինիդ . . .

— Էվիլէթ . կէլտիմ , հէմ տայիմի
 սուրէթաէ կէլտիմ , իշիաիւեօրմու-
 սունուղ սէվիլիւլում :

— Իշիտիեօրում վէ հէմ տախի
 ինանբեօրում : Ա՛հ , սիղէ ինանմագ-
 լըղա միւհթաճքմ : Էկէր շիմտի տա-
 խի սիղտէն պէ խեքարար սյրըլմագ-
 լըղքմ լաղքմ կէլէն , էօյլէ հիսա իտի-
 եօրում քի , արթըգ եաշաեամամ ,
 զիրա , Օլիվիէ , սիգմիսինիդ պէնիմ
 հաեաթքմ :

— Տինօրա , օլմէէլուն մէքթուպու
 ախը իթաիլիսինիդտէ , պանա պէա-
 սուա իթտիսինիդ մի :

— Սիղէ նաթըլ պէտտուա իտէպի-
 լըր իտիմ . . . :

Պատէհու մէգպուրէ , Օլիվիէնին
 պօղազընա սարըլը օլան գօլարքնը
 աեքրաք , վէ էլինտէն աիւշիւրմիւշ
 օլաուղու էսիլ քեաղքաք չանբըն
 իւղէրինտէն ալարադ , շէօյլէ իլալէ
 իթտի :

— Իշթէ օլ զալում , վէ լաքին դա-
 եթ սէվիլիւլում մէքթուպ քի , հէր
 կիւն , վէ հաթթա հէր սաաթ , իւ-
 միտ իլէ գարըշըգ օլան պիր լաթա-
 Ֆէթլէ օգուրտում : Տօ՛սթում , պիր
 տէֆա տահա օգումագ , վէ սիղին
 իլէ սիրլիքտէ օգումագ իտթէրիմ :

Պու վէճհ իլէ կէնճ դըլ , նիշան-
 լըսընա տանանարագ , թաթլը պիր
 սէտա իլէ , Փագաթ ահէսթէ ահէս-
 թէ օգումաեա պաշաաք :

Սիղիդ վէ դանէթ սէվիլիւլում
 « Տինօրա , սագըն պէնի թայիլպ
 իթմէ , պանա լանէթ օգումա վէ
 « աճք պէնի . . . »

Մէգպուրէ , օգումաքնը գաթթ
 իտէրէք :

— Ա՛հ , սիղէ իթաաթ իթմէքտէ
 իտիմ , սիղէ պիւթիւն գալպիմտէն
 աճրմագտա իտիմ , լաքին ալպա

սիղէ լանկթ օգուճապտա տէյիլ ի-տիմ , տէտի , վէ պատէհու մէք-թուտա շու վէճհ իլէ տէվամ իթ-տի .

«Ձիւնքի տիւննատա պէնտէն «տահա զիեատէ պէտպախթ , վէ «սէֆիլ ատէմ եօգ տուր : Շու »էսնատէ պէնիմ եիւրէկիմ բարէ գրարչա իտիլմիշ , վէ ազլքմ աախի «ղայ օլմուշ տուր : Հէյ վահ , ու «զուրսուզ պիր թալէ , պէնի սէն-«տէն , եանի , իւմիա վէ հանաթլքմ «տան վազ կէչմէքիկէ մէճպուր «գըլմագտա աքր . . . »

Մասմուաղէլ տը Գէրվէն , շու սօն ճիւմլէյի օգուտուդտան սօն-լա , կէօլլէրի եաշարմըշ օլտուղուն-տան , սիլմէկէ մէճպուր օլտու , վէ բէբէլէեբէք .

—Ահ , էվլէթ , էվլէթ , շիւպհէ-սիղ զիեատէսիլլէ աճը հիսս իթմիշ օլմալքսընըզ , լաքին հիսս իթտիկինիդ աճը , պէնիմքի գատար օլմաղ :

—Սղիղիմ , ֆիլվաղը պէն չօզ միհն ու մէշազգաթլար չէքտիմ , վէ չէքտիկիմ պու միհն ու մէշազ-գաթլար , սիղինքինտէն չօզ գիեա-տէ տիր , տէեու ճէվապ վիրտի Օլի-վիէ , Տինօրանա սարըլարագ :

—Գլմ պիլիր , տէտի կէնճ գըզ , շիւնքի սիղին պանա օլան մուհապ-պէթինիղին , պէնիմ սիղէ օլան մու-հապպէթիմտէն տահա զիեատէ օլ-տուղունա էմինսիսինիդ : Խանբըր , պէն զանն իթմէմ քի , պու միւմ-քիւն օլտու :

Պատէհու Տինօրա , եինէ մէք-թուպունա տէվամ իլլէտի .

«Մէն պէնի պէքլէմէքլիկէ եէ-«մին իթմիշ իտին , ֆագաթ Տինօ-«րա , արթըզ պէնի պէքլէմէ , զի-«րա , պիր միւճիղէ օլմալք տըր «քի , եինէ սէնին եանքնա ալտէթ «իտէպիլլէյիմ . . . »

—Ահ , տէտի եիւքսէք սէպէ մէզպուրէ , պէթէքրար օգուճապտա դաթթ իտէրէք , իշթէ օլ միւճարէք քէլիմէ քի , պէնիմ մուճիպի սէլա-մէթիմ օլտու : Սիղի պանա կէթի-րէպիլլէճէք օլան օլ միւճիղէ , պէ-նիմ իչին աշըլմըշ պիր իւմիա գա-բուսու , վէ պիր կիճէ զիեասը տի-մէք իտի : Իշթէ օլ միւճիղէյի , կիւնտէ եիկիրսի տէֆա , եիւզ տէ-ֆա , վէ պէլքի պին տէֆա ճէնա-պը Հազդտան թէմէննի իթմէքտէ իտիմ , վէ նիհանթթ Հազդ թէա-լա հազրէթլէրի օլ միւճիղէյի պա-նա իհասն իթտի :

—Ապա եանըլմամըշսընըզ , սէվ-կիլիւմ , տէտի Օլիվիէ վէխիմ վէ միւքէտտէր պիր հէեէճան իլէ , զի-րա մէրգում , պու սէօղիւ սէօլլէ-տիկինտէ , քէնտիսինի սէրպէսթ գըլմագ իչին վուգուա կէլիշ օլան տէհչէթլի վագբալարը տէրխաթթըր իլլէմէքտէ իտի , ֆիլվաղը , ազի-ղիմ , պէնիմ գուրթուլուշում , սիղին տուալարքնըզ սանէսինտէ իսթիհ-սալ օլունմուշ պիր միւճիղէ տիր , վէ Հազդ թէալա , շու սըրատա քէնտիսին հուտուտուզ գուարէ-թլինի աշիքեարէն կէօթէրմիշ տիր :

Պատէհու Տինօրա շու վէճհ իլէ մէքթուպա տէվամ իլլէտի .

«Հէյ վահ , պիղի պիրպիրմիղէ «րապթ իտէն քէլամը , եինէ սիղէ «իեատէ իթմէքլիկէ մէճպուրում , «չիւնքի , պէյիսիղտէքի եէմինի «նազդ իթմէքլիկիմ լաղլմ տըր : «Սիղ հիւրրոխնիւզ , վէ պու հալ-«տէ մութլու օլունուզ : Իշթէ պու «տուր պէնիմ պիր թանէճիք վէ «էշէտտի արգում , վէ պու տուր , «պունտան պէօլլէ ճէնապը Հազ-«տան նիեաղ ու իսթիրհամ իլլէեէ-«ճէկիմ լութֆ ու ինանթթ : Ու-«նութ օլ պէսպախթ վէ սէֆիլ

«քիմուէ յի քի, սէնի ապա ունութ-
«մատաճագ տըր, սէվմէ օլ մաշու-
«գու քի, սէնի տայիմա սէվէճէք
«տիր . . . »

—Սիդի ունութմագ մը, սիդի սէվ-
մէմէք մի, տէտի կէնճ գրգ, թարիֆ
օլունմագ պիր կէրմիսէթլէ, պու
միւմքին մի տիր, վէ սիդ հիչ մէ-
մուլ իտէպիլիրմիսինիզ քի, պու
միւմքին օլուն: Տօղուտու սիդին
պանա պու եաղաղընը, «Արթըգ
«նէֆէս ալմաեքնը, վէ հավասըզ
«վէ կիւնէչիզ եաշաեքնը» տիմէք
իտի, չիւնքի Օյիվիէ, պէնիմ սիդէ
օլան մուհապպէթիմ, ճա'բմըն կիւ-
նէչի վէ հավասը տըր:

Նիհանէթ, մէղպուրէ, մէքթու-
պուն շու սօն ճիւմիէթիսին տախի
օղուեարագ, իքմիսլ իթտի:

«Ալլահա բամարտըգ, Տինօ'րա,
«Ալլահա բամարտըգ, պէնիմ սէվ-
«կիւլիւմ . . . Ա.Ն, սէնին տիդէթին
«էօնիւնտէ պուլունարագ, ուզուն
«պիր մուհապպէթ վէ սէատէթ
«մէմուլ իթտիկիւմ հայտէ, չիմտի
«շու Ալլահ-ըւմ-ըւմ-ըւմ քէյամընը ի-
«րատ իթմէք, նէ գատար աճը վէ
«սէրթ իմիչ:

«Լաքին նէ չարէ քի, պախթը
«տիեհհըմ ապա պօղուլմագ պիր
«սուրէթտէ օլտուղունտան, Ալլահ-
«ըւմ-ըւմ-ըւմ քէյամը մուղիրրինի թէք-
«րարլամագ լաղըմ տըր . . . պու
«քէլամը եաղարքէն, էօվմէ յի թէր-
«ճիհ իտէր իտիմ, ֆագաթ հայ-
«ֆաքի, Հագգ Թէալա հաղրէթլէ-
«րի պու սըրատա տախի պիլա մէր-
«համէթ տալրանարագ, պէնի հէ-
«նուղ եաշամագլըղա հիւքմ կլլէ-
«մէքտէ տիր . . . »

Կէնճ գրգ, պալէտտէ միւնտէ-
րիճ օլան մէքթուպուն գրաաթընը
իքմիսլ իթտիքտէն սօնրա, եալաշ-
ճա մէգքիւր մէքթուպու սէվիլու-

լիւսիւնիւն էլինտէն ալըպ, բարէ
բարչէ իթտի, վէ պու բարչալար
տախի բիւղիւար իլէ ուչուպ, շաեք
չիմէնիլիկին իւղէրինտէ, ատէթա էվ-
վէլի տահար չիչէքէրի կիսլի եա-
եքլալար: Պատէհու մէրգում տէ-
լիդանը քէլամա աղաղ պիրլէ, շէօյ-
լէ սէօլլէտի:

—Իչթէ, պէնիմ ղանէթ սէվիլու-
լիւմ, պիղիմ տէրտ ու քէտէրլէրի-
միզին խաթըրէսի տախի, պէօլլէ
եիւրէքէրմիզտէն ուչուպ կիթ-
սին . . . Պունտան պէօլլէ կէչմիչ
ղէմանը, վէ կէչմիչ ղէմանտա շէք-
տիկիմիզ միհն ու մէչագղաթլարը
ունուտալըմ, վէ մատամքի շու էս-
նատէ եէքոթիկէրիմիզէ գալուչաուպ
պիղիմ իչին սահիհ պիր շէյ վար
իտէ, օ տախի հալը հագըր տըր . . .
իմտի, ունուտալըմ, ունուտալըմ . . .

—Պիլաքս ունութմաեալըմ, սօս-
թում, ունութմաեալըմ:

—Նէ իչին:

—Չիւնքի ֆուրթունալը կիւնլէր
տէրխաթըր իտիլիստէ, մէսէրրէթ-
պախշ կիւնլէր, տահա ղիւեատէ
կիւղէլ վէ տահա ղիւեատէ լաթիֆ
կէօրիւնիւր:

—Սատտէթիմիզի էպէտի գըլ-
մագ իչին, միւքէտտէր պիր մաղի-
նին խաթըրէթիլի ունութմագ լա-
ղըմ տըր:

—Խանըր, խանըր, ճէնապը
Հագգըն պիղէ իթտիկի կլլիքէր
հագգընտա, էօմիլուլիւղ օլտուգ-
ճա Բէնտիսինէ թէչէքքիւր վէ
տուա իթմէք իչին, վէգալիլի մա-
ղիեէ յի խաթըրլամալըքըլ:

—Տինօ'րա, սիդ պիր մէլէքէտի-
նիզ:

—Հարպուքի գանատալըմ նէ-
րէտէ տիր, տէտի մէղպուրէ իօչ
պիր թէպէսիւմ իլէ:

—Պանա էօլլէ կէօրիւնիւեօր քի:

սիզին գանաալարբերը կէօրիւեօրում :

— Էօյլէ խէ , թէէմին օլունքի , պէն պու գանաալարբմը , սիզին եանքնըդա ու չմող իչին գունանաճաղըմ : Իմօի , կէզին վէ եանքմտաօթո բուն , տօթում , չիւնքի սիզի , եիւրկիմին իչինտէ կէօրմէքտէ օլտուդում թասսիրլէ թէչպիհ իթմէքիսթէրիմ . . . Ահ , պահիհէն սիզ իտինիդ . . . Էվկէթ , սիզ իսինիդ . . .

Պատէհու Տինօրա , նիշանըքընն էլինտէն թութուպ , քէնտիսինին իսկէմէսի մագասինտա օլան եէչիլիքի թէրէճիկէ գատար մէրգումու կէօթիւրաիւ , վէ մէգքիւր թէրէճիկին իւղէրինէ իքիսի պիրլիթտէ օթուրտուլար :

Պունլար , պիր գաչ տագըգա սիւքիսթ իտիպ , անճագ եէքտիկէրէրինէ պիր աթէչի աչգըա նաղար իլլէտիլէր :

Իլք տէֆա Տինօրա , քէլամա աղաղ պիրլէ :

— Տօթում , տէտի իհթիրաղլէ , միւտաթի մէտիտէտէն պերու պիդի եէքտիլէրիմիզտէն թէֆրիդ իտէն օլ տէհէթի վէ գարըք գօնուլմաղ մանի օրթատան գալգմըչ տըր , էօյլէ տէլլմի :

— Էվկէթ սէվկիւլիւմ , Հագդ թէպլանքն լութֆ ու ինսեթի սանէսինտէ :

— Պիր տահա զուհուրա կէլմէ եէճէք տիր ա :

— Խանքը , պիր տահա զուհուրա կէլմէդ :

— Օլ պաստէ էմլ'նմիտինիդ :

— Նամուտում վէ մուհապպէթիմին իւղէրինէ սիզէ եէմին իտէրիմ :

— Պու մանինին նէ օլտուղունու պիլէպիլիքիմիսիմ :

— Խանքը , իհթիմայի եօգ տուր : Տինօրա , կէօլէրինի աչաղը էյ-

տիկինտէ , Օլիվիէ , կէնճ գըզըն հուզուրունտա , պիր տիզիլէ տիզլէօքէրէք ,

— Ահ պէնիմ սէվկիւլիւմ , պէիմ սէճտէ օլունմանա շայեան մէլէքէմ , տէտի , բէճա իտէրիմ սիզէ յի . պէնիմ սիւքիսթիմտէն ապարէտարլէնմէեէսինիզ , վէ հագգըմտա աֆվ օլունմաղ պիր էմիսեթիսիզիկէ զահիպ օլմանասընըդ . . . Պունտան պէօյլէ էօմրիւմտէ հիչ պիր շէյ սրրր գալմանաճագ տրր , վէ պէն հէր շէյի սիզին գարըքըտա ալէնէն իգրար իտէճէլիմ : Հալ պու քի , հուզուրունուղտա տիզ յէօքէրէք , բէճա իտէրիմ սիզէ յի , սիզտէն եիրագտա օլարագ կէչիլիլի օլտուդում չու մուղիրր վէ պէտպսիթ սէնէ հագգընտա պանա հիչ պիր շէյ սիւալ իթմէլինիզ , վէ պէնիմ էսրարըմք պանա սօրմանքնըդ , զիրա օ էսրարը սիզէ սէօյլէմէրիկէ , պիզգաթ սիզէ օլան մուհապպէթիմ գարըք տուրմագտա տըր :

— Աղիզիմ , տէեու ճէվապ վէրտի կէնճ գրղ , սիզին միւրատընըզ վէ արղուլէրինիզ , պէնիմ իչին մուգաստէն տիրլէր , վէ պէն ճէնայը Հագգա ինանտըքմ կիպի , սիզէ տաթի ինանքըքմ : Իմօի արթըգ տիհանքմտան պու եօլտա պիր սիւալ չըգտըզընը իչիթմէեէճէքսիսիզ : Փագաթ պիր շէյ վար տըրքի , զանն իտէրիմ օնու սիզէ սիւալ իտէպիլիքիմ , չու քի կիլինտիկինիզ չու սիեաճ էլպիտէլէր , եաս ու մաթէմ էլպիտէլէր մի տիր :

— Էվկէթ , բէտէրիմին , եանի տունեատա իլլէր էլիսի օլան պիր զաթըն եաս ու մաթէմի տիր :

Տինօրա , Օլիվիէնին էլինի թուլուպ , տուտագլարընա կէօթիւրէրէք ,

—Ահ, պիշարէ տօսթուժ, տէ-
տի, սիղին պիր դանը եարէնիւլի
պէ թէ.բրար աշտղըժմ իչին, պա-
նա աֆիլ իտինիզ : Աճապա, բէտէ-
բիննիդի նէ գատար սէվէճէ.ք իտիմ :
Նիւպհէսիդ սիդ տէ ծնա պէնդէր-
սինիզ, տէ յիլ մի : Իմօի պէն տա-
խի բէտէրինիդին եասընք թութ-
մազ, վէ աարն իւզէրինէ սիղինյէ
պիրդի.քտէ աղամազ իսթէրիմ : Սիդ
բէտէրինիզ հագգընտա պէնիմէ
պահա իտէճէ.քսինիզ, վէ պէն սի-
զի թէսէլի իթմէկէ չալըշաճաղըժ :

—Աճապա աղիզ բէտէրիմ սիղի
թանըմըջ օլա իտի, նէ տէրէճէ
մուհապպէթլէ սիզի սէվէճէ.ք իտի :
Հայըֆ քի, պու տիւննաեք թէր.ք
իտիպ կիթտի, Ֆագաթմ ճէնապը
Քաղպըն եանընտա սիղի կէօրմէ.ք-
տէ, վէ սիղէ տուա օգուժապտա
աքր :

Պու արալըգ Տինօրանըն տուտազ-
լարը ճիւզիճէ աչըլար, Նիւպհէսիզ
մէզպուրէ Ֆի.քրինտէն աուա իթ-
մէ.քտէ իտի :

Օլիվիէ իսէ շու վէճհ իլէ տէվամ
իթտի .

—Ազիզիմ, պիր ազ տա միւս-
թագպէլիմիդ իւզէրինէ գծուչմա-
մըզը արգու իտէրմիսինիզ, չիւն.քի
արթըգ միւսթագպէլ պիղիմ տիր :

—Սիղին հէր արգու իթտիկինիզ
չէ.յի պէն տախի արգու իտէրիմ :
Պունտան տա գաթինազար, միւս-
թագպէլտէն պահա իթմէ.քլի.ք, սաա-
տէթի հալտէն պահա իթմէ.ք տի-
մէ.ք տիր :

—Տինօրա, սիղ պէնիմ նիշան-
լըմընըզ :

—Էվիլէթ, մատամ քի եիւրէկ-
լէրիմիզի միւպատէլէ իթտի.ք, վէ
մատամ քի պէն, վալիտէնիդիլն եիւ-
զիւկիւնիւ բարմաղըմտա թաշըմազ-
աաիբմ :

—Նիշանընմազ . . . նէ իաթլը
իւնվան . . . Ֆագաթ պունտան տա-
նա թաթլը պիր իամի սիղէ իթա իթ-
մէ.քլիկէ նէ վաղըթ միւզթէտիր օ-
լաճաղըժ :

Կէնճ դըզ, պալէատէ.քի սօն քէ-
ամ իւզէրինէ, եէթիլիլ յիրազ
կիպի դըլարար : Օլիվիէ տախի շէօյ-
լէ տէվամ իթտի .

—Ազիզիմ, նէ վաղըթ պէնիմ
ղէվճէմ օլաճագսընըզ :

—Օլիվիէ, պունուն դարարընք
վէրմէ.քլի.ք, սիղէ պիտ տիր . զու-
թէն սիղ պէնիմ սահիպիմ վէ է-
ֆէնտիմ տէ յիլիսինիզ, տէեու-
բէ.էլէ.տի մատմուաղէլ աք Բէրվէն :

—Տիմէ.ք տիր քի, սիղ պէնի
ղէվճ տէ յի գապուլ իալիս օրսունուդ :

—Մատամ քի, պէն սիղի իթիլ-
եար իթտիմ, էլպէթթէ սիղի գա-
պուլ իթմիլ օլուրում :

—Լա.քին պիլիսինիզ քի, պէն
ասըլատէկեան սընքֆընտան տէ-
լիլիմ :

—Նէմէ լաղըժ պէնիմ ասըլա-
տէկեանտան օլմազ :

—Փագաթ եիկիլմի գատար ա-
սըլատէկեան զուրրիեթի թարա-
ֆընտան քէմալի շէրէֆլէ հայիլ ի-
տիլիլ օլան պիր իամէ, աաի սը-
նքֆտան պուլունան պիր քիմնէ ի-
լէ վուգու պուլան ագաթ իզտի-
վաճընըզ իլէ լէ.քէ արիզ իթմիլ օլ-
մանըզտան տօլալը ապա էսէֆ իթ-
մէ.ք միսինիզ :

—Պէնիմ տէտէլէրիմ մէզարլա-
րընտա եաթըեօրլար, վէ պիլ տա-
խի ուեանմաեաճագ տըրլար : Նիւպ-
հէսիզ անլէր, Պըթթանեանըն պիր
չիթթլիկինտէ.Բէրվէն սիլիլէսինաէն
հէնուդ պիր քիմնէ պուլունաուդու-
նու պիլլէզլէր : Պունտան մատա,
տօսթում, սիղ աաի սընքֆտան տէ-
լիլիսինիզ, սիղ ասըլատէսինիզ :

մատամբի սիգտե , ճան վե ելուրէկ
ասըլլատէլիկի վաք տրր :

— Տինօրա , սիղ Ֆ սցիրսինիլ ,
վէ պէնիմ' տախի զէնկիմ' օլտու-
լու մու պիլմէգոնիսիլ :

— Պէնտէն պիեատե Ֆադիր վե
սէֆիլ տախի օլտանբդ , ճինե ի.քիսի-
ղի պէպէեէճէ.ք աէրէճէճտե նաֆա-
գա պուլապիիրիլ : Պիղիմ' նէ լու-
լու մու մուզ վար սրբ ս' լսէթէ , վե
սէրվէթէ նէ եարաճադրդ : Խանբը ,
սիղին զէնկին օլուպ օլմատթղընբդ
պիլմէմ' , լաքին սիղին իյի պիր գաթ
օլտուղունուղու , վե պէնի սէվտիկի-
նիղի , վե պէն տախի սիղի սէվտի-
կիմի պիլլիրիմ' . . . Պու գատար
քեաֆի տե յիլ մի տիր :

— Էվլէթ , սէվկիւլիւմ' , պու սէօ-
զիւնիւզ տօղրու տուր : Տիւնեատա
սահիհ պիր շէ.յ վար իտէ , մուհապ-
պէթ տիր . գուսուրու խանալի շէ.յ-
էր տիր : Պունունպա պէրապէր , ա-
զիղիմ' , շունու սիգէ պէեան իտէ-
բիմ' քի , պէն պիրլի.քտէ խանէմի-
ղէ պիր ճիւղի սէրվէթ կէթիրէճէ-
լիմ' :

— Սիղ կէթիրտիկինիլ իյին , պէն
տե մա մէմունիեէ գապուլ իտէ-
ճէ.լիմ' , Ֆազաթ Ալլահ պանա շա-
հիա օլտուն քի , մալի.ք օլտուղում
ճիւղի մալիմէ հիշ պիր շէ.յ իլալէ
իթմէ.ք արզուսինտե տե յիլիմ' :

— Բէ.ք ալէա , տե յի ճէվտալ վեր-
տի Օլիլիե , թէպէսսիւմ' իլէ , Ֆա-
զաթ պէլ.քի էվլատրմըլ տօղար ,
վէ օլ վսգըթ անլերի պիւլիւթմէ.ք
լազըմ' տըր . . . Իմտի ազիղիմ' ,
պիր քէրրէ պու խուսուսու տախի
տիւշիւնիւն :

Պու քէլամիտր իւղէրինէ , Տինօ-
րա , եիւզիւնիւն գըզարտըղընբ հիսս
խտէրէ.ք , վէ շու կիւզէլ գըրմըլը-
նբ կիղլէմէ.ք խթէեէրէ.ք , մե-
լայի քէ մախսուս օլան սարը սալը

պաշընբ , նիշանլըսընբն շարմազ-
տա պուլունուն կէօ.քսիւ իւզէրինտե
սէթր իթտի :

— Իմտի , սէվկիւլիւմ' , տէտի Օ-
լիլիե շէտիտէն , մատամ' քի պէնի
շու պուլունատուղում հալտէ գա-
պուլ իտիս օրսանբդ , պիր ան էվ-
վէլ ադտը իղտիվաճըմըղըն իճրա
օլունմաղընբ միւլահաղա իթմէեօր-
մուստենուղ ինսանըն էօմիւ զաէէթ
գըսաա օլտուղու թագտիրտէ , զու-
հուրա կէլէն սաստէթի կէճի.քտիր-
մէ.քտէ մանէա վար մք տըր :

Տինօրա ճէվտալ օլտարագ , սալթ
նիշանլըսընբն էլիլի սըգտը քի , մէդ-
պուրէնին շու հալի , վագը օլան
թէ.քիլիֆէ րուլի մուվաֆազաթ ա-
լէամէթի իտի :

Օլիլիե , օն սէ.քիլ Եաշընտա պու-
լունան կէնճ գըղլարա մախսուս օ-
լան Տինօրանըն կիւզէլ գօգուլու-
սաշարընտան պուս իյլէտի , վէ պա-
տէհու քէլամա ազաղ պիրլէ ,

— Սէվկիւլիւմ' Սէն-Նաղէրին պաշ
բարասընբ թանքըմըսընբլ , տէեու
սիւալ իթտի :

— Պաշ բարասը թանքըմընբմ' ,
տէտի կէնճ գըղ , պէօլլէ պիր սի-
ւարտէն տօլանբ պիր ազ թէան-
ճիւպտէ գալարագ , յիւպհէսիզ
թանքըմ' : Մէրգում , պէնիմ' խու-
տովանահալըմ' վէ րէհպէրիմ' տիր :
Պէն գալաղիմաէ օլան հէր էտարըմբ
օն սէօլլէմիշիմ' տիր , վէ օ տախի
սիղի սէվմէ.քլիկիմէ ապա մուխալի-
ֆէթ իթմէմիշ տիր :

— Պու բարաս կէնճ մի տիր :

— Խանբը , կիւզէլ պիր ինթիեալ
տըր , վէ Աշտը գատիմ' քիթապըն-
տա.քի մէշալիլի աղլամա պէնզէր :
Իշպու. բահիպին իտի Հէրիե օլուպ ,
մալիւմաթը միւ.քէմիլէ վէ ֆաղու-
լիլի ալիեէսինտէն մատաա , լսթա-
ֆէթ , աթըֆլէթ վէ մէրհամէթի տա-

խի հայտիղ տիրո Պու , օ մի թէ աստքայ բարապարտան աէ յիւ տիր քի , մէղ- հէպէ , վահչիճէ վէ քէօր պիր թէ- ատաիւպլէ իթտիրքէրի իս յվէթմէն յիեաաէ , հազարէթ վէ դաճաարլըզ իտէրլէր , վէ ըիվսյէթէ կէօրէ , պու մագուլէյէրին աաէաի տէ բէք չօդ տուր : Հալպու քի պուբանըն պաշ բարաք , տիւննա իւղըրինտէ Ալ լահըն սահիհս վէ լաեղք պիր վէ գի- լի տիր : Մագաթ , սօսթոււմ , սիղին պանա պունու սօրմատան մագաէ- տինիգ նէ՞ տիր :

— Չիւնքի պու կիւնտէն կիտիպ , քէնտիսինի պուլաճագ օլտուղում տան , էվվէլճէ հազդընտու մայիւ մաթ ալմագլըզմ ֆայտէթ տիր :

— Քէնտիսինէ նէ սէոյլէեէճէք- սինիգ :

— Պիր բէճա արզ իտէճէ յիմ :

— Նէ կիպի :

— Պիր ան էվվէլ ադ տը իզտիվա- ճըմըզըն կիւնիւնիւ թայելին իթմէ- սինի բէճա իտէճէ յիմ :

— Ահ , տէաի Տինօրա եավաչճա , տճապա մերգու միւհթէրէմ բա- հիպ , պիզի պիրիպիրիսիգէ դալու շ- տուրտուղունտա , վէ Հազգ թէա- լանըն թէպէրրիւ գիւթընը իւղէրի- միգէ տալթիթ իթտիկինտէ , վէ սաա- տէթիմիզի թագտիս գըլաըզընտա , քէնտիլի նէ տէրէճէ մէսուտ սաս իտէճէք տիր : Մագաթ , սօսթոււմ , մերգու մու աճէլէ իթտիրմէ յինիզ :

— Լաքին , սէվիլի յիւմ , ադ տը իզ- տիվաճըմըզըն թէէի իւրիւնի մի տրգու իտիեօրտունուզ , էկէր էօյլէ իսէ , բէք զալիմիք տիր , վէ պուն- տան սօլաչք գալպիմ զիեաաէսիլլէ շիքէսթ իտիլէճէք տիր :

Կէնճ գըզ , պիր իօշ սուրէթաէ Օլիվիէեէ նազար իտէրէք ,

— Պիր թէէիլիւր մի , պէն պիր թէէիլիւր մի արզուլէ յիմ , հիչպէօյ-

լէ պիր շէյ զանն իտէրմիսինիզ , տէտի :

— Մագաթ , Սէն-Նաղէրին պաշ բարասընը աճէլէ իթտիրմէ յինիզ տիլէն սիզ տէ յիւ մի իտինիզ , աճաւ պա եանըլ մը իշիթտիմ , եանըլ մը անլատրմ :

— Սիւպհան Ալլահ , պէնիմ տիւ յիսիլիւ ք պիեազ ֆիտիմանըմը քէ- սիպ տիքմէք , վէ թաճըմ իլէ պու- քէթիմի հազըրլամագ իչին վագըթ լաղըմ տէ յիւ մի տիր :

— Աճայիպ , եարքն պիզղաթ նանթ շէհրինէ կիտէրէք , պու շէյ- լէրին քեա ֆֆէսինի կէթիթմէլմի- յիմ :

— Բէճա իտէրիմ , էօյլէ պիր շէյ եարմանընըզ , շիւնքի էվվէլա եա- նրմտան ուզագլանմանըզ իթէմէմ , վէ սանիէն չօդ տէֆա միւլահաղա իթմիշ օլտուղում օլ տիւեիւնիւ ք էլպիտէմի , քէնտի էլիսիէ հազըրլա- տըզմտա , նէ տէրէճէ սղիմ մէ- տէրրէթ հիտա իլլէեէճէկիմ թարթ ֆ իտէմէմ : Օլիվիէ , բէճա իտէրիմ սիզէ , չու պիրինճի նիեազըմը բէտա իթմէ յինիզ , վէ միւստատէ իտինիզ պանա քի , ադ տը իզտիվաճըմըզ էիւնիւ կիեէճէկիմ պէեազ գու- մաչլարը պէն տիրէ յիմ : Պունա մու- գ ապիլ , վատ իտէրիմ սիզէ քի , օլ կիւնիւ զանէթ կիւղէ կէօրիւնէճէ յիմ :

Օլիվիէ , պու սէօզլէրէ , անճուզ պիր պուսէ իլլէ ճէվտայ վիրտի :

Տինօրանըն էլ սըգըչք կիպի , պու պուսէ սաիլի ճէվվէթմ մանէտաըն տա իտի :

էպիս թարս Ֆետտան իշխողիս : Պուսէս , շէօյէ տիմէքսէ , եախօտ աահա աօյրստու շէօյէ պաղըրմադտա իտի :

—է , մամկէլ Նօրա . . . մամկէլ Նօրա . . . նէրտէփնիդ :

—Պարատեք՝ ժօպին , տէեու ճէփոպ վիրտի մատմուաղ՝ աք Քէրվէն , վէ պատ՛հու , պիր թէպէսսիւմ իլէ Օլիվիէ եէ խիթապէն ,

—Պաղըն , պէնիմ՝ եալընըզ օլմատըրմէ կէօրտիւկիւնաէ , ժօպիննին սիմտոր նէ հալքէպ իտէճէք տիր , տէտի :

Ժօպին , թէքրաք եիւքսէք սէսլէ , Ֆազաթ գինտտէ եագքնտան ,

—Մամկէլ Նօրա , սիւսիւնիւգիւ սքճագ գալէթալար իլէ սուֆրանըն իւղէրինէ գօյտում՝ , Ֆազաթ զալիպա պու սապահ տախի , սալիր սապահլար միտիլու , սալա իշթահէնըզ եօգ տուր , վէ գահվալթը իթմէք խիթէմէքսիսիդ , տէեու իլավէ իթտի :

Ժօպին , սրալէատէքի սօն քէլլամլէրի թէքսֆիֆաղ իթտիկի սքրատու , գիւրրինի իթմիշ օլտուգումուղ կիւվէրճիլիկին քէօլսիսի տէճումէքտէ իտի : Իմտի , թապիաթիլիլէ մերգումէ , Օլիվիէյի կէօրտիւքի , Տիւսօրանըն եանընտու օժուրտուգ , մէգպուրէնին էլլէրինի քէնտի էլլէրի իշնտէ թուլմադտա իտի :

Ժօպին , իլը թէսատիֆտէ , մերգում տէլիգանլընը թմանընամտար , վէ նաղարք տիդգալթընա չարքան շու մէնղարէյի կէօրիւր կէօրմէզ , թէաճճիւպտէ գալըք , վէ իլի էլլէրիլլէ կէօլլէրինի օվալանբըպ :

—Նա հազրէթի իսա , եա՛ Բէպպ , աճապա րիւեա՛ մը կէօրիւեօրում , տէտի :

—Խանբը , պէնիմ՝ համիեթիլի ժօպինիմ , րիւեա կէօրմէքօրումն ,

վէ էկէր պիր ալ զիւեառէ եաղլաչաճագ օյուր իսն , զանն խտէրիմքի , բէ մէքուր օլաճագսն , տէեու ճէպ վիրտի , Տիւսօրա :

Կէնճ գըզ , ահէսիլէ ահէսիլէ վէ իճիթրազ իլէ պիր գաչ տարմ իլլէրիտի , սլատէհու պիրտէն պիրէ իքէլլ՝ իննի պիրպիրինէ վաբօրադ , վէ գահգահա իլէ կիլլէրէք :

—Խանբը , խանբը , եանբմաեօրում , վէ բէք կիսգէլ կէօրիւեօրում , էվիլէթ , օտուր , ալիմ Ալլահ Մ . Օլիվիէ տիր , պիղզաթ վէ տահիհէն թաքէնտիտի ալր : Ահ , եա՛ Բէպպ նէ գատար մէճումն օլտում . . . Սապահլար խոյր օյումն , միւսիւ Օլիվիէ , ինչալլահ՝ իլիսիսիդ , վէ կիւղէլ պիր սէլեահաթ իթտիսիդ , տէլլէ մի , տէտի :

—Ժօպին , իշթէ գէվճիմի սանա թադաթիմ իտիեօրում , տէեու իլավէ իթտի մատմուաղէլ աք Քէրվէն :

Կէնճ պէպլէմէ , պու սէօլլէրի իշիտիր իշիթմէղ , սէվինճիտէն սքլարամաեա , վէ թօհաֆ պիր աեադօեուսու իճրա իթմէկէ պաչլաար :

Իշ պու րագս խիթամպալտուգտան սօնրա , մէգպուրէ հալէա օլտէրէճէ սէվինճ վէ հէեհճան իլինտէ իտիքի , Օլիվիէյի իքի ումուգլարընտան թուլթուպ , պիր գաչ տէֆա եանաղլարընտան էօրտիւ :

Օլիվիէ պու սքրատա , քէմալի իթաաթ իւղրէ տալրանտը , վէ Տիւսօրա իտէ , պու զարիպ մէնղարէտէ , իլին եալընըզ միլթէէտիր ճիհէթիսի , եանի , ժօպինին քէնտի հաղգքնտա միլթթաաֆ օլտուղու Ֆէվգէլլատէ մուհապպէթ ասարը ալլէնիեթսիսի կէօրիւպ , ուղուն քիլլէրիքլէրի քէնաղընտան պաղը րիդգալթ եալլէրի ազարընը հիսա իլլէմէքտէ իտի :

—Եյ տիւեիւն նէ վազըթ իճրա

օրունաճաղ տըր , միւսիւ Օլիվիէ , տէեու սիւսղ իթտի ժօսլին , հէ յեճանը թէսիին օրտուգտան սօնրա :

— Եաղըն վագըթտա :

— Սէրիղ կիւնէ գատար մը :

— Մէմուլ խտերիմ , շրւնքի պէն , էկէր էլիմոնէ կէրէ , սատտէթիսի եարընա պիլէ պըրագմագըղը խթէմէմ :

— Ահ , Յիսուս , պոգ նէ կիւղէլ սէօլլէեօր : Միւսիւ Օլիվիէ , սիղին պուրատան զայպուպէթիսիղ պիր խալի վագըթ տէվամ իթտի խտէ , համու օրտուն ամտէթիսիղտէ , Խիւտ ս ալիմ , միւթէպէր պիր աւտէմէ եաղընը շէյլէր սէօլլէեօրտունուղ :

Պատէհու ժօսլին , իլավէթէն ,

— Միւսիւ Օլիվիէ , գահվալթը իթմէմիշիսիղ , տէյիլ մի , տէտի :

Օլիվիէ , Տինօրաեա տօղրու տէօնէրէք :

— Խաները մը տիմէք լագըմ տըր , տէեու սիւսղ իթտի :

— Պիհուտէ տիր , զիրա սիղ , էվվէթ իթմիշիմ տէսէսիղ պիլէ , պէն պու սէօլլին զայրը սահիհ օրտուգունու պիլիբիմ :

— Տիմէք տիր քի , պէնի տավէթ իտիեօրտունուղ :

— Էվվէթ , տօսթում , սիղի , Խեֆէրէ գահվալթը իթմէքլիկէ տավէթ իտիեօրում :

— Ահ , Տինօրա , շու իրատ իթտիիսիղ Խեֆէրէ քէլիմէսի , նէ գատար թաթը վէ կիւղէլ տիր :

— Պու քէլիմէյի սէվէրմիսիսիղ :

— Սէվլէքտէ սէօղ միւ եա , եիւրէկիմի պիլէ չարբարմադտա տըր :

— Պէսիմքիսի տէ , տօսթում :

— Յիլվագըր նէ Ֆէտահաթըր քէլիմէ տիր շու Խեֆէրէ քէլիմէսի , շիւնքի իրի քիշիլիք էօմիւր , մուհապպէթ , սատտէթ , վէ ճէնապը

Րէպոյ , հէր մէղքիւր քէլիմէ իշինտէ մէվճուտ տուր . . .

— Պունըր կիւղէլ վէ իյի , վէ Մ. Օլիվիէյին պու սէօլլէրի գատար եիւքտէք մանէպը սէօլլէր , մոթպու քէլիմապըրտա պիլէ եօգ տուր ամմու , տէտի ժօսլին , մէրգումուն քէլիմըր գաթթ իտէրէք , աճըրգտան էօլլէք տէքարը ագըլ տէյի տիր : Հագըգաթէն տէրտ ու միհնէթ , իշթահը գարաթըր , պուհու պէն տէ պիլիբիմ , լաքին նէ իյին աչգ ու սէվաա տախի ինսանըն , իշթահըր գարաթմաճագ տըր : Խաթըրա միւրիւվլէթ , պիլիմ մէմլէքէթտէ էօլլէ աչըգ վէ մուշուղլար պիլիբիմ քի , Խիւտա ալիմ , գուրալար կիպի եէմէք եէրլէր :

— Էօլլէ օրտուղու հալտէ , հայտէ սուֆրաեա օթուրայում , տէտի մատմուսպէլ տը Բէրվէն :

— Պիր ալ տահա պէրլէյին մամլվէլ նօրա , շիւնքի պիւսպիթիւն գուրու սիւսղէ , պաեաթընմըջ օլլան կալթալար իյէ , Մ. Օլիվիէեէ միւքէմմէլ պիր զինաֆէթ վիրմիշ օլլանեղ , տէեու ճէվապ վիրալի ժօսլին :

Օլիվիէ , կալթմա իլէ սիւտիւն , գալլալթը իյին քիֆանէթ իտէր դիր թաամ օրտուղունու պէեան իթմէք իսթէտի խտէ տէ , ժօսլին , պունա վագըթ պըրագմաներագ ,

— Խաները , խաները , տէտի , պէնիմ գուպըրմա էօլլէ լագըրալար կիրմէղ : Պէն շիմտի կիտէր , չարչատուգ սիղէ էօրտէք եումուրթմաընտան ալէա պիր գայրանա թէտարիք իտէրիմ , Թէրէ եաղըմ խտչանէթլէ թաղէ տիր , հէլէ եուուրթմապըր տահա տիւն էօրտէքէր եումուրթմաըլար տըր . զայրանա ըիշիթմէքլիկէ կէլիմճէ , ալիմ Ալլահ պէնիմ աեարըմաա քիմ սէ եօգ տուր :

Կէնճ պէտէմէ , պու սէօղէրաւն լա միւտախէլէ իմմէ յիս , սըրֆ
ոճորա , Օլիպիէնին վէ Տինօրանքն բուհանի սուրէթիլլէ իճրա օլունան
ճէվապընա պէքլէմէքսիլին , քէ-
մալի սի բաթլէ էվճիւնէղէ տօղբու
գօյմանա պաշլասար :

Օն տագրգա կէչէր կէչմէղ , ժօս-
լին , ուղագտան ,

— Մանղէլ Նօրա , մանղէլ Նօրա ,
գալգանա բիշտի , շաբուգ կէլիսիղ ,
տէհու սրալըրար :

Շուրանը պէնան իտէլիմ քի ,
սաաթլար , պիզիմ իքի աշբգ վէ
մաշուգլար իչին Ֆէվգէրտաէ պիր
սի բաթլէ կէչտիլէր : Աճապա նէ
հիքմէթէ մէպի տիր քի , սաաթ-
թի հալ , ինտանքն էամիւնի գրաա
կէօթէրլէք , հաղբղաթմէն օլէօմ
րիւ գրաա թմոգ կիպի գարիպ վէ
մաղիլը պիր իմիլիւաղը հայիղ տիր :

Պու պիր հայլ օլունաղ մէսէլէ
տիր , պու ճիւմէ Նինէ հէր քէս
սէաաթթի հալի աղուլէմէքտէ վէ
թէմէննի էլլէմէքտէ տիր :

Հէր նէ հալ իսէ , կիւնէլ ո Ֆու-
գա տօղբու մէյեալ պուլունմաշ օլ-
տուգու հալտէ , իքի նիշանըլար ,
էօլլէ վաղթընա տահա պիր խայի
ղէման վար աբր տէյի զանն իթմէք-
տէ իալլէր : Հալ պու քի Օլիպիէ ,
կիճէ օլմաղան , Աէն-Նաղէրին պաշ
բարաաքնը կէօթմէք աղուսիտաէ
խի . շիւնքի Տինօրա , իւշ կիւնէ
գատար տիւնիւնիւք էլպիսէսինի
թէտապիք իտէպիլլէճէկիսի թէէմին
իթմիլ օլմաղլէ , մէրգոււմ տէլիգան .
լը , տէօրտիւնճիւ կիւնիւն սապա-
հըսը վէլիմէ ճէմիլլէթիսին իճրա
իտիլէպիլլէճէկի վաաքնը մէրգոււմ
բահիպաէն իտիլհաալ իթմէքլիկի
արգու իտէր իաի :

Օղուանպարըմշղան իաթըրըրը-
նա շուրանը պարաղըրըլ քի , օն
սէքիզիսճի սարբաա իճրա իտիլլէն
աղաքնիքսահըրա հիւքիւմէթ ա-

լա միւտախէլէ իմմէ յիս , սըրֆ
աբաքնիքսահըրա տաթի շէրան հիշ
պիր շարթ ալթընաա պուլունմաղ
իալլէր :

Շու գատար քի , Քիլիսէ , իւշ
բաղար արտ արաա , պիլիւք գուտ-
տաղը շէրիֆ զէմանքնաա , միմպէրէ
լըրըլարապ , հաղբրունա իսիթապէն ,
էվլէնէճէք օլան զէվաթմն էսամի-
սի իլան իտիլմէսինի իտէր իաի :
Պունունպա պէրապէր հէր մահէլլէ-
նին բարաաք , պու իրանը եալլըրըլ
պիր տէֆս իթմէք հաղգընա մա-
լիք իաի :

Իմոի , Օլիպիէնին , Աէն-Նաղէրին
պաշ բարաաքնա վաղուլի հալի պիլ-
տիրէճէկի կիւն , քէսչէնիսիճ օլ-
մաղլէ , բարաաք մէրգոււմ , իւք բա-
ղար իրթէսի կիւնիւ , պու իքի նի-
շանըլարը պիրպիլլէրինէ գալուշ-
տա բաապիլիլ իաի :

Պունապէրին , Օլիպիէ , Կըլմէնէ-
րէշէրէշ տիւնէրէք , Տինօրաաան
մաֆարապթ իթաի , վէ սի բաթլէ
գաաապաճըղա տօղբու միլ թէվէճ-
ճիճ օլաու :

Պաշ բարաաքն խաննիսի , քիլիսէ-
նին իթիթիտալիտաէ օլուպ , գբր բէնկ-
լի վէ աշագճա , վէ սրաեքր ի զէ-
րիտաէ պիր էվ իաի : Պու էվին ,
քիւշիւք պիր պաղչէսի գուլունապ
պու պաղչէնին էթրաֆքնա աիվար
չէրիլիլ , վէ տիղգաթլըճա գալ-
ըլլմիշ օլուգու հալտէ , տէրունին
տէ տաթի հէք պիրպիլլէրինէ միշա-
պիճ եօլար , վէ պու եօլարըն քի-
նարըրըրնաա տաթի ինճէ շիւշիլր ա-
ղաճըրըլլա աէնիլլին իւղիկապըն-
տան գուրունմաշ օթըր վար իաի :

Մէղքիւր պաղչէնին պիր ուճու-
տա , թէղիւնաթ օլարապ , եարք
կիճէ վէ կիւնաիւղ քիւրբէսի , վէ
պունուն գարըքընաա իսէ , Պըքք-

Թանհառա հէր պիր տաքմտա լմէ- սատի ֆ օլունան վէ իւզէրիսէ հազ- րէթի Խանքն խաչը տի րիւրիչ պու- լունան սովթմէ տաղարատն պիրի պուլունմագատ խաի :

Թաչ ի ինտէ օնուլմուչ օլան է- վին գարուսու ի ղէրինաէ աախի րէնկլին լմտիլմտտան վէ էսկի ուսուլ- տէ մաամու շօլարագ, հազրէթի Մէր- Էնմին քիւչիւք պիր սանէմի պու- լունուպ, խառտի պեր ճանպէրին մէրրուհ գաֆաաք շէրլինաէ աէ- մերտէն պիր չազչազ տախի, ղէ- մանէմիզ խանէլէրիսին չքնկըրազը մադամքնու խաի :

Օլիվիէ, գարունուն չազչազքնը չալտըգտան պիր ազ սօնրա, իչէր- տէն գապա պիր աեագ սէսի իչի- տիլտի, վէ միւլթէադքպէն գաքու սաքլարագ, սիննի քէմալէ էրմիչ օ- յան պիր պէսլէմէ գաաքն, էչիլին իւզէրինտէ զահիր օլուու, վէ Օլի- վիէէէէ քէմալի լմէփազու իլէ :

— Էֆէնտի, քիմի խթէրոնիւզ, աէեու սիւալ իթաի :

— Բարաս էֆէնտի իլէ գծուչ- մագ խթէր խաիմ, աճապա քէն- տիսիսի կէօրէպիլի բմիլիմ, աէեու ճէփապ վիրաի աէլիգանիլ :

— Բարաս էֆէնտի քիլիտէաէ տիր, ֆադաթ իչէրի կիրիպ, պիրազ պէք- լէմէք իսթէրտէնիլ, շիմսի կէլիլ :

Իճիթիար գաաքն, ծիծօրանքն 'նիչանլքսնա եօլ աչմագ իչին, պիր լմարաֆա շէրլիտի, վէ մէրգուամու, խանէլի մէզպարու իրի գըրմա լմագօսիմ խաէն ու զան պիր եօլաան կէչիքքէքէք, պաչ բարապն սալօնու, քիւլթիւպիսանէսի վէ եաթադ օտա- օր մադամքնաա պուլունան պիր տայրէնէ կէօթիւրաի :

Տայրէնին լմէմիզլիլի, ինթիզա- մը, վէ սաաէլիլի, օրանքն մէֆրու- չաթքնա խուսուսի պիր կիւզէլիք

վիրմէքտէ խաիլէր : Ետք'ըզ իքի երի զ էլի ետիտա իւչ եիւզ սարչա գաաար քիմագար, քեռ ֆիֆէսի տախի սիեա՜ մէչին իլէ ճրայէն- միլ, վէ քէնաղարը գըրմէչքք րէնկ- լի պուլունմուչ օլան գու հալաէ, ախիաղարտան պիրիսէ տաեաաքլ- մըչ օլան չա՜ պաճօտան մաա- մուլ իւչ աաէա րս ֆիարը զապլմ իթմիչ խաիլէր : Մէզրիւր տայրէ իչիտաէ, էպի մէչէ աղաճրնտան, ճի- պիլիլքլի վէ րէրալ լի պիր գարեօ- լա պուլունաազա կիպի, պիր սան- աքչ, իրի գօլթու գ աանապէէսի, եարքըք մէչէ աղաճրնտան վէ եա- ըքսը ա՜միրտէն իրի իսկէմէն, պիր սուա իսկէմէսի, վէլճաաթլ տայի- րէնին օրլմաղնտա աախի, իւզէրի պիր լմագըմ քիթապլար վէ քեա- զքալար իլէ մէմլու տէօրլթ քէօչէ էսկի պիր մաաա փար խաի :

Մանաղղըն իւթիւնտէ պիր քիւր- րէլի աըզ վէ պիր քիւրրէլի մու- սաթլթահա մէվզու օլուպ, պիր գատ- րօ իւզէրինաէ տախի լմօրլու իլէ սօ- գուրնա շօլարագ, պիր չօգ ու ֆապ պէօճէքլէր վէ քէքէնէքլէր, վէ շք- մինէնին էթրուֆանտա տաի-ի սաման իլէ աքսուրուլմուչ պագը գուչաք վէ կէլինճիք պէօճէքլէրի, վէ չա- գըլ լմաչարը պուլունուպ, պուն- լար, րահիպի մէրգուամուն խթիւ- տաա վէ մալիւմաթը իլիլիէսիլի իչ- մա իթմէքտէ խաիլէր :

Պունարտան մաաաա, աէրունի օտաաա ֆիլ աիչիտաէն զաէէթ կիւ- ղէլ պեր հաղրէթի Խա լմապիրիլ- լի պէշ ալթը աաէա աախի աիկէր մէշէէպ լմապիրլէրի վար խա իր, պունար աա րէսաամքնն մէհար' լի ֆիար'եէսի վէ գալէմիէէսի սանէ- սիտաէ, հիւնէրլի շէլլէր իաիլէր :

Օլիվիէ, պաչ բարասըն պու օտա- սընտա եալընըզ գալտըղնտա, էչ-

ՍԷՆ-ՆԱԶԻԲԻՆ ՊՍՇ ԲԱՐԱՍՈՐ

Եւսեր մէզ պուրէ յի մէրադ լէ վէ ար-
 զու իլէ սէ յր ու թէ ֆթիշ իթմէ կէ
 պաշտաւր , վէ պունկարը թէ մաշա
 կթտի քճէ , օլ միւ հթէրէմ՝ իհթի-
 արըն թէ քմիլ Էօմիւննիւ կէօղիւ-
 իւն Էօմիւննէ կէթիթիթ իտիւ Շիւպ-
 Էսիլ իհթիեարը մէրգուամ , մէգ-
 իւր մէճմոււալարընս պիթ քէրէ-
 Էք , պիթ պէօճէք , եւսիօս պիթ
 սաղըլ թաշը իլավէ իթտիկիւնստէ ,
 չօճուղլար կիպի ֆէվգէլաստէ պիթ
 սէվինն հիսս իտէր իտի :

Իշթէ օլ Էտէպլի օաւատան , դանն
 իտէրսին քի Էհլի ըրզըզ գօգու-
 սու չըգմագտա , վէ տէրունիւնտէ
 սաքին օլան քիմանէին , գուսուր-
 սուզ պիթ քիմնէ , համիլյէթլի պիթ
 րիսթիան , վէ էյի պիթ բարաս օլ-
 սուղու անըաշըսմագտա իտի :

Օլիվիէ , բահիպի մէրգուամու պու-
 օլաս մուհաքէմէ իթմէսիլլէ , խէ-
 Թատա պուլունմատըղքնա Էմին ի-
 սի :

Իհթիմալ տիթ քի , պիթ դաշ
 սաաթ ապտէմ՝ Տինօրանըն , Սէն-
 Նաղէրին պաշ բարասը հագգընսա
 Էօյլէտիկի սէօղլէր , Օլիվիէնին մու-
 հաքէմէսիննէ թէէստիթ իթմէքտէ
 իտի . . . Պունու պիթ տախի տալա
 ինքեար կէլմէք իսթէմէյիլ , ֆա-
 աթ թէէմին իտէրիլ քի , կէնն
 ըլ , մէրգուամ՝ իհթիեար բարաս
 սագգընսա սէօյլէտիկի սէօղլէրի
 Էօյլէմէմիշ տախի օլաս իտի պիլէ ,
 Էրգուամ տէլիգանընըն թէէստի-
 աթ վէ միւլահաղաթը , Եինն օ
 գապիլտէն օլաճաղ իտի :

Պէօյլէճէ Օլիվիէ , օն սագգըա
 գատար եալընըզ վագըթ կէչիթաի :
 Մուտիխարէն իըզմէթճի գատարն
 դարուեու աշպ , Էֆէնտիմ , իշ-
 թէ բարաս Էֆէնտիս տէտի :

Ֆիլիպպըր բահիպ , օ արա օտանա
 կիլտի :

Տինօրա , եալան սէօյլէմէմիլ ի-
 տի : Չիւնքի մէրգուամ՝ Հէրիէ նամ
 բահիպ , սահիհէն միւհթէրէմ պիթ
 իհթիեար օլուպ , սիննինին քէմա-
 լէթինստէն նաշի Էյիլմէկէ պաշաֆըչ
 օլան ուղուն պօեու , սատէլիքլէ պէ-
 բապէր , թապիլի պիթ աղամէթ էյ-
 մա իլլէմէքտէ իտի :

Մէրգուամ բահիպին սիմասը ու-
 զուն , պէեաղ , վէ տիթաեթ ու
 համիլյէթլինի միւպէյեին օլուպ ,
 կիւմիւշ կիպի բարլագ վէ կիւմիւհ
 օլան սաշլարընըն արասընտա , մէշ-
 հուր պիթ բէսամըն թասիլիթի մա-
 դամընտա կէօրիւնմէքտէ իտի :

Կէօղլէրինին գալի վէ շէտիտ
 սուրէթտէ պագըք իսէ , թա ինսա-
 նըն գալպիննէ դատար թէէստիթ իթ-
 մէքլիկէ , վէ պիթ թագըմ սախթէ-
 քեարլարըն վէ միւրապիլէրին սախ-
 թէ ֆազիլէթլինի զահիթէ չըգար-
 մագլըղա միւգթէտիթ իտի : Տու-
 տաղլարը պիթ ալ գալըննա , ֆա-
 դաթ կիլլէճ օլուպ , աղըք տախի
 պօղուլմաղ պիթ լէթաֆէթ , վէ թիւ-
 քէնմէղ պիթ էյիլք Էյմա իլլէմէք-
 տէ իտի : Իշ պու , վասֆըք իթմիշ
 օլտուլլու մուղ բահիպ , Էէթմիշ Էէթ-
 միլ իքի չաղլարընսա օլուպ , Օլի-
 վիէնին պուլունսուղու օտանա կիլ-
 տիկի գէման ,

— Էֆէնտիմ , տէտի , սիզի պէք-
 լէթտիկիմ իլլին , աֆիլ իտինիլ , պէ-
 նիմ պէպէմէ գատարն , կէլիպ պէնի
 քիլիտէտէ արատըղընտա , պէլքի
 պէնի թաճիլ իթմիշ օլուր տէեու
 տիւշլինմիւշ , հալ պու քի պու սը-
 բատա խէթա իթմիշ օլմաղլէ , պուն-
 տան տօլայը քէնտիլինի թէքտիթ
 իթտիմ :

— Բանհիպ էֆէնտի , տէեու ճէ-
վապ վերտի տէլիգանլը , պուրատա
պուլունտուղումա , սիզին կիւզէլ
միզաճընը վէ ֆէթանէթինիզ իլէ
թօբլամըջ օլտուղունուղ էշեանբը
ղարիպէյի սէյր ու թէմաշա իթ-
մէքտէ օլտուղուման , վազբթ պա-
նա բէք ուզուն կէօրիւնմէեօրու-
տու , վէ սիզին շու զէնկիւնլիքլէրի-
նիզ արասընտա իճըա իթտիկիւմ
թէտղիզաթ , տահա պիր խայլի
միւտտէթ իմթիտատ իտէճէք իտի :

— Քէնտի էլիմլէ թօբլանմըջ օլ-
տուղարընտան պաշգա հիշ պիր
գըյմէթի օլմտեան շու չօճուգ օ-
եունճաղարընա շիւպհէսիզ իղմա-
ղը այն իլէ պազարսընըզ , տէտի
միւսինն րահիպ , թէպէսսիւմ իտէ-
րէք . իմտի իլթլֆաթընըզը դա-
պուլ իտէրիւմ , անճագ նէզաքէ-
թին միւսատտէ իտէկէլտիկի պի
կիւնահ եալանլար մադամընտա օլ-
մադ շարթըյա . . .

Պատէհու պիր աղ սիւքիւթտէն
սօնրա , րահիպի մերգում շէօյլէ
իլավէ իթտի .

— Զանն իտէրիւմ քի , էֆէնտի ,
սիզ պու մէմլէքէթտէ պիր էճնէ-
պիսինիզ , վէ պիրինճի տէֆա օլա-
րագ , սիզի կէօրմէքլէ միւֆթէլիթ
օլմադտանբմ . իմտի շու թէշրիֆի-
նիզի աճապանէ սէպէպէ համլ իթ-
մէլլիւմ , վէ աճապա սիզճէ ֆայտէ-
լի պիր շէյ եաբմաղլա պոսթիեար
օլապիլէճէքմիլիւմ :

— Ֆիլլագը , րահիպ էֆէնտի ,
սիզ պէնի պիրինճի տէֆա օլարագ
կէօրիւեօրսունուղ , վէ լաքին իյի
պիլլիւմ քի , պունտան ագտէմ
իմիմի իշիթմիշսինիզ տիր :

— Քիմին թարաֆընտան :

— Բատըն շէքլինէ կիրէրէք , ի-
լիմիղտէ պուլունմադ իյին տիւննա-
եա կէլլիզ օլան զանէթլէ պաքիրէ

պիր մէլլէքէ . . . եանի մատմուա-
զէլ Տինօրա տը քէրվէն թար սֆըն-
տան . . .

— էֆէնտի , տիմէք սիզ . . . տէ-
տի իհթիեար պէլլի օլար սուրէթ-
տէ պիր հէեէճան իլէ , ֆադաթ
քէլամընթ թէքմիլ իթմէտի :

— Պէնտէնիզ Օլիլիէլը Վէյեանըմ ,
տէեու ճէվապ պիրտի տէլիգանլը :

— Ահ , էֆէնտիւմ , տէտի իհթի-
եար բարաս շէտիտէն , սիզի կէօր-
տիւկիւմտէն տօլայք բէք մէօրու-
րում , զիրա պանա էօյլէ կէօրիւ-
նիւեօր քի,սիզին Պըրթաննբեա ավ-
տէթինիզ , վէ Սէն-Նազէրին իհ-
թիեար պաշ բարասընա վիղիթա
վիրմէնիզ , խանբըլը պիր խապէրին
միւթտէսի օլմայլը տըր . . . սէօյլէ-
լին , եանըլթօրմուեում :

— Խանբըր , րահիպ էֆէնտի , չիւն-
քի հազբգաթէն պէն սիզէ , վէ ա-
լէլիտուտու քէնտի հազբքմճա խա-
եբըլը պիր խապէր կէթիթմէքտէ-
լիւմ , շէօյլէ քի , մատմուազէլ տը
քէրվէն պէնիմլէ էվլէմէքլիկէ րա-
ղը օլմագտա տըր :

Իհթիեար , պու սէօյլէրտէն սօն-
րա , գօլլարընթ Օլիլիէեէ ուզաթբալ,
միւէստիր պիր սէտա իլէ շու լաֆղ-
լարը բէբէլտի .

— էօյլէ իտէ , էվլատըմ , պանա
սարըլընըզ , վէ մատամ քի , պուն-
ճա սէնէլէրտէն պէրու գըղըմ թէս-
միեէ իթտիկիւմ օլ թալթը Տինօրա-
նըն զէվճի օլմաղըղա միւտարասթ
իթմէքտէսինիզ , էլպէթթէ սիզի
էվլատ նամըյա չըրըրտըղըմա միւ-
սատտէ իտէրսինիզ :

Օլիլիէ , հիւրմթ վէ մուհապ-
պէթլէ րահիպի մերգումա սարըլ-
տը , վէ րահիպ տարի քէլամա տէ-
վամ պիրլէ :

— Զաթէն ճանընթ սիզէ իթա իթ-
միշ իքէն , էօմիլունիւ տալի ի-

թա խոհճէք օլան օլ սէվլիլ լու վէ միւհճէերէմ չօճուլու բէք չօգ սէ վէքովիսինիզ , տէտի :

—Մէվմէք մի , աճ Էֆէնտիմ , սիզ Տիսօրանք թանքուղբոնըզ հալտէ , պիլմէլիսինիզ քի , պիր քիմնէնին քէնտիլի թէքովիլէն վէ տայիմի սուրէթտէ մէզպուրէնէ թէ վիմ իթ մէմէսի միււմքին տէ յիլ տիր :

—Մահիհ տիր , էվլատում , էվ վէթ , պուճու ալէն տախի պիլիրիմ , վէ պէլքի սիզտէն տահա իլի պիլիրիմ , զիրա մէզպուրէնին սիմասը նքն կիւղէլիլի , դապինին կիւղէլիլի եանքնտա հիչ մագամքնտա օլտուղունա , վէ օլ մէլայիքէ մախտուս օլան եիւրէկին , պէնտի իլին տալ կիզլի քէօչէսի պուլունմատըքնա մալիւմթում վար տըր , Բէսուլարքնտան պիրի օլտուղում ազլիզ մէզէպին գալայիտի , քիւրքէ յի սըղտա սաատէթի մուլթադա օլտուղունա ինանմագլըղքմա միւսաստէ իթմէզ , չիւնքի Հագգթէալա , հուտուտուղ վէ լէքէսիզ օլան մէսըրէթլէրի , ճէննէթիսին միււմթէլսապարք իլին մուհաֆագա իլլէմէքտէ տիր , պուճիւմէ պէն բէք չօգ տէֆա քէնտի քէնտիմէ , «Տիսօրանքն զէվճի հէր քիմ օլուր իտէ , տիւնեատա էն մէսուտ աոտէմ օ օլաճագ տըր» , տէմիչիմ : Իմտի , էվլատում , պու ա տէմ սիզ օլաճագտընըզ , պու հալտէ չալըչքն քի , ճէնապը Հագգքն սիզլին իլին սաղամըզ օլտուղու պիէմալ խաղինէ եէ շահէսթէ պուլունասընըզ :

—Հիւրմէթլու բէտէր , քիմնէ Տիսօրանա շահէսթէ տէ յիլ տիր , Ֆագաթ պէն , իհթիմալ տիր քի , մէզպուրէ հագգքնտա օլան մուհապպէթիմ սահէսինտէ , մէրգուլմէնին իսթիսապընա միւսթահագգ օլմագ

տէ յիլ խոհ տէ , պարի օլ ինթիլապը սալիհէ չըգարմագլըղա մուվաֆադ օլաճագում :

—Պէնտը սաչարում իլէ օլ լէքէսիզ զըզճըղազ հագգքնտա օլան բէտէրանէ մուհապպէթիմ նամքնա օլարագ , դանն խոհրիմ սիզէ սօրմանա հագգքում վար տըր քի , Մէքգուրէյի Բուլու Բըլուքընու հէ շէպուպն եէմն իտէ քիւնիլ :

—Օլ պապտէ ճէնապը Հագգգ հուղուրունտա սիզէ եէմին խոհրիմ , Պիր միւտտէթ գատար , միւհթէրէմ բահիպ , Օլլիվիէնին բագ վիսաֆի օլան սիմասըլլա կէօղլէրինէ աթֆը նաղարք աիգգաթ իթտի , Շիւպհէսիլ շու գատարճըգ պիր թէտգիգ ու թէֆիթիլտէ , բահիպ մէրգուլմ , ալիլգանլըքէ կիւղէլիլ թագաիր խոհպիլալի , վէ տէրունի գալայինի օգուտու , չիւնքի գօլլարընք մէրգուլմ ուղաթտըղք կիպի , էլինի տախի ուղաթտարագ ,

—Էվլատում , սիզէ ինանըրում , վէ միւսթէրիհ օլուրում , տէտի :

—Հիւրմէթլու բէտէր , պու քէլսապարքնըզ հագգքնտա թէչէքքիւր խոհեր , վէ պունլարք սալա խաթըրտան չըգարմագլըղք վատ իլլէրիմ :

—Էօյլէ իտէ , չիմտի տէ , սիզին իչէրիսիլ վէ թասալվուրարքնըզ իղէրինէ գնուշալում , չիւնքի սիլ , եալընըզ աչգ ու մուհապպէթիսինիզ մահրէմանէ սուրէթտէ պանա թէպիլիլ նիսէթիլլէ պու բանա կէլիլ տէ յիլիսինիզ :

—Էֆէնտի բէտէր , պու բանա կէլիլիսին սէպէպի , միււմքին մէրթէպէ չարուզ սուրէթտէ պիլիլ էվլէնտիրմէնիզի բէճա իթմէք իչին տիր :

—Բէք ալէա խոհրպինիլ , ագար նիքեահ մատտէսինտէ , պէնտէսիլ

առաջ թէէխիւր թարափտարը տէ-
յիլիմ, Իմոտի, վէլիմէ ճէմիյ յէթի-
նին իճրասը կիւնիւնիւ, սիղ պէ.յ-
նինիգատէ Տինօրա իլէ գարարլաշտըր-
աքնըզ մը :

— Պիղ ի.քիմիղ տախի սըղու ի-
տէրիզ .քի, ագաը իղախիւսճըմըզ,
էճնիւմիւզտէ.քի բաղար իրթէսի կիւ-
նիւ օլտուն :

— Բէ.ք իյի, բաղար իրթէսի կիւ-
նիւ օլտուն . պէն բազար կիւնիւնի-
քեաճ իլանընը .քիլիսէտէ իտէ-
րիմ . . . Օղլում, սիղ Գաթօլի.ք
մէզէպինտէնսինիզ, տէ յիլ մի :

— Էվլէթ, բէտէր, վէ Հազդ-
թէալանըն լուժֆ ու ինսպէթիլյէ, ի-
յի պիր իրիսթիտանըմ :

— Վաֆթիլզ սէնէտինիղէ լիւզու-
մում վար տըր . շիւպէսէսիզ մէզ-
րիւր սէնէտ եէտինիզատէ տիր :

— Էվլէթ, էկէր իսթէրսէնիզ,
շիմտի կէթիթէպիլիլիլիմ: Պու սապաճ
իշպու սէնէտի Սըմ աը Պըրթանը
նամ օթէլտէ.քի օտամտա պըրագ-
տըմ :

— Բէտէր վէ վալիտէնիղին ըիղա-
սընը թաճսիլ իթմիլշմիսինիզ :

— Հէյ վաճ, վալիտէմի տալա
թամըմում, վէ շու կիլիմիլշ օլտու-
ղում եաա էլպիտէսի իտէ, բէտէ-
րիմին եասը տըր :

— Պուռտան մուզատէմ պիր տի-
կէրիլյէ առաջ էվլէնմէմիշմիսինիզ :
(Իճթիեար բաճիպ, Օլիվիէնին տիթ-
րէտիկինի կէօրէրէ.ք, շէօլյէ իլալէ
իթտի.) Մալիւմն, սիղէ սըրզ իթտի-
կիմ շու սիւալ, սըրֆ էսասի պիր
սիւալ տըր :

— Էֆէնտիմ, պէնտէնիզ .քեա-
միլէն սէրպէսթիմ :

— Ձէվճէնիղին վուզույի վէֆա-
թը յա աախի սէրպէսթ օլապիլի-
սինիզ : Պէսիմ սիղէ սօրաուղում,
էվլէնմիշ օլուպ օլիմամնըզ տըր :

— Առաջ էվլէնմէմիշիմ, տէեու
ճէվապ վիրտի տէլիլգանիլը, սօղա-
զընտան թա անլընա դատար դը-
զարարադ :

Փազաթ պու արալըզ, կիւն դա-
րարմանա պալլամըշ օլմալլէ, բա-
ճիպ, մէրդումուն դըրմըզըլըզընը
առաջ կէօրէմէտի, վէ միւ.քեալէմէ-
եէ տէվամ պիլլէ :

— Օղլում, տէտի, Տայտէ կիտին,
վէ միւճէրրէտ պանա լաղըմ՝ օլան
վաֆթիլզ .քեաղըտընըզը տլըպ կէ-
թիլիլին, Նի.քեաճ իլաննամէսինի վէ
սէնէտինի Տաղըլլամաղլըզըմ իլին,
Տինօրանըն վաֆթիլզ սէնէտինի տա-
խի իսթէմէնիլ լաղըմ տըր :

— Պիր դաշ տադբղանա դատար
ալտէթ իտէրիմ, էֆէնտիմ :

Օլիվիէ, պու սուրէթլէ պաշ
բարասըն խանէսինի թէր.ք պիլլէ,
մէյտանտան կէչաի, վէ մալիւմիւ-
միւզ օլան վէ .քիլիսէնին թա գար-
շըսընտա պուլունան լօղանթանա
կիրտի, վէ շըմինէնին էօրթիւսիւ
իւզէրինէ վաղ օլունմուշ օլան պա-
գբը զիւ շիւ.ք շոմտանիլարտան պի-
րինի .քէնտի էլիլյէ եաղըպ, վէ Տօ-
ճալքէիւտէնին միւթէատախա սիւ-
ալլէրինէ, Ծէճտ, աշիւճ, շէճտ քէ-
լամիլէրինտէն պաշգա, ճիշ պիր ճէ-
վապ վիրմէեէրէ.ք, սէրիսն .քէնտի
օտասընա չըգաը :

Իճթիմալ տիր .քի, օգուեանըա-
րըմըզ, Օլիվիէնին Հալըբտան աղի-
մէթի, պաղթէթէն օլաուղունու,
վէ ազատէմճէ առաջ թասալուրա-
թը պուլունմատըղընը տէրիսաթըր
իտէրէ.ք, Տինօրա իլէ ազտը իզախ-
վաճընըն իճրասը իլին լաղըմ կէլէն
սէնէտին նասըլ օլուպտա, մէրդու-
մուն եէտինտէ պուլունմուշ օլտու-
ղունա թէաճճիւպ իթմէ.քատէ տիր-
լէր :

Պու բէ.ք աշի.քետար պիր շէյ տիր,

վէ պիր գաջ սեօղ իլէ իյզոհ խախ-
 լէ պիր իր : Շէջլէ քի , շի պհէսիղ Օ-
 լիվիէ , Հափրը շէհրինտէն չքարը
 գէման , Սէն-Նաղէրէ կիթմէ.քիկի
 տալա տիւշիւնմէմիշ խախ , իլլա մէր-
 գումունն օլ գէման թասափուրու ,
 Անունցիաթմա իլէ պիրլի.քտէ սէֆի-
 նէկէ րա րիպէն , Հափանտա կիթ-
 մէ.ք , վէ տօն ժօղէ Բօվէրօնուն իշ-
 լէրինի թէսփիւնէ իյլէմէ.քտէն իպա-
 րէթ խախ :

Քէ.ք դիւտտէ միւհթմէլ տիր-
 քի , Օլիվիէնին տերիւհտէ իյլէտիկի
 թէնց իհի մուհտէպաթմա , հէր
 կէօնա էգրաղըն , Գուպա ճէգիրէսի
 նայիպլէրինէ թաղաթմ խախմէսի
 իճապ իաէճէ.ք խախ , զիրա պուհա-
 յիպլէր , քէնտի թապիթաթը իղ-
 թիգաթընճա , ումուր ու մուտմէլա-
 թը րէսմիւնէտէ քէ.ք տիգպաթմը
 սըրլար , վէ ուսուլը ճարիւնէտէն
 սայա շաշմաղար :

Պինաէն ալէ.յհ Օլիվիէ , մէրգու-
 ման նայիպլէր իլէ , քիւշիւ.ք եա պիւ-
 յիւ.ք միւշիւլթմա սէպէպիւնէթ
 վիրմէմէ.ք իւղրէ , մէշինտէն քէմէ-
 րինին կիզլի պիր քէօշէսինէ , պիր
 թաղքմ հափալէ քեաղքալարը.յա
 պիրլի.քտէ , վաֆիթիղ վէ տիւնիւն
 էվրաղը , վէ քէնտի գօնթրաթը-
 նըն պիր սուրէթի , վէ սայիրէ կի-
 պի , պաղը մուհիմմ քեաղքալար
 սաղլամը խախ , վէ սճէլթմէն հա-
 րէ.քթի շանտա , մէղ.քիւր քէմէրի
 պէլինէ սարար.քէն , տալա մալիւմ-
 թը օլմտեարագ , մէղ.քիւր քեաղքա-
 լարը տաթի պիրլի.քտէ կէօթիւրմիւշ ,
 վէ անճագ րահիպի մէրգումուն
 թաղէպի իւղրինէ , շու հալ խաթ-
 րընա կիւլիշ խախ :

Իտտի , Օլիվիէ , հօճա Լըհիւ.էտէ
 իւթմէ կէմէսին իշին , օտաթընա
 շէ.քիւլախ , վէ գարուեու տաթի սիւր-
 կիւլէտի , Պատէհու քէմէրինի , գոյ-

մուշ օլտուղու պիր մասանըն սիւր-
 մէսինտէն ալըպ , տերունինտէն
 գօնթրաթ քեաղքալար.յա , տիւշիւն
 վէ վաֆիթիղ էվրաղըն չքարաթը :
 Պիրինճի ի.քի քեաղքալարը Օլի-
 վիէ քէնտի էլիլէ լամպանըն ըշը-
 դընտան եաղաթ , վէ էն ճիւղի բար-
 չաթընա գատար քիւլէ թահվիլ իթ-
 տի : Պու սըրաաա , մէրգում տէլի-
 գանլը , մար.քի աթ կրանտէ.յին խա-
 նէսինտէ օլտուղունտան տահա զի-
 ետտէ միւտէպալիր օլմաղլէ , էպէ-
 տիլի.ք իշինտէ տէֆն իթմէ.քիկի
 արղու իթտիկի սըրըն էտէրինի մէյ-
 տանա չքարապիլիր օլան պիր լու-
 դէթին պիլէ մէյտանտա դալմասը-
 նը գաթման իսթմէլ խախ :

Շիւպհէ եօգ տուր քի , Օլիվիէ ,
 քէնտիյի սէրպէսթ , հէմ քեամի-
 լէն սէրպէսթ գանն իթմէ.քտէ խախ ,
 Ֆաղաթ քէնտի արղուսու վէ միւ-
 րաթը , շիմիւնէ գատար կէշիւրմիւշ
 օլտուղու էօմիւրտէն , պիւսպիւթիւն
 Ֆարղլը պիր եհնի էօմիւր կէշիւ-
 մէ.ք խախ :

Չիւն.քի , քէնտի միղանը մու ճիւ-
 պինճէ , եալընըղըգաա վէ քիւլի
 հալ իւղրէ իմրաթը էվպաթ իյլէմէսի
 իշին , մէմուլտէն խարիճ սուրէթտէ
 վէ հէման միւ ճիղէ նէվինտէն օլա-
 րագ , պիր Ֆուրսաթ վաղը օլմուշ
 օլտուղու հալտէ , մէրգում տէլի-
 գանլը պու Ֆուրսաթտան իսթի.ֆա-
 տէ իթմէ.ք իսթէր , վէ Հալընըն
 էն զէնիկին կէմի վէ միլեօն սահիպի
 օլան Օլիվիէ լը վէ.յեանը ալէմէ , վէ
 հաթթմա քէնտի քէնտիսինէ պիլէ ու-
 նաթտուրմագ , վէ հէր սէնէ , պէշ
 եիւղ պին լիրա իրատընտան , եա-
 լընըլ պէշ ալթը պին լիրատընը ալ-
 մագ թասափուրունտա պու լունուր
 խախ , Մէղլարը մէղ.քիւր իսէ , Տի-
 նօրա իլէ օլտուղճա , քէ.ք պիւլիւ.ք
 պիր վարիտաթ տիմէ.ք խախ : Գու-

սուրունու տիւշիւնմէ քլիկի իսէ ,
Օլիվիէ իլէրուեէ թաալիգ իթմէք-
տէ իտի :

Մէրգում տէլիգանլը , մէգքիւր
թէհլիքէլի քեաղըտլարը եագտըգ-
տան սօնրա , քէմէրինի եհնէ , գուրտ
եհնիքի աղաճտան մաամուլ օլան
մասանըն սիւրմէսի տէրունինէ վազ
իլէ , աչաղը էնտի :

Հօճա Լըհիւէտէ , պու արա ,
պիւշիւք սալատա վէ նէրտիվէնին էն
սօն գատէմէսինտէ Օլիվիէեէ պէք-
լէմէքտէ օլտուղունտան , մէրգու-
մուէն աչաղը էնտիկի էնատէ ,

—Միւսիւ Օլիվիէ , մէմուլ իտէ-
քիմ քի , արթըգ տիչարը չըգմա-
եաճագսընըզ , տէտի :

—Պու խուսուտա եանըլքեօր-
սունուզ , աղիգիմ :

—Լաքին պու տէտիկինիզ օլա-
մազ շէյ տիր :

—Նէ իչին :

—Ձիւնքի սիղին կէլտիկինիղի կէօ-
րէրէք , ագչամ թաամընըզ հա-
ղըրլաթտըմ . իլթէ սըճագ սըճագ
մասանըն իւզէրինտէ տուրուեօր :

—Պըրագըն տուրսուն :

—Տուրսուն ամմա , սօուր :

—Թէքրարէն բսթըն :

—Էֆէնտիմ պիր թաամ թէք-
րարէն ըսթըլսճագ օլուրսա , ա-
լա գըյմէթի գալմազ :

—Նէմէ լաղըմ , պէն նասըլ օ-
լուրսա եէրիմ :

—Միւսիւ Օլիվիէ , Ալլահ աչգը-
նա օլուէն , շու թաամը եէյին , վէ
սօնրա տիչարը չըգըն :

—Սիզէ մուխալիֆէթէ մէճպուր
օլտուղում իչին , թէէսսիւֆ իտէ-
րիմ , Փագաթ նէ չարէ քի , էվիլե-
լա չըգաճաղըմ , վէ սօնրա կէլիպ ,
պու թաամը եէեէճէյիմ :

—Հալ պու քի . . .

Օլիվիէ , արթըգ հիչ պիր սէօզէ

հէվալէյի սէմմ իթմէեէրէք , տի-
չարը չըգտը , վէ միւթէագըպէն հօ-
ճա Լըհիւէտէ , թաամ սուֆրասը-
նա տօղրու տէօնիւպ ,

—Վահ , պէնիմ գալուրմալա-
րըմ , վահ պէնիմ կէօտէլէրիմ ,
սիղին գատր ու գըյմէթիսիզ թա-
նըլմատը հա , տէտի :

Հօճա Լըհիւէտէ պէօյլէճէ մէյ-
եուս օլմագտա իքէն , Օլիվիէ պաչ
բարաս խտնէսինին գարուտունու պէ
թէքրար չալմագտա , վէ իհթիւա-
րէ պէսլէմէ մէյրգումու իքինճի տէ-
ֆա օլարագ , պաչ բարասըն նէյ-
տինէ կէօթիւրմէքտէ իտի :

—Նէ խապէր , էվլատըմ , վաֆ-
թիղինիզ սէնէտինի կէթիրաինիզ
մի , տէյու սիւալ իթտի մէրգում
րահիպ , եաղըխանէսի հիւքմիւնտէ
պուլունան մասանըն գարչըքընտս
օթուրմուչ օլուպ , քիւշիւք պիր
լամպանըն այտընլըզ իլէ պիւշիւք
պիր քիթմապ օգուեարագ :

—Իլթէ , էֆէնտի բէտէր , կէ-
թիրտիմ , տէեու ճէվապ վիրտի
տէլիգանլը :

Օլիվիէնին թագտիմ իթմիչ օլ-
տուղու քեաղըտը , մէրգում րա-
հիպ աչտը , վէ պիր ուճունտան տի-
կէր ուճունա գատար տիգգաթլէ
օգուտու , վէ պատէհու քէլամա ա-
ղազ պիրլէ , վէ կէօզլէրինի Օլիվիէ-
նին իւզէրինէ շէվիրէրէք ,

—Պու քեաղըտ քեամիլէն նիղա-
մընտա տըր , տէտի , վէ պոււտան
անլաչըլան շու տուր քի , սիզ Հալ-
ըր շէհրինտէ թէվէլիւտ իթմիչսի-
նիզ , Պունտան պիր գաչ սէնէ էվ-
վէլ , Սէն-Նաղէրտէ պուլունան պա-
ղը սէֆինէրին գարթանլարը իլէ
պիթթէսատիւֆ պիրլիքտէ պուլու-
տուղումու , մէրգուման գարթան-
լար , Հալըր շէհրինտէ սաքին օլան
վէ պէղանէթ տէրէճէտէ սէրվէթի

պուլունան պիր սահիպ սէֆային. տէն պահս իթմիշ իտիլէր: Աճապա սիզ օ զաթքն էվլատըմքսընըզ:

—Խաներր, էֆէնտիմ, տէտի Օլիվիէ, սէպէպլէրինին մէշրու.իտէթինէ բաղմէն, բէտէրինի ինքեար կէլիեօր, վէ պու վէճհ իլէ, Ֆէնա պիր ամէլ իլէ միւթթէհիմ օլուեօր տէեու զանն իտիպ, պաղթէթէն ընկի սօլարագ, վէ պատէհու խէթասընը տօղրուլթմագ իսթէեհնլէր կիպի, հէման շու սուրէթէ իլալէ. ի մագալիլէտի. անճագ, էֆէնտիմ, պէն տէ օ սիլիլէտէնիմ, շու Ֆարդլա քի, պէնիմ մէնսուպ օլտուղում ֆամիլեա, սիղէ սէօլլէնիլէն ֆամիլեան գրեասէն, ֆաղըր տէրէճէլէրտէ իտի:

—Էվլատըմ, պէօլլէ օլմասը, սիզճէ տահա զիեատէ խաներրը տըր:

—Նիշին, աճապա միլեօն սահիպի օլան Լը Վէյեան հագգքնտա պիր Ֆէնալըգ մը իշիթմիշսինիզ տիր:

—Ապա, էվլատըմ, լաքին զաեթթ ճէսիմ սէրվէթ, պիր պարը աղիմ ու սագիլ օլտուղունտան, սէվտիկիմ ատէմլէրին էօլլէ պիր սէրվէթէ մալիք օլմալարընը աալա արղու իթմէմ:

Օլիվիէ իլէ միւսինն բարաս միեանէսինտէ պազը սէօլլէր տահա ճէրեան իթտի: Պատէհու մէրգում տէլիգանլը, կէլէճէք բազար իրթէսի կիւնիւ, կէրէք Հագգ Թէալա նէզտինտէ վէ կէրէք ինսանլար հուղըրունտա Տինօրանըն զէվճի օլաճագը վատընը ալարագ, պաշ բարասըն խանէսինտէն մուֆարաղաթ իլլէտի:

Ֆէրտասը կիւնիւ, Օլիվիէ, կէնճ գըղըն վաֆթիլ սէնէտինի տախիրահիպէ կէօթիւրտիւ, վէ ֆէրտասը ճիւմաս իրթէսի կիւնիւ տախի, ալէս.

տապահ, եօրկունլուղունու պմիշ ւլան գըրաղքնա լաքիպէն, Սալընա նամ շէհրէ ազիմէթ, վէ զաեթթլէ միւհթաճ պուլունտուղու շամաշըր վէ էսվապը օրատան թէտաբիք իլլէտի, չիւնքի օգուեանլարըմըղըն խաթըրլարընտա օլտուղու իւղրէ, մէրգում, Հալըրը շէհրինտէն էնայի հարէքէթինտէ, եալընըզ քէմէրիլլէ մանթօսունու եէտինէ ալմըշ իտի:

Օլիվիէ, պէյկիրինին զիեատէսիլլէ սէրիլի իւլ հարէքէ օլմասը սանէսինտէ, սապահըն սաաթ տօգուղունտան էվլէլ, Սէն-Նաղէրէ ալտէթ իթտի, վէ տէրհալ կէլիպ Տինօրանը պուլտուղունտա, մէզպուրէ քէնտիսինէ հէր վագըթտան զիեատէ սօրկուն կէօրիւնտիւ: Իմտի, թէլաշ իլէ,

—Նէյինիզ վար տըր, ազիզիմ, բահաթսըզմըսընըզ, տէեու սիւալ իթտի:

—Խանըր, անճագ պու կիճէ սապահա դատար ուեումատըմ:

—Նէ իշին:

Կէնճ գըղ, պու սիւալէ գարչըլըգ, քէսմէքտէ օլտուղու պէեազ գումաշը բարմաղըլլա վէ կիւլիւմ սէեէրէք իպրազ իթտի, վէ քէլամա աղազ պիրլէ,

—Ունուտուեօրմուսունուզ քի, տէտի, եարըն տէյիլ օլ պիր կիւն բազար իրթէսի տիր, վէ կէօրմէեօրմուսունուզ քի, ֆիլսթանըմտահա պիթմէմիշ տիր:

—Փիսթանընըզը պիթիլմէք իշին տահա պու կիւն իլէ թէքմիլ եարընքի կիւնիւնիւզ վար տըր:

Տինօրա, կիւղէլ վէ ուֆագ եօլլու պիր թէհտիտ ալէամէթի իպրազ իլէ, շու վէճհ իլէ ճէվապ վիրտի:

—Եարըն մը, եարըն բաղար տըր,

վե բազար կիւնիւ չալըշմադլըդ տա մէմնու տուր : Պունու պէն մի սի- դէ պիլախրմէլլիլիմ, խմանարը Խրիս- թիեան :

Պու տիւնետատ հէր շէյ, հաթ- թա թիւքէնմէդ զանն օլունան ու զուն կիւնէր տախի պիթէր, նասրլ քի արզու օլունան շու բազար իր- թէնսի կիւն տախի վասրլ օլուու :

Բազար աղշամբ Օլիվիէ իլէ Տիւօ- րա, պաշ բօրասըն խաննսխնէ պիր վիզիթա վիրալէր, վէ պունլարըն րէճալարբ մուճիպլինճէ, րահիպ Հէ- րիէ, Փէրտաթը կիւն, սապահըն սասաթ ալթըսընտա, դուտտա նի- քիահընը թագախ իթմէքլիկի ան- րիւհատէ իթտի :

Մէրգուման իքի նիշանլըլար, ա- լէլխուսուս Տիւօրա, ադաթ նիքեահ- լարը էանաթընտա չօղլուգ ճէմիյ- եէթ վէ հագըրուն պուլունմասըն իշին, մէգրիւր նիքահըն էրքէն- ճէ իճրա օլունմասընը արզու իթ- մէքտէ իտիլէր : Հալպու քի Սէն- նաղէր էհալխախնին պիր պիւլուք դըսմը, մէքազ վէ սէլիւրճիլիքտէն անլիլ, մահդա Տիւօրա հագըրնտա օլան Ֆէվդէլտտէ մուհասպլէթիլէ- րիտտէն նաշի, տիւստպահ, քիւ- շիւք քիլիսեե սէլիլթմէքտէ, վէ Եվէնն ճէք օլան իքի նիշանլըլարըն սասատէթի հալի իշին քէմալի կեր- միեէթ վէ իման իլէ տուա իթմէք- տէ իտիլէր :

Իշ պու իղտիհամ միեանէսինատէ, Տիւօրանըն, կիտիպ պիզպաթ թէ- սէլիլ իթմիշ օլուու զու Ֆիպըրլար վէ սագաթլըլար քէսիլ իւլ առէտ օլ- տուգլարը հալպէ, Ֆէվդէլտտէ տուա իթմէքտէ, վէ սքֆաթլարըն- աա պիր մէսէրրէթ ալէամէթի միւ- շահատէ օլունմագտա իտի :

Հօճա, Լըհիւեան, Օլիվիէնի շա-

հիտլէրինտէն պիրի թալեխն օլուն- մագլէ, մէրգում՝ շու իֆիթիտար իւն- վանըլտան աօլաքը զանէթմէլէ դու- րուրիեէթ վէ զարիպ պիր աղամէթ քէսպ իթմիշ, վէ զանն իտէրսին- քի, շու սքրտտա, հէր վաղըլթուան զիեատէ, դարնը շիշմիշ վէ գասպըր- մըշ իտի :

Տիւօրա, կիլինմիշ օլուու զու պէ- տազ թիւլէր իլէ զանէթ կիւզէլ- լէշմիշ օքսրադ, Օլիվիէ իլէ պիրլիք- տէ քիլիսեան իշէրի կիրախիլինատէ, պիլ ճիւմլէ հագըրունուն տիհան- լարընտան թէհաճճիւպ վէ թէհայ- լիւր սէտալէրի իշխախլարի :

Օլ էանատէ, Օլիվիէ, Անունցիա- թա նասընտա տիկէր պիր նիշանլը- սընը միհրապըն հուգըրունա կէ- թիլիլիքէն, Հալքը շէհրէ քիլիսե- սինատէ պիրքիլմիշ օլան իղտիհամ միեանընտա թէքէվիլին իտէն պու միսիլու Փըշըլթընը, իսթէմէեերէք տէրլաաթըր իթտի, վէ լսալին մէր- գումունն պու իաթթըքէսի չօղ սիւր- մէլիպ, Եըլթըրըմ կիպի մահվ վլ զալիլ օլուու :

Նիքեահ րէսմի դըստա, Ֆիարտիլ միւէսիլ սուրէթտէ իճրա օլուն- տու : Վէ իհթիեար րահիպ, կէլին վէ կիւզէլլիլի ապալէ օղլուլմէդ պաղ- լար իլէ եէկախիկէրինէ րապի իտէն մուգատտաիս քէլամլարը իրաա իթ- տիկի սքրտտա, եանագլարընտան մէսէրրէթ եալլարը աղմագտա ի- տի : Վէ նիհատէթ քէլամլընը Տի- նօրանա իսթմապ իտէրէք :

— Գըղըմ, աէտի, սիզ պիր դա- տընա մախտուս օլան Ֆիպլայիլի ա- զիմեե, Եանի իֆիթէթ ու լաթմա- Ֆէթէ վէ մուհասպլէթէ մալիքի- նիլ, Իմտի Էօսիլիսիւզիւ քէնախի- նէ վիլմէքտէ օլուու զունուզ վէվճի- նիլ, սիլին սանէնիլտէ պաթիթի- Եար օլաճագ աքը, պունա պէն

տախի իթիմատ իտեր , վէ դավիէն մէմուլ իյէրիմ քի , սիզ տախի օնուն սուեխինաէ պախիթիեար օլաճադընրզ :

— Եւ Բապուիմ , հէր հանկը կիւնքի էօմրիւմ , պէնիմ ղաեէթ սէվիլիւլիւմ հադգընտա պիր սաաաէթ օլմագըդտան տուրաճադ օլուր իսէ , ալ պէնիմ էօմրիւմիւ :

Պու արայրգ , ժօյլին , պիր թագըմ տէլիգանլըարքն արգաաընտա վէ անլէրին թա եադընընտա տուրմուշ օլուպ , քէմալի ըիգգաթլէ Էընզգըրմագտա իախի Գուտտաաը շէրիֆ պիթթիքտէն սօնրա , էվիլէլէ հապըրլանմքշ օլան տիւեխուն սէնէտի , բուհպան , կէլին վէ կիւվէ յի վէ շահիալէր թարաֆընտան իմգա իտիլտի , վէ պատէհու Օլիվիէ , պունտան պէօյլէ թէքմիլէն քէնտիսինին մալի օլան օլ մալի կէօղիւ վէ սաբք սաչը տիլպեր մէլէքէ յի խանէլէրինէ կէօթիւրախ :

Պուրաճըգտա գալէմիմիզ էլիմիղտէն տիւշմէքտէ տիր : Զիրա , հիշ պիր շէյ սէօյլէմէեէրէք , չօգ շէյ սէօյլէմէք կիպի գըյմէթտար պիր սանաաթթ պիլմէլիզ , եախօտ պիլմէլիզ դանն իտէրիզ :

Օլիվիէ իլէ Տինօրանըն սաատէթի միւքէմիլէ իախի , Ֆադաթ սաատէթի հալ , թարիֆ իլէ նաղլ ու հիքեաեէ օլունուր շէյլէրաէն տէյիլ տիր : Իշթէ պու սէպէպէ մէպիտի տիր քի , պիր ղաթը ֆէթանէթսիմաթ , պունտան ագտէմ միլլէթլէր հադգընտա պահա իտէրքէն , ՎՄ-Բ-լ-օ ԳլէԲլէրէ Ի ԲալէԲլէրէ Եօք ԴԴԴԴ աէմիլ տիր :

Նաքին հանքֆ քի , պու տիւնեանըն սաատէթի , եազ մէվիսինաաէ գուպպէյի սէմալիեէտէ կէօրիւլէն պէրրազըդա պէնդէր : Պիր պագարան քի , կիւզէլ վէ բարլագ

օլուպ , ապա պուլութ կէօրիւլէզ , հալաաաաաաաաա ըիւզիւեար հուպուպ իթմէզ , վէ կիւնէշ , սահրալարք թէնլիր իտէրէք վէ բարթարագ , օրալարտաքի պուղտաեք սարարթըր , վէ պաղարտաքի իւզիւմլէրլ տախի եէթիշաիրիր :

Հալանըն պու տէրին սիւքիւնէթիւնէ վէ լէքէսիզ մալիլիկիւնէ պագըլըրսա , շու կիւզէլիք էպէտի ղանն օլունուր :

Մագաթ տրատան պիր սաաթ կէչտիքտէն սօնրա , պագըլարընտա , թէքմիլ թապիաթտա պիր կիւրիւլթիւ միւշահատէ օլունուր , կիւնէշ պիր թագըմ սիեահ վէ ղալըն պուլութլարքն արգաաընտա կիզլէնիր , Ֆուրթուեա եապլաչըր , կէօյ կիւրիւլտէր , վէ շիմէք շագար . . .

Իշթէ թըպգը պէնիտ աաէմին էօմրիւ տախի պէօյլէ տիր :

ՐԻԻԵԱԼԱՐԸ ԻՅՁԱՆ ԻԹՄԵՔ ԱՆՆԱԹԸ

Օլիվիէ իլէ Տինօրանըն քէմալի սիւքիւնէթ իւզրէ պուլունան օլ կիւզէլ սէմալի գուպպէլէրինտէ , իլք պուլութլարքն , նէ ղարիպ սուրէթլէ ղահիր օլմանա պաշլաաըղընք պէր վէճհի աթի պէեան իտէրիլ :

Չօգ տէֆա , հէմ տէ բէք չօգ տէֆա , կէօրիւլէն ըիւեալարքն , ինսանըն էօմրիւնտէ պիլիւք պիր էհէմիլեէթի օլմուշ տուր : Պունտէկիեր իսպաթըլա թաստիգ իթմէք լաղըմ կէլէ , պու իսպաթլարքն գանդըաընք իլթիեար իթմէք իլին , հադգաթէն կիւճիւք շէքիլիր , Մագաթ ղաթէն նէ Ֆայտէսի վարաըր , շիւնքի պու խուտուա իսկեաթ օլմուշ օլան աաէմլէր իլին , իսպաթա հաճէթ եօգ տուր , իսկեաթ օլ

մանանլար իշին իսէ , հիչ պիր իսպաթ քեար իթմէզ :

Հէր նէ հալ իսէ , պիզ կէլէլիմ սէտատա : Մէլէքլէրին պիլէ հասէտլէրինի մուճիպ օլմագ տէրէճէսինտէ միւքէմէլ վէ սաֆ օլան օլ սաստէթի հալին մէսէրրէթլէրի պիր գաչ հաֆթա տէվամ իթմիշ իքէն , պիր կիճէ Օլիվիէ , զարիսլ վէ տէհչէթլի պիր բլւեա կէօրտիւ :

Պու բիւեա իսէ , շունտան իպար էթ իտի , շէօյլէ քի , մէրգում տէլիգանլը էնկուվիլտէքի խանէոնին թամ սալասընա կիթմիշ , վէ օրատա , կիթտիկի զէման հէր շէյի նէ հալտէ պըրագմը իտի իսէ , երին օ հալտէ կէօրմէքտէ իտի , վէ զանն իսէրսին քի , մէրգումուն օրատան մուֆարագաթը , անճագ պիր շաս տագըգա օլմուշ իտի :

Տարմատողըն օլան սուֆրանըն իւզէրինտէ , հալէա իքի գատէհ պուլունուպ , պունլարտան պիրինին իշինտէ , զէհիրլի վալ տը Բէնա շարապընտան հէնուզ պիր գաչ տամլա գալքը իտի : Անունցիաթա իսէ , Օլիվիէնին գարըսընտա տիւշտիւկի մահէլլտէ , թաշ վէ սուղ կիպի եէրէ սէրիվիշ , վէ եալընրղ սըֆաթընըն մօրարմը օլան բէսկի , վէ կէօղ գաբագլարընըն ալթընտա զայլ օլան քիբրիքլէրի , մէզպուրէնին չօգտան սէրու թէսլիմի բուհ իթմիշ օլտուզունու կյամ իթմէքտէ իտիլէր :

Օլիվիէ , պու մէնզարէտէն տէհչէթ հիսա իտէրէք , Ֆիրար իթմէք իտի : Ֆագաթ կիլլի պիր գուվիլէթ , վէ Ֆէվգէլտտէ պիր զուտրէթ մէրգումու եէրինտէն պիլէ գըմլտաթմամագտա իտիլէր : Պիչարէ հիչ օլմագա պաշընը շէվիլմէքլիկի միւրատ իտէր , հալ պու քի կէօղլէրի , էօլմուշ օլան զէվճէ-

սինին բչրգտան մահրում գալան կէօղլէրի իւզէրինէ աթֆ օլունուշ օլմագլէ , պիր վէճհ իլէ կէօղլէրինի անտէն աբըրամամագտա իտի : Պատէհու , վէ հէր նէ գատար ճէսիմ պիր գալապարգ կէլաիկինէ տայիր էվլէլճէ հիչ պիր սէս իշիսլվէտի իսէտէ , պու ճիւմէ թամ սալասը , պաղթէթէն խքնճախքն խալգ իլէ տօլտու , վէ սիեահ էլպիսէ կիլինմիշ օլան աոտմէր , Անունցիաթանըն նաշընը գալաբըրալը , վէ Օլիվիէ , էթրաֆրնտա պուլունան աոտմէլէրին , «Չէհիրլէնէրէք էօլմուշ» , վէ աիկէրլէրին տախի , «Դաթիլի մալլում միւ ալուր տէեու մըրըլտանտըգլարընը իշիթաի :

Օ արալըգ , օլ տէրէճէ մէմուլտէն խարիճ , տէհչէթլի վէ գօրգունն պիր շէյ օլտու քի , տէլիգանլը պաշտան թըրնագա գատար տիթրէտի , վէ աիշլէրի կըճըրտամաեա պաշլատը : Շէօյլէ քի մէղքիւր նաշըն քիրրիքլէրի գըմլտանմագտա , սուտագլարը նիմ աշըմագտա , վէ գօլարը իլէրիեէ տօղրու թէվի իթմէքտէ իտի : Այի վագըթտա , զանն իտէրսին քի , Անունցիաթա կէօղլէրինի Օլիվիէնէ աթֆ , վէ էլիլլէ անը իշար իտիպ , մօրարմիշ տուտագլարը գըմլտանալը , վէ մէզարիթմանտան չըգան պիս սէտա կիպի պիր սէս , «Դաթիլիմ մի արաիօրտունուղ . . . իշթէ օ տուր , զէվճիմ տիր» քէլլմէլէրինի թէլաֆֆուղ իթաի :

—Անունցիաթա , ալապ գարը , տէեու պաղըրտը Օլիվիէ մէզպուրէնէ ճէվապէն , վէ մէյեուսիեէթ խըչըլլա , պիլիբլիսին նէ գատար եարան սէօյլէօրտուն , զիրա պիլիբսին քի պէն տէյիլիմ սէնին . . . իմաի , Անունցիաթա , պունու պու աոտմէրէ սէօյլէ :

Լաքինն նառչ , երեսէ ելիկէլքի մահ-
 զուն վէ միւքէտառէր հալինի քէսպ
 իթաի , վէ տէլիգանըք , էթրաֆքն-
 տա սուլունան առէմէրին կէօլլէ-
 րի , դարէղ ու առալէթ աթէշիլլէ
 բարլաարըքնը , վէ պիր թազքմ
 դալմ էլէրին վահշինէ քէնաի-
 սինի թուլմագտա օլառըգարքնը
 կէօրտիւ . վէ դարըքդ լազբարք-
 արքն ալիմ կիւրիլթիւսինիւ ի-
 շիթաի քի , պու քէլամլար իշինտէն
 աշիքեսար սուրէթաէ դուլաղքնա
 վաքը օրանդար շունլար իաի .

— Գաթիլ պու աուր . . . զէհիր-
 լէ յիծի պու աուր . . . իմաի , ա-
 սանլէթ , տասնլէթ ,

Պանուն իւղէրինէ , Օլիվիէ , դուվ-
 վէթէ գարըք գուվէթլէ մուգավէ-
 մէթ իթմէքլիկէ գարար վիրաի ,
 ֆադաթ նէ շարէ քի , երեզ քիշի-
 եէ գարըք պիր քիշի օլաուղունան ,
 հեր հալտէ մաղլուպ օրնաք լաղքմ
 կէլիր իաի , նաքը քի էօլլէ օլուու ,

Օլիվիէսին իֆթիրաճըլարք , խըշմ
 ու շխտանլէքիւր դաղապ օլուպ ,
 մէրդունու եէրէ կաթըրմը օլուգ-
 լարք , վէ տեաղլարք ալթընտա չքը-
 նառըգլարք էնտաէ , վէ Օլիվիէ
 տախի քէնտիլի էօլմուշ զանն իթ-
 տիկի բատաէտէ , մէրդում տէլի-
 գանըք սուգ պիր թէր իլէ միւլէմ
 մա օլարապ , ույգուսունան ու-
 եանտը , վէ «Հազգ Թէսալպի ալ-
 միւշչան հաղրէթլէրի միւպարէք օլ-
 սուն քի , շու կէօրտիւկիւմ բիււսա
 իմիլ , լաքինն նէ տէհշէթամիգ բիւ-
 եառ տէաի քէնտի քէնտիլինէ :

Օլիվիէ , եհնիտէն պու տէհշէթ-
 լի բիււսաք կէօրիւր գօրգուսուլլա ,
 օ կիճէ արթըգ ույգու ուււումագ
 իսթմէթաի , վէ ույգուսուլ աուր-
 տուգճա , ֆիքրինտէ վէխիմ պիր
 իղթիրապ հաքը օլուու , վէ մէր-
 գունուն թէքմիլ վիճուտիլի պի-

հա դուր իլլէաի : Մէրգում շու իղ-
 թիրապք էնտաքնտա , քէնտի քէն-
 տինէ շէօլլէ սէօլլէաի .

— Բիմ պիլիր պու տէհշէթի բիւ-
 եանն , Հազգ Թէսալ թարաֆքն-
 տան պիր իապէր օրնառըգքնը , քիմ
 պիլիր պէնիմ ւղիմէթիմունէն սօնրա ,
 Հալրքտաննէ վա դու պուլուու , Պէ-
 նիմ շու աղիմէթիմէ , վէ պաղթէ-
 թէն վէ եքլարքմունան վուրուլուշ
 կիպի էօլմիւշ օլան զէվճէմի պիրաէն
 պիրէ թէքը իթմէքլիկիւմէ , պիր թա-
 գքմ ֆաիա առէմէրին նաղարքն-
 տա , պիր ճինտէթ ֆիրարք մանէա-
 սը վէ յիւպհէսի վէրիլէմէ գմիւ Սիւտ-
 հան Ալլահ , գարըքմտա էօլլէ կիր-
 տապար կէօրիւքօրում քի , պանա
 տէհշէթ վիրիւքօլար , վէ աղլըմա
 խիֆֆէթ կէթիրիւքօլար : Ելպէթթէ
 Անունպիսթանքն մէվիլիէ սէպէպ ,
 զէհիր օլմուշ աուր , Էմաի էկէր պու
 զէհիրի , մէղպուրէնին դատէհինէ
 պէն աօլուրմուշ օլաուղունա տա-
 յիր հազգքմտա իֆթիրա իտիլիր
 իսէ , պէն նաքը քէնտիլի միւտա-
 ֆաա իտէճէլիմ , վէ քէնտիլի սա-
 լիհէ չըգարաճաղքմ . . .

Նիհտէթ սապահ օլուու , վէ Տի-
 նօրա հէնուղ ույգուսան ուււանըք
 օլան մալի կէօլլէրինի աչարագ , իր
 տէֆա զէվճինէ աթֆը նաղաթ իլէ
 թէպէտիլում իլլէմէթիմունէ , մէրգու-
 մա օլ տէրէճէ սալարք տարմա-
 տաղքն , պիլլէ յի գուլաղքնա տա-
 եանմըք , վէ բէնիլի օլ մէրթէպէ
 սօրնուշ պիր հալտէ կէօրտիւ քի ,
 քէմալի տէհշէթիէ բէֆի սէտա իթ-
 մէքտէն քէնտիլի թուլթամաք , վէ
 սօնրա պէւաղ վէ նալիք գօլաք-
 նը , Օլիվիէսին պօղաղքնա սարա-
 լապ :

— Աղիղիմ , պանա պանգ , պիր
 լաղքլարք էթ . . . Ահ , շու տուր-

կուսնուդ հալինդէ պանա գորդու
վէրինօրտուն, անապա բահաթսըղ-
մըսըն, աէտի :

Կիւնէչին իւք զինալարը, սապահ
տիւմանքնը նասրլ տաղըսըրլար ի-
սէ, մէզպուրէնին թաթլը սէտասը
տախի Օլիվիէնին զամմ ու էլէմինի
պիր էյեամ տաղըթաը, վէ մէր-
դում, զէվճէսինին չեօզիւլմիւշ օ-
լանս ուզուն սաչարընը պուս խէ-
բէք :

—Սէվիլիւլում, պէնիմ հիչ պիր
չէյիմ եօգ տուր, վէ բահաթսըղ
տախի տէյիլիւմ, աէտի :

—էօլէ խէ, բէնկլին նիչին սօլ-
մուշ տուր :

—Պիլմէմ :

—Պու կիճէ ֆէնս ըրեւալար
կէօրմիւշ օլմանասըն :

—Խանքր, եախօտ խաթըրմա կէլ-
մէեօր :

—Պազաթ կիճէ բէք եիւքսէք
սէտա իլէ քէնտի քէնտինէ գօնու-
չուեօրտուն :

Օլիվիէ, թէպէսսիւմ իթմէկէ չու-
լըչարադ :

—Աճպիպ, եիւքսէք սէտա իլէ
գօնուչուսմմու . . . նէ գասար պօշ
լաղըրաը :

—էվլէթ, հէմ պիր գաչ տէֆա :

—Եյ նէ սէօլէտիմ :

—Պիր թաղըմ քէսիք քէլիմէլէր
քի, նէ կիճէ իշխարիօրտում, վէ
նէ տախի անլասօրտում :

—Սէվիլիւլում, սէնին ըրեւա
կէօրմիւշ օլմասըղընս էմի՛նմիսին :

—Քեաաիլէն էմինիմ, վէ խապա-
թըմ տախի վար տըր :

—Սէօլէ պաղալըմ, պու խա-
պաթ նէ տիր :

—Իքի տէֆա պիր խիմ թէլաֆ-
ֆիւղ իթաին, վէ պէն պու խաի
ապա ունու թմասաըմ :

Օլիվիէ, տիթբէեքէքէք :

—Պու նէ խիմ խաի, աէեու սի-
ւալ իթաի :

—Անունցիաթա խաի խաի :

Օլիվիէ, քէնտի տէհչէթինի կիդ-
լէմէք իչին, գահգահա իլէ կիւ-
տիւ, վէ պատէհու :

—Անունցիաթա մը, լաքին պէօյ-
լէ պիր խիմ եօգ տուր, աէտի :

—Նանքըեօրտուն, պու պիր իս-
բանեօլ խաի տիր, վէ պէն պիր
կէնճ գըղ թմսըրըմ քի, խաի Ա-
նունցիաթա խաի :

Պու սէօլէր իւզէրինէ, Օլիվիէնին
գալպի վուրմաղ օրտու, վէ Գար-
մէնին եաղաղը իւք մէքթուպտա,
Տինօրտուն պահա իթմիշ օլտուղու
քեամիլէն խաթըրնա կէլաի, վէ մէզ-
քիւր մէքթուպտաքի քէլիմէլէրին
հէր պիրի, զանն խէբրին քի բար-
լադ եաղըլար իլէ կէօզիւնիւն էօ-
նիւնտէն կէչաի :

Տինօրա չու վէճճ իլէ քէլամե
տէվամ իլլէտի :

—Անունցիաթա տէտիկիմ գըղ,
պէնիմ կիպի էօքրիւղ, վէ դանէթ
սէֆիլ պիր գըղ օրուպ, ուղազար-
տան, դանն իտէրիմ քի, Հալանա
չէհրինաէն կէլմէքտէ խաի, վէ իս-
բանեա սէվահիլի իւզէրինտէ գազա-
ղէտէ օլմուշ խաի : Մէրգումէ, քիւ-
չիւք պիր թիւճճար սէֆինէսիլլէ
Սէն-Նաղէրէ մուվասըլէթլնտէ խաս-
թալանաը, վէ պէն մէրգումէնին
էմի թէտապիսինէ պաղարադ,
քէնտիսինի գուրթարմագ իգալաի-
նէ նայիլ օլտում, Ա՛հ, օ գըղ բէք
կիւզէլ խաի, պէնտէն տէ կիւզէլ
խաի : Պունտան կիթաիլի զէման,
պանա մէքթուպ եաղաճաղընը վաս
իթմիշ խաի, ֆագաթ եաղմաաը :
Հալ պու քի պէն քէնտիսինի ապա
ունու թմասաըմ աըր, վէ քէնտի
իչին չօգ տէֆա տուս իթաիմ :
Մէզպուրէ տօղրու Հալըքեա կիթ-

մէքոտէ խախ, շիւնքի օրատաւ , բէ-
 աեբինինն ախիզ պիր տօսթմունն
 մտխառւմայլէ էվլէնէճէկինի պանս
 սէօյլէմիշ խախ : Իմախ , պու կիճէ
 մէզպար բէնին խմինի թէշաֆֆուզ
 իթախկինի իշիթախկինոտէ , էվլէլ պէ
 էվլէլ , պէլքի մէզպար բէյի թա-
 նըլաքն զանն իթախիմ :

— Եանըմբչըն , սէվկիւլիւմ , տէ-
 տի Օլիվիէ , հէման պէլլիտիզ պիր
 սէտաւ լիլէ , պէն օ կէնճ գըղթ թա-
 նըմամ , վէ շիւազհէտիզ թէտատու-
 ֆէն էօյլէ պաղթ բապթթապը հէ-
 ճէլէր թէշաֆֆուզ իթախիշիմ տիր
 քի , պունըար ճէմ իտիլտիկինտէ ,
 Անաշիթիւ իմինէ միւշապիհ սէպլթ
 հապըլ օլիւշ տար :

Տինօրա , քէնախ սաֆիլէթի դալ-
 պինաէն նաշի , պալէտաէքի սէօզ-
 լէրին եալան օլաու զունու ապա զանն
 իթմէզ , վէ Օլիվիէնին տօղրու սէօզ-
 լիւլի կինէ շիւազհէ իթմէքիկի , քէն-
 ախնճէ պիր ճինաեթիմ աաա խաէր
 իախ , Իմախ , մէրգուման , հաղթ-
 գաթիք հալէ մագրուն սուրէթտէ
 կէօսթէրտիկի իյգահաթ հագգընաա
 ապա թէրէտախու իթմէեէրէք ,
 թէմամէն դապուլ իթախ :

Սնաան սօնրա , պիր տախի , չը-
 դան կիճէնին ըրեաաք վէ քէլամ-
 լարթ իւզէրինէ պահս օլունմաաք ,
 վէ օ կիւնիւ , սայիր կիւնլէր միսիլ-
 լու , զահիթի պիր սաաաթէթի հալ
 իւլինաէ կէշախ : Ֆադաթ եալընքզ
 Տինօրա , հագըղաթէն սաաաթէթ
 վէ իսթիրահաթ հայինաէ պուլու-
 նուպ , հայպուքի , Օլիվիէնին պա-
 չընաա պիր սիեահս պուլութ աօ-
 լալմապաա , վէ պու պուլութաան
 պիր սպիւգա զուհուր իտէճէկի ան-
 լաչըմապաա խախ :

Իրթէսի կիճէ , Օլիվիէ հիշ պիր
 ուղարաուզ ըրեաա կէօրմէախ , վէ
 լաքին ֆէրաաաք կիւն , մէրգուման

մուպիրր միւլահաղալարք , էքսիլէ-
 ճէք վէ զայլլ օլաուաք եէրտէ , եէ-
 նիաէն ալթմըշ խախ , Իմախ մէր-
 գումաէլիգանըլ , ալթթգ պու եօլ-
 տա տէվամ իթմէքիկէ թէհամիւ-
 լիւ գալմաեարադ , քէնախ քէնախ-
 նէ ,

— Պու եօլտա եաշամադ , էօմիւր
 աէյիլ տիր , իմախ պու հալէ պիր
 նէթիճէ վիւմէք , վէ հէր շէյի պիլ-
 մէք իսթէրիմ , աէախ :

Հէր կիւն էօյլէաէն սօնրա , Տի-
 նօրա , Ինճիլի շէրիֆին , «Կէր -
 էլն - - - - - վէրէր է-է , օլ էլն րոշ-
 մաշ» դայիտէսինէ թաթպիգէն ,
 պիր իքի սաաթ դաաար տիշարթ չը-
 գարադ , ճիվարտաքի դուլիպէլթր-
 տէ սաքին օլան քէնախ ֆուգարա
 վէ իսաթախեանընը զիեարէթ խաէր
 խախ :

Օլիվիէ , պիր կիւն , մէզպար բէնին
 զայպուպէթիմինաէն պիլ իսթիֆաաէ ,
 կիւեա պիր մուհիմմ պիր խըզմէթիլէ ,
 ժօյլինի տախի Սէն-Նաղէրէ կէօն-
 աէրքի , վէ էվտէ պիւսպիւթիւն
 եալընըզ գալընճա , էլինէ պիր քիս-
 զըա ալըպ , իւզէրինէ շու աթիտէ-
 քի սաթթըլարթ եաղաք :

«Պէնիմ հիւրմէթլու էմէլ սարթմ
 վէ իհիթիեար տօսթում , իշ պու մէք-
 թուպու սանա եաղմապա , հագ-
 գընաա նէ տէրէճէ պիւլիւք էմիթ-
 յէթիմ պուլունաուղուհու իսպաթ
 իթմէքաէլիմ , ֆադաթ սէնին պու
 էմիլյիլէթէ նէ գաաար միւսթա-
 հապգ վէ շաեթիթէ օլաու զունու էվ-
 վէլճէ բէք ալէա պիլլիլիմ , վէ շու-
 նու տախի քէզալիք բէք ալէա պի-
 լիլիլիմ քի , սէն , պէնիմ կիլլէնախկիմ
 մահէլլի զամաղաամապաան իաէ , էօլ-
 մէյի մաէլմէմաուհիեէ թէրճիհ է-
 աէրոին :

«Պէնիմ հիւրմէթլու Ձէֆիլիլիմ ,
 եաշաաթըլմ մահէլլ հագգընաա ,

հիշ քիմնէնին շիւղհեհե պիլէ դա-
հիսյ օլմամսր , պէնճէ բէք պիւ-
նիւք էհէմիեեթտէն տիր :

«Պունու սանա սէօյլէմէրլիք ,
Ֆէսիս օլունմաղ պիր սբրբ սանա
իլւիլէնմէք տիմէք տիր :

«Իմտի , պու մէքթուսյ եհտինէ
վասըլ օլունճա , ճէվասպընք սրանա
ուզունճա ետաղ : Չիւնքի պէնիմդայ-
պուպէթիմտէն պէրու , խաննմտէ

վագզ օլան հայէաթա վագըֆօլմադ-
լըզա իհնթիւտճըմ վար տըր : Պինա-
պէրին խովմի թաշըեան վէ լաքին
օ խովի վէքէսիղ սուրէթտէ մուհա-

ֆազա խոէմէմիշ օլան սէֆիլ դատըն
շադգընտա պանա սրահա էթ , վէ
սիլա հիտտէթ վէ պիլա զաղապ
սէօյլէ սանա քի , մէզպուրէ էօլ-

միշ միւ տիր , վէ պիլմիշ օլ քի ,
էկէք հայեաթտա օլանլար իչին ա-
տալէթ լաղըմ խէ , Ֆէվթ օլանլար
իչին տախի աֆվ ու մաղֆիրէթ լա-

ղըմ տըր :
«Թասպէր վէք պանա քի , շու մէ-
մուլին զայրի ֆէլաքէթ իլէ պէնիմ
պաղթէթէն աղիմէթ ու հարէքէ-
թիմտէն տօլայը , շէհիրաէ նէ թէ-
հասիր հուսուլէ կէլաի :

«Թասպէր վէք պանա քի , մտքրի
տը կրանսէյին սէ օլտուղու նիհա-
եէթ մալում օլտու մու , վէ միւ-
մաիլէյհ հադգընտա վուգու պու-
լան շայեաթըն քեւաֆֆէսինի տօղ-
րուտան տօղրու պանա թէքէրլուր
էթ :

«Էյհասըլ , պէնիմ հիւրմէթլու
Ձի ֆիրիմ , պէնճէ էհէմիեեթի պու-
լունան պիլիւմէ հայէաթ հադ-
գընտա պանա մալումաթ վէք :

«Պէնիմ տախի սանա պիլաիրէ-
ճէք , վէ սէնի մէսրուր գըլաճադ
եպընըղ պիր խապէրիմ վար տըր
քի , օ տախի , Պէնիմ Գեւոր օլմա-
լուր :

«Սէնին ճէվասպընք ալաղըրմտա ,
ճէվասպընքին միւնտէրիճաթընա
կէօրէ , պէթէ քրար սանա մէքթուսյ
եադաճաղըմ , վէ պանա կէօնտէ-
րիլմէսի լաղըմէտէն օլան պաղք էշ-
եա հադգընտա , սանա թալիմաթը
դաթիլէ իթա խոէճէյիմ : Հայպու
քի շիմտիտէն պունուն իւզէրինէ
պահա իթմէք , զայիտ տիր :

«Թէքրար կէօրիւշէյիմ , պէնիմ
աթիդ էմէքտարըմ : Վէ պէն քի
սէնին էֆէնտին , եախօտ տահա
տօղրուտու սէնին տօթմուհում , սէ-
նին սաաղդ վէ մալլիս էլինի սը-
գարադ , պէնիմ մուհապալէթի ա-
ղիմէմէ ինանմաղլըղընք լեճա խա-
րիմ :

«Ուիվիլ ԼՐ ՎԷՅԵԱՆ»

«ՁԵԼ»

«Հաղրը բօթմաթանէսի մէմուր-
լարը , պանա կէօնտէրէճէկին ճէ-
վասպընքին կէօնտէրիլալիլի մա-
հէլի պիլմէմէլէրի լաղըմ օլտու-
ղունտան , սանա շու սէօյլէեհճէ-
կիմի իճրա էթ :

«Մէքթուսլունու պիր մահֆազա
տէրունինէ դօ , վէ պու մահֆազա-
նըն իւզէրինէ , պէնիմ իմիմի եաղ ,
ֆազաթ պաշա շէյ իշար իթմէ :

«Պատէհու պու պիրինճի մահ-
ֆազաթ , պիր իւրինճի , լաքին դա-
լըն մահֆազա տէրունինէ դօ , իւշ
եէրինտէն մէօհիւրլէ , վէ իւթթիւ-
նէ տախի աթիլաէքի ատրէսի եաղ :

«Մէ-ի- Լըն-ե-տէ ,

«Աբդ Գը Պրէնանէր Եգանթաբ Կահեդ :

«Պրէնանէսա , Սեն-Նալըր շէրիստ :

Օլիվիէ , իշ պու մէքթուսլու եա-
ղըպ պիլիլաթիլաթէն սօնրա , տիր-
տիր վէ մէօհիւրլէ , վէ Ձէֆիր
Պօգէնին ատրէսիլի եաղարքէն ,

եապրըլար քէնտինին օլտուղունու կիղլէմէ. ք իւզրէ, պաշղ ապիր թմարղ-տա թմահրիբ իյլէտի: Պատէհու աիշա-րը չըզբոյ, էննայի բահայէ, չիֆիմի-կէ ափաէթ իթմէ. քաէ օբան ժօպինն թէսատի Ֆ իթաի. վէ Լիաիպ Աէն-նաղէր բոսթախանէ սինն մէ. ք թմու պու պրրաղաղ:

Օլիպիէ, քէնտինիննէ պիլիննէ. ք զանէթ էրլէմ օբան հարթաթ հաղ-ղքնտա իլէրուտէ մնաֆատաղ վէ սահիհ մալիւմաթ պաճաղքնա էմին օլտուղունտան, պիր գաշ կիւն իղ-թմիրապ վէ թէլաշը թէսիլին օլտու, վէ Տինօբա իլէ թէէհհիւլ իթմի. ք լէրինին իլ. ք հաֆթալարը, նաարը բահաթիթղլա վէ քէմալի սասլիչի գալպ իլէ իմրարը էվգաթ իյլէմէ. քաէ ի-տի իսէ, Եինն օ հարի իսթիհսալ իյլէտի, վէ Եէս ու քէտէրլէ վիճու-տինի խապէր վէրմիշ օլտուղունուղ պարա պուլաթ, աանթմ կէօղէ կէօրիւնիւր կէօրիւննէլ աէրէճէտէ պիր տիւմանտան իպարէթ գալտը:

Յագաթ, հիսապճա, իհթիւնար էմէ. քաարքն ճէվասնումէ սինին վի-բուտի զէմննը եաղլաշընճա, մէղ-քիւր ինճէ տիւման աէրհալ ճէսիմ պիր պուլաթ հարի քէսպ իտէրէ. ք, թէ. քմիլ սախմանը գարբաղ:

Տինօբա, զէվճինին մահղունիլիէ-թի սէպէպլէրինի տիւչիւնիւր իաթ իսէ տէ, պիր վէճհ իլէ սնլաեա-մաղ իտի: Օլիպիէ, սատթլարճա մէլպու քէնին Եանքնտա մահղուն վէ միւ. քէտաէր սուրէթմաէ տուրուպ, տրա սըրա մէրգումէ պիր թմաթը սէտա իլէ զէվճինին իաթին թէլաֆ-Ֆուղ իթմաիկինտէ, մէրգուճ, ու. յ-գուտան ս. Եանաղըրլան առէմլէր կիպի աիթրէմէ. քաէ իաֆ:

Տինօբա, կէրչի Օլիպիէէ պաղը շէ յլէր սօբար իտի իսէ տէ, սլտը-ղը ճէվասպար, լաթիթիլ սէօղլէր օլ-

տուղունտան, հիչ պիր շէ. յ անլա-եամաղ, վէ մի սթէրիհ օլամաղ ի-տի Պաղէն մէլպուրէ քէնտի քէն-տինն, «Մճապա հէնուղ պէնի սէ-վիսօբնա» աէր իտի, վէ շու մէ. յեու-սիսէթպալ սիւալինն գարըբըզ, ֆի. քրինտաէ տօղան շիւպհէ, պիշա-րէ. յի զիսառէսլլլէ էլէմ ու քէտէր տէրեսաբնա գարպ իյլէր, վէ կէօղ-լէրինտէն սէլ կիպի Եաշ աղաթըր իտի:

Պու հաղտէ, պիշարէնին, Եպէտի օլամաղքնը զանն իթմաիկի սաաաթթ նէրէտէ իտի:

Պիր սապուհ, Օլիպիէ, Աէն-նա-ղէրէ աղիմէթլէ, Արմ տը Պրըթման-Եը լօղանթմաթնա կիրտի:

Օլ էանաաէ հօճա Լըճիւէտէ, օ-ճաղլարքնն Եանքնտա տուրաբաղ, պիւլիւ. ք պիր աաէմին, Եանի Իէմ-պէօֆաէ կէմի ինչա իտէն պիր աաէ-մին գահվալթըր իչին հաղբըբանան թմամա նէլարէթ իթմէ. քաէ ի. քէն, Օլիպիէ. յի կէօրիւր կէօրմէղ, թմամ՝ իչինի պէպէմէ գաաթըլարա թէր. ք իտէրէ. ք, քէնտիսի Ֆէվգէլաաէ սէ-վինճ իլէ, մէրգուճուն նէլարինն ա-ղիմէթ իյլէտի, վէ հէման քէլամա պաշլաեարաղ:

— Հօշ կէլուինիլ, միւսիւ Օլիպիէ, Գանարի շարապլաման պիր գաաէհ իլէմէ. քիկիէ հիմմէթ իտէրմիսինիլ, աէտի:

— Էվիլէթ, լա. քին ի. քիմիլ պլէր-լի. քաէ թօղալաշմաղ շարթըլա:

— Միւսիւ Օլիպիէ, պիր տէֆա աէ. յիլ, ի. քի տէֆա պիլէ թօղալա-շըբըզ: Անճաղ շիչէ. յի պուրահան մը կէթիրէ յիմ՝ Եօղսա Եօղաթը մը չըգարթ:

— Իսթէրաէնիլ Եօղաթը չըգարթ, զիրա սիլին իլէ գօնուշմաղ. սախի իսթէրիմ:

— Էյլէ իսէ, Էվիլէճէ վիլ չը-

դ ըն , պէնտէ շխտի կէրիւօրում . . .
 Ախդ բէք պէա պիկրոնիսիդ ըի ,
 պէն գարնոմքն շիշմանյոզքնա նիա-
 պէթէն , հաֆիֆ վիճուաւում :

Օրիվիէ եօգարը չբգար , վէ հօճա
 Լքհիւ էտէ տարի արատան իքի տա-
 գրգա կէչմէ քսիղին , արդաւընտան
 կէրտի :

Պունըր պիր գաչ դատէհ Գա-
 նարի շարապընտան իչտիքտէն սօն-
 րա , Օրիվիէ ,

— Ազիզիմ , տէտի , սիզտէն պիր
 խըզմէթ թալէպ իթմէ քիկիէ կէլտիմ :

— Էմրինիդէ միւնթաղըբըմ , վէ է-
 կէր ադչէկէ իհթիւնաճընըզ վար ի-
 աէ , էսկի սանաղըբըն պիր քէօչէ-
 սինտէ , պիր մըգատար բարամ վար
 աքը , ալթը պ իչին , պիր սէնէ ի-
 չին , իքի սէնէ իչին , վէ հաթթա
 տահա զիւնաաէ միւտաէթ իչին սի-
 ղէ վէրիբիմ , վէ էկիեր գապուղ ի-
 տէրիսիղ , զիւնաաէսիյլէ մէմնուն
 օրսբում :

Պաւ ալունաաա , պիրինին տիկէ-
 րինէ գարդէն ադչէ վիրմէսի , բէք
 նաաիրէն վուգու պուրուգրանտան ,
 Օրիվիէ , մէրգում լօգանթաճընքն շու
 եօրտա ալիճէնասլըղընը թաղաիրէն ,

— Խանըր , աօթում , պէնիմ
 իաթէտիկիմ պու աէյիլ աիր , վա-
 դաա պէն զէնկիմ աէյիլ իտէմտէ ,
 ադչէկէ աէ սալա իհթիւնաճըմ եօգ-
 սուր , տէտի :

— Պաւ խուսուս սիզճէ իյի աւ-
 մա , պէնճէ Փէնա , չիւնքի էկեր
 իհթիւնաճընըզ օրա իտի , թասար-
 րուֆլա թօրլատրոբըմ պիր մըգատար
 ադչէյի , մա մէմնունիյլէ սիզէ էօ-
 սիւնճ վիրմէքիկի թէքիֆ իաէ-
 ճէք իտիմ :

— Էօյլէ իտէ , իթիմաա իտին ըի ,
 թէքիֆիսիղի գապուղ իթմիլ գա-
 սար , հաղղընըգաա մի թէչէքքիւ-
 բիւմ :

— Էյ նիհաէէթ , մատաէ նէ իւ-
 ղէրինէ աիր :

— Շխտի անլաթըբըմ ճէօյլէ ըի ,
 պու կիւնչէրաէ , իւղէրի սիզէ իի-
 թապէն եաղըլմըզ օլարազ , պիր
 մէքթուպ ալաղ իաէճէքսինիղ :
 Մէղքիւր մէքթուպուն մահֆազա-
 սընը երթթաղընըգաա , պէնիմնա-
 մըմա եաղըլմըզ օլարազ , լէֆիէն
 պիր մէքթուպ պուլաճաղաքնըզ :

— Բէք պէա , էֆէնաիմ , սիղ է-
 մին օրուն , պէն օ մէքթուպու ալըր
 ալմաղ , սիզէ եա կէճուտէրիբիմ , վէ
 եախօա քէնաի էլիմիէ սիզէ կէթի-
 րիբիմ :

— Խանըր , սաղըն էօյլէ պիր շէյ
 եարունաաընըզ :

— Սճայիպ , եա նէ եաչանբիմ :

— Էվինիղին էն էմին պիր մահէլ-
 լինաէ սաղլաբընըզ , վէ եալընըզ
 պանա թէպիմ իաէքսինիղ :

— Պա զօլայ , հալ պու ըի հիչ
 աէյիլ իաէ , մէքթուպուն կէրտիկի-
 նի սիզէ պիլտիքպիլըրմիլիմ :

— Խանըր :

— Էօյլէ օրուղու հարաէ , մէղ-
 քիւր մէքթուպուն կէլիլ շաու-
 դունու նէքտէն պիկէճէքսինիղ :

— Հէր կիւն պուրտեա կէլիպ ,
 սիզտէն խապէր ալըբըմ :

— Միւսիւ Օրիվիէ , տէտի հօճա
 Լքհիւէտէ , պիր գաչ տագրգու
 սիւքիւթաէն սօնրա , իւմիա իտէ-
 բիմ ըի , շու մահիմմ էսրար իչին-
 աէ , աչգ ու սէվտա մատաէսի եօգ-
 սուր . էօյլէ օրուղու թաղաիրտէ ,
 սէօյլէտիկինիղ մէքթուպա էլ պի-
 լէ տօղունասուբմամ , չիւնքի սիզին
 աղիղ զէվճէնիղի , վէ ճէնապը հաղ-
 զըն պիր մէլէքէսի օրան օլ գըղը ,
 զիւնաաէսիյլէ սէվէր , վէ քէնաիսի-
 նէ հիւրմէթ իտէրիմ . . . Էօյլէ պիր
 կիւղէլ վէ քիւչիւճէք մախլուգու
 սլտաթմաղ , օլ տէրէճէ մէքրուհ

պիր չէ, պիր չի, պունտան տահա
գիւնտէ ֆ:նա պիր չէ, թասապիւր
օրունամազ :

— Այլովի, տէնու ճէվոպ վեր-
տի Օլիվիէ, սիզ պէնիմ նամուզը
պիր քիմնէ օրոտ գումա ինանըրը-
նըզ, էջլէ տէ յի մի :

— Նամուս ճիհէթինէ կէլինճէ,
քէնտի նամուսում գատար սիզին
նամուսունտ գա յի ֆայէթ խտրիմ :

— Էջլէ իտէ, նամուսում իզէ-
րինէ սիզէ եւմին խտրիմ քի, պէն,
պէնիմ թաթը վէ տիպիւր Տինօրամը
ֆէվգէլատէ սուրէթատէ սէվէթիմ,
վէ մէգպօրէթ յի սլտաթիմադասն ի-
սէ, էջլմէ յի տահա գիւնտէ թէր-
ճիհ իլլէրիմ :

— Բէք իյի, օ հալտէ պէն տա-
խի սիզին մէքիմուպունուզը ախզ
խախպ, էմին պիր մահէլլատէ սագ-
լատեճադիմ :

— Պէնիմ չու սրբըրի տախի քիմ
սէեէ սէջլմէեէճէքսինիզ, տէ յի
մի :

— Էվիլէթ, պիրիմ պաշ յ աբաս է-
ֆէնտի Իսթիքնէ սրբըրնը նասըլ
կիզլէր իտէ, պէն տէ սիզին սրբը-
նըզը էջլէ գավի սուրէթատէ կիզլէ-
եէճէյիմ, էեկը պու մատտէտէն
սուլայը, ազգըմտան պիր քիլ մէ չը-
գարաճադ օլուր իսիմ, տիլիմի քէս-
մէլէրինէ ըազը օլուրում :

18

ՁԵՖԻՐ ԳՕԳԵՆԻՆ ՃԷՎԱՊՆԱՄԷՍԻ

Օլիվիէ, պու սէօզ իւզէրինէ
քիւսմիլէն միւսթէրիհ օւարազ, հօ-
ճա լքհիւէտէտէն սլլըլաը, վէ զէվ-
ճէսի նէզաթինէ ավտէթ իլլէտի :

Օլիվիէ քէնտի հիւսապընտա եա-
նըլմը իտի, եախօտ տահա սօզ-
րուսու սապըրսըզըքնտան նաշի,

ՁԵՖՐ ԳՕԳԵՆԻ ԵՎՊԱՊԵՐԵ ՄԷՔԻՄ-
պունտան Հապրքեա վիսուլի, վէ մէր-
գումուն ճէվոպիմէսինին Սէն-Նա-
զէրէ վիրուտի իյին կէչէճէք միւտ-
տէթ հազգրնտա, պիլէրէք խա-
եալթիմ զահիպ օլմուշ իտի Չիւն-
քի օն տէչիւնճի Լուինին սալթանա-
թը զէմտիքնտա, բօսթախանէլէրին
նիզտանըզըզը, վէ եօլարքն պօ-
զու գրու սէպէ պինաէն, պիր թա-
զըմ ֆ:վիգէլատէ թէլէխիւրթ վէ
մէմուլին զայրի եանըլլըզլար նէ-
չէթ իթմէքտէ իտի: Մէսէլա, Հապ-
րքտան Մարսիլեաեա կէճտէրիլլէն
պիր մէքիմուպ, մահէլլի մագսուտի-
նէ, պաղէն սէքիզ կիւնտէ, պա-
զէն օն կիւնտէ, վէ պաղէն օն պէշ
կիւնտէ վասըլ օլուր իտի :

Օլիվիէ, պու զայրք միւսայիտ
հալէտիմտան հիշ պիրինի հիւսապ
իթմէմիշ օլուրընտան, պիր հաֆ-
թա գատար վաղթընը մէ յեուսի-
եէթ իչինտէ կէ իրաի: Մէրգում,
հէր սապահ, Արմ տը Պրթիմանքը
լօզանթաքնա կիտերէք, սէլ խա-
պէր վար» տէյու սիւալ ըտէր, վէ
հօճա Լքհիւէտէ տախի, տայիմա
պիր մինվալ իւզրէ, աճիշ պիր խա-
պէր եօզ սուր» տէեու ճէվապ վեր-
տիկինաէն, մէրգում» տէլիգանը
քէմալի մէյեուսիեէթլէ չիֆթիկէ
ավտէթ իտէր իտի :

Նիհանէթ վէ օն պիրինճի տէֆա
օլմազ իւզրէ, Օլիվիէ, Սէն-Նազէ-
րէ կէլաիկիտէ, լօզանթամը, էթ-
րաֆընտա պիր խալի էլխաս պու-
լունտուզընտան, մէրգումա կիզլի
պիր իշարէթ իթաի, վէ եավաշ պիր
սէտա իլէ :

— Միւսիւ Օլիվիէ, եօզարք չը-
ղքն, շիմտի պէն տէ արգանքըտան
կէլիւօրում, աւտի :

Օլիվիէ, ստէթիմ քէնտինին օլ-
մուշ օլման օտաեա չըգաը, վէ պա-

դէն պիր թագրամ մուսիպէթ ու ֆէ-
լաքէթին խապէրճիսի օլան վէ թա-
րիֆ օլունմաղ տէրէճէ, տէ պուլունան
մահզուհիյեւթ վէ իղթիլապը տէ-
րուն իլէ, պիր իսկէմէէ իւզէրինէ
օթուրտու: Պիր աղ սօնրա, հօճա
Լքհիւէտէ, էլինտէ տէօրթ քէօչէ
պիր մահֆաղա պուլունաուպու հալ-
տէ, մէղքիւր օտատա կիրաի, վէ:

— Իշթէ պու մէքթուպ տիւն սպ-
յամ վիրուա իթտի, տէհէրէ.ք, մէղ-
քիւր մահֆաղաք Օլիպիէեէ թէս-
լիմ իթտի: Վէ պատէհու, լօդան-
թածքլարտա նաաիրէն միւշահատէ
օլունան պիր իթէրպիեէ վէ նէզա-
քէթ տուրդուսունա միւթապաթ-
լէ, օտատան աիշարը չըգաք:

Օլիպիէ, եալքնըզ գալքնճա, իհ-
թիւտար էմէքտարքն աիթրէր էլիլէ
իւզէրինէ պիշիմիղ սուրէթտէ պա-
ղը եաղքլար եաղմչը օլուղու գա-
լքն մէքթուպու պիր գաչ տաղքգա
թէֆֆիլ իթտի: Մէրգում, իշպու
մէքթուպուն գքրմչը լէօքիւնիւ
չըգարմանա ճէսարէթ խտէմէեօր-
տու, շիւնքի, մէքթուպու աշտը-
ղքնտա, տէրունիտան բէք պիւ-
նիք Ֆէլաքէթ վէ մուսիպէթ խա-
պէրլէրի զուհուր խտէրէք, աքթչգ-
հիչ պիր իւմիտի գալմանաճաղքնը
զանն իթմէքտէ խաի:

Մէրգումուն գօրգուսու նէ օլ-
տուղունա կէլինճէ, պունու քէն-
տիսի տաիսի պիլմէղ խաի, շու գա-
տար քի մէճհուլ վէ միւէասիր վէս-
պիսէլէր, զաեթթ տէհչէթլի օլտուգ-
լարքնտան, հէր կէօսա տէհչէթէ
տահա զիւտատէ սէրպէսթ գալու-
պքրտաքքրար:

Նիհանէթ Օլիպիէ, պուլունաու-
գու հալքնն տօլալը մահճուպ օլա-
րադ, տէհչէթ վէ վէոպէսէլէրի պիւր
թարաֆ իթտի, վէ պիր ճէսարէթ-
լէ, մահֆաղաքնը եքրթըզ, մէքթու-

պու աշտը: Մտգաթ իւք ճիւմէլէ-
րի օդար օգումուգ, պօղաղքնտան
տէրին պիր սէս չքարտար, վէ լէհ-
ճէսի էօլլէ պիր տէհչէթամիղ վէ
գօրգուսն սուրէթ քէսպ իթտի քի,
պունու սնճագ մէչհուր պիր րէս-
սաման ֆրչտար թաաիր խտէպիլիք,
հայ պու քի մու հարրիքին գալէմի
նաղչ ու թարթ ֆ խտէմիլ:

Իմաի, մէրգում, պօղաղքնը պօղ-
մաղտա օլան պօղաղ պաղքնը շիւ-
տէթլէ գօրարտը, վէ թաղերիդ ի-
շինտէ օլան վէ աթէչ կիրաի եան-
մաղտա պուլունան կէօքիւնէ հա-
վա ալարրմաղ իլին տաիսի կէօմէ-
լինի եքրթար:

Դան, մէրգումուն եիւրէկիւնտէ
թօրլանքպ, պիշարէ.յի պօղմուգ հա-
լինէ կէթիլմէքտէ խաի: Բէնիսի սու-
մուշ, վէ կէսիլճէ աչրլնչ օլան
կէօլլէրինին էթրաֆքնտա.քի սիւտահ
պիր չըղիք, վէ կէօլլէրինին տիք
տիք պաղքը, վէ ետարլանմչը օ-
լան կէօղ պէպէ.քլէրի, մէրգումուն
իւ զէրինտէ ճիւնէթ մուգատտէմէսի
լյմա իթմէքտէ խաիլէր:

Պէօլլէճէ պիր դայ սանիսէ գա-
տար կէչտի, վէ Օլիպիէ գքմրլտան-
մանարագ խսկէմէէսիտտէ օթուրմուշ
օլուղու, վէ սօլ էիսին պուրուշ-
մուշ թքրնագլարը իլէ, չբպլագ
կէօքիւնիւ թքրմալատքը, վէ սաղ
էլինի վիճուաիսէ տօրու դքմըլ-
տաթմաղաղքն ուղաթմը օլուս,
հէնուղ թէքմիլէն օլումուշ օլուս-
աղը մէքթուպու ալուճու իշինտէ
էգաիկի հալտէ, թքպգք պիր Տէհ-
չէթ իլահիսի սանէմիսէ պէնղէր ի-
տի:

Մէրգումուն իշ պու իւք նէօպէ-
թի, մուախխարէն թէսպաիլ օլարագ,
եանագլարքնտա պիր ճիւղի գքր-
մչըլքգ հուսուլէ կէլաի, վէ թքր-
նաղլարչլա էթլինի գատաթմաղտան

վէ եբրթմնագ տան վաղ կէշիպ, թէ ք-
րարէն օլ մն զիրբ մէ քթուպու աշ-
տը , վէ պաշտան սոնսնոս գատար
օգուտու , լաքին պու աշֆա միճու-
ախնակ , սինիրլըրինին տիթրեմէ-
սինտէն , վէ երգիւնտէն իմէր տամ
լալարը նիւզու իթտիւրաւն զայլի
պիր նէթիճէ հաալ օլտաաք :

Ելթէ մէղրիւր մէլթուպու ալ-
նէն աւերճ ու պեւան իտերիզ , վէ
հալ մէլտանտա օլտուգուտան ,
պաղը քէլիմլըրի Նաղ հրուֆաթ-
լա եաղմնաղլըղը զայլիա կէ օրն ըեւզ :

Ս--բէնէ Բ+Է--

Ղայէթ սէվիւրիւմ , վէ զայէթ
միւհթէրէմ Էֆէնախիմ , միւսիւ Օ-
նիվիէ :

Վշպու մէքթուպ, լու թֆէն թա-
րաֆը աճիզանէմէ իրտալինէ հիմ
մէթ պուեուրմուշ օլտուգունու
մէքթուպուն ճէվապը տրը : Պէն-
տէնիզ , սիզին օլ մէքթուպունու-
զու , շանէսթէ օլտուգու հիւրմէթ-
լէ օլուտոււմ , վէ շուրանը պիլմիշ
օլունքի , պէնտէնիզ , գըրգ սէնէլի
միւթէճապիզ զէմանտան , եանի հէ-
նուզ սիզ ալաննանա կելիշ օլմաաք-
ղընըզտան պերի տիր , սիզին խանէ-
նիզին էքմէնիսի ետաիլիմ՝ ճիճէթ-
լէ , տայիմա քէնախի սիզին Փա-
միլեանըղա Ֆէտա իթմիշիմ՝ տիր :

Աճապա նէ իշին ճէտաաղը Հագդ
միւտաատէ իտիեօք քի , պէնտէնիզ ,
շու շիմուրի կէօրտիւկիւմ շէլլէրի
կէօրէրէք , սիզ ն իւքամէթիսիզաւ
իճիթիւրպանանլմ , Տաճա իշի օլ-
մնաղմը իտի քի , պիր խայլի զէման-
տան պէրու , աւօրթ թաճիմա իւ-
զէրինտէ օլարադ , մէղարիաթանտա ,
սէվիլիւմ վէ միւհթէրէմ Էֆէն-
ախիմ պուլունան Մ . Ֆիրլին եա-
նընտա եաթմըշ օլտա իտիմ՝ պարի

հիշ աէլի իտէ , շու կէօրտիւկիւ-
միւ կէօրմէզ իտիմ :

Միւսիւ Օլիվիէ , պէնիմ սէֆիզ
էֆէնախիմ , քէնախիզի կիզլէմէկէ ,
վէ պուլունտուգունուզ մահէլլէ քիմէ
սէնէ պիլտիլմէմէկէ հազ զընըզ վաթ
տրը , Ֆ սգաթ , էկէր սիւմքինիտէ ,
քէնախի իզի տաճա էմին սուրէթտէ
կիզլէլիսիզ , եաթաա տաճա իշիտի ,
սիզի իմէհտա իթմէրտէ օլտա ա-
ղմ՝ մն իտիմարալարան գուրթուլ-
մնաղ իշին , Ֆրանսաթ թէրք իտիզ ,
պիր էճնէպի մէմէքէթիտէ , եանի
էմնիթէթիէ եալանտապիլէճէկիսիզ
պիր մէմէքէթէ կիտիսիզ :

Միւսիւ Օլիվիէ , իշթէ սիզէ պի-
լինմէսի լաղթմ՝ օլտա մաաալէր շուն-
լար տըր , Չէվէնիզ վէֆաթ իթմէ-
միշտիր , վէ սիզին , մահքէմէ թարա-
ֆընտան , ճիսանէթ թէօհմէթիլլէ ,
թաաղիպ վէ ախը ու կիրլ Ֆլիսիզ
էմի օլունտուգու միսիլու , դըեա-
պէն տախի մն հաքէմէնիզ պաղը-
լանագ , վէ դաթթիսիզէ հիւրմ՝ վի-
րիլէճէք տիր :

Ալլահ աչգընա օլուն , պէնիմ՝
աղիզ էֆէնախիմ , քէնախիզի լա-
երզըլա կիզլէլիսիզ , վէ էլէ կէ-
մէլին , շիւնքի սիզի էլէ կէլրտիթ-
լէրինտէ , էօլիւրէճէք աղիզեր :

Հանքֆ քի , էօլիւրտէն էվիլլ ,
պէնիմ սէֆիլ կէօլլէրիմ պու շէլ-
լէրի կէօրէճէքլէր իմիշ , հանքֆ քի
գուլաղլարմ՝ , պէնիմ Էֆէնախիմ
պէնիմ կէնճ Էֆէնախիմ , իթթի-
համ իտիլաիլիտի , վէ գուտարնուշ
գուրտ կիտի սրանըլաղընը , վէ
գաթիլլէր կիտի հիւրմ՝ օլունտու-
ղունու իշիտէճէլլէր իմիշ :

Միւսիւ Օլիվիէ , սիզին հարէքէթ
ու աղիմէթիսիզաւն ստերա , իանէ-
նիզաւ վաղը օլուն հալաթիթ պէն-
տէնիզաւն սիւալ իտիեօրտունուզ :
Իմաի , պէնտէնիզ աախի , շիմուրի

դատար սիզէ իմաստ իմտիկիմ . վէ սրանտան սիզոյէ տախի տախիմա իմաստիմ իտէճէկիմ իւզրէ , շու մասի- լու պունու դա մաւյափառգաթ իմ- քմէ իիկէ միւսարտաթ իտէրիմ :

Ա՛վիւլւա , քէնտիտան սի խապէր օլարագ , վէ էօլմիւշ զանն խտէրէ . պրագմիշ օլտուղանուզ զէվճևնիզ հանաթմա խտի , շիւնքի ֆէրտաար կիւն , իւք կիւնքի պոյիլիլըզընըն է- սէրինի պիլէ հիա իմ մէմէքտէ խտի :

Ա՛էզպուրէն սի պէլէմէլքիսին սէնտէնիլէ սէոյլէտիքլէրի սևօզլէ- րէ պազըլըրա , մատամշն քէնտի նամիղաճըզընա գարշը էմին պիւ մուպիճէսի վար իմիշ , վէ պու մուա- լիճէ քիւլիւք պիւր շիշէ սէրունին- տէ օլտուղունտան , մէզպուրէ , պոյ- կընըզըր ալֆ օլուր օլմաղ , հէման մկքիւր մուալիճէյի իշմիշ : Պաղաթ վազուգայի հալի պիզըլթիմ կէօրմիւշ օլ- մատըզըրտան , լիպտեթիմ դապիլին- տէն օլմագ իւզրէ , սիզէ պիլալիլի- եօրում , վէ պիւնապէրին սըհհէթի- նի լիէէմին իտէմէ՛ :

Ա՛իւսիւ Օլիպիէ , մարքի աք կը- րանսէյին նէ օլտուղու մայլում օ- լուպ օլմատըզընը , պէնտէնիլէ սիւալ խտիէօրունուզ : Պու խառուս քէք ալէա մայլում աիւք , վէ կէրէք պիլզ- ղաթ կէօղլէրիմէլ : կէօրաիւկիւմէ , վէ կէրէք եէկէնլէրիմանէն պիլիսին զէվճի օլան վէ սէօղլանիւն սըհհէ- լիսնէ իթիմատ օլունան բօյիս մէ- մուրարքնտան պիլիստէն իշիթտի- կիմէ կէօրէ , օլ խուսուսաշա պիլտի- կիմ շունտան իւզարէթ տիւր :

Ա՛իլին պուրատան հարէքէթի- նիլին ֆէրատար կիւնիւ , գայմու- ղամ էֆէնտի , մատամն լիալէպի իւզրէ , մէզպուրէնին նէպիսնէ կէլ- սի :

Աննագ էվիլճէ շունու պիլմէք- լիկիլիլ լազըմաքք քի , օլ էանտաէ

շէհիտէ , վալիսին նէ օլտուղունա տայիւր հէրքէս աալֆշ զի՛ն իմմէ- կէ պաշըմիշ իաի , վէ մի մաիլէյհ հէր լիարափտա պրանըլարքըր էալ- տէ , էսէրի պիլէ պուլունամանգ- տա խտի :

«Պաղաթ կէօրիսնիւր քի , մա- տամքն պազը մայի մասիք պուլուն- տուղունտան , պաղչէմիլին սրա- լիտարաֆ նտարքի քիւլիւք սօզադտա- վադը քիւլիւք պիւր էպի գայմագա- մա պիլալիլիլ տիւր : Ղալիպոս վա- լիմիլ , գատընըլարա զէնտաթլուզ իմմէք իւզրէ , ալա սըրա մէզքիւր էվէ կիտէր իմիշ :

«Գայմագամ էֆէնտի , պու խա- պէրի ալքնճա , մտէթիսնէ պիւր հա- ղիմ՛ վէ իւշ նէֆէր բօյիս մէմուրու ալարագ , մէզրիւր էվէ կիլմիլ տիւր : Աէրգուման բօյիս մէմուրա- րընտան պիլրի , եէկէնիմքն զէվճի տիւր , վէ պէն սիզէ սէօյլէտիքլէրի- մի , ճտան խապէր ալմիլըմ ալը :

«Պունար , զիք օլունան քիւլիւք էվին գարուսունու , պիլիքտէ կէօ- լիլիլիւշ օլտուղարք շիլինիլի մա- լիֆէթիլլէ աչարըր աչարանաղ , միւքէմիլ միֆուշաթա , վէ մարքի ալ կրանսէյին , գանլար իշիսնէ միլիմիս օլարագ , սէտիւր իւզէրին- տէ նաշընա լիէնատիւֆ իթմիլլէր տիւր :

Ա՛իւսիւ Օլիպիէ , հէբու պու գա- տար տէյիլ տիւր , պուկարտան մաա- տա , եէրտէ , նքաֆշ եանմըշ պիւր քեաղքա բարչատը պուլունուշար ալըր քի , իւսթիւնտէ սիլին ինլանըզ ի- լէ 28 օգոստոս լիարիսի մուհարքըր պուլուն հուշ աուր : Վէ իլլիէ օլ մու- զիլըր քեաղքա բարչատը իւզէրինէ պիսանէն , վալիսին գաթիլի սիլ օլ- տուղունուղու լիէլմին խտիէօրար :

Ա՛էվիլիլի վէ միւհիլէրէմէֆէն- տիմ , իշ պու մէքլիմպու սիզէ

եւաղորդը՞մ սրբոտա , պիւ թիւն շէ-
 հիր է հալխի սիզի մի թիժէ հիմ՝ զանն
 ի թմէ քտէ տիր : Սիրիւն նէ աւրէճէ
 համիւյ յէթի վէ մւր համէթի պիր
 քիմնէ օլաու զու՛նու զու , վէ նիշէլէ-
 րէ կյիւքլէր իաիպ , վէ հիւ պիր
 քիմնէ կէ պիր ֆի՛նաղը իւթմէմէտի-
 կինիդի աղա տէրխաթիքը ի թմէ կօր-
 ւար , վէ անլէր յի հէր քեստէն զի-
 նատէ սիղէ միւթէ շէ քրիւր օլմանա
 պօրծու աուրլար , վէ վազ թիլլէ սի-
 զի սէվէն օր կիպի կէ օրիւնմէ քտէ ի-
 տիլէր , իշմէ անլր ատիսի , իղին ա-
 լէ յհինիդաէ տիրլէր :

«Պագաթ , աղիդիմ է ֆէնտիմ ,
 պէն սիղի ի թիժի համ՝ ի թմէ կօրում ,
 վէ ի հի թիմալ տիր քի , պու խու-
 սուստա պէն եաղքնը զալքը զմ :
 Չիւն քի պիլիւրիմ՝ քի , սիզ մի տաէ-
 թի է օմրիւնի գտէ հիւ պիր ֆէնա-
 լըդ ի թմէ միշտիլի , պիլլրիմ՝ քի ,
 էկէր սիղ մար քի տը կրանսէ յի էօլ-
 աիւրմիւշ տախի օլանըդ , ճիւնա-
 ել թլէ տէ յիւ , իլլա ախ էլլօտա էօլ-
 աիւրմիւշ օլմալքընը , վէ միւմաի-
 լէ յհի էօլախը քի կիւնի զիւն սէպէ-
 պի տախի պէնտէնիդէ մալիւմ՝
 աիւր :

«Պագաթ պուրաբը նէ գատար
 սէօլլէսէմ՝ վէ թէ քրարլատամ , պէ-
 նիմ կիպի սէֆիլ վէ ի հի թիւար պիր
 օտա խըզմէ թճիսինէ քիմ՝ ինանա-
 ճագ տըր : Հիւ քիմնէ :

«Միւսիւ Օլիվիէ , Բարիստէն , վա-
 լինին ֆամիլեաղքնտան պազը նու-
 ֆուզլու առէմէր կէլաի . . . Ղա-
 լիպա պու առէմէր , վալինին ինթի-
 գամընը ալմաղըզը ենմին ի թմիշ-
 լէր տիր , վէ սիղ ճէլլատըն էլլիլէ
 թէլլէֆ օլաճագընը :

«Քէզալիք , եէկէնիմին զէվճին-
 տէն իշիթաիկիմէ կէօրէ , Բարիստէն ,
 բօլիս նագըբը թարաֆրնտան , պա-
 դր իսֆիլէր վիլուա ի թմիշ տիր :

Պու առէմէր , զանէթ միւսթսպիտ
 քիմնէլէր օլուպ , պիր թագըմ պիւ-
 յիւք զանլը գաթիլլէրի , վէ մէշ-
 հուր խորթըլարը արամագըլգամէ-
 մուր տըրլար : Իմոի , պու առէմ-
 լէր , սիղի թագիպ ի թմէ ք իշին ,
 պուրանա կէ թիրթ տիրլիլլէր տիր :

«Սիղէ պիր աէֆա օտահա սէօլլէ-
 յիմ , պէնիմ պիչարէ էֆէնաիմ ,
 քէնաիսիդի սագընընը :

«Միւսիւ Օլիվիէ , սիղէ շու՛նու
 սէօլլէրիմ քի , եագընտա սիղին տա-
 վանըզա պաղըլմանա պաշանաճագ-
 տըր , վէ իղ , հիւքմ ու կլամընըզ-
 տան սօնրա , սալպ իաիլէճէ քսինիղ ,
 վէ պանա էօլլէ կէլլեօր քի , պէն
 օ կիւնիւ եաշանամանաճագըմ :

«Մատամ պիւսպիւթիւն սիղին ա-
 լէ յհինիդաէ տիր , վէ սիղ , վալլիլ
 արգատընտան , վէ քէնաիլի միւ-
 տաֆաա ի թմէ քիլիէ ֆուրսաթ պը-
 րագ մագսըզըն հագըգաթէն գաթիլ
 ու թէլլէֆ ի թմիշ սինիղ տէ յի զանն
 ի թմէ քտէ , վէ եախօտ էօլլէ զանն
 իաիեօր կիպի կէ օրիւնմէ քտէ տիր :
 Մէրգուճէ սիղի թայիպ վէ թագ-
 պիհ ի թտիկինի , վէ պիր գաթիլ ի-
 լէ միւնասէպէթի օլմասընը աղա իս-
 թմէմէտիկինի սապահտան աղշամա
 դատար թէքրարլամագտա տըր :

«Պէն իսէ , պուրտան տօլաբը
 քէնտի դըսսա աղլըմլա , պու հալ-
 տէ նէ իշին մէզպուրէ էսկի իսմինի
 թաշըմանօր , վէ նէ իշին քէնաի
 մէմէլէ քէթիլնէ ալլտէթ ի թմէօր տէ-
 եու , քէնաի քէնաիմէ սիւալ իաի-
 եօրում :

«Մհ , պիչարէ էֆէնաիմ , շու գա-
 տըն պիլիմ իսանէմիղէ աղա սաու-
 տէթ ու իգպալ կէ թիրմէտի : Պիլ
 աքս մուսիպէթ , մէմաթ վէ նամուս-
 սուզլուպ , անընլա պիրլիքտէ պու-
 րանա կիրտիլէր :

«Պէնիմ պուրատա կէշիրտիկիմ՝

էօմիւր խտէ, զանէթ միւշքիւլ տիւր , զիրա սիղէ ճան ու կէօնիւլտէն սաստըգ օլտուղումու պիլիբլէր խտէտէ , սաչլարբմըն պէեաղըղընա , վէ էսքի էմէքատար օլտուղումա բիանէթէն , էվտէն թարտ իթմէքիկէ ճէսարէթ խտէմէմէքտէ տիրլէր , վէ պէնտէնիղ տախի ալլազճա պուրաւտա դալմադտաեքմ : Փագաթ նէ չարէ , պէնիմպիր միւլահաղամվար տըր , եանի տօղուղում եէրտէ էօլմէլիլիմ , լաքին շիմտի , նէ դատար չաբուգ էօլէմ , մէմնուն օլումրում :

«Միւսիւ Օլիվիէ , շու սասաթտա էվին ասըլ էֆէնտիսի քիմ օլտուղունու պլլմէք իսթէրմիսինիզ : Իշթէ սիղէ սէօյէլիմ : Սինեօր տօն կիւզման տըր : Մէրգում չալըպ չրրմագտա , վէ քէնտի մալի կիպի հէր շէլի նիղամա գօյմագտա տըր : Մատամ մէրգումու հիմաեէ կլլէմէքտէ , վէ իսթէտիկինի եարսքն իչին սէրպէսթ պըրագմագտա տըր , վէ հազբգաթէն սիղի թէէմին իտէրիմ քի , մէրգումէ ատէթա տօն կիւզմանտան դօրգմագտա տըր , չիւնքի քէնտիսինի թէքտիր իթմէքիկէ պիլէ ճէսարէթ խտէմէմէքտէ տիր , վէ սիղի թէէմին խտէրիմ քի , էկէր պաշգա պիր վէքիլսարճ օլուպ , պունուն եարտըղը գատար տախի եարմամըլ օլտա խաի , կիւնտէ Օն տէֆա գօվուլուր , վէ ասըլմանա շայէսթէ օլուր խտի :

«էֆէնտի աղիղիմ , պիլմէմ քի եանըլքեօրմուեուլմ . լաքին շու տօն կիւզման բէք տէսիսէքեար , վէ դաեէթ ալլազ պիր քիմսէ տիր , վէ շու սահիհ տիր քի , մէրգում , պու կիւնքի կիւն , հէր կէօնա մէրամք ֆասիտինի սէրպէսթ ճէ իճրա կլլէմէքտէ տիր :

«Ահ , միւսիւ Օլիվիէ , էկէր իւ-

զէրինիլէ թահմիլ օլունան շու տէհէշէթլի իֆէմիլալարտան ալի օլարագ , սիղէ կէլմէք , վէ խանէմիղին էֆէնտիսի եալթեըղ սիղ օլուպ , հէր քէնտի քէնտի իսթիհգագընա կէօրէ սիղ հիւքմ խտէպիլէճէկինիղի կէօսթէրմէք իչին , իհիթիեար դանբմընէն սօն տամալարքնը վիրմէք լաղըմ կէլտէ , մաէլմէմնունիլլէ վէրիլիմ : Լաքին շու կիւզէլ կիւնիւ կէօրէպլլմէք իչին , աճապա պիր խայլի միւտտէթ եաշաեաճագ մըքըմ :

«Աղիղ վէ միւհիթէրէմ էֆէնտիմ , իլ պու մէքթուպուն մուգատտէմէսինտէ սէօյէտիկիմ կիպի , խիթամընտա տախի թէքրար խտէրիմ քի , քէնտինիղի կիղէլինիղ , վէ տահա զիեատտէ էմին օլմագ իչին , պիր էճնէպի մէմէքէթինէ կիտինիլ , զիրա սիղի թէէմին խտէրիմ քի , հէր թարաֆտա սիղի ալամագտա տըրլար , վէ ֆէնալըղը շու տուր քի , էկէր փրանսատա գալաճագ օլուրսանըլ , նիհանէթ սիղի պուլաճագ տըրլար :

«Ալլահա քամարլատըգ , միւսիւ Օլիվիէ , պէնիմ համիլլէթլու էֆէնտիմ , պունտան պէօյլէ սիղին խապէրլէրինիղէ քէմալի իղթիրապ , վէ էնտիշէ իլէ պէքլէեէճէլիմ , ֆագաթ էլպէթթէ շուրանը բէք ալէա պիլիտսինիղ քի , սիղին միւսինն էմէքտարքըքըլ , սիղի հէր քէստէն զիեատտէ սէվէր , վէ սիղէ հիւրմէթ խտէր , վէ սիղին զանէթ աճիղ պէնտէնիղ օլտուղունու քէմալի հիւրմէթլէ վէ էօմրիւ օլտուղճա պիլ պէեան , խաթմիլ քէլամ կլլէր : »

«Ահմիմ ԳՕԳԷՆ»

Օլիվիէ , պու մէքթուպու թէքմիլէն օղուտուղտան սօնրա , քէնտի քէնտինն , ճեա տիլսինն օլմալքեքմ , վէ եախօտ , վաղը օլան հալու մէվզըքը սօղուգ գանըլըղըլու

Թէ՛ՔԹԻՆՆ ԿԷ ԹԵ՛ՄԳԻԳ ԻԹՄԷ՛Ք ԻԼԳ՝
ԲԷ , սէպոսթ վէ ճէսարէթի ֆէվգէ-
լատէ Իքթիսասպ Ելլէմէլլիմ՝ » տէ-
սի :

Համո օրունն , շու Իքի շքգգտան
Իքինճիտինն միւթասպատթ Իթմէք
Իչին , մէրգում , տէրունի գալպին-
տէ պիր մքգտար ճէսարէթ վէ սէ-
պոսթ պուրու , վէ պինասպէրին
տիւչիւնմէկէ պաշուտը :

Օլիվիէ , Եէտինտէ , քէնտինին
պիսուշուղընը միւչիր զանէթ միւս-
քիթ վէ ինքեարը զայրը միւմքին
պիր իսպաթը , Եանի պիղզաթ ժօրթ
տը կրանսէյին էլ Եագըսք պուրուն-
մաղլէ , գաթլ ու ճինանէթ ԻՖթի-
րասընտան սոլայը ասլա գօրգմա-
մագտա Իտի :

Մուխթարա , օնտա օրմանըպ ,
ասլլ , վէ տէհչէթլի վէ բէնչէսին-
տէն գուրթուլմասը գապիլիիզ օլան
մուխթարա , Անունցիաթմանըն հա-
Եաթտա օլմասընտա Իտի :

Օլիվիէ , մատմուաղէլ տը Բէր-
վէն իլէ Եվլէնմէսիլլէ , պիլմէհէրէք
Իքի զէվճէ ալմագ գապահաթընը
Իլլէմիշ Իտի քի , օլ տէվիրտէ պու-
գապահաթ , զանէթ մէքրուհ վէ
՛նամուսուղ սանըլտըղընտան , պու-
Եօլտա գապահաթ Իլլէհէնէլը ,
գաթլէ հիւքմ օլունուրլար Իտի :

Պինաէն ալէյհ , մէրգում կէնճ
ատէմ , քէնտինին զայպ օլմուշ օլ-
տուղունու հիսա Իթտիքտէն մաա-
տա , Տինօրանը տալի քէնտիսիլլէ
պիրլիքտէ կիրտապա սիւրիւքլէ-
մէքտէ Իտի : Չիւնքի օլ պիկիւնան
գըղընըպլ , Լուղէրինտէն պիքրիլիք
բէրտէսի գաբըրըլտըղը հայտէ ,
արթըք մէշրու պիր զէվճին մէշրու
զէվճէսի օլմագլըգտան պիլ Իսգաթ ,
Եվլէլճէ տիկէր պիր գատըն իլէ Եվ-
լէնմիշ օլան պիր ասէմին մահպու-
պէսի օլմուշ Իտի :

Օլիվիէ , պուրունտուղու շու հա-
լի բէք ալէսա անլանարագ , ասլա
Իսանալթմա զահիպ օլմասը , վէ
քէնալ քէնտինն , Ալլահ պիլլըր քի ,
պէն միւլթէհիմ՝ տէյլլիմ՝ , Ֆա-
գաթ պէնիմ՝ պիսուշուղունու քիմ-
սէհէ , վէ հաթթմա Տինօրանա պիլէ
Իսպաթ Իթմէք , միւմքիւն տէյիլ-
տիրա տէտի :

Յիլվագը , Օլիվիէնին Եէնի Իզտի-
վաճընըն քեաֆֆէյի Թէֆէրուա-
թը , Եանի էն Եհէմիլիէթսիղինտէն
էն Եհէմիլիէթլիսիննէ գատար օլան
Թէֆէրուաթ , կիւնէշ կիպի բար-
լագ վէ ալիքեար Իսպաթլար տիմէք
օլտուղունտան , պուլլար պիշարէյի
մահվա քեաֆի Իտիլը :

Մէրգում , զէվճէսինի պայլըն
հալտէ պըրագարագ , Հավըքտան
ֆիրար Իթմիշ Իտի : Ամիս , մէգպու-
րէյի Եօլլիւշ զանն Իթտիկիսի սէօյ-
լէհէճէք Իտի , Ֆագաթ քէնտիսի-
նն , նէ Իչին պէօլլէ Եասսըղ պիլը
զաննա զահիպ օլտուղու սօրուլա-
ճագ Իտի , վէ օ հալտէ Օլիվիէ , զէ-
հիրին հիքանէսինն նագլ Իտէճէք
Իտի Իտէ տէ , տալանըն Իճասպա-
թընտան սոլայը Իճատ օլունմուշ
օլտուղու մագնուն պուրուննա շու
ղարիպ նագլիլիէթէ , քիմ հալա-
լէյի սէմիլի Իթիպար Իտէճէք Իտի :

Պունլարտան մաատա , Օլիվիէ , Սէն-
Նագէրտէ մատմուաղէլ տը Բէր-
վէն իլէ Թէհէհիլլէ Իթտիկի զէման ,
քէնտի սահիհ Իամինլ տէյիլ Իտէ
տէ , ասլընը կիլլէմիշ Իտի , շիւնքի ,
պաշ բարասըն սիւսպէրիննէ ճէվասպ
վէրիլքէն , քէնտիսի , Հավըքըն
զէնիլին սահիպ սէֆայինի պուրու-
նան զաթըն օլու օլմասըղընը , վէ
ասլա Եվլէնմէմիշ Իտուկիսի պէեան
Իթմիշ Իտի : Նմտի , մէրգումուն
քէնտի ասլընը կիլլէմէսի , վէ Եկէր
տուլ գալմըշ օլտուղունա սահիհէն

իմիմատ խտիւօր խտի խտէ, շու տուլ-
լուղունու ինքեար կէլմէսի նէ մագ-
սէտի մագայուլէ մէսնի խտի, էկէր
պու գաթի վէ տէհէլթի միւփիթէ-
րինաթա գարչը, Օլիվիէ, էֆրեարը-
նըն խալիսէթինտէն պահս իթոնէ,
վէ կէչմիշ վուգուաթլարը ունուծ-
մագլըպ արղուսունու խալաթ կէօս-
թէրսէ խտի, պու պիր իսթիհչա եօ-
լունտա միւսաֆաա աիմէք օլա.
ձագ խտի:

Պինապէրին, չիւպհէօիզ հարիմ-
լէր, քէնտի դամիրլէրի սէտաքնա
միւթապաթլէ, պիլա թէրէա-
տիւտ, վէ ապա վիճաանլէրի բա-
հաթսըզ օրմաեարագ, հիւքմիւ բա-
ղմի իթա իտէճէք խտիլէր:

Տինօրանըն նաղարքնաա սալիհէ
չըգմագ խուսուսունա կէլինճէ,
պունուն տախի իհիթիմայի եօզ խտի
տանէլսէ ճայիզ տիր, վէ Օլիվիէ խտէ,
պունու բէք ալէա անլամիշ խտի,
ձիլվագը մէզպուլէ, պիր կիճէ Օ-
լիվիէնին, բիւեասքնտա, Անունյիտ-
թա իսմինի թէլաֆֆուլ իթտիկինի,
վէ Ֆէրտասը կին, զէվճէսինէ քէ-
մալի նէզաքէթ վէ լաթաֆէթլէ,
մէզպուրէ յի թանքերպ թանքմատը-
ղըն սիւալ իթտիկինտէ, մէրգու-
մուն, պու խտի ապա թանքմատը-
ղընը, վէ օ խտիմտէ պիր քիմնէեէ
թէտատիւֆ իթմէտիկինի պէսան
իթմիշ օլուղունու տէրխաթըր ի-
տէճէք խտի:

Իմտի, պու իքի ելիւղիւքլէր վէ
քիլպ ու եալանլար իլէ, ճինաեթ
վէ խիւսանէթ թէօհմէթլէրի բէտա
օլունմագ սուրէթաէ զահիր օլաճագ
խտիլէր:

Օլիվիէ, պու շէյլէրին քեաֆֆէ-
սինի պիլ միւլահալա, վէ պունտան
աօլալը սիւչարը եէյիս վէ հիա-
տէթ օլարագ, դաբալը եումիուգ-
լարը իլէ կէօքսիւնիւ պէրչէտի,

վէ քէնտի քէնտինէ, Վահ պունա,
չիւնքի արթըպ օ պէնտէն նէֆրէթ
խտէճէք, պէնի թահչիլը իլլէեէ-
ճէք, վէ պունա պէտտուա օլու-
եաճագ ալըր: Եա Բապպիմ, եա
Բապպիմ, հէման քէնտիմի էօլ-
տիւրմէք, տահա էվլէա տէյիլմի
տիր » տէտի:

Պու միւլահալալարտան սօնրա,
Օլիվիէ, եիրէկինէ պիր պըչագ-
սօզմաեք, եախօտ թապանճա իլէ
քէնտի քէնտիլի վուրուպ էօլտիւր-
մէյի թէֆէքիլըր իթտի իտէ տէ,
սուլի գաստ, օն տօզուղունճու ա-
սրտա օլաուղու կիպի, օն սէքիլին-
ճի աարքն պիր իլլէթի օլմատըղըն-
տան, վէ պունտան տա գաթիւնաղար,
Օլիվիէ, զէվճէսի թէսմիւէ իթմէքիլի-
կէ ճէսարէթ իտէմէտիկի գատընը,
հէնուղ քէմալի աչգ իլէ սէվմէքաէ
պուլունտուղունտան, քէնտիլի էօլ-
տիւրմէքիլիէ գարար վիրէմէզ խտի:

19

ՄՐՈՍԱԼԵՍ ԻԼԷ ԳԱՐՄԷՆ

Օլիվիէ, զալիմ ֆէլէյին զարպը
տէսթիլլէ, քէնարլարընա դատար
կէլմիշ օլաուղու կիրտալըն տէրին-
լիկինի պիր խալլի միւստէթ թէֆ-
թիլու թէտօղիպ իթտիքտէն սօնրա.
գարչըքնա չըգան պիրիճիք սէլա-
մէթ թահթմաքնա սարքլմասը լա-
ղըմէտէն օլուղունու միւլահալա
իթտի:

Մէզքիլըր սէլամէթ թահթմասը
խտէ, քէնտի իհիթիւար էմէքաարը-
նըն նասիհաթլարը իլթիլաքնճա,
տէրագապ պիր էճնէպի մէմէքէ-
թինէ ֆիրար իթմէքիլիք խտի: Պի-
նապէրին Օլիվիէ, Տինօրա իլէ հիճ-
րէթ իթմէքիլիէ, վէ մէրգումէյի
օլ մուղլըր հագըպ աթըն իլիտիլէ-

մէտէճէկի պիր մէմէքէթէ կէօ-
թիւրմէքիկէ գարար վիրտի :

Չիւնքի պու եքի ֆիրարիլէրի ,
կէնր-Տիւնեանքն թէնհա մահէլէ-
րինատ արամագ վէ պուլմագ ֆիք-
րի վէ վասայիթի , քիմին խաթըրքնա
կէլէճէք խտի : Պիր քէրրէ պու գա-
լար վէրիլտիքսէն սօնրա , դալար
քի , պու գարար Տինօրանա պիլ-
տիրիլմէլի , վէ աղիմէթի միւսթա-
ճիլէյի մէրգումէսին նաղարքնտա
սայիհէ չքգարմագ իչին , մագրունը
սըհհէթ պէհանէլէր իճաա իտիլմէ-
լի խտի :

Օլիվիէ , զէվճէսինն քէնտինէ
գաթիէն իթաաթ իտէճէկինէ ապա
չիւպհէ իթմէմէքտէ խտի , Ֆագաթ
նիհայէթ մէրգումէ կէնճ գատքն ,
սէվմէքտէ օլտուղու պիր մէմէքէ-
թի պէօլլէ պալթէթէն թէքք իլէ ,
վասի սէնիղլէրտէն նամալիւմ պէլ-
տէլէրէ կէօթիւրիւքմէսինն սէպէ-
պի նէ օլտուղունու , զէվճինտէն
սիւալ իթմէք իսթէեեճէք խտի :
Իմտի մէղպուրէսին եայքնըզ իթաա-
թքնը թահսիլ իթմէքիլք քեաֆի
օլմանըպ , իլլա վէ ալէլ խուսուս ֆիք-
րինատ հիչ պիր չիւպհէ էսէրի տա-
խի սողուրմամագ լաղըմ խտի Հալ
պուքի շու էսնատէ , Օլիվիէսին ֆիք-
րի , կօրկուն վէ տաղքնըզ օլտու-
ղունտան , միւհթաճ օլտուղու պէ-
հանէլէրի թէտարիք իտէմէզ խտի
Պինաէն ալէյհ , մէրգում շու միւ-
քէտտէր խապէրի զէվճէսինն իւչ
կիւն սօնրա պիլտիրմէքիկէ գարար
վէրտի : Պու արայըզ Օլիվիէ , քէն-
տի քէնտինէ շէօլլէ սէօլլէտի :

—Մուխաթարա պաղի տիր , վէ
կերչի կէօք կիւրիւլտէմէքտէ իտէ
տէ , հէնուզ սայիգա ուղադտա
սար . . . չիւպհէսիղ միւֆիթէրիլէ-
րիմ , արատըզլարը ատէմին , Պրք-
թամնը սէվահիլինտէ վագք պիր

չիֆթիլիքտէ քէօչէնիչին օլտուղունու
թահգըզ իտէճէքլէրի վագթա գա-
տար , պիր խալլի հաֆթալար վէ
ալլար միրուր իտէճէք տիր , վէ պէլ-
քի տէ մահէլլի մէգքիւրու ապա
պուլամաեաճագլար : Պու հալ-
տէ , պէն տախի , ապա էմրի պա-
սիրէթ խիլաֆքնտա հարէքէթ իթ-
մէեէրէք , վէ մուխաթարանա սէ-
պէպիեէթ վիրմէեէրէք , իւչ կիւն
իչինտէ , դաեէթ սէվիւլիւ Տինօ-
րամա վիրէճէք խապէրիմին միւմքին
մէրթէպէ գօլալըլա վէ քէտէր-
սիղ սուրէթտէ վէրիլմէսի չարէլէ-
րինի տիւչիւնիւրիւմ : Պուտան տա
գաթիւնաղար վէ տահա դիեատէ
էմին վէ միւսթէրիհ օլմագ իչին ,
թէտարիլի իհթիլաթքեարանէյի
իթթիխաղ կիլէրիմ :

Պինասլէրին Օլիվիէ , էվլէլ պէ էվ-
վէլ Ձէֆիր Գօգէսին մէքթուպու-
նու եագուր , վէ պատէհու գարու-
եու ալըպ , վէ նէրտիւպանքն պէօլ-
մէսի իւղէրինէ էլիլէքք , հօճա Լը-
հիւէտէյի չըղըտար :

Լօգանթաճք տէրհալ էօգարը
չըգաք , վէ օտաան իչէրի կիրիպ
մէրգում տէրիգանըքնն ալթիւսթ
սիմասընը կէօրիւնճէ ,

—Միւպհան Ալլահ , միւսիւ Օլի-
վիէ , պահա իտէրիմքի , սիղ ֆէնա
խապէրլէր ալմըչքնըզ , տէտի եիւք-
սէք սէտա իլէ :

—Եանըլման օրտուհուզ , աղիլիմ ,
տէյուճէվապ վիրտի Օլիվիէ :

Հօճա Լըհիւէտէ , եումքուղույլա ,
մասանքն իւղէրինէ վուբարագ ,

—Հայ շէյիման Հայ , տէտի , ֆէ-
նալըզ վէ մուսիպէթլէր տէ տայիմա
կիլ ատէմէրին պաչքնա կէլիւ : Փա-
գաթ , միւսիւ Օլիվիէ , թէրպիեէ վէ
նէղաքէթէ մուղայիր օլմագսըզքն ,
աճապա մատտէսին նէտէն իպարէթ
օլտուղունու սիւալ իտէպիլիւրմիլիմ :

—Սիրի եօզարքերա չըղբորտըղբ-
մքն սէպէպի, պունու սիղէ սէօյլէ-
մէք իչին տիր :

—Էօյլէ իսէ, իշթէ կէլտիմ, վէ
քէմալի տիգգաթիլէ սիղի տինլէն օ-
րուս :

—Մալուսիւնիւզ տիր քի, պէն
ասլա սէրվէթ սահիպի տէ յիլիմ :

—Էվվէթ, պանս պէօյլէ պիր
չէյ սէօյլէմիշ օլտուղունուզ մալու-
սիւմ տիր :

—Փագաթ նիհաեթ, պիր ճիւ-
զի վարիտաթքմ վար իտի :

—Էյ . . . տէեու սիւալ իթտի
լոգանթամք չէհրէսի պօզուլարագ :

—Իշթէ չիմտի քեսմիլէն խարասլ
վէ սէֆիլ օլտուս :

—Հաֆթը Ալլահ, միւսքիւն միւ
տիր :

—Հէմ միւսքիւն տիր, հէմ տա-
լի սահիհ տիր :

—Սէօյլէյին պագալքմ, պէօյլէ
պիր շէյ նանքլ վուգու պուլուշ
սուր :

—Նանքլ օլանագ, պէնիմ զիքր
իթտիլիմ ճիւզի վարիտաթքմք, էմ-
նիյլէթիմ օլան պիր ատէմէ թէպիմ
իթմիշ իտիմ : Պու քէրրէ խասլէր
ալտքմ քի, մէրգում պիր տօլանսը-
քքք իմիշ, վէ պիւթիւն վարիտա-
թքմք ալքսլ ֆիրար իթմիշ տիր :
Տահա պու գատարք պիր շէյ տէ-
յիլ . . .

—Են Բասպպիմ, պաշգա պիր շէյ
տահամ մք վար տքր :

—Էվվէթ, մէրգում պէնիմ նա-
մքմ վէ իմգամիլէ թիճարէթճէ պա-
գք զարարլք մաւանլթաստ պու-
լունարագ, պէնի տիւչարք թէհլի-
քէ կլլէմիշ տիր : Շէօյլէ քի, պու
յիւնքի կիւն նաղքտ օն բարամ պիլէ
դալմատքգտան մաստա, պիր թա-
գքմ զամիրսիղ տայիլէր տախի,
ւղէնի, քէնաթ մաթլուպարք իչին

թաագիպ իթմէքտէ տիրլէր, հալ-
պուքի պէնիմ պու ատէմլէրէ նէ
պօրճում վար տքր, վէ նէ տախի
դալմէն օ պօրճու վիրմէք իչին, ագ-
չէմ պուլունմագտա տքր :

—Հանքֆ, պու պիր դատտարլքդ
տքր, վէ օ տահապք մաթլուպ օլան-
լար, ալչագ քիմանլէր տիր, տէտի
հօճա Լքհիւէտէ Էիւքսէք սէպէ :

—Հալ պու քի դանուն անլէրին
լէհինտէ տիր :

—Գանուն մու . . . դանուն մու . . .
լսքին օ դանուն հագգաքք օլուր-
սա, պէննէ հիշ էհէմիլեթիլ օլա-
մաղ : Փագաթ պունտան մաստա,
միւսիւ Օլիվիէ, կէչէն կիւն պէն սի-
ղէ պիր շէյ սէօյլէմիշ իտիմ, էլ-
պէթիթէ խաթրքնքգտա օլմալք տքր :

—Նէ շէյ հագգքնտա :

—Էսկի սանտքքմտա սագլամքլ
օլտուղում պիր մքդտար նուգուտ
հագգքնտա : Իմտի նուգուտք մէղ-
քիւրէյի սիղէ վէրիլիմ, վէ զանն
իտէրիմ քի, սիղին տախի մէգքիւր
նուգուտք ալքսլ, տայիլէրինիղէ
թէէտիեէ իթմէքլիկին թամ սքրա-
սք տքր :

—Թէչէքքիւր խտէրիմ, ապիզիմ,
շու թէքլիֆի ճէտիսլինիղ, կէօգ-
լէրիմտէն եաշ աղքլմագ տէրէճէ-
սինտէ պէնի միւթէէտսիր գքլմագ-
տա իսէ տէ, պու ճիւմլէ պէն Էիլն;
գապուլ իտէմէմ :

—Նիչին :

—Չիւնքի սիղին պանտ վիրմէք
խաթէտիկինիղ մէպլաղ իլէ, պէն
դալլէտէն գուրթուլամամ :

—Տայիլէրինիղին մաթլուպաթք
նէ գատար տքր :

—Էլլ պին լիրա (*) :

(*) — Պունտա վէ պունտան էվվէ պա-
ղք Էրլէրտէ գուլանլլան լէրք քէլիմէսի,
աթիուն լիրա մանէտարնտա օլմաեքսլ, իլլա
Լէլլը թասպիր օլունտն էսկի պիր ֆրանգ-

—Սիւսպհան Սլլահ, պու պիր գրալ պետէլի տիր :

—Էլվիլէթ, էօյլէ օլտուղունու պէն տէ պիրիրիմ :

—Պէնիմ թօրլամըչ օլտուղում նու.գուտ իտէ, ալթը եիւզ գբրգ գրանդ տըր: Ահ,միւսիւ Օլիվիէ, շիմ տի նէ եարաճադ սընըլ :

—Մէրգուման տայինլէրիմլէ սուլհ էլիմէնին եօրունու արաեաճադըմ :

—Պադալըմ անլէր, քէնսալէրէրինէ իթտիկինիլ լմէ.րիֆլէրէ լաղը օլաճադ մը տըրլար :

—Օրասընը պիրլմէմ, Ֆադ.սթ հէր հալտէ պիր թէճըրուպէ իտիրլմէլի տիր: Շու էսնատէ պալլըճա լաղըմ օլան շէ.յ, պօրճ իչին պէնի մահպէսէ գօյտուրթմամալարը տըր, եօգսա, պէնիմ հալիմ պիրթմիչ տիմէ.ք տիր :

—Մահպէսէ մի, եա հաֆըլ Ալլահ, նէ սէօյլէեօրսունուլ, պէօյլէ պիր շէ.յ եարմազըղա միւզթէտիր միտիրլէր :

—Էլվիլէթ, օլ պապտէ հագ.դլարը վար տըր, վէ ալաըղըմ խապէրէ նազարէն, պէնի պու մէմլէ.քէթատէ արամադտա իմիլէր :

—Էօյլէ իտէ, պիր ան էլվիլէ կէլիպ, պուբատա կիղլէնինիլ : Պէնիմ պիր գարանլըգ վէ կիզլի օտամ վար տըր քի, պու էվի եըգ.մաեքնճա, • օտաեք պուլամաղլար :

—Խանըր, պէն պիրլիմ չիֆթլի.րտէն այրըլամամ, չիւն.քի ղէվճէմի լմէլաշա աիւշիւրմէ.ք, վէ պու ուղուրսուզ իլլէրտէն տօլայը քէնտիսինէ պիր շէ.յ սէզտիրմէ.ք իսթէմէմ :

լլգ մանէասընտա տըր : Հայսու.քի, գարնիկէրիմիդտէն պազըլար, մէղքիւր Լէրօ քէլիմէսինի, ալթուն լիրա մանէասընտա սնրամըլ օլտուղարընտա, պու իյզահաթա իւզոււմ կէօրմիւլ, վէ պունասան պէօյլէ մէղքիւր Լէրօ քէլիմէսինի ֆը.թ թէրէն իթմէ.քիկէ գարար վիրմիշիդտիր :

—Տիմէ.ք տիր քի, սիղի արաեանլար թարաֆընտան տէրտէսթ օլունաճադ սընըլ :

—Էկէր սիլ, սիղէ թալիսիէ իտէճէ.ք օլտուղում շէ.յլէրի, վազթը միւնասիպինտէ տէրլաթըր իտիպ, իճրասընտա պուլունուրսանըլ, ասլա տէրտէսթ օլունմամ :

—Միւսիւ Օլիվիէ, սիլ բէ.ք ալէա պիրիրսինիլ քի, պէն ճան ու լմէնիմլէ սիղին պէնտէնիղիմ :

—Շաեէա տայինլէրիմին խէֆի մէմուրլարը Սէն-Նազէրէ կէլտի.քլէրինտէ, պուբատա ինէճէ.քլէր տիր :

—Թապիսթիլլէ. զիրա պէնիմ լօգանթամ, գարիսէտէ պիր լմանէճի.ք տիր :

—Վէ սիղէ իլ.ք սիւալ իտէճէ.քլէրի շէ.յ, պէնիմ, Սէն-Նազէրտէ եաիօսա ճիւլարլարընտա սա.քին օլուպ օլմասըղըմ օլաճադ տըր :

—Ահ, էֆէնտիմ, սէօյլէ յին, շու խապիպէրին իւզէրինէ հիւճում իտիպ, լանըղըլա տէօյմէ.ք, վէ պէլլէրինի գըրմաճ մը լաղըմ տըր :

—Խանըր, եալընըլ, պու մէմլէ.քէթատէ Օլիվիէ Լը Վէ.յեան նամընտա քիմէ.յի թանըմատըղընըլ պիրլտիրմէնիլ քեաֆի տիր :

—Անլատըմ, միւսիւ Օլիվիէ, աթթըլ պու խուսուտա էմին օլապիլիրսինիլ :

—Րէճա իտէրիմ, սիղին ատէմլէրինիղէ տալի պիրտիրին քի, օնլէթ տալի սիղին կիպի եարսընլար :

—Սիլ միւսթէրիհ օլուն, միւսիւ Օլիվիէ, պէն սիղէ սէօլ վէրիւրիմ քի, սիղի լմահարրի իտէն ատէմլէր, սիղին հագ.ղընըղտա լաղըմ կէլէն մալիւմաթը, Արմ տը Պըրթթամնըլ լօգանթապընտան լմահալի իտէմէ.քէճէ.ք տիրլէր :

Օլիվիէ, պու վատ իւզէրինէ էմին օլարադ, հօճա Լըհիւէտէէ

թէչէ.ք.րիւրիւնի պէտան իթտի , վէ
 էթիթիմիսլ տիր .քի , բօլիս մէմուրլա-
 ըը , Պրքթմանըեա կէլտի.րլէրիտե ,
 քէնտրօնի պօլլմուդ իւզրէ , պաշ
 բարատա միւրաճաաթ իտէրլէր իւ-
 միտիլլէ , լօգանթատան տօղրու պաշ
 բարատրն խանէսիսէ աղլմէթ իլլէ-
 տի : Վէ օրատա տախի , հօճա Լը-
 հիւէտէեէ նազլ իթտիկի մասալը
 ըահիպի մէրգուճանազլ իթտի , վէ
 քէնտրի ինիս օրատա պօլլուտուզու
 խապէրինի քիմնէեէ պլլտիրմէեէ-
 ճէկի խուտուտուտա , ըահիպի մէր-
 գուճոտան դաթիէն սէօղ ալաը , վէ
 չիթթիլկէ հիյնի տլտէթիւնտէ , քէն-
 տի .քէնտրիսէ ,

— Եարքն Բէնպէօֆէ կիտէրիմ ,
 վէ Ամէրիպանա միւթէվէճճիհէն
 հարէ.քէթ իտէճէ.ք օլան սէֆիսէլէ-
 րի անլարըմ , տէտի :

Օն պէշ կիւն դատար արդամըզա
 տէօնէլիմ , վէ Պրքթմանըըթ լթէր.րլէ ,
 Եօրմանտիանա ալտէթ , վէ տօղրու
 Հալըք շէհրիսէ մուվասըլէթ իտէ-
 յիմ , վէ էսկուզիլ պանըքընը չըդրու
 Ֆիլիք Լը Վէ յետնըն ինչա իթտիր-
 միշ օլտուզու , վէ աէրուհիսաէ Գար-
 մէն իլէ Մօրալէսին , աաըլ միւթէ-
 սարըքֆ կիպի իւզամէթ իթմէ.քտէ
 պօլլուտուզլարը միւրէլլէֆ խա-
 նէնին իչէրիսինէ կիրէլիմ :

Մէզըլիւր խանէտէն իչէրի կիրտի-
 կիմիլ կիւն , Չէֆիք Գօղէնին , Օլիւ
 յիէտէն մէթթուպ ալտըլը վէ տէր-
 հալ ճէվապընը Եազմիշ օլտուզու
 կիւնիւն Ֆէրտատը կիւնի իտի , վէ
 քիաֆֆէ.յի աամա սաաթլար , սա-
 պահըն օն պիրիսի վալմուշ խտիլէր :

Պիլիմ , խանէյի մէզպուրէ աու-
 խուլ իթտիկիմիլ էնաստէ , սապըզ
 շէնկի զըզընըն Եաթադ օտապն-
 տան , քէմալի լթէվազու իլէ ի.քի
 չիւրհէլլէ աաէմ տիլարը չըզմուդ տա

խտի : Իշպու պիլիմիլ շէհրէլի ա-
 տէմլէր , Բարէա Գօլիսինին մէմուր-
 լարքնտան օլուպ , հարէ.քէթթէրիսին
 լթէգէլլուլիւ վէ վիրտի.րլէրի սէլս-
 մըն ատիլիլի , բրշլէթ բարատը ալ-
 մըշ օլտուզլարընը աչի.քեար սու-
 բէթտէ խմա իլլէմէ.քտէ իտի :

Օլ կիւնիւ Գարմէն , զարիֆ վէ
 կիւզէլ պիր էլպիսէ կլլինմիշ օլտու-
 զու հալաէ , հէր վաղըթտան զի-
 եաաէ կիւզէլլէշմիշ , վէ սապահ օլ-
 մուգ հասէպլլլլէ , հիւան ու լաթմա-
 Ֆէթի պաշղա պիր բէվսադ .քէսպ
 իթմիշ օլուպ , սիւրաթլլէ Եօղարը
 աշաղը կիտիպ կէլմէ.քտէ , վէ հիւ-
 տէթ , սապըքարըլըզ վէ սարիլընըզ
 տլէամէթլլէրի իպրաղ իտէրէ.ք .քէն-
 տի .քէնտրիսէ , շէօյլէ սէօյլէմէ.քտէ
 խտի .

— Հաղըզաթմէն , շու բօլիս մէ-
 մուրլարը աոտէթա հայվան վէ ահ-
 մագ աաէ իլէր իմիշ , վէ շիմտի ան-
 լանօրուճ .քի , պիր վաղըթմ դարըն-
 տաշըմ Մօրալէս , բօլիս մէմուրլա-
 ըքնտան Ֆիէվէլատէ գօրգմաթըլա ,
 ադըլլարըլըզ իտէր իմիշ : Եվլէթ ,
 շիմտի ինանմաեա պաշլանօրուճ .քի ,
 խըրըզըլար վէ հէր ճիսա հայաու-
 լար , քէնտրիլլ.րլէրիսաէն կէլիւզ ,
 հիւրիւմէթիս բէնչէ.յի աաալէթիսէ
 լթէպլիմ օրմտընճա , պիլզաթմ հիւ-
 քիւմէթ , պօնըլարըն ալալ ու կիրիֆ-
 լիմնէ միւրթէտիր տէ.յիլ տիր :

Պու արալըզ , Գարմէնին գարու-
 սու Եալաշճա չալքնտըզընտան ,
 մէզպուրէ հէման , « կիրին » տէ-
 տի , վէ պիսապէրին դարու նիմ
 սուրէթտէ աչըլարագ , Մօրալէսին
 շէ.քիլիլ դաֆաաթ դահլը օրու :
 Օլ էնտաէ մէրգուճ շինկեանէնին
 պէլիմիլ շէհրէսինտէ պիր սէվլինճ
 տլէամէթլի միւշահատէ օլուճադ-
 տա օլուպ , մէրգուճ , դըլ զարըն-
 տաշընա խիթապէն :

—Մատամ , եայլնըզմբսընըզ ,
տէեու սիւալ իթտի :

—Էվվէթ , պիւսպիւթիւն եայլ-
նըզքմ :

—Օտալարընըզտա , վէ բէրտէլէ-
րինիղին արգաաընտա քիմնէ վար
մբ տըր :

—Խանըր , խանըր , քիմնէ եօզ
տուր :

Պունուն իւղէրինէ Մօրայէս , ու-
ղուն պօեու իլէ օտատան իչէրի սի-
վիլտի , վէ գարուեու արգաաըն-
տան գարատըգտան սօնրա ,

—Նէ չարէ դըզգարտաչ , տէտի ,
էճէյյէթիւլէէ էճէյյէթին Վւէրէ-
րէր տէրլէր : Պինանն այլ յՏ , խըզ-
մէթճի դաաընխարընտան հիչ պի-
րինին , պէյնիմիղտէ թէքլիֆսիղճէ
միւքեալէմէ վուգու պուտուղու-
նու իչիթմէլէրի , ապա ճայիղ տէ-
յիլ տիր :

—Պանա պիր տէեէճէկէն մի վար
տըր , օնա պագայլմ , զլրա էվվէլճէ
ոանա սէօյլէրիմ քի , պու կիւն զի-
եատէ խըրպըլքմ , վէ էկէր եէնի-
տէն ադչէ իսթէմէկէ կէլմիչ իսէն ,
բէք մէմնուն սուրէթտէ գապուլ
օլունմանաճագսըն :

—Աճայիպ , պու կիւն խըրպը օ-
լաճագ նէ սէպէպին վար տըր . . .
զալիպա նէրախպանտա թէսատիւֆ
իթմիչ օլուղում բօլիս մէմուրլա-
րը , սանա պիր խանըրլը խապեր կէ-
թիլմէմիչլէր տիր :

—Էվվէթ , էվվէթ , պունչար հայ-
վան վէ ատի ատէմլէր տիր : Նա ա-
րամանօրլար , վէ եախօտ պուլմա-
նըն կօլունու պիլլեկօրլար :

—Տիմէք տիբ քի , պու տէֆա
աախի պիհուտէեէ կէլտիլէր :

—Էվվէթ , հէր տէֆա պիհուտէ-
եէ կէլմէքտէ տիրլէր :

—Գրգարտաչ , պիլլըմիսին , սէ-
յին Ղէվճինի պուլմաղըգ պանա

ասլա դօլայ կէօրիւնմէեօր : Պու
ճիւմիէ պէյկիր իլէ սէյեանհաթ ի-
տէն պիր քիմնէյի տէ , հէր քէս ,
վէ հաթիթա քէօրլար պիլէ կէօրէ-
պիլիլլէր զանն խտէրիմ : Ահ , էկէր
պուրատա , շիւբհէսիղ խաթըրըն-
տան չըզմըջ օլմանան ֆիրինօ կիպի
պիր քիմնէ պուլունսա , օլ եիկիտ
Օլիվիէյի պուլմաղըգ , հիչ պիր շէք
տիմէք տէյիլ տիր :

—Պիրատէր , ֆիրօնօտան պահա
իթմէքտէն նէ միւրատ վար տըր ,
տէեու սիւալ իթտի Գարմէն շէտի-
տէն :

—Հօչ պիր վուգուաթը խաթըրը-
նա պըրագմագ իչին տիր :

—Ֆիրինօտան , պէնտէն զիեատէ
սէն դօրգմագտա օլուղունու ու-
նութտուն մու :

—Պու մատտէ , իհթիմալտէն պա-
յիտ տէյիլ տիր : Էվվէթ , պէն ճէ-
տուր վէ եիկիտ պիր քիմնէ տէյի-
լիմ : Հէմ պունտաննէ ֆէնալըգ վար
տըր : Լաքին շու էսնատէ , իչ , եի-
կիտլիք վէ ճէսարէթ իւղէրինաէ
օլմանըպ , մէհարէթ վէ գապիլիյ-
յէթ իւղէրինաէ տիր , վէ պանա
էօյլէ կէօրիւնիւեօր քի , Բարիզիս
բօլիս մէմուրլարընքն բէք աղ մէհա-
րէթ վէ գապիլիեէթլէրի վար տըր :
Ալլիմ Ալլահ , Փրանսանըն բօլիսի ,
բէք ֆէնա թէրթիպ օլունմուչ տուր ,
վէ նամուպու քիմնէլէր , պու մէմ-
լէքէթտէ ապա բահաթ ուեուեա-
մաղար :

—Մօրայէս , սէն քէնտիսի տա-
լի օ նամուպու ատէմլէրտէն մի
ատա իտիեօրտուն :

—Նիպահէսիղ , շիւպահէսիղ :

—Նէ վաղ թիտան պէրի :

—Ադչէմ օլալքտան պէրի :

—Պէնտէն աչըրաղըն ադչէլլըմի :

—Նէրտէն աչըրալքտա աչըրալ-
քն , էլլէրիբ քի , պու կիւն քի կիւն

ազգի մ վար տըր : Ազգէնին ասլա մէնսպաի եօգ տուր , նէ՛ կօլ իլէ օլուր իսէ օլուրն , ադչէեէ մալիք օլուրնտու մու , օ դատարը քեւաֆի տիր : Պունտան մատատ , էկէր պէն սէնտէն պիր աղ շէյ աչքըբեօրսամ , տէն զէվճինտէն քիւլլիեէթլի շէյ աչքըբեօրսուն , տիմէք տիր քի , պիրի պիրիմիղէ հիչ պիր տիեէճէ կիմիղ եօգ տուր : Յագաթ էօլլէ հիսապ իտիեօրում քի , սէն շու Բարէյ խէֆիեէլէրինէ , քէնտիլէրինի թէշվիգ գըլմագ իլին , հէր կիւն պախշիշ վիրտիկին հալաէ , պունուն մալի սանա բէք չօղա օլաճագ տըր :

— Էվվէթ , պիրատէր , պու հիւսապըն բէք տօղրու տուր :

— Լաքին ղէվալը Գարմէն , պիրիմիսին քի , օյնատըղըն շու սեռունտա , տալիմա ալտանան սէնսին :

— Հագըգաթէն շիմտիեէ դատար ալտանան պէն օրոում , հալպու քի տալիմա իւմիտ իթմէքտէ յիմ :

— Նէեէ կիւվէնիեօրսուն :

— Էվվէլա , պիրպիրլէրինտէն ղիեատտէ լիեադաթը օլմագ շէրէֆիսինի քէսպ իթմէք իսթէեէն խէֆիեէլէր իւղէրինէ :

— Պունտա բէք աղ իհթիմալ վար տըր : Էյ սօ՛նրա :

— Սօնրա տախի , բօլիս նալըբը թարաֆընտան ճրանաանըն պիլճիւմլէ պիւլիւք շէհիրլէրինէ կէօնտէրիլէն էլամիր իւղէրինէ :

— Ագըլըգճա իւմիտ . . . իւնքի զանն իտէրսին Օլիվիէ , ահմագ կիւպի , կիտէր տէ թուր , Պօրսօ , եախօտ Մարսիլեատա մը իդամէթ իտէր , վէ պէօլլէճէ քէնտի իւմիսի ալէնէն մէյտանա մը դօր : Իմտի թէեմլին օլ քի , էկէր մէրգում հէնուղ ճրանատա խսէ , քի պէնճէ պու շիւպհէլի տիր , էլպէթթէ պիր գուլպտտէ կիղլէնմիշ օլուրը տըր :

— Իհթիմալ տըր , Ֆագաթ թէհլիքէ կէօղէ այնմատըգճա , հիլ պիր շէյ կարըլամագ , Իմտի պէն տէ իշին ուճունա դատար վարաճաղըմ :

— Լիրա սարֆ իտէրէք մի :

— Շիւպհէ եօգ :

— Պու խաէ , սէնլին խարապընը մուճիպ օլաճագ տըր :

— Նէ չարէ , կէրշի իքիմիղ տախի այնի գանը թաչըմագտա խսէք տէ , տուլղուլարմըգ միւլթէլիֆ տիր . . . Սէնին սէվինճին ղէնկին օլմագտա տըր , պէնիմ սատտէթիմիւստէ , ինթիդամ ալմագտա տըր :

— Նէտէն տօլայը ինթիդամալաճագսըն : Սէն բէք ալէա պիլիրսին քի , Օլիվիէ ժօրժ տը կրանտէլի դաթլ իթմէմիշ տիր , Պունտան մատատ , զաթէն սէն մարքինին վէֆաթընտան տօլայը միւլթէտէլի օլմուշտուն , վէ տիեէպիլլիլում քի , օլ պէսապախթ մաշուգունը բէք չօղտան պէրի տախի ունութմուշտուն :

— Պէլքի , լաքին ունութմատըղըմ վէ ասլա ունութմատաճաղըմ պիր շէյ վար խսէ , օ տախի Օլիվիէնին պանա իլիրմիշ օլտուղու ղէհիր տիր : Պու էանատէ օ պէնի էօրթիւշ զանն իթմէքտէ տիր , հալպուքի պէն , հայեաթտա օլտուղումու քէնտիսինէ խօպաթ իտէճէ յիմ :

— Յագաթ ճնուն դատտէհինէ ղէհիրի տօլտուրան սէն խաին , վէ պուատէթա նիգամը պիր մուհարէպէ իտի :

— Տիմէք տիր քի , սէն ճու պանա գարըը միւտաֆտա իտիեօրսուն :

— Ասլա , շու դատար քի , պիր թագըմ մէտարիֆիլի վէ սէմէրէսիղ տիվանէլիքէրտէն սէնի մէն իթմէք իսթէեօրում :

— Սէնին նէնէ լաղըմ , պագշիշլէրի վիրէն պէն իմ :

— Տիմէք տիր քի, պու եօշտա տէվամ խտէճէքսին :

— Պունու զաթէն սանա սէօյլէ- միշիմ, վէ թէքքար սէօյլէրիմ :

— Էօյլէ խտէ, շու էսն սաէ զվ- ճինին կիզէնամիշ օլտուղու մահէլի սանա խապէր վիրէն օլուր խտէ, ընա նէ վիրէճէքսին :

Գարմէն, տիգգաթլէ դարտաշք- նա աթֆը նաղար խտէրէք :

— Մօրալէս, չարուգ սէօյլէ, օլ պապաէ մալիւմաթմըն վար մը տըր, տէկու սիւալ իթտի :

— Սէն տախի շունու սէօյլէ քի, պու խապէրի սանա կէթիրէնէ սէն նէ վիրէճէքսին :

— Մօրալէս, սանա տիւօրում, Օլիվիէնին պուլունտուղու մահէլի պանա պիլտիրէպիլիրմիսին :

— Էվլէթ :

— Էյ պունա մուգապիլ նէ խ- թէրսին :

— Էլի պին ֆրանգ :

— Իէք իյի դապուլ իթտիմ :

— Աղչէյի ալման քնճա, հիշ պիր շէյ սէօյլէմէմ :

— Մօրալէս, պանա էմնիւէթ իթ- մէօրմուսուն :

— Էմնիւէթ խտէրիմ ամմա, իշի- մի մաղպուլթ պիր էսաս իւզէրինէ վաղ իթմէքլիկ տէ մուվաֆըզը մապահաթտան կէօրիւրիմ :

Գարմէն, պիր սանտըդճա աշքպ, գարտաշքնըն էլինէ պիր ալունճ էլ- մաա գօյտու : Մօրալէս, մէզքիւր զիգքյմէթ թաշարք, տիգգաթ վէ իճիմամթէ մաւայիէնէ իթտի, վէ մէզքիւր էլմապարք ճէպլէրինէ պօ- շալթարազ :

— Պու բէհին միւնասիպ տիր, պունունլա խօշնուա օլուրում, վէ պիլմէք իթթէտիկին շէյի, շիմտի սէօյլէրիմ, տէտի :

Պասէհու Մօրալէս, Գարմէնէ,

տէօրթ տիրիւմլիւ պիր քեւղըտ թաղտիմ իթտի : Մէզպուրէ տախի, « Նէ տիր օ » տէկու սիւալ խտինճէ, գարտաշք, « Պադ » տէտի :

Մապըգ չէնիի գըզք քեաղըտը աշ- տը, վէ զէվճինին էլ եազըսընք թանքեարազ, բէֆի սէտա իթտի :

Մէզքիւր քեաղըտ, Օլիվիէ թա- րաֆընտան Ձէֆիր Գօգէնէ կէօն- տէրիւրիշ օլան մէքթուպ օլմաղէ, Գարմէն խահիշլէ օղուտու, վէ,

— Իշմէ շիմտի էլտէ իթտիմ, շիմ- տի եազաքնտան թուլտում . . . թէչէքքիւր խտէրիմ, Մօրալէս, վէ սանա վիրտիկիմ էլմապարտան տօ- լայը ապա էսէֆի իթմէմ, տէտի վահ- շիանէ պիր սէվլինճլէ :

— Գեաշքի խաթտիկիմ միւքեա- Ֆաթմըն իքի միսլինի խաթտէն խտիմ, տէտի Մօրալէս քէնտի քէնտինէ :

— Մազաթ նասըլ օլուպ տա, պու մէքթուպ սէնին էլինէ կէչտի, տէ- կու տէվամ իթտի կէնճ դատն :

— Խայլիճէ մէհարէթլէ իճրա իթտիկիմ քիւլիւք պիր խըրազըզ սանէսինտէ . . . շէօյլէ քի իքի կիւն ագտէմ, պու մէքթուպու պունա- մըշ Ձէֆիրին օտաքնտան ալարմ, վէ շիմտի սանա նասիհաթ վէրիթիմ քի, մէրդում պունամըշը պիւս թէէլիր դօվասըն :

— Տիմէք տիր քի, սէն, մէրգու- մուն, Օլիվիէտէն խապէրէր ալմըշ օլտուղունու պիլիր խտին :

— Շիւպհէ իթմէքտէ խտիմ, վէ տիւն տախի բէնչիրէմտէն, պիր բօս- թաճընըն, զանէթ տիգգաթլէ մէօ- հիւրէնամիշ պիր էլի մահֆադաթ կէթիրիպ, պու հէրիֆէ թէպիմ իթտիկին կէօրտիւմ : Պա խուսուս էվլէլ պէ էվլէլ պանա շիւպհէլի կէօրիւնտի . . . Ձէֆիր տէրհալ օ- տաքնա չըգարազ, տէրունիմտէ գարանտը, վէ պիր աղ սօնրա մէյ :

տանա չբողոքընտա , սիմաբ ալ-
 թիւսթ վէ կէօղլէրի գբղարմբշ խտի :
 Մէրգումուն , պէնիմ' աղիղ էնիշ-
 թէմէ օլան սատագաթընը պիլաի-
 կիմտէն , սլունտա պիր էսրար մէվ-
 ճուտ օլտուղունու անլատըմ' , վէ
 սսլա պէլլի իթմէեհէրէք , պէնիմ'
 Գօգէնիմի սղչամա դատար կէօ-
 դէթաիմ' : Մէրգում' , խըղմէթինի
 պէթիլիլի պիթիլիմէղ , սօղրու օտա-
 սքնա կիթտի , վէ եարը կիճէեհէ
 դատար բըղընը սէօնալուրմէտի :
 Ինթիմայի դավիտէն օլմուդ իւղրէ ,
 մէրգումուն , ալտըղ մէքթուպուն
 ճէվապընը եաղմագտա օլտուղու
 նէթիճէսինի չբղարտըմ' , վէ շու
 թախմինխմանէ հագբղաթէն եանըլ-
 մամբշ խտիմ' չիւնքի պու սապահ Ձե-
 ֆիրին , քիմնէտէն բուխսաթ թալէպ
 իթմէքսիղին էվտէն աիշարը չբղաբ-
 դընը կէօրաիւմ' : Մէրգումուն էլին-
 տէ , իւշ մէօհիւր իլէ մէմհուր պիւ-
 չիւճէք պիր մահֆազա վար խտի քի ,
 շի բճէսիլ բօսթախանէեհէ պրագ-
 մանա կիթմէքտէ խտի : Պէն իսէ ,
 պիր տագբղա Ֆէվթ իթմէքսիղին ,
 մէրգումուն օտասքնա չբղարմ' , վէ
 պանա մալիւմ' օլան վասայիթ էլէ
 դարուեու աչքայ , հէր թարագիբ
 թահարրի իթտիմ' , վէ պուլունմաղ
 դանն իթտիկի պիր սանտըգճա ի-
 չինտէ , օլ մուհիմմ' մէքթուպու
 պուլտում' քի , զանն իտէրիմ' սէնին
 քնաֆֆէյի արղուլարընը եերինէ
 վարտըրտը , վէ պիթ աղ էվվէլ , օ-
 նըն իլին սէն պանա , էլլի պին ֆը-
 բանդ վիրտին :

—Մօրալէս , սէն պահասըղ պիր
 տաէմին :

—Օրատընը պէն տախի պիլիլիմ' :

—Իմաի , սանա վիրտիկիմ' մէղ-
 քիւր էլլի պին ֆրանդ , ալէլ հիտսպ
 պիր շէյ տիր , ֆագաթ Օլիլիէնին
 վարխաթը պէնիմ' օլտուղունտա ,

սէն տահա զիւտտէ պախթիւար օ-
 լաճագարն :

—Գրգղարտաշ , պու կիւն սէնի
 բէք տիլպաղ կէօրիւեօրում' :

—Շիմաի պանա պիր խըղմէթ
 տահա իտէճէքսին :

—Նէ կիպի :

Գարմէն , տէրունինտէ միւճէվ-
 հէրաթը պուլունան սանտըգճաեք
 աչար , վէ ապար իլախիվաճք կիւ-
 նիւ պօղաղքնա ամբշ օլտուղու էլ-
 մա կէրտանըղը պարագ ,

—Շիմաի կիտիպ , սէնին էլմա-
 լարընը սաթաճագարն , էօյլէ տէ-
 յիլմի , տէեու սիւալ իթտի :

—Նիւէթիմ' օ տուր :

—Էօյլէ իսէ , պու կէրտանըղը
 տախի սաթըպ աղչէսինի սանա կէ-
 թիլիլիսին :

—Էլպէթթէ պէնիմ' դօմիսիօն-
 ճուլուդ հագբըմը ալը դօեարագ ,
 տէար Մօրալէս քէնտի քէնաինէ :

Պատէհու մէրգում' , եիւքսէք
 սէտա իլէ շէօյլէ իլալէ իթտի :

—Պու խըղմէթի սատագաթլա ի-
 ֆա խտիպ , պիր սաաթա դատար
 բարտեք սանա թէպիմ' խտէրիմ' :
 Պանա տահա պաշգա պիր տէեհ-
 ճէկին վար մը տըր :

—Էվիլէթ , էմը էթ իքի նէֆէք
 խըղմէթքեարա քի , կիտիպ , պիր
 դաշ տագբղա էվվէլ պուլտա օ-
 լան խէֆիլէրի , հէր նէրէտէ իսէլէր ,
 պուլունպար վէ պուրանա կէթիլ-
 սինիլէ :

—Բէք իլի :

—Չարուդ էթ , դարտաշըմ' , վա-
 գըթ կէչիւօր , պիր տագբղա պիլէ
 զայպ իթմէք իսթէմէմ' :

—Թասաթիլուլարըն նէ տիր :

—Իլէրուտէ անլաքսըն , չիմտի
 պաչըճա մաստէ իշ կէօրմէքտէ
 տիր :

Մօրալէս , պու քիլաճարտան

սօնրա տիշարը չբոսը , վէ ի.քի սա-
սթ սօնրա ակտէթ խտիւ , օթուղ
պէշ պին Ֆրանգա սսթմբշ օլտու-
դու կէրասնըբ . ազչէսինէ մահսու-
պէն , Գարմէնէ օթուղ պին Ֆրանգ-
իթա իթաի :

Ա.յնի վագըթտա խեֆիէլէր կէլ-
միշ օլուպ , մատամ Լը Վէ յեանըն
էվամիրինէ պէ.քէմէ.քտէ օլտուգ-
լարքնը մէրգուսէնէ պիլտիրմիշ ի-
տիլէր :

20

ԳԱՐՄԵՆԻՆ ԹՎՊՏԻԼԻ ԳՐԵԱՑԷԹԻ

Գարմէն , տէրագ.ապ , պու ի.քի
միւ.հթէրէմ զաթլարը նէզտինէ տա-
վէթ իթաի , վէ պուշարա խիթա-
պէն ,

— Էֆէնտիլէր , աէաի , սիւ .քէն-
աի թարաֆքնըզտան արասըզնըբ
հալաէ , պէն տախի .քէնտի թարա-
ֆքնտան արամագ.տա խտիւ , վէ է-
կերչի սիղտէն զիւնտէ ուսթա օլ-
մատամ խէ տէ , պարի սիղտէն զի-
նտաէ պախթիւրա օլտուս , չիւն.քի
դէվճիմին իղինի պուլտուս :

Խէֆիէլէր , թէաճճիւպ վէ թէ-
հայեիւր ալէամէթի իպրազ իթաի-
լէր : Պատէհու կէնճ դատքն շէօլէ
տէվամ իթաի .

— Հայտէ չարուգ կիտին , վէ
դայմագ.ամ էֆէնտի իլէ ճինանէթ
հա.քիմի էֆէնտիլի պուլուն , վէ Մ.
լը Վէ յեանըն տէրտէսթի հագ.գըն-
տա լաղըմ կէլէն էմինամէյի , վէ
մէմալի.քին հէր թարաֆքնտա , էմ-
նիյյէթի ումուսիւէյի մուհաֆագա-
ւա մէմուր օլան էֆրատքն , սիղին
էմրինիլ թահթքնտա պուլունմա-
լարը իչին , թալիմաթ լաղըմէյի
խտիւհոպ խտին : Լըհասըլ , պու կի-
ճէ Եօլա չըգ.մագ. իւզրէ հաղըր

պուլունուն : Պունտան մատա ,
Լէտինիլէ պիր դաշ տիւրլու էլպի-
սէ ալըն , զիւրա իհթիմալ տիր .քի ,
արա սըրա թէպտիլի գընաֆէթ ի-
տիլմէ.ք իճապ իտէճէ.ք տիր :

— Մատամ , ճէվապ վիրտի խէ-
ֆիէլէրտէն պիրի , պիւղ , էլպիտէ-
լէրիմիլի թէրթիպ իթմէյինճէ , իչէ
պաշլամանըբ : Հէր նէ հալ իտէ ,
մատամ , չուրանը սիղէ սիւալէ իճ-
թիսար իտէրիմ .քի , արասպա իլէ մի,
Լեօգաս աթ իլէ սէյեահաթ իտէ-
ճէյիլ :

— Նրապա իլէ :
— Սիղին խանէնիլաէն մի . Եօլա
չըգ.աճաղըբ , մատամ :

— Էվիլէթ :
— Սէյեահաթմբմբը չօբ կիւն տէ-
վամ իտէճէ.ք մի տիր :

— Պիր խայլի հաֆթա տէվամ ի-
տէճէ.ք տիր :
— Սաաթ դաշտա հարէ.քէթ ի-
տէճէյիլ :

— Նասըլ.քի սէօլլէտիւմ , պու կի-
ճէ :

— Պու գատար մալլումաթ .քեա-
ֆի տիր , մատամ , պիլղ վագթիք
մուտյեէնտէ հաղըր օլուրուղ :
Խէֆիէլէր չըգ.աթլար , վէ արգա-
տան Մ օրալէս իչէրի կիրէրէ.ք ,

— Գըզգարտաշ , սանա պիր շէյ
սօրապիլլիմիլիւմ , աէաի :

— Էվիլէթ , սօրապիլլիւրսին :
— Էյ պանա ճէվապ վիրէճէ.ք մի-
սին :

— Շիւպչէսիլ :
— Շու սըրատա նէ Եարմագ.տա
օլտուղունու սիւալ իթմէ.ք իսթէ-
րիմ :

— Նիւէթիմ կիթմէ.ք տիր :
— Նէրէնէ :
— Ալէն-Նաղէրէ :
— Նէ վագթիթ :
— Պու ազլամ :

—Նէ սուրէթլէ :

—Բօսթա իլէ :

—Քիմին իլէ :

—Պէնիմ ի.քի բօլիս մէմուրլարմա , վէ էկէր իսթէրահն , սէնինլէ :

—Աման ըէճա իտէրիմ , շու սէ.յ. եահաթա պէնի իլհադ իթմէ , տէ.տի Մօրալէս եիւ.քսէ.ք սէտա իլէ :

—Տիմէ.ք տիր քի , պանա ըիֆա.դաթ իթմէ.ք իսթէմէղսին :

—Իսթէմէմէ.ք տէ.յիլ , չիւն.քի իսթէմէտիկիմ հալտէ , պուճուն մալի սլանա 'դաչա օլաճաղընը պի.լիրիմ , Ֆադաթ ըէճա իտէրիմ , միւլահաղա էթ.քի , պէնիմ սանա ըիֆագաթ իթմէ.քլիկիմ , պիւսպիւ.թիւն պիհուտէ օլաճագ սըր . պի.նաէն ալէ.յհ , պէնիմ , էվճէ իլլէրէ նէղարէթ իթմէ.ք իւզրէ պուրատա դալմադըղըմ տահա էվլէա սըր :

—Եանի եաղմա իթմէ.ք իչին , տէ.յիլ մի :

—Պէն , լուղէթ իւղէրինէ միւ.պահասա իթմէ.ք իսթէմէմ , վէ իգ.լար իտէրիմ .քի , չօդ.աէֆա նէ.զարէթ իթմէ.քլէ եաղմաճըլըգ իթ.մէ.ք այնի շէ.յլէր տիր :

—Իէ.ք իլի , մատամ .քի պուրա.տա դալմագ իսթէ.եօսուն , պէն տէ մուվաֆագաթ իտէրիմ :

—Թէշէ.ք.քիւր իտէրիմ , Ֆադաթ սէօյլէ պանա դըղդարտաչ , սէնի շու եօլա սէվգ իտէն հանկը շէ.յ.թան տըր . պըրադօան տա , ի.քի խէֆիւլէր .քէնաթի մէմուրիսէթլէրի.նի եալընըղճա իճրա իթսէլէր , օլ.մադ մք :

—Պունուն իհիմալի եօդ տուր , վէ պէն օ տիւ.պարաճը հէրիֆլէրէ գաթման էմնիյյէթ իտէմէմ , վէ քէնտիմտէն մաատա , քիմսէեէ կիւ.վէնէմէմ :

—Էսասէն հագդըն վարսըր չիւն .քիպիւր քիմնէ .քէնտի իչինի անճագ

քէնտիսի լանըդը յա կէօրէ պիլիւ . . . Պու հալտէ , ալմէ.ք տիր .քի , պու.կիւն միւճէրրէտ եօլա չըգաճագ.սըն :

—Էվլէթ , պիր դաչ սաաթա դա.տար եօլա չըգաճագըմ :

—Լա.քին պիլիւրմիսին .քի , սէնին կիպի հիւսէնա պիր դաաթըն , ի.քի նէֆէր ֆէնա շէհրէլի տէլիգանը.լար իլէ եօլլար դաթթ իթմէսինի կէօրէնլէր , տիւրլիւ պէ տիւրլիւ մանէպար վիրէճէ.քլէր տիր :

—Հիչ պիր մանէա վիրմէեէճէ.ք.լէր տիր , չիւն.քի ի.քի նէֆէր էր.քէ.քլէ պիրլի.քտէ պիր կիւղէլ դա.տըն կէօրմէ յիպ , իլլա իւչ նէֆէր էր.քէ.ք կէօրէճէ.քլէր տիր :

—Աճայիպ , աճապա թէպտիլի դըբաֆէթ ռլմադըղ .թասալիւ.րւնտա մք սըն :

—Էվլէթ , սէ.յեահաթմը էր.քէ.ք դըբաֆէթլիլէ իտէճէ.յիմ . . . իմուր , չաբուգ պիր սրապա հաղըրլաթ , վէ ծնտան Հալըբեա կիթ , վէ է'ն ուսթա թէրղիլի , պանա ու.յիւն սուլան հաղըր էլպիսէլէրլիլէ ալըպ պու.րանա կէթիւր , Պէն , դանէթ սաուէ , վէ աղ սիւղէնի իլլէմէլի , վէ ալլա սըրմասըղ էլպիսէլէր իսթէրիմ , ան.լատըն մք , Պունտան մաատա , պէնիմ իչին , քիւչիւ.ք պիր դըլըճ , պիր դաչթապանճա , եիւ.քսէ.ք էօ.քլէլի պիր աեադ դապը , պիր էր.քէ.ք էլ.տիվէնի , մահմուպու կէնիլ ճիղմէ , վէլհասըլ էր.քէ.ք էլպիսէսինէ մախ.սոււս հէր նէ լաղըմ իտէ , .քեաֆ.ֆէսինի կէթիւր :

—Սէնի թէէմին իտէրիմ , պի.նիմ աղիգ Գարմէնիմ , քի սէն բէ.ք զարիպ պիր մախլուգսուն :

—Պու սէօղիւնիւ պիր մէահիսէ մագամընտա դապուլ իտէր , վէ պիր աղ աճէլէ իթմէնի ըէճա իլլէ.րիմ :

Մօրալէս , մէմուրլիյյէթիւնի իճրա

խթմէք իւզրէ , գբզգարտաչընքն նէզտինտէն մուֆարագաթ իթտի , վէ պիր աղ սծնրա , թէրդի իլէ պիր- լիքտէ , վէ եհտինտէ տիւրլիւ պէ տիւրլիւ լաւքէթլէր օլարագ , ալ- տէթ իլլէտի :

Գարմէն , քէնտիտի իչին իւչ թա- գբմ էլպիտէ ինթիթապ իթտի : Պու էլպիտէլէրտէն պիրի , պիւսպիւ- թիւն սիւտահ օլուպ , եհլէկի վէ բանթօլօնու դատիֆէտէն իտի : Մէզպուրէ պու էլպիտէ յի կիլինտի- կինտէ , զանէթ կէնճ վէ հիւսին- լիւ պիր բահիպէ պէնզէմէքտէ իտի :

Իքիւնճի թագբմէն սէթրիտի , քէս- թանէ բէնկիւտէ օլուպ , եհլէ յի վէ բանթօլօնու քիւլ բէնկիւտէ իտի , վէ պէ յիլրէ պլնմէք իչին մահ- մուզարը պուլոււնան պօլ չիղմէլէր իլէ կիլիլէպիլիթ իտի :

Նիհանէթ իւչիւնճիւ թագբմ էլ- պիտէնին սէթրիտի լաճիպէրտ , եհլէ յի գբրմբզը , վէ բանթօլօնու պէտաղ օլուպ , սաքէր էլպիտէսինէ պէնզէր , վէ քէնտի մէնտուպ օլտուզու պա- եա կիտէն պիր ֆամիլիանքն էն քիւչիւք էվաւտքնա եագբչըր իտի :

Իչպու իւչ ճինա էլպիտէ թագբ- մբլլա պէրապէր , իւչ ճինա սախի շարգա վար իտի :

Մէզքիւր էլպիտէլէրի , Գարմէնին նիտա թայֆէսինէ մախտու օլան շէքլ ու հէյեթիթինէ մութապըզ կէ- թիլրմէք իչին , պաղը թատիլաթ վէ թէպէտաիւլաթ իճրա իտիլմէսի լա- զբմ կէլաիկինտէն , պու թատիլաթ վէ թէպէտաիւլաթ մուհիմիէ տա- խի մուվաֆագբյեթիլէ իճրա գբ- լընտը :

Մէզպուրէ կէնճ դատքն , էնայի սէյեահաթքնտա կիտէճէկի սիւտահ էլպիտէ յի այրքճա սագլաեթպ , աի- կէր իքի թագբմ էրքէք էլպիտէ- սինի , պիրլիքտէ կէօթիւրմէքտէ

օլտուզու ֆիլաթանլար իլէ սանտըշա դօյտուրթտու , չիւնքի վաղթիտաէ , թէպալիլի գբեահիթիթինի տէյիչթիւր- մէք , վէ քէնտի թայֆէսինէ մախ- տու օլան էլպիտէ յի կիլինէպիլմէք իչթիլապիլինի տախի էլտէն չքար- մագ իսթէմէզ իտի :

Գարմէն , պուսու եաբքնճա , եալը- նըզ գալմագ , վէ թուալէթիթին նա- զիք իչիլլէ մէշղուլ օլմագ իւզրէ , Մօրպէսի եանքնտան սալտը , վէ մէզքիւր թուալէթ պիլթինճէ , մէզ- պուրէ դարուսունու պէթէթրարա- չքպ , գարտաչընք չքլըրտը քի , մէր- գուճ տախի գբզգարտաչընք թէպ- ալիլ գբեահիթիթիլլէ կէօրաիւկիւնտէ , թէահճիւպ վէ թէհայեիւրլէ բէֆի սէտա իթմէքտէն քէնտիլի թութա- մաւտը :

Յիլվագը սապըզ շէնկի գբզը , կիլինմիչ օլտուզու էրքէք էլպիտէ- սի , վէ ուզուն սաչարքնը թօրլա- եարագ , պաչքու դօյտուզու քիւ- չիւք շարգատը իլէ , պիլճիւմիէ դա- տքնպարը աչք ու սէվտա աիվանէսի իթմէք տէրէճէսինտէ կիւզէլլէչիչ , վէ ճալիպ պիր սուրէթ քէսպ կլլէ- միչ , վէ քիւչիւնճէք գբլըճընք տա- խի եանքնտան տամըչ իտի :

Նապըլքի տէտիք , Մօրպէս գբզ- գարքնտաչընքն պիլէմալ կիւզէլլի- կինտէն հայրան օլարագ ,

—Մհ Գարմէն , տէտի , աճապա- շու հալին իլէ նիչէ գալպէրի ճէլպ վէ բէրիչան իտէճէք սին :

—Հագբզաթէն , պէն տախի էօյ- լէ զանն իտիտօրուճ , տէն ու ճէվապ վիլաի կէնճ դաւաքն կիւլէրէք , վէ կէօմիէ յիսին էօն եազապքն էլլէլէ օյնաթարագ : Վէ պատէհնու իլապէ- թէն , Մօրպէս , սանա պիր շէյ թալիլիտէ իտէճէյիճ , տէտի :

—Պէն տախի թէմամէն իճրասքն- տա պուլունանապըմ :

— Իհն թիմայի դավիտէն օյտուղու
 էր գրէ , պէնիմ հարէ.քէթ ու ապի-
 մէթիմ , իհն թիտար խըզմէթ.քեա-
 րը զիւտառէօրիյէ ախշինախիւրէճէ.ք
 տիր : Քէզպի.ք իհն թիմալուէն տիր
 .քի , էֆէնախիսինին մէ.քթու պու զայս
 օլտուղունու եագընտա կէօրէճէ.ք
 տիր : Իմտի , մէրդումուն իւղէրինէ
 նէղարէթ էթ , վէ տիշարը չըգար-
 մա .քի , եհնիտէն մէ.քթու պ եագա-
 մաարն , վէ զէվճիմէ վու.գույի հալի
 խապէր վիրմէսին :

— Սէն օ ճիհէթլէ էմին օլ , պէն
 մէրդումուն իւղէրինէ շէտիտէն նէ-
 դարէթ խտերիմ , վէ էվվէլճէ նէ
 եարաճաղընտան խապէրտար օլմա-
 եքնճա , պուրտտան տիշարը չը-
 դարթմամ : Յահա պաշղա էմըր-
 վէրինիզ վիւր մը տըր :

— Էվվէթ , ճէվապ վիրաի Գար-
 մէն կիւլէրէ.ք , շու .քի , պէնիմ էս-
 նայի զայսուպէթիմտէ էվի ալըս
 կէօթիւրմէն էսին :

— Աճայիւպ , հիշ դօճա էվ , թիւ-
 շիւճէ.ք ճէպիմէ գօնուրուպտա կէօ-
 թիւրէպիլինիւր մի :

— Պիրատէր , սէն , խիլաֆը առա-
 վէթ պիր հարաքէթմաէ պուլունմա-
 եաճաղընա կիւվէնէմէղալին , աէյիլ
 մի :

— Էն աաիլ .քիմնէ պիլէ կիւնտէ
 ետի աէֆա կիւնաճ իշէր , վէ քէն-
 տինին պի կիւնաճ օլտուղունու հէր
 .քիմ խտտաա խտեր խտէ , դուրուրի-
 նէթ կիւնաճը իշլէմիշ օլուր :

— Մօրալէս , սէն արաքըրն ամ-
 մա , բէ.ք տէ թօհաֆարն :

— Գըղգարաաշ , շու իլթիֆաթը-
 նա թէշէ.ք.թիւր խտերիմ , վէ պէն շու
 իլթիֆաթմա շտեէսթէ օլմագ իշին ,
 միււրին մէրթէպէ չալըշաճաղըմ :

Վաղթը մուգարքերաէ խէֆիլէ-
 չէր կէլրաի.քլէրինտէն , բօսթա պէյ-
 կիւլէրի կէթիլրիլաի , կէնճ գատըն ,

Մօրալէսէ սաթըն ալարթիմ մըշ օլտու-
 ղու .քիւշիւ.ք թապանճալարը քէն-
 տի հուղուրունտաա աօլտուրթտու ,
 վէ մուախիտարէն կէնիշ պիր մանթօ
 կիլինիպ , քէնտիսի արապանըն պիր
 թարաֆքնա , վէ ի.թի խէֆիլէլէր սա-
 խի մէղպուրէնին գարչըսընա օ-
 թուրտուլար : Արապաճը , գամըքը
 վուրմաալըա , պէյիլրիլէր քէմալի
 սիւրաթլէ հարէ.քէթէ պաշղաալըր :

21

ԻՐԻ ԷՍԿԻ ԱՇՆԱՍԸՐ

Գարմէն , քէնտի ինթիգամընը ալ-
 մագ իւղրէ , Պրթթանը թարիդի
 իւղէրինտէ կիթմէ.քաէ օլտուն , պիղ
 կէլէլիմ , վէ մէղպուրէնին հարէ-
 քէթ ու աղիմէթիմտէն պիր կիւն
 սօնրա , հալրթտա վու.գու պուլան
 հալէաթը կէօրէլիմ :

Մօրալէս , իսանէնին սահիպի մութ-
 լազը քէնախի օլմասընտան աօլաշը
 զանէթ մէսրուր օլուպ , գըղգարըն-
 աաշընըն զայսուպէթի էնաաքընաա
 աաթթա պիւյիւ.ք պիր էֆէնտի կիպի
 էօմիւր կէչիւմէ.քիկէ հաղըլան-
 մագտա խաի :

Իմտի , մէրքում , իշպու եէնի
 մէվղը վէ վաղիեթիլինի պիր միւնա-
 սիպ սուրէթաէ պաշղամագ իւղրէ ,
 օ աղչամ իշին միւ.քէմմէլ պիր թա-
 աամ հաղըլանմաաքընէ էմի իթտի ,
 վէ էն մուհլամթ տօսթլարընտան
 պուլունան օն գատար շիւպհէլի ա-
 աէմլէրի տալէթ իթմէ.ք իւղրէ ,
 խանէ ուշաղլարընտան պլրինի շէհրէ
 կէօնաէրտի :

Օլ կիւնիւ , սապահտան պէրի ,
 քիւշիւ.ք պիր պէյիւ.ք կէմիսի , Պրթ-
 թանըքեա կիթմէ.ք իւղրէ ծէրպու կ-
 տան կէլիլ օլուպ , աշըգտա սօ-

լաչմագատ , վէ գանն խտրովն քի , սուլարքն եւր . քսէրտիկի գէման լիմու նա կիրմէ . ք նիսէթինտէ պուլուն մագատ խտի : Մէղ . քիւր կէմի , պիր եանտան օլ պիր եանա օլթա վուր մագատ , վէ գարիպ մանօվարարը . քա , տաէթի վէճճ իւզրէ սաճիլի տէրեատա տիրպարնէրիլլէ տուր մուչ օլան սէ . յիրճիլէրին նազարք տիրգ . քաթլարքնք ճէլլ իթմէ . քաէ խտի :

Նիհտանէթ մէղ . քիւր կէմի լէնկէր աթըպ , եէլ . քէնլէրիբնի տախի էն . տիրտի : Պու արայըզ տէնիգէ պիր տանաալ էնտիրիլէրէ . ք , պիրի օֆիլիալ գքերաֆէթինտէ օլմագ իւզրէ , իրի քիչի , մէղ . քիւր սանաալքն արաթարաֆքնա օթուրտուլար , վէ տէ օլթմ նէֆէր թայֆէ տախի . քէմալի սիւրաթլէ քիւրէ . ք շէքէրէ . ք , սանաալք ազ պիր վագքթմաա քըլաթլարքն պիր իսկէլէսինէ եանաչալքարքար :

Օֆիլիալ վէ րէֆիլի սէրիան տէմիր նէրտիլլէրէրաէն չըզքպ , քէնտաիլէրճէ աալա մալիւմ օլմանան շէհրէ տախիլ օլտուլար :

Օֆիլիալ , հէր նէ դատար կէնճ վէ գաեթթլէ կիւզէլ խտի իսէ աէ , պու ճիւմլէ Հալքը կիպի պահրի պիր շէհիրտէ քէնտախինէ հէման տիրգ . քաթ իտէն եօգ կիպի խտի , հալ պու . քի րէֆիլիլին սլագքրա միւչաալիհ օլան րէնիկ , ուզուն վէ սիւեաճ սալլարք , գօեու վէ չուգուր կէօղլէրի , վէ դաեթթլ պէեալ տիշլէրի , վէ խուտուսիլլէ Մէրաիգալքարա մախուուս գարիպ էլպիսէսի , հէր քէտին նազարք տիրգ . քաթլարք մէրզ ումուն իւզէրինէ ճէլլ իթտիրմէ . քաէ խտիլէր :

Էկէր պիլլ իթմէսէ խտի . ք , գաչիլլէրիմիլլէ , մէ . քաանք մէնզարէեէ էր . ք նէֆէր եէնի էչլասա չըզարք .

Եօրուզ տէեու զանն իթտիրէպիլլիլ , վէ պիր է . քեաա՝ քէնտաիլէրին մէրաչընք թահրիդ իտէպիլլիլ խտի . ք , Ֆագաթ շու հազգուքը եօլա սիւլիւ . ք իթմէ . ք իթմէմէտիկիլիլլաէն , պիլլա իթէթիլլ տէրիդ . քի , մէրզ ում կէնճ օֆիլիալ իլէ դարիպ պիր գքէաֆէթ կիլինմիլլ օլան էճնէպի , պիրիլմ ի . քի էսկի աչինալարքարք , եանի չըվալիէ թան . քրէտա ալ նաթադ իլէ Հինտիլի Գիրինօ խտիլէր :

Փաղաթ շիւպհէսիլլ օգուեանպարքաթը սիւալ իտէճէ . ք տիրլէր . քի , Գիրինօ , թան . քրէտի վուրուպ էօլախիլլաթմիլլ մի խտի տէ . քի . իմտի նաթալ օլա քի , պու աաէմ շիմաի հալաթմաա պուլունուր , վէ րէվիլիլլ հալէ նազարէն , քէնտախին սաուլիլմուհիլ . քի իլէ դաեթթլ միւ . քէմմէլաաթլուզու օլալ :

Պու ի . քի սիւալէ շիմաի մուլթաաարէն ճէվապ վէրիլլիլ :

Պէլ . քի , խաթլարքարաա տըր . քի , թան . քրէտ , հի . քեանէսինի իթմիլլ օլտուլու մուլլ զարիպ տուէլլունուիլլիլլաաաքնաա , Գիրինօսուն աթէլլ շիլլէ վուրուլուպ , սիւալքնք եէրէպքարաթը , վէ էօլլում բատաէսին . ք տէ պուլունանլար կիպի , տէնէթլիլլ պիր սէն չըզարարապ , սըրթ իւսթիւ տիւլիլլ խտի :

Միլթէադքպէն Գիրինօ , պուլունաալու մահէլլիլ իթէր . ք պիրլէ , խաաթինին տիւչտիւկիւ մահէլլէ սէլիլլաթի : Գուրչուն , թան . քրէտին սաղ մէմէսինին իւսթ թարաֆքնտան կէչէրէ . ք , սմուլ էթլէրի իլինտէ գալլիլլ խտի : Շու հալաէ , պիւչարէ տէլիգանլընքն իւզէրինտէ աալա հալաթ նիչանէսի գարնաքպ , ալքըլք օլան տէրին եարէսինտէն տախի պիր չօգ դան ագմագատ խտի :

Գիրինօ , իլպու մէնզարէաէն միւս .

թէէտիր օրարագ , « Պու ատէմ պանա նէ Եաբմը իտի . հաթթա սյանա հագարէթ իթմիշ օլմասքնտան տախի պիտապէր իտի : Իմտի , պէն պու պիշարէտէն պէօլէ ինթիգամ մը ալմալը իտիմ » , տէալի քէնտի քէնտինէ :

Պատէհու մէրգում Հինայի , Թանքրէտին վիճուտի Եանընտա տիգ շէօքրէք , էլինի , մէրգում մուն կէօքսիւ իւզէրինէ գօյտու , վէ Եիւրէկինին շարմատըղընը հիսս իտինճէ , քէսիք պիր սէտա իլէ , « Վահ պիշարէ , վէֆաթ իթմիշ » տէտի :

Վէ սօնրա աեաղա դալքըպ , վահշիտնէ սուրէթտէ շէօլէ իլավէ իթտաի . « Վագաա պու ատէմին հիշ պիր գապահաթը Եօգ իտի իտէ տէ , պէն Եէմինիմի թութտում , շիմտի տախի սքրա օլպիրլէրինէ կէլտի , վէ Եվիէլ պէ Եվիէլ շու ալագ շինկեանէտէն պաշլաեալըմ » :

Պէօլէ տիեէրէք , Բիրինօ , դարէղլի վէ հէման վահշի կէօղլէրինի , Մօրալէսին պաղը օլարագ պուլունմասը լաղըմ կէլէն մահէլլէ տօղու շէվիւրտի : Հալ պու քի Մօրալէս , աբապ սէ յիտէ վիւրտիլի պիր մըգտտար ագչէ սաեհսինտէ , իրլէրինի քէտօրիէրէք , մահէլլի մէզպուրտէն ֆիրարէ մուվաֆֆագ օլմուշ իտի : Բիրինօ , խտամինի օրատա պուլունէքնճա , « Նէ գատար չօբաղ իմիշիմ , շիւնքի տէրագապ պուճու Եօլաիւրմէլի իտիմ » , ֆագաթ պէ յիտ Եօգ , քէնտիտինի պուլաճաղըմ , վէ հէր հալտէ պուլաճաղըմ » տէտի տէհշէթամիգ պիր մէ յուուօիեթթալէամէթիլլէ : Վէ քէօրէքլէրտէն թապիլպ իտիլէն Եապան տօմուղու կիպի , սէրիան , Մօրալէսին քիրա իլէ թութմուշ օլտուղու Եվէ տօղրու գօլմուեա պաշլատը : Հալ պու

քի մալիւմ օլտուղու իւղրէ , խանէ սահիպլէրի օրտեը թէրք իթմիշ օլտուղլարքնտան , քիմնէ յի պուլամատը : Սնճագ տէրունի խանէտէ դալմիշ օլան Պէրէնիս նամ մէլէղ գաաքնըն պօղաղքնա պըչաղքնը տաեաեքպ , խանէ սահիպլէրինին նէրէեէ կիթմիշ օլտուղլարքնը սուալ իթտիկինտէ , մէրգումէ տախի , Ֆրանսաեա կիթմիշ պուլունտուղլարքնը խապէր վէրտի :

Բիրինօ տէրհալ սահիլէ գօլտու իտէտէ , իշ իշտէն կէչմիշ , վէ Մարտուէն սէֆինէսի , Մօրալէս իլէ Գարմէն տախի տէրունինտէ օլտուղլարը հալտէ , Ենկիտաէ հէման ղալպ օլմուշ իտի :

Հինայի , ինթիգաւընը ալամամասընտան տօլալը , Եվիէլ պէ Եվիէլ հիտտէթ հէա իթտի , ֆագաթ մուտիտարէն Եալաշ Եալաշ մէղքիւր հիտտէթի թէսկին օլմալլէ , Թանքրէտի խաթըրլատը , վէ քէնտի քէնտինէ , « Եաքնըղ օ ղէվալլըր Եսիրկէմէքլիկիմ լաղըմ իքէն , քէաֆֆէսինին նարինէ օ Եանաք » տէտի , վէ պատէհու շէօլէ իլավէ իթտի . « Լաքին պըրագ մաեաճաղըմ քի , նաշը , պիր թագըմ ագպապալարա վէ սէրսէրի քէօրէքլէրէ Եէմ օլտուն , վէ պարի լաեղղը պիր դապըրիտմանտա տէֆն իտէճէ յիմ » :

Բիրինօ , պու սէօղլէրի սէօլլէտիքտէն սօնրա , ահէսթէ ահէսթէ տուէրլօ մահէլլինէ կիթտի , վէ Թանքրէտին վիւճուտինի Եսկի հալինտէ պուլտու իտէ տէ , շու գատար քի իւզէրինտէ , պիր քիմէսնէնին Եօլմիշ օլտուղունու իապաթ իտէն սէրթիք Եօգ իտի , վէ գանը տախի տուրմուշ իտի : Հինայի , բաքիպինի շու վաղին Եթտէ կէօրիւր կէօրմէղ , « Պէն պու պիշարէ յի գուրթարաճաղըմ » տէտի քէնտի քէնտինէ : Վէ պինա-

այերին Յրանաբղըն վիճուախնի դու-
ճագլանբայ, ֆէվզէլատէ տիգդ ամ
վէ իհիմնամէ, մալիւմիւմըլ օլան
դուլիպէնիմէ իշէրիսինէ կէօթիւրաիւ:

Հինտլիլէր, ֆէննի թէպսպէթէ
տայիր աջա յիֆիապ օգումուշ օլ-
մանբայ, ֆադաթ թմապիթմըն աշվա-
լինի միւթալաա իթմիշ օլտազլարբն-
տան հէման. քեաֆիֆէսի տէ ամբայ-
պայէ հաղբդա պիրլինճի տէճէճէտէ
ճէրբահ ստերբնեա սէզա աբըլար:

Իմոի Քիրինօ տաթի, շիֆա վի-
րիճի հայսիւնէթլէրի պուլունան եա-
պանի օթլարտան պիր մըդտար թօթ-
լանարագ, իքի թաշ սրտաբնտա
էգաի, վէ Թանքրէտին եարէսի իւ-
ղէրինէ գօյտու: Տէրհալ եարէսին
աղղը պիր սարէթ քէսպ իթմաի:

Պատէ հու Քիրինօ, մէճրուհը մէր-
գումուն վիճուախնտէ գալմըշ օլան
գուրշունու չըգարմագ իւղբէ, օ-
մուզունուն արգասբնը եսլաթ, վէ
պու խուսուսա բէք գօլայլըզլա մու-
վաֆֆագ օլտու:

Սէքիզ կիւն սօնրա, Թանքրէտ,
հէր կէօնա մուխաթարտան արի
խաի, վէ մէրգուման իքի կէնճլէր
միեննընտա դանէթ սըգը վէ դապի
պիր աօթլուգ հասըլ օլմանա պաշ-
լամըշ իաի:

Շըվալիէ տը նաթագ, Դարմէն
հագգընտա օլան տիվանէճէ աշգ-
ու սէվտասընը քեամիլէն ունութ-
աուգտան սօնրա, եաղընը պիր
թմատաթլուրու դալմըշ իաի քի, օ
տախի մրանտանա ալտէթ իտէրէք,
սապըգ չէնիլ դըզը իլէ օլան իղաի-
վաճընը իպթալ իթմէք, վէ եախօս
տահա տօղրուսու, մէզքիւր էմի
իղաիվաճըն սախթէքեարըզլա, վէ
պիր թաղըթ Եօլուզ տէսիսէլէր
իլէ վուզուինի պէեան իլէ, զիքը
օլունան իղաիվաճը քէէնլէթ եէ-
քիս իլան իթմէքտէն իպարէթ իաի:

Պինապէրին, պիր խայլի հաֆ-
թալար չալըչպ, սախթէ Խօբանիա
ասըլդատէսի վէ միլիօն սահիպ
սրալունան տօն կիւզման Մօրալէս
ի Թուրքանօնուն գըզգարընտաշը
Դարմէնին, հագքպաթը հալտէ,
դանէթ էտնա տէրէճէտէ պիր շին-
կեանէ, վէ սօղագըրտա թիւրքի
չըղըբը պիր դատըն, վէ բէք աթի
սընըֆտան պիր հայտուտուն գըզ-
գարընտաշը օլտուզունու մուսա-
տագ օլարագ, պաղը ժուհագգագ
էվրագ վէ շահատէթնամէ թօլտաթ:

Թանքրէտ աը նաթագ, իշպու-
լինքեարը դայրը գապիլ էվրագը
համիլ օլտուզու հարտէ, Մրանսա-
եա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ ի-
տէճէք պիր սէֆինէնին Հափանանա
կէրմէսինէ սապըրըղըզլա պէքէ-
մէկէ պաշլաթ:

Պէօլլէճէ պիր խայլի ժահ կէչաի,
վէ նիհանէթ մուտտէթի մէտտէ-
տէն արբու պէքլէնիլէն, վէ շիտ-
տէթլէ արդու օլունան սէֆինէ լի-
մանա վտաըլ օլտու:

Սէֆինէ յի մէզպուրէ, Մրանսըզ
սանճաղընը համիլ պիր հարպ սէ-
ֆինէսի օլուպ, Պրէսլթ լիմանընա
կիթմէքտէ իաի:

Քիրինօ, բէֆիզլինին մէզքիւր սէ-
ֆինէ իլէ հարէքէթ իտէճէկինի
կէօրտիւ կիւնտէ, մէրգումա խիթա-
պէն:

— Օրմանլարբմըն արթըգ պէնիմ
իշին սէֆիլէճէք հիշ պիր եէրի գալ-
մաթը, վէ պէն շիմաի հիսա իաի-
Եօրում քի, սէնաիզ եաշանամա-
եաճաղըմ, Պինապէրին պէն տաէի
սէնիլէ պիրլիքտէ, սէնին մէվէ-
քէթինէ կէլմէք իաթէրիմ, տէսի:
Պէեանէ հաճէթ օլմաթըլ իւզ-
բէ, մէրգում Հինտլինին պիրտէն
պիրէ պու Եօլտա պիր դարար վիր-
մէսի, էվլէլա Մօրալէստէն ինթի-

գամ արնադ, վէ սանիէն, թահղիր
 ինձմէքոտ օլտուղունու զանն կըլէ-
 աիկի, Ֆագաթ իՏժիմալ տիր ըն,
 հէնուղ սէվմէքոտ օլտուղու Գար-
 մէնի պէթէքոտ կէօրմէք արղու-
 սունա մէսինի խոի :

Հէր նէ հալ խոտ, թանքրէտ,
 քէնաիսկըլէ պիրքիքոտէ եէնի աօս-
 թուսունն աախի սէֆինէէէ քաքիօղ
 օլմասը խուսուսունտա, գարթան-
 տան գօղայճա քուխաթ իսթիհասալ
 կըլէտի :

Պարտճըգաա թափօլէն պէեա-
 նքնա հաճէթ կէօրմէաիկիսիօղ պիր
 թաղբմ՝ վէգալկը պահրլէէաէն
 աօրայք, սէֆինէ յի մէղբուքէնին
 գաթթ իտէճէէկի մէսաֆէնին միւա-
 ալթի, իքի միպինաէ օլտու, վէ
 պիր օլունան հարպ սէֆինէսի,
 Հալանատան հարէքէթ ու աղիմէ-
 թինաէն անճաղ աօղուղ մահ սօն-
 քա, Պրէսթ իմանը բէշկէաճքնա
 մուվաքըլէթ իթաի :

Թանքրէտ, Գարմէնին վէ գար-
 տաչքնքն նէ օլտուգարքնը Ասուն-
 քիաթա Բօվէրօտան անլամաղ իւմի-
 աիլէ, պիր ան էվիէլ Հալրքուա
 չըգմաղլըք արղու իտէր խոի : Փա-
 գաթ մէրղում, աօրա վաղբթ գայպ
 իթմէէէրէք, մէմուրէն, Պարմնքնքն
 վալթի պահրիտի նէգալինէ կիթմէք
 իւղքէ, ճն իքի նէֆէր թոյֆէ իլէ,
 քիւլիւք պիր սէֆինէ գօմանտան-
 լըքը աէրիւհաէ իթմէսի խուսու-
 սունտա էմը ախղ կըլէտի :

Իչպու մէմուրէյլէթ, մէրղում
 աէիղանլքնքն թասափլորթթը խի-
 լաֆքնաա աէյիլ խոի, չինքի Պու-
 յօնքնա կիթմէք իշին, Հալրքնքն
 էօնիւսէն կէչէճէք օլտուղունտան,
 իսթիհասալ մալիւմաթ կըլէմէք իւղ-
 քէ, պիր գաչ աաթ գատար Հալ-
 րքաա գարանա չըգապիլիր խոի :

Զիլը օլունան քիւլիւք սէֆինէ-

նին աէմիր աթարագ, աէնիլէ պիր
 սանաալ էնաիքաիկի, վէ պու սան-
 տալ կէ, թանքրէա վէ Գիրիսունուն
 սահլիկ աէրեաաա չըգաղքարը մա-
 լիւմ՝ օլմաղլէ, կէլէլիմ՝ մէրղումաա
 ըէֆիղլէրլ պուլլըմ :

Պունլար, պիր գաչ տաղքար
 ըրլթըլար իւղէրինաէ սէրսէրի աօ-
 լաչաղքտան սօնքա, թանքրէտ,
 ճալիօղ պիր սիմասը պուլունան պիր
 աաէմէ իթէսաաիւֆէ,

— Միւսիւ, աէաի, ճն միլէճնլուղ
 սէֆինէ սահլիլ Թիլիր լը Վէյեա-
 նքն խանէսինի պէնաէնիլէ թալիֆ
 խաէպիլրմիսինիօղ :

— Օֆիլիալ էֆէնաի, Թիլիր լը
 Վէյեան պիր խոյլի մահաան պէ-
 րու վէֆաթ իթմիշ աիր, աէեու-
 ճէվապ վէքաի մէրղում՝ մէճհուլ
 քիմնէ :

— Էվլաար Եօղ մու տուր :

— Վար աըր, լարին մէրղում
 պիւլիւք պիր թէօհմէթ ալթքնտա
 պուլունարագ, Ֆիրար իթմիշ աիր :

— Ա՛հ շէյթան... աճապա նէ
 Եարմըշ արք :

— Շէհրին վալիսինի էօլաիւրմիւշ
 տիւր :

— Չանն խաէրիմ՝ քի աուէլլօտու :

— Թանքըր, էֆէնաիմ, աուէլլօ-
 տա աէյիլ, իլլա աաթթա գաթլ իթ-
 միշ աիր :

— Իշթէ պու ֆէնա, լարին, է-
 ֆէնաիմ, աֆիլ իաինիղ, սիլէ պիլ
 շէյ աահա սիւալ իտէճէյիմ, պուն-
 տան պիր սէնէ վէ պիր աղ գիեա-
 աէճէ էվիէլ, Մ. լը Վէյեանքն խա-
 նէսինէ կէնճ վէ էճնէպի պիր գըլ
 կէլաի մի :

— Հալանանքն զէնկին սահլիլ սէ-
 ֆայինի օլան տօն Թօղէ Բօվէրօուն
 զըլը մը :

— Էվիլէթ :

— Վէլաի, վէ մէրղումէ, Օլիվիէ :

լը Վէյեան իլէ թէէհհիւլ իթմիշ
օլտուղունտան , պու կիւնքի կիւն
խմի մատամ Լը Վէյեան թէսմիեէ
օլունուր :

—Մէզպուրէ շիմտի Հալլըտամ մը
տըր :

—Պիլմէմ, Փագաթ, զէվճինին
ճէսիմ թիճարէթ էվինին տայիրէ-
լէրի, սօլ թարաֆընըտա կէօրտիւ-
կիւնիւղ պինալար տըր : Օրատա
կիթտիկինիզտէ , շիւպհէսիզ մալիւ-
մաթը մաթլուպէյի իսթիհաալ ի-
տէպիլլըսինիղ :

—Թէշէքըիւր իտէրիմ, էֆէնտիմ :

—Պիր շէյ աէյիլ, էֆէնտիմ,
հաթթա սիզի խօշնուտ դըլապիլտի-
կիմ իշին քէնտիմի պախթիեար աատ
խտէրիմ :

Պատէհու Թանքրէտ իլէ Գիրբնօ,
մէրգում աաէմին կէօսթէրախիկի
էսնիէեէ տօղրու կիթմէկէ պաչա-
տըլար :

Օլլիլիէնին մասլահաթ կիւղարը քէ-
մալի իլթիֆաթլէ կէնճ օֆիշիալը
գապուլ իթտի , վէ մէրգումա ,
տօղրուտան տօղրու վէ շէտիաէն
ալէագատար օլտուղու պիլճիւմիէ
վուղուաթը մուֆասաալ սուրէթտէ
պիլախրաի , վէ Մարսուէն սէֆինէ-
սինին գազազէտէ օլտուղունու , վէ
Անունցիաթա Բօվլըթունն միւճիղէ
իլէ գուրթուլարագ , նակէհան վի-
րուտ իթտիկինի նազլ իյլէտի :

—Տիմէք, էֆէնտիմ, տէտի Թան-
քրէտ , մէրգումու ախնէտիքտէն
սօնրա, ախմէք սիզ մէրքիւր սէֆինէ-
նին օ եօլաա ճէսիմ պիր գազաուա
ուղրամաաքնտա , եայրնքղ պիր գա-
տընըն գուրթուլմաշ օլտուղունա
էմինսինիղ :

—Էվվէթ, էֆէնտիմ, էմինտիմ,
շիւնքի Մարսուէն սէֆինէսլնտէ իքի
նէֆէր գատըն պուլունուպ , պուն-
լարաան պիրի , Ֆրանտա պահրիեէ

ուաքիրինտէն պիր օֆիշիալ իլէ
Հալանատա հէնուղ էվլէնմիշ յիւպ-
տը իղտիվաճընտան շէնա կիւն սօն-
րա տուլ գալըշ կէնճ պիր գատըն
օլուպ , աիկէրի տախի հիւրմէթլու
վէ բահմէթլու էֆէնտիմ պուլու-
նան Ֆիլիբ լը Վէյեանըն աթիգ շէ-
րիգինին գթըր մատմուաղէլ Անուն-
ցիաթա իս ի : Իմտի եայրնքղ Անուն-
ցիաթա հաեաթաա գալըպ , վէ պի-
չարէրէֆիգատընըն նաշք, Մէնթ-Մա-
րիէն պրունը պըգլարընտա վագը
Կալիս սէվահիլինաէ պուլունուպ ,
աիկէրլէրիեէ կէլինճէ , եանի պի-
րինճի վէ իքինճի գաթթան իլէ թայ-
ֆէլէր , վէ մաղրուգէ կէնճ գատը-
նըն պիրատէրի , քեաֆֆէսի տախի
զարգ վէ նապէտիա օլմուշլար տըր :

—Թէշէքըիւր իտէրիմ, էֆէն-
տիմ, վէ պէնտէնիզճէ պիլլինմէսի
էլղէմ օլան շէյլէրի պունտան պէօյ-
լէ պիլլէրիմ : Պիր աէ , մատամ Լը
Վէյեան թարաֆընտան Թանքրմագ
շէրէֆինէ նայիլ օլմագլըղը արղու
խտէրիմ . զաթէն Հալանատա բէ-
տէրինին միւսաֆիրի օլմուշլումտուր
Իմտի աճապա իլթիֆաթըմը քէն-
տիսինէ թաղտիմ իթմէք միւճըրն
մի աիր :

—էֆէնտիմ , Էնկուվլտէ իգա-
մէթ իտէն մատամ Լը Վէյեան ,
շիւպհէսիղ սիզի նէղտինէ գապուլ
իթտիկինտէ մէմուն օլաճագ տըր ,
Փագաթ աիւն ազչամ մէզպուրէ ,
սէպէպի վէ միւտտէթի քէնտի ա-
տէմէթլինէ պիլլէ աալա մալիւմ օլ-
մանան պիր սէյեահաթ իշին , բօս-
թա իլէ հարէքէթ իթմիշ աիր :

—Էօյլէ խէ , էֆէնտիմ , ալտէ-
թինտէ , շըվալիէ Թանքրէտ աը նա-
ժագ իսինի խաթըրարընա պը-
րագարագ , պու պապտէ իզհարը է-
սէֆ իթմիշ օլտուղումու քէնտիսի-
նէ պիլլտիրին : Մէզպուրէնին պու

Իսմի ունութեամբ գապիւլ տէյիլ տիր, զիրա իլք տէֆա օլարագ քէն-տիսինի կէօրմէք իգայալինէ նայիլ օլտուղումտա, մատմուարէլ Անուն-ցիաթա Բօվէրօ պէնիմ էօմիլմիւ գուրթարմը իտի :

Պու սէօղէրտէն սօնրա, Թանք-րէտ, մասլահաթիլզարք սէլամիա-տարագ, Հինտլի իլէ պիրլիքտէ մահէլլի մէղքերտէն տիշարք չբգար-լար :

Պու իքի տօսթլար, ասլա լագըր-տը իթմէտէրէք, պիր գաչ տագը-գա, բըխթըմլար իւզէրինտէ վէ իղ-տիհամ արասընտա եան պէ եան երիւրիւտիւլէր :

Օֆիչիալ տիւշիւնճէլի կէօրիւնիւ-տօր իտի : Չիւնքի շու էսնտտէ Գար-մէն վէֆաթ իթմիշ օլտուղու հալ-տէ, Թանքրէտ, մէղպուրէնին եա-լանլարքնը վէ սախթէքեարլըգլարք-նը ունութարագ, Ֆէվգէլատէ կիւ-զէլլիկինի, վէ պիր ճիւղի միւտտէթ տէվամ իթմիշ օլան դու -տէքէ մէֆ-թունիտէթլէրինի տէրխաթըր իլլէ-մէքտէ իտի :

Քիրինօ իտէ, քէնտիսին մահզու-նիլյէթինի սէթր իտէմէմէքտէ իտի Մէրգում, օլ ճալիպ մախլուղք օլ դատար սէվմիշ իտի քի, մէղքիւր իսպպերի ալոբղընտա, բէք Ֆէնա մըթէէսաիր օլտու :

Նիհատէթ Թանքրէտ, շու սիւ-քիւթիւ գաթթ իտէրէք,

— Իշթէ տօսթում, տէտի, էկէր Բարա հաղրէթլէրինին պիր Ֆէրմա-նը օլմուշ օլտա իտի, (Փագաթ սէն Բարանքն նէ օլտուղումու պիլմէղ-պին) պէնիմ ագաք իղտիվաճըմը պէօլլէ կիւզէլ վէ գապի սուրէթտէ իպթալ իտէմէղ իտի : Իմտի, մա-տամ՝ քի չիմտի օ պիշարէ գըղ պու տիւնտանը թէրք իթմիշ տիր, պէն տէ քէնտիսինէ էղ ճան ու տիլ աֆիլ

լտէրիմ : Արթըգ պէն զէվճէսիլ գալոբմ, տիմէք տիր քի, լանք-գըլա ախըք ինթիղամ իլլէտիմ :

Քիրինօ ճէվապ վիրմէտիկինտէն, Թանքրէտ մէրգումա խիթապէն,

— Տօսթում, տօղրու սէօլլէ, սէն հալէա շու գատընք սէվէր մի իտին, տէեու սիւալ իթտի :

— Էվվէթ, տէեու բէբէլէտի Հինտ-լի :

— Պիլքըմիսին, պիր պէտէվի իչին պու բէք եօլտուղ ճէվապ տըր, չիւնքի, աղիղիմ Քիրինօ, պիր առէ-մէ, սէնին զէվճէնի սէվէրիմ տի-մէքլիք, պիր աղ միւնաստէպէթսիլ-ճէ տիր, զիրա նիհատէթ օ պէնիմ՝ զէվճէմ իտի :

Քիրինօ, բէֆիղինին սէօղէրինի տիւնէմէքտէ օլմանըպ, քէնտիսին թէֆէքքիւր տէրետաքնա տալմը իտի :

Մէրգուման իքի արգատալար, պու սըրատա, սանտալը պրագչըմ՝ օլտուղլարք մահէլլին եաղքնքնտա-քի բըխթըմլարա վասըլ օլմուշար ի-տի, վէ եօլճուլար իլէ պաղըլար, կիթտիքճէ պուշարքն էթրաֆընա թօլքանմագտա իտիլէր :

Նահէհան Հինտլի գապա պիր սէ՝ չբգարարագ տուրտու, վէ Թանք-րէտ տախի շէտիտէն,

— Նէ օլտուն, տէեու սիւալ իթ-տի :

Քիրինօ ճէվապ վիրմէղտէն էվ-վէլ, կիլինտիկի մանթօնուն պիր թարաֆըլա, երիղիւնիւն պիւլիւ-ք դըսմնը կիղլէտի, վէ արգատալը-նքն սիւալինէ ճէվապէն, սիւրաթլէ վէ ետպաշ սէտա իլէ,

— Սէն եալքնըղճա Պուճնեքեա կիթ, վէ մէմուրլիտէթինի իֆա իլ-լէտիքտէն սօնրա, պուրատա կէլ, պէն պուրատաքըմ տէտի :

— Պէնի թէրք իթմէք մի իտի-

լը Վէյեանս իլէ թէէհհիւլ իթմիլ
օլտուղունասան , պու կիւնքի կիւն
կամի մատամ Լը Վէյեանս թէսմիւեէ
օլունուր :

—Մէզպուրէ շիմտի Հալլըտամ մը
տըր :

—Պիլմէմ , Ֆաղաթ , ղէվճինին
ճէսիմ թիճարէթ էվինին տայիրէ-
լէրի , սօլ թարաֆընըղաա կէ օրաիւ-
կիւնիւղ պինալար տըր : Օրաեա
կիթտիկինիլտէ , շիւղհէսիղ մայիւ-
մաթը մաթլուպէ յի իսթիհաւ ի-
տէպիլիրսինիլ :

—Թէշէ.ք.քիւր իտէրիմ , էֆէնտիմ :

—Պիր շէյ աէյիլ , էֆէնտիմ ,
Հաթթա սիլի խօշնուտ դըրապիլտի-
կիմ իշին քէնտիմի պալսթիեար աատ
խաէրիմ :

Պատէհու Թանքրէտ իլէ Բիրինսօ ,
մէրգուլմ աաէմին կէ օսթէրաթիկի
էսինէեէ տօղրու կիթմէկէ պաշա-
տըլար :

Օլիվիէնին մաւլահաթ կիւղարք քէ-
մալի իլթիֆաթէ կէնճ օֆիշիալը
գապուլ իթտի , վէ մէրգուլմա ,
տօղրուտան տօղրու վէ շէտիտէն
ալէադատար օլտուղու պիլճիւմիլ
մուղուլաթը մուֆասաալ սուրէթտէ
պիլաիլտի , վէ Մարսուէն սէֆինէ-
սինին դապաղէտէ օլտուղունու , վէ
Անունցիաթա Բօվէրօնուն միւճիղէ
իլէ գուրթուլարագ , նակէհան վի-
րուտ իթտիկինի նագլ իլլէտի :

—Տիմէ.ք. էֆէնտիմ , տէտի Թան-
քրէտ , մէրգուլմու աինլէտիքտէն
սօնրա,տիմէ.ք սիղ մէզ.քիւր սէֆինէ-
նին օ եօրաա ճէսիմ պիր գաղաեա
ուղրամաւնտաա , եալընըղ պիր գա-
տընըն գուրթուլմու շ օլտուղունա
էմինաինիլ :

—Էվիլէթ , էֆէնտիմ , էմինիմ ,
շիւնքի Մարսուէն սէֆինէսինտէ ի.թի
սէֆէր գատըն օլուլունուլ , պուն-
լարասան պիրի , Յըանաա պահրիեէ

ասաքիրինտէն պիր օֆիշիալ իլէ
Հապանատա հէնուղ էվլէնմիլ , վէադ-
տը իղաիվաճընտան շէնտ կիւն սօն-
րա տուլ գալմըլ կէնճ պիր գատըն
օլուլ , տիկէրի տալի հիւրմէթլու
վէ բահմէթլու էֆէնտիմ պուլու-
նան Ֆիլիը լը Վէյեանսըն աթիղ շէ-
րիղինին գըզը մատմուաղէլ Անուն-
ցիաթա իւ ի , Իմտի ետընըղ Անուն-
ցիաթա հաեաթտա գալըսլ , վէ պի-
շարէրէֆիգատընըն նաշը , Մէնթ-Սա-
րիէն պրունը աչըզլարընտա վագը
Պալիս սէվահիլինաէ պուլունուլ ,
տիկէրլէրինէ կէլինսէ , եանի պի-
րինճի վէ ի.քինճի գաթթան իլէ թայ-
ֆէլէր , վէ մաղրուղէ կէնճ գատը-
նըն պիրատէրի , քեաֆֆէսի տալի
ղարգ վէ նապէտիս օլմուշար տըր :

—Թէշէ.ք.քիւր իտէրիմ , էֆէն-
տիմ , վէ պէնտէնիղճէ պիլլինմէսի
էլղէմ օլան շէյլէրի պունասան պէօլ-
լէ պիլիլիմ : Պիր աէ , մատամ Լը
Վէյեանս թարաֆընտան թանքլմագ
շէրէֆինէ նայիլ օլմագլըղը արղու
խաէրիմ , ղաթէն Հապանատա ըէ-
տէրինին միւսաֆիլիլ օլմուշումտուր :
Իմտի աճապա իլթիֆաթընք քէն-
տիաինէ թագտիմ իթմէ.ք միւմըրիւն
մի տիր :

—Էֆէնտիմ , Էնկուլլիտէ իգա-
մէթ իտէն մատամ Լը Վէյեանս ,
շիւպհէսիղ սիղի նէղտինէ գապուլ
իթտիկինտէ մէմուուն օլաճագ տըր ,
Ֆաղաթ տիւն ազչամ մէզպուրէ ,
սէպէպի վէ միւտտէթի քէնտի ա-
տէմէրֆինէ պիլլէ սուլա մայլիմ օլ-
մաեան պիր սէյեահաթ իշին , բօս-
թա իլէ հարէ.քէթ իթմիլ տիր :

—Էօլլէ իսէ , էֆէնտիմ , ալլտէ-
թինտէ , շըվալիէ Թանքրէտ աը նա-
ժագ իմինի խաթըրլարընա պը-
րագարագ , պու պապտէ իղհարը է-
սէֆ իթմիլ օլտուղունու քէնտիսի-
նէ պիլտիլին : Մէզպուրէնին պու-

հէր շէյի նիզամը վէճհ իւզրէ թէր-
 թիւ պիւ իյլէմիշ իտի : Նաոբլ քի ադ-
 աէմճէ տախի պէհան իթաի.ք , Մօ-
 ըալէսին քիբալամըջ օլտուգու էյլին
 զահիրի տարաթ վէ թէղէինաթը ,
 թանքրէտտէն տահա զիտատէ տիդ-
 գաթլէ թէճէասիւս իտէնլէրին կէօզ-
 լէրինի պիւլէ ալտաթմանա քեաֆի
 տէրէճէտէ իտի : Վէ տէրունի խա-
 նէտէ , հիշ պիր սըրըբ տիշարը չը-
 գարմամագլըգտա Մօրալէսին էմնիյ-
 եէթինի դաղանմըջ օլան Պէրէնիս
 նամ գարը իլէ , մէրդոււմ թարա-
 ֆընտան իւճրէթ իլէ թուլթուլմուշ օ-
 լարագ , իւշեախօտ տէօրթ արապ խըզ-
 մէթ քեարըր պուլունմագտա իտի :

Թանքրէտ , էվտէն տիշարը չըգբպ ,
 քիմսէ իլէ դօնուշմագտա օլմատըղքն-
 տան , թապիաթիլլէ , հագդքնատ
 վուգու պուլան սախթէ քեարըրգտան
 տօլաեը մալիւմաթ իսթիհալ իտէ-
 պիլմէսի , հէման միւմքինսիղ իտի :
 Վէ պիր քէրրէ ֆամիլեաճա Պրան-
 սաեա մուվասըլէթ իթիտի.քլէրինտէ ,
 Մօրալէս քէնտույի , կիւեա արտպ
 քէօլէրէրինին իսթիլլալարը իլէ , պիր
 թագըմ գէհիրլէմէ.քի.քլէր , հարիդ-
 լէր , վէլհասըլ միւսթէմի.քեաթտա
 իճրասը միւթատ օլան պիլմիւլէ դա-
 գէպ ու աֆէթլէր եիւզիւնտէն պիւ-
 թիւն պիւթիւն մահվ ու բէրիշան օլ-
 մուշ սուրէթտէ կէօսթէրէրէ.ք , էնիշ-
 թէսինին , քէնտիսի իլին տայիմա աչըգ
 օլան քիսէյի սէրվէթինէ միւրաճաթմ
 իթմէ.քիլի թամաիմ իյլէմիշ իտի :

Պունտան մաստա , Մօրալէս իլին
 պաշըճա լաղըմ օլան շէյ , միւթթա-
 սըֆ օլտուզու էվսաֆը տէ.իտէ.քեա-
 ըանէսինի կէնիշէ իճրա իտէպիլէճէ.ք
 օլտուզու պիր խալզ վէ մահէլլ իլին-
 տէ , պիր տէրէճէեէ գատար նամու-
 լու սուրէթտէ պուլունմագտան իպա-
 ըէթ իտի : Չիրա պիր քէրրէ Մօրա-
 լէս , էօյլէ պիր մէվզլտա պուլուն-

տուզունտա , բէ.ք չարուդ վէ բար-
 լագ սուրէթտէ իզպալ ու սէտաթթ
 սահիլինէ վասըլ օլապիլէճէ' ինի զանն
 իթմէ.քաէ իտի , վէ ֆիլլադը մէր-
 դոււմ , պուլանըգ սուտա մուվաֆա-
 դը.յեէթլէ պալըգ ալլտամագ , վէ քէն-
 տիսի գատար տէեէրի օլմսեանլար
 միտիլլու , քէսպի սէրվէթ իթմէ.ք ի-
 չին , օլտուգճա մահիր վէ քիւսթախ
 իտի :

Անճագ , պու գատար շիտտէթլէ
 արզու օլունան շու նէթիճէլէրէ վա-
 սըլ օլմագ իլին , իճրասը լաղըմէտէն
 օլան պաշըճա շէյ , պիր ան էվլէլ
 Հալանտէր թէր.ք իթմէ.ք իտի , չիւն-
 քի օրատա դալտըգճա , մահուտ Գի-
 ըինօ , քէնտիլէրինէ ճիտտի վէ տայի-
 մի մուխաթարա օլապիլլը իտի : Պուն-
 տան մաստա , գուրտուգլարը սու-
 զաղքն սըրըբ , ճիւզիճէ մէյտանա չը-
 գաճագ օլա , պու կիւզէլ թասավ-
 վուրըրքն քեաֆֆէսի մահվ ու իպ-
 թալ օլմուշ տիմէ.ք օլուր իտի : Պի-
 նապէրին Մօրալէսին կիճէ վէ կիւն-
 տիւղ տիւշիւնտի.կիւ , պիր ան էվ-
 վէլ Հավանտտան կիթմէ.ք իտի :

Իշթէ , Մօրալէս պու միւլահաղաթ
 իլինտէ օլտուզու հալտէ , կիճէ վէ
 կիւնտիւղ ազը վէ ֆի.քրի , քէնտի-
 սիլլէ թանքրէտի վէ Գարմէնի , Հա-
 վանտտան վէ Գիրինօտան ուղաղա-
 թապիլէճէ.ք , եա պիր Պրանսըգ , եա
 պիր Ինկիլիզ վէ եախօտ պիր Իսթան-
 եօլ սէֆինէսինին վիրուտինէ հասը
 օլունմուշ իտի : Մէրգոււմ , հէմիլրէ-
 սինին ազաթ նի.քրահըքն իլ.ք կիւն-
 լէրինտէ , Գիրինօնուլ վէ անքն տէհ-
 շէթլի եէմլինինին եալըքը խաթըրէ-
 սի սէպէպլինտէն , օլ տէրէճէ տիւշարը
 ինվֆ ու իղտիրասը օլմագտա իտի
 .քի , էվտէն տիշարը պիլէ չըգամա-
 եօր իտի : Անճագ Պէրէնիս , ալտըր
 էմր մուճիպլինէ , լիմանա կէլէն սէ-
 ֆինէլէրի գօլլամագ իւզըէ , արա

պրա սահլիէ կիտիպ , շու խըստեթ վէ վազիֆէյի լաեղըլլա վէ թէմու մէն իճրա խտէր խաի :

Հալ պու քի Մօրալէս , պէօյլէ էվ տէն տիշարը չըգմտմագտան օսանա րագ , վէ տիկէր թարաֆտան Պէրէ նիտին կէթիրտիկի խապէրլէրտէն խօշ նուտ օլմանարագ , իչլէրինի պիղզաթ քէնտիտի կիտիպ կէօրմէք արզուսույլա սիւզան օլմագտա , վէ լաքին գօր գուսունտան աեաղընը էվլին գարու սու էչլիլնտէն պիլէ աթամամագտա խաի :

Մօրալէս պու իքի գըլըճ արասըն տա գալարագ , պիր շարէ տիւշին մէքտէ իքէն , նստիւտն զիհնինտէ մէմուտն օլունտճագ պիր թասալլուր տօղսու : Պինտպէրին պու թասալ վուրուն մէվզըն Ֆիլիլէ կէթիրլմէսի իչլին , միւճէրրէտ լաղըմ օլան իքի իւչ բարչա շէյ սաթըն ալարըմագ իւղրէ , Պէրէնիտի իղամ իլլէտի , վէ պատէհու օտասընա շէքիլէրէք , իքի սաաթ գատար օրասա գալար :

Միւտտէթի մէգքիւրէտէն սօնրա , Մօրալէսին իչէրտէն տիգգաթիլէ սիւր կիւլէմիշ օլտուլու գարու աչըլարագ , թէնի բարլագ , վէ սիւտն ապանօղ րէնիկինէ միւշապիհ օլուպ , սաչարբ տախի գըվըրճըղ օլարագ , ուղուն պօյլու վէ զաեթթ զայիֆ պիր սրապ զահիր օլտու : Պու սրապ , պաչընա հասըր պիր շարգա վէ գուլաղլարը նա քիւրէ գօյմուշ օլուպ , կէօմիլէյի րէնքլի գումաշտան , ճաքէթի վէ տիգլէյի չըպուգլու քէնէվիր պէղին տէն , վէ պալարըլարբ տիղինէ գա տար չըպուպ խաի : էլլէրիլլէ պալ տըրըլարբ , լէհճէսինին սիւտնաչըղըն տան աչալըր գալմանտճագ տէրէճէտէ սիւտն խալիլէր : Պէլքի պուրնունուն ուղուն վէ գարթալ գուշարընըն կա կասընա միւշապիհ օլմարբ , վէ սու տագլարընըն էնտիգ պուրնունունար ,

արաւըլարըն տուտագ վէ պուրունընա րընա պէնգէմէքտէ տէյիլ խաի խա տէ , պու գատարճըգ նօդասն կէօղէ վուրամագ խաի :

Օգուեանըլարբմըղ , շիւպհէսիղ , պու արասըն Մօրալէս օլտուլունու ան լամըլլար տըր : Հալպու քի հատար զաթիմտէ , մէրդուճ , ելունտէն մաա մուլ թագլիտ սաչը , վէ պօեա վէ էլպիտէսի իլէ , պիւսպիւթիւն թանըլ մտնաճագ պիր հալէ կէլմիշ օլուպ , հաթթա էվլին պիր տար եօլունտա , Պէրէնիտ մէրգուճու կէօրտիւկիւնտէ , քիմ օլտուլունու թանքիւրամանարագ , ելուքտէք մէպիլ :

— Պու հէրիֆ նէրէտէն չըգտը , տէտի , վէ մէրգուճա խիթապէն , պագտանա եւհու , սիղ քիմսինիղ , նէրէտէն կէլիւօրտունուղ , վէ պէնիմ մայլումաթըմ օլմանարագ , պուրա եա նստըլ կիրախիղ , չիւնքի պու է վին անախթարբ պէնիմ եէտիմտէ տիր , տէեու իլալէ իթաի :

— Սուս օլ , մըրըլտանար Մօրալէս , պիր բարմաղընը աղընա տօղրու կէօ թիւրէրէք , վէ սէտիգճէ կիւլիւպ , նստըլ Պէրէնիտ , կէօրիւնիւր քի , շու թէպալիլի գըյաֆէթիմ բէք կիւպէլ օլմուշ սուր , վէ շու հալ իլէ տէհ շէթիլ սուրէթտէ չիրքիպէշմիշիմ , տէ յիլ մի , տէեու իլալէ իթաի :

— Խսեբը , էֆէնաիմ , հէր վագըլթ քի հալինիգտէսինիղ , տէտի մէղպուր րէ , սախթէ պիր նէղաքէթիլէ :

Մօրալէս , մէգքիւր խաթիհզաքեա քի սէօղիւ պիր իլթիֆաթ աատ իտէ րէք , թէպէտիւճ իթաի : Պատէհու տէրունի խանտէն տիշարբ չըգըպ , ըլթթըմար իւղէրինտէ կէղինմէքի կէ կիթաի , վէ մասէլլի մէգքիւրտէ պուրնունարտան քիմսինին քէնտի սիւն տիգգաթ իլմէտիկիլնի կէօրէ րէք , Ֆէվզէյատէ մէրուր օլտու : Մօրալէս պու իլք թէճրիւպէսինին

պաշա չբղձաւորնաւ թեչլիղ օլու- նարադ, ծնասն սօնրա կիւնլէրինին պիւլլե.ք գըմմինը տիշարտա կէչիք- մէնէ պաշաւոր :

Նէ Գարմէն վէնէ Թանքրէա, մէր- գուսուն կէլիպ կիթաիկինի կէօրէմէ- յիպ, հազըգաթը հալաէ ի.քիտի տէ, մէչհուր սինսօր տօն կիւղման Մօրա- լէս ի Թիւլիբանօնուն հարաքեաթ վէ վազուաթիւրքնա բէ.ք ալ էհէմի- նէթ վիրմէրաէ իտիէր :

Հէր նէ հալ իտէ, պիշարէ Սնուն- ղիաթանք, բէտէրինին նաշը իւղէ- րինատ պանքրիշ պիր հալաէ պքրագ- արքմըզն իրթէօի կիւնիւ, Մօրա- լէս, առէթիտաէն էր.քէնճէ էմէ ալ- տէթ իթաի. մէրգուսուն լէհճէօի ի- սէ, սիւսաչիքքնա նիապէթէն, պիր շէնէճանք ֆէվգէլաաէ աաարքնը ի- մա իլլէմէքաէ իտի :

Մէրգուսմ շու հալաէ օտաւքնա չբղաթը, վէ քէնտիսինի արապ հէյ- նէթինէ գօստան եիւղիւնին պօտա- սքնը տէրհալ սիլէրէ.ք, հէր կիւն.քի էլպիսէսինի կիլիմտի, վէ պատէհու գըղգարտաշըյլա էնիլթէսինի սրա- մնաւ պաշաւոր :

Օլ էսնատէ Թանքրէա իլէ Գարմէն տէրսնի պազէտէ իտիէր : Մօրա- լէս, մէրգուսունը եչիլլիքլէր այթըն- տա պաւլտու, պաւլար թմապիլի ճիլ- ղէ վէ շէհվիթէնիկիլ լաթմաֆէթլէրիլ- լէ, էօյլէ պիր կիւղէլ մէնգարէ հա- սըլ իթմիլիէր իտի քի, շու մէնգարէ, հազըգաթմէն մէչհուր պիր քէսամլէն ֆրքշաթ իլէ թմապիլ իտիլլէկէ շու- նէպիթէ իտի : Շէօյլէ քի Գարմէն, Թանգրէաին եանքնտա պիր եղքն շանքր չիմէնիլիք իւղէրինէ եապանմըջ օլուպ, նապիք պաշքնը տաիլի զէվ- ճիսին կէօրսիլ իւղէրինէ տաեամըջ, վէ մէրգուսմ պաշաւորն աեաղա գա- տար ինճէտիւս իթմէքաէ պուրսն- սու զա հալաէ, Թանքրէա իտէ, քէն-

տիինն տուտաղլարքնա տօգուսնադ- տա օլան զէվճէսինին սիւսահ սաշլա- րնը արա սրա պուս իլլէմէքաէ իտի :

Մէրգուսմ Պրանսըլ, Մօրալէսին կէլաիկինի կէօրաիկիւնտէ, եէրին- աէն պիլէ գըմքլաանմաթը : Անճադ էլլէրի գուշաղվարի Գարմէնին պէլի- նէ սարքլըջ օլուղուստան, սնլէրի շէօղաիւ : Պու արալքգ Մօրալէս մէր- գուսունին եանլարքնա եազլաշարազ :

— Պէնիմ աղիւ չբվալիէմ, վէ քիւ- լիւնէ.ք գըղգարքնաաշըմ, տէտի սիլլէրէ պազը իտապէրլէր կէթիլրաթմ :

— Իլի իտապէրլէր մի, տէնու սի- ւալ իթմաի Գարմէն :

— Շիմտիլի.ք իլի տէյլլէր, ֆազաթ իլէրուտէ իլի օլապիլլըլէր :

— Նէ տիւմէ.ք իթմէօրտունուլ, տօն կիւղման, տէտի Թանքրէա կիւ- լէրէ.ք :

Մօրալէս շէօյլէ աէվամ իթմաի .

— Հալըրնըն Մարտուէն նամ Պը- րանսըլ սէֆինէօի, տիւն.քի կիւն լի- մանըմիգա կէլլիլ տիր, վէ հաֆթա- նըն սօնլարքնաա Պրանստեա ալտէթ իթմէ.ք իւղլրէ եօլա չբգաճադ աըր :

— Իլի եա, իլլէթ իտաեքրլը պիր իտապէր, տէտի Գարմէն մէսրուրէն :

— Իվլէթ, էվլէթ, սէվիլիլլիւմ Գարմէն, պու բէ.ք իտաեքրլը պիր իտ- պէր տիր, տէնու իլալլէ իթմաի Թանք- րէա, մէմիլէքէթիւնի կէօրմէ.ք վէ հէմ գանէթմ կիւղէլ պիր գաաղն իլէ պիր- լիքաէ կէօրմէ.ք թմաապիլուրու, տէ- րէնէլի նիհաեեաէն քէնտիսինի մե- լուր իլլէնէրէ.ք :

— Էվլիլ պէ էվլիլ, պէն տէ սի- ղին կիլպի զանն իթմաթ, ֆազաթ սօնրա . . . տէտի Մօրալէս, վէ պիր- տէն պիրէ սէօղիւնի գաթիթ իթմէ- լիւնտէ,

— Էյ սօնրա, թէքրալլուտը Թանք- րէա :

— Սօնրապ շու քի, պիր աղ էվ-

վէլ սեօյլէտիկիմ կիպի , վազտա շիմ-
տիլիք պու խապէր խասըրը անյիվ
խտեան , իլէբուտէ խասըրը օրապիկեր
էֆրեարքնա դահիպ օրտում :

—Նէ կիպի :

—Շէօյլէ քի պիքր օրուման սեֆի-
նէնին վէ թայֆէտինին , դանդը թէ-
պարեհէթէ մէնտուպ օրտուզլարքնը
խապէր այըր աբնազ , տէրհալ պիք
սոնապառ աթլըլարտազ , պէնի Մար-
սուէն սեֆէնէտէնէ կէթիլարմէտի իպին
սոնապարէտա էֆր վիլարիմ :

—Վէ սե-
ֆինէկէ չրգաղըմոտ , կէմի միւլա-
զիմիլլէ միւլապաթ իթաթիմ , վէ պիզի
տաթի Եօրճուլարքն էտաթիտինէ գայտ
իթմէտինէ , վէ սէյի ահաթմըլըն իւճ-
րէթինի բէշինէն աբնաքնա տայիք
իթտիկիմ բէճանա , մէրգում , պէ-
նիմէ հիչ պիք մուգաթէլէտէ կիթի-
շէմէտէճէկինի , վէ ճէնաղէ ալանը-
նա կիթմիշ օրան դարթոնըն վիլուտի-
նէ տէկին պէքլէմէօլիկիմ լազըմէ-
տէն օրտուզունու ճէվտաթէն պիլտիտի :

—Ճէնաղէ արանընա մը , թէքրար-
լաաբար թանքրէտ իլէ Գարմէն իրի-
տի տէ այնի վազըթտա :

—Էվիլէթ , տէտի Մօրալէս , վէ պի-
լիբիտինիկ , քիմի՛ն ճէնաղէտի արա-
կընա :

—Շիւպհէտիկ թայֆէլէրտէն պի-
րինին :

—Ատա , պէնիմ աղիզիմ չըվալի-
տէ , իլլա սիզին թանքաղընը պիք
դաթըն ճէնաղէ ալանընա :

—Պէնիմ թանքաղըմ մը , տէտի
Ֆրանսաղ կիւքտէք սէպէ :

—Էվիլէթ , սիզին թանքաղընը :

—Շիւպհէտիկ Եանըրմազտասքնըդ ,
տօն կիւզմոն , չիւնքի պէն Հափա-
նատա քիմնէյի թանքում քի , Ֆը-
րանսըդ սեֆինէտինին դարթմաբլլա
միւնաստէպէթի օրապիլտին , Վէլլատըլ
թէքրար խտէրիմ քի , սիզ Եանըլը-
Եօրտունուդ :

—Պէն Եանըրմազտում , իլլա , Եա-
նըրան սիզմինիկ : Պիտազ տիւշիւնիւ-
նիւդ , պէնիմ սեվիլիւլիւ էնիշթէմ :

—Բէք չօզ տիւշիւնիւնէօրում , ֆա-
դաթ խաթըրմա , խանէլէրինտէ ի-
գամէթ իթմիշ օրտուզում , կըուա
Սանաթիք իլէ մէրգումուն զէվճէտին-
տէն մաատա քիմնէ կէլէտէօր : Լաքին
մէմուլ խտէրիմ քի , սնկէր իքիտիտէ
պէրհայիթաթ օրուպ , սրհհէթ ու ա-
ֆիտէթլէրի տաթի պէր քէմալ տըր :

—Մնէր տէյիլ , պիք ազ տահա
տիւշիւնիւն :

—Մնէրտէն մաատա տօն ժօղէ ի-
լէ պիք տէ գշըքնը թանքըլմ : Փա-
դաթ Սըլահ վիլրէտէ , պունլարա պիք
շէյ օրնատա խտի : Իմոի , տօն կիւզ-
ման , բէճա խտէրիմ , պէնի պիք ան
էվիլլէ թէէմին խտին :

Պու սեօղլէր իւզէրինէ , Մօրալէս
բիզգաթմաիկ պիք վազիտէթ քէնազ
խտէրէք , միւտտէթի էօմիլիւնտէ պի-
րինճի տէֆա օրարազ , կէօղլէրինտէն
պիք դաշ տամլա Եաշ ազտը :

—Հէյ վոհ , սեվիլիւլիւ էնիշթէմ ,
տէտի Մօրալէս միւնտիլր պիք սէտա
իլէ , Հաթմանըն էն նամուսըլ վէ էն
ղէնկին սահիպ սեֆայլինի օրան տօն
ժօղէ Բօվէրօմուն վուգուլի վէֆա-
թընը խապէր ալաղըլմտա , հիտա իյ-
լէտիկիմ քէտէրի աղիմէ , սիզի տա-
թի հիստատար գըլաղըլմտան աօլանը
թէէտաիլֆ խտէրիմ :

—Տիմէք տօն ժօղէ Բօվէրօ էօրտիւ-
հն , տէնու բէրէլէտի թանքրէտ , քէ-
տէր ու էլէմ տէրիասքնա դարգ օ-
լարազ :

—Էվիլլէթ , մէրգում , քիմնէնին
մուխաթարալը գանն իթմէտիկի պիք
խաթարալը պէշ ալթը կիւն գատար
տիւշար օրտուգտան սօնրա , տիւն
ազլում հէման ֆիւճճէթէն վէֆաթ
իլլէմիշ ալր :

—Նէ պէտապաթլըդ , նէ տէհ-

քէթտէ պուլունտու , վէ լաէնդաթի
 եաղմագտա օլան եաղմաբ , էլսլի-
 աէսինի բալթաբըքնտան , էվէրին
 չաթըքըլա միւ մըին մէթմէպէ քէն-
 աիլի մուհաֆաղա էթմէք իւղքէ ,
 սաղ թարաֆքնա չէրիլտի , վէ պու-
 սուրէթլէ , պէշ քիչինին կիլլէնմիշ
 օլտուղբարբ տար կէչլաին թա աչ-
 դքնա վասքէ օբուպ , վէ պէր մին-
 վալք սապք թիւրքիսինի մրբըլտա-
 նարապ , մէղքիւր կէչլաին էօնիւն-
 տէն կէչմէքաէ իքէն , զալիմ ֆէ-
 լէք մէրգուժուն գատէրինի պաչգա
 կէօնա դարարպաշտըմըշ օլտուղուն-
 տան , նահեհաչ պիր քալըդ սէտասք
 իչլաիլտի , վէ տէօրթ նէֆէր գուզ-
 վէթի վէ եիկիա էչլասա , զէվալը
 չինկեանէնին իւզէրինէ պիլ հիւ-
 ճում , մէրգուժուն հէր կէօնա մու-
 խալիֆէթ վէ մուգավէմէթինէ մա-
 հէլլ վիրմէմէք իւղքէ , զօլքարքն-
 տան վէ ումուղարքնտան թուլտու-
 լար :

Մօրալէս , ախչար օլտուղու տէհ-
 չէթտէն նաչի սէսի պօղօլարապ ,
 —Էֆէ նտիլէր , ճէննէթին պիլ
 ճիւմիէ աղիզէրի նաթքնա օբբոպ ,
 բէճա խտէրիմ սիզէ , պէնի էօրթիւր-
 մէ յինիղ , թէէմին օլուն քի , ճէպ-
 լէրիմաէքի էլլի իւշ ֆրանգ իլէ օն
 սուեու վէ պիր առէտ սաթթը մա-
 մէֆնունիսէ սիզէ վէրիրիմ : Էհէր
 ինանմաղասնըզ , իւզէրիմիւ եօզլա-
 եքն , իֆատաթըմտա ապա եալան
 օլմաարըքնը կէօրէճէքսինիղ , աէ-
 եու բէքէլէտի :

Շիւպհէսիզ Մօրալէս , պիր խայ-
 լի վագըթ աահա շու եօլտա խա-
 բէյի լիսան իթմէքիկէ տէվամ ի-
 աէճէք իտի , ֆաղաթ սիվրի պիր
 խանչէրին ուճու կէօքսիւնէ աս-
 եանտըղքնտան , վէ պէեուզ ման-
 թօրու պէչինճի ատէմ տախի , մէր-
 գուժուն գուլարքնտան , եալաշճա ,

Պիր քէլիմէ տահա սէօլլէրտէն ,
 պիլլիշ օլ քի էօլմիւշսինն տէտի-
 կինտէն , Խարսնեալք սիւքիւթ իթ-
 տի , վէ պիւթիւն աղասըլա տիթ-
 բէմէկէ պաչլատր :

Մէճհուլ քիսնէ , քէնտի առէմ-
 լէրինէ , ճիւրիւեէլիմ տէեու էմր
 վիրտիկինտէն , տէօրթ նէֆէր թայ-
 ֆէլէր , աէրհալ եխրիւմէկէ պաչլա-
 տըլար , վէ մահուա չինկեանէ , ա-
 տէթա էօլիւ հալինտէ օլարապ , մէր-
 գուժան թայֆէլէրին ումուղարքն-
 տա օլտուղու թաղտիլտէ , քէնտի-
 սինին բթթթմա սօղբու կէթիւ-
 բիլաիւկիւնիւ միւշահատէ իլլէ-
 տի , վէ քէնտի քէնալինէ , Պէնի
 աէնիղաէ պօղաճապ աբբար , պու-
 հարտէ պէն աթթըգ էօլմիւշ պիր ա-
 տէմիմ տէտի , վէ պիր թագըմ
 թէմէննիւտաթլէ դարըքք օլարապ ,
 պաղք ինիլթի սէպէրի չքսթմաղաս
 պուլունտուղունտան , խանչէրին ու-
 ճու եէնիտէն մէրգուժուն իքի ու-
 մուղարք արասքնա սօղունտու ,
 վէ մէճհուլ առէմին տիհանքնտան
 աուսա քէլիմէսի չրգաթըք իշիւիլտի :

Մօրալէս պու աբալըդ բուհունբ
 թէպիւմ իթմէք իւղքէ , աղիլլէրտէն
 պիթրինի քէնալինէ եարաքմա չազբր-
 մուգ խթէտի խէ տէ , խաթըքնա
 հիւ պիթ աղիլլին իսի կէլմէտիկին-
 տէն , կէօլլէրինի գալաեարապ :
 սապա գըթթտանմուղ օլտու :

Ճէնիղ պաւ էսնատէ , տէրէճէյի
 մաթթուպէսինտէ օլուպ , բթթթմա
 դատար վասըլ օլտուշ , վէ տէրու-
 նինտէ իքի քիչի պուլունտան վէ պիր
 տէմիք հաղգատա պաղլանճըշ օլան
 պիր սանտալ խէ , բթթթման իւշ
 տեապ ուղաղլըգտա սուքմուշ ի-
 տի :

Մանտալտա օթոբքանյար իլէ սան-
 տալա եէնի կէլլէնլէր միեաննէսինտէ
 հիւ պիր քէլամ թաաթի օլուննա :

եքսպ, եալքնք Մ օրալէսին սանտա-
 շս իրքեապ իսիլմէսիլլէ Եքթիֆա օ-
 յունտա, վէ մէրգումու գաչքրան-
 լար, բրխթմմն նէրաիվէնինտէն ա-
 շաղբ ինտիքիքինտէ, իլլէրինտէն
 տէօրթ նէֆէրի քիւրէք Եէրինէ
 կէտիլէր: Վէ շօդտան պէրի, Բի-
 րինօ օլտուղու օլուեանլարբմրգա
 մոլիւմ՝ օլան պէեազ մանթօլու քիմ-
 սէ իսէ, կիտիպ, սանտալլն արգա
 թարաֆքնտա վէ Թանքրէտին եա-
 նքնտա օթուրտու:

Հինալի իլէ թայֆիլէրին, մուվա-
 ֆազքեթթլէ պաշա չքան օլ քիւս-
 թախ թէչէպպիւսիւ իճրա իթաիք-
 լէրի սքրտա, Թանքրէտ սանտալ-
 տան ապա տէչարք չք մամբչ իտի-

Պու իքի արգատաչլար, Եէկտի-
 կէլլէրինի պուլուգլարքնտա, Եա-
 վաչ սէտա իլէ գօնուչմանա պաչ-
 լաաքլար: Մ օրալէս պղլու պօեունա
 սանտալլն իչինտէ Եապանմբչ օլ-
 տուղու հալաէ, անճադ սքգ սքգ
 վուգու պուլան տէրին ա հու էնին-
 լէրինտէն, հէնուզ հայեաթտա օլ-
 տուղու անլաչքմագտա իտի:

Մ օրալէսէ պիր աքքր դատար ու-
 ղան կէօրիւնէն եարբմ սաաթ
 միւտաթ զարֆքնտա, քիւրէքճի-
 լէր, քիւրէքլէրինի ահէսթէ ահէս-
 թէ վէ սէստիզ սէստարգ սուրէթտէ
 սուեա փղուպ չքգարաբդտան սօն-
 րա, նիհանէթ սանտալ, պաշ տի-
 րէ յի ուճունտան պիր ֆէնէր աքք-
 լը օլան սէֆինէյի մալիւմէնին թա
 Եանքնա եազլաչաք, վէ իքտէն պիր
 սէրտիվէն աթքլարագ, իքի նէֆէր
 թայֆիէ Մ օրալէսի գուճազլաաքլար,
 վէ մէրգումու տիկէր իւչ նէֆէր
 թայֆիէն թէպիմ իթաիքլէրինտէն,
 պուլար տախի հուճուլլէ յի մէղքիւ-
 րէյի կիւվէրթէնին իւզէրինէ չք-
 շարաքլար:

Չէվալլը չինկն անէ, պիր դաչ տա-

գըգա դատար, զահիքէն օլտուն,
 օրատա քէնտի քէնտինէ պըրագըլ-
 տը, զիրա իհթիեար պիր կէմիճի
 մէրգումուն Եանքնտան ապա սյըլ-
 մանարագ, իճրայի նէղարէթ իյ-
 լէմէքտէ իտի:

Մ օրալէս խսպլիճէ սէյեահաթլար-
 տա պուլունմուչ պիր աոէմ՝ օլմալ-
 լէ, տէրունինէ կէթիքիլմիչ օլտուղու
 սէֆինէ, պիր պէյլեք կէմիսի իտու-
 կինի տէրհայ անլաաք, վէ կէրչի
 հէնուզ հայեաթտա օլմաաքնտան
 սօլաչը, դալպի վէ Ֆիքրի պիր աղ
 միւսթէրիհ օլտու իսէ տէ, տիւչար
 օլտուղու հալինէ վէ պունտան սօն-
 րա պաչքնա կէլէճէք ահվալէ հիչ
 պիր մանէա վիրէմէմէքտէ իտի:

Մ օրալէսին մէղքիւր չիւպհէ վէ
 թէրէտաիւտլէրի միւտաթթի մէտի-
 տէ իմթիտաա իթմէյիպ, ագալլէ
 պիր չարեէք սաաթ սօնրա, պիր կէ-
 միճի կէլլի, վէ եադաաքնտան թու-
 թուպ, մէրգումու, սէֆինէնին
 դաքանք օլան Վիչիալլն դամա-
 րաաքնա կէօթիւրտիւ:

Մէղքիւր գամարանքն թալանքն-
 տան պիր լամպա սաքլմբչ օլմաղլէ,
 օրթալքա քիֆաեթթ իտէճէք գա-
 տար բքք վիրմէքտէ իտի, վէ Մ օրա-
 լէս, Թանքրէտ իլէ Բիրինճուն դար-
 չքքնա կէլլինճէ, սթմանա թու-
 թուլմուչ օլանլար կիպի տիթրէմէ-
 նէ պաչլաաք, վէ տիղ չէօքիւպ,
 պիւլէնտի ավաղ իլլէ,

— Լութի ու մէրհամէթ իտին պէն-
 տէնիղէ, վէ Իսքանիանքն պիլլիւմ-
 լէ աղիլլէրի նաաքնա օլտուն, մէր-
 համէթ իտին գուլունուղա, տէտի-

— Ահաղա դալպ, Էտէպիղ հէ-
 րիֆ, վէ տիւչիւն քի, շու էսնաաէ
 սէնին էօմի ու հանաթքն սէնին է-
 յինտէ տիր, տէեու պէեան իթաի
 Մ. աք Նաթապ:

Պու սէօղլէր, պիր տէրէճէ իւ-

միտ պախշ իթտիքլէրլնտէն , չլն-
կեանէ պու խուսուսը անլատը , վէ
հէման անաղա դայդարագ ,

—Սէօյլէ յին , նէ եարմագ լաղըմ
խտէ , եարմանեա հագբըբմ , տէտի
բէբէլէեէբէք :

—Պանա սահիհ սուրէթտէ , էվ-
վէթ , պիւսպիւթիւն սահիհ սուրէթ-
տէ ճէվապ վիրմէ քլիկլն լաղըմ տըր :

—Պէնիմ միւհթէրէմ համիմ օ-
լան Նօթը Տամ տ՛Մթօչա վէ ժագ-
տը Գօբօսթէլ նամ աղիղէր նա-
մընա օլարագ , սիգէ եէմին իտէ-
րիմ քի , տիհանըմտան հիչ պիր
եալան չըգմանեաճագ տըր :

—Պանա եէմին լաղըմ օլմայըպ
իճրաաթ վէ Ֆիկլիեաթ լաղըմ տըր :

—Միւսիւ չըվալիէ , իսթէտիկի-
նիդի սօրուուզ պանա , վէ իլթէ
օլ վագթթ կէօրէճէ քսինիլ քի . . .

—Էօյլէ իսէ , սէօյլէ պագայըմ ,
Գարմէն նէ օլտու :

Մօրալէս , պիր ճիւղի միւտտէթ
տիւչիւնտիւքտէն սօնրա , քէնտի
քէնտինէ ,

—Գարմէն շլմտի Պրթմաներտա
տըր , պրնու քիմնէ ինքեար կէլէ-
մէլ , վէ լաքին էկէր պէն հագբ-
գաթը հալի սէօյլէեէճէք օլուրամ ,
սօնում Ֆէնա օլուր , անէթա մահվ
օլուրում : Իմտի եալան սէօյլէմէք-
տէն պաչա չարէմ եօգ տուր , տէ-
տի , վէ պատէհու եիւքսէք սէտա
իլէ , չէօյլէ իլալէ իթտի :

—Միւսիւ չըվալիէ , պիչարէ գըլ-
գարտաչըբն , քէնտիսինի Ֆրան-
սանա կէթիրէն կէմիտէ ֆուրթու-
նանա թու թուլարագ , գարգ վէ նա-
ջէտիտ օլտուղունու պիլմէեօրմու-
սունուգ :

—Պէնի Հալանատա պրագտըգ-
տան սօնրա մը :

—Հէյ վահ , միւսիւ չըվալիէ ,
պէն սիգին պիր գուրչուն իլէ վու-

րուլաչագ , դանլար իսինտէ միւ-
լէմնա եէրէ աիւշտիւկիւնիւղիւ
կէօրմիւչ խտիմ : Պինսպէրլն պէն
սիղի էօլմիւչ զանն իթտիկլմ հալ-
տէ , պիչարէ Գարմէն տախի շու
չայեանը լէէտիւֆի եանլըլ լիթի-
գտա պէնիլիէ հիստտար օլմուչ
խտի :

—Պունլար նէմէ լաղըմ պէնիմ ,
պէն շու էմնատէ շուրանը պիլմէք
խթէրիմ քի , սէնին գըլգարըն-
տաչն էօլմիւչ միւ տիր , եօգսա
հանաթտա մը տըր :

Մօրալէս , կէօղէ կէօրիւնմէլ պիր
եալը կիւեա սիլիեօր կիպի պիր հա-
րէքէթտէ պուլունտու , վէ տէրու-
նի գալպինտէն պիր ան իտէրէք :

—Հէյ վահ , տէտի , եիւրէկիմ-
տէքի գանլը պիր եարէ յի եէնիտն
աչտընըլ . . . պիչարէ վէ պէտ-
պախթ Գարմէն , կէնճ չաղընտա շու
տիւնեանը լէքք իթտի . . . Ահ ,
միւսիւ չըվալիէ , օ սիղի զիւտտէ-
սիլլէ սէվէր իտի , վէ սիղին վէֆա-
թընըղըն միւքտտէր վէ սախթէ
խապէրինի ալտըգտան սօնրա , զանն
խտէրտին քի , աիւնեա վէ էօլմիւր
քէնտիտի իլին տէյիլ իտի :

—Տիմէք ալր քի , մէլքիւր
ֆուրթունատան եալընըլ իքի քի շի
գուրթուլտու . պիրի Մնունցիլաթա
Բօլլէրօ վէ տիկէրի տախի սէն , էօյ-
լէ մի :

—Էվվէթ , միւսիւ չըվալիէ , պաշ-
գա հիչ ըիմնէ գուրթուլմատը :

—Օլ ճիհէթէ էմիւնմիտին :

—Հէյ վահ , էմին օլմագ տա սէօլ
միւ տիր :

—Սօն քէլամըն պու մու տուր :

—Շանանը լէէտիւֆի պիր հա-
ղըգաթ իքի տիւրլիւ թարիֆ օլու-
նապիլիր մի :

Թանքէտ , պալէատէքի սիւտլի
թէքրարլատըղընտա ,

—Եվիլեթ, միւսիւ շքվարիէ, սօն քէլաժժամ պու տուր, տէեու թէ. քրարլաաք շինկեանէ, շխտիկե աեկին կէտօթէրաիկի էմնիյլէթին պիր աղ տուն տէրէճէսնաս :

Սֆիչեաղ, Քիրինստեա պիր իշարէթ իտինճէ, Հինտլի, եէտինատէքի կիւմիւշ աիւտիւքլէ պիր քսլքզ չալար, վէ պու արա թայֆէլէրտէն պիրի, գամարանըն գարուսունու աչարագ, եիւնիլ շարգասընք էլինէ թաւթաուպու հայտէ, իչէրի կիրտի :

—Րօշ Րք. քէն, տէտի թանքրէտ մէրգուճաթիթապէն, պիւյիւք սէքէնէ ուֆադ պիր բայամար իլէ պիր աէ շիֆթէլի մուգարա պաղլա :

—Գօմանտան, պիր մանօլրա իչին մի :

—Խանքը, պիր առէմ ասմադ իչին, չիւնքի պուրատա ասըլաճագ պիր առէմիմիղ վար աքը :

—Իէք իյի, գօմանտան :

—Չարուգ, եանի իւշ տագըգա եա գատար պու էմիթի իճրա իթմէլիսին, անլատըն մք :

—Եվիլեթ, գօմանտան, անլատըմ :

Թայֆէ տիշարք չքաքը : Պու աբա, Մօրպէսին տիչէրի կըճքրտա մադտա, վէ աեադարք, վիւճուտինին աղբըլըքնա թէհամիւլ իտէմէղ պիր հալէ կէլիիշ օլուպ, մէրգում, սէրհօշ առէմէր կիպի, տիթրէմէքաէ խտի : Պինապէրին բէբէլէեքէք :

—Սիւպհան Սլլահ, միւսիւ շքվարիէ, պէնի նէ եաքաճագսընքղ, տէեու սիւալ իթտի :

—Ստայէթի իճրա իտէճէյիղ, անլատըն մք : Իմաի, հայտէ տուաիք էթ, վէ վագըթ զայպ իթձէ, զիրա, եաշամագ իչին, անճագ իւշ տագըգան վար տքը :

—Րէճա իտէրիմ, պանա մէրհամէթ խտին, պէնի էօրտիւրմէյին

վէ հէնուղ էօրմէք իսթէմէտիկինտէն, սիզաէն լաթֆ ու մէրհամէթ նիեաղ իտէն պիր պիշարէնին նիեաղընք տինյէյին :

—Սէնիս հիչ պիր սէօլլանէ ինաննամ, զիրա սէն եալան սէօլլէտիկինատէ, գամիլէ հիւքմ օլունաճագընք պիտիկին հայտէ, պիր աղ էվիլէ եինէ եալան սէօլլէմէկէ իրթիքեապ իթտին :

—Յա Րէպոլ, սէօլլէյին, պէնտէն իսթէտիկինիղ նէ՞ արի :

—Սէնտէն իսթէտիկիմիղ հագըգաթը հային պէեանը աքը :

—Պիլ ճիւմլէ աղիղլէր նամընտ օլարագ, եէմին իտէրիմքի, շխտի հագըգաթը հայի սէօլլէեէճէյիմ :

—Չարուգ էթ, չիւնքի պիր տագըգատան, իշ իշտէն կէչմիշ օլուք : Թամ օլ էննատէ, վէ զանն իտէրսին քի Թանքրէտին քէլամարընք թատիդ իթմէք իւզքէ, Րօշ Րքէն թէքրար գամարաեա կիրալի վէ քէլանա աղաղ պիրլէ :

—Գօմանտան, հէր շէյ հաղբէտքը, վէ բալամաղ իլէ մագարա առէթա տար աղաճը կիպի թէրթիտ օլունաուշարտքը, վէ աղգատաշլարքմ պէրլէմէքտէ տիրլէր տէտէ :

—Եվիտարքմ, պիր առէմին ա սըլմաթը, սիղի էբէյիճէ էյլէնաիւրէճէք արի, էօլլէ աէյիլ մի, տէեու սիւալ իթաի թանքրէտ :

—Շիւպհէ եօգ, գօմանտան յասհիհէն պու խուսուս, պիղճէ իայլ լիճէ էյլէնճէ օլմուշ օլաճագ աքը ի տէեու ճէվապ վիրաի թայֆէ :

—Էօլլէ իտէ, էվլատարքմ, պիր աղ տահա սապը իտին, շիմաի պաէյլէնճէյի կէօրմէքլիկէ նայիլ օլուրուսուղ :

—Իէք իյի, գօմանտան, պիլ աէ վատիսիղէ կիւվէնէրէք, սապը իտէրիղ :

Պուք ընդամարտան սօնրա , Բօլ
Բքքէն գամարատան տիշարք չբք-
տք , վէ Թանքի էա աախի կիթառիք-
ճէ բէնկի սօլմագտա օլան Մօգալէ-
սէ տօղրու տէօնէքէք ,

— Իւք թէքէտտիւտինտէ , վէ ճիւ-
ղի պիր հալան սէօյլէտիկիճաէ , պիւ-
միշ օլ քի , սէնի , շիմտի շուրտան
տիշարք չբքան ատէմին էլինէ թէս-
լիմ իտէճէ. յիմ , վէ սէնի սատքցա-
րագ , թայֆէլէրիմէ բէք թօհաֆ
պիր մէնդ սրէ հաղբըլաթմիշ օլա-
ճաղքմ : Սէօյլէ պագալքմ , հաղբ-
ղաթմը հալի պէնանէ հաղբը մը սըն ,
տէտը :

— Հաղբըքմ , էֆէնաիմ , վէ իտէ-
ճէկինիդ սիւալլէրէ ճէփագ վիրէ-
ճէ. յիմ , տէեու պէեան իթտի շի-
կեանէ , անլաշքք անլաշքլմաղ պիր
ս. տա իլէ :

— Սէօյլէ , Գարմէն էօլմիւշ միւ-
տիւր , հաեաթտա մը տքր :

— Հաեաթտա տքր :

— Անուշցիաթա Բօվէրօ նաաթ
թաճթընտա , վէ Օլիփիէ լք Վէ. յ-
եանքն մէշրու զէվճէսի հիւ.քմիւն-
տէ , էօյլէ տէ. յիւմի :

— Էվլէթ , միւսի շքօլալիէ :

Թանքրէտ իլէ Բիրիսօ պիրիպիր-
լէքինէ պագքշաթլար , վէ Թանքրէտ
շէօյլէ տէփամ իթաի .

— Պիղէ նաղլ իլլէ պագալքմ ,
Սարտուէն սէֆինէսի Հափանա լի-
մանքը թէքք իթտիկինտէն պէրու
նէ վագք օլտու , վէ նաաթլ օլուպ
տա շարմէն , Անուշցիաթամանքն հէ-
րինէ կէ. աի . էլ հաաթլ մէղալարէ-
նիմ Օլիփիէ լք Վէ. յեան իլէ փուգու
պոլան աղաթ իղաիփաճքնտան էվ-
դէլ վէ սօնրա փուգուա կէլէն հա-
չեաթք մուֆասալէն պէեան էթ , է-
կէրաապահա գատար. սէնի տինլէ-
մէք լաղքմ կէրու , տինլէ. հէճէ. յիլ :
Անճագ շուրու տաիի աերթաթքք

էթ. քի . քէմալի խալիսէթլէ հէր շէ. յի
սէօյլէմէաի.քճէ , եագանք էլիմիդ-
անն գուրթարատաղքն , շիւնքի զա-
թէն իր հաղբըր սրք , վէ սաըլմագ
իլամք. յա ֆիլիէն սաըլմագ սրատըն-
տա պիր. սագքգա պիլէ եօգ. տուր :

Մօրալէն , օլ ֆէվգէլաաէ մէն-
ֆաաթրէրէսթ աաէ մլէրին ճինսին-
տէն իաի. քի , մուղիրք վէ մուխա-
թարալը պիր հալի սաղա թատիլ
իտէմէտի. քլէքինտէ , հալլնքդ քէն-
տի մէնֆաաթլարքնքն նօգթայի նա-
ղարք. յա , հէր գանդք ճիհէթ հաղ-
լարքնտա իսաերրըր իսէ , օլ ճիհէթ-
տէն իսթի. ֆաաէ իթմէ. քլիկէ չալք-
չրքլար : նաաթլ. քի , մէրգուճ տա-
իի , եա էօլմէկէ , վէ եախօտ հա-
ղքգաթմք հալի սէօյլէմէկէ իճպար
իտիտիկինտէն , հէր շէ. յի սէօյլէ. հէ-
րէք , վէ շու պէլինէ. յի ալիմէ իշի-
նէ գքղգարքնտաշքնք քեաթիլէն պը-
րաղարապ , քէնաիսի , սապքգ էնիշ-
թէնի օլան գոթքն աֆիլքնա մաղ-
հար օլմագլքգա , վէ պու սօրէթլէ
եագանք գուրթարմագլքգա գարալ
վիրաի : Վէ պիր քէրրէ մէղքիւ՛
գարաղք վիրինճէ , հէլ պիր շէ. յի կիզ-
լէմէ. քսիղին , վէ սաղա գաշամագ եօ-
լու. արամագ սըղքն , քեաթիֆէ. յի
փուգուաթլարք , օգուեանլարքմիցա
մալիւճ օրտուգու իւղրէ , Թանքրէ-
տէ վէ Բիրիսօհա նաղլ իթաի :
Հաթթա վէգալի աիլիրէ. յի տաիի ,
շէօյլէ. քի Գարմէնին մարքի տը կք-
քանսէ. յ իլէ օլան տէսիսէլէրինի ,
հալլնքդճա պուլունաաղարքնք ,
զէհիրլէմէ. ք թէճրիւ. պէսինի , Օլի-
փիէնին ֆիրարքնք , Գարմէնին զէվ-
ճինի զամագլարաղքնք , վէ իճ-
թիեար խքղմէթ. քնարքն . օտաաթն-
տան չալլնտն մէքթուպու , վէլ հա-
ալը սապքգ մէնկի գքղքնքն վէ իս-
ֆիլէլէրին Պըքթանիաեա կիթաի. քէ-

րինի լծաֆսկէն հիքեանէ յյլետի :

Պու հիքեանէ խայլի միատէթ իմթիտատ իմտի, վէ չինկեանէ պու նազլիեթի իմտիկի սքրատա, պիտա-տեֆաթ Թանքրէտ իէ Գիրինօսուն կեօղէրի իչինտէ աթէչի հիտաէթ միւշահատէ օլունտու, վէ անլա-րքնտան պիր դաչ տամիա սօղուգ լծէր ազտը : Մօրալէս հիքեանէ-պինի պիթիքտիկինտէ, սապահքն տատթ իւշիւ օլմուշ իտի :

— Մատամ քի շիմտի պիզ հէր շէյի անլատըգ, տէտի Թանքրէտ Գիրինօսեա խիթապէն, իֆա իտէ-ճէք պիր մուգատտէս վազիֆէմիզ տահա վարտըր, չի պու տախի, ալչազ Գարմէնի իմնթթըրմադ, վէ դէվալլը Օլիվիէյի դուրթարմադ տըր : Պէն, բէք ալէա լծէէմին օլ-մուշուգ քի, օ պիչարէ, հագգքն-տա իսնատ իտիլէն ճինանէթի իճ-րա իթմէմիշ տիր : Պէն, պունուն իչին պիճուտիմի տէ, նամուսուսու տա բէհին գօրուս :

— Օլիվիէյի դուրթարմադ մք, լա-պին նա՛սըլ, տէեու սիւալ իմտի ճինայի լծէֆէքքիւրլէ :

— Օրատըք պէն տէ պիւլմէմ, ֆա-դաթ էլպէթթէ Ալլահ պիդէ պիր Կօլ կէօսթէրիր, վէ պիզ տախի օ պիչարէյի գուրթարըրըգ :

Մօրալէս, աղիմ պիր իղթիրապ իչինտէ օլարազ,

— Միւսիւ չըվալիէ, քէմալի խա-լիտէթլէ ճիւմլէ վէդախյի սիղլէրէ իգրար իթմիշ օլաուղուս՝ հալտէ, հուրիեթիթիմի իթիհասալ իթմէ-տիմ մի, տէեու սիւալ իմտի :

— Հուրիեթիթիմի մի, ալազ, պի-զիմ էլիմիղաէն գօլալճա գուրթու-լարուս մու տէյի մէմուլ իտիեօր-սուն, տէտի Մ. տը նաթազ :

— Հալ պու քի . . . սիզ պանա . . . վատ իթմիշ իտիմիղ քի, էկէր հա-

դըգաթի հալի սէօլլէրսէմ . . . տէ-եու բէքէլէտի մահուա չինկեանէ :

— Պէնիմ սանա իթտիկիմ վատ, էկէր եալան սէօլլէրսէն իք, վէ է-կէր սահիհ սէօլլէրսէն հանաթ իտի-իշթէ կէօրիւեօրսուն քի, վատըմք լծութուում, չիւնքի սէնի աստըր-մատըմ, վէ հէնուզ հանաթտա պուլունմադ տաքն :

— Մագաթ Ալլահ աչքընա օլունն, պէնի նէ՛ եարաճագսընրը :

— Գարմէնի շաչըրմամադ իւզըն, անը պուլաճաղըմըզ կիւնէ դա-տար սէնի սաղլանաճաղըզ, վէ պա-տէհու հաքիմլէրէ լծէպիմ իտէճէ-յիղ :

— Տիմէք պէն զայպ օրտում, տէ-տի Մօրալէս քէնտի քէնտինէ, վէ պաշը կէօքսիւ իւղէրինէ էյիլիպ, սիմասը տախի պիր մահգունկյ յէթի ազիմէ հալի քէսպ իթտի :

Պու արալըգ պիր բլըդ սէսի չը-գարըրըզնտան, Բօշ Բըքէն իչէրի կիրտի, վէ Թանքրէտ մէրգումա իիթապէն :

— Պու աստէմին գօլլարքնը ար-գատքնտան գալիճէ պաղլա, վէ գամարալարտան պիրիսինէ կէօ-թիւր, վէ պատէհու գարուեու ի-քի տէֆա իւսթիւնտէն գարանըպ, գարունուն եանընա տախի պիր պէքճի գօ . . . Նէֆֆագ աթմօ-ղընտա Պրէսթէ միւթէվէճճիհէն եօլա չըգաճաղըզ, տէտի :

Բօշ Բըքէն օլ անտէ օֆիշեալքն էմրլէրինէ իթատթ իտէրէք, ինճէ վէ տիւզ պիր իք ալաք, վէ եալը-նըզ կէմի լծայֆէլէրինէ մախուու պիր էսրար իւզրէ ուսթալըզլը պիր սիւեթիմ եարարազ, Մօրալէսին պիլէքլէրինտէն կէչիրտի, վէ սօն-րա մէգքիւր իրին ուճունու թու-թուպ մէրգումու չէքմէնէ պաշա-տը : Պիչարէ չինկեանէնին մուխա-

լիֆէթ իտեճէք նէ ֆիքրի վէ նէ վասայիթի օլտուղունտան, իսթէր իսթէմէզ իթմաթ իթմէքտէ իտի :

Պիր ազ սօնրա, Մօրալէս տար պիր օտանա գօնուլուպ, գաբու տախի իւզէրինտէն դարանքլորդնտա, մէրգում, օտանքն պիր թանէճիք մօպիլեասք օլան տար վէ ալչադ պիր գարնօլտ իւսթիւնտէ օթուրտու, վէ պիր տագբգա քէնտի քէնտինէ, «Պէն արթըզ դայպ օլտում, պիւսպիւթիւն դայպ օլտում, վէ միւնէրրէս դայպ օլտում» քէլամարքնը մըրքլտանսար :

Հալ պու քի չօգ վագբթ իմրար իթմէքսիդին, եալընքլըզ վէ գարանըք, Մօրալէսին ալթիւսթ օլան պէ յինտէ քէնտի թապիլի նէթիճէլէրինի, եանի սիւքիւնէթլէ էմրի թէֆէքքիւրի հուսուլէ կէթիրտիլէր :

Պինտէն ալէյհ Գարմէնին գարքնտաչը քէնտի քէնտինէ չէօյլէ սէօլէտի :

—Միւտտէթի էօմրիւմտէ պիր գաչ տէֆալար, շու շիմտիքի պուլունտուղում կիպի մէյնուսինէթպատիչ հալլէրտէ պուլունմուչում, վէ շու հալլէրտէն գուրթուլմագիւն պիր չարէ պուլմուչում տուր : Խաթրքմտա տըր քի, պիր կիւն, պէնիւմ իլին գուրուլմուչ օլան պիր տար աղաճընքն ալթընտա իտիմ, վէ դաթէն իք թէնիմէ տօղունմագտա իտի . . . հալ պու քի շու տաաթտա հալլէս հաեաթտանքմ : Գիմ պիլիք, օլ դէման պէնի մուհաֆաղա վէ հիմանէ իտէկէլէն եըլուքդ, ինթիմալ տիր քի, հէնուզ սէօմմէմիչ տիր . . . Պուստան սա գալթիւսագար, շու սրուլունտուղում հապսխանէտէն տահա զիրտտէ մի հքէմ հապսխանէլէրտէն ֆիրար իտէն պէնտէ յիլմիլիմ : Պաղ ալքմ, պէլքի պուրասան աաֆի ֆիրար

իթմէքլիկին ինթի մալի պուլունուր :

Պուլագբուրքլարք սէօյլէտիլի սըրատա, Մօրալէսին կէօլլէրի գարանլըլա ալքչմչ շուտուղունտան, գարչըսընտա տար վէ եուվարպադ պիր արալըզ մուչահասէ իտիեօր իտի :

Մէգքիւր արալըզ, տէնիլէ նալըք պիր պաճա բէնչիլրէսի օլուպ, մատտէ, իչպու, գալքն պիր ճամիլէ մուհաֆաղա իտիլիչ օլան բէնչիլրէ, իչէրտէն աչըլապիլիւր մի, եօգսա եէրինտէ մըլսլը օլուպ, աղլա աչըլմաղմը օլտուղունու պիլմէքտէն իպարէթ իտի : Մագաթ Մօրալէսին գօլարք սըրթընտան պաղըք օլտուղու հարտէ, պունու նա սըլ անլաեապիլիք իտի :

Մէրգումմու Փէվգէլատէ դայիֆ վիճուտ օլտուղու օգուեանլարքմըգա մօլիւմ տիր : Խմտի, շու զասֆէթի ստեհտինտէ, պիլա միւչըլիւթ, վիճուտինի, Բօչ Բըքէնին պաղլատըք իբէրտէն խէլաս իթտի, վէ մօրարմչ պիլէքլէրին սալլանքպ վէ, «Խնչալլահ պու կիճէ ապիւման տիւմանլը օլմաղ տա, եըլաքըմքն բարլասաքընք կէօրմէթ իգդալիմէ նայիլ օլուրում» տէտիրտէն սօնրա, օթուրմուչ օլտուղու գարնօլատան գալպտը, վէ պատէհու մէգքիւր բէնչիլրէնին եանընա եագլաչըպ, վէ տիթըր էլլէրիլլէ աչահադ եօլունու արանքպ, պու եօլու բէք չապուգ պուլտու, զիլա էլինէ պիր աաի սիւրմէ թէսատիւֆ իթմէքլէ, մէրգում պու սիւրմէլի սէսսիգճէ պիր թարաֆու սիւրտիւ, վէ օ արալըք տէնիլին թալթը վէ սէրին պիր բիւզկիտըք հուպուպ իթմէկէ պալլամտար շու : Մօրալէսին անլընտան ազան իլթիլրապ վէ էնտիչէ թէրինի գուրուլթտու :

Պատէ հու մէրգում, ֆիվգէլտու

պիր սէփնծլէ ազուրթուլում օտակ-
 առ քէնտի քէնտինէ , ֆազայթ շու
 իւմիա վէ սէփնծի բէք ալ վազրթ
 խմթխտաա խախոյ , եէնտէն տիւչա-
 րր մէ յեուսիեկթ վէ տէհչէթ օլաու ,
 վէ ֆերարր դարչըտքնա չըգան միւշ-
 քիւլթթ , առէթա դարչը գծուու-
 մաղ վէ էմսիւ ալքնմաղ հիւքմիւն-
 աէ աոա իթմէկէ պաշլաար :

Ֆիրվագը , ֆարդ խախրէ քի , Մօ-
 րալէսին վիճուառի բէնչիրէնին տար
 արալըղընտան ախշարը չըգապիւրէ
 խոն պիլէ , մէրգոււմ պիր քերրէ ,
 մահպուս պուլունտուղու օտատան
 գուրթուրուգունտա , եինէ թէհլի-
 քէտէն պիւտպիւթիւն խախի պնուշ օ-
 րամաղ խոն վէ պուլունտաճաղը հալ-
 զընտանտան գաշըպ տա պիր գալէ-
 նին երև. քոէք վէ կէչիրթէգ տիւփարու-
 րը արաորնտա գալքըշ օլան մահպուս
 չարքն հալինէ պէնղէեէճէք խոն :

Չիրա Մօրալէսին տէրօնինէ կէ-
 թիրլընիշ օլաուղու սէֆինէ , հավրը
 նըն տէնիղ զքերըքնտան պիր ֆար-
 սաի ուղագաա վէ ալըգտա լէնկէ-
 րէնտաղը իղա՛նթ օլուպ , քէնտիլի
 տէնիղէ աթմաղլըղը վէ հիւղէրէք
 դարաեա չըգմաղլըղը աի չիւմէք
 պիլէ ճայիղ տէլլ խոն , վէ հաթ-
 թա երկիլիսի դուլաճ երկուլաի-
 կինաէ , զայպ վէ նապէաիա օլու-
 նահաղընա չիւպհէ իտիլէմէգ խոն
 իմոի նէ՛ եարմալը , վէ նէ՛ եօ-
 լա սիւլիւք իտիլմէլի իտի :

Մօրալէս , պաշգա պիր չարէսի
 օլմատըղընտան , քէնտինի պախ-
 թըն էլինէ թէպիւմ իթաի , վէ պի-
 նապէրին գարեօլաորնը , օտաարնրն
 տիվար թարաֆընտ չէրիպ , պաշընը
 վէ ումուղլարընք բէնչիրէտէն սօգ-
 աու , վէ մաւտիխարէն , էլպիսէպի-
 նին բարէ բարչա օլմաորնա տարա
 եհէմիլեկթ վիլգմէկերէք , վէ ֆէվ-
 գէրաաճ ճահա ո իղաամլար սա-

էնտինտէ , մէդրիւր բէնչիրէնին թա
 օրթաարնա վաալլ օրմաղլըղա մու-
 խաֆֆուպ օլաու , չէպիլէ քի վիճու-
 տիւնին նարֆք , վիւրիւնէթ իւլլրէ
 օլան տէնիղին իւղէրինտէ մուվաղէ-
 նէ հալինտէ պուլունտու :

Բէնչիրէտէն պիր աեազ դատար
 եօգարտա , վէ պինտապէրին չինկեա-
 նէնին էլի մէնղլիլիտէ , տէմիր պիր
 հալգաա մաւչահատէ օլունտալ , պու-
 հալգաեա կէմինին պիր հալաթթ
 պաղլանմըշ խոն : Մօրալէս պու-
 հալգաալը թուլուպ սարըլաը , վէ
 վար գուլիլէթիսի պազուեա վիրէ-
 րէք , երթմըգ վէ գանչը պալաըր-
 ւարքնը տարրգաան ախշարը չըգար-
 մաղա մաւվաֆֆուպ օլաու :

Մէրգոււմ պու սուրէթլէ , թէ-
 չէպիլիսիւնիւն իւր գընմընը իքմալ
 խոննէ , սէֆինէնին կիւրէչթէսի իւ-
 զէրինտէքի տար բերվաղ իւսթիւնէ
 աեաղլարքնը պատաը , վէ միւշքիւլ
 վէ քիւսթմախ թէչէպիլիւսիւնէ տէ-
 վամ իթմէղտէն էվլէլ , նէֆէս ալ-
 մաղ իւղէ , մէղքիւր բէրվաղըն իւ-
 զէրինէ չէօմէլաի , վէ լոքին էլլրինի
 երին , զէքրինի իթմիշ օլաուղու-
 մաղ հալգաաան տեքրմատը :

Մաղաթ պիր քերրէ միւլահապու
 խախլմէլի տիր քի , զէվալլը Մօրա-
 լէս , պուլունտուղու հալաէ , կիւ-
 վէրթէ իւղէրինտէ գապա պիր տ-
 եազ սէսի , վէ պու սէսին քէնտի-
 սինէ սօղրու եաղլաշարըքնը իչի-
 տիննէ , նէ տէրէճէ տիւչարք տէհ-
 չէթ օրմուշ տուր : Իշթէ թամ օլ-
 էանտաէ , թայթլէրտէն պիրի , Մօ-
 րալէսին կիլլէնիշ օրուղու մա՛ւլ-
 լին թա իւսթիւնտէ վազը սէթէ
 կէլիպ տիրաէլինի տաեանտը , վէ
 արա սըրա պուրնուեուն ալթըն-
 տան պիր Պրքթաննը չարգբը մը-
 րըլտանաարաղ , իսթիլահահաթլէ սիկու-
 րաարըք իւմէկէ պաշլաար :

Շուհայ, պիր խայի միւտտէթ
 լիմիտատ խոփպ, Մօրալէսին աղա-
 շարս ուեւուշմագտա, վէ էլլէրի,
 քնտիտիտի թութմագտա օրան տէ-
 միր հալգանք կիւճիւլը սըգմագ-
 տա խոփ, Մէրգուճուն թէհամիւ-
 լէ մէճալի գայմանարագ, եա սըրթ
 իւթիւ կիրտապա ախշէճէք, վէ
 եախօտ մուխաթարանքն էն՝ շոն տա-
 գըգասընա կէլիշ օրան, վէ քէնտի-
 լէրիտէ իտիլէճէք մուալիէնէթին, եէ-
 նի վէ աչիքէար պիր թէհիլքէ օրա-
 ճաղընք պիլտիքլէրի հալտէ, խահ-
 նախահ եւրաշէ- տեւու պաղըրան
 առէմլէր կիպի, պիւլէնտի ալագ կլէ
 եարտըմ թալէպ իտէճէք խոփ :

Իշթէ պու միւրքի վէ սուն տա-
 գըգատա, զիքրինի իթտիկիմիզ
 թայիթէ, սիկարա չուպուղունուն քիւ-
 լիւնիւ սիլքէրէք, եէնիտէն շարգը-
 սընը մքրքրտանմանա պաշաաթը, վէ
 տալիւնպաղըն իւղէրիտէն կէչիպ,
 սէֆինէնին ալթ գաթընա կէթիւրէն
 նէրտիվէնտէ նապէտիտ օշտու :

Մօրալէս տախի թապէաթիլլէ
 ճէման աեաղա գալպտը, վէ պիւ-
 յիւք տիրէքտէն աարլմը օրան ֆէ-
 նէրին ճիւղի պաթըլըդր սանէսինտէ,
 կիւվէրթէտէ հիւ քիմանէ պուլուն-
 շմատըղընա թէէմին օրունճա, թրք-
 մալանարագ սէֆինէնին իւղէրիտէ
 շոգտը, վէ սիրաթլէ գրշ թարա-
 ֆա տօղըու եիւրիւտիւ, վէ բու-
 րանքն պաշըղընտան տէնիվէ էլի-
 յէրէք, տէրունինէ անճագ էրի
 խոշ քիչի ալան քիւլիւք սանտալ-
 շարտան պիրիտին, բալամարքնա
 պաղը օրարագ, սէֆինէտէն պէշ
 ալթը գուլէն ուգալտա տուրտու-
 դունու կէօրտիւկիւնտէ, քէմուլի
 թէհայիւրիտէննաչի, տիհանքնտան
 հէման չըգմագ իւղըն օրան մէսէր-
 րէթ սիտասընք կիւճ իլէ մուհա-
 ֆալա իտէպիլլէ :

Պատէհու մէրգուճ, վագթիլլէ
 մարիք օրտուղու գուվվէթ վէ չէվիք-
 լիկիթ, շիմոթ տախի պիր տաղըրա-
 ճրգ օրուն էքթիտապ կլլէեէրէք-
 էքէ քէլլէրիլլէ սանտարն բալամա-
 րքնք թութտու, վէ պիր էքի սա-
 նիտէ դարֆընաա մէրքիւր սանտա-
 լըն իչիտէ աթըրտը, վէ մուախա-
 րէն, տալիմա եէտիմտէ սաղլամագ-
 տա օրտուղու պըշաղընք չըգարա-
 բագ, սանտալը, մէնուու պուտուղու
 սէֆինէտէն աեըրմագ իւղըն, իրի
 քէտաթի :

Մօրալէս, պու սըրտաա պիր խօշ
 նուտիլլէթ նէֆէտի պմագտա ի-
 քէն, էքմալ իտէմէլիպ, միւթէա-
 դըպէն, հիտտէթ վէ մէյեուսի-
 եէթլէ գարըշըգ օրարագ, քիւֆր
 ու լանէթլէր իթմէկէ պաշաաթը,
 չիւնքի զնքրի սէպգաթ իտէն սան-
 տալըն քիւրէքլէրի պուլունմատը-
 դընտան, թապիտիլլէ պու սանտա-
 լը գուլլանմագ, վէ սէֆինէտէն եիւ-
 բաղլանտըրմագ միւմրին տէլիլ ի-
 աի, ճիմէք տիր քի, Մօրալէս,
 պաշգաա պիր չէյ իթմիշ օլմանըպ,
 սալթ հապախտանէսինի թէպուիլ իթ-
 միշ խոփ, վէ միւճէքքէտ, աուտի
 էքպէրէրէրի օրան թանքրէտ իլէ Գի-
 րինճունուն էլլէրիտէ ախշէճէք խոփ :

Շու սահիհիլք, Էքրանեալքիք
 մէյուուսիեթպախշ պիղ հալէ կի-
 րիֆթար կլլէտիկիմտէն, մէրգուճ,
 ախրտէքլէրիտի տիղլէրի իւղէրիտէ
 տանտաթ, վէ պաշընք տախի էլլէ-
 րի իլլիտէ կիլլէեէրէք, պաշաաթը
 թիւքէնմէզ շիքնտէթլէք վէ սլեա-
 տուարար իթմէքիկէ, Պէօլլէճէ պիր
 չարիէք սաաթ քէտաթ քէնտիտէ
 սէօլլէնպ, շու միւշքիւլ վագիլլէթ
 տէն տօլալը թագաթ վէ տէրմանը
 թիւքէնտիքտէն սօնրա, պաշընք
 գալտըրտը, վէ մալիւմիւմիւզ օրան
 սէֆինէնին, ուգալտա վէ գալտան-

չբզ իշննտէ առէթա սիւեահ վէ պէլ-
լիտիզ պիտ կէօլկէ կիպի միւշահահա-
տէ օլունտուղունու թարիֆ օլուն-
մուդ պիր հայրէթլէ կէօրաիւ :

Մօրալէս , էվիլէլ էմիրտէ ադ-
լընա զարար վիրմէ.բտէ օլան շու
վուգուտթըն սէպէպիլնի աիւշիւն-
աիւ , վէ պու սէպէպիլն բէ.ք աաի
օլտուղունու անլատը , շէօլլէ .քի ,
սէֆինէլի մէզպուրէ լէնկէրէնտաղ
օլտուղունտան , Եէրինտէ գայիմ օ-
լուպ , հալ պու .քի տէնիղին սու-
լարը Եիւ.քսէլէրէ.ք , սանտալը Հալ-
լընա տօղրու սիւրիւպ կէօթիւրմիւշ
խոիլէր :

Պու խուսուս , պիւյիւ.ք պիր շէ.յ
տիմէ.ք խոի իտէ տէ , Ֆիլրարիյի մէր-
գումա պիր էմինիսէթի գաթիսէ
պիսիւ խտէճէ.ք գատար տա պիր
վէսիլէ տիմէ.ք տէ.յիլ խոի : Չիւն.քի
շիւպճէսիղ , սուլարըն շէ.քիլիպ վէ
չօղալմաթ սաաթլարընտա սէվահիլ
Էւղէրինտէ գարչը գօնուլմաղ ագըն-
թըլար , մէզ.քիւր սանտալը բէնչէ.յի
զապթլարընա կէչիլրէրէ.ք , քէնտի-
լէրիլլէ պիրլիւ.քտէ անը աալիս Եու-
վարլաեաճագլար , վէ պիր գանա-
լըդ իւղէրինտէ բարէ բարչա խտէ-
ճէ.քլէր , վէ Եախօա մալիւմիւմիւղ
օլան սէֆինէնին թայֆէլէրի , սա-
պահ օլուր օլմաղ , մահպուլարընըն
գաչմըլ օլտուղունու կէօրէրէ.ք ,
քէնտի ալլարընը արաեան ագպա-
պալար միսիլու հէր թարաֆը թա-
հարրի խոիպ , սիհաեթ տալգալար
իւսթիւնտէ Եօլունու զայպ իթմիլ
օլան մէզ.քիւր սանտալը պուլաճագ-
լար խոի :

Պէօլլէճէ Մօրալէս , պիր խալլի
միւտտէթ տէրեսաը իղթիւրապ վէ
Էնտիլէտէ գալարգտան սօնրա , նա-
կէհան պաղը քիւրէ.ք սէսի , վէ ոյ-
նի վագըթտա Նօրմանաիա թիւր.քի-
լէրինին գարըչըգ պիր շամաթաթը

նը իշիթաի , վէ զաեթ Եաղընտան
պիր պալըգ գաեբըր , Եախօա պիր
չէ.քաթիւմէ կէչմէ.քտէ օլաուղու նէ-
լի իճէսինի չըգարաթ :

Պինապէրլին մէրդում , պիւլէնաի
ալաղ իլէ , իշ պու թիւր.քի օղու-
Եանլարը շաղքրաթ , վէ սէսի իշիտի-
լէրէ.ք , տէրունինտէ տէօրթ .քիլի
պուլունան պիր պալըգ գաեբըր ,
սանտալըն Եանընա Եաղլաչաթ , վէ
Մօրալէսի , տէրունինէ ալաթ :

Պէրէ.քեաթ վիբսին , գաեբգճը-
լարտան պիրի , Էնկուվիլտէ.քի Օլի-
վիէնին խանէսինին պալըգճըսը օլ-
աուղունտան , մէրդում , Մօրալէ-
սի թանըսթ , վէ թապիաթիլլէ , կէ-
րէ.ք քէնտիսի վէ կէրէ.ք բէֆիգլէ-
րի , Մօրալէսին , էօլլէ քիւրէ.քաիղ
պիր սանտալ իշինտէ , վէ սարմա-
տաղըն վէ իւսթիւ օլաչը Եըրթըգ
պիր հալտէ պուլունմասըն իյղահ
իշին իթմիլի տաթմէ նաղլիսէթէ ,
աալա մուխալիֆէթ իթմէ.քսիլլին ի-
թիգաա իթալիլէր :

Գաեբը , պիր աղ Եօլ գաթթ իթ-
աի.քտէն սօնրա , լիմանա կիրտի ,
վէ Մօրալէս , պիր տալիս կէօրէմէ-
Եէճէկիլնի զանն իթմիլ օլտուղու
դէմինէ սէրպէսթճէ վէ մէսրուրէն
գատէմ պատար :

Պունուշա պէրապէր մէրգում ,
պուլունտուղու հալլին վէխամէթիլնի ,
Եանի պաչընըն իւղէրինտէ.քի մու-
խաթարանըն բէ.ք տէ հչէթիլի Խուու-
կիլնի , վէ չըլալիէ աը նաթագ իլէ
Հինտիլ Գիլլինօնուն , պի հաղգըն ա-
տալէթ թէմաիսէ իթաի.քլէրի պիր
աիպը ինթիգամտան գօլայճա վաղ
կէչէր ստէմէր օլմաթըլարընը բէ.ք
ալէա պիրլիւր խոի : Իմաի , մէրգում ,
Ֆէվգէլատէ պիր սիւրաթիլէ Հալլը-
տան կէչիպ , Օլիվիէսին խանէսինէ
վաթըլ օլաու , վէ քէնտի տայիլրէ-
սինէ չըգարագ , էլպիսէլէրինի թէպ-

տիլ իթտի, վէ մէջին պիր հէյպէնին տէրունինի, ալապիլտիկի տէրէճէտէ ալթուն իլէ սօլտուրուդու կիպի, պէլքի հուրբիեթինտէն վէ էօմբիւնտէն տահա զիեատէ գըյմէթտար թութուդու ճէպլէրինի տախի մէղքիւր զիգըյմէթ մուտէն իլէ սօլտուրուպ, պէլինէ իսէ մէջինտէն պիր քէմէր պաղլատը, վէ պունըն արասընա տախի պաղը պըչադ. վէ թապանճա սօգտու:

Պատէհու Մօրալէս ախքրա ինէրէք, էն ալէա պէյկիրի քէնտի էլիլէ ինթիխապ իթտի, վէ ալթուն սօլու օլան հէյպէյի պէյկիրին էնսէսինէ վաղ իլէ, քէնտիսի տախի իւղէրինէ օթուրտու, վէ արգասընա պիլէ պագմագսըքըն, սիւրաթիլէ հարէքէթէ պաղլատըքընտա, քէնտի քէնտինէ շու լագըրտըրարը իրատ իթտի:

—Կիտիպ Գարմէնի պուլսերմ, վէ վուգուի հալի քէնտիսինէ պիլտիրէյիմ: Օ տախի պէնիմ կիպի, վէ պէնտէն տահա զիեատէ մուխաթարա ալթընտա պուլունմագտատար: Յագաթ անըն ազլ ու Ֆէրասէթի, տէրէճէյի Ֆէվգէլատէտէ օլմազլէ, օ, շու մէյեուսիեթիպալիս հալէ պիր շարէ պուլապիլիր, վէ քէնտիսինի գուրթարմագլա, պէնի տախի գուրթարմըլ օլուր:

Մօրալէս, գամչըք վէ մահմուդույլա աթընը թահրիք իտէրէք, դաթէն սիւրաթիլէ հարէքէթ իթմէքտէ օլան զէվալլը հայվանը տահա զիեատէ աճէլէթէն գօշտուրմագտա իսի իսէ տէ, պու ճիւմիլ մէրգուլմ, քիտախ խասիմէրինտէն եիրաղլանմուտա օլ գատար թէլըալ իթմէքտէ իտի քի, հայվանըն մէղքիւր հարէքէթիլլէ տախի իթթիֆա իթմէմէքտէ, իտի:

ԳՍՐՄԷՆԻՆ ՍԷՆ-ՆԱԶԷՐԷՎ ԱՍԱՐԼ ՕԼՄԱՐ

Հալրքտա, նագլ իթտիկիմիլ վուգուաթլար վագը օլտուդու սըրտատա, շինկեանէ գըղը սէյեահաթընա տէվամ իթմէքտէ իտի: Մէղքիւր սէյեահաթ էսնասընտա էհէմիեթիլի հիւ պիր վագըա վուգու պուլմուշ օլմատըղընտան, պու պապտէ թաթիլիլի քէլամը զայիտատտ իտէրիլ:

Էնկուվիտէն հարէքէթ իտիլմէսինտէն չէնա կիւն սօնրա, Գարմէնին արապասը, Սէն-Նագէրտէն եալընը պիր դաչ Ֆարտախ պէրիտէ պուլունան Մալքետայ նամ քիւչիւք շէհրին էն պալըճա օթէլի էօնիւնտէ տուրտու: Մաղըք չէնկի դըղը, մէղքիւր օթէլէ կիրտիկի զէման, սաաթ ազլամըն սօգուդու օլտուդունտան, մէրգուլմէ ազլամ թատմընը քէնտի օտատընտա իթտի: Վէ Ֆէրտատը սապահ իշին, քէնտիլէրինէ իւչ պէյկիր հաղըրլամասընը օթէլին սահիպինէ բէճա իթտի: Բտէն, վէ իքի նէֆէր խէֆիէլէրէ տախի, Պըթմանը քէօյլիւսիւ էլիլսէսի հաղըրլամալարընը, վէ թէպտիլի քիպլէ օլուպ, սապահլանըն էրքէն պէյկիրլէրէ սիւար օլմագիւղրէ, մէհեա պուլունմալարընը էմի իլլէտիքտէն սօնրա, գարեօլասընա եաթտը: Վէ սապահլանըն, ճիվարտա պուլունան պաղչէնին քիւմէսինտէքի հօրօղ, տահա հէնուգէօթմէեթ պաղլամըլ իքիւն, Գարմէն զաթէն ուեանմըլ, վէ էլպիսէսիլի կիլինմէկէ պաղլամըլ իտի:

Մէղպուրէ օլ կիւնիւ, քէսթանէ բէնկինտէքի սէթիլիսինի, վէ գըր բէնկիլի եէլկիլլէ բանթալօնուտու,

վէ ետքը գալչաքնա գատար ու-
զանան պօլ վէ ուզուն ճիղմէլէրի-
նի կիյնտի, վէ պաշքնա աախի եու-
վարլագ պիր շարգա գօյաու : Մէդ-
քիւր շարգանքն քէնարլարը պիր աղ
էնլի օրմաղլէ, մէրգուսմէնին եիւ-
զիւնիւն պիւլիւք դքամքնը կիզլէ-
մէքտէ խտիլէր : Ելլէրի խէ էլտի-
վէնլի օրււպ, ինճէ պիր գքրպլաճ
թութմուշ, վէ ճիղմէլէրինին կիւ-
միւշ մահմուղարը խտ, հէր պիր
աաքմքնաա սէս չքգարմապտա խտի-
լէր :

Գարմէն, պու վէճհլէ կիյնմիշ օլ-
տուղու թագտիրտէ, օտաաքնտան
աչաղք էնտի : Մէրգուսմէնին պիր
կիւն էվլէլ թալէպ իթմիշ օրտուղու
աթլար, հալլիտէ տուրմուշ խտիլէր :
Պու աթլար, Պրքթանեքնքն ալէա
միտիլլի ճինսինտէն օրււպ, վագաա
տուրէթի զահիրէտէ սալթ պիր նէ-
ֆէպլէրի գարթըշ կիպի կէօրիւնմէք-
տէ խտիլէր խտ տէ, հաղքգաթը հալ-
տէ ապա եօրուլմագ նէ օրտուղուն
պիլմէղ խտիլէր : Գարմէն, մէղքիւր
հայվանլարը կէօրիւնճէ,

— Լաքին պու պիչարէ աթլար
պիզի կէօթիւրմէնէ միւղթէտիր տէ-
յիլ տիրլէր, տէտի :

— Պանա պագաանտերքըզ, կէնճ
էֆէնտի, տէեու ճէվապ վէրաի աթ-
լարքն սահլպի գահգահա իլէ կիւլէ-
րէք, կէօրիւնիւր քի, սիղ տահա
պու հայվանլարը սալա թանքմանեօր-
տունուղ, պունլար աղքղլարքնա պիր
պուղտայ թանէտի գօյմագաղքն եի-
կիլմի ֆարսախ եօլ գաթթ խտեր-
լէր, վէ պէղաեէթ տերի իւլ հարէ-
րէ տիրլէր : Պու աթլարը, էօյլէ
սուրէթի զահիրէլէրինտէն մուհու-
քէմէ իթմէլի տէյիլ տիր, անլաաք-
նըզ մք :

Գարմէն, սէյիտին սէօղլէրինէ ի-
թիմաա իթտի :

Պու էնատէ, իրի խէֆիլէլէր պիր
գանաբէ իւզլէրինտէ օթուրմուշ ի-
տիլէր, վէ կիյնմիշ օրտուղարը
թէպտիլ գքեաֆէթլէրի իլէ, սա-
ղիլ իւլ քիալէ վէ միւրայի քէօյ-
լիւլէրէ օլ գատար պէնղէմիլլէր ի-
տի քի, կէնճ գատքն, էվլէլ պէ էվ-
վէլ մէրգուսմանք թանքեամանքալ,
անճագ պիր աղ սօնրա թանքեա-
պիրտի :

Պատէհու սապլըզ չէնլի գքղը, վէ
եօրտաչլարք պէյիլիլէրէ սիւար օլ-
տուլար, Մէղպուրէ, Սէն-Նաղէրէ
գանղը եօրտան կիտիլէճէկինի բէք
ալէա պիլտիկիւտէն, մահմուղունու
պէյիլիլէրէ աօղուստուրմաաքլա, հալ-
վան, զաթէն սիւրաթլէ հարէքթթ
լիթմէք արղուսինտէ պուլունտու-
ղունտան, տէօրթ նալ գօյմանա
պաչլարը, Պու իւ սիւարիլէր, Սա-
վլանայքն սօն էվլէրինտէն պիր գա-
եիւղ աաքմ ուղաղլանաքղլարքն-
տա, Գարմէն, աթքնք տուրտուր-
տու, վէ ըիֆագաթքնտաքի խէֆիլ-
մէմուրլարքնա խիթալէն,

— Պուրտաա պիրիպիրիմիղտէն ալ-
րքլմագլըգմիւղ լաղքմ տըր, տէտի :

— Պիղ մատամքն կիթտիկի եօլ-
տան կիթմէեէճէքմիլիւղ, տէեու սի-
ւալ իթտի խէֆիլէլէրտէն պիրի :

— Էվլէթ, սիղ տախի օ եօրտան
կիտէճէքմինիղ ամմա, պէն, պիր
սաաթլըգ եօլ գատար սիղտէն
իլէրտէ պուլունմագլըգմ իչին, սիղ
պիր աղ աղքր եիլ ըիւմէլիսինիղ :

— Բէք իյի, մատամ :

— Սէն-Նաղէրէ կէլիւքէնիւղ, օ-
րտաա տուրունուղ :

— Նէրէեէ ինէլիմ :

— Արմ տը Պրքթանեք օթէլինէ :

— Սրանա մուվաաքլէթիմիղտէն
սօնրա, նէ եաքանագղը :

— Քէօյլիլէր կիպի վագքթ կէլի-
րիպ, օթէլին պիրիլիք սալաաքնտա

Թաամընքը իտէր , վէ պէնիմ է-
միլլէրիմէ պէ.ըլէրսինիլ :

—Մայիւմաթ այմագ իչին , խըզ-
մէթճի դարըլար իլէ դօնուչադ , օ-
լապիլիր մի :

—Խանքը, ճնա լիւզում կօդ տուր
Մայիւմաթ այմագ ճիհէթիինի պէն
տէրիւհատ իտէրիմ , վէ էկէր օթէլտէ
պէնիմ կիտիւղ կէլտիկիմի կէօրիւր-
սէնիլ , պէնի առլա թանքմանօր կի-
պի տալիւանըն :

—Բէ.ք իչի , մատամ :

—Միւլաաընը մը :

—Հէր շէյի լաւըդը յլա անլատըդ :

—Իօյլէ իտէ , արթըզ սիգտէն մու-
ֆարագաթ իտիւօրում , Փագաթ
ունուլթմանըն թի , սիղ պէնտէն պիր
ստաթ սօնքա , մահէլլի մագսուտէ
վաաըլ օլաճագսընը :

Պու քէլամլարասան սօնքա , Գար-
մէն , աթընը սիւրաթլէ դօշտուրա-
րագ , սապահըն ստաթ սօգուզուն-
տա , Սէն-Նաղէր մէյտանընտա վա-
դը հօճա Լըհիւհէտէնին օթէլլի էօ-
նիւնէ մուվասէլէթ իթտի :

Լօգան-
թաճը , աթըն եււլարընտան թուլթ-
մագ իչին , տէրագապ մէղպուրէյի
իսթիլգպալ իթտի , վէ էօյլէ պիր
կէնճ վէ տիլլէր սիւարիւնին կիւզէլ-
լի.ք վէ պիչիսիլիլինտէն նաչի թէ-
հայելիւտէ դալարագ , պիր աղ սօն-
քա , մէրդում , մէղպուրէտէ խիթա-
պէն , վէ էսէլի դէմանըն խանճըլա-
րընա մախսուս պիր խալիսէթլէ ,

—Ուղագ էէրտէն մի կէլիւօբաու-
նուղ , տէնու սիւալ իթտի :

—Պէն թարաֆլարընտան կէլիւօ-
րում , տէնու ճէվապ վիլասի Գարմէն ,
պիր կիւն էվիլէ կէլմիլ օլտուլու շէհ-
րին խամչնի փիլէրէ.ք :

—Սլիմ Սլլահ , Եօճուլու.գ բէ.ք
կիւզէլ շէյ ալի :

—Իշթէ պէն ստպահա դատար
էօլ կիւրիւտիւմ :

—Լուրին կիւլ կիպի թագէ օլ-
մանքա , վէ միտիլլինիլին Լօրկուն
կէօրիւնմէտիլինէ պագըլը իտէ ,
պու դատար էօլ էիւրիւմիւլ օլտու-
լունուղ սոլա զանն օլունմալ :

—Պու պիր ոլէտ հայլան տըր ,
իմտի տիղդաթլը պագմանքը սիլէ
իլթար իտէրիմ :

—Սիլ միւլթէլիհ օլուն , պէն
քէնտի իւղէրմէ իմտիլիմ տիղդաթ
դատար , պու հայլանա տախիլտէ-
րիմ . . . հէր նէ հալ իտէ , դահ-
վալթը իտէճէ.քսիսինիլ :

—Նիտէթիմ վար աքր :

—Պիլիւ.ք սալատամ մը , Եօգաս
այրը պիր օտատամ մը :

—Սլը պիր օտատա , լարին բէճա
խտէրիմ , պիր ան էվիլէ պու օտա-
նը կէօթէրին :

—Շիմտի կէօթէրիլիմ : Մալօ ,
է Մալօ , կէլ էֆէնտինին պէյիլիլի-
նի ալ , շափուղ էթ , հօնլան : Պու-
եւուրուն , էֆէնտիմ , օտանը սիլէ
կէօթէրէյիմ :

Հօճա Լըհիւհտէ , Գարմէնի , պի-
րինճի դաթտա պիր օտանա կէօ-
թիւրալու : Պու օտա , սօգաղա նաղըր
օլուպ , վէ Օլիլիէնին , պիր դալ տէ-
ֆալար քիլայլամըլ օլտուլու օտան
պէնզէտիլինտէն , թարիֆ ունագըն-
նա լիւզում կէօրմէլիլ : Պատէհու-
լօգանթաճը Գարմէնէ խիթապէն ,

—Իմտի , էֆէնտիմ , դահվալթը-
նըլ իչին նէ խթէրսինիլ , տէնու
սիւալ իթտի :

—Իլի պիր շէյին վար իտէ , Լու
թէրիմ :

—Իօյլէ օլտուլու հարտէ , պէն-
տէ սիլիլ խօշնուս գըլաճապըմ : Պիլ
շիշէ Գանարի շարապը իչէր միսինիլ :

—Գանարի շարապընըլ իլի մի
տիլ :

—Վալի պիլէ պունտան տահա ա-
լէասընը իլէմէլ :

— Հայտե՛ չափուդ , պիր շիշե կե-
թիկրին , Փաղ աթ չարուդ , զիրա
դարնքմ զտեհեթ ան , վե սուսուղու-
ղում տեհեճե յի նիհանեհատ օրնաղ-
լե , պե քեմեհե ասլա իդթիտարքմ
հօդ տուր : Հեմ պէն էօյլե ատեմիմ
քի , ճանքմը սըդարգ լարքնսա խըր-
լանքըքմ , վե էկէր խըրլանքրսամ ,
էլիմե կեչէնի դըրբպ տեօքերիմ :

— Էֆէնսիմ , պէնտե սիզի խըր-
սա չըդարմամսեա չալըքըքմ , վե
չիմանի կիտիպ , լարքմ օլանք կեթի-
րիկրիմ :

— Չարուդ տիեօրուքմ , վե խթե-
րիմ քի , սուֆրամը սիզ հաղըր-
լանեաղքնըղ , չիւնքի սիզին օ չիշ-
ման դարնքնըղ իլե էնյի սիմա-
նրղը կեօրմեք արղուսինտե լիմ ,
իխուտա ալիմ , սիզ երկիտ պիր օ-
դանիթամքրեա պէնգէեօրուսուդ :

— Լաքին , էֆէնսիմ , պէնտենի-
ղի թեքտիք խախեօրսուսուդ :

— Խանքր , խանքր , հաղըգաթէն
սիղին սիմանըղ պանա խօշ կեօրիւ-
նիւեօր :

Հօճա Լըհիւեհտ պու քեքամար-
տան ֆեվգեքատե պիր սեվինճ հիտ
խտեքեք , օտատան տիշարք չըգտք ,
վե քէնտի քէնտիմե շու ըսղըրտք-
լարք իրատ իթտի :

— Սիւպհան Ալլահ , շու քի չիւք
էֆէնտի րեք զարիպ տիր , ատեթիմ
տիլպէր պիր գըզա պէնդէեօր , լա-
քին կեմիճիլէր կիպի տե միւքեմ
մէլ քի ֆիլիք խախեօր , վե թապիտ-
թը սա րեք խօշ օլուպ , քեյֆիլի
թայֆեթէր կիպի , հէր շէյի գըրբպ
տեօքմեքտէն պաշղա հիշ պիր
չէյ իւղէրիմե պահս իթմեհօր :
Պա՛նտան տա դաթիմաղար , պէնի
պեհեհաթիկինե պաղըքըսա , շու կիւ-
ղեւ տեթիղանլըքն պէա կուսթօ սա-
հիպի օլուսղու անլալըքր . . . Տօղ
ուսու , շէյթան , շույ տեթիղանլը-

նը , պիր քէրքե ճան ու կեճիւլ-
տէն սարըլըպ էօքսէմ տէյի պէնի
թահըրիդ խախեօր :

Նիւպհեհիպ օդուսանլարքմըղ ,
Գարմէնին , հօճա Լըհիւեհտե իլե
պու տեհեճե թեքիֆիսիղէ մուհա-
վէրէ իթտիկինի կեօրտիւքէրինտե ,
մեղպուրէնին , էվիլէլճե թեքթիպ օ-
լուսուսը պիր բըլանա սիւլուք իթ-
տիկինի , վե լօղանթամքնըն սըրըք-
նա իրէրուտե դօլպճա վաղըֆ օլ-
մագ իլին , շիմտիտէն մէրգուսուս
էմիլյէթիլինի ճէլպ իթմեք միւրա-
տընտա օլուսղուսու անլամըլար
տըր , զիրա մալիմ օլուսղու իւղ-
րե , իհիթիեար էմեքտար թարաֆըն-
տան Օլիվիեհե կեճանտեքիլէն մեք-
թուպար , հօճա Լըհիւեհտէնին նա-
մքնա կեճանտեքիլմեքտե խախէր :

Կէնճ դատըն , պիր արա եալը-
նըղ դալմասընտան խթիֆատե ի-
տեքեք , իհիթիմալ քի սաչարքնըն
տաղընըղըլըլը լօղանթամքրեա չիւպ-
հէ վէրիք , վե պու սուրէթիլե քէն-
տինին թեպտիլ դըքեաթէթտե օլ-
ուսղու անլալըքըր զիւի մէլլէ , հե-
ման շարգտընք չըդարտը , վե սաչ-
լարքնըն մեղքիւր տաղընըղըլըքնը
տիւղէլթիլ :

Իշ պու մուհիմ վե նազիք մուս-
մէրէ հէնուղ պիլմիշ իքէն , հօճա
Լըհիւեհտե , դօլթուսղուստա պիր
սուֆրա պեղի , վե էլինտե շէնա ա-
տեա թապագ , պիր շիշե շարապ ,
չաթալ , դաշըգ վե սայիքե օլուս-
ղու հալտե , իշէր կիրտի , վե պիր
գաշ սանլյէ վարֆընտա միւքեմ
մէլ պիր սուֆրա հաղըրլատա , վե
Գարմէն տալի մէրգուսա ,

— Աֆէրին , շու կիւղէլ խըզմե-
թիմիղտէն րեք մէմուսն օլուսմ ,
անլատըքմա կեօրե , պուրտեա կե-
լէնլէր , թապիլթիմ սահիպի քիմեհ-
լէր օլմալը արըլար , տէտի :

— Միրխազը պէնիմ լօգանթամա հէման հէր կիւն թապիւթ սահիպի ատէմէր կէլիւլէր , տէեու ճէվապ վիրտի հօճա Լըհիւէտէ թէքէպպիւրլէ , հալ պու ըի հազըդաթը հայտէ մէրգուճուն միւշթէրիլէրի պիր թազըմ՝ կէմիճիլէր վէ ըէօյլիւլէր իտի : Պատէհու մէրգում կրովէթէն ,

— Հաթթա , տէտի , իշաէն անսանն պազը եօճուլար , Արմ տը Պրըթաներ լօգանթասը , Բարիսին էն պիրինճի օթէլլէրիլէ ըէգապէթ իտէպիլէճէկինի պէնաէնիլէ թէէմին իթմիլլէր տիր :

— Սիւտա ալիմ՝ , պու եօճուլարըն հազըլարը վար տըր , զիրա պուրատաքի հալէ պազըլըր իսէ , ինսան ալթը այ պուրատա գալմազլըզը արդու իլլէմէքտէ տիր , տէեու պէեան իթտի կէնճ գասըն :

— Ահ , էֆէնտիմ՝ , տէտի հօճա Լըհիւէտէ զուբուրիեթլէ մէֆթուն օյարագ , աճապա պիր ալտան , սիգէ թախսիս իթմիլլ օլտուղում դահվայթըթը իտերսէնիլ , նէ ախեճէ ըսինիլ :

Պու ըլլալար իւզէրինէ , լօգանթամը տերհալ աչալը ինիպ , վէ լինտէ պիր թազըմ թէնճիրէ վէ սանլար օյարագ , եինէ եօզարը ըզտը : Սէզըիւր թէնճիրէ վէ սանլարտան չըգան թաամ գօղուլարընա նազարէն , չինկեանէ զըզընըն պիր տէրէճէ միւպալաղալը իլթիֆաթլարընա հազգ վերիլիր իտի :

Գարմէն , սուֆրանա օթուրտու , վէ Ֆէվգէլատէ իլթահա իլէ թաամա պաշաեարագ , աղընա կէօթիւրալիկիւ պէհէր լօգմատա մէտհիեելէր իթմէքտէ , վէ հօճա Լըհիւէտէ մէզըիւր մէտհիեելէրաէն պէգաեթ մէսուր օլմադտա իտի : Մէզպուրէ , Արմ տը Պրըթաներ օ-

թէլին պատրի թէքէպպիւրիւ օլան Գանարի աաալարընըն մէչհուր շաւապընտան տախի իշտի , վէ պու շարապըն , շիմտիեէ դատար թանըաըղը էն մէչհուր մարքիլէրին , տիւղլէրին վէ բրէնալէրին խանէլէրինտէ իշմիլլ օլտուղու շարապընտան տահա ալէա օլտուղուս իղար իթտի :

Գարմէն , լօգանթամընըն կիտիպ պիր գատէհ տահա կէթիրմէսինի , վէ ըէնտիսլլէ պիրիքտէ իշրէթ իթմէսինի արղու իլլէտիկինտէն , մէրգում հէման պունա մուվաֆադաթ իթտի , վէ սապըզ չէնկի դըզը , նակեահ , պիր գաչ պէ յիկիրին , լօգանթամըն էօնիւնտէ տուրտուղարը սէսինի իշտիպ , վէ , «Աճապա կէլէն ըիմ տիր» տէեու սիւալ իթտիկինտէ , հօճա Լըհիւէտէ ըէնչիւրէնին էօնիւնէ եաղլաշարագ ,

— Սալընայ ճիվարարը էհալիսինտէն իւրի չիֆթիւք միւլթէղիմի տիրլէր , չիւնքի կիլինտիքլէրի էսվապ , անլէրէ մախտուս տըր , վէ սիւար օլտուղարը ամլար իսէ , սիլինքինէ միւշապիհ եէրլի միտիլլէրտէն տիր , տէեու ճէվապ վիրտի :

Գարմէն , մէրգումանըն , ըէնտի մանէթլինտէքի խէֆիլէր օլտուղանու անլատը , վէ պու սըրատա սալա եանըլմամաղտա իտի : Պատէհումէզպուրէ , մուհալթէնին սուրէթիւնի թէպտիլ իտերէք , Լուար նէլըլինին սէլրի սէֆայինի , վէ նէհրի մէզըիւր իլէ տէնիղին պալըզ ճըլըրք , գումլար ալթընտա կէօմիւրիւշ օլան եաղուալագ գարիեէօի , վէ Գրուաղլէք չէհրի , վէ չէհրի մէզըիւրուն մէմէհալարը կիպի էհէմինէթտիլ չէլլէր հազգընտա պալը սիւալլէր իթտի , վէ պու սիւալլէրաէն ոճարա , Մէն-Նաղէր էհալտի իւզէրինէ պալը չէլլէր սօրմանա պաշաաղ :

Հօճա Լքհիւհտէ, Գարմէնին հէր սիււալինէ ճէվիպ վէքիր, վէ մէղպուրէնին նէղալինտէ ապա էհէմմիսէթի օլմասան պիք թագքմ մէհհուլ իւլ ահվալ քիմսէլէր հապգքնտա մուֆասապ վէ օսանտըրքճը մաքիւմաթլար իթա խտէր խաի :

Երհանէթ շինիւտնէ գըզը, լօգանթաճընըն էմիլյոյէթինի ճէլպ իթմէք իւղրէ իճրա իթաիկի իշ պու մուգատտէմաթտան սօնրա, սրթըգ պիլա վէսվէտէ մադսէտինէ իրմէքլիկին վագթը կէլմիշ օլտուլունու գանն խտէրէք :

—Պուստան պիր գաշ մահ աշտէմ, տէտի, պէն Եօրմանսիատա պու լունուքէն, դանէթ կիւղէլ պիր տէլիգանը իլէ տօթ օլաու՛մ : Սլ վագքթ պու տէլիգանընն նիւտէթի, Պրթմանհասա կիտէրէք, պիր դէման դատար Մէն—Եաղէրտէ, վէ Եաթօտ ճիվարլարքնտա իգամէթ իթմէք խաի : Սլ վագքթտան պէրու խապէր պրթմ՝ քի, մէրգու՛մ շու թատավլարունու Ֆիլիէն իճրա իթմիշ . . . Իմտի, նասըլ օլուպ տա, պու տտէմ հագգքնտա պանա մալիւմաթ վիրէպիլիլիմ, հալ պու քի պաղարմ՝, օ տէտիկինիղ տէլիգանընը թանըրթընըմ :

Հօճա Լքհիւհտէ գուլպղընը տիրիպ :

—Մ օ՛, պու նէ տիմէք իսթէէօր, բիւղիւտար պու թարաֆտան մք էամէէէ պալլատը, տէտի քէնտի քէնտինէ, վէ պաաէհու աշիքնարէն, էֆէնտիմ, տէտի, պէն, անճագ թանըտըքմ՝ առէմիլը հագգքնտա մալիւմաթ վիրէպիլիլիմ, հալ պու քի պաղարմ՝, օ տէտիկինիղ տէլիգանընը թանըրթընըմ :

—Միւմքին աէ յիլ տիր քի, թանըմանաքնըլ :

—Էյ պու տօթմուսուզուն իսի նէ տիր :

—Սլիվիէ լը Վէյանն աքր :

—Շիմտի անլաօրու՛մ քի, պու կիւղէլ էֆէնտի առէթա պիր միւհղիւր միւլաղիմի օլմալը տըր, լաքին Եա Րապպիմ, տիւնտտա նէ տէրէճէ պրտաքճը սիմուլար վարալը, տէտի քէնտի քէնտինէ :

Հօճա Լքհիւհտէ, պու թէֆէքքիլի քէնտի քէնտինէ իթաիքտէն սօնրա, քէնտիլըրին գուվէյի խարաքիէէլէրինէ միւրաճաթ իտէն Եառէմիլը կիպի, տիւղիւնճէլի պիր հէյնէթ քէսպ իթաի, վէ անլընը գաշընըպ :

—Սլիվիէ լը Վէյանն մը, Ֆիլվագքը րէք շօգ տիւղիւնլաօրու՛մ ամմա, պիր տիւրլիւ մէրգումունքիմ՝ օլտուզունու թանքտամնօրու՛մ, վէ Եէմին իտէրիմ՝ քի, պու իսի պիրինճի տէֆա օլարադ իշիտիօրու՛մ, տէտի :

Գարմէն, մէրգումուն Եիւղիւնէ քէսլին պիր նաղար իլէ պագաք : Մէրգումէնին էնիլ վէ ճալիպ սիմալը, քէմալի սաֆվէթ վէ խալիսէթ իյմն իլէտիլինտէն, հիշ պիր շիպհէլի ալէամէթ կէօթէրմէէօր խաի, վէ աօլիուն վէ գըրմըլը Եանաղլարքնտա տալի, ճիւղի պիր էնտիշէ վէ իլթիւրապըն էանըլի պիլէ Եօլ խաի :

Տիկէր թարաֆտան պիր ֆըչըք, քէնտի շարապընընասըլ մուհաֆապ խտէր իտէ, էօյլէ տէ հօճա Լքհիւհտէ տալի քէնտի սըրրընը տիշարտան ալա պէլլի իթմէմէքտէ խաի :

Պու սըբատա Գարմէն, քէնտի քէնտինէ շու լագըրալարը իրաս իթաի :

—Եա պու տաէմին սահիհէն հիշ պիր շէյաէն մալիւմաթ Եօգ սուր, վէ Եաթօտ պու հէրիֆ Սլիվիէէէ դանէթ սառըգ աքր : Հէր գանըրսօրա, պէն պու առէմտէն հիշ պիլէյ էյ էօյրէնէմէէնէճէլլա : Իմտի սրթըլ

օլ խուսուտտա տիւշխնմէք պիհու-
 աէ տիր, վէ կէրչի սրու պիր մու-
 վաֆազք յեէթսիզլիք խտէ տէ, թա-
 միրի տէ միւմքինսիղ տէ յիլ տիր,
 վէ չիւպհէ եօգ տուր քի, Տիւօքա-
 նքն նէզտիստէ մուվաֆֆազք օլաճա-
 զըմ, Էլպէթթէ օ պիչարէ գըզըն
 պու իստէն մալլումաթք եօգ տուր,
 վէ պուճաան տա գաթինտար, մէգ-
 պուրէնին, պիլաթիկինի պէնտէն կիզ-
 լէմէհէ նէ մէնֆաաթք վար տըք:

Խուլաստա, Գարմէն, օլ տադըբա-
 տան իթիպարէն, լօգանթմաճըտան
 մալլումաթք մի ֆիտէ իսթիհնայ իւ-
 միարինի պէր թարաֆ իլլէհէրէք,
 մուհաալէրէ յի արթմըգ թէմտիտ իթ-
 մէտի, վէ զաթմէն գաճալթմըք
 տաթի իթիթամ պուլմուշ օլտուզուն-
 տան, սուֆրատան գալգաթք վէ շար-
 գատընք էլինէ ալըպ, աիշարք չըգ-
 մանեա հազքրլանտըգընտա, հօճա
 Լքհիւէտէ,

— Էֆէնտի, մէմլէքէթիսիզլիննա-
 տիր իւլ էմնալ մահէլլէրինի կէզ-
 մէհէ մի կիտիւօթուճուղ, տէ յի
 օլաալ իթալի:

— Էլվլէթ:

— Էկէր իսթէրսէնիլ, կէզիլէճէք
 մահէլլէրի սիդէ կէօթմէրմէք իւզ-
 լէ, մանէթիսիդէ ուշաղլարթմտան
 պիլրինի թէրֆիլգ իտէ յիմ:

— Հաճէթ եօգ տուր:

— Էպլէ թաամընք սաաթ գաշտա
 իթմէք իսթէրսինիլ:

— Սաաթ պէշտէ:

— Էէք իլի, էֆէնտիմ, ալտէ-
 թիսիդաէ, սուֆրատը տիւզէրիլ վէ
 թաաթը հազքըրանմըշ պուլաճադքը-
 յալ:

Մուտիսարէն Գարմէնաշաղք էն-
 տի: Մէզպուրէ, սալատան կէչըր-
 քէն, Էքի նէֆէր խէֆիէ մէմուրա
 յարընք կէօրտիւ քի, պիր սուֆրա
 գարըրընտա օթուրմուշ օլտուզլա-

րք հալաէ, լօգանթմանքն խըզմէթ-
 ճի գաաընլարք թաբաֆընտան կէ-
 թիլիլէն թաաֆարք, սահիհէն Պր-
 րքիթանտանքն չիֆթիք միւլթէզլմ-
 լէքի կիպի եէմէքաէ իտիլըր:

Կէնճ գաաըն լօգանթմատան աի-
 շարք չըգընճա, լօգանթմաճք, գա-
 բուսուճաան էշիկի իւզէրինտէ ա-
 եադտա տուրուպ,

— Պէն շու քիւշիւք շէ յթան բար-
 շտընտ կիւլթէմէհի օրուճ, աճապտ
 նէրէհէ կիտիւօթ, եօգսա միւսիւ-
 Օլիվիէ պէյհիստէ պիր տուզադ մը
 գալրաճադ տըր, Իմտի, հէք հալ-
 տէ, պէն պուճաան արգապընտան
 կիտէրիմ, տէտի քէնտի քէնտինէ:

Գարմէն, պիր քէրրէ մէյտանա
 վտաըլ օլուպ, մոհէլլի քիլտէ՛ր
 գարըրընտա, վէ լիմանը սաղ թա-
 բաֆընտա պրադընճա, պաշրտք
 գաթք մէսաֆէ իթմէկէ, վէ Տիւօ-
 բանքն չիֆթիլիկինէ կէօթիւրէն եօ-
 շու էլէ ալարք:

Հօճա Լքհիւէտէ տաթի, ուղադ-
 տան վէ էմիլ պասիթիթի տաթի էլ-
 տէն պըքադմանադադ, մէզպուրէ-
 նին արգապընտան. կիթմէքաէ իտի
 խտէտէ, մէրգում եօլունա տէվամ'
 իթմէրիկէ մուվաֆֆազք օլաճաար,
 չիւնքի նաիւեաճ, Մալթնայ եօլունա
 կէօթիւրէն ճիվար սօգաղա տէօնիւ-
 լէճէք մահէլլէտէ, պուլուլթ կիտիլ թօլ
 հաարլ օլարադ, պու սըրատա, պիր
 գաշ թանէ պէյիլիլին տէօրթ նայ
 դօշտուրուլտուղլարք սէտաար իլէ
 պէրապէր, արապս թէքէրլէրլէրի
 շամաթաթք վէ գամըք սէնէրի իլի-
 տիլտի, վէ կիթմիւքճէ չօղալմադ-
 տա օլան թօզ վէ թօրրադ վէ շու-
 մաթա, Ֆէվգէրտտէ պիր սիւրաթմ-
 լէ կազլաշըպ, խաեալ օլունմաթք
 պիլէ միւմքին օլաեան թօհաֆ պիր
 արապա, Արմ տը Պրքթմանքը լօ-
 գանթաընքի էօնէլեսէ: տուրուռ:

1770 սէնէսինտէ , էսկի Պրքթանեք էկայէթինտէ կօճուար իչին սա . յիր վասայիթի նագլինէ պուլունմանեքպ , պու նօլտա արապպար բօթիա խըզմէթինէ գուլանըլոդարքնտան , հօճա Լքհիւէտէ իչ պու կէլէն արտպտեք տախի օ դապիլտէն զանն իթտի , վէ պինապէրին օլ պապտէ սալա թէաճճիւպտէ պարնտար :

Գարմէն իսէ , Տինօրանքն յիֆթ լիկինէ տօղրու կիթմէքատէ իքէն , լօգանթատան երկիրմի առքմ գտտար ուղագտա սուրտու , վէ մէրագ իլէ պէքլէմէեէ պաշլաար : Մէրգումէնին պէքլէմէսի չօդ վազքթ սիւրմէ յիպ , արապանքն բէրտէլէրի աշաղը էնախրիլտի , վէ դարուսու աչքլըպ , պաշտան սեաղա գատար թօղ վէ թօրրաղէ միւլէմ մա օլմնսքնտան թանքմնսք կիւճ օլան զպիֆ վէ ուզուն պօյլու պիր քիմնէ , սիրաթիլէ որապատան աչաղը էնտի , վէ իքի իւչ տէֆա գալիֆ վիճուտիլլէ է յիլիպ տօղրուտուգտան սօնրա :

—Ահ , բէք Ֆէնա կօրուլտում , տէտի կիւքատէք սէպէ :

Գարմէն , մէղքիւր սէսի իշիտինճէ , ոէ յեաճք մէրգուման , քէնտի գարքնտաշը Մօրալէս իտուկինի թանքեարագ , բէնկի , էօյիւ բէնկի կիպի սօլտու , վէ հօճա Լքհիւէտէեէ պիր քէլամ պիլէ իրաա իթմէքիկէ վապթը օլմնսարագ , աէրհալ գարքնտաշընքն Կանքնա կիթմաի , վէ սիւրիւթ իթմէսինի էքթ իաւր կօլունտա , մէրգուման էլինի սըղտըգտան սնրա , լօգանթաճքեա տախի շէյլէ սէօյլէտի :

—Պու զաթ պէնիմ տգրապամտան տըր , զաթէն պէն քէնտիտինէ պէքլէկօրատում իսէ տէ , կարքնի կիլիր տէ յի մէրգում իթմէքտէ ի

տիւր . . . Պու հալտէ պիր աղ էլվէլ դահվալթը իթմիչ օլտուղում օտանտա չըղընօրում : Մէվիլլու աճուճաղատէ , պիր շէյէ ինթիեաճընքղ վար մը տըր :

—Մէլըգտան վէ սուստղուգտան էօյիւնօրում , տէեու ճէվապ պիրտի Մօրալէս պօղուգ պիր սէտա իլէ :

—Իշիտի կօրմուսուեուղ , լօգանթաճը , հէման իքինճի պիր գահվալթը իլէ Գանտրի չարապքնրգտան պիր շիշէ տահա հաղըրմալըքընքղ , տէեու պէեան իթտի շինկեանէ դըղը :

Պատէհու մէգպուրէ , Մօրալէսէ իսիթապէն , չու վէճհ իլէ իլալէ իթտի :

—Սրթըգ յիլ կէլինիլ , թաամընքղ շիմտի թէտարիք օլունուր :

Պու արալըգ Մօրալէս , աթլարը չըղարըրմագտա օլան արապանքն իշէրիտինէ է յիլէրէք , տէրուեինտէն աղչէ սէպէրի չըգան պիր մէշին հէյպէ չըգարտը , վէ պատէհու ֆէվգէլատէ սապըրտըղը իլինտէ պուլունան Գարմէնին արգասքնտան կիթմաի , վէ նիհատէթ գարտաշ վէ դըղգարտաշ , կարնքղճա պիր ստատա գալտըգլարընտա , սապըգ շէնկի դըղը դարուեու իւսթլէրինտէն գարտաք , վէ քէմաի հէեէճան իլէ :

—Մօրալէս , տէտի , սէնին պուրտեա կէլմէքլիկին , պէնի տիւչարը իղթիրապ վէ տէհշէթ էլլէեօր , վէ պնտա պիր դարա իապէր կէթիրտին զանն իտիեօրում : Մէօյլէ , հէմ չարուգ սէօյլէ , նէ՛ վար տըր :

—Նու վար քի , տէեու ճէվապ պիրտի շինկեանէ , հէյպէսինին Կանքնտա պուլունան պիր իսկէմէլէ իւղէրինտէ օթուբարագ , իքիմիլ տախի զալպ օլտուգ :

—Դալպ մը օլտուգ , տէտի Գարմէն միւթէհալիր դալարագ :

—Էվզէթ, վէ հիշ պիր իւմիտի-
միդ տախի Եօդ տուր, շու գտտար
քի, շսեհա պիր միւճիդէ օլուր իսէ . . .

—Պիրատէր, իյդահ էթ մէրամբ-
նը, մուխաթարա նէ՛րէտէ տիր, զի-
րա պու սէօղլէրին պէնի թէլէ՛Ք
խտիւօր :

—Թանքրէտ տը նաժ ադ . . . Եա-
նի սէնին պիրինճի զէվճին, սէնին
պիրինճիք վէ սահիհ զէվճին . . .

—Էօլմէմիշ մի տիր :

—Խանքըր, մէրգոււմ հէմ հա-
նաթտա տըր, վէ հէմտէ Ֆրանսասա
տըր, վէ պիզիմ իզիմիզի տէ պուլ-
մուշ տուր : Հէրսի պու գատար տէ-
յիլ, Թանքրէտ վէ Բիրինօ պարըշ-
մըշար, պիրիքտէ պիզի թաագիպ
խտիւօրլար, վէ այնի ինթիգամ ի-
չին, իթթիֆագ իթմիշ տիրէր :

Գարմէն, իշ պու մէմուլին գայրի
վէ տէհչէթլի խապէրի իշխաինճէ,
հըլարըմտան վուրուլմուշ կիպի,
պիր գաշ սանիսէ աղղընք պիլէ ա-
չքպ, պիր շէյ սէօղլէնէմէտի : Ֆա-
գաթ չինկեանէ գըղը, պու կիպի
շէյլէրտէն մէյեու օլուպ գալան
թապիաթլարտան օլմատըղընտան,
քէնտի քէնտինէ,

—Տիւչարը մէյեուսիսէթ օլմագ-
տան էվիլէ, հէր շէյն անյամագ վէ
պիլմէք լաղըմ տըր, վէ պէլքի,
վագը օլան ֆէնայլըգ, Մօրալէսին
զանն իթտիկի գատար պիլիւք տէ-
յիլ տիր . . . Պունտան մաստա,
թէհլիքէ հէր նէ տախի օլտա, ըսա
գարըը ճէնկլէշէճէյիմ, չիւնքի
պէն, պիրտէն պիրէ մաղուպ օլան
գատըղլարտան տէյիլիմ, տէտի :

Պինկանէ գըղը, պու սուրէթլի
քէտպի ճէտարէթ խտիպ, վէ էվիլէ-
ճէ մուգավէմէթ վէ մուխալիֆէթէ
հաղըրլանարագ, պալընը գալըրը-
տը, վէ Մօրալէսէ պաղը շէյլէր սօ-
րանագ իքէն, գարու աչըրտը, վէ

հօճա Լըհիւէտէ, հէր նէ գատար
էվիլինտէն թէտարիքտաթ կէօրմէ-
միշ իսէ տէ, պու ճիւմիէ եինէ օլ-
տուգճա միւրէմէլ պիր գահվալ-
թը թաղըմը իլէ իշէրի կիրտի :

Մօրալէս, նիզամքնտա սուֆրա
գուրուլմաղնա պէքլէմէեէրէք,
պիր շիշէ ալտը, վէ իքի եուտու՛մ
տա մէղրիւր շիշէյի պօշալթաղը
կիպի, պիւլիւճէք պիր բարչատա-
խի էքմէք ալարագ, չիյնէմէեէ պաշ-
լտաղ, Հօճա Լըհիւէտէ իսէ, օտա-
տան տիչարը չըգարքէն, քէնտի
քէնտինէ,

—Լաքին պու նէ տէրէճէ մճ
կէօղլու հէրիֆ, պանա էօյլէ կեօ-
րիւնիւօր քի, էկէր պիր ազ էվ-
վէլ կէլէն տէլէգանը պիր միւհզիւր
միւրաղլմի իսէ, շու չիմտիքի կէլէն
տահա պէլալը պիր քիմսէ օլմուր
տըր . . . Իմտի, պու հալլէր պա-
նա շիւպհէյի կէօրիւնտիկիւնտէն,
պիր ան էվիլէ կիտիպ, վուգուի հա-
լի Օլիվիէեէ խապէր վիրմէլլիմ :

24

Վ.Ս.Ո ՅԷ ՊՕԴԱԶԼԻ

—Սէօյլէ պագալըմ, պիրատէր,
տէտի Գարմէն քէմայի ոլուքիւնէթ-
լէ, վէ լօղանթմաճը օտտտան տի-
չարը չըգտըգտան սօնրա, սէօյլէ վէ
պէնի թաճիդ իթմէքիզիւն, վուգույի
հալի իյդահ էթ, չիւնքի վուգույի
հալի պէնիմ տախի պիլմէքիկիմին
պէնճէնէ գատար էհէմօ օլտուգու-
նու պիլիքսին . . . Իմտի Թանքրէտին
Բիրինօ իլէ պիրիքտէ Հապըրտա
պուրունտալարը տահիհ մի տիր :

—Էվզէթ, իքիտի տախի օրատա
աղըրար :

—Քէնտիլէրինի կէօրտիւն մի :
—Էվզէթ, հաթթա պէնի մաշ-

պուս պիլէ իմ տիրէր, վէ էկէր Հազգ թէ չալար իմ արաֆընտան շէ վի. քլի. ք վէ քիւսթ ալարդ խաստէլէրինէ մալի. ք օլմաստ խախմ շու սասթմտա հալէա անլէրին բէնէլէ յէ զապթլարընտա օլլաճագ խախմ :

— Երմտի մատտէ սէնին շէ վի. ք լի. ք վէ քիւսթ ալարդըն Հազգընտա աէ. յիլ տէր . . . Կէրչի Թան. քրէտ վէ Բիրինօ, Մարտուէն սէ. ֆինէսի. նին տիւչար օլլուղու դաղատան սէնին խէլաս օլլուղունու պիլիլլէր, ֆադաթմ, պէնէթմ հէնուղ հանաթմ տա պուլունտուղումու, վէ չինկեանէ Գարմէնին, Անունցիխթա Բօվէ. քօ խամինի պաղըրնը, վէ անքն եէ. րինէ կէ շտիկիննի պիլլէ զլէր, վէ պիլլ. մէ եէ ճէ. ք տիրլէր, էօլլէ տէ. յիլ մի :

— Ահ, մէլաւար սնը տախի պի. լիլլէր, տէ. յեու բէբէլէտի Մօրա. լէս :

— Պունուն իհթիմաղի կօզ տուր, զիրա սնլէր պէնիմ հանաթմտա օլ. տուղումու, անճագ պէնի կէօրմէ. ք. լէ սնլանապիլիլլէր խախ :

Մօրալէսին, պու արալք սիւ. րիւթ իթմէսի խզէրինէ, Գարմէն,

— Բիմ քէնտիլէրինէ հազքա. թը հալի պիլարիմիշ, սէն մի Մօ. րալէս, սէն մի պու տէլիլիկի իթ. տին, տէեու սիւալ իթտի :

Մօրալէս աղա ճէվապ վիրմէտի, Փադաթ պաշը իլէ էօլլէ պիլ իշա. րէթ իթտի քի, մէղ. քիւր սիւալէ էվ. վէթ տիմէ. ք խախ :

Գարմէն, պու հալտէն տօրայք Ֆէվդէլատէ հիատէթլէնէրէ. ք, եու. միուղուլլա մասանքն իւզէրինէ վուրտու, վէ պատէհու եիւ. քսէ. ք սէտա իլէ :

— Ալլագ, սէնսին պիլղիմ խա. քապըմքղա սէ. պէպ օլան, տէտի :

Պատէհու մէղպուրէ հխատէթի. նի իթեակին խտէրէ. ք :

— Մադաթ նէ մէճպուրիեթին վէ նէ դուվէլթի սէ. պէպին վար ի. տի. քի, պիլղիմ քի. ք միլղի տախի պէօլ. լէ էլէ վիրալին, տէեու իլալէ իթ. տի :

— Պօղաղրմտա իր պաղըլ խախ, վէ հէր նէ գատար եինէ կալան սէ. օլլէմէկէ շալըշարմ խտէ տէ, պու ճիւմլէ պիլր ալ քէօրէ. յի ալլըն դօ. ցուտունու նասըլ հիաս խտէր խտէ. Թան. քրէտ տախի կալանքն դօ. ցու. տունու էօլլէճէ հիաս իթմէ. քատ խախ Իմտի կա հազքա. թըլ հալին պէեու. նքնը, վէ կախօտ տար աղաճքնը իի. լի. քար իթմէլի խախմ : Պինապէրին ճէսարէլթիմ դալմաաղըրնտան . . .

— Էօմիւնիւ դուրթարմագ իչին հէր շէ. յի սէ. օլլէտին, տէ. յիլ մի, տէտի չինկեանէ գըղը, դարաաշը. նքն քէլամքնը դաթթ խտէրէ. ք :

— Էվլէլթ :

— Թան. քրէտ վէ Բիրինօ, պէնիմ Պըրթիմանէտա սէ. յեա հաթ իթտի. կիմի, վէ պու սէ. յեա հաթմ մագ. սէտինի պիլիլլէր մի : Բէլալի. ք պէ. նիմ նէրէտէ պուլունտուղուման մալլումաթլարը վսնը մը տըր :

— Էվլէլթ, վար տըր, տէ. յի բէ. բէլէտի Մօրալէս :

— Պու հարտէ, սէնի թաագիպ ի. տէճէ. ք տիրլէր :

— Իհթիմաղ տիր, վէ հաթթմ սահիհ տիր :

— Վէ սայիդու միսիլլա խզէրի. միլղէ տիւչէճէ. ք տիրլէր :

— Լա. քին համա օլլուս, պէն օն. լարտան պիլր դու սասթ իլէրէ. տիմ :

— Մասհիհ մի :

— Էվլէլթ, չիւն. քի սնլէր պէնիմ Ֆիրարըմը, սնճագ սասթա հալանքն անլանապիլիլլէր տիր, վէ հաթթմ օնլար պիլր արապա իլէ բօ. թա պէ. յ. կիլլէրին իթտարի. քի կէլիս, պիլր խալ.

լի վազբթ սարֆ իթմիչէր տիր , հալ պու քի պէն , պիր տադբգա պիլէ գոյպ իթմէ.բսիզին , սէնին ա- խարլարբնասն էն ալէա պէ, յիլիր պիլ ինթիխասպ, սիրաթբ ֆեւզէլատէ իլէ էֆիլիրմի գատար ֆարսախ գաթիթ իթմիչ , վէ պիր ան էվլէլ մահէլ- լի մագսուտէ վասբլ օլմագ. իւզրէ , հօլտա աղա բարա էսիրիլէմէեքէքէ.ք հիճէ վէ կիւնտիւզ սէյնահաթ ի.յ- լէմիչիմ' տիր. Խր.լասա, տահա ֆի- րար իտէճէ.ք վապթիմիլ վար ալրու :

—Յիրար մը իթմէ.ք , աէյի թէ.ք- րարլասը Գարմէն , մաղրուրէն վէ չէախաէն պաչընը եօգարը գալար- րարագ , ֆիրար մչ իթմէ.ք , վէ վա- րիտաթմը վէ ախը ինթիլգամըմը պլադաթ թէ.ք.ք մի իլլէմէ.ք . . . Խանըր , խանըր , սէն պէնի տահա րէ.ք իյի թանքումը շարն , Մօրալէս , էվլէթ , էկէրչի պէն սիւչմէնիմին հուզուրուտան րիւճաթ իտէրիմ' տէեու զանն իտէրսէն , պրանըր- սըն , Խանըր , խանըր , պէն մու- խաթարանա պաչ է.լմէեէճէ.լիմ' , վէ սօնուտա գատար , հանի եա քէն- սի ֆիթմուհաթա , վէ եախօտ թէ- լէֆի սէֆիէ գատար շալըչաճաղըմ' , վէ գավիէն թէէմին օլմուչում' քի , պալիպ պէն օլաճաղըմ' : Յագաթ , պիրատեր , պէն սէնի ալը գօյմամ' , վէ էկէր էլինտէն կէլիւ իտէ , ֆիրար իտէպիլիրսին :

—Մէնի թէ.ք.ք մի իթմէ.ք , տէ- տի Մօրալէս , Գարմէնին կէօղէրի իչիտէ բարլանան բարլագլըդտան պիլզաթ միւթէէսիթ օլարագ , խա- նըր , խանըր , պէն սէնտէն աղա պլըլմամ' , վէ տայիմա սէնիլէ գա- ըրպ , սէն քէնտինի գուրթմարտըդն հալան , էլպէթիթէ պէնի տալի զուրթմարմալըրա պիր թէտպիր պրարուտան :

—Գապու իտէրիմ' , վէ չալըչա-

ճաղըմ' քի , սէնին , ի.րիմիլի տա- խի քէնարբնա դատար իյալ իթ- միչ օլտուդուն կիրտապը աէֆ իտէ- յիմ' , ֆագաթ գաթիէն պանա ի- թաաթ իտէճէ.կինէ եէմին իթմէ- յիսին :

—էվլէթ , եէմին իտէրիմ' քի , հէր ճիհէթլէ սանա միւթի օլաճա- զըմ' , վէ պանա հէր նէ էմի իտէ- ճէ.ք օլրու իտէն , իճրաղնտա պու- լունաճաղըմ' :

—Բէ.ք իյի , էօլլէ իտէ , չարուգ- եէմէ.լինի եէ , զիրա եօլա չըգա- ճաղըլ :

—Նօլմ մը չըգաճաղըլ , աէալի Մօրալէս քէաէրամիլ սուրէթտէ :

—էվլէթ ,

—Նէ թարաֆա կիթմէ.ք իլին :

—Սալրնանա կիթմէ.ք իլին :

—Նաօլ :

—Սէնի պուրանա կէթիլէն ա- ըրպա իլէ :

—Լաքին , գըղգարտաչ , պէն բէ.ք եօրիունում' , վէ էկէր եինէ օմէէ- լուն արապունա պինլէ.լիլիմ' լաղըմ' կէլտէ , աալթա էօլիւչ կիպի պիր ստէմ' օլրուում' :

—Մօրալէս , տէալի Գարմէն քէ- սի.ք պիր սէտա իլէ , եա պանա ի- թաաթ իթմէ.լիսին , վէ եախօտ պէն- աէն այրըլմալըրն , իմալի պու ի.լի չըգգատան պիրինի ինթիլսապ էթ :

—Բէ.ք իյի , մուվաֆագաթ իթ- տիմ' , տէալի չինկեանէ միւ.քէտտեր պիր սէտա իլէ , վէ իթաաթը քեա- միլէսինէ տէլիլ օլմագ. իւզրէ , գու- սուր գալան թաալարը տէրհալ եէտի , վէ չարապընը լաէնգաթիլ գաաէհէ աօլտուրուպ իչալի :

Պու էննատէ Գարմէն , հօճա Լը- հիւէտէյի չըղըրապաղ , լոդան- թաաա իտիլէն մէալիֆի ճէօմլրու- ճէ թէէաիէէ իլլէալի , վէ պունտան ալ տէմ' զի.րրի սէպղաթ իթմիչ օ-

րան արապանքն պէ յկիրլերի դօշաւ :
մտքնը արապանքեա սէ օյլէ մէ սինի
ի իմար իմտի :

Լօգանիմանը տիշարը չըգտը , վե
պիր ազ սօնրա ամտէիմ խտէրէք ,
պէ յկիրլեր դաեէիմ եօրիսուն օրու պ ,
սիմրա գ Եասիմըգար իղեքինտէ
Եասիմնչ օրուգլարընք , վէ օլ կիւ
նիւ պէիմէ քրօր եօրա չըգմտեա իգ
իմտարըրը սրա լունմտարըլընք սէ օյ
լէտի :

Գարմէն , պու խապերի սքննա ,
դաշարը չաիմըրը , Ֆագամ յեւր
հալ պունտուն տախի պիւ չարեօնի
տիւ չիւնիւ պ , հօճա Լըհիւէտէեէ
խիմապէն ,

— Պիր ազ Էփլէլ , պէնիմ պին
տիկիմ պէ յկիրլէ միւշտիւն թիւ չիւ պ
պէ յկիրլեր իլէ լոգանիմանըգա իքի
սէ փէր քէ օյիւ կէլտիկիւնի սէ օյլէ
Եօրաունուգ , Էօյլէ տէ յիլ մի , տէ
Եու սիւալ իմտի :

— Էփլէիմ , Էփէնտիմ , վէ պու
քէ օյլիւլեր հալեա աշադտա տրը
լար :

— Էօյլէ խէ , պունդարտան պի
րինէ սէ օյլէ յին քի , պիր ազ Եօ
գտըր կէլտին : Չիրա պէ յկիրլին Եու
քիրա իլէ պիղէ վերմէսի , վէ Եա
խօտ պիղէ սաթմաար իուտաուուն
աա քէնտիսիլէ ուղաչմտեա չալը
չաճաղքմ , վէ Էկէր մուվաֆֆադ օ
լուր խէմ , աճուհաղատիմ վէ պէն
պէ յկիրլեր իլէ կիտ ճէ յիւ :

Բէ օյլիւլէրտէն վէ Եախօտ աա հա
աօղրուտու խէ Ֆիւլէրտէն պիրի տեր
հալ Եօգտըր չըգտը , վէ Գարմէն
մէրպու մա , քէնտիսիւնի ամտէիմ ի
նէ տէ կին , Բէ Ֆիգ իլէ պիրիքառ
Արմար Պրքիմտննչ սիմէլիմաէ պէր
լմէսինի պէն սունաէն սօնրա , միտիլ
լիլէրտէն պիրքիմ տախի Մօրալէս
իսիւ հէճան կիտիպ հազրրումաար
Եուտուտու հաա իմախիմի միրտի :

Պու վազըտան Եաքըժ աապիմ
սօնրա , սաղըգ չէնկի գըգը իլէ չիւ
կեանէ , սիւքաթիլէ Մալքնայ Եօրուն
աա կիմմէքառ խաիլեր , վէ Մօրա
լէս Լեէրինի իղեքինտէ պիր իա
րաֆտան հազըգ ամէն իպրաղը մէ
հարէիմ իլլեր , վէ տիկեր իաքաթի
տան , Քան քրէտին կէմիսիլերի
իմարաֆրտան նաալը դաշըրըլը
դրնք , վէ սէ ֆինէ տէրունիսաէ մու
դու պուլան իսիմիմաղընք , վէ
քէնտիսիւն միւհիղէ նէ վիստէն Ֆի
րարընք , վէ նիհանէիմ Հալիքտուն
Սէն-Նաղէրէ դաաար իմտիկի սէ յ
Եասիմընք գըգգարքնաաչքեա մու
ֆաաապէն նազլ խաեր իտի Եու
րանը տալի պէեան խալիմ թի ,
Մօրալէս քէնտիսիւն դըլմէիմտար
հէրպէսինի , պէ յկիրլին արղաաղ
նա մաղ իմմիչ խաի :

Չինկեանէ գըգը պիր իմարաֆ
տան գարաաչքըն հիքեանէսինի
տիկէտիկի հալտէ , տիկէր իմարաֆ
տան կէլտիքէրի Եօրուն հէման հէր
իմարաֆընք Էնիլի վէ Եօղուլը
մահէլլերին իմէճուլու իմմէքառ
իտի , վէ պիլը օղուեանըրքմիլը
իմէմին խաեպիլիլիլ թի , մէրպու
մէսին Ֆիքրինի իլղալ խաէն , Պըլ
իմախի մէմէքէիմիսին նէ դարէիմ
վէ քէ օյլիւլէրիսին կիւղէլլիլ օլ
մաերօղ իլպ պիրիսի Եալիմաարը ,
միլղպուքէնիս միւմալիլ Ֆիքրինաէ
չըգըլմեա պաչաուլը օրան թիւ
իմախ պիր բլան հազըլըտաա խաի :

Մալքնաեքն իմաղրիպա պիր Փոյ
տախ ուղաղըլընտա , գանալարըն
պանըլարը արաաքնտան վէ սանա
նըղը չալը չըրըլըար իլէ չէնէքէրի
աչքըլիլ իլիլի գույրուլու իմապի
օրունտն պիլիլըք Ֆիտանըրտան
միսիլէչէքիւլ ոահիս պիր Եէլիլ
լիլի Եօրուն ամթընտան Ֆէվգէլա
տէ շամաթա իլէ ճէրկեան իտէն

պիր բրնաղքն մէճրասը հիւքմիւնտե-
օլան տար վէ տէրին պիր վասխտէն
կէչիլմէք լազքմ խտի : Պու պօղաղ,
օլ վաղքթ վէ հայէա պու կիւնէ
դատար Վ. Ե. Յէ թէսմիւնէ օլու-
նուր :

Մէզքիւր պօղաղքն իւզէրինտե ,
թագրիպա դքրգ աեադ եիւքտէք-
իկիւտէ պիր քէմէրլի կրանիթ թա-
չքնտան պիր քէօքրիւ եարքլմըչ օ-
լուպ , մէզքիւր քէօքրիւտէն , պիր
գքեքտան օլ պիր գքեքեա կէչիլմը,
վէ պու քէօքրիւ գարչը պէ գարչը
պուլունան իքի տաղքն սպասքնտա-
քի էյրի պիւքրիւ եօլուն իքի բար-
չասքնը պիրի պիրիւնէ պիթիչտիրեր
խտի : Մէզքիւր մուխաթարալը եօ-
լուն սաղ վէ սօլ թարաֆլարքնտա ,
տէրէճէյի նիհանէտէ գուվվէթլի
Ֆսիկ մէչէ աղաճլարք պուլունարադ ,
պունչար , կիւնէչին զիեալարքնքն
սիրանէթիւնի մէնն խոէպիլէճէք
սուրէթտէ իքի թարաֆա տալլար
ուղաթմըչ օլուղունտան , թապիա-
թիլլէ զիքր օլունան թարիդ , կիւն-
տիւզ վաղթի պիլէ գարանլըդ ի-
չինտէ օլուր խտի :

Զիքրի սեպգաթ խոէն քէօքրիւ-
նիւն բարնաղլըզլարքնա , պաղքսը
չիւրիւք վէ պաղքսը տախի հէման
եէնի օլարագ , չէնտ ստէտ սիեահ
թախթատան եարքլմըչ խաչ տա-
եատքլմըչ օլուպ , պու խաչլարքն իւ-
զէրինտէ , մէզքիւր քրմադտա զարգ
վէ թէլէֆ օլմուչ օլան պիչարէ սէյ-
եահլարքն բուհլարք իչին , օրատան
կէչէպէրէ տուա թապիսե օլունմուչ
խտի : Յիլվազք մէզքիւր քէօքրիւ-
տէն եա պէյիլլըլէ վէ եախօտ արա-
պա իլէ կէլէլտիկիւտէ , պէյիլեր
խույրու օլուպ տա , ճիւղիճէ պիր
եանլըչ առքմ սրտա , վէ եախօտ
արապաճքնքն պիր չօլրաղլըզք վու-
գու պուլա , մէրգուճ պատիրէթ-

պիզ սիւարինիւ վէ եախօտ իյի դու-
լանքրմամըչ արապանքն , սիվրի դա-
եալար իւզէրինտէ աիւչմէսին թա-
պիլի խտի :

Գարմէն , պու քէօքրիւնիւն օրթու-
սքնա վասըլ օլունճա , աթքնը պիր-
տէն պիրէ տուրտուրտու , վէ աիգ-
դաթլէ էթրաֆթ թէճէսիւտէ պաչ-
լատը : Մօրալէա , գըղգարքնտաչքնքն
նահէհան . եօրտա տուրմասքնտան
տօլայը թէտճիւպտէ գալարագ ,

—Նէ օ , նէ՞ եարքեօրտուն , տէ-
յինճէ , Գարմէն տախի ճէվապէն ,
—կէօքրիւեօրտուն քի տիգգաթ
վէ թէճէսիւտ խախեօրում , տէտի :

—Նէ զարիպ քէյֆ . . . պէնճէ
չու մէքրուհ մէմէքէթ կիւլի չեր-
քին , վէ չու մէնֆուր բրմադ դա-
տար ուղուրտուղ պիր շէյ օլամադ :
Տօքրուտու սիւրաթլէ պէյիլլըլէրի
գօշտուրարագ պու սապահ սուրա-
տան կէչմիչ օլուղում խաթրքմա
կէլուքճէ , ստէթա թալուդ կիւլի
տիթրէեօրում : Պէր՛քեաթ վէր-
սին քի , արաղամքն մէչին բէրտէ-
լէրինի եարք գարամըչ օլուղում
տան . թէհիլքէյի այնէն վէ եաղք-
նէն կէօքեմէեօրում : Եօգսա էկէր
եօլլէ օլմամըչ օլու խտի , գօրգում-
տան էօլիւլ օլուճագ խաթմ :

—Ա՛հ , աէտի չինկեանէ գըղք ,
լէճէսիւտէն , պալէատէքի սէօլէ
էհէմիլեթ վիրաիկի սնուչլարագ ,
աիմէք սէն , պուրտտան բօսթա
պէյիլլըլէրինի սիւրաթլէ գօշտու-
րարարագ կէչտին :

—Իվլէթ , ինտանքն անճագ խա-
եալ իլէ թատակլուր խտէպիլլէճէկի
տէրէճէտէ՞ սիւրաթլէ գօշտուրա-
րագ կէչտիմ :

—Զիւնքի պէնի կէթիրէն արա-
պաճք գամքըքնքն եքլարքրմ կիպի
չաթրտաթմադտա , վէ հաթթա ,
ղաթէն գուտուրմուչ օլուն հայվուն-

լարը թահրեղ իշին, որս սըրս քե-
կին սէտալէր չըգարմագամ իսի,
Խմոն էօյլէ պիր ատի արապանքն,
օ կիտիչլէ շու քէօրբիւտէ հիշ պիր
թարաֆա չարբարպ, քէնտիտինի վէ
պինապէրին պէնի շու շուդուրուն
իշինէ Եօփարլամագարքն սէլամէ-
թէէ չըգամար, պիր միւճիգէ տէյիլ
մի տիր :

— Հազգքն վար, դարտաչարմ,
տահիհէն պու պիր միւճիգէ տիր :

— Էօյլէ իտէ, պէնի կէօղ կէօրէ
վիդատէ իթմիշ օլտուդու իշին տ-
զիդ ժադ ար Բօմիօթէլէ տուտի-
տէյիմ :

— Պիրստեր, սէպօթլը վէ ոօ-
գուգ դանլը պիր տանմին, տիւշէ-
նինտէն գաբթօրքնագ իսթէտիկի,
վէ տիւշէննիսին տաթի պու թարա-
ֆա կէչէճէկիինի պիլտիկի հարտէ,
քէնտի թէչէպօղիւտիտիւ հիւմնի
տարէթտէ օրաշա չըգարմագ իշին
չօգ շէյ Եարապիլիր օլտուգունտ, վէ
Սլլաճքն սէտապ տէյի թաղիր օ-
լունան իսպքն սէտապ, պիլէրէթ
հազրրլանմիշ պիր դաղիտէյի դա-
տէրէ Խհարէ իթմէրտէ պու լունտու-
գունտ սէն իսանմանլըքն :

Բարմէն, պու ճիւմլէյի թէլաֆ-
ֆուգ իտէրքէն, Գալէէ լուղէթիկի
պիր ֆիքրի մախաուս իլէ պիր ազ
չէտիտէն պէտան իթտի : Մօրալէս
իտէ, աղղը վէ կէօղիլրի տըք օլա-
րագ, մէզպուրէյի տինլմէքտէ,
վէ իրտա իթտիկի լոզքրորլարքն
Խէֆի մանէտարնը անրանտա չա-
լըչմագտա իսի : ՄԵՐԳ ու մ պիրտէն
պիրէ վէ ֆէվկէլատէ տարէթտէ,
կիւլէրէթ :

— Սիմաի անլատարմ, գբղգար-
տաշ, շխմոն անլատարմ, տէտի, վէ
պու սրբատա սէնի հազգլը վէ գաթ
պէ դաթ հազգլը պուլուրում :
Հաթթա պէն պիլի, չօղ տէֆա :

կիւղէլ էֆրիտարնը տիւշինիւ-
րիւմ տէնու իֆթիխար իթմիշ ի-
քէն, տճիգանէ իզրար իտէրիմ
քի, շխմաիէ կատար պէօլէ պիր
էֆրիտար տիւշինէմէմիսիմ տիր
Խիտա պիմ, սէն դանէթ աղիլէ
պիր դատքնարն :

Բարմէն, գարապաչքնն մէտհ ո-
թիմայիշլէրինէ ճէվապ վիրմէյիպ
Ֆադաթ պիր էհի վուդուֆ թա-
րաֆքնտան թաղտիր օլունմապն..
տան սօլալը մէմուտն օլարագ, պէյ-
կիլինի սիւրաթլէ իլէրի սիւրաիւ,
վէ պու տարէթլէ Խհիլիտար միշէ
աղաճլարքնն արաքնտաքի տարբ
պանբը կէչաթ :

Պէօլէճէ գարաաշ վէ դըղգար-
տաշ, պաշգա հիշ պիր լազքրար
իթմէրթիգին Սալքնանա վաալ օլ-
տուլար, վէ Բարմէնին օ կիւնիւ-
սապահըք, արապաթլա էչտարչ-
նը պրադարագ մուֆարագաթ իթ-
միշ օլտուգու օթմէլին հալլիտինէ
տուխուլ էլլէտիլէր :

Մէպուրէ, իւք կիճէ իզտանէթ
իթտիկի օտաէա պէթէքրար կիթ-
աիքան սօնրո, օթմէլիկի Եօգալը
չապրթթար, վէ մէրգ ու մա իսթմապէն,
— Պիր քիմնէ Կօրմանտիտան
կէլտիկի հարտէ, Սալքնաշ շէհրին-
տէն կէչմէքսիլին, Սէն — Եաղէրէ
վաալ օլապիլիւր մի, տէնու սիւտ
էթտի :

— Խանբը, Լֆէտիմ, Ֆադաթ
պու պապտէ իքի իսթիտանէլէթ
վար տրը :
— Բանղըլարք տրը :

— Պիրիմիսի պուճրէն կիտիլէ-
վէ իքիմիսի Կանթ շէհրինէ դա-
տար պէրրէն կիտիլապ, Եաարճէհ-
րինտէ տախի սիֆինէէէ լոտքիւլ օ-
լունմապ տրը :

— Լաքին պու Եօլ բէք տըքն
օլուր, էօյլէ տէյիլ մի :

— Էյիվեթ , բէք ուղան օլուր :

— Հէք սէ հալ իսէ , պուրատուս բօսթա պէ յիկրդերն մերքն զի ներստէ արք :

— Պարաաջ աբըր , վէ էկէր արմա մըն ւղէրիննէ պիր ամֆր նադար իթմիշ օլաա իտիննիզ , բօսթա մէք . բէզի պուրաաջ օլաա դունա սնգար իտիննիզ :

— Բօսթա իշին ախարընդաա նէ զատար պէ յիկր վար աբըր :

— Բէք ազ , յիւն յի պիզիմ' եօլաարընդաան կիտէն կէլէնիւք նաար սիր սիր :

— Ճագաթ նիհանէթ գոյ թմանէ պէ յիկրիննիզ վար աբըր :

— Ճէման պէշ թմանէ , հապուրն պունգար տա արաալա կէթիւրիւպ նիթիթմէ քունն զիւաաէ , թարալալարըմտա գուլանըլմագաա աբըրաբ :

— Էօյլէ իտէ , սիգին պաա : պէշ շգէ յիկրիննիզի քիրա լլէ պանա վէրէրմիսիննիզ :

— Պու կիւն իշին սի :

— Պու կիւն վէ եարքն իշին վէ շգէլքն պիր ազ գիւաաէ միւաաէթ իշին :

— Հաչ պուրն միախլլիւրիմունն իւշիւ : սիգին իլէ պիզիւքաէ շիմաի պուրաանտ կէլմիշ օլան զալմը Աէննապէրէ կէթիւրմիւշ օլաա գարընաան , մէգրիւր հայլանըր շիմաի պրատաա աբըրաբ , Ֆագաթ մէմուլիմ' իւզրէ պու կիծէ արտէթ իտերլէր իտէ ալիւն սիգին էթիլնիպէ թէրք իտերլիմ' , լաքին պուրատաա պուլունան տիլիւր իթիլնի շիմաիանն զուլլանման մէգրունաունուզ :

— Անլըր աթըրաա դաարընըր , պին , իւճրէ թէրլիննի վերիլիմ' :

— Շամեկտ պաղը եօլաուլար կէլիպ իթիլըրլքաէ :

— Եօլաա աբըրար , վէ պիր իքի աաաթմա դաաապ կէլիլըր , ալեու

ճէվապ վէրիւրսիննիզ , վէ պաաէ հուվուգու յի հալի կէլիպ պանա պիլաիլըրլքաիննիզ : Կէլէն եօլաուլար իտէ թաաալարընը պուրատաա իթտիքաանն տնրա , կիտէն կէլըրիննաէն , պու ճիւհէթլէ ելնէ սիզ քիապը շգաարընը :

— Պու սքրատաա յօգանթաճը միւ թէրէտաիւա պիր հէ յեթիլէ գուլապընը գաչընապրապ :

— Աֆլ իտէրլիննիզ , էֆէնաթմ' . լաքին սիգին պու սէ պլէաի բլէրիննիզաէ պիր շէյ վար աբըր քի , իյիծէ սնըաեաանն օրում' , վէ պինապէրիս ալալարը իզթիլաաչ օլուն օրում' , ալաա :

— Անլամանա իհիլիւաճընըր եօլաաա , ալեու ճէվապ վէրաի շինկեանն գըզը թէքէ պիսիլլէ , ' հալ պու քի սիլլին վէալէսէլըրիննիզ թէնալին իթմէք իշին , շու դաաարընը սիլլէ պիլաիլըրիմ' քի , մաաաէ գաաէթ մուհիմմ' օլմապէ , պէ դանէթ էարար աաբէթ իլլէ իճրա օլունաճապաբըր հալիզ օլաա գում մէմուրիսէթ թէ կէլլիննէ , ալիլթմէ միւ թիլէհիմ' օլան պիր քիսնէպին , պիր էհիլի Ֆէաաաըն հարաքէթմ' յի մուամելաթ իւզըրինն , նկապէթ իթմէլքունն իարթէթ տիր , վէ պու լապըրաալարըմ' հազ գրնաա շիւպէկեէ մուհիլլ պիրմէք իշին , բուխաթմաա մէմուաաթի սիլլէ կէթիլնիլլէ թէրէտաիւա իթմէմ' :

Առախիաաընն Գարմէն , Օլիլիլլը Վէ յեանըն ախա ու կիրլիլիլ իլլէ թէրմիլ մէմալիքաէ զապթլմանըն , իճաապը հալիննաէ քնաաիսինն իւղըրաբ մուաթնէթ իթմէսի խաաաաաաա , Հալլըր դապիադաաթ թաաաաաա , հալլըր դապիադաաթ թաաաաաա , յի լօղանթաճընա կէթիլնիլլէ վէ մէրգում' պունա կէթիլննէ պաաաանն աաաղաա դաաապ եէրէ է

խլախ, վէ հա առ առ առ զ իմ ապրե-
նը, վէ սաստազ ամը քեամիլէ տիտի
խաբազ իյլ' ախ: Գատէ հա Գարմէն
չէ օյլ' աէ գ' ամ իմ տի:

—Պէն սիզ' պէ օյլէ պիր մու հիմմ
սրբրը սէ օյլէ տիտիմ' հալտէ, սիզ-
աէն, պու սրբրըն տալա վէ դաթման
սիշար: չբ գ' մումուսընը թալեպ իտե-
րիմ': Էվիլէի, աօսթնում, շիմուի, իզ
աէ վէլէիին պիր սրբրընա վագբ-
սընըզ, վէ պիլիր սիտիզ քի, պիր ա-
աէմ', աէ լ' իմ'ն սրբրընը, ախ շիւն-
մէն իրէ, ք վէ սիտէ իմ' մու գիրբէ սի
օյմանաբազ, Ք ոչ իտէճէ, ք օլա ր ի-
սէ, շարբրգ պիր մու ամէլէտէ պու-
լունմա շ օլա ր: Իմուի, Էվէր պէ ք-
լէ տիտիմ' աաէ մի' ր: (չիւն շի ի յի քի-
չի տիրել ր) պու շէ հիրաէն կէչէր-
լէր, վէ պու շօգ աթմատա աու բու ր-
լար իսէ, քէստիլ' րինէ, պէնիմ' պու-
րատա օլա ազ ւ մա, վէ քէստի իւ-
գէրլէրիսէ 'նէ գ' օրէ իմ իտիտիկիսէ,
վէ սիզէ պէ ետն իմ տիտիկիմ' իմ պի-
մաթա աալիր աալա շիւ պէ հէ մա հէլ-
լի վէրիլմէ մէլի տիր: Անդաաշնըզ մը:

—Էվիլէիմ, Է Ֆ' նախիմ', ապրատա: Է
Լօգանիմաճը, տիշարը չբ գ' մոգ
իւզըն պիր դաշ աադմ' իլէրլ' միշ է-
քէն, իմ յրար կէրի աէ օսէրէ, ք:

—Միւսաաառ իսէրաէնիզ, սիզէ
պիր շէ, յ օլալ իտէճէ յիմ', աէ տի:

—Իս ի սիզ:
—Իշար իմ տիտիկիսիզ իքի շիւ պ-
ճէլի սէ յեա հարը նաաըլ իմանընա-
պիլէ ճէ յիմ':

—Օղարը թանըմա գլըզա աալա
հաճէ իմ եօգ աուր, վէ պէնիմ' սի-
զէ իմ ալ ինէ իմ տիտիկիմ' իրսմէ իմ,
բէ, ք գ' օլալ աբը: Իմուի, սիզ հիշ
պիր շէ յի գաբը շմանընըզ, վէ շա-
նէա յիրաա իլէ հալլան թաթմազ ի-
չին օլմէ իմնիզէ պաղը էճնէ պիլէր կէլ-
տիրլէրիսաէ, նէ եօլաա ճէ վաալ վիր-
մէնիզի սիզ: Է շօլէ տիտիմ' իսէ, օ եօլ-

տա ճէ վաալ վէրին, վէ Լարս կիճէ
աախի օլաա, կէ իսզ վաալ օլի հալի
պանա պիրաիրին:

—Ապրատա, Է Ֆ' նախիմ', վէ է-
վաաիրիտիզէ քեամիլէն իմ աալ ի-
աէ ճէ կիմի վաա իլլէրիմ':

—Գու հալաէ պէնաէ սիզէ Է միլի-
տէ իմ իտէրիմ': Հա, շունու ունու-
տու եօրաում', աէ աալա պու աաա ի-
լէ իրիմիպաթը պուլունուր պիր օ-
տանըզ վաճը մի ա ր:

—Էվիլէիմ Է Ֆ' նախիմ' վար տըք, վէ
սաղ իմարա Ֆ' աա աբը: Գարաաաու-
տախի հէր իմարա Ֆ' աան պիր սիւ ը-
կիւ իլէ գաաալը աբը:

—Օ սաաեը, պէ սիմիլէ պիր լիք-
տէ կէլիշ օլան աաէ մէ վէրին, վէ
քէնախիսէ սէ օյլէ յիս քի, կէլիս
վէ պէնի պուլուն:

—Շիմախի սէ օլլէրիմ', Է Ֆ' նախիմ':
Լօգանիմաճը տիշարը չբ գ' աբ, վէ
պիր դաշ տագըզա սօնրա, Մօրա-
լէն զա հիլ օլաա: Մէրգուում, դա-
նէ իմ եօրաւմա շ, վէ հա վանըն թիւզ-
կեաբընաան իւ շիւ մի շ օլաա զուն-
տան, մաթմախաա պիր շիշէ Իս-
բաննա շարապը իմ է միշ, վէ պիր
գաշ եու աա մաա մէ գ' օիւր շիշէ յի
պօշալլմմ: շ իախ: Պէնաան հաճէ իմ
օլաաարգը իւզըն, Մօրալէն քէնախ
հէ յպէ սիսաէն, աաէ իմ կէ օլիլէ սի
հիւ քմիւնաէ աալա ալլըլմա եօր ի-
տի: Հէր նէ հալ իսէ մէրգուում,
դբզ դարընաա շընըն օտաաընա կիր-
տիկիսնաէ,

—Գըզգարաաշ, ինսանիտէ իմ նա-
մընա օլուն, րէ ճա իտէրիմ' սանա,
պու կիճէ պանա միւսաաաաէ է իմ քի
րա հալ իմ ու եա եա եա ըմ, շիւն քի աաէ-
թա է օլմիշ պիր աաէ մ' հալի քէսպ
իմ միշիմ' աիք, աէ տի:

—Էվէր թանըմա իլէ Ֆ' իրինօ
միւսաաաաէ իտէրլէր իսէ, րա հալ
իտէրլին, շիւն քի սէնին րա հալ իմ
իտէրլին, շիւն քի սէնին րա հալ իմ

զքն վ: Կ յգու ուեու մագրոզքն դա-
թիէն սայրաէն մերայութ տուր:

— Եւնքիէ սեօյլերիմ քի, էօյլէ
օյտու դունու բէք ալէա աղյանօ-
րում:

— Գու էիւմէ ույգուեա գանէթ
մի հթանկէօրիւնաիւկիւն իշին, պիտ
դա: սաթ ուեու մագրոզքնա մի-
սաստէ իտերիմ, Ֆսգաթ էաթա-
դա կիրմէ գտէն էվլէլ, տիշարը չբգ-
մա բորն:

— Տիշարը մը չբգ մագ, տէնի Մօ-
բալէա հանը սրգբարագ:

— Եվլէթ, աու միւնէրրէա լա-
ղամ տրր:

— Եէհրէ կէթմէք ի. ին մի:
— Եվլէթ:

— Հող աու քի էկէր պիզի գօ-
վալաեանալար անսրղըն կէլ պ, պո-
նա թէսասիւֆ իտերլէր, վէ պէնի
կէօրիսղէր իտէ . . .

— Գուեաա գօրգ. աճագ հիշ պ'ր
չէ, յ Եօգ տուր, չիւնքի զաթէն կի-
ճէ գապանկըղը պասմանեա պաշլա-
տըղրնաան, տար սօգա շլար պիւս-
պիւթիւն գարաւըղք իշինտէ տիր:
Դանտան տա գաթիսապար էկէր
պիր արադանըն սէ սիւնի իշիտիր էն,
պիր էվիս գարուսու արալըղընտա
կիղչէնիսիսին, վէ մէզ թիւր արապա-
նըն կէչմէտիսէ պէ. բլէ. բոսին:

— Եէ չարէ, չբգ մալը, Ֆսգաթ
չբգում նէ Եարաճագըմ, չի. ն. քի
զանն իթմէմ քի, շու տիշարը չբգ-
մագ լըղըմ, ատի օլիր թէֆէրբիւճ
իշին օյտուն:

— Տիշարը չբգ մագ լըղընտան մագ-
աեա, պիր իգհի տիւ. ք. քեւանը աու-
քոււղ, պիր եու մագ գանէթ ինճէ վէ
գա իի իր սաթն ալմսգ իշին տիր. . .

Դարմէն, Մօրալէսին տիթրէտի-
կիսի, վէ լէհճէսի, կէօգէ կէօրիւ-
նիս: սուրէթտէ թէպտիչ օլտու-
տունու կէօրիւնճէ:

— Սիւպհան Ալլոհ, նէ օլուս օլ-
սուն, պիր ֆէնալըգ մը հիսս իտի-
Եօրսուն, տէնու սիւալ իթմաի:

— Խանկը, խանկը, միւսթէրիհ
օլ, հիշ պ'իր շէ յ օլմաեօրում, պու-
պիր տաի սինիր էտերի տիր, չիւն-
քի պէն, իբ լագ սարսրսնա էչիթ-
տիկիմոնէ, տայիմա պիր Ֆէնալըգ
հիսս իտերիմ, Մէն բէր ալէա պի-
թրիսն քի, պէնիմ էօմիսիմ իշին-
տէ, իբ տայիմա հագ պմտա իա-
Եբրըգ օլմումը տրր, վէ քիմ պի-
լիր մի սլմագ պէլաէ պաշլմա տա-
հա նէլըր կէլէճէք տիր. . . Զերա
պէնիմ շահատ. թի գալպիմ շօպ տէ-
ֆս Ֆիիլէն իճրա օլւնտր:

— Գու սեօյլէտիկիսն տիլանէլիք
տիր, չիւնքի պիր քրրէ թանքրէ-
տին վէ Բիրինսօսուն էչիտաէն գար-
թալուսու գատն սօնրա, գօրգ. աճագ
ուէ սէպէպին գալապիլիր:

— Հագ գրն վար տրր. . . Իմտի,
աալա վագթթ զայ իթմէ յիպ, տի-
չարը չբգար, վէ իտիտիկիսն շէլի-
չիմոնի սաթնն ալբրըմ: Անճագ բէ-
ճա իտերիմ, հէ յպէմի սէնին էմիլ
միւհաֆ սղանա թէպիմ իտէճէք
օլտու դուման, մէզ թիւր հէ յպէլլէ
կէօղիւնիւն էօմիւնտէն պիր տագը-
գա պիլէ տերբմանտարն:

— Սէն միւսթէրիհ օլ, վէ պիւ
ան էվլէլ իշինէ պագ:

Մօրալէսին դայրու պէթի անճագ
Եարըմ սասթ սիւրտիւ, վէ պատէ-
հու մէրգում, էլիստէ պիր եու մագ
իբ օլտուղու հալաէ, ալաէթ ին-
տի, վէ քէլալէ աղալլէ:

— Իշիթէ սիզի խօշտուս իտէճէք
սուրէթտէ պիր իր, տէտի, սբըչա
բարմագատան պիր աղ տահա ինճէ,
ֆագաթ զանէթ գու վվլ. իլի վէ տա-
Եանքըլը պիր եու մագ իրի Դարմէ-
նէ կէօթթէրբիւք, հաթթա պու ի-
քին դանէթ ալէա ճիստտէն օլտու:

գունու , վէ պունուն եայլնըզ պիր բարասար իլէ իւչ քիչի ասըլապիլէ- ճէլինէ իրճի պէնի թէէմին իթտի: Պէն իսէ , առօրնագ սէօղիւնիւ իշի- տինճէ , եի զիւմիւն րէնի սօլուեօր օլաու գունու հլաու իթտիմ : Պիչարէ ասէմ , յի ին իլէ գօնուչուեօր օլ- տու գունու պիլմէեօր իտի . . .

—Շու սիճիմ' եա մաղք բէ ք կիւ- ղէլ աիր , աօրնուտ պու իուսուու- տա սէնաէն բէ ք խօշնուտ օլտում' : Մօրալէս , աէեու ճէվապ վիրտի չինկեանէ գրգր :

—Մատամ' քի խօշնուտ օլտուն իսէ , պարի պէնիմ մէրագքմը թէս- կին էթ :

—Սէօլլէ պաղալըմ , մէրագքն նէ աիր :

—Շու քի , պունունլա նէ եար- մագ իսթէեօրտուն :

—Սէլամէ իթիլգին ալէաթընը թէտարիք իթմէք իսթէեօրում :

—Պիլմէճէ մի սէօլլէեօրտուն :

—էվվէթ , սէսի թէէմին իտերիմ քի , սէօլլէտիկիմ , կէօղէ կէօրիւ- նիւր պիլմէճէլէր ալթ , յիւնքի ֆիլ- վագք պու իք , պիղէ ասայիչ , էմ նիլյէթ , վէ ինթիգամ պախչ իտէ- ճէք աիր :

—Նանըլ :

—Պու սէօլլէտիկիմի պիղգաթ քէնտի կէօղլէրին իլէ կէօրէճէ քսին :

—Եագքն վագքթում մը :

—Օնու պիլմէմ' , հալպու քի զանն իտերիմ էվլէթ տէեու ճէվապ վիրէ- պիլիրիմ' : Պու հալտէ դարտաչըմ , սրթըգ սէն կիթ եաթ , լաքին էօլ- լէ պիր ուլգուեա տալ քի , ճիւզի պիր շամաթա վէ իլք իչարէթի էշի- տիր իշիթմէլ օւեանասքն :

Մօրալէս , մէզքիւր էմրին իքին- ճի աէֆա թէքրարքնա մէլտան վիրմէեէրէք , հէման , Բարմէնին օտաղքնն իթթիսայլնաէ քի օտակա

չէքիտի , վէ պիր աղ սօնրա , ի ռի օտաեք եէկտիկէրիստէն թէֆ քիգ իտէն ինճէ տիպարտան , մէրգու մուն շիտտէթլէ հրըլաատըլը իշիալմէ- կէ պաչլատր :

Գարմէս , իայլնըզ գայրնճա , էս- կի պիր գօլթ սգ սանտպէէսինէ օ- թուրտու , վէ աէրին վէ ուզուն պիր տերեաեք թլ ֆէքքիլէ տու- տր : Մլրգումէնին , զպիմանէ պիր հէ լեթթ քէսպ իթմէքտէ օլտն րարլագ կէօղլէրինին իւզէրինաէքի սիեաճ գաչլարքն աքա սքրա շաթիլը տրգքնա պագրլըրուս , յի պհէ իւզ մէզքիլ թէֆէքքիւր մու գիլըր իտի , վէ պաղք ու զուրուլ միլլահաղաթ , մէզպուրէնին ֆիքրիտի իսթիլա իթ- միլլէր իտի :

Մէզքիւր տերին միլլահաղա հա- լի պիր սաաթտան զիեաաէ իմթի- տատ իթտի . պատէհու Գոքմ'ն , անլընքն իւզէրինաէ պիրիքմիլ օլտն գարանլըզ պուլութլարը տաղթ- մագթարգքնտա պաչընը սալլատր , վէ սանտպէէտէն գալլաքպ , էլլի- սէսինի թէպտիլ իթտի , շէօլլէ քի , լաճիլէրտ սէթրի , գրքմըլը եէլէք վէ , պէեաղ բանթալթն կէշիստի : Գարմէս պու գքեաֆէթլէ , միլթէ- պէր պիր ֆամիլեանքն էն քիլչիւք օղլու օլուպ , մէնսուպ օլտուղու պլաեա կիթմէքտէ պուլունտու- ղու զանն օլունմագտա իտի :

Իչպու թէպտիլիլ գքեաֆէթ իլի- թամ պուլտուգտան սօնրա , մէզ- պուրէ , ճիւզիճէ պաչընլըլը պուլու- նան լամպաեք օտաաղքնն պիր քէօ- շէսինաէ հէլեթթի ապիեէլլէ պրրագտը , վէ քէնտիսի եաթմաղա կիրիպ , կէօղլէրինի գաքաաք իտէ տէ , պիր տիլլիլ օւեուեամաղք , եախօտ աքա սքրա տէհլէթլիլ քի- եալար կէօրէրէք ուլլըրուս գալթթ օլունտու :

Եարք կինէ, յի իրի սասթ գաստար
կէչմիչ իքէն, պիրտէն պիրէ պիր
լամսթա իչիտիլու, Գարմէն ու
Եանաք, վէ էթրաֆք տէնլէմէկէ
պուչաւաք :

25

ՇԷՅՄԱՆԻ ՊԻՐ ԽՇ

Չինկեանէ գրգոնը, ույգուսու ի-
փնտէ տիթըթտիրէն սէս, պաղք
պէ յկիրդէրին աեազ լարը, վէ Սամիր-
նայքն Եօզ ուչու Եօլունուն տիպրի
վէ գայրի միւսայի գայաքըրնսան
լամսթա իչէ կէչէն պիր արապա-
ճքն թէ. քէրլէ. յիլէրի սէ. ի իտի : Աէզ-
քրիւր արապա վէ պէ յկիրլէր օթէլին
գաբուսու Եանինտէ տուրտուլար :

Գարմէն, Եամթաղքնսան գալգ-
աք, վէ քէնտիլիսին օրատա պու-
լունատու գու. յամպանն ըչըք. յաան-
լաչքըմտքն իչին, մէզ. քիւր լամպա-
նը շքոնի-էնին արգատքնա գօշտու,
վէ պատէհու բէն. իրէնին Եօնինէ
կիտէ. քէ. ք. անլքնք տէ. օթիմ քէօշլի
տար վէ մայի ճամլարա տաեասք :

Մագոթ, սօգազ գանէթիմ գարան-
լքգ օրուպ, վէ ճամլար տախի հէ-
ման աղա շէ. Վի. Ֆ. Փ. օլմատըղքնսան,
Գարմէն, պիր ախր ուչաղքնքն հազ-
լիսին Եօնիլաե տուրարտգ. թութ-
մադտու օլտուղու պիր Ֆի. նէր բչը-
լք սանէտիստէ, կիւճ իլէ ի. քի Եօր-
գուն պէ. յկիր վէ ի իքն. քիչի կէօրտիւ-
քի, պէ սառմէթր պիւլիւ. ք ման-
թիւլարա սաքըլմիչ օլտու գլարը հալ-
աէ, ի. սիլու աչրգ. պիր արապատան
աչաղք ինմէ. քաէ իտիլէր, Պու ա-
լապա օլ գասար էտի իտի յի,
Մերալէսին մու գատաէմա պիւնիլչ օլ-
տուղու արապա, պունուն Եանքնսա
գրալ արապաար հիւ. քմինտէ իտի
Ռուլուն մանթիմ կիլիսիլչ օլան Եօլ-

ճուլար, լօգանթատան իչէրի կիրէ-
րէ. ք. Գարմէնին կէօլլու Եօնիւտէն
նապէտիտ օլտուլար, հօլ պու. քի
մէրգումէ, թէրլի վէ աղքղարք
քէօթիւ. քիլու օլան պէ յկիրլէր արա-
պանն գօշտու մունտան յրգարքըմա-
նքնճա, բէնչէրէնին Եօնիւտէն սյ-
րըլմատր :

Ա յնի վաղքթա, Եամլաչճա Գար-
մէնին գարուսու վուրուլտուղուն-
տան, մէրգումէ տէրհալ գաբուսու
աչար :

Լօգանթաճը, աճէլէթէն թէր-
թիպ իթմիչ օլտուղու պիր թուա-
լէթ իլէ, վէ ույգուսուղլու գ. տան
կէօլլէրի յիչմիչ օլարտգ իչէրի կից-
տի, վէ Գարմէնէ խիթապէն,

— Գիւնտիւմ, շիմտի ի. քի Եօլճու
կէլտի, տէտի :

— Պիլիլիլմ :

— Գու Եօլճուլար, Սէն-Նաղէրէ
կիրթմէ. ք իւ գրէ պէ. յկիր իտիմէտիլէր,
վէ պէն աախի սիգիս թալիմաթքնը
մուճիպիսնէ, շիմտիլի. ք պէ. յկիրլէ-
րիմ պուրատա տէ. յիլ ախրլէր տէ-
րու ճէվապ վէրտիմ : Ասլէր իտէ,
քէնտիլէրին անճադ պիր գալտա-
թա գասար խօշտուա իտէպիլէճէ-
կիմտէն տօլանք մէ. յուսու օլտուլար,
հաթթա քէնտիլէրինի պիր մէնղիլ
Եօլ տահա կէօթիլու բսին իչին, քէն-
տիլէրինի կէթիլէն բօթիմա արապա-
ճքնքնա պիր լուի ալթունու վիր-
մէ. յիլիլի թէ. քիլ. Ֆ իթտիլէր, հալ
պու քի պէն պիր իչարէթ իթտի-
կիմտէն, մէրգումէ օթէ. քիլիլի գա-
լուլ իթմէտի :

— Քէչէ. ք. քիւր իտէրիմ, տօու-
թում, սիլ պու իուսուստա քէ. ք
կիւղէլ հարէ. քէթ վէ մուամլէլէ իթ-
միչիլիսիլ :

— Պատէհու պու Եօլճուլարա,
վաղքթլարքնը կէչիլմէ. ք իչին պիր
աղ աղչամ թատալ իթմէլէրինի

իմէ, քիլիֆ իմ տախ : Անդէր ստախ սիլ
դ տարալ, աշադքի սալատա, սուֆ-
րա էծնիւնտէ օթուրտուլար :

— Պու է ճնէ պիլլէրին քիպէ սիննէ
պանա թարիֆ խտէ պիլլի ըմիսինիլ :

— Պու բէք գօլլայ պիր շէյ տիր .
չէ օյլէ քի պու ի. քի զաթմար կէննճ
տիրլէր : Պիրիննիսի ե իկիրմի պէշ
ե իկիրմի պիթը սիննիւնտէ կիւզէլ
պիր փրանսըղ օլուպ, պահրիսէ գա-
պիթի ի ճնիֆօրմասը կիլլիմմիշ տիր :
Ի. քիննիսի խտէ, պահս խտէրիմ՝ քի,
փրանսըղ աէյիլ տիր, վէ պազքը
բէնիկինտէ օլուպ, սաչլարք տախի
պիւսպիլիթիւն սիեահ տըր : Հաթմ-
թա է օյլէ պիր տճայիպ սէտա իլէ
դ օնուշմագաա տրք քի, շիմախե
դատար պուսուս էմապլինի ալա ի-
շիթմէ միշիմ՝ տիր :

— Ա՛հ, անիւր տիր, անիւր, տէ-
տի Գարմէն քէնտի քէնախնէ :

— Պունտան մաատա, էֆէնտիմ,
տէվամ իմ տա լօդ անթմաճը, էկէր սիդ
մէրգուսն սէյնահլար թարաֆըն-
տան կէօրիւքէեէրէք, քէնտիլէրի-
նի կէօրմէք իսթէրէնիլ, պու պապ-
տէ սալա կիւճիւք եօգ տուր . չիւն-
քի նաթըլ քի սէօյլէտիմ՝ պու ա-
տէմէր աշադքի սալատա տըրլար,
վէ պու սալանըն բէնիլլէրէրէ հապ-
լիէ նաղըր օլուպլարընտան, ա-
շաղը էնին, վէ մէղքիւր բէնիլլէրէ-
լէրտէն պաղըն :

— Հագգընըղ վար տըր . իմոխ
սիդ էծնտէն կիտին, պէն տէ տր-
դատան կէլիսօրում, հէմ՝ պէն
բշքգ իսթմէմ՝, չիւն. քի քէնտիսի
թանթիտըրմաղ իլիմէ էլ վէրմէկ :

Գարմէն պիր քէրրէ հապիլիէ վա-
րլ օլունճա, ե իւր կի չարարապ,
եէնիլլէրէրտէն պիրինէ կաղբաշար,
վէ կէօրախ քի, զանէթ վասի պիր
տանըն օթմաքնտա, վէ պիր մա-
տանըն էծնիւնտէ դարը պէ գարը

ի. քի քիչի օթմա ըմաշ օլուպ, մէղ-
քիւր մաանըն իւղէրինէ, վէ թա-
պաղլարըն տրաքնա տէմիրտէն պիր
չէմատան վաղ իսթիլիշ, վէ մէղքիւր
չէմատանա տիրիլիշ օլուն իննէ պիր
մուսնան, ճիւղիճէ պիր ալտընըրգ
հաթըլ օլմաղտա պուլունմաշ խտի :

Պահրիսէ զապիթի սըրթըն բէն-
չիրէեէ շէվիրմիշ օլմաղլէ, դարան-
լըղ իլիստէ գալիլ խտի, հալպու-
քի բէֆիլիլիննէ ե իւղիւնէ, բշքըն
սպիուն զիարար թէտատիֆ իլլէ-
տիկինտէն, մէրգուսն, Գիրինսօ
օլուպու անլաշըրլէօր խտի :

Գարմէն, զանն իտէրսին քի Գի-
րինճուսն քէսիլին պաղբշը, քէնտի-
սինի, կիլլէնմիշ օլուպու գարանըրգ
իլիստէ պիլլէ թանքնապիլիլր գօր-
դուսուլլա, պիրտէն պիրէ պիր ա-
տըմ բիւճաթ իմ տախ : Վէ լօգան-
թմաճը, մէրաղլէ մէղպուր բէնին տր-
դաքնտա տուրմագտա օլուպուն-
տան :

— Էֆէնտիմ, տէտի եալաշ սէ-
տա իլէ, պու աա՛ մէր սիդլին պէք-
լէսիկինիլ աաէմէր մի տիր :

— Էվիլթիթ, աէեու ճէվապ վիրտի
չինիկանէ գըրը :

— Պունլարը շուրաճրգտա գօլուպ-
լըղլա ախղ ու կիրիֆթ իմ տիրմէք
իչին, կիտիպ զապրթանա խապէր
վիրմէք ֆարղ մը տրք :

— Սաղըն էօյլէ պիր շէյ եարմու-
եաթընըղ, չիւն. քի սիդէ սէօյլէտիմ՝
քի, մատտէ անիլրի թուլտուր-
մագտա տէյիլ, իլա հարէքէթ վէ
մուամէլլէրի իւղէրինէ նէզարէթ
իլմէրտէ տիր : Պէն պունլարա
գարըք, պէնէն Աէն-Նաղլրտէ հա-
րէքէթ խտէպիլլէնէյիմ :

— Էօյլէ իսէ շիմախ պէն նէ՞ եա-
բաճաղըմ :

— Շիմախլիք սիդլին զալրէթիլինիլ
վէ մահրէմի էարարըրընըղա հագգ-

լը պի՛ր միւրեւաֆաթ օլմադ իւզրէ,
չու օն ատէտ լուի ալթուռնուռու
ալաճագ սքնըզ :

—Ահ , էֆէնտիմ , տէտի լօգան-
թաճը , պէօյէ պիր ֆէվգէչատէ ա-
լիճէնապըդտան տօլսյը միւթէհա-
յիր գալարադ :

—Սիրէ սէօյլէեօրում , ալընըզ ,
գիրա պուռու սիզէ վիրմէքլիկիմ
դըալ նամքնա տըր :

—Օ հալտէ քէմալի հիւրմէթլէ
իթաաթ իտէրիմ , վէ էմրլէրինիզէ
միւնթագըր պուլուռնուրում :

—Պէնիմ վէ բէֆիզիմին պէյ-
կիրլէրիմիզին էնէրլէրինի գօ , վէ
պուրատան Ելուզ գատէմ՝ ուզագ-
քըզա կէօթիւր :

—Հանկը թարաֆա :

—Սէն-Նագըր թարաֆընա , լա-
քին պու սըրատա սարա սէս վէ շա-
մաթա չըգմամալը :

—Հավլիտէն չըգտըզլարընըն սէ-
սի իչիտիլմէսին իչին , միտիլլէրի-
մին տեագլարընը սաման իլէ մու-
հաֆաղա իտէճէյիմ :

—Տօղրուսու կիւղէլ թէտպիր :

—Հիւքիւմէթ թարաֆընտան
միւթթէհիմ՝ օլան շախպար իչին պիր
էմրինիզ վար մը տըր :

—Էվվէթ , շէօյլէ քի պիր սաաթա-
տան , անլաեօրմուսուռնուզ պիր սա-
աթտան , վէ պու միւստաթտէն նէ
զիեատէ կէճ վէ նէ զիեատէ եր-
քէն , կիտիպ քէնտիլէրինէ , պէյ-
կիրլէրինիզին կէլմիշ օլուռզունու
լաապէր վէրիբսինիզ , վէ պու պէյ-
կիրլէրի քէնտիլէրինին արապաաքնա
գօշարսքնըզ :

—Պու գատար մալիւմաթ քեա-
ֆի տիր , էֆէնտիմ , վէ թէէմլին օ-
լուն քի , պիր սաաթա գատար պու
իրի եօլճուլար արապա իլէ եօլս չը-
պաճագ տըրլար :

Պու քէլամլարտան սօնրա , լօ-

ղանթաճը ախըրա տօղրու կիթտիկի
կիպի , Գարմէն տախի քէնտի օտա-
սքնա , վէ անտէն տալվի Մօրալէսին
օտասքնա կիթտի :

Մօրալէս հալէա տէրին վէ հը-
րըլթրը ույգուսուռնա տէվամ իթ-
մէքտէ օլուռզունտան , Գարմէն մէր-
գումու հէր նէ դատար իսմէն պիր
գաչ տէֆալար շաղըրտը իսէ տէ ,
հիչ պիր ճէվապ ալամտըր : Պատէ-
հու կէնճ գատըն էլլիլէ գարտաչը-
նըն օմուռունա տօղրունտուռունտան ,
մէրգում՝ պիրտէն պիրէ ուեանտը ,
վէ միւթէհայիր պիր հալտէ էթրա-
ֆա կէօզ կէղտիրտիքտէն սօնրա ,
ադլընը պաշընա թօլմանա հէնուզ
վաղթըր օլմուշ օլմանան տաղընըզ
ֆիքիլլի ատէմլէր միտիլլու ,

—Նէ վար տըր , վէ պէնտէն նէ
իսթէնիլմէքտէ տիր . էսթրամատիւ
րին պիլճիւմլէ ազիլլէրի նամքնա
օլուռն սէօյլէյին , շու պինա իչինտէ
պիր վազըմ մը վուզու պուլմագտա
տըր , տէտի :

—Աեաղա գալը , Մօրալէս , ա-
եաղա գալը , տէտի Գարմէն մէր-
գումուն գուլաղքնտան աչաղը , չիւն-
քի վաղթթ կէլտի , վէ ախլէնիմիզ
եանքմըզա վասըլ օլուռ :

Մօրալէս , պու լազըրտըլարը ի-
չիտինճէ բէնկի սօլուպ ,

—Թանքրէա իլէ Գիրլինօ՞մու ,
տէեու բէբէլէտի :

—Էվվէթ , պուրատա տըրլար :

Մօրալէսին պիլիմսիզ սիմասընը
թարիֆ օլումմազ պիր տէհչէթ իս-
թիլա իթտիկի կիտի , սօղուզ պիր
թէր տախի անլքտան նիւզուլ իյ-
լէտի , վէ պատէհու կիւճ հալ իլէ
չու աթիտէքի քէլմէլէրի թէլտի-
ֆուզ իտէպիլտի :

—Էօյլէ իսէ , հէր շէյ մաճի՛ օլ-
տու , իմտի տաճա վագթիմիզ վար
իքէն , գաչալլմ՝ , գաչալլմ՝ :

—Մօրալէս , սէն տիվանէսին ետխօս տահա տօղրուսու , գաշալլըմ տէտիկինն ատէմիէրի արամադէլինն պուրանա կէլմիշ օլտուղումուղու ունուտուեօրտուն : Իմտի , ճէստր օլ , սանա վատ իտէրիմ թի , սէնի պու տէրէճէ տիթրէթալլըմէքտէ օլան մուխաթարս , պլըր սասաթ գատար մէյտանտան գալգաճագ տըր :

Մալիւմիւմիւղ օլտուղու իւղրէ , Մօրալէսին , Գարմէնին տիլաեթիմ վէ Ֆէրասէթինէ էմնիյյէթի պուլունտուղունտան , մէրգումուն տէհչէթ վէ դօրգուսու , գըզգարընտաշընըն թէսլիեթիմալս յէօղլէրի իւղէրինէ պլըր տէրէճէ զայիլ օլտու , վէ պիւթիւն էսիհասթըն համիլ օլան մէշին գուշաղընը քէմէրինէ սարտրգտան սօնրա , նէ եարմա գլաղըմ կէլտիկինի սիւալ իթտի : Գարմէն տախի , գարտաշընըն սիւալինէ ճէվապէն :

—Ալ շու իրին եումաղընը , վէ պէնիմիէ պլըրիքտէ աշաղը կէլ , տէտի :

Մօրալէս , հէյպէսինի օմուղունա վէ իրին եումաղընը աախի գօլթուղու ալթընա ալարագ , գըզ գարընտաշընըն արգասընտան եիւրիւմէկէ պաշլատըր Պունլար հավլիտէն կէշէրքէն , հիշ պլըր քիմանէեթ թէսաաիւֆ իթմէյիսպ , անճագ սօգաղտա Թանքէտ իլէ Քիրլինճուուն բարիպ օլմուշ օլտուղլարը արապանըն տուրտուղունու կէօրտիլէր , վէ պլըր դաշատըմ ալտըրտան սօնրա , լօգանթիմաճընըն եանընա վատըլ օլտուլար թի , մէրգում պու արա , իքի պէյկիլրին եուլարլարընը թուլմուշ օլարագ պէքէմէքտէ իտի :

Մօրալէս , հէյպէսինի , քէնտիսինին պինէճէկի հայլանըն արգուանա եէրլէշտիրտի , վէ իր եումա

ղընը տախի հէյպէնին իւղէրինէ պաղլատըր : Մուաթխարէն գարտաշ վէ գըզգարտաշ պէյիլըլէրէ սիւար օլտուլար , վէ Գարմէն , լօգանթաճըրա , «Ունուլմանեարընը , պլըր սասաթտան . . . » տէեու թէքրարլատըրտան սօնրա , իքիսի պլըրիքտէ մահէլլի մէյգուրտէն հարէքէթիթաիլէր :

Օ կիճէ հալա զանէթ կիւղէլ օլուպ հէր նէ գատար մահիթապ , ըուպը ալսէրինտէ օլմաղլէ չօրտան պէրու գուպպէյի սէմալիտէն զայիլ օլմուշ իտի իսէ տէ , պու ճիւմիէ հատա ու հիսապա կէլմիղ եքլտըրլար , եինէ օրթալըր ճիւղիճէ թէնվիր իթմէքտէ իտիլէր : Իքի սիւարիլէր , թաշըգ պլըր պաւըրը անէթէ անհէթիէ էնտիքաէն սօնրա , հայվանլարընը տէօրթ նալ գօշտուրմանա պաշլատըր , վէ եարըմ սասաթ , ապա հարէքէթիլէրինի աղըրլաթմադսըզըն գուլթը մէսաֆէ իլլէյիպ , Վալ օմէ նամ պօղաղա հարիմ օլան օրմանլըզլը տաղըն թէքէսինէ միւվաըլէթ իլլէտիլէր : Սրատան , եօլ , պլըր թագըմ էրթ պլըրիւ խաթթլար իլէ , թա զիւրինի կէշտիկիմի գըրմագ իւղէրինտէքի պլըր քէմէրլի քէօրլիւեթ գատար թէմտիտ օլուլուր իտի : Գարմէն իլլէ Մօրալէս , մէշէ աղաճլարը իլլէ մուհաթ օլմաթընտան նաշի գարանլըգ պլըր սուրէթ քէսպ իթմիշ օլան մէշքիւր մուխաթարալը եօլսան կիւմէկէ պաշլատըրլար , վէ պու եօլուն եարըսընը կէշինճէ , Գարմէնալմտան աշաղը էնտի , վէ գարտաշընըն տախի աշաղը էնմէսինի էմիտէրէք , իքիսի պլըրիքտէ եանան եիւրիւմէկէ տէվամ իթտիլէր : Մօրալէս իսէ :

—Պէյիլըլէրիմիպի նէ եարաճաղըր , տէեու վուալ իթմէսինտէ , սա

պղծ չենկիղ ըզք, պու սիւայէ ճէ-
վայէն,

—Սրման լըզըն ալ թընա կէ թիւ-
բիւ պ, օրատա աղաճարա պաղլա-
նաճաղըզ, տէտի, Եօգուչարըն պի-
բինաէն չըզըպ, պէ, յիկրինի տախի
քէնտի արգաւթնտան չըգարարագ,
Մօրալէս տախի Գարմէնին շու
հարէ, քէ թինէ սիւլիւք ի թտի, վէ
պէօլլէճէ գարտաշ վէ գըզգարտաշ
սքդ պիր օրմանա աուխալ ի թտի, ք-
լէբինաէ, հայլանիարըն Լուլարլա-
րընը գալըն պէր աղամ տաղընա պաղ-
լարար:

—Երին Եուճաղընը պիրլիքտէ ալ
տա, Եիննէ կէլախիկիմիղ Եօլա տի-
տէթ իտէլիմ, տէտի շինկեանէ գը-
ղը:

—Ես պէնիմ հէյպէմ, տէԵու
պի ալ ի թտի Մօրալէս, աղլիմ դօր-
գու վէ վէտիէսէ իշինտէ օլարագ:

—Հէյպէնի սուլունտուզու մա-
հէլլաէ պրագ, սանա սէօլ վէրի-
րիմ քի, օնա հիշ պիր զարար կէլ-
մէղ, չիւնքի պիլմէԵօրմաՆուն քի,
Պրքրթմանիատա խրքսըզ Եօգ աուր,
տէԵու ճէվաղ վէրաի մէղպուրէ
կէնճ գատըն:

Մօրալէսին, պու պապտէ չարէսի
դալմաԵարագ, իբին Եուճաղընը ալ-
աը, վէ Գարմէն իլէ պիրլիքտէ, պիր
աղ Եվիլէլ թէրք ի թմիղ օրտուզու
Եօլա կի թտի: Պու վէճհ իլէ գար-
տաշ վէ գըզգարտաշ օն աադքգա
Եիբիւտիւքտէն սօնրա, վասֆընը
ի թմիղ օրտուզումուզ քէօրբիւԵիւն
պաշքնա վասըլ օրտուլար: Օլ Ես-
նատէ կիճէնին գարանիըզք, թա-
պիաթըն գարիպ վէ տէհէթիլի կիւ-
զէլիլքէլինի Ենդարը պէշէրաէն մէս-
թուր թուլմաուզու ճիհէթիլէ, մէզ-
քիւր Եապանի մահէլլ, կիւնտիւղ
վագթիմաէն չօգ զիԵատէ մուսիպէ-
թէնկիղ պիր սուրէթ քէսալ ի թմիղ

խախ: Շէօլլէքի քէօլլէքի, պուտաղ-
լը վէ Երի պիւլլիւ օլան պիր թա-
դըմ իհիթիար աղաճար, գուպ-
պէյի սէմալիԵէ ի յէրինտէ, հա-
րիգ իւլ տաէ խաԵալթ միսիլլու,
սիԵահ վէ աճալիպ կէօլիԵլէր հա-
սըլ ի թմէքտէ, բրմագտան աղան
սէլ, կէօլլէ կէօրմաճէԵէրէք ֆըշըլ-
տամագտա, վէ մէզքիւր սէլին սու-
լարը, չօԵըր չիմէնիլքլէրին ալ թըն-
տա պուլունտու գտնա թաշարքնու
չարբարագ տաղըլմագտա, Էլ հասըլ
ուզագտան պիր պպգուշ, ու զուր-
սուղլուզա ալէամէթ օրան տէհէթ-
թամիլ սէտաարընը իշիթիարմէքտէ
խախ: Իշիթէ պէօլլէ պիր մէնպարէ
գարշըքնաա, Գարմէն գարտաշընա
ի թմապէն,

—Վագթիմիլղ Լօգ տուր, հայ-
տէ իշիմիլլէ պաղալըմ, տէտի:

Մօրալէս տախի պիր ան Եվիլք
շու իշէ ինիթամ վիրմէք արզուսին-
տէ իտի, չիւնքի խաԵալի, վէ քէն-
տիսինին տաի դօրգալարընա ապա
միւշապէհէթիլ օլմանտու պիր տէհ-
շէթ, մէրգումուն աղլ ու ֆիլրի-
նի ի թիլա ի թմիղ օլմաղլէ, պիչու-
րէ քէնտիլի լանէթիլ պիր մահէլլաէ
զանն ի թմէքտէ, վէ պիրտէն պիր-
գարշըքնա տէհէթամիլղ պիրնէս-
նէ զուհուր իտէճէկիլինի պիլ միւ-
լահազա, աաէթա բիւզիԵարտան
գըմբլտանան Եաբրաղ կիպի տիթ-
րէմէքտէ, վէ շու միւլահաղաարընը
ֆիլրինտէն տէֆ ու իպալէ ի թմէք
իշին, վիճուտճա պիր մէշլուլի-
թի պուլունմաարընը թէմէնիլ Ելլ-
մէքտէ իտի:

—Հայտէ, իշիմիլլէ պագալըմ,
տէԵու թէքրարլատը շինկեանէ գը-
ղը, վէ ֆիլ վաղը գարտաշ վէ գըզ-
գարտաշ պիրլիքտէ քէնտի շէլթա-
նի իլլէրինէ պաշլատըլար:

Գէօրբիւնիւն պաշքնա կէլէճէք

Եւրոսէ սօն պիր քէօչէ պուրունուպ, պու. քէօչէտէ ի.քի թանէ Եիւզ Երլւրդ. աղաճլար վար իտի քի, պունւարքն քէօ.քլէրի, սէլին ադտըզը կիր. տապա դատար ուղանքպ, գաեա. լարքն Եարքզլարք արալարքնտա գոյոյ, վէ սալ վէ սօլ թարաֆլա. րա թէմօտիտ օլմադ տա իտիլէր :

Մօրալէս, մէղքիւր իրին պէհէք ու ճունու, զէմիւտէն թագրիպա ի. քի դատէմ՝ Եիւ.քսէ.քտէ օլարադ, զի.քր օլունան իհի իեար աղաճլարքն քէօ.քլէրինէ պողլատը, վէ շու գոււվ. վէթլի մանի իլէ, Եօլուն էնիլիկինէ պիր սէտա չէ.քմէ.ք իւզրէ, վար դուվվէթիլլէ մէղքիւր իրի կերկի. ւտի : Մէրդուճ՝, իշպու գօլայ, Ֆա. գալթ տէհչէթլի իշնի ի.քմալ իտի. նէ, Գարմէն քէլամս աղաղ պիրլէ, — Պաղլաարքըն տիւն Եւիլէքին մաղպուլթիւնէթլինէ էմի՝ նմիսին, աե. Եու սօրտու :

—Օչ պապտէ էօմրիւմիւ տախի քէֆիլ իրանէ իտէպիլլէրիմ՝, տէԵու ճէվապ վիրտի Մօրալէս քէմալի մաղրա ըիւնէթլի, վէ իլալթէթէն, միւ. սատէմէնին շիտաթլի, իրի դօրա. քապիլիր, Եախօտ աղաճլարք դր. րապիլիր, հալ պու քի պէնիմ՝ տիւ. Եիւիլէքիմի ապա չէօղէմէզ, տէտի. — Պու տիւնեատա հէր շէ.յի, հաթթա իշին Ֆէնա ճիհէթլինի տա. իի էվվէլտէն տիւշիւնմէ.քլի.ք, էմ. րի պատիրէթ իղթիղասքնտան տքր. Եմտի պիր է.յեամ՝ Ֆարզ իտէլիմ. քի, իւմիւպէրիմիլ պօշա՝ կիթմէլէր, վէ պէնճէ վուգուլի միւ ճէրրէտ օլան Ֆէլա.քէթթան թան.քրէ.տ իլէ Բիրի. նօ գուրթիւլալար . . .

Գարմէն քէլամքնք դաթթ իտիւ. ճէ, Մօրալէս, — է.յ օ հալտէ պանս նէ թիւ. տ պիր թէքլիֆ իտէ ճէ.քոին, տէԵու սիւ.ալ իթտի :

Պու սիւ.ալէ ճէվապ օլմադ իւզ. րէ, շինկեանէ դըզը,

—Բէմէքինտէ գաչ թանէ թա. պանճան վար տըր, տէԵու սօրտու : — Տէօրթ թանէ :

—Ի.քիսինի պանա վէր, վէ տեր. իսթըր էթ. ըլ, դարանլըդտա ա. թըլան դուրչունլար, նիշանկեահըն. տան շաշմամադ իշին, զանէթ սօլ. րու նիշան ալարադ աթըլմալը տըր. լար :

—Անլաշըլար, տէտի Մօրալէս, թապանճալարք Գարմէնէ վիրէրէ.ք, էկէր իքին թէէտիքի օլմազ իտէ, պարուլթ վէ դուրչունոււմուզ վալ. տու :

—Պու հալտէ պէ.քլէնէլիմ՝, շիւն. քի շու սըրատա պէ.քլէմէ.քտէն պաշ. գա հիշ պիր իշիվիլ Եօգ տուր, տէ. տի շինկեանէ դըզը :

Պատէհու Գարմէն վէ Մօրալէս մէչէ աղաճլարք օրմանքնքն սինօ. րունու կէչիպ, պիր ֆուրթունա էս. նասքնտա տէվրիլիշ օլան պիր ա. դաճ. քէօ.քլանիւն իւզէրինտէ օթուր. տուլար : Պունլարքն օթուրմուշ օլ. տու.գլարք մահէլլ, Եօլուն իւզէրինէ վէ քէօրրիւնէ նաղըր իտի :

Գարաաշ վէ գըզգարտաշ պիր գաչ տադքգա սիւ.քիլթ իտիպ, պու. միւտաթէթ զարֆքնտա, կիճէ գա. րանլըլը վասթմասըլլա թա քէնտի. լէրինէ գատար ա.քս իտէն էն ճիւզի տէտալէքէ պիլլէ գուլադ վիրմէ.քտէ. լէք իտի իտէ տէ, ըրմաղըն սէսին. տէն, Եարքադլարքն շամաթասըն. տան, վէ ուզադ.տան իշիտիլին պալ. գուշուն ֆիղանքնտան մաատա, հիշ պիր տէտա իշիթմէԵօրլար իտի :

—Պունա միւշապիհ պիր կիճէ տա. հա կէչիլըմիշ օլտուղունուզ իսթ. րքնա կէլիեօրմու, տէԵու սիւ.ալ իթտի Մօրալէս դըզգարտաշընա :

—Իլլահ էթ, պիրանլը, հանս

կը կիճէտէն պահս խորհօրսուն :

—Օ՛ր կիճէ տախի, պու կիճէ կիպի, տէ՛վամ ի՛թտի Մօրալէս, ելլտըղլաբ ասիւմանտէ բարլամադտա հտի, վէ պիղ տախի, եխնէ պու կիւնքի կիպի, սըգ պիր աղածըղդըն ալթընտա եան պէ եան օթուրմուշ իտիք, էլ հասըլ պու կիճէ կիպի, օ կիճէ տախի պէքլէն օր իտիք, վէ պէքլէտիկիմիղ տտէմ հսէ, պիր ազտան մէյտանա կէլէճէք օլան ատէմլէրտէն պիրի իտի, եանի Թանքրէտ տը նաժագ իտի քի, հէման Գախնա տիւ Բագէօ գուժարխանէսինտէն չըգմագ իւզրէ իտի : Նու գատար քի օ կիճէ մէրգուժուն էօմրիւնիւ գուրթաբաք, հալ պու քի պու կիճէ . .

Գարմէն, հիտաթի պիր հարէքթի իճրասըլլա, Մօրալէսին լագըրտըլարընը գաթթ ի՛թտի, վէ քէնտիսի շու եօլտա իլավէյի մագալ իլլէտի :

—Փագաթ պու խաթըրէլէրի զիլլու իշար իլլէմէքտէ նէ մէնֆատթ վար տըր . պու կիւնքի կիւն Թանքրէտի էօլիւմ Եօլունա սէվգ իտէն պէնիմ էլլիմ օլմանըպ, քէնտիսին պաթթը սիեահը տըր, չիւնքի սէն բէք ալէա պիրիսին քի, պէնիմ, օլ պիշարէ հագգընտա հիշ պիր կէսնա ատավէթիմ եօգ տուր . պէն քէնտիսինի աճըրմ, վէ էօմրիւնիւ գուրթարմագ իթէրիմ, ֆագաթ միւմքիւն միւ տիւր : Չիւնքի անքն սէլամէթի, պէնիմ զայլըմ տըր : 0, պանա գարըք պիր գաւկիսեա թուրթուշմուշ տուր քի, պու գաւկիստան սալիմէն գուրթուրմա եամագ տըր : 0, պանա թէարրուզ իտիտօր, վէ պէն քէնտիմի միւտաֆաա իտիտօրում . .

—Մնրաշրտը, հէր քէս քէնտի պաշընը գուրթարմալը . . տէնու

իլավէ ի՛թտի Մօրալէս, շու սօն սէօղիւ, նէթիճէյի քէլամ՝ շէքլինտէ իրտա իտէրէք :

Պու արալըգ չինկեանէ դըղը էլլնի գարտաշընքն գօլունա տանտթարագ,

—Տիւնլէ, պանա էօյլէ կէլիտօր քի, պիր արապա սէսի իշիտիսօբում՝, տէտի շէտիտէն :

Մօրալէս գուրագ վէրախ, վէ պիր ազ սօնրա,

—Եանըլմամըշըն, դըղգարտաշ, չիւնքի իլթէ քէնտիլէրի կէլիտօրլար . վէ էկէր ճանլարընը Ալլահա թալիսիէէ իթսէլէր, Փէնա իթմէկէր գանն իտէրիմ, տէտի :

Փիլվադը Գարմէն իլէ Մօրալէսին պուրունտուգլարը տաղըն թէրէսինտէն, պիր բօսթա գամշըքնըն գապա սէսի իլէ, լսեղլը սուրէթտէ պէսլէնիլլիլ օլմանեան պաղը հայվանլարըն քիչնէմէլէրի իշիտիլմէքտէ իտի : Պու էսնատէ աօլսըգ Եօլլարըն իլինտէն պիր արապա սիւրաթլէ կէյմէքտէ օլուպ, արապան ճընքն օթուրտուղու մահէլլին եանքնա միւթթասըլ քիւչիւք պիր ֆէնէրին ճիւղի այտընլըղը իսէ, տրասըրա աղածլարըն արալըգլարընտան կէօրիւլմէքտէ վէ գսպ օլմագտա իտի :

—Խիւտա ալիմ, տէտի Մօրալէս, պէքլէտիկիմիղ ատէմլէր շու արապատա օլմալը տըրլար, լաքին պու մէմէքթիսին արապաճըլարը նէ տէրէճէ քիւնթախ ատէմլէր իմիլ :

Թամ՝ օլ էսնատէ, ֆիթուրուղ վէ շէն եիլլէքի պիր տէլիգանիլ օլան արապաճը, գապա պիր սէտա իլէ Պըրթմանեանքն էսկի պիր նոյմէսինի պուրնունուն ալթընտան թաղիսիէէ իթմէկէ պալլատը : Տիւ կէր թարաֆտան մէրգուժուն սիւ սիլ օլտուղու սօրապա ֆէվգէրատէ սիւ

լսածից դաժը մէսափէ ի՞ծմէքտէ ի-
տի : Շէօքէ քի , իւշ սաղբոց սիւր-
մէքսիցին , հիշ պիտ դուրիշ յի պէ-
չերիեհնին աղբոյթմման իգթի-
տարը պուրննման պէյիլըէր :

Արապածը , թաղնիեհ իթտիկի
նաղմէնին իքիննի պէյիթնին պաշ-
չատըղընտա , Գարմէն իւէ Մօրալէս
մեղքիւք պէյիթնին հէր պիտ լուղէ-
թիսի աշիքեար սուրեթտէ իշիթմէք-
տէ իտիլէր :

Մեղքիւք պէյիթնին էն սոն քէլի-
մէսի հէնուղ թէլաֆթուղ օլունուպ,
սէրէնին հէր թարաֆընտան տաթի
աքս իթմէքտէ իքէն , գարտաշ վէ
ղբոցարտաշ , զիքրի սէպգաթ իտէն
արապանքն ֆէյգէլտտէ սիւրաթլէ
վէ ստէթա պիտ գասըրղա կիպի
կէլիպ հէմն աեագլարը ալթընտան
կէլաթիթնի կէօրմէքտէ իտիլէր :

Մօրալէս , քէմիքլէթնին իլիլինէ
գատար ալթիլստի օլմուշ օլտուղու
ծիհէթլէ , մէճպուրի պաշքնը , ա-
րապանքն կէշտիկի թարաֆտա՞ չէ-
վիրտի , վէ հալ պու քի Գարմէն սօ-
լուեարագ , օլ թարաֆա նաղար վէ
սիգղաթ էլլէմէքտէ իտի : Գու ա-
րալըգ պիրտէն պիրէ իքի պէյիլը-
լէր տէվրիլէթէք , ֆէնէրին ըշըր
սէօնտիւ , վէ եալընըղ պիտ քէրէ ,
էօլլում րատտէպինտէ պուլունանլա-
լըն սէտաքընա միւշապիհ պիտ սէ-
տա իշիտիլտի , վէ մուախիսարէն օր-
թալըղ տա պիտ սիւրիւնէթի քեմաի-
է հասըլ օլտու :

—Արթըգ հէր շէյ պիթտի , տէ-
տի Գարմէն գապա պիտ սէսա իլէ :

—Լաքին գօրգուեօրում , սէեու
մուգապէլէ իթտի Մօրալէս :

—Գօրգաճագ հիշ պիտ սէպէպին
եօգ տուր , դարտաշըմ , չիւնքի սէ-
պի գօրգուտան ստէմլէր վէֆաթ
իթտիլէր :

Մօրալէս ճէվապ վիրմէտի , չիւն-
քի իհիթիմալ տրր , շու սապիտա
մէրգումու , էօլլուշ օլտնըար , օլեր-
հայեթմ օլանլարտան զիւտտէ դօր-
գութմագտա իտի : Թրապիի տիրքի ,
գաթիլլէր , ճինանէթլէրի վուգա-
պուլտուգտան սօնրա , պիրտէն պի-
րէ տէհշէթէ կիրիֆթար օլուրլար :
Գու տէհշէթի քէնալիլէրինէ կէօն-
տէրէն իսէ , Հագգ Թէալա հաղ-
րէթլէրի տիր :

Մուախիսարէն Գարմէն , եօլունիւ-
ղէրինէ էնիպ , մահէլի մէնգարէեհ
վատըլ օլտու : Մօրալէս , եարաըղը
տիւեիւմլէրին մաղպութիեթիթնտէն
տօլանը պի հագգըն քէսպի զու-
րուր իտէպիլլը իտի , չիւնքի միւ-
սատէմէնին չիտտէթի կէրչի իրի գօ-
բարմըլ իսէ տէ , տիւեիւմլէրի չէօ-
ղէմէմիշ իտի : Մեղքիւք իրիւ րա-
րէ բարչա օլմասքնտան , միթլուպ օ-
լան ֆէլաքէթի իճրա օլմուշ օլ-
տուղու անլալըրէօր իտի , շէօլլէ քէ
րէվիշի հալէ պագըլըր իսէ , հայ-
վանլար , քէօրքիւտէն կէլմէք իւզ-
րէ , սաղ քէօլէյի տէօնէճէքլէթի
էնտտէ տէվրիլլիշ օլտուգլարըն-
տան , պիթթապի օ հըրղ իլէ արա-
պա վէ եօլմուլար տախի պիրպիքտէ
օլարագ , կիրտապըն իլիլինէ ախ-
միւշ , վէ պինապէրին հէք շէյ մահլ
օլմուշ պիթմիշ իտի :

—Շու իրին պուրտտա գալմաղը,
պիղէ գարը պիտ շէհատէթ տիլմէք
օլտուղունտան , արթըգ պունու
չէօղ տէ ըրմաղա տիթ քի , բարչաչա-
րընը սէլ ալըպ կէօթիլքաթն , տէ-
տի Գարմէն գարտաշքնա :

Մօրալէս պու էմրէ իթտաթ իթ-
տի , վէ պատէհու ,

—Արթըգ կիրտէնէ լիգ , էօլլէ տէն
լիլ մի , տէեու սիւալ իթտի :

—Թանըր , պիտ ալ սապա պիտ
բատա գալաճաղըր :

— Նէ Երամագ իշին :

— Տիւշմէնը Երմիկովն նաչարքնը կէօրմէք իւրրէ , կիւնէշին իւք զիւնաքնա պէքէմէք իշին :

— Հէյ վահ , աճապտ շու տէհչէթի կիծէ ասլա թիւքէնմէնէնէք սի տիր , տէտի Մ օրալէս քէնտի քէնտինէ , վէ սօնրա աշիքնարէն , պարի կիտիպ պէյիլրէքիմիզի պուլալըմ , տէեու իլալէ իթտի :

Մ օրալէս իշ պու սօն քէլամէքի թրատ իտէրքէն , ազլ ու Ֆիքրի հէյպէսինտէ իտի :

— Բէք իյն , կիտիպ պուլալըմ , տէեու ճէվապ վէրտի սասլըգ չէնկի գըրը :

Իքի միտիլիլէր պուլունտուգըսը մահէլտէ օրուպ , հէյպէ իտէ , հէքիտէն պիլէ գըմքլտանմամը իտի : Պու իուսուսու , Մ օրալէսին ալթիւսթ օլան Ֆիքրինի պիր ազ թէսուկին իթտի :

Պու վագըատան պիր սասթ սօնրա , Երլտըղլար սօլմանտ պաշլտոր , մէ շարգ ճիհէթինին ուֆուգունտա ճիւղի պիր պէեազըգ միւշահէտէ օլունուպ , գուշար թադիսեեեե իպթիտար իյլէտիլէր : Նիհանէթ սասպահ այտըսըգը զուհուր իթմէեյլէ , օրթալըգ ալարար :

Պունուն իւզէրինէ , Մ օրալէս իլէ Գարմէն բըմաղա է յիլիպ , սիվրի ուճու կրանիթ գանարարքնն ալարըգլարքնտա պէյիլրէրին էզիւմիշ լաշէլէրինի , վէ գըբըլմըշ արատանքն շէքիլիլ պաղըյոյէրինի , յէ ինտանըգ հալինտէն չըգմըշ օլան իքի ինտան նաչը կէօրտիլէր քի , պունկարտան պիրի Թանքրէտին վէ տիկէրի արապաճքնն նաչարք իտի իւլիւնճիւ , Եանի Բիլինօնուն նաչքնն , տիկէրէրի Եանքնտա պուլունմիտապընա պագըլըրտա , մէրգուճուն նաչքնն սուլար սըղպ կէօթիլըմիւշ

օլտուղունա սուլա շիւպհէ Եօգ իտի :

Մէգըլար նաչը աքամագ վէ պուլմազըրը իւմիտ իթմէք իշին , սէլին իշինէ ինմէք , վէ իհթիմալ տիր քի պօեունա թահարրի իթմէք լաղըմ հտի , հաչ պու քի պու պիր տիլաճէճէ թէշէպալուս օլուպ , վէ պունտան մաստա , մէգըլար կիրտապտ տիւշէնլէրին սուլա սահիլի սէլամէթէ չըգմալարք միւհրիւտիւղ իտուկի մալիւմ վէ միւտէլլէմ պուլունտուղունտան , Գարմէն օ Եօլտա պիր թէշէպալիսիւ խաթըրնա պիլէ կէթիլմէտի , վէ դարտաչքնա տէօնիւպ :

— Հայտէ պիրտտէր , պէյիլրէրիմիլէ պինիպ , Մէնճաղէրէ ալտէթ իտէլիմ , վէ կէչիլշ զէմանքէտէքի դալմաաըղընտան , օնու ունուտալըմ , շիւնքի այսը ինթիգտպանա պէքիլէս օր , վէ ինչալահ օ էմէլիմէ տաշի նայիլ օլաճաղըմ , տէտի :

ՇԷՅՅԱՆ ՎԷ ՄԷԷԷԻ

Գարմէն , Արմ տը Պըլթանէք օթէլինտէ պիր դաշ սասթ իթիլարահաթ իթտիքտէն սօնրա , Մ օրալէսին արանաըգ վիրուտիլլէ , պիր կիւն էվիլէլ դաթթ Օլունան թասալվուրունու , սուլա վագըթ զայպ իթմէեէրէք , մէգըլի իճրանէ գոյմագըրտ դարար վէրտի : Պինապէրին ճինօրանքն շիֆթիկինէ կիթմէք իւզրէ , օթէլտէն տիշարը չըգտը , Հօճա Լքհիւտէ , մէգպուրէնին , Օլիվիէնի ինանէտի թարափքնա կիթտիկինի կէօրէրէք , իլք կիւնքի թէրէտտիտի , Եէնիտէն Ֆիքրինտէ տօղուպ , մէրգուճէնին արգասընտան կիթմէսի շիւպհէպիլ իտի իտէ տէ , Նէ շարքի պու արա , լոգանթատտա պու

լուսան կէմիճիկէր միեանն սինան պիր
արպէտա զուհար խոխպ , հսթթա
պաղըլարը , բաղը թէէտտիրիլը պը-
չագ լաղբրաբըր վէ էվի աթէչէ
վիրմէք կիպի թէհատալէր իթմէք-
տէ օլտուղլարընտան ; զէվալլը ա-
տէմ պու գուտուրմուչ սէրիտչլարը
թէհսկին իթմէք իչին . օրատա գալ-
մագլըզա մէհպուր օրտու :

Գարմէն ապա եօլու շաչը մանբու
եարըմ ստաթ զարֆընտա քէօյլու-
լէրին խանէլէրինէ մտխաուս օլան
գարուեա մուվաթըլէթ իթտի , վէ
գօլալըդա մէղքիւր գարուեու ա-
լըպ , չիթէ կիրաի :

Օլ էսնատէ Ժօսլին , էլմա աղան-
լարընըն պիրինին ալթընտա անաղ-
տա տուրմուչ օլուպ , թօրպա շէք-
լինտէ իքի գաթ իթմիչ օլտուղու
բրօսթէլարընտան պիր թագըմ թա-
վուդ վէ էօրաէքլէրէ ավուճ ավուճ
եէմ վիրմէքտէ իտի , Մէզպուրէ ,
Գարմէնի կէօրիւր կէօրմէղ , եէմինի
վիրմէսինն տուրտա բաու , վէ կիւղէ
պիր տէլիգանըզ զանն իթտիկէ մէզ-
պուրէ կէնճ գատընա տօղրու պիր
զաչ աաթմ ալաբ , վէ իլթիֆաթ ու
թէէպէտախմէ :

— Քիմի իսթէրսինիզ , էֆէնտիմ ,
տէեու սիւալ իթտի :

— Մատմուաղէլ , ճէվապ վիրտի
Գարմէն , էֆէնտիսինիզ կէօրմէք իս-
թէրիմ :

— Էպտէ տիր , պիր աղ սապր ի-
տին , կիտէ յիմ քէնտիսինէ խապէր
վիրէ յիմ :

— Բէճա իտէրիմ , քէնտիսինի
պիհուղուր իթմէլին , պէն սիզին
արգանբըզտան կէլիրիմ , տէեու պէ-
եան իթտի Գարմէն շէտիտէն :

Հալ պու քի Ժօսլին պու թագսի-
եէեէ սալա էհէմիսէթ վիրմէեէ-
րէք , քէնտիսինէ մախուս օլան պիւ-
լէնտի սպաղ իլէ , ճէ , մատամ ,

կիւղէլ վէ տէլիգանըզ պիր միսիւ
կէլիւիչ , սիզին իլէ գօնուչմագ իս-
թէեօր , իմտի , պիր ագանքպ օլու-
րանա կէլինն տէեու պաղբրմանա ,
վէ գօլիպէեէ տօղրու գօլմանա
պաչարտը :

Գարմէն , Ժօսլինին , մատմուաղէլ
տէեու չըզբրմանբայ , մատմ տէեու
չըզբրմաթնտան տօլալը թէհանճիւպ
խոխպ , պունուս սէպէպինի մէզ-
պուրէեէ սիւալ իտէճէք իտի բու-
տէ , վաղթը օլամաաը , Չիւնքի Տի-
նօրա , մէղքիւր սէսի իչիտիսնէ ,
քէնտի քէնտիսինէ , Մէճապա քէնտի-
սինի կէօրմէք իսթէեէն տէլիգանը
քիմօլապիլիրո տէեու տիւչիւնէրէք
գուլիպտէն տիչարը չըպաը , վէ
պիրիննի տէֆա օլարագ կէօրէճէ-
կիսի զանն իլլէտիկի տէլիգանընա
տօղրու իլլըլէմէկէ պաչլատը :

Պու վէճ իլէ իքի կէնճ գատըն-
լար , արալարընտա անճագ պիր գա-
աաթմ գալմագ տէրէճէսինտէ , պի-
րիպիլէրինէ եագլաչաթըզարընտա ,
չինկեանէ գրզը , քէնտիսինի Տիսօ-
րաան թէֆրիգ իտէն ճիւզի մէ-
սաֆէյի սիւրաթլէ կէչտի , վէ իքի
գօլլարըլա մէզպուրէեէ սարըլըպ ,
պիր գաչ տէֆա օլ գատար շիտ-
տէթլէ եանագլարընտան պուս իչ-
լէտի քի , Տիսօրա , քէմալի թէհան-
ճիւպիստէն նաչի , գուվլէթ վէ տէր-
մանսըզ գալմաղլա , մէղքիւր էօ-
բիւչլէքլիքտէն քէնտիյի գուրթա-
րամաաը :

Ժօսլին իտէ , շու սըրաուս էֆէն-
տիսի գատար միւթէհալիլը օլուպ ,
մէզքիւր մէնզարէեէ պիր նագաթը
նէֆրէթ իլէ պագմագաա , վէ քէն-
տի քէնտիսինէ շէօյլէ սէօյլէմէքտէ
իտի :

— Խիւտա ալիմ , կէր կէօղիւպէ
կէօրմէլիպտէ , խարիճտէն պիրի կէչ-
սէ , վէ շու հալի պանա խապէր վիր-

սէ իտի, ասոյ ինանմազ իտիմ: Ա՛հ, Բասպիմ Յիսուս, շու տէրիզանլը ննսրլ ճան ու կէօնիւտէն սարբլը, եօր, վէ լաքին թէհանճիւտիտէճէք կէրի շուրասը տքք քի, մատամ տա պքրագքեօր:

Նիհանէթ Տինօրա, Գարմէնին գօլարը իչինտէն ոք յըբլըպ, շէտիտէն պիր թարաֆա շէքիւտի, վէ հիտտէթ վէ ալթիւսթիւկիւնտէն նաչի եիւղէրի գըզարմըջ օլարագ,

—Էֆէնտիմ, պու արսըլըք վէ էտէպիղիք տիր. . . Իմոի եա սիզ տիվանէսինիզ, վէ եախօտ ալչագ պիր քիմնէ օլմալըսընըլ. . . պէն սիզի թանքմամ, շիմոի տիչարը չըգքն, տէեու պաղքըտը:

—Աֆէրին մատամ, տէտի ժօսլին քէնտի քէնտինէ, շու արսըլ առէմին միւսթահազգ օլտուղու ճէվապը բէք կիւղէլ վէքիւտօր, վէ թիւտա ալիմ, էկէր պիր ան էվվէլ տիչարը չըգմանեանազ օլուր խսէ, էլիմէ պիր ճօպ ալըպ, բէմիքլէրնի գքրաճաղքմ: Լաքին պէօլլէ պիր կիւղէլ տէրիզանլընըն պու տէրէճէ թէրպիտէսիղճէ պիր հարէքթիտէ պուլուլունմաք տա բէք դարիպ տիր:

Տինօրանըն հիտտէթ ու զաղապընա նիսպէթէն, մէզպուրէ քիւսթիմա պուտէ խրրիքը ապա բիւճաթ իթմէքիկէ մէյեալ կէօրիւնմէեօրտու: Վէ մէքքիւր Ֆիթուրսուղ հարէքթիտէն նաչի, մէրդումէ սարը սաչըք գատըն, տահա զիւտտէ հիտտէթլէսիպ, շիւպհէսիզ տահա զիւտտաէ շիտտէթամիզ քէլիմէլէքի Լուրատ իտէճէք իքէն, նախեան Գարմէն, էօլլէ պիր հարէքթիլէ երքէք շարգատընը պաչընտան չըգարտըքի, սաչարը պիրտէն պիրէ տաղըլարագ, ումու զարը իւղէրինտէ եաեքըք, վէ այնի վաղքթիտա սապըգ շէնկի գըղը:

—Ազիզիմ Տինօրա, պիր քէրրէ պանա պագըն, տէտի:

Տինօրա, պու սէօզ իւղէրինէ, պիր ազ էվվէլ նէֆրէթ իթաիկի կէնճ գատրիտ աթֆա եաղար իտէրէք, բէֆի սէտա կլլէտի, վէ մուալթիարէն մեղպուրէնին գօլարը ալարընա աթրըպ:

—Ասոննցիաթա. . . իսմինի բէքլէտի:

—Էվվէթ, պէն իմ. . . պէն իմ. . . եանի սիզիս, գըզգարընտաչ կիպի, վէ պիր մէլէք կիպի դտեքրաղըքնըզ գըզ ալը, օ գըզ քի, էօմիւննիւ սիզին սսեհնիզտէ գաղանմըչ ալը:

—Ա՛հ, սիզի կէօրմէքլէ, քէնտիմի նէ՛ գատար պալթիւտար ատա իտէրիմ:

—Սահի՛հ մի:

—Սահիհ տէ սէօ զ միւ. . . սէվկիւլիւ Ասոննցիաթա, պէն սիզի ասլա խաթըրմտան չըգարմամըչըմ տքք, լաքին զանն իտէրիմ քի, սիզ նէնի ունութմուչ իտինիզ:

—Խա՛եքր, խա՛եքր, վէ պու սէօզիւմէ իսպաթ, պէնիմ՝ պուրատա պուլունմագըղըմ տքք: Լաքին պիր աղ էվվէլ սիզի զիւտտէսիլլէ թէհանճիւտտէ պքրագտըմ վէ գօրգութատում, տէյիլ մի, պէնիմ կիւղէլ Տինօրամ:

—Պիր ազ:

—Փագաթ պիլտէնիզ, նէ տէրէճէ հիտտէթիլէ, պտնա, տիչարը չըգքն տէեու պաղքըքի օրտուլուղ:

—Էօլլէ ամնա, քիմ շիւպհէ իտէպիլիւր իտի քի, պու գընաֆէթիին ալթընտա կիզլէնսիլ շլան պիր գատըն տքք, վէ օ գատընտալգանէթ սէվիլիւլիւ պիր աթթի տուրտէյի:

—Էվվէթ, պէն սալթի իգրար իտէրիմ քի, էվվէլ պէ էվվէլ պէնիլ թանքմագըղ կիւճ իտի:

— Հալսուքի սէօյէյին պաննա , չու թէ պալու զբեաֆէթտէն մագ- սէտ սէ՞ տիր :

— Իլերուտէ սէօյէրիմ . շիմտիլիք սիդին հադգբնըդասս պիր ազ գօ- նուշայլմ :

— Խանբըր , Անունցիաթա , էվիլէ- լա սիզին իւղերինիղէ պահս իտէ- լիմ : վէ մայիւմիւնիւզ օլան Փա- զիրխանէմէ կիտերէք , սերպէսթ գճուշայլմ : էլպէթթէ , պիրիպի- լիմիլոտէն այրըրըլմըդտան պերի , պաշնըրդտան հէր նէ կէչաի իսէ , քեաֆֆէսինի տախի պաննա նաղլ խտէճէ.քսինիղ :

Պէօյլէճէ ի.քի կէնճ գատընլար գօլ գօլա կիրիպ , գուլպէնին էշի- յինատէն կէչաիլէք , վէ էվիլէլա Տի- նօրա քէլամա աղազ պիրլէ ,

— Պաշլաքըն , սիզի տինլէտօրում , տէտի :

— Պէնիմ հի.քեաեէմ բէք գբս- սա տըր , վէ շու ճիւմլէ իլէ խիւլա- սա իտիլէպիրի . Եանի պէն էվիլէն- տիմ , զէնկիմ օլտում , ֆադաթ շիմտի ալլա մէսուտ տէյիլիմ , տէ- հու ճէվապ վէրտի Գարմէն :

— Ահ , սէվիլիլիւմ Անունցիա- թա . . . սիզ հէմ էվիլի օլմագ , վէ հէմ տէ մէսուտ օլմամագ : Տիմէք զէվճինիղի սէվմէգսինիղ :

— Պէնիմ զէվճիմ , քէնտիալինէ կէօթերտիկիմ մուհասպէթէ աս- լա վէ դաթան լաքըք տէյիլ տիր : Մէրգում էօյլէ պիր ճինատէթ իճ- րասընտա պուլունմուշ տուր քի , Խալընըղ իշիտէճէք օլսանըղ , տիթ- ըրքսինիղ . . . էվիլէթ , մէրգում ա- տէմ էօլաիլումիւշ , վէ ֆիրաք իթմիշ տիր : Շիմտի իսէ զէվճիմ հիւքիւ- մէթ թարաֆքնտան թատագիպ ի- տիրլէքտէ օլտուղունտան , էօմիլու մուխաթարա ալթընտա տըր :

— Հէյ վահ , նէ պիլիլիւք տէրա

ու էյէմ կիրտապը , զէվալը Անուն- ցիաթա , տօղրուսու զինատէսիլլէ անընաճագ հայինիղ վար իմիշ , տէ- հու բէրէլէտի Տինօրա , վէ խօշ պիր թարղտա Գարմէնին պաշընը կէօք- սիլուէ : տօղրու կէօթիւրէրէք , մէդ- պուրէնին տաղընըք վէ ուղուն սաշ- լարընը պիր խայլի տէֆա պուս իթ- տի :

Պիր ազ սիւքիլթտէն սօնրա , սա- պըզ չէնկի գբըր ,

— Էյ սիզ , ազիզիմ Տինօրա , պագալըմ սիզ պաննա նէ նագլ ի- տէճէ.քսինիղ , իւմիտ իտէրիմ քի , նագլ խտէճէկինիղ շէյլէրտէ էսէֆ իտէճէք հալլէր եօգ տուր , շիւնքի զաթմէն , սիզին Խալընըղա եաշա- տըրընըղ խանէտէ սուտէթի հալ թէմէլ թութմուշ տուր :

— Պէնիմ Խալընըղա իմրաքը էվ- դաթ իլլէտիկիմ խանէ , շիմտի ի.քի քիշիլիք տիր , տէհու ճէապ վէրտի կէնճ գատըն Եանագլարը գբըմը- զըլանարագ :

— Աճայիպ , թէէհհիւլ մի իթ- տինիղ :

— Էվիլէթ , թէէհհիւլ իթտիմ :

— Չօգտան պէրի մի :

— Պիր դաշ հաֆթատան պէրի :

— Սէվտիլինիղ պիր ատէմ իլէ մի :

— Էվիլէթ , տինեատա հէր քէս- տէն զիւատէ սէվտիկիմ , վէ էօմ- ըրիմ օլտուղճա սէվէճէք օլտու- ղում պիր ատէմ իլէ :

— Ահ , պէնիմ կիւզէլ Տինօրամ , սիզին , լաքըք օլտուղունուղ սու- ըթթտէ նայիլի սաատէթ օլտուղու- նուզու իշիթտիկիմտէն տօլայը դա- եթթ մէսրուր օլտում : Լաքին զէվ- ճինիղ հագգբնտա պաննա պագը մա- լիւմաթ վէրին : Չէվճինիղ կէնճ վէ կիւզէլ տիր , վէ եիւրէկի տախի պիւսպիլիլիւն սիզէ հիպա օլունմուշ տուր , էօյլէ տէյիլ մի :

—Ֆիլ վագր մերգում, պիր բր'նս կիպի կենճ վէ կիւղէլ, վէ մէլէք կիպի Ֆագիլ տիր, վէ պէնիմ քէն տիսինէ օյան մուհապպէթիմ գաւ տար, անքն տախի պանա մուհապպէթի վար տըր :

—Մութլու գըղ, էկէր սիզի տէրէճէյի նիհանէտէ սէվմէսէ խտիմ, իհթիմալ տըր շու սաստէթի հալինիզէ հասէտ իտէճէք իտիմ :

—Ահ, սէվկիւլիւմ Անունցիաթա, էկէր նայիլ օլտուղում սաստէթի հաին պիր բարչասընը սիզէ իթա իթմէք միւմքին օլա իտի, շու թագսիմի քէյֆիէթէ մասլմէմնու նիյյէ բաղի օլուր իտիմ :

Գարմէն պու սէօղ իւզէրինէ Տինօրանքն երկզիւնիւ էօբիւպ, իպրագը թէչէքքիւր իյլէտի, վէ պատէհու քէլամա աղազ պիրլէ :

—Շու էմսալիզ զէվճինիզի թանքմագլըղը շէտիտէն արզու իթմէքտէ օլաուլումտան, էլպէթթէ պանա թագտիմ իտէրսինիզ, տէտի :

—Իշթէ պու տիւնեատա հէր շէյ պէօյլէ նիզամաըզ սուրէթտէ վուլու պուլուր, տէեու ճէվապ վէրտի կէնճ գատըն, չիւնքի զէվճիմ, ագտը նիքնահըմըզտան պէրի տիր, պիրինճի տէֆա օլարագ, պու կիւն սապահլաքն պուրատան կիթմիլ օլուպ, սնճագ պու աղչամ, կէճ վագըթ ալտէթ իտէճէք տիր Սալքն էլպէթթէ կէլիպ քէնտիսինի կէօբիւր, վէ պիր խայլի կիւն պուրատա գալըրսընըզ, տէյիլ մի :

—Պիր խայլի կիւն միւ : Պունուն իհթիմայի եօգ տուր ամմա, եարքն եինէ կէլիւրիմ : Անճագ, աղիզիմ Տիսօրա, շունու պանա սէօյլէյին քի, զէվճինիզ նէ իշ իլէ մէշղուլ տուր :

—Հիչ պիր իշ իլէ մէշղուլ օլմա երպ, պիրինճիք մէշղուլիէթի պէնի

սէվմէք տիր : Մէրգում, ագտը իպտիվաճըմըզտան էվվէլ, բէք կիւղէլ, բէսիմէր շէքմէքտէ իտի, Ֆագաթ չիմտի բէսիմ եարմագլըղա տախի վագթի օլմատըղընը թէէմին իտիւ եօր :

—Ջէնիճն մի տիր :

—Չօգ չիւքիւր ճէնապը Հագգա, զէնկին տէյիլ տիր :

—Պու թօհաֆ, հիչ ինսան, էհիլ սէրվէթ օլմատըղը իշին, Հագգ թէնալանա թէչէքքիւր իտէր մի :

—էվվէթ իտէր, չիւնքի պէնիմ իթիգատըմճա, էկէր պիղ պիւլիւք պիր օթէլտէ, եախօտ վասի պիր սէրայտա իմրարը էվգաթ իյլէսէ իտիք, պու քիւ չիւճէք էվտէ օլան մուհապպէթտէն աղ մուհապպէթլէ պիրի պիրիմիղի սէվէճէք իտիք, հալ պու քի պուրտաք վասի օլմատըղընտան, պիրի պիրիմիղի կէօղ էօնիւնտէն ալա զայպ պիլէ իտէմէյիլ :

—Սիլ, մէշուր Գէրվէն Փամիլեաքնա մէնսուպ օլտուլունուզ, վէ Պրթմասիտքն էն կիւղէլ խիմիլէրինտէն պիրինի հայիլ պուրունսուզունուզ թագտիրտէ, չիւպհէսիզ զէվճինիզ տախի տաըլլատէկեանտան տըր :

—էվվէթ, զէվճիմ, գալպ վէ սըֆաթ ճիհէթիլլէ, գրալ գատար, վէ պէլքի գրալտան զիւտտէ աքըլատտէ տիր, Ֆագաթ պաչգա ճիհէթլէ աքըլատտէլիլի եօգ տուր :

—Տիմէք տիր քի, սիլ միւրգում իլէ թէէհհիւլ իթմէնիզլէ, ույղունսուզ պիր նիքնահալա պուլունմուլս սունուզ :

—Սէվկիւլիւմ Անունցիաթա, օն սէքիզ եայքնտան, վէ եխրէկինտէն, վէ Ֆայտէսի պուրունմանս պիր խանէտան իւնվանընտան մաատա, հիչ պիր շէյի օլմտեան պիր

Ֆառից զբոյ իշին ույրունսուղ նի-
քեան նէ տիմէք տիր : Ա՛հ , էկերչի
ուէն գրալիչա օլաա իտիմ , գրալլըգ
թմաթթրնա մի թմահագ գ օլան սեվ-
կիլիւմիւ քէնստ տերէճէմէ գատար
թէրֆի իտէր իտիմ :

— Նէ տէրէճէ հէեեճան :

— Թանքը , հէեեճան տէյիլ , մու-
հապպէթ տիր :

— Էյ պու պատար մէտհէ շայ-
նան զաթքն իսմի նէ տիր :

— Զէվճիմիսն իսմի մէճհուլ տուր ,
վէ կէրչի մէրգում , սիղին պու-
լունսուղունուղ շէհիրտէ տօղմուշ
խէ տէ , պու ճիւմէ իսմիսի ապա
իշիթմէմիշ օլմալըսքնը :

— Հալրըլը մը տըր :

— Էվվէթ :

— Իսմի նէ տիր :

— Օլիվիէ լը վէյեան տըր :

Գարմէն , մէմուլին զայրի պիր
թարղտա մէղքիւր իսմի իշիտինճէ ,
բզհարը հայրէթ իտէճէք իտի իսէ
տէ , տէրհալ քէնտիլի թօրլանքպ ,
մէղքիւր հայրէթինի տէֆ իթտի :

Օլիվիէնին իքի տէֆա էվլէնմիշ
օլմաք , վէ պու սուրէթլէ քէնտի
քէնտիլի , իքի գէվճէ ալանլարա
մախտուս օլան ճէլլատըն էլինէ տիւշ-
մէլլիք գանուընը շէտիտինէ թապի
էլլէմէսի , կէրչի ինանըլմաեաճագ
պիր շէյ իտի իսէ տէ , պու ճիւմէ
շիւպհէեէ մահէլլ տախի եօգ կիւ-
պի կէօրիւնիւեօր իտի , շիւնքի ալ-
նի շէհրտէ , այնի սինս վէ նամտա
էրի քիշի պուլունմաք միւմքիւն
տէյիլ իտի :

Պունտան աա գաթինազաք , սա-
պըգ շէնկի գըզը , մէղքիւր հէեե-
ճանք տէֆ օլուր օլմաշ , Տիւօրա-
եա էօլլէ սիւալլէք իթտի քի , պու
սիւալլէքէ ճէվապէն ալտըզը մա-
լիւմաթ վէ թաֆսիլթտան , Օլիվիէ-
նին իքիսնէի տէֆա օլարագ թէէն :

հիւլ իթմիշ օլտուղունա ապա շէքը
վէ թէրէտաիւտ դալմատը :

— Ա՛հ , տէտի շինկեանէ գըզը
Ֆէվղէլատէ պիր սէվինճլէ վէ քէն-
տի քէնտինէ , օ զանն իտիեօր ի-
տի քի , պէնիմ եէտիմտէ քէնտի-
սինէ գարչը իսթիմալ իտէճէք գա-
տար սիլահըմ՝ եօգ տուր տէյի ,
Ֆագաթ պու քէրրէ պանա եէնի-
տէն սիլահըլը վիրէն քէնտիսի օլ-
տու , վէ արթըգ հէր հալլտէ զայ-
պընա ապա շիւպհէ գալմաաք : Լա-
քին էսէֆ իտէրիմ՝ քի , պու սիլահ-
ըլը , մէրգումուս եիւրէկինէ տէյ-
մէք իշին , գէվալլը Տիւօրանքն եիւ-
րէկինտէն կէշէճէք տիրլէր : Պու պի-
չարէ գըզըգաղա աճըլըմ՝ վէ քէն-
տիսինի գուրթարմագ իսթէրիմ՝ Ֆա-
ղաթ նէ չարէ քի , միւմքիւն տէյիլ
տիր , վէ մէզպուրէյի մահըլիւմ՝ գը-
լան , քէնտիսինի պահթը սիեահը տըր :

Կէրչի Գարմէնին եիւրէկի , թօր-
լարըն թուճունտան տահա զիեատէ
սէրթ պիր մատէնտէն իտի իսէ տէ ,
պու ճիւմէ հագըգաթը հալին զա-
հիրէ իթրաճ օլմաաք իւղէրինէ , ար-
թըգ օ խանէ տէրունինտէ գալմագ-
լտուստունտա պիր Ֆէնալըգ հիսս
իթտի , շիւնքի պիր վագըթ մէզ-
քիւր խանէնին սահիպի թարաֆըն-
տան գայրըլարագ , հանաթընը ա-
նքն սսեէսինտէ գաղսնմըշ օլտու-
ղու , վէ պու ճիհէթլէ մէզպուրէ-
նէ շիւքրանիեթէ պօրճլու պու-
լունսուղու հալտէ , պու քէրրէ խա-
նէյի մէղքիւրտէ նամուսուղուղա
վէ էօլլիւմէ սէպէպ օլմագտա իտի :
Պիսապէրին տէրհալ , քէնտի մէվ-
ճուտիսէթիլլէ լէքէլէմէքտէ օլ-
տուղու օ միւսաֆիրխանէյի թէրք
իթմէկէ հագըլլանարագ ,

— Ալլահա բամարլատըգ , պէնիմ՝
կիւղէլ Տիւօրամ՝ , ինչալլահ՝ էիւն
կէօրիւշիւրիւղ , տէտի :

—Պւ գատար չաբճուգ մու կի-
տիեօրսուսուզ :

—Նէ չարէ , լազըմ տըր , լա.քին
էինէ կէլիրիմ :

—Նէ վագըթ :

—Եարքն :

—Նի չին սու աղչամ կէլմէ յիս
տէ եարքնա սըրաղը եօրսուսուզ :

—Չիւն.քի սու աղչամ վագըթիմ
օլամազ :

—Տիմէ.ք տիր քի , սուբատա
պաղը իչէրինիզ վաք տըր :

—Էվլէթ :

—Մուհիմմ մի տիր :

—Էվլէթ , հէմ մուհիմմ վէ հէմ
էսէֆէնիկ տիր :

—Էլէր Օլիվէ իչէրինիզին հիւս-
նի սուբէթան պաշա չըգմասը խու-
տուսուսուտա սիղէ եարտըմ խտէսլիլը
խտէ , օ տախի պէնիմ կիսլի քէնախ-
սլի քէմալի ժէմնունիսէթլէ սու
ուզուրտա Ֆէտաա իթմէ.քլիկէ հաղըր
տըր :

—Շու հիւսնի թէ.քլիֆինիզտէն
տօլպը թէչէ.քըլըր խտէր խտէմ տէ ,
գապուլինէ մուվաֆֆաղաթ խտէ-
մէմ :

—Շու թէ.քլիֆի զէվնիմ տախի
սիղէ պիղղաթ թէ.քըրաղանաճազ
տըր :

—Սղիզիմ Տինօրա , Մ. լը Վէ.յ-
նանքն սու կիւն ալտէթ խտէճէկի-
նէ էմի.նախիսիկ :

—Էվլէթ , էմինիմ . բա.քին , աղ-
չամքն ստաթ եէախ վէ սէ.քիղինտէ
մէրգուճա պէ.քլէմէ.քտէ յիմ , վէ է-
կէր կէլէճէ.ք օլըր խտէ , սիղին սու-
րաճա արանսը կէլիչ օլտուղու-
տուղու , վէ եարքն պէ թէ.քրալ կէ-
լէճէկինիղը քէնախիսիսէ սէօլէեէ-
ճէ յիմ :

—Սազքն , էօլլէ պիլը շէյ սէօյ-
լէմէեէսինիկ :

Տինօրա , թէաճհուպլէ Գարմէնէ

նաղար իթմէսինտէ ,

—Էվլէթ , տէվամ իթտի չին-
կուսնէ գըղը , սու խուսուսուտա քէն-
ախիսնէ հիչ սիլը շէյ սէօլլէմէ.քիւ
տէ , խօշ սիլը մէնղարէ իճրա խտէ-
լիմ :

—Նէ կիսլի մէնղարէտէն սրահա
խտիեօրսուսուզ , սէվիլի.լիւմ Սնուն-
ղիաթա :

—Շիմտի սէօլլէրիմ . շէօլլէ քի
եարքն սիղ , զէվնիլիղին եանքնտա
օլտուղունուզաա , պէն էք.քէ.ք գը-
եաֆէթ լղլէ եինէ կէլիրիմ , վէ ժօս-
լին տախի , սիպին թալիմաթքնըզ
լուզրէ , պէնիմ կէլտիկիսի խապէր
վէլմէ.քսիղին , պէնի իչէրինէ գա-
սուլ խտէր : Մօնրա սիղ պէնիմ սօ-
ղաղըմա սարըրաղազ , կիւեա ճան ու
կէծնուլտէն սէվտիկինիղ սիլը տէլի-
գանլը կիպի , պէնի Մ. լը Վէ.յեա-
նա թարգալիմ խտէրսինիկ : Իչթէ
չիմախտէն սիղ տախի աճրաեօրսու-
տուղ քի , զէվնիլիղ հագըգաթը
հալէ վագըթի օլունճանա գատար ,
նէ տէքէճէ հայրէթտէ գաղաճազ
տըր :

—Էվլէթ . . . էվլէթ . . . հաղ-
դընըզ վար տըր . . . բէ.ք թօհաֆ
շէյ օլաճաղ տըր . . . տէախ Տի-
նօրա , չօճուղար կիսլի սէվինիկ :
Իքի էլլէրինի տախի պիլպիլիսնէ
վարարազ :

Պէօլլէճէ Ի.քի գատընլար , եա-
խուտ աահա տօղրուսու շէյթան իլ-
մէլէ.ք , սօն տէֆա օրարազ , պիլի
պիլլէրինէ սարըրաղար : Պատէհու.
Գարմէն Սէն—Նաղէրէ միւլթէվէճ-
ճիհէն հարէքէթ իթտի :

Սէղպուրէ , սիւրաթլէ չուգուր
եօլուն արասընտան կէլէր.քէն :

քէնտի քէնտինէ շէօյլէ սէօյլէմէ.ք-տէ խտի .

—Ա՛հ , էֆէնտի դօճաճըղբի , տահիճէն սէնտէ ապլա էմիի պտախ-րէթ եօգ իմիշ , չիւն.քի պիւրինճի-սինին վէֆաթ իթմիշ օլտուղունա թէէմին օլմահարագ , նսուլ գալ-դըպ , ի.քինճի պիր գէվճէ ալմուդ-լըդա ճիւրաթ խտեօրտուն : Պու. ա. տէթա տիվանէի.ք տիր , վէ սէն , քէնտի հիւնտի լատէթիւլէ պօղա-դընա տար սղաճը իբինի պաղլա-եօրտուն : Իմտի , էկէրչի պիր գա-թիլ օլմատըղընը իապաթէ գատիր օրսան պիլէ : քի պու տա պէնճէ բէ.ք միւշ.քիւլ տիր , ի.քի գէվճէ ալմըշ օլտուղունու . գաթան ին.քետար կէլէ-մէեէճէ.քսին :

Լա.քին պիրտէն պիրէ , Գարմէ-նին Ֆի.քրինաէ իճթիմալէ իալլիճէ եադըն պիր խտէա սօղարագ , էիւ-գիւնտէ միւշահատէ օլունմագուտ օլան զալիմանէ սէվինճ ալէամէթի մահվ օլտու , վէ քէնտի քէնտինէ չու լազբրաբըրը իրատ իթտի .

—Քիմ՝ պիլլի , պէլ.քի Օլիպիէ , պիլիւնահ դըզճըղաղը պլտաթմադ իչին , մէզպուրէնին դամիրինի թէէ-մին խտէրէ.ք գուրմուշ օլտուղու գ.ամէտեա նէվինտէն իղաթիմաճա , օլ տատէտիլ գըղ գուրպան օլմուշ սուր : Զէմանէմիղին քիպարդատէլէրի պու եօրտա գէնտաթմա մուտակլաթտա արա սբրա պուլունուրըր : Վա-դաա Օլիպիէ քիպարդատէ տէլիլ տիր , վէ պու կիպի տէսիտէ.քիար-լըգաա նոմ՝ գազանմաթիշ տըր , լա.քին իճթիմալ տիր քի , օլտուլուն-աուղու հալ իճապընճա չու եօրա սիւլիւ.ք իթմիշ տիր : Պիտաէն ալէ.յճ էվիլէ էմիրտէ պու խտաուտա թէէ-մին օլունմալը աբր :

Սապըգ չէնիկ գըզը , պալէատէ-քի սէօյլէրի քէնտի քէնտինէ սէօյ-

լէեէրէ.ք , Սէն-նաղէրէ , վէ քիլի-սէ մէ.յտանընա վասըլ օլտու : Քի-լիտէնին գարչըրնտա , վէ Արմ՝ աբ Պրըթաննը օթէլիին գարուտունու սաղ վէ սօլ լմարաֆլարընա վաղ ի-տիրիիշ օլան թտշ գանարէլէրաէն պիրինին իւղէրինտէ , Գարմէնին խէֆիտէ մէմուրլարը օթուրմուշ օ-լուպ , տալիմա սիւ.քիւթ իւղրէ պու-լունան քէօլիւլէր կիպի , սօլա լա-դըրտը իթմէ.քիղին սիկարալարընը իշմէ.քտէ խալէր :

Գարմէն , պունլարըն ետնքնտան կէշէր.քէն , պիր իշարէթ իթտի քի , պունուն մանէապ մալիւմ խտի , վէ քէնտիտիտէ սահիլոէ.քի ֆէնէրէ սօղրու եիւրիւմէկէ պաշտաբ : Մէգ-պուրէ , սահիլին օլ պիր ուճունա վասըլ օլտուղունտա , տիրտէլինի գալէա տիվարընա տտեաթարագ , պիւթիւն նաղարը տիգգաթընը , Լուար նէհրինէ կիրէն վէ չըգան սէ-ֆինէլէր իլէ պալըգ գաեըզլարընա աթֆ իլլէտի :

Պիր դաշ տաղըգա սօնրա , Գար-մէնին արգասընտան , էօ.քշէլէրի տէմիրլի պաղը աեազ գապարը սէ-սի իշիտիլուի , վէ խէֆիլէլէրաէն պի-րի , մէզպուրէնին գուլաղընտան ,

—Կէլտի.ք , մասամ՝ , տէտի :
—Բէ.ք իյի . իմտի , պէնիմ՝ հէր պիր քէլամիւլ իշիտէպիլէճէք աե-րէճէտէ ուզագտա տարունուղ , լա.քին պէնի տինլէեօր կիպի տալ-լանմաեընը :

Պիր աղ սօնրա , Գարմէն , էինէ քէլանա աղաղլէ :

—Սէօթի իշիտիլուճըմուտունուղ , աէեու սիւալ իթտի :

—Էվիլէթ , ճէվապ վէրտիլէր խէ-ֆիլէլէր :

—Էղլէ օլտուղու հալտէ , ի.քի-նիղտէն պիրի Արմ՝ աբ Պրըթանն : օթէլինէ կիպիպ , լոգանթա մէտու-

րիֆինի թէէտինէ իթօին , վէ պատէհու քէնտի աթքնա օթուբարադ , Սալքնայ ետուեա միւթէվէճճիհ օլտուն :

— Բէէք իյի , մատամ , տէեու ճէյայ վիրտի , խէֆիէլէրտէն իլք տէֆա միւքեալէմէ իթմիլ օլան , Ֆադաթ Սավքնաեա կիթտիկիմտէ , նէեարտճադքմ :

— Օրաեա կիթտիկիինիլտէ , իլ պութէպտիլ գքեաֆէթինիզի չքարքայ մէմուրիեթինիզէ տահա զիեատէ միւն ստիպ պիր էլպիտէ կիյինիքիինիլ , վէ պատէհու դայլթմա մէմուրունու պուլուպ , քէնտիսինէ , ալմքլ օլտուլունուլ էմրի պէեան , վէ էհէմիեթի պուլունան պիր քիմտէ յի ախլ ու կիրիֆթ իյին մաեթիինիզէ ալթք նէֆէր գապթիեթ թէրֆիգ իթմէսինի իֆատէ իյլէրսինիլ :

— Աճայիպ , մատամ , Մ . լք Վէ . յեանք պուլունուլ մու , տէեու սիւալ իթտի խէֆիեթ , քէմալի թէաճճիւպ վէ մէրադլէ :

— Էվլէթ , պուլտում , վէ պուադչամ սիգ անք տէրտէպթ իտէճէքսինիլ :

— Տօղրուսու , մատամ , սիլ շուիյին զաեթթ էրպապքնտանքնքլ , դիրա պիզիմ եարտճադ խքտմէթիմիզի , պիզտէն տահա ալէա եարքեօրսունուլ :

— Պէնճէ , իչինիզին հիլ պիր միւշքիւլաթք եօգ տուր . . . Հէր նէ հալ իտէ , մաեթթինիզէ վէրիլէն ալթք նէֆէրի ալտրգաուս սօնրա , էօլլէ պիր գէմանտէ եօլա չրգարսընքքի , պուրաեա կէլտիկիինիլտէ , կիճէ դարանլքք պիւսպիլիւն պասմքլ օլտուն , եանի կիճէնին սատթ եէտի րատտէլէրինտէ կէլիրսինիլ :

— Քէօեթ կիրէճէքմիյիլ :

— Թանքը , էն սօն էվտէն պիր թիւֆէնք մէնգիլի ուզադտա տու .

րուրսունուլ , վէ օրատա պէնի պէքլէրսինիլ :

— Անլաչքլաք , մատամ , պաշգապիր թալիմաթքնք վար իտէ , անքտախի պիլտիրին :

— Պաշգա հիլ պիր թալիմաթքմ եօգ տուր :

— Բէէք ալէա , էօլլէ օլտուլուն հայտէ , արթքք պէն կիտիեօրում , Ֆիլվադք պիրինճի խէֆիէ պիր տաղքգա կէչմէքսիզին , մահէլլի մէգքիւրտէն մուֆարադաթ իթտի :

— Մատամ , պանա տախի պիր էմրինիլ վար մք տքր , տէեու սիւալ իթտի իքինճի խէֆիէ :

— Սիզէ իհալէ իտէճէք օլտուլում մէմուրիեթ , րէֆիգիինիլէ իհալէ իթմիլ օլտուլում մէմուրիեթէ տալա պէնտէմէլ :

— Իլ պու մէմուրիեթէ սապրքսըլքլա միւնթաղքքմ , վէ օ մէմուրիլէթի հիւնի սուրթմաէ պասչա չքգարմադ իչին , դաթքնքք իօլունու իթմէք տէրէճէսինտէ սայ ուիլտամ իլլէեթճէյիմ :

— Անլաեօրում , սայ ու իլտամտան պահա իտիեօր իտէ , իւճրէթի զիեատէճէ ալմադ իչին տիր , տէտի Գարմէն քէնտի քէնտինէ , վէ պատէհու աչիքեարէն շէլլէ իլալէ իթտի . շիմտի շունու անլամալ իսլթէրիմ քի , չքգան սօն իքի մահ գարֆքնտա , պու մահէլլէնին պաշքարասք , Մ . Օլիլիլէ լք Վէ . յեանքն , մատմուաղէլ Տինօրա տք Քէրվէն նամքնաա պիր դքք իլէնիքեահա միլլէրինի իճրա իթմիլ մի տիր :

— Զէվճինիզին նիքեահք մք , մատամ , տէեու պաղքրտք խէֆիէ միւթէհապիր օլադադ :

— Էվլէթ , դէվճիմին նիքեահք , վէ եկեր մէգքիւր նիքեահ հօգքրգաթէն վուլ ու պուլմուշ իտէ , մատահալլէ դուեուտաթքնտա մուլալ .

քէնտի քէնտինէ շէօյլէ սէօյլէմէ ք-
տէ խտի :

—Ահ, էֆենտի դօճածըղբո՛ւ,
սահիճէն սէնտէ սաղա էմրի պոսի-
ւելթ հօգ իմիշ, չիւնքի պիբինճի-
սինին վէֆաթ իթմիշ օլտուղունա
թէէմին օլմուտարագ, նստըլ գալ-
դըս, իքինճի պիր դէվճէ այմադ-
լըդա ճիւրթ իտիեօրտուն : Պու ա-
տէթա տիվանէլիք տիր, վէ սէն,
քէնտի հիւանի լատէթինիէ սօգա-
դընա աար սղաճը իբինի պաղլա-
եօրտուն : Իմտի, էկէլչի պիր գա-
թիլ օլմատըղբնը իսպաթէ գատիր
օրսան պիլէ, քի պու տա պէնճէ բէք
միւշքիւլ տիր, իքի գէվճէ այմիշ
պրուղունա գաթան ինքեար կէլէ-
մէ եէճէ քսին :

Լաքին պիրտէն պիրէ, Գարմէ-
նին ֆիքքինատէ իճթիմալէ իսպիճէ
հագըն պիր խէա սօղարագ, եիւ-
պիւնտէ միւշահատէ օլունադտա
օրան զալիմանէ սէվինճ ալէամէթի
մուշօլ օլտու, վէ քէնտի քէնտինէ
չու լագըրալարը իրատ իթաի :

—Քիմ՝ պիլիր, պէլքի Օլիվիէ,
պիկիւնահ գըզըղաղը սըտաթմագ
իչին, մէղպուբէնին գամիրնի թէէ-
մին իտէրէք գուրբուշ օլտուղու
դօմէտեա նէվինտէն իզալիմաճա, օլ
սատէալի գըզըղուրպան օլմուշ տուր :
Չէմանէմիլին քիպարգատէլերի պու
եօլտա դէնտօթմա մուամլթաթտա
արա սըրա պուլունուրլար : Վա-
դաա Օլիվիէ քիպարգատէ տէլիլ
տիր, վէ պու կիպի տէսիսէքեար-
լըգտա նամ գաղանմամըլ տըր,
լաքին իճթիմալ տիր քի, պուլուն-
տուղու հալ իճապքնճա չու եօլա
սիւիւք իթմիշ տիր Պինտէն պէլի
էվիլէ էմիրտէ պու խուսուսա թէէ-
մին օլունմալը տըր :

Սապըդ չէնկի գըզը, պալէատէ-
քի սէօյլերի քէնտի քէնտինէ սէօյ-

լէեէրէք, Սէն-Նաղէրէ, վէ քիլի-
սէ մէ լոսանընա վասըլ օլտու : Դի-
լիսէնին գարշըրնտա, վէ Արմ տը
Պըլթաննը օթէլինին դարուսունուն
սաղ վէ սօլ թարաֆլարքնա վալ ի-
տիլմիշ օլան թաշ գանարէլերտէն
պիրինին իւղէրինտէ, Գարմէնին
խէֆիտէ մէմուրլարը օթուրմուշ օ-
լուպ, տայիմա սիւքիլթ իւզրէ պու-
լունան քէօյլիւլէր կիպի, սաղա լա-
դըրտը իթմէքիղին սիկարալարքնը
իշմէքտէ իալիէր :

Գարմէն, պունկարքն հոմընտան
կէշէրքէն, պիր իշարէթ իթաի քի,
պունուն մանէապը մալիմ խտի, վէ
քէնտիտիտէ սահիլտէքի ֆէնէրէ
սօղրու եիւրիւմէկէ պաշլատը : Մէգ-
պուբէ, սահիլին օլ պիր ուճունա
վասըլ օլտուղունտա, տիրտէլինի
գալէա տիվարքնա տտեաթմարագ,
պիւթիւն նաղարը տիգգաթմըր,
Լուար նէհրինէ կիրէն վէ չըգան սէ-
ֆիտէլէր իլէ պալըդ գաեքղարքնա
աթիֆ իլլէտի :

Պիր գալ սապըդա սօնրա, Գար-
մէնին արգասընտան, էօքչէլերի
տէմիրլի պալը անագ գապլարը սէ-
սի իշիտիլտի, վէ խէֆիէլէրտէն պի-
քի, մէղպուբէնին գուլպըքնտան,

—Կէլտիք, մատամ՝, տէտի :
—Իէք իլիլ իմտի, պէնիմ՝ հէք
պիր քէրամբըր իշիտէպիլէճէք տէ-
րէճէտէ ոգագտա տուրունուղ,
լաքին սէնի տիւնէեօր կիպի տալ-
լանմանքնը :

Պիր սղ սօնրա, Գարմէն, եինէ
քէլանու աղապլէ :

—Սէսիմ իշիտիեօրմուտունուղ,
տէեու սիւպ իթաի :

—Էվիլէթ, ճէվապ վէրտիլէր խէ-
ֆիէլէր :

—Էօյլէ օլտուղու հալտէ, իքի-
նիղտէն պիրլի Արմ տը Պըլթաննը
օթէլինի կիլտիպ, լօգանթա մէտու

կէօրիւշիւս , պիտի ճինօրա իլէ քէն-
տիտի , վէ աիկէրի , դէվճէսինին Կա-
նքնաան ասրա տեքրմադ խոթմէմէ-
տիկի Ժօսքին իչին օլմադ իւզրէ , Երի
դապինէ թաթառ , վէ նապրան
խճրէթինին պիր գրամնը բէշինէն
թմէտիտէ իյլէտի , վէ Բէմայէֆ բրիւ-
թմադարք իւզէրինտէ վազք խանդար-
տան պիրինտէ ճիւղիճէ թառա՛ իթ-
տիքաէն սօնրա , սէթէքրար սան-
տաղա ալտէթ , վէ Եօյլէի սէշ ստաթ
կէշմիլ իւլէն , սալիմէն Տօնո՛ շէճրինէ
վապըլ օլտու : Օրառան տախի աէր-
ճալ պէյիլրէ սիւար օլուդ , սիւ-
բաթիլէ Սէն—նապէրէ միւթէվէճ-
ճիճէն հարէքէթ իթաի : Մէրգու՛մ՝
Էանայի բահաէ , միւսթաղպէլ իւ-
զէրինէ գօրգուսուդ պիր նազարլա
պագարագ , պրնտան ագաէմֆիք-
բինի խիթիլա իթմիշ օլան Էտաիէ
վէ տէճէթին , Եազքնտա տիտարը
տիտէրէ աղիմէթիլլէ միւնտֆի օլա-
ճաղքնա իթէմին օլտու , վէ քէն-
տի քէնտինն շու աթիտէրի լաֆիլ-
լաքը սէօյլէտի :

—Իւշ կիւնէ դասար , պիզի ու-
գադ պիր մէմիէքէթէ կէօթիլրէ-
ճէք օլան սէֆինէ , պիդիմ՛ իլէ օլ
մուզիլրը հազրգաթ արատքնտա
պիւլիւք մէսաֆէլէր հասրլ խա-
ճէք տիր . օլ հազրգաթ թի , մտադ-
ալլահ Էկէր զահրէ շրգաճադ օլ-
տա , ղէվալլը Տինօրանքն մէվթինէ
սէպէս օլսաճադ արք : Պիշարէ դա-
տքնճըղադ , քէնտիտինն , պէնիմ՛ նա-
մէշրու ղէվճէմ՛ օլտուդունու . ապա
պիլթէհէճէք ալր , վէ պիք քէրի
պէն , Տէր կէճնա մա խաթարատան
Էմին օլուր խաէմ՛ , Ֆիքիլր սէրպէտի-
Էթիթիլի Կէնտէն խոթիճալ խաիւ ,
պէնիմ՛ իչին պիր ուղաքառզրուդ
ալտամէթի օլան օլմուզիլր բիւհաէթ
կէօթմկաէն Էվթէլթի հաթիմի քէսալ
խաճէթիմ՛ : Պիլ Տէնուդ մէտու օ-

լապիլրիլը , ղիւրա մա հապպէթ նէ-
րէտէ : խաէ , աօրլ վաթման տա օլտաթ
աքր . . .

Սիլվիէ , Տինօրա իլէ պիլրիքաէ
Պըրըթմանիատա տահա պիր ճիւզի
միւտաէթ կէշիլրէճէք խաի խաէ տէ , օ
միւտաէթ գարֆրնտա պիր ֆիլաքէթ
լուհօր խաէ պիլրէճէկինի զանն իթ-
մէհօր խաի : Պիլ վազք մէրգու՛մ՝ ,
Ֆայիլի քէնտիտի օլմադարք պիր ճի-
նտէթմաէն տալլաթ թաաղիլ խաի-
լէճէք խաի , լաքին Սիլվիէ , օլ վազ-
թքն Տիւրիւ մէթ վէ բօլտինին կէվ-
շէրլիք վէ իլթիտարարքըքընը պիլ-
տիկինտաէն , Էճրա խաիլէն թահար-
րինաթման , պիր նէթիճէ հաւա-
լի , ալլարա մա Տիւմաճ օլտուդունա
գապիլէն խաիլաթ օլմա , խաի :

Սիլվիէնին մէշրիլր զաննիտաթ ,
տալա հազրգաթիլը հալին խաիլաֆրն-
տա տէյիլ խաի , սիւնքի պիլ ատ-
խի պիլրիլը թի , Էկէր Սիլվիէնին
Ձէֆիլր Գօլէնէ Եաղմիշ օլտուդու-
մէքթու՛ս , Մօրալէն մարիֆէթիլլէ ,
մէքթու՛մ իճիլիտար խըղմէթ լքապրն
օտարնտան շարմիշ օլմա տա խաի ,
բօլիա նազրր թարաֆրնտան թալ-
իլն խաիլէն խաիլէլէր տէ տահա պիր
խալլի միւտաէթ Գարմէնին պաղ-
շիլլէքինի պրադ , հալ պուրի արա-
մանա մէմուր օլտուդ լարք շախաթ
Էաէրինի պիլէ պուքամտաճադար
խաի , շիւնքի զաթմէն արամաէօլլար
խաի , Ձիւրա , աօրբուհու սէօյլէ-
մէլի Կա , Բարիտին իչարու միւճիթ-
Էմ՛ խաիլէլէր , Տիւպարքի էլլէ
պիւքլու ալէլճիւնաէ : մաախիլլէ
թալլիլ իլլէ Եաղմիշ օլտա շիլր վէ
պէթմէլէրին միւլլիֆիլէրինի պուր-
մադ իչին , շէճրի մէքթիլրաւն Տէլլ
թարաֆրնը թահարրի իթմէքթիլ-
աէն Եօրուլարագ , Նօրմանախաիտ
շէքլլմիլ , վէ օլտա Սիլվիէ լըվէլ-
Խանը արամադլա մէլլուլ սլոճադ

և երան, Հայրը ճիվարարքնստարի մէյնսանէրան վազըթ կէջլրմէքանէ իտիւր :

Պինտպէրին թէբրարէն սէօյլէրիլ քի, Օլիպիէ միսթմազպէլի բէք պարանըր կէօրմէէօրատ, Եարսնըր Տինօրանտ, Ֆէվզ էլանտ սուրէթանտ սէվիէքանտ օլտուղու սէվիլիլու Պրըթանտիստըր, վէ օլ կիւղէլ չիֆթիլիինի, շիւպճէօլդ պիր տախի կէօրմէ մէքիւղրէ թէքք իտէճէկիլիս պիլտախրմէքիլք լիւղումը, մէքգումը պիր տէքէճէ ախչարը էնտիչէ գըրքէօր իտի : Ֆտգաթ նիհանէթ քէնտիքէնտինտ :

— Աէլքիտէ, տէտի, Էտասըր Եէրէ տէչարըր էնտիչէ օլտուօրում : Քիթմ պիլիլ, իճթիտնղ տրք քի Տիւնօրտ, չու սէյնտաճաթ թատալվուրանտան մէմնուն օլտմազ տրք, գիքտ Տէնտղ քէնտիտի կէնճ ախր, վէ անքն սիննինտէ օլտնպր, Տէման սապիմն սէյնտաճաթը, վէ աֆտղը ճէտիտէ կէօրմէյն աղղու իտէրիլք : Պաւնտան տա պաչգա, պիղ սօղուգ վէ պուլտ թիւ պիր իղլիմի օլտն պիր մէմլէքիթի թէքք իտիպ, կիւնէչէ Եազքն օլտն կիւղէլ պիր մէմլէքէթիէ կիտէճէյիլ . . . Իմտի պիր ան էվիէլ վուգտյի հայի քէնտիտինտ պիլտախրմէք էվիէա օլտուղումնտան, պու աղչամ սէօյլէէէճէյիմ :

Օլիպիէնին Պիբրինտէ պալէտանէրի վէ անլէրէ միւմնտիլ միւրտաճաթ չապըր օլտուղու, վէ էլիկիա գըրտաղ իտէ, հարէքէթիտի պիր աազըրտ պիլէ աղրըլթմանգ սըրըն գաթիլ մէտաֆէ էլլէտիլի սըրտտա, կիճէ գալանըրը պտանտնտ պուչլոնիլ իտի :

Օլիպիէնին, Սէն-Նաղէրէ վտաղ օլտնգ իլին, Տէնտղ պիր Ֆտրտախըրք Եօրտ օլտնգ, հալ պու քի օկիճէ մնտիլտոյ օլտնտնգլէ, գալտանըրք պիլտաղըր պիտաղի թիլին

գարլամըլ օլտուղումնտան, մէրգում տէլիգանըլ, քէնտիննին կիտիլինի, պիղղաթ քէնտի կէօլլէրինտէն զիւնտտէ, հայլանըրն թապիի հարէքէթիտէ թէպիթ իթմիլ իտի : Տիկէր թտրաֆտան մէրգումնտ սիւտըր օլտուղու հայվան, զիքըր օլտնտան գարանըրտ, վէ Եօլլարքն սալղումտըր վէ տէլիլք աէչիլք օլտնտան հէրտաղըրտ թէտաախի Ֆիտախլէն մէվանի վէ միւլքիւլթմաբաղմէն, աաթթա կիւնտիւղ վաղթիլ կիպի, սէրպէթմէ Եօլլանտ աէվամ իթմէքանտ իտի : Նիհանէթ Օլիպիէ քէնտիտան պիր աղ իլէրտէ, Երք էվիէրին քըրըրտըր բարլաաղըրք միւլտաճէտէ էլլէտի, վէ Տէման օլտրտ, հայլանտ պիրտէն պիրէ սարտըրտը, վէ այնի վազըթտա սիւրալթլէ հարէքէթիէ պաչլանըր, Ետտիչէ վէ գօրգու պէտմէթէրլլէ, Եօլլանտ սոլ թտրաֆքնտ կէչաի : Օլիպիէ, թապիլթընտա աղա գօրգաղըրք օլտնտան հայվանըրն, պէօլլէ պիրտէն պիրէ գօրգաաըրն սէպէպի նէ իտուկիտի անլամազ իլին, սըրտաըրնտ տօղրտ տէճտիւ իտէտէ, Եօլլանտ աչաղըր թտրաֆլարքնտա գարըրք վէ գարալթըր պիր Ետրտէն գաչգա պիր շէյ կէօրմէտի, հալ պու քի մէղքիւր Ետէրինտ օլտուղումնտ պիլտախրմէտաղըլ իրախիմէտի :

Պու ճիւմլէ մէրգում տալտ տիւչարըր էնտիչէ օլտնգսըրըն, Չիֆթիտէ կէթիլքէն չուգուր Եօլլա կիլտի :

Ճիւպճէօլդ գարնիլէրիմիլ, մէրքիլր գարաթթըր Ետէրին, Գարմէնտ Ետի մուճիլիտէ, ինֆիլէրտէն պիլլինին մօրիֆէթիլլէ Սալղնտպտան կէթիլիլէն աաքիլէր օլտուղումնտ անլամըրտաղըր :

Չիւկէտնէ գըրը, Երքէք գըրտ

Քեթիմնէ կիրովն օրտուղու հալտէ .
տաաքիրի մէրդուձէնին Եանըարքի-
տա աւեադտա արուբնդտա իտի .
վէ զսեւէթ Եավաշ պիր սեաթ իլէ .

—Օ տուր , հէժ սահիհէն օ տուր ,
տէտի :

—Մէրդուձու թտագիտը իտէյիմ՝
մի , մաաամ՝ , պէտու սիւալ իթաթի
լսէ ֆիւլէրտէն պիրի :

—Խոնքը , շիւն ըի օ հալտէ միւ-
րաաքմը պաշա չըգմաղ . Պրագա-
լթմ ըի էվիմնէ կիրովն , վէ սօնրա
լտանէմիտէ տէրտէսթ իտէյիմ՝ :

Օլիվիէ , պիր դաշ տագըգաաթան ,
լտանէսի գաբուտունա վաաքը օլուպ ,
աթտան աշաղը Էնաթ , վէ ժօպինի
չաղըթաթ : Պէսլէմէ տէրհալ դօշ-
տու , վէ պունտն արգաաթնտան
Տինօրա կէլմէսիլլէ , դէվճ վէ զէվ-
ճէ պիրի պիրլէրլինէ սարըլաթ :

Պատէհու ժօպին աթթ ալըպ , ա-
լաթրա կէօթիւրաիւ : Մէղքիւր հայ-
վանը հէր սապահ ժօպին իթմար
լիթաթի կիպի , նաֆադաաթնը տա-
լի Տինօրա վէրի իտի :

Հէր նէ հալ իտէ , Օլիվիէ , դէվ-
ճէսինի դուճագլաթըպ , պիրլիւրտէ
էվճիւնէպլէրլինին գաբուտունա վա-
աքը օրտալթա : Օրտաա , Տինօրա
դէվճիւնէ իթիթապէն ,

—Տօ՛սթու՛մ , ԵօրուլուԵօրաւն ,
տէտի :

—Մէնի Եիւրէկիմտէ սըգմաթա
տայա Եօրուլմա՛մ , Չաթէն սէն լա-
ֆիֆ վէ թաթթ պիր Եիւր օրտու-
ղուն իչին , Էկէր իգլիգա իթսէ ,
սէնի ախնէանըն օլ պիր ուճունա
դատար թաշըրթմ :

—Պէլքի պիր կիւն տիւնեանըն
օլ պիր ուճունա դատար տա կի-
տէրիգ , ալէտու ճէվապ վիրաթ Տի-
նօրա կիւլէրէք :

Օլիվիէ պու սըբաաա սիւրիւթ
լթտի իտէ ալ , ֆիլլրլինտէն ,

—Ա՛հ , պիլարէ սէվիլիլիւ՛մ , պիլ-
սէն , շու թաթիմիլին նէ դատար
Եադըն վադըթաա մէվգըլի ֆիլիլէ .
կէլէճէք ալր , տէտի , վէ իւշ կիւն
սօնրա թէրք իտէճէք օրտուղարը
սարտեա պիր աթֆը նադաթ իլէ ,
սահիհէն միւթէէտար օլտու :

Օլ Էմաաթէ մէղքիւր սալա , Էն
մահլիր րէտամին ֆըրչալարըլա
նադշ օլունմաաա լրաթը մէրթէպէ-
տէ պիր կիւլէլիւր քէսպ իթմիլէ
լտի , շէօլլէքի օլ կիւնիւ հաթա սէ-
րին օրտուղունտան , ժօպին , թաշ-
տան Եաբըլմը օլան վաաթի շըմիմնէ-
նին իչինտէ , դուրու աղաճ տաթ
վէ քէօլլէրլինտէն պիւլիւճէք պիր
աթիւշ Կաղմըլիտի , վէ պու աթէլին
տ ֆաճըպ պէվ վէ դըզըլճըմարը
Եիւրտէքլէրտէ դատար չըգաադը ,
աիվարըն աչըգ րէնիլ պօԵալարը իւ-
ղէրլինէ շաֆգ վիրմէրտէ , վէ աամա
գաաթմըն պոդըր գադլաաաթնը ճէ-
վահլիբ կիպի բարըլտաթմադտա ,
վէ կէմի գաբաաանը իւնիֆօրմաթը
կէլինմիլ , վէ սինէսինէ նիշանլար
լաաալիդ իթմիշ օլան , վէ քէնտի
դատարունտան հէման աշաղը Էնի-
Եօր կիպի պիր հալտէ պուլունան
ղաթըն շէհրէսինի ատէթա հայթաթմ-
աա կէօթիւրիԵօր կիպի իտի :

Մալանըն օթթաթնաա , իւղէրի
պէտուղ պիր շարչաֆիլա Եօրթիլիլու
տէօթթ քէօշէ պիր սուֆրա օրուլու-
նուպ , մէղքիւր սուֆրանըն օթթա-
սընտա ազչամ՝ թաամը հաղըրլուն-
մըլ իտի , զիրա Տինօրա , Օլիվիէ
կէլլիլիլիմտէ , ֆէվգէլաաա աճըգ-
մըլ օլաճաղընը հաղգըլա միւլա-
հաղա իտէրէք , մէրդուձու ապա
պէլլէթմէմէք իւլրէ , թաամ սուֆ-
րաաթնը հաղըրլաթմըլ իտի :

Կարդադ վէ կիւլէլ պիր քաթա-
դօս , աչըգ Եէշիլ րէնիլի Եարրադ-
լարըն արաաթնաա ուղուն պիր թա-

ՖԵՆՅ ԱՆԷՍՄԵԹԼԵՐ

պագ իւղէրինէ վազ խոիւիչ օլուպ, սուֆրանքն օրթտաքնա դօնուլմուչ, վէ սալ թարափտա պիր երզըն սարտեյա պալքըը պուլունտուղու կիպի, սօլ թարափտա սօղուգ պիր հաշլամա բարչաար, վէ աթէշին էօնիւնտէ տախի, զահիրէն ինանքն իշթիհաւ սքնը աչաճագ սուրէթտէ պիր բիլիճ քէպապը վար խոի: Նըմինէնին քէօչէսինտէ, իւղէրինտէ Դէրվէն տիլիլէսինին նիչանը մոխտուը հէ.ք.թ.ի.տիլիիչ օլարագ, մէշէ աղաճքնտան պիր գօլթուգլու սանտալեէ պուլունտուպ, պու սանտալեէ, Օլիվիէնին հէր վագթթ օթուրտուղու մահէլլ խաի: Պունտուն եանքնտա օլան ալչագ պիր իսկէմէ խէ, Տինօրանքն օթուրտուղու մահէլլ խաի:

Հագբգաթը հալին խարիճինէ չըգմամագ իշին, շուրաեթ իլպվէ խտերիլ քի, մէղպուրէ կէնճ գատքն չօգ տէֆա, մէղքիւր իսկէմէ իւղէրինտէ օթուրտուը պ, զէվճինին տիլլէրինտէ օթուրտուր խաի: Մէրգուամէ պաշքնը Օլիվիէնին կէօքսիւնէ տաեաթարագ, վէ անքն եիւրէք չարքնթարքնը տինլեէրէք, իմրարը էվգաթ իլլէմէ քիկի պիր սատտէթ ատա խտեր խաի: Օլիվիէ իսէ, օ սքրատա սաաթլարճա կէօղլէրինի գարաեքպ, Տինօրանքն սաշլարքնտան չըգան թաթըր գօգուտան պաշը տօլանքը խաի:

Մէրգուամ տէլլգանը, առիլիկինէ նիտպէթէն, զաեէթ իլուղէլ օլան, վէ եագքն վագթթն մուգատտէս խաթըրէլէրինի խաթըրա պըրագտը. րան սալաեա կիրտիլինտէ, ողլիմ պիր քէտեր հիսա իլլէտի, վէ քէնտի քէնտինէ,

— Սաատէթի հալ պուրատա իտի . . . տէտի:

Հէյ վահ . . . մուսիպէթ վէ ֆէլաքէթ տախի օրատա խաի:

Տինօրա, զէվճինին իւղէրինտէ պիր հէեէճան միւչահատէ իլլէտի խէ տէ, պու հէեէճանը, կիւեա մէրգուամն քէնտի եանքնտա պուլունտաք սէլլինճինէ համլ իլլէտի, վէ Օլիվիէնին կիլլի էֆքեարքնա իշթիրագ իթմ.ք խաթեէրէք,

— Տօսթամ, պուրատա պուլունտագլըգ կիւղէլ պիր շէյ տէլլ մի տիր, տէտի, թաթըր պիր սէտա իլլէ:

— Մէնին եանքնտա օլուրգճա, հէր նէրէսի օլա, պէնիմ իշին իլլէտիր, տէեու ճէվապ վէլտի տէլլգանը, մէղպուրէ յի անլընտան էօրէրէք:

Պատէհու Տինօրա, թէպէսսիւմէ լէ շէօլլէ տէվամ իթտի:

— Պէն տէ ինանքըրմ քի, հէր նէրէսի օլա, իլլէտիր, հալ պու քի պուրատա տահա իլլէտիր, տէլլմի:

Օլիվիէ տախի պու էֆքեարտա խաի խէ տէ, մալիւմիւմիւղ օլան պագը ֆէվգէլատէ սէպէպլէրտէն նաշի, մէրգուամ պու սըրատա էվվէթ ճէվապը յա մուգապէլէ խտէմէեօրուտու: Պինապէրին սիւ քիւթ իթտի, վէ զէվճէսի:

— Չօք եօրուլտուն, տէլլ մի, ալիլիւմ, տէեու սիւալ իթտի:

— Պիր աղ էվվէլ եօրկունլուգ հիսա խաիեօրտուամ ամմա, շիմաի արթըգ եօրկունլուղումու ունուլթտուամ:

— Աճապա պէնիմ, քէնտի մէվճուտիեէթիմէ սէնի րահաթլանտըրմագ խուսուսունտա կիւղէլ պիր խասսէմ մի վար տըր:

— էվվէթ,
— Պանա պու իգթիատարը վիրէն թըլըրմ նէ տիր:

—Սէնին կիւղէլիկին իլէ մուհայպէթին տիր : Զիւնքի կէօղլէրիմի պիր քէրբէ սէնին իւղէրինէ ամֆ իտէճէք օլուրսամ , եխրէկիմտէ պիր գուվիլէթ վէ մէթանէթ հասըլ օլուր , վէ եխրէկիմտէն աախի ճանքմա ինթիգալ իտէր . . . Տէլէ սէնին պագքըն իլէ , էօմիլամ պիր էքէն , իքի օլուր , վէ եօրկունլուղում տախի կէգէր :

—Պիլլըրմիսին , տէտի Տինօրա կիւլէրէք , սէնին շու լէթաֆէթիլի քէլամլէրինի ախիէեքէրէք , նիհաէէթ օ քէլամլէրինի ճիտախ աօտ իտէճէլիմ , վէ սահիհէն էօլլէ պիր խաեալի իգթիտարքմ սյուլունաօղունա ինանաճաղքմ :

—Էվլէթ , սէնտէ օ իգթիտար վար տրր : սնճազ սէլ օնա լսեքգօլաօղու իսի վէրմէեօրսուն . . . Սէնին օ իգթիտարքն վէ գուվիլէթին խաեալի տէլիլ , իլլա սէմալի տիր . . . սէն պիր ճին օլմաեքպ , իլլա պիր մէլէրօին :

—Սէն տէ , Օլիվիէմ , սէն տէ շապիրօին :

—Պու խոօսա թէաճճիւպէ շայեան տէլիլ տիր , չիւնքի սէն հաեաթքնա շիրօին :

—Օ հայտէ պիրազ սա շիրտէն քէլամք մէնսուրա ինէլիմ :

—Նէ իչին :

—Զիւնքի գարընքն ղաեէթ աճ օլմալը տըր , վէ թաամ տախի հաղրր օլմալլէ , հայտէլին , պէնի պէշէրէր կիլի . սաֆրա եա օթուրալլամ :

—Սէք էլի սէվիլիլիմ , հայտէնին օթուրալլամ :

Պա աբալլըգ ժօլլին , միա Պէթօլի ախըրաա պրրաղաքգտան սօնրա , ալիաթ իթմիշ իախ : Մէղգրա րէ , իւղէրինաէ Բէրլիէն օլիլիլիլինին տրմաօր պուլմանն գօլթօղլու

սանտարէլի սուֆրանքն եանքնա կէթիրմէսիլլէ , Օլիվիէ իւղէրինէ , վէ Տինօրա տախի մէրգումուն եանքնա օթուրալլար , վէ իք տէֆա մէղպուրէ , շու եօլտա քէլամա իպթիտար իլլէտի :

—Սէն պէնի գաեքըմա , պու ալշամքի սուֆրատա տա պէն սէնի գաեքրաճաղքմ , Պէն , վազայիֆի միւհմանսիւվապիլի պիլիլիմ . . . Շու էնսատէ սէն պէնիմ նէ վէվճիմսին , վէ նէ տախի խանէնին սահիպի . պիլաքս պիր եօլմուսուն , վէ պիր միւսաֆիրէ նէ մուամլէլէ օլուսուր իսէ , պէն տէ սանա օ մուամլէլէլի իտէճէլիմ :

Օլիվիէ , թէպէտիւմլէ , Տինօրանքն թէքլիֆինէ մուվաֆֆաղաթ իթիտի , վէ պիր գաչ սանիւէ սօնրա :

—Շու դաաար քի , պէնիմ միւսաֆիրէրվէրլիլիմ պիւպիլիլիս մէճճանէն օլմաեաճաղ տրր , տէտիլ :

—Պիր իւ ճրէթ մի իսթէրօին :

—Էվլէթ :

—Նէ կիպի :

—Սէյիահաթքնքն հիքեաեէօլինի :

—Պագաթ , սէվիլիլիմ , սանա հիքեաեէ իտէճէք հիչ պիր շէլիմ եօգ տուր :

—Ի ճիմալաքն տէլիլ տիր , չիւնքի էլլէթթէլլէպիր կիւն ալ շամա գաաար պէնաէն աղաղքանմաղ իչին միւհիմմ սէպէպէրին օլմալը տըր : Սէնին Բէմպէֆէ կիթմէքլիլիլին , եէնի պիր մէմլէքէթ կէօրմէք սլղուսուլլա օլամաղ , պունուն սէպէպէրինի վաղասա պիլմէմ իտէ տէ , ղաեէթ կիւղէլ սէպէպլէր օլաաղունա ղանն իաեքիմ , վէ հէր նէ տախի օլալար , մէղքիք սէպէպլէրի պիլմէք իսթէրիմ : Տէրիսաթըր էթ օլ կիսիւ քի , պէնաէն

կելլել հիշ պեր շէ յին օրմանաճողը-
նը , վէ հեր շէ յի պէնիմ գարբմ՝
տա ալենէն պէեան իտէճէկինի վատ
իթմիշ խաին . . .

—Պիր ան էվվէլ պլվմէսի լազբմ՝
օլան խուսուսը , արթբգ քէնաիսին-
տէն կիզլէմէմէ.քլիկին վագթբ կէլ-
տի , վէ տահա էվլէա մբբ քի ,
եարքնա պլվէճէկի շէ յի , պու ագ-
շամոան պլլան , տէտի Օլիվիէ քէն-
տի քէնաիսնէ :

Պատէհու մէրգուս՝ տէլիզանը ,
գօլարքնտան պիրինի գէվճէսինին
նաղիք վէ հիւսիւնլիւ պէլինէ սար-
մագ իչին , մէգպուրէեէ տօղրու է-
յիլտի , վէ գուլաղքնտան աշաղբ ,
«Պէնի արնլէ» աէտի :

Տինօրա , աշգ վէ մուհապպէթ
աթէշիլլէ բարլաեան կիւղէլ կէօղ-
լէրինի , դէվճինէ աթֆ իթտի , վէ
Օլիվիէ , միւհթամ օլտուզու գուվ-
վէթ վէ ճէսարէթի իքթիսապ իչին ,
աուտաղլարքնը կէնճ գաաքնքն
տուտաղլարքնա տանաաթ , վէ աղ-
ղքնը աշբպ , պէեանը հալէ պաշլա-
եաճագ իքէն , գարու չալքնաթ :

Կէլէլիմ Գարմէնէ . մալիւմ տիր
քի մէղպուրէյի , իքի խէֆիէլէր ,
վէ բօլիս նէֆէրաթբլլա պիրլիքտէ ,
Մավքնայտան Սէն-Նաղէրէ կիտէն
թարիգ իւղէրինտէ , վէ Սէն-Նա-
ղէրինէ Էն սօն էվլինտէն պիր թիւ-
ֆէնի մէնդիլի ուզաղլըլքնտա պը-
րագմըշ խտիք :

Օլիվիէ , մէղպուրէնին վէ մանէ-
թինին եանքնտան կէչիպ , գարան-
լըգ իչինտէն նապէտիա օլտուգուն-
տա , սապրգ չէնկի գբղբ , քէնտի
թալլիմաթնը խէֆիէլէրտէն պիրի-
նէ , վէ օ տախի բօլիս նէֆէրաթբ-
նքն չալուշունա պլլաիրտի : Պու-
նան իւղէրինէ աթլըլար , աթլարքն-
տան աշաղբ Էնիպ , հայվանլարքնը

քէնտի իչլէրինտէն պիրինին էմրի
մուհաֆաղաաքնա թէսլիմ՝ իթտիլէր ,
վէ քէնտիլէր տախի , իքի նէֆէր
խէֆիէլէր վէ չիսկեանէ գբղբ տա-
խի պիրլիքտէ օլտագ , սէ շիլ քի-
շի օլտուգլարբ հալտէ , չիսկեանէ
գբղքնքն բէհպէրլիկիլլէ , երբիւմէ-
կէ պաշլաաթլար , վէ շուգուր եօլուս
իչինէ կիրտիլէր :

Օլիվիէ , քէնտի պէ յիլլինին սիւ-
րաթբ հարէ.քէթիլլէ գաթբ մէսա-
ֆէ խտիպ , Տինօրաեա սարբմըշ օլ-
տուգու թագաիրտէ , տիկեր մու-
խալիֆ Ֆբբգա հէնուլ Դօլտա խտի ,
վէ եիկիրմի եիկիրմի պէշ սաղբ-
գատան , չիթին գաբուսու էօնիւնէ
վաաթլ օլտու , վէ Գարմէն եավաշ
սէսլէ , «կէլտիք» աէտի , վէ սէս-
սիղճէ գարուեու աշմաքնտա ,
թէքմիլ մանէթի չիթէ կիրտի : Այ-
նի վագթթտա , բօլիս նէֆէրաթբնք
ճէլպ իչին Մավքնաեա կիթմիշ օլան
խէֆիէէ , քէլամա աղաղ պիրլէ ,

—Չալուշ , տէտի , սաքէրլէրի-
նիզի , միւթթէհիմիս ֆիրարքնա մէյ-
տան վիրմէեէճէք թարղտա տիզի-
նիղ , գաբուլարա վէ բէնչիրէլէրէ
նէղարէթ իլլէ յինիղ , վէ իգթիզայի
հալտէ , պիզէ եարաթմ իթմէք ի-
չին , հաղբրաա պուլունունուղ :

—Սիրլին իլէ պիրլիքտէ պէն տա-
խի էվէ կիրէճէք տէյիլիլիմ՝ , տէ-
եու սիւալ իթտի չալուշ :

—Խանքը , պունա իւղուս՝ եօգ
տուր , չիւնքի վէլվէլէ հաաթլ իթ-
մէքտէն իմթինա իթմէլլիլ , պի-
ղիմ՝ իչին չիմտիքի հալ Էն լաղբմը
շէյ , գարու վէ բէնչիրէլէրի կիլ մու-
հաֆաղա իթմէք տիր :

Պատէհու խէֆիէէ , Գարմէնէ խի-
թապէն , շէօյլէ իլալիէ իթտի :

—Մատամ՝ , էվին գաճ գարու-
սու վար տրր :

—Պիր գարուսու վար տըր քի ,

• տախի դարչմբդտա կէօրտիւկիւ- նիւզ գաբու տուր :

—Գնչ բէնչիբէսի վար տըր :

—Պու թարաֆտա , ալթ գաթըն վէ իսթ գաթըն իքիչէր բէնչիբէ- լէրի օլտուզու կիպի , արգա թա- րաֆտա իսէ եալընըզ պիր բէնչիբէ վար տըր :

—Իչտիտիօրտունուզ եա , չամուշ , արթըզ ինապ իտէն թէտպիրլէրի իթթիխազ իտին :

Մուաթխարէն չամուշուն պիր էմ- րի իւզէրինէ , տիւշմէն Ֆըրգասը է- վէ սօզրու իլէրլէտի : Աս.բէրլէրաէն իքի նէֆէրի , էվին .բէօշէսինի տէօ- նիւպ , չինկեանէ դըզընըն իշար իթ- տիկի բէնչիբէնին ալթընտա տուր- տուլար : Տիկէր իքի նէֆէրլէ չա- վուշ տախի , գուլիպէնին էօնիւնէ պօեռունա կէղինմէկէ պաշլատըլար :

Գարմէն , աշաղքի սալաեա նա- զըր օլուպ , մում բըրըբլա այաթն- լանմըջ օլան բէնչիբէլէրտէն պիրինէ եագլաշաթ , վէ տէրունի սալաեա նազար իթտի : Մէղպուրէնին կէօր- տիւկիւ մէնդարէ , պիղէ տախի մա- յիւմ տիւր : Նէօյլէ քի , Օլիվիէ , Տինօրաեա սօզրու էլիւմիշ , վէ պիր գօլուլա մէղպուրէնին պէլինէ սա- րըլմըջ օլտուզու հալտէ , կէօլլէրի- նի աախի կէօլլէրինէ տի.բիւիշ , վէ տուտաղլարը տախի սէվիլիւլիւսիւ- նին գըրմըզ տուտաղլարընը ա- րամագտու պուրունմուշ իտի :

—Հաղըգաթէն բէ.ք տիւպէր տիրլէր , աետի սապըզ չէնկի գըզը .բէնտի .բէնտինէ իսթիհզա իլէ , վէ շու պիր չիֆթ գոււմրու եալրուլա- րընըն էլլէնճէլլէրինի պօզմադ , պիւ- յիւ.ք կիւնահ տըր . . . սօզրուսու , վազաա պէն տախի կիւզէլիւմ տմ- մա , զէվճիւմ պանա պու եօլլաա մու- հապպէթ վէ աշգ սալա պէեան իթ- մէմիշ տիր :

Սահիհ տիր քի , Գարմէնին Օլի- վիէեէ մուհապպէթի եօգ իտի , նա- սըլ քի չօգ տէֆա պունուն իս- պաթընը տախի կէօսթէրտի , ֆա- գաթ գաաթընլարըն եիւրէկինէ մախ- սուս գարիպ պիր թէնտալիւա իլէ , գալպինտէ էօյլէ պիր գըպգանճլըզ- հիստի հասըլ օլտու քի , հէման իճ- րա օլունմագ իւզրէ պուլունան ին- թիգամ արզուսու , պու սաեէտէ տահա զիւեաաէ քէսպի իշթիտաա իթտի : Պատէհու մէրգումէ , քէն- տի եանընտա պուլունան իէֆիլէ- եէ , ճամըն արասընտան Օլիվիէ.յի կէօսթէրէրէ.ք ,

—Իշթէ .բէնտիտի , աեաի , կէօրիւ- օրտունուզ եա , քէմալի էմնիյլթթ- լէ օթուրուեօր , վէ զանն իտէրիւմ .քի , քէնտի .բէնտիլի մուտաֆաա իթմէեէճէ.ք տիր :

Պու .բէլամ իւզէրինէ , իէֆիլէ- տէրհալ բէնչիբէնին եանընտան այ- րըլարագ , գաբուեու չալար : Մէղ- քիւր գաբու վուրուլուշը հէր նէ գատար իաֆիֆճէ իտի իսէ տէ , պու ճիւմէ Օլիվիէնին եիւրէկինէ գատար աքս իթտի , վէ բէնկի սօ- լուպ , քէսի.ք պիր սէտա իլէ ,

—Պէօյլէ կէճ վազըթտա աճա- պա քիւմ տիր կէլէն , տէտի :

Տինօրա թէպէսաիւմ իտէրէ.ք , քէնտի .բէնտինէ ,

—Շիւպէհէ.յիզ Անունիլաթմա տըր վէ դալիպա պու ագչում պօշ վա- գըթ պուլարագ , վատ իթմիշ օլ- տուզու վիլիթտաը եարընա թէէ- իիւր իթմէ.ք իսթմէմէմիշ տիր , աե- տի :

Պու տրա գաբու իքինճի տէֆա օլարագ չալընտը :

Օլիվիէ , իղթիրապընտան նաշի տիթրէեէրէ.ք , սանտալեպինտէն նիւմ սուրէթտէ աեաղա դալգտը : Տինօրա , Ժօպլինէ պիր իշարէթի

մախուսէ ի թմէ սինտէ , մեզ պուրէ պէտէ մէ գըզ , գարուեա աօգրու ի կերպէ տի : Փագաթ մեր պու մէ գարու ի կէ ղէն աի արասընտա օլան մեաաֆէնին եարքսընը կէ շմիշ ի . քէն , գարու աչքար , վէ ե . քի խեֆիէ կէր իշերի կիրաիէր :

Պունդարտան պիրի , սիեաճ էրպի . սէ կիլինսիշ օլուպ , հայ պու . քի աի . կէրի հալէա . քէ օլլի . դընաֆէ թին . աէ ի աի :

Տինօրա , պէ . քի մէ . քաէ օլտուգու . կէնճ գաաքն եէրինէ , իշ պու ի . քի մէ ճհուլ շախպարքն իշերի կիրաի . ք . քէրինի կէ օրաի . կիւնաէ , աէ հշէթ վէ թէաճ ճիւպէ կէրի շէ . քիլաի , Օլլիլիէ իսէ , իւք կէ օրիւշաէ իշն անքաաք , վէ պու . աէրէ ճէ եազըն զանն ի թմէ աիկի թէ հշի . քէնին եազըն րգընա աալա շիւպհէ սի գալմաաք : Անճազ . Գալմէնին Պրքի մանիաաա օլտուգու . նու . պիլէ աիկինաէն , լաեքդը . յու մուգապէլէ ի թմէ . քի կէ գարաք վէրաի , վէ . քէնաի . քէնաիւնէ , պէլ . քի տաճա գաթը ի միա օլմաեա սէ . պէպ եօգ . տուր աէ . լի աի շիւնաի : Պինապէրին սիմաաքնըն սիւ . քիւնէ . թինի վէ գալլինին հէ եէ ճանընը թէ աիկինէ չալը շարազ :

— Էֆէն աիլէր , քի մի ի թմէ եօր . սունուղ , տէ եու սիւալ ի թաի :

Սիեաճ էրպիսէլի խեֆիէ , շար . գաաք էլլինաէ օլտուգու հալաէ , քէ . մալի վաղարլէ կերպէ տի , վէ քէֆի . զի իսէ , եարք աչքգ գալան գա . բուճուն է ճիւնաէ աեազ . տա վէ դը . մըլտաննաեարապ . տուրու : Մէր . գու . մ սիեաճ էրպիսէլի խեֆիէ , Տինօրաեր հիւրմէթ վէ րիսեթլի սէլամյաեարապ :

— Աֆիլ իտէրսինիզ , մանաա , տէ . աի , վէ պաաէ հու Օլլիլիէ եէ խիթա . պէն , էֆէնաի , Մ . լը Վէ . յեան սիզ միաիսիզ , աէ եու իլալի ի թաի :

— Էվլիէթ , էֆէնաիմ :

— Մ . Օլլիլիէ լը Վէ . յեան մը :

— Էվլիէթ , թա . քէնաիսի :

— Հալրըլը , վէ Հալրըլը շէ հրին . տէ սէֆային սաշիպի , վէ կնիու . վիլաէ տաևի պաշլըճա . քէնաիսիէ ի . դաաէթ կեաճ թախաի ի թմսիշ օլտու . գու պիր խանէ միւթ էաարըլքը Մ . Օլլիլիէ Լը Վէ . յեան հազըգաթէն սիզ միաիսիզ :

— Թէ . օրաքէն սէ օլլէրիմ . քի , պէն իմ , վէ եէնիաէն սիզէ սիւալ ի . տէրիմ . քի , պանա նէ սէ օլլէ եէ . ճէ կիկինիզ վար աըր :

— Էֆէնաիմ , տէ աի խեֆիէ , պէն . տէնիզ միւշ . քիւլ պիր մէ մուրիսեթլի տէրիւհաէ ի թմիշիմ աիք , վէ սի . զին կիպի պիր մուազգամ զաթ գար . շըսընտա իշ պու մէ մուրիսեթլի ի . ֆա ի թմէ . քի կէ մէ ճպուր օլտուգում իլին , էսէֆ իտէրիմ , Փագաթմ նէ չա . րէ քի , վազիֆէ տէնիլէն շէ . յ , հէր շէ . յաէն էվլիէլ աիք . . . Շիւպհէ եօգ . տուր . քի , էֆէնաիմ , սիզ պու սէ օլլէ աիկիսի ղէ . ք պէա անլաեօր . սունուղ :

— Էֆէնաիմ , տէ եու սիւալ ի թաի Օլլիլիէ , եիւրէ կիկինին շարքն ի թըք տուրարազ , սէ օլլէ աիկիսիզ միւշ . քիւլ մէ մուրիսեթլի գանըքաք աըր : Խէֆիէ պաշլընը է եէրէ . ք :

— Պէնաէնիզին մէ մուրիսեթլի , գըրալ նաաընա սիզի ախզ ու կի . րիֆթ ի թմէ . ք աիք , աէ աի :

Պիր ազ վազըլթաան պէրի ի աի . քի , Տինօրա , քէ մալի աէ հշէթ վէ իլլիլիարալէ կիրիֆթաք օլարազ , Թօպլին իլէ պիրլի . քաէ , Օլլիլիէնին գօլ թուգլու սանաալէ սինին ար . գաաքնա շէ . քիլիլի իաի , վէ հէ եէ . ճանընըն կի թաի . ք ճէ արթմաագտա օլտուգունու հիա իլլէ մէ . քաէ ի աի : Հայ պու . քի մէ գալուրէ , « Պէնաիւնիլի . քէնաիսիէ , գրու նաաընա սիլէ սիլ . ք »

կէրէ՞ք իբրև «իւ» քելիմանթը էսէ-
Ֆամիղիկինի իշխտինճէ , բէֆի սէտա
իթտի , վէ զէվճինին գուճաղքնա
աթըլըպ , շէօյլէ սէօյլէտի .

—Օլիվիէ . . . եանյըշ իշխտիմ ,
տէյի՛Լ մի : Մէօյլէ , պու ատամ
պիղտէն նէ՞ իսթէեօր . . . վէ նէ՞
իշին սէնի ախղ ու կիրիֆթ իթմէ.ք
լագբրաբընը իախեօր : Իմտի , ճէվապ
վէր պու ատէմէ քի եանյըլեօր ,
վէ սէնի պիր աիկէր քիմնէյի զանն
կըլէեօր : Մէօյլէ քէնտիսինէ քի ,
միւթթէհիմ՝ օլանլարը ախղ ու կի-
րիֆթ իտէրլէր , հալպու քի սէն
հիշ պիր թէօհմէթատ պուլունմա-
մըշօն :

—Մէվիլիւլիւմ , տէտի Օլիվիէ զէվ-
ճէսինին գուլաղքնտան , բէճա ի-
տէրիմ , գալպինի թէսկին էթ . . .
էվիվէթ , պէն պիտուչում . . . էվ-
վէթ , զարիպ պիր եանյըշըլա գուր-
պան օլմագտանըմ , Ֆագաթ շիւպ-
հէ եօգ տուր քի , պու եանյըշըգ
պիր ազտան զահիրէ իխրաճ օլաճագ
տրը :

—էֆէնտիմ , տէվամ իթտի Օ-
վիէ խէֆիէեէ խիթապէն , նէ իգ-
թիտարլա պէնի ախղ ու կիրիֆթ
իթմէ.ք իսթէեօրտունուզ , վէ պա-
նա իսնատ իտիլէն թէօհմէթ նէ՞ տիր :

—Պու սի ալլէրինիղ թապիտի տիր,
տէեու ճէվապ վէրտիխէֆիէե սախ-
թէ պիր նէզաքէթլէ , պու հալտէ
քէնտի վաղիֆէմ իգթիզաքնճա ,
սիւալլէրինիղէ ճէվապ վէրիրիմ , սն-
ճագ , էֆէնտիմ , հագղընըզտա
միւթթատըֆ օլտուղում՝ հիւրմէթ
վէ բտտէէթի իգբար իտէճէկինիղէ
գաթման շիւպհէ իթմէմ : Իմտի սիզի,
գբալ նամընա վէրիլիղ , վէ Հավրը
շէհրինին գայմագամ վէ պաշ հա-
քիմ էֆէնտիլէր թարաֆընտան իմ
զա իտիլիղ օլան պիր էմնամէ մու-
ճիպլինճէ ախղ ու կիրիֆթ իտէր :

վէ մէղըլըր էմնամէնին ապլինի տա-
խի սիղէ իրանէ իտէպիլիլիւմ : Է-
ֆէնտիմ , սիղ , Հավրը շէհրի վա-
լիտի պուլունան մարքի ժօրթ տը կը-
բանսէյի գաթլ ու թէլէֆ իթմիշ
օլմագ թէօհմէթիլլէ միւթթէհիմ՝
սինիղ :

Պու արալըգ Օլիվիէ , Տինօրանը
գալպի իւզէրինտէ սըգմագտա իտի,
վէ գաթլ ու թէլէֆ քէլիմէսի թէ-
լաֆֆուզ օլունտուղու զէման , մէր-
գում տէլիգանյը , զէվճէսինին ա-
զալարը աիթրէտիկինի հիտ իթտի :
Պիչարէ գաաքնճըղապըն տուտագ-
լարը օլ էսնատէ գըմըլտանմագտա
իտի իտէ տէ , պիր լագբրտը պիլէ
սէօյլէմէմէ.քատէ , վէ կէօլլէրի տա-
խի տօլանմագտա իտի :

Օլիվիէ մէզպուրէեէ տօլու.էյի-
լէրէ.ք , գուլաղքնտան աշաղը .

—Գօրգմա , սէվիլիւլիւմ , տէտի,
պէնիմ միւթթէհիմ՝ օլմատըղըմը
սանտ թէէմին իթմէ.քիկէ աալա իհ-
թիեանըմ՝ եօգ տուր , վէ սանա եէ-
մին իտէրիմ քի , պիր ազտան պէնիմ
պիտուչ օլտուղում , կիւն կիպի ա-
շի.քեարէ չըգաճագ տըր , վէ պէն
քեամիլլէն պէրի իւզղիմմէ օլաճա-
ղըմ :

Պատէհու , Օլիվիէ , խէֆիէեէ խի-
թապէն , Վէֆէնտիմ , պէն , մարքի
ժօրթ տը կըբանսէյի գաթլ ու թէ-
լէֆ իթմէտիմ՝ տէեու իլալիէ իթտի :
Խէֆիէ պէ թէ.քբար պաշընը է-
եէրէ.ք , մէճպուրի պիր թէպէս-
սիւմէ :

—Միւսիւ լը վէյեան , պու խու-
տուս պիղճէ բէ.ք զիեատէ սաա-
տէթպախշ տըր , վէ էկէր սիղ պու
մատտէյի հաքիմիլէրինիղէ իսպաթէ
գատիր օլապիլիլրսէնիղ , զանէթ ա-
ղիմ մուխաթարալար պլթընտա պու-
լունան էօմիլունիւղիւ գուրթարմըշ
օլուրտունուզ , տէտի :

— Հալ պու քի էկեր պու խուսուսը սիղէ իսպաթ իտէր իսէմ :

— Ապա ֆայտէ իթմէզ , չիւնքի էֆէնտիմ , պէնտէնիզ սիղի մուհաքէմէ իթմէ.ըլիկէ մէմուր տէ.յիւլիմ, պէնիմ մէմուրիտէթիմ, միււմքին օլան հիւրմէթ վէ բիտէթտէ գուսուր իթմէտէրէ.ք, սիղի տէրտէսթ իտիպ , հաքիմլէրէ թէսլիմ իթմէ.քտէն իպարէթ տիր :

— Լաքին էկեր , հազգքմտա իսնատ իտիլէն թէօհմէթի թէֆթիշ վէ մուհաքէմէտէ պիլէ իշթիտան օլմտաըլլնք իսպաթ իտէր իսէմ , օլ վադքթ նէ եաքաճադսընք :

— Իճապը հայինտէ , քէնտի հիււնի բատէթիսիղէ մահքէմէտէ կէլէճէկինիղի նամուսունուզ իւզէրինէ սէօզ վէրտիկինիղտէ , մուվազգաթմէն սիղի սէրպէսթ պրաքապիլիբիմ : Անճաք շիմտիտէն սիղէ խապէր վէրբիմ .քի, պէօլլէ պիր մուււմէլէտէ պուլունմագլըզմ իլին , պիտուչլուզունուզ հազգքմտա եալընք պիր իսպաթ , պէնտէնիղճէ քեաֆի կէօրիւնիւր , հալ պու քի գօրգարմ .քի , սիղ պու իսպաթը կէօսթէրմէտէ միււգթէտիր օլամաեաճադսընք :

— Սէօլլէ.յին , էֆէնտիմ , մաթոււպ օլան իսպաթ գանղըսը տըր :

— Մարքի ժօրթ տը կրանսէ.յին պիղզաթ քէնտի շահատէթի տիր . . հալ պու քի մարքի տը կրանսէ.յ վէֆաթ իթմիշ , վէ տէֆն իտիլմիշ օլտուղունտան , մէզքիւր շահատէթ խուսուսունտա , պէնտէնիղի նաթըլ խօշնուա իտէպիլէճէկինիղի պիլլէմէտօրում , շու գատար քի , էկեր միււճիղէ իճրա իթմէ.ք կիպի նատիր իւլ էմալ պիր իմթիտաղընք վար իսէ , քի պունա տա շիւպհէ էաէրիմ . . .

— Էֆէնտի , տէտի Օլիվիէ իէ-

ֆիէնին .քէլամընք գաթթ իտէրէ.ք, մաթոււպ օլան իսպաթը շիմտի կէօրէճէ.քսինիղ :

— Մարքինին շահատէթինի՞ մի , տէեու պէեան իթտի խէֆիտէ հայրէթտէ գալարադ :

— Էվլլէթ , միււմալլէ.յհին սահհիզ վէ բէտտ օլունմալ , վէ ալիքեար շահատէթինի :

— Բէ.ք իյի , էֆէնտիմ , էօլլէ օլտուղու հալտէ , պու իսպաթը իրտէ իտինիղ . սօնրա իճապը իճրասընա պաքարը :

Պունուն իւզէրինէ Օլիվիէ , տա.յիմա պէլինէ պաղլամագտա օլտոււլու մէշին գուշաղը սէօքսիւ , վէ կիղլի պիր մահէլլինտէն չըգարաըլ պիր քեաղըտը խէֆիտէ թագտիմ պիրլէ ,

— Օգուեունուզ , էֆէնտիմ , վէ պիւլէնտի ավալ իլէ օգուեունուզ , տէտի :

Խէֆիտէ մէզքիւր քեաղըտը ալտը , վէ տէրունինի աչքալ , թալրու սիմասընտա ֆէվգէլատէ թէաճճիւպ ալէամէթլէրի կէօրիւլտիկիւ հալտէ , պիր սէտաեք սարիհ իլէ , աթիտէքի սաթըլարը օգուտու .

«Պարկեահը ճէնապը Բապպանիեւէ չըգմագտա օլտուղում շու էսնատէ , պէեան իտէրիմ .քի , վագաա շահիտսիղ , ֆագաթ քեամիլէն նիղամա մուվաֆքգ սուրէթտէ վուգու պուլան պիր տիւլլօտա վէֆաթ իթմիշիմ տիր , վէ սօն միււրատմ տալի , վուգույի վէֆաթըմտան . տօլայը տտույի մէշրումուն սսւլա արանըլմամասընտան , վէ հիլ պիր կէճա թագիիգ իտիլմէմէսինտէն իպարէթ տիր :

«Իշ պու իֆատէմի թաստիգէն իմզա կլլէրիմ :

«Երազը լաք էնկուսիլատէ, 1771 սէ- նէսինին մահը աղօթթօս Չինատէ : »

Խէֆիէ օգուճառընը իլէրլէթտի.ք- ճէ, Տինօրա, Փուրթունատան տէվ- րիլմիլ օլան վէ կիւնէշին զուհուրիյ- լէ քէսպի հանաթ իյլէտէն չիշէ.ք- լէր կիպի տիրիլմէ.քտէ խաի : Շէօյ- լէ քի օլ էնատէ մէղպուրէնին սօլիուն եանազարը ճիւզիճէ գոր- մըղըլանմըշ, վիճուտի տիթրէմէ.ք- տէն խալի օլմուշ, վէ գայպիւնին հէ- եէճանը թէսիկին իտիրիլիշ օլմուղլէ, պու հալտէ մէղպուրէ, զէվճինին գօլ- լարը իշինտէ պուլունարագ, աեա- զա գայգար, վէ քէսի.ք, Փագաթ տիթրէմէտէն պիր սէտա իլէ,

—Ահ, պէնիմ սէվիլի լիւ Օլիվի- էմ, տէտի, պէն պիր աղ էվիլէլ պու ատէմէրտէն գօրգուեօրտում, վէ պունլարբն իֆթիրալարը, պէնի տէհ- շէթ վէ իղթիրապլէ տիվանէ իտի- եօրլար խաի : Պու ճիւմլէ սէնին միւթթէհիմ օլմատըղընը բէ.ք ալէա պիրեօրտում, վէ պու խուտուտա ապա շիւպհէ իթմէտիմ, վէ սօղ- բուեու սէօյլէմէ.ք իշին տէրիմ քի, քէնտի հագգըմտա շիւպհէ իտէ- բիմ, հալ պու քի սէնին հագգըն- տա շիւպհէ իթմէմ :

Օլիվիէ, հէեէճան իլէ մէվու օ- լան կէօյլէրինի մէղպուրէտէ աթֆի- տէրէ.ք. բղհարը թէշէ.ք.քիւր իլլէտի :

Պիր թարաֆտա զէվճ վէ զէվ- ճէ պէյնտէ մէղ.քիւր միւէս- սիր մէնգարէ վուգու պուլտուղու հալտէ, տիկէր թարաֆտա խէֆի- ետէ, իւզէրինտէ մար.քի ժօրթ տը կրանտէյին նիշանը մախուտը պու- լունան պիր քեաղըտ խոթիւնտէ մուհարրէր իֆատաթը տիգգաթը թամմէ իլէ թէճէտիւս իթմէ.քտէ խաի : Պէօյլէճէ պիր գայ տագրգա թէճէտիւստէն սօնրա, մէրգուճուն լէհէճէվնտէ միւշահատէ օլունան

շիւպհէ ալէամէթլէրի զալիլ օլմուշ կիպի զանն օլունտու, վէ աթխտէ իրաա իթտիկիլ քէլամլար, պու զաննը թատարիգ իթտիլէր : Շէօյլէ քի մէր- գուճ խէֆիէ, մէղ.քիւր զիւղը, մէթ քեաղըտը Օլիվիէտէ իւտտէ իտէ- բէ.ք, շէօյլէ սէօյլէտի :

—Էֆէնաիմ, իլթիֆաթը խալիսա- նէմի սիզլէրէ տրղ իլլէրիմ, շիւն- քի սիղ, բէ.ք մահիր վէ միւտտէպ- պիր տտէմէր կիպի, էվվէլլինտէն լաղըմ կէլէն թէտապիրի իթթիլաղ իթմիլ օլտուգունուղ հալտէ, Ա. տը կրանտէյ տալի բէ.ք կիւղէլ մուա- մէլէ վէ հարէ.քէթտէ պուլուն- մուշ . . . նիլլապը, աչըգտան ա- չըղա սիղէ սէօյլէրիմ քի, պու պէ- եաննամէ օլմատա խաի, սիղ զայպ օլաճագ իտինիղ, վէ պաշընըղ գուր- պան կիտէճէ.ք իտի . . .

29

ՅԷԼԱՔԷԹ

—Էֆէնաիմ, տէտի Օլիվիէ շէ- տիտէն, մտտամ քի, պիսուշ օլ- տուղում զահիլէ չըգար, տիմէ.ք տիր քի, ալթըղ սէրպէսթ իմ :

Խէֆիէ, նիմ սուրէթտէ տրգա- ոընա տէճիւլ, եարը աչըգ օլան գարունուն թարաֆընա շիւպհէլի պիր նաղարլէ պագար : Պատէհու Օլիվիէնին եանընա եաղլաշըպ, սէօյ- լէտէճէկի մու խաթարալը քէլամլէր խարիճտէն իշխալիլմէմէ.ք տէրէճէտէ եալաշ պիր սէտա իլէ, շէօյլէ ճէ- վապ վէրտի :

—Միւսիւ լը վէյեան, սիղ աա- լա միւթթէհիմ տէ յիլիկիղ, պու- նու պէնտէնիղ պիլա իթթիրապ գա- պուլ իտէրիմ, Փագաթ սիղի սէր- պէսթ պրագմագ մատտէտի, միւշ- քիւր պիր մէսէլէ տիր, շիւն.քի պէն-

տէնիզին մէսուլիսէթի բէք պիւ-
 յիւք տիւր : Բէճա խտերիմ՝ պիր
 ազ իյիճէ տիւշիւնիւնիւզ : Պէնիմ՝
 մէմուրիսէթիմ՝ սիզի ախը ու կի-
 րիֆիթ իթմէք օլուպ , սիզի աքամագ
 իչին պէնտէնիզի կէճաէրմիշ օլան
 հաքիմէրին էֆրեարքնը էվիլէլին-
 տէն հիւքիմ իթմէք տէյիլ տիր :
 Իմտի էկէր մէմուրիսէթիմի թէճա-
 վուզ խտէճէք օլուրում , վէ էկէր
 խըտմէթիմին տայրէյի հուտու-
 տընտա մահաուա պուլունմագում՝
 մէմուրիսէթիմի զայպ իթմէք թէհ-
 լիքէսինէ տիւշար օլուրում . . . հալ
 պու քի պէնտէնիզ պիր Ֆամիլեա
 բէտէրիյիմ . . . Անլաեօրմուսուեուզ
 միւսիւ Լը Վէյեան . . .

Օլիվիէ , մէրգումուն թապր ու լի-
 սանրնտան , նէ տիմէք իսթէտիկի-
 նի վէ մագսէտի նէ օլուզուեու լա-
 երգըյիս անրատարագ ,

— Պէն սիզին ինտիսիզտէ պիր էճ-
 նէպի օլուզում թագտիրտէ , պէ-
 նիմ իչին քէնտիսիզի պիլա միւ-
 քեաֆայթ պիր մուխաթարաեա իւ-
 գա իթմէնիզ , ալլա առայէթ իգ-
 թիզասընտան տէյիլ տիր : Պէն պիր
 խըտմէթի թագտիր իթմէքիկի , վէ
 գըյիմէթինէ կէօրէ միւքեաֆայթ
 վիրմէքիկի պիլիրիմ : Իմտի , սիզին
 պանա իտէճէկինիզ խըտմէթ , բէք
 պիլիւք պիր խըտմէթ տիր :

Պու քէլամյար իւզէրինէ , խէֆիէ-
 նին կէօզլէրի բարլատարագ ,

— Ահ , միւսիւ Լը Վէյեան , սիզ
 ագըլ պիր զաթուքնը , վէ սիզին ի-
 լէ պէօյէ պիր մատտէտէն տօրաեք
 իսթիչարէ իթմէք , սահիհէն մու-
 ճիպի մահազիսէթ տիր : Իմտի ,
 էֆէնտիմ , պանա խապէթ իտէճէք
 օլան թէհլիքէեէ վէ իւզէրիմէ տա-
 վէթ իթտիկիմ Ֆէվգէլատէ մէսու-
 լիսէթէ գարըլըք նէ գըյիմէթ թախ-
 սիս իտէրաինիզ :

— Հադգընըզտա խապէթ իտէ-
 ճէք օլան զարար վէ զիեանը պիզ-
 զաթ քէնտիսիզ թայեին իտիսիզ ,

— Նիկիրմի պէշ պին Ֆրանգա պիր
 տիսէճէկինիզ վար մը տըր :

— Խանըր , հաթթա մըգատարը
 մէգքիւրը բէք միւլթէտիլ կէօրի-
 եօրում :

— Տիմէք տիր քի , էկէր շու Պը-
 րըթանեք քէօյլլուսիւ գըեաֆէթիւ-
 տէ պուլունտան , վէ պէնիմ՝ կիպի
 պիր խէֆիէյիք մէմուրիսէթիլլէ
 միւքէլլէֆ օլուպ , պէնիմ՝ կի-
 րիֆիթար օլաճաղրմ մուխաթարա-
 լարա կիրիֆիթար օլաճագ օլան բէ-
 ֆիգիմ իչին տախի այնի մըգատար-
 ապ պիր մէպլալ թալէպ իտէճէք
 օլուր իսէմ՝ , շիւպհէսիզ անը տա-
 խի միւնտաէպէթսիզ պուլմազընըզ :

— Պէնճէ պու մաթլուպուեուզ
 տախի թապիլի վէ մէշու տուր :

— Պու հայտէ պէյնիմիզտէ հիւ-
 նի իթիլաֆ հասըլ օլտու , վէ սիզ
 պէնտէնիզէ էլլի պին Ֆրանգ թէէ-
 տիսէ իտէճէքսինիզ , տէյիլ մի :

— Էվիլէթ , Ֆագաթ սիզէ էվիլէ-
 ճէ պիլիւրիլիմ քի , եէտիմտէ շիմ-
 տի օլ մըգատար մէպլալ եօգ տուր :

— Պէյիս եօգ , միւսիւ Լը Վէյե-
 եան , պու խուսուու ալա տիւ-
 շիւնմէյին , շիւնքի սիզին իմզանըզ
 պէնիմ ինտիմտէ օն միլեօն Ֆրանգ
 գըյիմէթինտէ տիր :

Տինօրա պու քէլամէրի իշիտին-
 ճէ տիթըտի :

Տիմէք տիր քի , Օլիվիէ պիտտէ-
 ֆայթ մէգպուրէեէ , անճագ ճիւզի
 պիր մըգատար վարիտաթը պուլուն-
 մասընտան պահա իթմէսինտէ , զէվ-
 ճէսինի ալտաթմըշ իտի :

Օլիվիէ , քէնտիսի իչին , « հէման
 պիր Ֆագըրը հալտէյիմ » տէմիշ ի-
 տի , Ֆագաթ մէրգուլմ օն միլեօն
 Ֆրանգտան զիեատէ վարիտաթ սա-

հիպոթի խտի, Իմոսի իշ պու քիզոյ աւ
կարճապարթն սէպէպի նէ խտի, վէ
իշ պու քեաՓՖէյի էսրարըն աւ-
լծնոտոս նէ կիզլի խտի :

Հէր նէ հայ խտէ, խէՖիէ շու վէճհ
իլէ տէշամ իթտի :

— Հայրքաաքի տանաքգ.քեարք-
նրդա թագաթմ օրւնտաւզունտա,
համիլինէ թէէտիսէ իթմէ.ք իւզրէ,
պէնտէնիդէ քիւշիւ.ք պիր պոնո վէ-
րիւրտէնիդ, շու էնտոտէ նագտէն
ազչէ.ի սայմըշ գատար պէնտէնի-
դի մէմնոս իթմիշ օրւարտունուզ :

— Պու պոնոսեու շիմտի խթէ-
կօրմնւաւնուզ, . . էկէր խթէ-
կօրտանըզ, կիտէլիմ իմզպանքմ :

— Խտերը, խտերը . . շիմտի օ-
լամուզ, չի ն.քի պու ազչամ քիՖս-
գաթմընշդտա պիր թաղքմ միւնա-
տէպէթմիդ շահալիւր օլտուզուն-
տան, շանէտ շու մուամէլէյի կէօ-
րիւրլէր խտէ, իւդէրիմէ, բըշլէթ աւ-
մագ կիպի պիր իՖթիւրտեա դալ-
գբըքըպ, զիրա նասըլ քի տէտիմ,
պու ազչամ խաննիդին չիթի բօ-
լիս աւքէրլէրլիլէ տօրու օրուայ, պիլ
ճիւմլէ գաբու վէ բէնչիլիլէրի մու-
հաՖաղա իթմէ.քտէ տիրլէր. վէ
թէէմին օլմնշում աուր քի, քէն-
չիլիլէրտէն պիրի կէօգէթմէ.քտէ
տիրլէր . . Պինտէն այէյհ սիդին
վատընըզ պանա քեաՖի տիր, վէ
պէնտէնիդ կարքն պէ թէ.քրար կէ-
լիդ, դիլլր արժեան պոնոսեու սիդ-
տէն ալըրքմ, վէ պիր ադ էվիլէ
իլշար իթմիշ օլտուզում թէչէ.ք-
քիւր վէ շի քրանիլյէթմտէն տօրտը
նատիմ օրնտեաճաղքան էմնիլյէթի
քեամիլէմ վար աքր :

— Օլ պապտէ էմնիլյէթի քեա-
միլէնիդ պուլունմարնա հաղգբնրդ
վար աքր, վէ պէն սիդին շախքնբ-
զա թախիսիս իտիլէն մէպլադա պէշ
պին Ֆրանգ տոհա իլավէսիլլէ :

թէչէ.քքիւր վէ շի քրանիլէթի մալս-
տուտէմի պէեանէ միւսարաաթ իլ-
լէրիմ :

Մէրգոււմ խէՖիէ, պու իլթի-
Ֆաթման գիւտտէսիլլէ միւթէէտիր
սլարագ, էվիլէրլէրտէն գիւտտէ
պաշքնր էյտի, վէ պիր գալ աղքմ
քիւնմաթ իթտի, Պատէհու քէնտի-
նին թապիլ սէտաթ, կախաա շէօյ-
լէ սէօյլէէէլլմ, րէտի սէտաթըլա,
խարիճտէն գօրայճա վէ քեամիլէն
իլխալլէպիլլր պիր թարգտա, միւ-
թմնիթան սուրէթտէ շու լաՖղարը
իրաա իթտի :

— Միւսիւ Լք վէյեան, պու կիւն-
տէն օն պէշ կիւնէ գտար, քէն-
տի հիւանի բիզանըզա Հայրը շէհ-
րի գայմագամը վէ պաշ հաքիմի
հուզուրլարքնա կէլէճէկիլիլ իչին
նամուսունուզ իւզէրինէ եէմին ի-
տէրմիսինիլ :

— Էվիլէթ, օլ պապտէ նամուսում
իւզէրինէ եէմին իտէրիմ :

— Պու հարտէ, վէ սիդին, հադ-
գբնըզտա խանաա խալիլէն թէօհ-
մէթտէ տպա սուհունուզ օլմաաըլը,
պէնտէնիդէ գայրը միւնքիլլր վէ
թէարբիւզտէն պէրի կէօրիւնէն իւ-
պաթըրա քեամիլէն թատալիլ ի-
տիլլիլ օրտուգա թագտիրտէ, մու-
վագդաթմէն սիդի սէրպէթ պրագ-
մագըզը տէրիւհտէ իտէրիմ : Վէ
(Տիւօրտեա տէմնէրէ.ք) խանէսինտէ
դէլլ ու դալ վէ իղտիրապ հասըլ
իթտիկիմիդտէն տօրայը, աճիդանէ,
մատամբն աՖիլքնր տիլլէնէրէ.ք, էշ
պու մահէլլտէն արթըզ ալիմէթ վէ
հարէ.քէթ իլլէրիլ :

ԽէՖիէ, պու քէլամարտան սուն-
րա, Օլիլիլէնին դարըքսրնտա պաշք-
նը էյտի, վէ կէրի չէ.քիլիսեօր թար-
ղքնտա պիր հարէ.քէթ իճրասքնաա
պուլունտու : Պու արալըզ մէրգոււմ
տէլիդանը, վուդուլի միւճէրրէտ

օրան պիր էօլլումանն միւճիզէ սու-
րէթիլլէ գուրթուլան ատէմէր կի-
պի , ֆէվզէլատ սէվինն իչինաէ օ-
լարադ ,

—Նա Բապպի շիւքիւր , գուր-
թուլում , աէտի քէնտի քէնտինէ ,

Հալ պու քի պիչարէ աաէմ , պա-
լէաաէքի սէօլլէրի բէք չարուգ
սէօլլէմիշ , վէ բէք չարուգ իւմիտ
աէրուտընա աիւշմիւշ խաի , չիւն-
քի եարք աչքօ օրան գարու պիւս-
պիւթիւն աչքաք , վէ Գարմէն իլէ
չալուշ վէ իքի նէֆէր բօլիա նէֆէ-
րաթիք գարուսուն էչիլինաէ զահիր
օլտուլար :

Օլիվիէ իլէ Տինօրա , մէրգումէ յի
թանքեւարադ , պիրի ,

—Անունցիաթա , աէաիկի հալ-
աէ , տիկէրի տախի ,

—Ա՛հ , զայպ օլտում , աէեու
բէբէլէաի :

Օլիվիէ , շու սոն լագըբաքլարք
սէօլլէնէրէք , եանընտա աեադ ի գ-
րէ սուրմագտա օլտուղու պիւշիւք
գօլթուգ սանտարէսի իւզէրինէ
աէրմանսըզ վէ գուվիլէթսիզ պիր
հարտէ տիւշտիւ :

Տինօրա , Գարմէնէ սօլլու իլէր-
լէմէք իւզրէ , պիր հարէքէթ իթ-
աի , ֆագաթ մէզպուրէնին զարիպ
պիր թարզաա պագըլքնք , վէ լէհ-
ճէսինաէ միւշահէտէ օլունան զա-
րէզիլ սէվիննինի կէօրէրէք , ուզուր-
սուզ պիր հիսսի թապիլի իլէ ֆէվ-
զէլատ միւթէտար օլուպ , սուր-
տու , վէ կէրի չէքիլմէք իւզրէ պու-
լունան իքի խէֆիլէլրէ խիթապէն ,
վէ խթիհզա իլէ ,

—Էֆէնտիլէր , տէտի , պուրա-
տան կիթմէ յինիզ , չիւնքի սիզին
պուրաաա պուլունանսըզ , հէր վա-
գըթտան զիւաաէ չիմոի լագըմ տըր :

Սինահ էրպիսէլի խէֆիլէ խաէ , ի-
լէրուաէ , մատամ Լը Վէյեանտան

պիւշիւք պիր շէյ իսթիֆաաէ խաէ-
մէնէճէկինի պիլաիկինաէն , մէզ-
պուրէ յի խօշուա իթմէքաէն զի-
եաաէ , քէնտիսինէ վաա օլունան
էլլի պէշ պին ֆրանդք գազան-
մագ արգուսինաէ խաի : Պինապէրին
Գարմէնին իֆաաէսինէ ճէվապէն ,
վէ քէմալք էնտիշէ իլէ շէօլլէ իֆա-
աէյի հալ իթաի .

—Մատամ , էմրինիլլին խիւաֆըն-
տա պուլունանսա մէճպուր օլտու-
ղումա թէէտաի ֆ խաէրիմ , ֆագաթ
նէ չարէ քի պիղիմ պուրաաա պու-
լունանագլըզմըզ արթըգ պիհու-
աէ տիր , զիրա Մ . լը Վէյեան սեր-
պէսթ պրագըլքաագ տըր , վէ իլա-
վէթէն պէեան խաէրիմ քի , պէն
քէնտի հարէքէթիլին հիսապըք ,
անճագ զամիրիմ իլէ ամիրլէրիմէ
կէօթիթրմէկէ պօրճուեում , վէ պու
հիսապը ամիրլէրիմէ իրաէնէ հա-
ղըրքմ :

Գարմէն օմուղարքնք սիլքինէ-
րէք , շու լագըբաքլարք սէօլլէաի .

—Է՛հ , պէսիմ նէ վազիֆէմ սի-
զին զամիրինիզ իլէ հուգուգունուգ-
պէնիմ նէ վազիֆէմ պու աաէմին
պիսուչըւղու , վէ մարքի տը կը-
րանսէյին գաթլ խաիլմէմէսի . . . Պէ-
նիմ խթէաիկիլմ վէ պանա լագըմ
օլան շէյ , աաալէթ վէ ախըք ին-
թիգամ տըր , վէ չիմտի իքիսինէ
տախի տէսթրէս օլաճաղքմ . . . է-
ֆէնտիլէր , սիզ վազիֆէլէրինիզի
թանքրաքնք , վէ էկէր իճապ խաէր
խաէ , վաղայիֆի մէզքիւրէյի սիզէ
էօլլէթէճէյիմ : Իմոի գանուս սի-
զէ , ճիւնհաաք անը վահիտտէ թէ-
պէյեիւն իաէն աաէմին ախը ու
կիրիֆիլինի էմր խաէր : Պա հալտէ ,
պէն քի , Անունցիաթա Բօլլէրօեում ,
վէ Օլիվիէ լը Վէյեանսըն մէշրու զէվ-
ճէսիլիմ , սիզէ խապէր վէրիլիմ
քի , Օլիվիէ լը Վէյեան , իքի զէվ-

ճէ ալմագ թէօհմէթիյլէ միւթթէ-
հիմ տիր , վէ պինաէն այէ ,յհ մէր-
գուսնն ախլ ու կիրիֆթ օլունմն-
սընք սիղէ իխթար իյլէրիմ :

Դարմէնին պալէատէ,քի տէհչէ-
թամիզ ,քէլամիէրինէ մուգապէլէ-
թէն , Տինօրա աճըզլը պիր թարղ-
տաւ րէֆի սէտա իթտի : Վէ պատէ-
հու , ախլիզ վէ րէնկի սօլմուշ օլա-
րագ տուրմագտա օլան , վէ ճանյը
վէ ագըլը պիր վիճուտտան ղիւա-
տէ , պիր ինսան նաշընա պէնղէեհէն
Օլիվիէնին տիղլէրինէ գարանարագ ,
վէ ի.քի էլլէրինտէն թուլթուպ , քէն-
տի էլլէրի իչինտէ սըգարագ , հընչ-
գըրմալարը ,յա գաթթ օլունան քէ-
սի.ք պիր սէտա իլէ շէօյլէ սէօյլէտի .

—Օլիվիէ . . . իչիթմէ եօրմուսուուն
չու գատըն նէսէօյլէեօր...Օլիվիէ . . .
Ալլահ ագընա օլուն . . . Օլիվիէ . . .
Մուհապպէթիմիզին խաթը իչին օլ-
սուն , ճէվապ վէր շու գատընա . . .
Կէօրիւեօրսուն քի , էկէր ճէվապ
վէրմէղ իսէն , եա ախլանէ օլաճա-
ղրմ , վէ եախօտ էօլէճէ ,յիմ . . .
Չաբուգ էթ , Օլիվիէ , շարուգ էթ ,
վէ շու գատընն արաըգճա եալանը-
նը քէնտիսինէ իեատէ իյլէ :

Հէ,յ վահ , Տինօրանըն պու սէօղ-
լէրի թէհի եէրտէ իտի , ղիրա պու
արալըգ պէտպալսթ կէնճին սօլմուշ
չէհրէսի , կէօ.քսիւնէ է ,յիլմէ.քտէ օլ-
մաղլէ , ալա ճէվապ վիրմէմէ.քտէ
իտի : Տինօրա , իչ պու սիւ.քիւթտէն
տէհչէթէ կիրիֆթար օլարագ , պիր
գաչ սանիլ ,յէ գատար միւէտտիր պիր
սուրէթտէ գէվճինէ նաղար իթտի ,
վէ սօնրա եալաշ եալաշ , եանի
մէղըիւր տէհչէթամիզ հագըգաթ ,
Ֆի.քրինտէ սըհհէթ րէնկի քէսպ
իթտի.քճէ , սիմասընտա թարիֆ օ-
լունմաղ մէրթէպէտէ պիր նէֆրէթ
ալէամէթի միւշահատէ օլունմանա
պալաթը , վէ կիճէլէրի , ույղ ուլարը

ալ առնտա կէղէն վէ իչլէեհէն ատէմ-
լէրէ մախսուս հարէ.քէթլէր իլէ մա-
քինալարի աեաղա գալգ.ար , վէ
քէնտիլի միւտաֆաա իթմէ.ք իչին ,
նէ պիր հարէ.քէթ իտէն վէ նէ պիր
լագըրտը սէօյլէեհէն ատէմին եա-
նընտան ուղաղանմանա կիւեա
քէնտիսինի կէօղէ կէօրիւնմէղ պիր
գուվլէթ մէճպուր իտիւօր կիպի ,
ի.քի իւշ աթըմ կէրի շէ.քիլտի :

Պատէհու մէղպուրէ ի.քի էլլէրի-
նի անլընա դօեուպ , պիր թագըմ
անլաշըլմաղ քէլամիէր իրաա իթտի
քի , պու քէլամիէրտէն անլաշըլան
քէլիմէլէր շուսլար իտի .

—Խաներր . . . խաներր . . . պու-
նուն իհթիմալի եօգ տուր . . . Ահ,
պու բէ.ք պիւ.յիւ.ք ալաղլըգ աթը . . .
Օլիվիէ . . . Օլիվիէ . . . պանա օ-
լան մէրհամէթիին խաթը իչին
օլսուն , շու գատընա ճէվապ վէր . . .
Օլիվիէ , նէ իչին ճէվապ վիրմէեօր-
սուն . . . Ահ , քեաչկի էօլմէմ . . .
չու սաաթտա էօլմէ ,յի բէ.ք վիեատէ
արղու իտէրիմ :

Դարմէն , սօղուպ պիր նաղարլա ,
իչ պու եիւրէ.ք բարէլէ ,յիճի մէն-
ղարէ ,յի սէ.յը իտէրէ.ք ,

—Էֆէնտի , տէտի խէֆիէեհէ , սի-
ղէ սէօյլէտիկիմի անլաթընըղ , իմ-
տի վաղիֆէնիղլի իճրա իտինիղ :

Խէֆիէ , տիւման կիպի գայիլ օ-
լան էլլի պէշ պին Ֆրանղը տէրխա-
թըր իտէրէ.ք , Ֆի.քրինտէն պիր տէ-
րին ան իթտի , վէ բօլիւ նէֆէրա-
թընըն օրատա պուլունմասը սէպէ-
պինտէն , հէր կէօնա թէրէտտիւտ,
մու խաթարալը օլտուգտան պաշգա,
միւմքինսիղ տախի օլտուղընտան ,
պիր վագարը աղիմ քէսպ կլլտի ,
վէ Օլիվիէնի եանընա եաղլաշա-
րագ , խաֆիֆ եօլու մէրգուսնն
օմուղունա տօգունտու , վէ ,

—Գրալ նամընա օլարագ , սիղի

ակալ ու կիրևֆթ խախտօրում, իմոխ հայտէ էֆէնտիմ, պիզիմէ պիր- լիքտէ կէլին, տէտի :

Պու սէօղէր, Գարմէնին եիւրէ- կինի սէվինճէ մալամալ իթտիքէ- րի հալտէ, Տինօրանքն եիւրէկինէ տախի գըրմբըբ աէմիր կիպի սար- լանտըլար :

Օլիվիէ պաշքնը եօգարը գալաըր- տըզընտա, լէհճէսի արթիւտթ պիր հալտէ օլուպ, թմանըմաեաճապ սու- րէթտէ աէհշէթ քէսպ իթմիչ օլա- լապ զահիր օլտու : Նէօլլէ քի պի- չարէնին տէհշէթամիզ կէօղէրի գան իլէ միւլէմին օլուպ, չէհրէսի միւքէտտէր պիր հալ քէսպ իթ- միչ, վէ զանն խտէրսին քի, սիննի իւզէրինէ եիկիրմի սէնէ տահա ի- լավէ օլունմուչ խտի :

Խէֆիէ, թէքրար մէրդումա խի- թուպ խտէրէք :

— Էֆէնտի, պիզիմէ կէլմէնիզ լազըմ տըր, աէտի, վէ Օլիվիէ աթիթ- րէեհրէք, աեալա գալգաը :

Պիչարէնին իւզէրինէ պագըլտը- ղընտա, նէ եաքարըղընտան խապէ- րի օլմատըզը, վէ ադլքնա մալիք պուլունմատըզը անլաշըլըր խտի : Մէրգում, հատտէն ղիեատէ չաթըլ- մըչ օլան գաչարընը, պագէն Գար- մէնէ վէ պաղէն տախի Տինօրանա չէվիրմէքտէ խտի, վէ հալ պու քի մէրդուման գաչարը, նէ պիրինին իւզէրինէ աթֆ օլունտուղընտա ֆէվգէլատէ նէֆրէթ, վէ նէ տա- խի աիկէրի իւզէրինէ աթֆ օլուն- տուղընտա, մուհապլէթի ֆէվգէ- լատէ իլմա իթմէքտէ խախէր :

— Պիչարէ ատէմ, ագլքնը զայոյ խախօր, տէտի չալուչ քէնտի քէն- տինէ, եիւզիւնտէն ադմագտա օ- լան պիր տամլա կէօղ եաշընը սի- լէրէք :

Տինօրա տախի Գարմէնին հուզու-

րունտա տիզ չէօքէրէք, էլլէրին- տէն թութաու, վէ բէբէլէեհրէք,

— Ահ, մատամ . . . մատամ . . . մէրհամէթ խախիզ պու պէչարէեհ տէտի :

— Այա մէրհամէթ եօգ տուր . . . առալէթ լազըմ տըր, աէեու ճէ- վապ վէրտի սապըգ չէնկի գըզը :

— Մատամ, պունտան տահա պիր գաչ սաթ լէվիլլ, պահսքնը իթտի- կինիզ չիւքրանիլլէթ վէ թէչէք- քիւր սամընա, վէ պէնիմ վաաը- թամլա գալթարըլմըչ օլան հանա- թընըլ նամընա օլարագ, բէճա ի- տէրիմ . . . աֆվ խախիզ քէնտի- սինէ . . . աֆվ խախիզ ճնա . . . աֆվ խախիզ պանա, վէ պէնիմ սի- ղէ իթտիկիմ իլլիկէ մուգապիլ, սիզ պանա ֆէնալըգ եաքմանընըլ . . . Օնու թէլէֆ իթմէքլէ, պէնիմ մէվ- թիմէ սէպէպ օլմանընըլ :

— Չօճուգ, պէն սիզին մէվթինի- ղէ սէպէպ օլմանօրում, իլլա պէն սիզտէն ինթիգամ արքօրում . . . Չիւնքի պու առէմ խայինճէ սիզի ալտաթմըչ տըր . . . Իմոխ պանա վէ սիզէ լազըմ օլան չէյ, առալէթին իճրասը տըր . . . Պիզ, իքիմիզ տա- խի միւսապի պիր ինթիգամա միւհ- թածըլ :

— Պէն ինթիգամ արմապ իաթէմէմ :

— Չիւնքի սիզ օլ խուսուտա միւգ- թէտիր աէյիլինիզ, ֆագաթ պէ- նիմ իգթիտարըմ վար տըր, վէ հագգընըլտա իճրա խախլմիչ օլան ճիւնհա, ճէղաաքնը կէօրէճէք տիր :

Տինօրա, պու արալըգ ճանլանա- րագ աեալա գալգաը : Մէրգումէ- նին անընտա զանն խտէրսին քի կիւզէլ պիր հիտի թապիի միւչա- հատէ օլունտուքօր խտի, վէ պու հալ- տէ Գարմէնէ խիթապէն,

— Գարարընըլ պօզուլամա՞ղ մը, տէեու սիւալ իթտի :

—Գանուն նաորը պողոտանդ իստէ, պէնիմ գարարբմ տախի էօյլէ պողոտանդ, տէտի չէնկի գըզը:

—էօյլէ իստէ, մանամ, միւտատէթի էօմրիւնտէ սիղէ հիչ պիր Ֆէնայբգ իթմիչ օլմանան պիչարէ վէ սէֆիլ պիր գըզըզըզըն նամուսունու պէնէն սէքթէտար իթտիկինիղ իչին, Հադգ Թէտալ հաղրէթլէրի սիղի թէէտիպ իյլէէէճէք տիր. . . Պէն, քէնտի վաճիպէյի զիմմէթիմ հուզուրունտան ազոս բիւճաթ իթմիլէէէէթիմ. . . Սիդին ինտտութընըզ հէմ էարան, վէ հէմ իֆթիրա տք: Օյիվիէ հիչ պիր ճիւնհա իճրասքնտա պուրսնմամըզ աքը, նէ իփի զէվճէ արմազըբգ, վէ նէ տախի առէմ գաթլ իթմէքիք. . . Յագաթ, իչթէ քէնտիսինի սիղէ ինտտէ խախտօրում. . . չիւնքի սիղէ, էօյլէթ, էալընըզ սիղէ ալիա տիր, հալ պու քի սիղ տնք ազա սէվիլմիչսինիղ տիր. . . Պէն քէնտիսի պու առէմէ թէպիմ իթտիկիմտէ, հադգգաթըզ հալի պիլիր խիմ: Պէն ճոււն զէվճէսի օլմանէպ, մահպու պէսիլիմ. . . Անրանօրմուսունուղ, մանամ, մահպու պէսիլիմ տիտօրում:

Գարմէն, քէնտիսինիլն թէլէֆ իթտիկի առէմի գուրթարմագ իչին, լէքէսիղ նամուսունու վէ մուգատտէս մահճուպիլէթիլնի պիրա թէրէտտիւտ Ֆէտա իթմէքտէ օլան օլմիւպարէք մախլուգ գարչքօքնտա տիղ չէօքէճէք Եէրտէ, գօրսէսինտէն աչք պիր քէտաղտ չըգարբպ, Տիւնօրտէա թագաթիմ իթտի, վէ պէգառէթ սօլուգ գանլըբլա:

—Նիչին պէօյլէ քէնտի քէնտի սիղ ալէյհիւնտէ իֆթիրա իտիտօրունուղ: իչթէ ազաղ իզտիվաճընըզն սէնէտի, տէտի:

Տիւնօրա, իչ պու սոն իւմիտիլնի

տախի դայիլ օլտուղունու կէօրիւնճէ, վիճուտիւնտէ գուլվիթ վէ ճէտարէթ գարմաղըբը հիտ իթտի: վէ պու հալտէ քէսիք պիր սէտա իլէ, ահ, տէնու պաղըբըպ, վէ կէօլլէրի իլէ էլլէրիսի սէմանէ աօլլու գալըբըբագ, զայագըլ արգատընա տէվրիլաի, վէ պաչը, աարմուտաղըն օլան ուզուն սաչարը իչինտէ օլտուղու հալտէ, ալանքն տէօչէմէսի իւզէրիտտէ պիր թարաֆտան տիկէր թարաֆա շարբըբը:

Ձէվալըզ գառքնճըղաղըն տիւչմէք շամաթտար իւզէրիլնէ, Օյիվիէ մէգպուրէէէ տօղրու տէճուտա, վէ մէղքիւր հալի կէօրիւնճէ, Ղաթիէն սէրսէմէմիչ օլան ֆիքրիտտէ, պիրտէն պիրթ վէ տէհչէթլի սուրէթտէ պիր թէէտալըզ հալը օլտու, վէ իւզէրիլնէ պիր նէվի հիտտէթամիղ հէնէճան կէլէրէք, պայիլըն հարտէ պուրսնան Տիւնօրանքն վիճուտիլնէ տօղրու սէյիրթտի, վէ աճը աճը ֆիլան ու ֆէրտապէր իլէ պիչարէյի գուճագլառէպ, պիր թագըմանրաչըմաղ քէլամլար բէբէլէտի: Մէրգուճուն, հքնչքըբարագ բէբէլէտիկի քէլամլէր արաաչնտան անլաչըլանլար շունլար իտի:

—Ահ, պէնիմ զառէթ սէվիլիլիւմ, վէ հուզուրը Պարիտէ իխթիւտար իթմիչ օլտուղում զէվճէմ. . . մահիպպի աղիղիմ. . . վէ մահպուպում Տիւնօրա. . . աչ կէօլլէրիլնի, վէ պիր քէրրէ պանա պագ. . . ահ, պէն սէնին աֆվընը իսթիրհամ իտէրիմ. . . Տիւնօրա. . . պէն սանա հիչ պիր Ֆէնայլըզ էարմաթըմ. . . պու խուսուստա, քէնտի վալիտէյի ալիղէմին զիքրի էպէտիսի իւզէրիլնէ սանա Եէմին իտէրիմ: Քէզալիք բէտէրի աղիղիլնի տախի մէզարը իսթիլնէ Եէմին իտէրիմ քի պէն ազա սէնին հադգընտա գա

գահամթըր տէրիլմ : Ա՛հ, Տինօրա, նէմէ լաղըմ պէնիմ պիր թաղըմ ատէմէրին պէնի մահքիւմ իթմէլէրի, Եէթէր քի, սէն պանա ափվ իտէսին . . . նէմէ լաղըմ պէնիմ պիր թաղըմ ատէմէրին պէնի գաթի ու թէրէֆ իթմէլէրի, Եէթէր քի, սէն պէնի, գայաը հաեաթլէ սէվէսին . . .

Օլիվիէ, պալէատէքի սէօզլէրի սէօլէտիկի սըրատա, սէվիւրիւսիւնիսի ելլէրինի վէ սաչարընը պուս իթմէլքտէ, վէ կրի տանէի կէօզ Եաչարը տէօքմէքտէ իտի, վէ մուտիւլարէն տաթի, սօլուեարաղ . . .

— Ա՛հ, ափվ էթ պանա . . . ափվ էթ . . . լաղըրտըլարընը թէքրարլամագտա, վէ թըրնապլարըլա կէօքիւնիւ վէ Եիւղիւնիւ թըրմալամագտա իտի :

Պիչարէ տաէմ, պիր ազ սիւքիւթտէն սօնրա,

— Վահ զէվալը, տէտի, պէնի իշիթմէեօք, պանա ճէվապ վիրմէեօք . . . տիմէք աիր քի էօլմիւշ տիր . . . սիզ անը էօլտիրտիւնիւղ . . . սիզ պու զէվալընըն ճէլլատըրը օլտունուղ : Պէնի պէքլէ, Տինօրա . . . պէնի պէքլէ . . . իշթէ պէն տէ սէնին Եանընա կէլիւօրում . . .

Օլիվիէ, պու լաղըրտըլարը սէօլլէլիպ, հէման աեաղա գալգաթը, վէ Եէ Եարաճաղը էվիլլինտէն պիլինմէեէրէք, սուֆրանա Եազլաշաթ, վէ պիր սըչապ ալըպ Եիշթէ կէլտիմ, Տինօրա տիեէրէք, վիճուտիսին իքի թարաֆընա սաբլատը :

Պունուն իւղէրինէ, Օլիվիէ, վիճուտիստէն գան Փըշգըրարագ, զէվճէսինին Եանընա տէվրիլտի :

Իշ պու տէհշէթի մէնզարէլի սէյր ու թէմաշա իլլէեէնլէր, տէհ-

շէթ վէ ըիգգաթը գալալէ տիթրէմէքտէ, վէ ժօսլին իտէ, աճը աճը Փիղան ու Փէրեաալէր իտէրէք, սաչարընը Եօլմագտա իտի, Խէֆիէր իլէ աաքէրէր, պաչարընը պէրի թարաֆա չէվիրմիշ օլուպ, անլարընտան սօզուգ պիր թէր ագաթըրընը հիսա իթմէլքտէ իտիլէր :

Եալընըլ Գարմէն, վազիֆէսիղնէ վէ մաղրուրանէ աարուպ, ինթիգամ ալըճը պիր սէվինճ իլլէ, իշ պու տէհշէթամիլ մէնզարէլի սէյր իթմէլքտէ, վէ աուտագլարընտա վահշի պիր թէպէսիւմ միւշահէտէ օլունմագտա իտի : Պիր գաչ տաղքգա սիւքիւթտէն սօնրա, ինթիլէրտէն պիրի, Գարմէնէ խիթապէն,

— Մատամ, տէտի, միւթթէհիմ քէնաի քէնտինին ճէղաթընը չէքտի . . . վուգու պուլան թէօհմէթին տիեէթի վէրիլտի . . . ստալէթ իճրա օլունտու . . .

— Խանըր, տահա իճրա օլունմաթը, տէեու ճէվապ վէրտի չիւկտանէ դըղը, էլինի Օլիվիէնին վիճուտի իւղէրինէ ուղաթարագ, չիւնքի, իլալի իթտի, պըչաղըն ուճու եիւրէկինէ տէլիւշ օլմաարընտան, պու ատէմ հէնուղ հաեաթտա տըր :

— Աճայիպ, մատամ, մէյտանտա պիր նաշ օլտուգտան սօնրա, հալէա իսրարմը իտիեօրսունուղ . . . Սէօլլէլին, տահա նէ իսթէեօրսունուղ :

— Ասալէթ իսթէեօրում . . .

ՍԷՆ ՆԱԶԵՐԷ ԱՎՏԻԹ

Գարմէն հագղը իտի, վէ քէնտինին ստալէթ հիտիեաթը թապիիեէտի, մէնզարէլի ալաաթմա-

եօրըար խտի, չիւնքի Օլիվիէնին ճէրի-
հալարքնտան հիշ պիրի, եիւրէկինէ
տէյվիշ օլմատըղքնտան, մէրգոււմ,
էճէլ շէրպէթինի նուշ իթմէք շէօյ-
լէ տուրսուն, եարէլէրի տախի է-
սասէն մուհիք տէյլլ խտի. ան-
ճագ սէլ հիպի ագմագտա օլան գան
պիր ան էվլէլ տուրուրուլմագ ի-
սէ, էօմիւս մուխաթարա պլթքնտա
օլապլիլր խտի :

Պու սքրատա ժօպլինին եարուըմը-
նա կիւվէնիլէմէզ խտի, չիւնքի օ պի-
շարէ գըզճըղազ տախի մէյեուսի-
եէթ վէ սէհէթինտէն նաշի, քեա-
միլէն ազլքնը զայ իթմիշ օլուպ, է-
ֆէնտիլէրինի էօլմիւշ զանն իթմէք-
տէ, վէ աղլաեարագ, վէ պլլ ճիւմլէ
աղիղլէրի քէնտի մուպլէնէթինէ չը-
ղքրարագ, էլլէրինի օլալմամագտան
պաշգա պիր շէյ եարմագլըղա միւրգ-
թէտիր օլամաեօր խտի, հալ պու քի
մէրգոււմէ, իշ պու սճըզլը սքրա-
տա, « Մէն քէպէ քէպէն էօրքը էք,
Ալան դո սան էօրքը էքն » մէսէլի ա-
թիգլինի ունուլթմուշ խտի :

Պիր գաշ տէֆա խասսէթէն զիւք-
րինի իթմիշ օլաուղումուզ խէֆիէ,
չամաշըր թագըմարը պուլմագ իչին
սանտըզ վէ տօլապլարը արաշթըր-
տը, վէ պիր գաշ բարչա սարկըլըզ
քէսիպ, պիր մըգտար տախի թիֆ-
թիք եարարագ, աչըգ օլան ճէրի-
հալարը պաղլատը, վէ պու սուրէթ-
լէ ագան գանքն էօնիւ պրնտը :

Եիւպհէսիզ Տինօրանքն սիմասը-
նա տախի պիր գաշ տամիա սու
սէրրիլէսիլլէ, մէզպուրէնին պայ-
կընլըղքնտան աեըլմասը թապլի ի-
տի, ֆագաթ մէրգոււմ խէֆիեէ,
մէզպուրէնին պիր աղ կէճճէ աեըլ-
մասընը քեարը ագըլ աոտ իթմէ-
տիկլինտէն, մէզքիւր թասապլուրու
մէվգըի իճրաեէ գօյմատը, վէ Օ-
վիէնին ճէրիհալարընը պաղլատըզ-

տան սօնրա, Գարմէնէ տօղրու տէօ-
նիւպ,

— Մատամ, տէտի, թախմինի-
նիզտէ եանըլմամըչքնըզ . . . պէն-
տէ շիմտի անլաեօրոււմ քի, պու
պիշարէ իլիլէշէճէք աիր . . . Իմտի,
պու կիւն եաթաղքնտա եաթքրա-
լըմ տա, եարըն իճապընա պագու-
րըզ :

— Խաները, պու ստէմ պունտան
պէօյլէ պիր կիճէ պլլէ պուրատա
գալմաեաճագ տրր, տէեու պէեան
իթտի չինկեանէ գըզը :

— Լաքին, մատամ, պու ստէ-
մէ նէ խթէեօրսունուզ քի եարա-
լըմ :

— Պիր թէճկէրէ իւղէրինէ գօ-
եուպ, Սէն-Նաղէրէ կէօթիւրմէլի-
սինիլ :

— Հալ պու քի շու պուլունսուղու
հալտէ, մէրգոււմուն պիր մահէլլտէն
տիկէր պիր մահէլլէ նագլի, քէն-
տինին մէվլթինի մուճիպ օլապլիլր :

— Զանն իթմէմ, պունտան տա
գաթինաղար, շայտ էօյլէ պիր հալ
օլա պլլէ, քէնտիսի իչին տահա
խաեըլը տըր : Փագաթ հէր նէ տա-
խի օլա, շէվէն, (Գարմէն մէզքիւր
զէվլթիմ քէլիմէսինի պիր աղ զի-
եատէ գուվլէթլէ թէլաֆիուղ իթ-
միշ տիր,) Օլիվիէ լը վէյեան, բա-
քիպէմին խանէսի տէրունինտէ պիր
տաթ պլլէ գալմաեաճագ տըր :

— Տօղրուսու շու գատընքն քէն-
տի զէվլճինի էլտէ իթմէք իչին, մէր-
գոււմու ճէլլատարա թէսլիմ իտէր
եօլունտա իթթիխաղ իլլէտիկի թէտ-
պիր, բէք դարիպ տիր, տէտի խէ-
ֆիէ, բէֆիղիինի գուլաղքնտան ա-
չապը :

— Հայտէ, չաբուգ իտինիլ . . .
իճապը հալինտէ ասքէլլէր տախի
սիղէ եարարմիտէճէք տիրլէր, տէ-
եու տէվամ իլլէտի Գարմէն :

Չավուշ լամպակը այլայ, տիշարը չբզորը, վէ պիր թէճկէրէ կարմադ իչին լաղբմ՝ օլան էտէվաթը արամադ գըմնընտա անբրա կիթտի :

Օրատա, էլմա աղաճլարընըն էն ալչադ տալլարընտան մէյլէ գօրարմագ լըզա մախաու. օլան գըտա պիր նէրաթիէն պուլունուպ, չավուշ, պու. նէրաթիէնի, թէճկէրէ մագամընտա գուլլանբրմագ լըզա միւսթու. յիա պուլու. Պինապէրին մէղքիր նէրաթիէնին իւղէրինէ պիր կաթադ, վէ կաթաղըն իւսթիւնէ տախի Օլիվիէնին վիճուտի, կախոտ շէօյլէ սէօյլէ յէլիմ, Օլիվիէնին ճէնաղէսի վազ պուլունուպ, առքէրէրտէն իքի նէֆէրի, իշ պու էտէֆ իաթիէճէք եիւ.քիւ գալարըրալար, վէ պու սուրէթլէ Գարմէն վէ մտէթի, էվ վէլա էվտէն վէ սօնրա չիթտէն տիշարը չբզբպ, պիր ճէնաղէ ալայը միսիլլու, աճէսթէ աճէսթէ Մէննաղէրէ տօղրու եիւրիւմէնէ պուշլարըրա :

Պու ալայ, կարբմ սաաթ գատար կօլ եիւրիւտիւքտէն սօնրա, Արմ տը Պրըթանը լօգանթասընըն գաբուսու էօնիւնէ վասըլ օլտու :

Սաաթ պու արա օն վուրմուշ իտի, վէ լօգանթանըն էն սօն միւշթէրիլէրի տախի պիւլիւք սալատա, թաթիլը էլմա նարտէնիինտէն պաշլարը աղըրլայմը օլտուղու հալտէ, օրատան կիթմիշլէր իտի :

Պու արալըգ տէնիղին սուլարը գապարմագ տա օլտուղունտան, մէղքիւր սուլարըն սահիլտէքի թաշլարա շարբարագ հասըլ իթտիքլէրի շամաթատան, վէ արա սըրա հօճա Լըհիւէտէնին, քէնտի սէպէմէ գաաբնլարընը թէքաթիր իչին չբգարաբը սէստէն մատա, հիշ պիր սէս վէ շամաթա իշիտիլմէնօր իտի :

Լօգանթանըն գաբուսու էօնիւն-

տէ սուրմուշ օլան պիր չօդ ատէմլէրին անագլարընըն գապա սէսիճա Լըհիւէտէնին գուլաղընա վասըլ օլարագ :

—Օ՝ օ, աճապա շու զէմանտէ պիղէ կէլէն քիմլէր տիր, տէտի քէնտի քէնաթինէ, վէ էլինտէ պիր Ֆէնէր թութարագ, գարունուն էշիթինէ սէյրիթտի, վէ մէղքիւր Ֆէնէրին ճիւղիճէ այաթնըլը սաեէսինտէ, գանլարա միւլէմիա օլան պէկազ շամաշըրը կէօրիւնճէ :

—Սիւպհան Ալլահ, սիւպհան Ալլահ, մագթուլ պիր ատէմ, տէկու պաղբրաք քէմալի տէհշէթ վէ նէֆրէթլէ :

Վէ բըբը, թէճկէրէնին իւղէրինէ կաթըրըլմը օլան ատէմին սօլիուն սիմասը վէ գաբալը օլան կէօղլէրինէ տօղրու ուղաթաք, վէ սնը վահիտտէ պիր սէտայը հաղին իլէ, շէօյլէ իլավէ իթտի :

—էյ ճէննէթին աղիզ վէ աղիղէլէրի, մէրհամէթ իալին պիղէ : Եա Բաղաթիմ, միւսիւ Օլիվիէ քէնաթի տիր . . . նէ Ֆէլաքէթ վէ նէ մուսիպէթ . . . սէօյլէթին, քիմ պու ճինանէթի իճրա իթտի, վէ գաթիլ թութուրտու մու :

—Միւսիւ լը Վէ յիտան քէնտի քէնտիսինի վուրտու, տէկու ճէվապ վէրաի Գարմէն :

—Սիւպհան Ալլահ, պու պիշարէ տէլիգանընըն պու վէհճ իլէ քէնտի քէնաթի թէլէֆ իթմէք իսթէմէսինտէն միւրատա նէ իտի :

—Միւրատա, իթտիկի ճինանէթին ճէղասընտան գուրթուլմագ իտի :

—Ճինանէթ մի, թէքրարըտը հօճա Լըհիւէտէ հայրէթլէ, տիմէք տիր քի, Մ. Օլիվիէ պիր ճինանէթ իճրա իթմիւշ տիր : Լաքին պու օլամազ շէյ տիր, վէ էկէր սահիհ իսէ, պէն սաղ էլիմի աթէշաէ կագարբմ :

— Լաքին օ հալտէ սօլ էլինիղէ իշ կէօրմէ.քլիկէ մէճպուր օլուրսու-նուգ :

— Եարաքըք նէ տիր . . . էվվէթ, եարաքըք նէ տիր :

— Եարաքըքընն նէ օլուր.դունու սնլամանա տահա վագթիինիզ վար տըր , շիմտիլի.ք սիզ պիզէ եօլ վէ-րին , վէ պու վիճուտի, իւզերինտէ եաթըրմագ իշին , պիր եաթմագ հա-զըրլաթտըրըն :

— Երմտի , ԼՖէնտիմ , շիմտի . սնճագ պիր շէ, տահա սիւալ ի-տէ,լիմ . . . աճապա վագը օլան Ֆէրա.քէթ խապէրի , մէրգուումն քիւչիւճէ.ք վէ տիլպէր զէվճէսինէ պիլտիբիլաթի մի :

— Մ . իբ Վէ, իւանըն պէնտէն գայ-րի զէվճէտի եօգ տուր , վէ իճրա իթմիշ օլուր գու ճինանէթ տէ , իշ պու իւնվանը պէօլլէ պիր գատընտ վիրմէտի տիր քի , գաթէն օ գատը-նըն օլ իւնվանը թայքմագլըղա հադ-գը եօգ տուր , տէեու ճէվագ վէր-տի շինկեանէ գրգը , իլէրուեէ տօլ-րու հարէ.քէթ իտէրէ.ք :

Հօճա Լքհիւետէ ֆէնէրինի Գար-մէնէ տօղրու շէվիրտի , վէ պիր կիւն էվվէ, վէ օլ կիւնիւն սապահըք միււտաթթի մէտիտէ կէօրմիւշ օլ-տուղու տէրիգանլըն թանրեարագ , պիր է,լեամ թէրէտաիւտաէ գալ-տը , վէ սապըգ շէնկի գըրը , մէր-գուումն շու հալլինի սնլանարագ ,

— Թէ հօլիլի թիւտիւրի սէպէ պի-նի սնլանօլուրմ , աեաի , շիւնքի , պու տիլանէնին ի.քիւնի տէֆա էվվէմէ.քլի.ք սէնէտիլին ալթըն-տա , սիպին ինղանըք տալիս կէօր-տիւմ , Ֆագաթ սիղէ թէքըրտէ-րիմ քի , պու իղտիլան պիր ճի-նտեթթի տիր , վէ Օլիվիէ իբ Վէ, ի-ւանըն մէշրու զէվճէտի պէն իմ :

— Հէ, իմահ , պիլպարէ մասանու-

զէլ աք ֆէրպէն . . . եա Բապպիմ , պունտան պէօլլէ քիմէ էմիլ,լիթ իթմէտի տիր , զիրա քիմ , Մ . Օլիվիէ-նին պէօլլէ պիր շէեէ ճիւրաթ ի-տէճէկինի զանն իտէպիլիս իտի . . . Մ.հ , պէն անը շօգ զիւտաէ սէվէր իտիմ . . . էվվէթ , պէնիմ պիլ-գաթ էլլատըմ կիպի իւզէրինտէ մու-հապպէթիմ վար իտի , վէ լաքին Սլլահըն սէֆիլ պիր մէլէ,լինի , վէ մամկէլ ճինօրա թէսիւտէ օլուրան օլ սէվիլիւլիւ վէ թտիթը մօտիլու գը-նը պէօլլէ ալչադճա տլտաթմըշ օլ-տուղու իշին , քէնտիլինէ ապա աֆվ իթմէեէճէ,լիմ , վէ էկիւր պու իշտէն սօլալը , հագըք,լա քէնտիլինի ա-ռադրար իտէ : շիւպէնիլը աալըքը-ղընը կէօրմէ.քլիկէ կիտէճէ,լիմ , տէեու քէքէլէտի հօճա Լքհիւետէ :

Պատէհու , մէրգոււմ իհիթիւտար , թէճէկէրէ,լի թու.թանն տաքէրլէք , լօ-գանթմատան իշէրի կիլտիլլէր իշին եօլ աշտը , վէ էվվէլա քէնտիլի նէրտիվէնտէն չըգարագ , ալիկէրէ-րինէ տալիս ,

— Վէ վինիլ , տէտի , վէ Գարմէն իլէ թէ.քմիլ մտէթիթի մէվճուտէտիսի , հէմա : Օլիվիէ,լին մալի կիպի օլուր օլան օտտեա կէօթիլուրալու , վէ պէտ-պալիթ տէրիգանլընըն վիճուտի , պիր վագթթ իւզէրինտէ եաթմարագ , թաթթըր թիւտալար կէօրմիւշ օլուր-գու գարեօլտեա վագ իտիլալիլին-տէ , հօճա Լքհիւետէ , պալէտաէ գաթթ իտիլիլ օլան քէլամընա տէ-վամ պիլլէ , քէնտի քէնտիլինէ շու-լալըքըքըք սէօլլէտի :

— Տիմէ.ք տիր քի , մուգատաէմա կէօրմիւշ օլուր.գոււմ կէնճ տաէմ , պիր գատըն իսիլ . օլ խուսուտա զաթմէն պէն շիւպէն իտիլօլուրմ , շիւնքի էր.քէ.ք թայֆէսինիս օ տէ-րէճէ կիւզէլիլիլու աալա օլամիոգ . . . էր.քէ.քլէրտէ պու գատար քի շիւ.ք

էլ վէ տեազ կէօրիււմիւշ շէյ մի տիր . . . խանքըր , խանքըր , պուսուն իհիթխմախի եօգ տուր . . .

Հօգանթմաճը պու լաֆղլարը սէօյլէր.բէն , մեղպուրէնին , սահիհէն բէ.ք .քիւչիւ.ք վէ ետսը օլան էլ վէ տեազլարքնը թէճէտախա իթմէ.քտէ իտի , վէ մուտախարէն շու վէհճ իւլէ տէվամ իթտի ,

—Պագաթ , բէամի պիր նի.քեահ օլմտեքպ , իլլա ճէհէննէմին պիր իւճաաք պուլունան օլ մէ.քրուհ նի.քեահըն շահիալէրինտէն պիրի տալի պէն օլտո դում խաթըբմա կէլտի.քճէ . . . Նա պիղիմ քէօյիւն պաշ բարաօք , ֆէվգէլտտէ պիր սէվինճլէ թմագտիս իթտիկի իղտիվաճըն , նէ լանէթի իղտիվաճ օլտուգրունու պիլէճէ.ք օլուր իտէ , ֆի.քրինտէն նէ միւլահաղաթ իտէճէ.ք տիր . . . Ահ , Փատիս Օլիվիէ լը Վէյեան , ահ , զէվալլը մամղէլ Տինօրա :

Հօճա Լըհիւէտէ պու սուրէթլէ գալպինտէ լանէթլէր օգուտուղու վէ չի.քեաեթլէր իթտիկի սըբատա , պաեքըմը օլան Օլիվիէյի շէտիտ պիր սըթմա թուլթմագտա , վէ տէհշէթլի բարաղմօղլար իլէ մէր.գուսուն գանիը կէօյալ թահրի.ք օլունմագտա իտի :

29

ԻՐԻ ՐԱՐԻՊԷԼԷՐ

Կէլէլիմ Տինօրանըն չիֆթիլինէ : Մալում տիր .քի , մահէլլը մէղ.քիւրը թէր.ք իթտիկիլմիղաէ , ժօսլին զայ աղըլ վէ կարը տիվանէ կիւպի օլարագ , Տինօրանըն եանընտա հընչգըրարագ աղլամագտա , սոչլարքնը եօլմագտա , վէ էլլէրինի պուլմագ տա իտի :

Պու հայ , պիր ստաթ գատար իմ թիտաա իթտի , վէ պիչարէ պէսլէմէ գըղ , հալէա էֆէնտիսինին եանը պաշընտա եէրէ կաթմըշ օլտուղու հալաէ , քէնտի մէյեուտանէ Ֆիղան ու ֆէրեաաղէրինէ տէվամ իթմէ.քտէ , վէ պէտպալթ կէնճ գատրնա մուալէսէթ իթմէ.քիկի տիւչիւնմէմէ.քտէ ի.քէն , պիրտէն պիրէ , Տինօրանըն , ճիւլի պիր հարէ.քէթ իթտիկիլինի , վէ աուտաղլարըլլա կէօղ գարագլարքնըն գըմըլտանտըղընը կէօրիւնճէ , եիւ.քտէ.ք սէտա իլէ ,

—Ահ , Յիսուն Մարիամ . . . շիւքիւրլէր օլտուն թանղըրեա , տահա էօլմէմիշ , տէտի :

Էֆէնտիսինին հէնուղ հանաթտա օլմաաք , ժօսլինին իւղէրինէ պիր հիւսնի թէէտիր հաթըլ իթմէ.քլէ , մեղպուրէ մէյեուտիեթիլարթըգ պէրթարաֆ , վէ ճէտարէթ ու զայրէթինի ի.քթիտապ իլլէտի : Պիսապէրին Տինօրանըն գուլագ թօլլարքնը սօղուգ սու իլէ սիլիչ , պուրուն տէլի.քլէրինի աախի սիւրքէ իլէ օլալատը , վէ մէղ.քիւր ատի մուալիճէնին նէթիճէլէրի աղ վագըթման զահիր օլտու : Նէօյլէ քի Տինօրա , կէօղլէրինին նիմ սուրէթտէ աչարագ , պաշընը եօգարը գալլարաաք , վէ շաշգըն պիր նազարլա էթրաֆընա կէօղ կէգտիրտի :

Պիչարէ գատրն վէգալլի ախիրէտէն հիշ պիրիսինի տէրխաթըր իտէմէեէրէ.ք , քէսի.ք պիր սէտա իլէ ,

—ժօսլին , տէտի , պու նէ հալտիր . . . պէն նէ իլին պէօյլէ աարմատաղըն սուրէթտէ եէրտէ եաթըեօրում . . . հէմ ոէն նէ իլին աղլան օրտուն . . . Օլիվիէ նէրէտէ տիր :

Չէվալլը Տինօրանըն , ժօսլի.քին ճէվապընա իհիթիեաճը գալմաաք , շիւն.քի մէղպուրէ , Օլիվիէին իամիւ

նի թէլաֆֆուղ իտէր իթմէղ, հէր շէյ գուվվէյի հաֆըզասընա կէլտի, վէ աեաղա դալգարազ,

— Հէյ վահ, պէն նէ գատար պէտպախթ իմիչիմ . . . շիմսի հէր շէյ խաթըրմա կէլիեօր . . . Ահ, օլ Անունցիաթա տէնիլէն գատըն, նէ գատար դալիմ վէ մէրհամէթ սիղ իմիչ . . . Լաքին ժօսլին, սէօյլէ, նէ օլտու Օլիվիէէէ . . . նէ եաբաբըլար Օլիվիէյի / . . .

Պէսլէմէ գըզ ճէվսայ վիրէճէք իքէն, վագթը օլամատը, չիւնքի Տինօրա, քէնտի գալը էլպիսէսլլլէ սալանըն տէօշէմէսի իւղէրլինտէքի էնյը գան լէքէյէրինի կէօրմէսլլլէ, տէհշէթլէ ֆիղան խոպ,

— Մհ, գան վար աբըր, գան . . . տիմէք էօլաիւրաիւլէր . . . տիմէք ալչագըլար պիչարէնին գանընա կիրաիլէր . . . Օլիվիէ, Օլիվիէ, պէնիմ դաեէթ սէվիլիլլիմ, պիլմիշ օլ քի, պէն տէ սէնին արգանտան կէլէճէյիմ:

— Մատամ, տէտի ժօսլին շէտիտէն, քիմնէ Մ. լը Վէյեանա էլ պլլէ սօգուճտուրմատը:

— Լաքին պու գան, անըն դանը տէյիլ մի տիր:

— Էվվէթ, մատամ, ֆագաթ Մ. լը Վէյեան սիղի էօլմիւշ զանն խտէրէք, սուֆրանըն իւղէրլինտէն պիր պրչագ աբթ, վէ քէնտի քէստիյի թէլէֆ իթմէք իաթէտի:

— Ժօսլին, աճապա սահա հաեաթամ մը աբը:

— Էվվէթ, մատամ, հաեաթամա աբը, վէ լյի օլուր տէտիլէր:

— Շիմսի քէնտիսինինէրէէէ կէօթիւրաիւլէր:

— Քիւչիւք նէրտիվէնիմիղլին իւղէրլինէ վաղ իթտիքլէրի պիր եաթագ իւսթիւնէ եաթըրարազ, Սէննաղէրէ կէօթիւրաիւլէր:

— Սաղ եախօտ էօլիւ օլտուն, քէնտիսինի թէքրարէնի կէօրմէք իւսթէրիմ, տէտի, պիչարէ դատըն, վէ իւղէրլինէ պիր սագօ կլիլինմէքլիկէ եախօտ ուղուն սաչարընը թօրլամագըրդա վագթի պիլլէ օլմաեարազ, դարուեա սօյրու իլէրլէտի:

— Մատամ . . . ահ, մատամ . . . սիչարը չըգմաեընը . . . նէրէեէ կիտիեօրսուճուղ, տէտի ժօսլին ըճա եօլու պիր սէտա իլէ:

— Օլիվիէնին եանընա կիտէեօրում:

— Մատամ . . . տէրխաթըր իտինիզ քի, օ սիղին ալէյհինիզտէ պիր ճինաեէթ իճրասընսա պուլունմուշ տուր:

— Պէն քէնտիսինէ աֆվ իտէրիմ, վէ հէր շէյի ունուտուրում . . . պէն օլ պիր գատըն կիպի մէրհամէթսիղ տէյիլիմ:

— Հիւրմէթլի էֆէնաիմ, սիղ պուրտա գալըն, չիւնքի սիղին մահէլլինիզ օրասը տէյիլ տիր:

— Պէնիմ մահէլլիմ, սէվաիկիմ վէ պէնի սէվտիկի իչին էօլէճէք օլան զաթըն եանընտա աբը . . . զիւրա, ծեսն սէվտիկի պէն իմ, էվվէթ եալընըզ պէն իմ . . . սնլաեօրմուսուն, ժօսլին . . . Օ, եիւրէկլինի պանա, վէ առալէթիսի տէ օլ պիրլինէ վէրմիշ տիր:

Տինօրա, կէնճ պէպէմէնլին ֆէրեաալէրլի վէ ըճալարընը ուղուն միւտտէթ տինլէմէեէրէք, չիֆթլիքտէն տիչարը չըգաթ, վէ գարանլըգտա նապէտա օլտու:

Ժօսլին, պիր արա էֆէնտիսինին արգասընտան կիթմէքլիկի ալւչիւնտիւ, ֆագաթ Պրթմանեանըն քէօյիւ գատընլարը միսիլու սօֆու վէ տինտար օլտուղունտան, օտտաթնտա քի քիւչիւք պիր աղիլ թաալիլրինին էօնիւնտէ իւշ թանէ մում

և ազմագլբը տահա զիեատէ էվլէա
ատա իթտի :

Ժօսլին , իչ պու ամնտարըդ վա-
ղիֆէսինի իճրա խոէր ի.քէն , Տի-
նօրա Սէն-Նագէր ևօրունտա ֆէվ-
գէլատէ սիւրաթլէ եիւրիւմէ.քտէ ի-
տի : Պէօյլէճէ պիր դաչ տագբգա
զարֆքնտա , մէգպուրէ , գարուտու
աչբգ պրագըլմբչ օլան Արմ տը Պը-
րբլմանեք օթէլինէ վատըլ օլտու :

Հօճա Լքհիւէտէ , խապէր ալ-
տըղը միւ.քէտտէր վագբասան տօ-
լայը ալթիւսթ օլմուչ օլտուղու հալ-
տէ , սսքէրլէրին իչմէթ իթտի.քլէ-
քի սրրատա , քէնախի պիւ.յիւ.ք սս-
լօնուն էնինէ վէ պօեռունա տօլաչ-
մագտա խի : Մէրգոււմ , Տինօրա-
նըն բէնկի սօլմուչ , սաչլարբ գարըչ-
մբչ , վէ նէֆէօի քէսիլմիչ օլարագ
իչէրի կիրաիկինի կէօրտիւկիւնտէ ,
սէրսէմի.ք վէ հէեէճանտան նաչի
ազ գալար քի պօլլու պօեռունա
տէվրիլէճէ.ք իտի : Տինօրա , հօճա
Լքհիւէտէ.յի կէօրիւնճէ , մէրգու-
մա խիթապէն ,

— Նէրատէ տիր , տէեու սիւալ իթ-
տի :

— Եօգարտա տըր , տէեու ճէվապ
վէրտի լօգանթաճը , նէ սէօյլէտի-
կինտէն խապէրի օլմանարագ :

Պագաթ տէրհալ իլալէթէն ,

— Եօգարբ չըգմանըն , մամղէլ
Նօրա . . . Սլլահ աչգքնա օլուուն , եօ-
գարբ չըգմանըն , տէտի :

Տինօրա աիթրէեէրէ.ք ,

— Էօլաիւ միւ , տէեու սիւալ
իթտի :

— Խտեբր :

— Էօյլէ խտ նիչլին պանա եօգա-
ըբ չըգմանըն տէեօրտունուգ :

— Զիւն.քի . . . չիւն.քի . . . մամ-
ղէլ Նօրա , շլ շլէն անըն եանընտա
տըր :

— Նէմէ լաղըմ պէնիւմ : Գէնաի-

սի շլ շլէն այլա տիր , պէն տէ քէն-
աիսինէ այլա իւմ :

Պու վէհճ իլէ Տինօրա պիր դաչ
տարմանէրտիվէնտէն եօգարբ չըգ-
տը : Մէգպուրէնին գարչըսընտա օ-
լան վէ տէրունինտէ Օլիվիէ պու-
լունան օտանըն գարուտու նիւմ ա-
չբգ օլմաղլէ , Տինօրա մէգբիւր գա-
րուեու պիւսպիւթիւն աչբպ , իչէրի
կիրտի :

Պագբրճա թէգեթն վէ թէֆրիչ ի-
տիլմիչ , վէ քիւչիւ.ք պիր լամպա
ըչըղը.յլա ճիւղիճէ այտընլաթըլմբչ
օլան պու օտատա , ի.քի քիչի , իւ-
ղէրինտէ մէճրուհուն եաթբրըլմբչ
օլտուղու գարեօլա եանընտա գը-
մբլտանմանարագ տուրմագտա խտի :

Պու շախսարտան պիրի , խէֆի-
եէ օլուպ , մէրգոււմ , թախթատան
եարըլմբչ պիր գօլթուղու սանտալ-
եէտէ օթուրմուչ օլուպ , նիւմ ույ-
ղուեա տալմբչ խտի :

Տիկէրի իսէ , (աճապա իամինի
վիրմէ.ք լաղըմ մբ տըր ,) չինկեանէ
գըղը խտի :

Գարմէն , հալէա էր.քէ.ք գըեա-
ֆէթինտէ օլարագ , եաթաղըն եա-
նընտա աեագտա տուրմուչ օլուպ ,
պաղէն սօլմագտա վէ պաղէն գըղար-
մագտա օլան Օլիվիէնին սիմասըւա
վաղիֆէսիղճէ նագար իթմէ.քտէ , վէ
մէրգոււմուն սաեբգլաեարագ արա
սըրա տիհանընտան չըգարմագտա
օլտուղու շու աթիտէ.քի քէլամլէրի
նէֆրէթլէ տինլէմէ.քտէ խտի .

— Անոնեցիաթա , սէն սալա պիր
տիւնեէվի մախլուգ տէյիլին . . .
սէն պիր չէյլթան . . . զինա.քեար
պիր զէվճէ . . . վէ զէհիլլէյիճի
պիր դատըն սըն . . . պու հալտէ
իւղէրիմէ նէֆրէթ կէթիրիեօրտուն
. . . իմտի կէրի չէ.քիւլ , ալչագ գա-
րը . . . կէրի չէ.քիւլ , վէ լանէթլի
օլ . . .

Պատէհու պիրտէն պիրէ Օլիվիէ- նին լէհճէսինն հէյեհթի տէյիչի- լիպ, վէնէֆրէթ ու հիտտէթի պէր թարաֆ օլարապ :

—Տինօրա . . . ճէննէթին պա- քիրէսի Տինօրա, թաթլը վէ կիւ- ղէլ էվլատ . . . Տինօրա, պէնիմ սէվիկիւլիւ մէլէյիմ, սէսի սէվէ- րիմ, վէ եալընը սէսի սէվէճէ- յիմ, քէլամլէրինի թէլաֆֆուղ ի- տէր իտի :

Պու արայրգ Գարմէն դաբունուն աչըրապընը իշիտիպ, պիրտէն պի- րէ արգասընա տէօնտիւ, վէ իչէրի կէլէն, բաքիպէսի օլտուզունու թա- նըբընճա, հէման դաչլարը չաթը- լըպ, չէհրէսի տաթի պիր աղ միւտ- տէթ իչին քէնտի թապիի կիւղէլ- լիկինի ղայպ իթտի : Պու ճիւմէ մէզպուրէ քէնտիյի ապա պօղմա- երպ, քէմալի լէթաֆէթ վէ մէր- համէթլէ :

—Տինօրա, պիչարէ գըզըղաղ, պուրատա նէ եարմատա կէլտինիզ, տէեու սիւալ իթտի :

—Գուրպանընըըն եանընտա աղ- լամատա վէ տուա իթմէեէ կէլտիմ, մատամ :

—Մէյեուսիեթիթինիզի անլատը- ղըմ իչին, քէլամլէրինիզին չիտտէ- թինէ աֆվ իտէրիմ, սէֆիլ գըզ, Ֆագաթ շու դատար սէօյէրիմ քի, սիզին պաչընըղա կէլէն ֆէլաքէթ- տէ պէնիմ հիչ պիր սուչում եօզ տուր :

—Պէլքի պէնիմ հագգըմտա սու- չունուզ օլմասըն, հալ պու քի կէօ- ղիւսիւզ էօնիւնտէ էղիեհէթ չէքէն վէ վէֆաթ իթմէքտէ օլան ղաթ հագգընտա միւթթէհիմ վէ ղալիմ- սինիզ, չիւնքի շու էանատէ տաթի մէրգուժուն ճան չէքիչմէսինի սօ- ղուգ գան իլէ թէմաչա իտիեօրու- նուզ :

—Օրատը սիզին նէնիզէ լաղըմ, ղաթէն պու տտէմ, սիզի աչաղճա ալտաթմըչ օլտուզու իչին պիր թէլ- պիւ տիր :

—Կէօրիւեօրունուզ, մատամ, քի էօյլէ տէյիլ տիր, կէօրիւեօր- տունուզ քի պէնի ալտաթմամըչտըր, չիւնքի պէնի սէվմէքտէ օլտուզու- նու տայիմա սէօյլէմիչ տիր, վէ հա- լէա սաեբըլամտա արասընտա տա- թի թէքրարլամագտա տըր . . . իչ- թէ, մատամ, ալիլէյիսիլ, տին- լէյիսիլ . . . իշիտիեօրմաւտունուզ :

Պու արա Օլիվիէ, —Տինօրա . . . Տինօրա . . . սէ- նի սէվէրիմ . . . տէեու քէրէլէ- մէքտէ իտի :

—Բէք ալէա, տէվամ իթտի Գար- մէն, սիզ անըն մուհապպէթինէ մալիքսինիզ, Ֆագաթ պէնտէ իս- մինէ մալիք պուլունմագտաեթ . . . անըն ղէվճէսիյիմ, վէ իչ պու հու- գուգը մուգատտէսէեէ պինտէն սիզէ տիեօրում քի, կէրի չէքիլի- նիլ, զիրա, սիզին մահէլլինիլ պու- րատը տէյիլ տիր :

—Պէն տէ, մատամ, պուրատա գալմագ իսթէրիմ, Սիլ Օլիվիէեէ հագարէթ իտիեօրսունուզ, վէ անըն մէվթինի արզուլէեօրսունուզ . . . իս- տի եալընըղ գալըրասըղ, անը էօլ- տիւրէճէքսինիլ :

—Սէֆիլ գըզ, տէրա ու միհնէ- թինիլ սիզին աղընըղը շաչըրաթի օր, սիզ տիլանէսինիլ :

—Խտերը, մատամ, խտերը, պէն տիվանէ տէյիլիմ, վէ իագաթը շու տուր քի, սիզին եիւրէկինիզի բէք աչըգ կէօրիւեօրում :

—Պէն տէ սիզին արչարը չըգ- մանըղը էմր իտիեօրում :

—Նէ պու էմրինիլէ իթտաթ ի- տէր, վէ նէ սաթի Օլիվիէյի թէրք իթմէքլիկի գապուլ իյիլէրիմ . . .

պէն անքն եռշամասընը իսթէրիմ :

—Սաղ եախօտ էօյիւ օլսա , օ պանսա պիտ տիր :

—Մահ,քէմէ թարաֆընտան հիւքմ վէրիլինճէեէ գատար , հէմ սիղէ , վէ հէմ պանսա պիտ տիր :

—Նէ խանայի թասարրուֆ , վէ պու խանայի թասարրուֆ , սէլտիկինիղ շախտըն ըսվայճա գաթիլ իտիլմէսիլլէ եաղընտա խիթամ պուլաճագ տըր :

—Իշթէ , մա'տամ , օլ վագըթ Օլիվիէ պէնիմ մալիմ օլաճագ տըր , չիւնքի անսնլա պիրլիքտէ պէն տախի էօլէճէլիմ , վէ ճէնսպը Հագգ պիղի ճէնիսթտէ պիրլէշտիրէճէք աիր :

—Մա'տմուաղէլ տը Գէրվէն , տէտի չինկեանէ գըզը եիւքսէք սէտա իլէ , վէ Տինօրանըն իսրարընտան նաշի քէսպի հիտտէթ էլլէեէրէք , պէն սիղին կէնճիկինիղի վէ սէֆալէթինիղի աճըմագտա , վէ պուճուճ խպաթընը կէօսթէրմէքտէ իտիմ , ֆագաթ , մատամ քի պէնիմ գարչըմտա իսրար իթմէքիկէ ճէսարէթ իտիեօրսուճուղ , պու հալտէ արթըգ պէեան իտէրիմքի , սիղ , պէնիմ գէվճէմին մահպուպէսիսինիղ . . . Իմտի , օնուճ պուլուճուճուղու հէր մահէլլ , պէնիմ տիմէք տիր , պուճուճուճուճմանընըգ , վէ պուրատան չըգընըգ :

—Էօյլէ իսէ , ըիֆագաթընըդտա պուլուճան ապքերլէրէ պէնի թութաուրուճուղ , վէ սիւրիւքլէթէրէք , պու օտատան տիշարը չըգարթընըգ , չիւնքի պէնի պու եաթաղըն եանընտան աեքրապիլէն շէյ , եալընըգ ճէպը տիր :

Տինօրա , Գարմէնին զարէզի վէ թէհախտամիղ պագըչընա , քէնտիսի տէ թահգիրլէ մուգապէլէ իթտիքտէն սօնրա , պաշընը օլ պիր

թարաֆա չէվիրտի , վէ սօնրա , գանլը գարեօլանըն եանընտա տիղ չէօքէրէք , վէ Օլիվիէնին էլինի թութարագ , տուտագլարընը իւղէրինէ գօյտու :

Սապըգ չէնկի գըզընըն հիտտէթ վէ զագապը , տէրէճէյի ֆէվգէլատէեէ վասըլ օլարագ ,

—Միւսիւ , տէտի խէֆիէեէ խիթապէն , պու գատընըն պուրատա եաքտըղըն կէօրտիւնիւղ , իմտի պուճուճ , պուրատան տէֆ իտիսիղ :

Խէֆիէ , հալէա օթուրմագտա օլտուղու գօթուգ սանտալէսինտէն աեաղա գալգտս , վէ քէտտի թապի եալթագլըլըլա ,

—Խա'եքը , մա'տամ , տէեու ճէվապ վէրտի :

—Էմրիմէ մուխայիֆէթ մի իտիեօրսուճուղ :

—Էվվէթ , մա'տամ , քէմալի էսէֆիէ . . .

—Մագաթ , էֆէնտիմ , սէպէպ նէ տիր , սէպէպ :

—Սէպէպ շու տուր քի , պէնիմ մէմուրիեթիմ , թէվգըֆ օլուճան գաթըն գաշմամսը իչին , մէրգուճուճ իւղէրինէ նէզարէթ իթմէք օլուպ , (քի պու տա շու էսնատէ միւշքիւլ պիր խըզմէթ տէյիլ տիր ,) հալ պու քի պուրատա պուլուճմասընտան հիչ պիր կէօնա զարարը օլմանեան շու կէնճ գատընը պուրատան թարա իթմէք իչին , ալա ճէպըր իսթիմալ իթմէք տէյիլ տիր . . . Իլավէթէն վէ տայիմա քէմալի հիւրմէթլէ սէօյլէրիմ քի , մա'տամ , պէօյլէ պիր սէֆիլ գատընճըղագը շու եաթաղըն եանընտան ճէպրէն չէքիպ թարտ իթմէք կիպի զալիմանէ պիր էմրի իճրա իտէճէք քիմսէ սօգ տուր : Աշաղքի սալատա իշրէթ իթմէքտէ վէ եախօտ ուեուճմագտա օլան բօլիս ապքերլէրինտէն

պիրինէն պու թէքիֆի արզ խո-
նիզ , վէ կէօրէճէքսինիզ քի , օ
տախի պէնիմ կիպի , սիզլին միւրա-
տընըղա մուվաֆադաթ իթմէք իս-
թէմէեէճէք տիր :

—Պէյի եօզ տուր , վազ աա պու
կիճէ մաղուպ օլտոււմ , լաքին եա-
րըն ինթիգամբը ալաճաղբմ , տէ-
տի Դարմէն քէնտի քէնտինէ վէ
հիտտէթլէ :

Փէրտասը կիւն , Օլիվիէ , տայի-
մա շէտիտ պիր սըթմա վէ արտը ա-
րասը քէսիլմէզ պիր սաեքդլամա
եա թութոււմուչ օլտուղու հալտէ ,
Նանթ շէհրինէ կէօթիւրիւլմէք իւզ-
րէ , պիյիւք պիր սանտալա իր-
քեապ իտիլտի : Ձինկեանէ գըզը ի-
լէ Մօրալէս , վէ իքի խէֆիէլէր տա-
խի ալի սանտալա ըաքիպ օլտու-
լար :

Պիչարէ տէիգանլը , սաղ վէ սէ-
լիմ օլարագ , Նանթ շէհրինէ վասըլ
օլտուղունտա , մուհաքէմէսինէ , շէհ-
րի մէղքիւրուն մահպէսխանէլէրին-
տէ պագըլաճագ իտի , զիրա իքի
ղէվճէ ալմագըրգ թէօհմէթի , Պը-
րըթանեա վիլաեէթինտէ վուգու
պուլմուչ օլմաղլէ , մուհաքէմէնին
տախի օրատա օլմասը լագըմ իտի :

Սանտալ , սուլարըն չօղալտըղը
սաաթտա եօլա չըգըպ , Լուտրնէհ
րինտէ գաթը մէսաֆէ իթմէկէ պաչ
լատը :

Տիկէր քիւչիւք պիր սանտալ տա-
խի , մէզքիւր պիւլիւք սանտալթն
արգասընտան եախօտ անընլա պիր-
լիքտէ կիթմէքտէ իտի :

Իչ պու քիւչիւք սանտալտա ,
իհթիեար պիր քիւրէքճի իլէ քիւ-
չիւք պիր միչօտան պաչգա , գա-
տըն թայֆէսինտէն իքի եօլու
վար իտի քի , պիրի չիֆթիլք միւլ-
թէքիմի օլան գատընլարըն էլպիսէ-

սինտէն կիլինմիչ , վէ տիկէրի տա-
խի մաթէմ էլպիսէսի կիլինմիչ օ-
լուպ , ընկի սօլմուչ օլան սիմասը
սիեահ վէ ուզուն պիր էօրթիւ իլէ
մէսթուր իտի :

Պու գատընլարըն պիրինճիսի ժօս-
լին , վէ տիկէրի Տիսօրա իտի :

32

ՄԱՀՊՈՒՍ

Դարինլէրիմիղէ արզ ու պէեան
իթմիչ օլտուղումուչ Պէն-Նագէր
ֆահխասընըն սօն մէնզարէլէրինտէն
պէրու իւչ հաֆթա կէչմիչ իտի , վէ
պու արալըգ , Օլիվիէ , բէք միւչքիւլ
վէ ահէաթէ սուրէթտէ քէսպի իֆա-
դաթ իթտիկի հալտէ , պիչարէ , նա-
զարը սլէմտէն մահրում գալարագ
մահպէստէ զայիֆլանմագտա իտի :

Մահքէմէ հաքիմլէրի տավաեք
թէտգիգ իթմէքտէ օլուպ , եա-
գընտա , ալէնի վէ ըէսմի սուրէթտէ
հիւքմիէրինի վիրէճէքլէր իտի , վէ
իքի զէվճէ ալմագըրգ թէօհմէթի-
նին թէպէյիւն իթտիկիինէ պագը-
լըրսա , գաթլ ճէզասընըն միւճէր-
րէտ իճրա օլունահաղը քիմնէեէ
չիւպհէլի կէօրիւնմէեօր իտի : Պու
ճիւմլէ պիչարէ պէտպախթ տէլի-
գանլըքը պիւթիւն շէհրին էհալիսի
հաթթա քէնտի հաքիմլէրի պիլէ
բէք զիեատէ աճըտըլարընտան ,
էն պիւլիւք էֆէնտիլէրտէն էն ա-
տի աաէմլէրէ գատար , քիմնէ կօզ
իտի քի , մատմուղէլ տը Բէրվէ-
նին սատագաթ վէ ըիգգաթընտան
պահս իթտիկիինտէ , կէսզ եաչը
տէօքմէսին , զիրա օ սէֆիլ գըզ-
ճըղազըն միւէսսիր սէտասը , քէնտի
ղայպընա սէպէպ օլմուչ օլան գաթ
իչին մէրհամէթ նիեազ իթմէքտէն
ասպա տուր օլմաեօր իտի :

Հէր քէս , մէշու զէվճէնին ին-
թիդամ՝ այրճը վէ զարէզլի ինա-
աբլլա , պէտպախթ գատընճըդա-
ղըն հիւսնի մէսլէ քինի թաթպիգ ի-
տէրէք , Գարմէնի , պու տավատա
հադղը օլմաթընա վէ Ֆէվդէլատէ
կիւղէլլիկինէ նիսպէթէն , թայեիպ
վէ թագ պիճ էլլէմէքաէ խաի ,

Վագթիճն միրուրելլէ պիր տէրէ-
ճէ դայպ օլմուչ օլան , Ֆագաթ է-
ասաէն մալլամ վէ մուսատտագ պու-
լունան աթիդ խըրմիլըզար , Բէր-
վէն Ֆամիլեաթընք , Նանթ շէհրի ճի-
նասէթ մահքէմէսի պաշ հաքիմի-
նին ֆամիլեաթըլլա բապթ իթմէք-
ատէ խաիրէր :

Մատմուաղէլ աք Բէրվէն , մէր-
գում հաքիմին կիսիպ անագլարը-
նա գարանաթը , վէ օլ տէրէճէ պէ-
լաղաթիէ նիտաղլար իթտի քի , նի-
հասէթ մէզպուրէնին , Օլլիվէնին
պուլունտուղու հապախանէէէ կիր-
մէոնէ միւսատտէ օլունտու :

Պու վէճհ իլէ , Տինօրա , Եիւղիւ-
նին րէնկի պիւսպիւթիւն սօլիուն ,
գալպի միւզտարըպ , վէ պիր էլէմի
մուհզին իլէ մուխթէլիճ օլտուղու ,
վէ էլինտէ բուխաթմնամէսի պու-
լունտուղու հալտէ , մահպուս վէ
մէվգուֆլարը տիւնետտան թէֆրիդ
խաէկէլէն օլ պիւլիւք գարուլար-
տան միրուր իթտի : Վէ հապախա-
նէ խըզմէթքեարլարընտան պիրի ,
էլինէ պիր Ֆէնէր այրպ , մէզպուրէ-
լի , Պըթմանես տուգալարընա մախ-
ուս օլան աթիդ զընտանըն տէ յիր-
մի ներտիլլէնլէրինտէն վէ ուզուն
եօլլարընտան կէօթիւրմէկէ պաշլա-
աթ : Տինօրա , մէրգում խըզմէթ-
քեարըն արգասընտան եիւրիւտիւ-
կիւնտէ տիթրէմէքաէ , վէ տիվար-
լարըն սրասընտան , կիւեսա զաղք
ֆիղան ու Ֆէրեսալէր վէ հընչգը-
րարադ աղլամագ սէտալէրի թա

գուլաղընա դատար վատըլ օլուեօր
տէնու զանն իթմէքաէ խաի : Շիւպ-
հէսիդ պու խասալի պիր շէյ խաի
խաէ տէ , պու ճիւմէրէ րէք զիեսատէ
հիւղնէնկիլ վէ էլէմպալիլ խաի :

Նիհասէթ զընտան մէմուրու , տար
վէ ալլագ պիր տէմիր գարու էօ-
նիւնտէ տարարագ , Եկէլտիքա տէ-
տի , վէ ինսանըն գալպինտէ Ֆէնա
պիր թէէսիր հապըլ խաիճի պիր կը-
ճըրտամա իլէ մէզքիւր գարուեու
ալաթ , վէ պօղուդ պիր սէտա իլէ ,

— Կիրնիլ , մատամ , Ֆագաթ ,
մահպուսուն եանընտա պիր սաաթ
գալըպ , պիր տագըգա պիլէ զիեսա
տէ գալմաստճագօրնըլ , տէտի :

Մէզպուրէ կէնճ գատըն իշէրի
կիրալիքաէն սօնրա , զընտան գա-
րուսու պէ թէքրար գարանաթ :

Տինօրա , էվիլէլ պէ էվիլէլ մէզ-
քիւր զընտանը պիւսպիւթիւն գա-
րանլըգ զանն իթտի խաէ տէ , մու-
տիխարէն պու գարանլըղա կէօղլէրի
այըշարագ , խաշվարի պիր տէմիր ի-
լէ տէօրթ գըմա թագալմ խալպիլ
օլան տար պիր արալըգտան զուհուր
խաէն ճիւղի պիր այտընլըգ սասէ-
սինտէ , մէզքիւր տէհշէթամիլ մա-
հէլլին պիր քէօշէսիտէ , զասէթ
սէֆիլ պիր քէրէվէթ , վէ պու քէ-
րէվէթին խղէրինտէ , եիւղիւ հա-
պըխանէնին գուպպէսինէ տօղրու
աթֆ օլունմուչ օլարագ , պիր ա-
տէմին եաթմագտա օլտուղունու
կէօրաիլ :

Կէնճ գատըն տէհշէթիլէ պու ա-
տէմի թէտօլիլ վէ թէճէսսիւս իյ-
լէտիքաէն սօնրա , էվիլէլ պէ էվիլէլ ,
զընտանճընըն եանըլըլ , վէ քէն-
տիսինի մէճհուլ պիր քիմէնին եա-
նընա կէօթիւրմիւչ օլտուղու էֆ-
քեարընա զահիպ օլտու , վէ շու
եանըլըլըղըն սըհհէթ վէ եա ատէսի
սըհհէթինէ խոկեաթ օլմագ իյին ,

մահագուսք մերգումուն Եանքնա
 տողրու պիր դաչ աաբմ իլերլէտն ,
 վէ աէհչէթ ու բեդգաթը գաղղլէ
 թէճէտաիւս իտէկէլաիկն օ պիչարէ
 առէմին , քէնտի պէգանէթ ոէվ-
 կիլիւսիւ Օլիվիէ օլտուղունու ան-
 բանքնճա , քէսիք պիր սէտա իլէ
 տիհանքնտան աճը աճը պիր ան իթ-
 մէքտէն քէնտիլի թուլմամաաբ :

Չէվալը Օլիվիէնին թանքընտա-
 ճադ սուրէթտէ բէնկի սօլմուչ , վէ
 չէհրէսինին հէյնէթի սօղուլմուչ օ-
 լուպ , դաբալը օլան կէօղլէրինին
 էթրաֆքնտա իտէ , քէօմիւր կիպի
 սիւտահ վէ էնլի պիր չէսպէր չէքիւ-
 միչ , սքգ վէ ուզուն պիր սագալ ,
 սիմասքնքն իբի զայիֆ թարաֆընը
 իհաթա իլլէմիչ , վէ սաչլարը գար-
 մագարըչ պիր թարգաա սարգըմըչ
 օլտրադ , անլքնքն պիր զըմընը
 սէթը իլլէմիլէր իտի :

Պունտան մատաա, Օլիվիէնին պիր
 էլի , կէօքսիւ իւղէրինաէ պուլու-
 նուպ , տիկէր էլի տախի զըմըլտան-
 մանարադ , քէրէվէթտէն աչաղը
 սարգըմըչ , վէ բէնիօղլիկինէ վէ
 դայիֆիկինէ պաղըրը իտէ , պիր
 թարաֆտան օլ պիր թարաֆը կէօ-
 բինիտիօր զանն օլունուր իտի :

Իչթէ քէաէր ու էլէմ , պիր դաչ
 հաֆթա զարֆընտա , օլ գուվէթ-
 լի վէ կիւղէլ թապիաթը պու հալէ
 գօյմուչ իտի :

Տինօրա , Օլիվիէյի պու հալ ու
 հէյնէթտէ կէօրինճէ , կէօղլէրին-
 տէն սէլ կիպի եաչ աղմանա պաչ-
 ւաբ , վէ քէնտի քէնտիլնէ , Ա՛՛՛՛ ,
 սիւպհան Սլլահ ... անտարանէ գա-
 տար տէրտ ու միհնէթ չէքմիչ տէ-
 աի , վէ հալէա ուեումագտա օլան
 մահագուսուն Եանքնաա տիղ չէօքէ-
 բէք , էլլէրինին պիլրինի թուլմու ,
 վէ քէնտի տուտագարընը անքն է-
 լի իւղէրինէ գօյուպ , պու միւնա-

սէպէթլէ տուտագարընքն տիթրէ-
 մէսինտէն , վէ ագան կէօղ եաչա-
 բըլա , Օլիվիէնին էլի բարանտըղըն-
 տան , մերգում , թապիաթիլլէ ույ-
 գուսունտան ուեանաղ , վէ տիրտ-
 յինէ տանանագադ , պիր տէրէճէ
 տողրուլուպ , թէրէտտիւտ վէ էղ-
 թիդաղ իլէ կէնճ գաաքնա պաղ-
 մաքնտա , շու հալլի պիր բիւեա-
 զանն իթտի :

Տինօրա , հալէա քէնտի զէվճի
 մադամընտա աաա իթտիկի օլ զա-
 թը Ֆէլէքղէտէնին Ֆիլրինտէն կէ-
 չէնի անդանարադ , եաչարմըչ օլան
 տիլպէր սիմասքնը կէօթէրտի , վէ ,
 — էվլէթ , պէն իմ . . . պէն իմ . . .
 տէտի :

Պու սէօղ իւղէրինէ , Օլիվիէնին
 եիւղիւնտէ Ֆէվղէլաաէ պիր սէ-
 վինճ ալէամէթի հաաբլ օլտու , վէ
 էրէ գօղարընա պիր մըգտար դուվ-
 վէթ կէլիպ , Տինօրաաը կիւրէկինէ
 տանտաղ , վէ շու լագըրտըլարը
 թէլլաֆիուղ իթտի :

— Ա՛՛՛՛ , շիւքի բէր օլուն չադդ
 թէալա հաղլէթլէրընէ քի , պանա
 մէմուլիմին իսիլաֆընտա օլտրադ ,
 շու լուլթ ու նիլմէթի իհասն իթ-
 տի : Ա՛՛՛՛ , պէնիմ զանէթ սէվիւ-
 լիմ , պէն էօլմէնէ բաղը օլմուչ ի-
 տիմ , լաքին սէնի կէօրմէքիղին
 էօլմէք աալա իսթէմէնօրուճ . . .
 Տինօրա , մատամ քի սէն կէրտին ,
 շիւպհէ եօղ տուր քի , սէնին կէլի-
 շին , պանա աֆիլըդ կէթիլմէք իլլի-
 աիր , տէյիլ մի : Սլլահ աչգընա օլ-
 տուն , սէօլլէ պանա , պէնիմ պիւա-
 բէ մէլէյիմ : սէօլլէ պանա քի , պէ-
 նիմ սէպէպիմտէն տիւչար օլտու-
 զուն միհնէթ ու մէչադգաթա աֆիլ
 իտիտօրուն :

— Լաքին սանա աֆիլ իտէճէք
 նէյիմ վար տըր , պէնիմ իսթըր-
 մա պու եօրտա հիչ պիր չէյ կէլմէ-

և օր : Պէնսիմ պիլտիկիմ պիր շէյ վար տար քի , օ տախի սէնին եււրէկինին պէնսիմ օլմառք տքր , նաւրլ քի պէնսիմ եււրէկիմ աէ թէ քմիւլէն սէնին տիր . . . Պաղաթմ նէ իւշնէ էօլմէ քտէն պահա իտիեօրտուն :

— Չիւն քի պէն էօլիւ մոտէն տալա գուրթու լամանաճաղքմ . . . չիւն քի ետրքն քի կիւն հազգքմա մէրլէճէ ք օլան հիւ քմիւ առիլտէն պէնի հիւ պիր շէյ գուրթմ արամաղ :

— Հալ պու քի Օլիլիէ , պէն սէնին եաշամազ քղքն ք իսթէրիմ :

— Պէն տէ իսթէմէմ , զիրա սէնին հիտէտար օլմառքքն պիր էօմրիւ պէն նէ եարաճաղքմ : Իմաի մուհապպէթիմաէ ճէտուր օլ , զիրա պիլիւ օլ քի , սէնին , պիր տիկերինէ զէվճէ օլաուղունու կէօրմէ քտէն իտէ , վէֆաթքն ք կէօրմէ ք լիկի տահա զիւտաէ միւրաճճահա աատ իտէրիմ : Իշթէ , էկեր պէնի սէվէրաէն , սէն տէ պու եօլու թէրճիհ իթմէ լիւսին :

— Խանքր , խանքր , Օլիլիէ , պէնսիմ պէօլէ տէ հշէթլի ճէտարէթիմ եօգ տուր վէ օլամաղ . . . Նէմէ լաղքմ պէնսիմ եււրէկիմին քէտէր ու էլէմի , պէն իլէլ էպէտ սէնտէն սյրքլմազ քղքն մա մէմնուսլյյէ գապուլ իտէրիմ , վէ սէնի , սէնին էւղէրիմաէ հուգազք մուգատաէ սէսի պուլունան գատքնա իեաաէ իլէրիմ . . . էվլէթ , Օլիլիէ , պունլաքքն քեաֆիէսինէ բուշի ըիգա կէօլթէրիմ , եէթէր քի , սէն եաշաւաաքն . . .

— Սէնին պանա թէ քլիֆ իթտիկին իշկէնճէ իլէ , առաթթի պէշիւրիէէն ետրքն քի կիւն հազգքմա տա թէրթիպ իտէճէկի իշկէնճէ պէ յիմաէ , շանէտ , պանա , պունլաքտան պիլիմի իսթիեար իթմէ ք վէ ք մէէղունիսէթի իթուր օլունուր ի-

սէ , պէն , պիլա թէրէտաիւա էօլմէ յի իսթիեար իտէճէ յիմ . . . պէնսիմ պու տիւնեաաա էսէֆ իտէճէ ք պիր շէյիմ վար տքր քի , օ տախի սէն սին . . . Իմաի , մաաամ քի սէն պէնսիմ իլին պիւսպլու թիւն զաշալ օլմաշաուն , պու հալաէ էօլիւմ պէնճէ պիր տիւշմէն տէ յիլ , իլա պէնի սէլամէթէ չքղաղան պիր տաթմ օնուր . . .

Տիւնօրա ճէվապ վիրմէէէ չալքաք , ֆաղաթ հքնչքքմաաքնաան ճէվապա միւղթէտիր օլամառք :

Օլիլիէ , մէգպուրէ յի խօշ պիր թարզաա գալաքքքպ , իւշ հաֆիթաաան պէրու աէրունիմաէ մէյիուսիւէթ , վէ ույրուսուղղուղա եաթմաաղտա օլաուղու սէֆիլէ եաթմաղքնըն եանքնաա օթուրթմաու , վէ մէղպուրէնին էլէրիմի քէնտի էլէրի իւշնէ ալքպ , գաթիմ վէ իսկեաթ իտիճի պիր սէտա իլէ , շէօլէ սէօլէտի . . .

— Գալպիսի թէսկին էթ , պէնսիմ զանէթ սէվիլիւլիւմ , վէ միւլահազա էթ քի , ճէնապք Հազգ պու կիւն պիլիւրէնչէ յի միշն ու մէշազգաթմա իլղա իտիեօր իտէ տէ , տիկեր թարաֆաան հազգքմաքաա պիր մքրտար լութի ու ինանէթիմի տախի իհաան իթմիշ օլմաղլէ , օլ պապաաէ քէնաիսինէ թէշէ քիլիւր իթմէ ք ֆիերիլէ յի զիմէթիմիղաէն տիր : Չիւն քի տահա նիշէ զաթլաք , պիլիմ նայիլ օլաուղումուղ մէսէրէթթի իլաշիսէլէքէ պիլէ նայիլ օլմաղտան , իշ պու ալէմի ֆանիլի թէրք իտէրլէր , հալ պու քի պիր քէրէ խաթքնա կէթիւր սաաաթթ կիւնլէրիմիլի քի , թէքմիլ պիր էօմիւր աիմէք տիր : Օլ սէաաէթ իսէ , գանէթ պիւլիւք , միւքէմմիլ վէ նիհանէթսիլ օլմաօլմաան , տէվամ իտէմէտի , չիւն քի աշիւմանըն քիլիւրէ յի արղաա պուլունաաք

միւմքին տէ յիւ տիր, վէ պիղիմ սաստե-
 տէթիմիդ խտէ, սասիւման հիւքմիւն-
 տէ խտի . . . Կէրչի մէդքիւր հու-
 տուտուղ սաստէթ գաթթիմ օլուն-
 տու խտէ տէ, պու ճիւմէ պիղ եի-
 նէ անք ճէննէթտէ պէ թէքրար
 պուլաճաղք, վէ պիղիմ, եէկտի-
 կէրինէ մէքպուլթ օլան ճանլարքմըզ,
 մահճուպ օլմագսըզըն հուգուրք
 Պարիեէ չըգաճագ տըր, զիրա պի-
 զիմ մուհապպէթիմիղին հիչ պիր
 լէքէսի օլմաուղընտան, էպէտիեէթ
 պիղիմ իչին տիր :

— Բէք իչի, էօյլէ խտէ պրագ պէ-
 նի քի, սէնինլէ պիրլիքտէ պու ա-
 լէմի թէրք խտէ յիմ, վէ էկէր հա-
 եաթտա պիրի պիրիմիղտէն այրըլ-
 տըգ խտէ, պարլի էօլմէքտէ պիրլէ-
 շէլիմ :

— Պունուն իհթիմալի եօդ տուր,
 սէվիլիլիմ, պիղ պու տիւնեաեք
 պիրլիքտէ թէրք խտէմէ յիւ : Պէն
 պու եօրու սանա կէօթէրմէք իչին,
 էվիլէլ պէ էվիլէլ պէն կիտիպ, օ-
 բրատա սանա պէքլէեէճէ յիմ : Պա-
 տէհու սէնին սըրան տախի կէլէճէք
 տիր, պէլքի տէ եագըն աըր : Լաքին
 էկէր պէնիմ միւրատըմ, սէնին իչին
 մուգատտէս խտէ, վագքթսըզ իչ
 կէօրմէքլիլի սանա մէնն խտիեօր օլ-
 տուղումու ունութմա . . . Սէօյլէ,
 պանա իթաաթ խտէճէքմիսին :

— Էվիլէթ, իթաաթ խտէճէ յիմ,
 տէ յի մըրըլտանտը Տինօրա, աղլա-
 մագտան սէսի պօղուլարագ :

— Պու պապտէ, մուհապպէթին
 իւղէրինէ պանա եէմին վէրիմիսին :

— Էվիլէթ, մուհապպէթիմ իւղէ-
 րինէ սանա եէմին վէրիմիմ :

Օլիվիէնին սիմաաքնտա, պու քէ-
 լամ իւղէրինէ պիր սէվինն ալէա-
 մէթի միւշահատէ օլունարագ,

— Ահ, թէչէքքիւր խտէրիմ, Տի-
 սօրա, թէչէքքիւր խտէրիմ, տէ-

տի, մէգպուրէնին էլլէրինի պիա-
 տէֆաթ էօրէրէք, զիրա իթտիկին
 շու վաա, պէնի բէք զիեաաէ մէմ-
 նուն վէ մէտուա իլլէտի . . . էվ-
 վէթ, սէն պու տիւնեաաա գալա-
 ճագսըն, ֆագաթ եալընըզ գալ-
 մաեաճագսըն : Չօգ տէֆա պէնիմ
 բուհում, նէգաի Պարիտէն սէնին
 եանընա կէլմէքլէ, սէնի միւթէ-
 սէլլի գըլաճագ տըր . . . Սէնի թէք-
 րար պէ թէքրար կէօրտիւկիւմտէ,
 քէնտի քէնտիմէ շէօյլէ սէօյլէեէ-
 ճէ յիմ . Օ պէնի տիւշիւնիւեօր . . .
 պէնիմ իչին տուա խտիեօր . . . վէ
 տայիմա պէնի սէվիեօր . . . Պու
 հալտէ սէնին նէֆի միւտտէթինէ
 խիթամ վէրիլմէսինի, Հագգ Թէա-
 լաաան նիեաղ խտէճէ յիմ . . . վէ
 ճէնապը Հագգ պէնիմ նիեաղըմի
 գապուլ խտէրէք, նիհաեէթ պիրի
 պիրիմիղտէն պիր տախի այրըլմա-
 մագ իւղրէ պիրլէչէճէ յիւ :

Պու էսնատէ, Տինօրսնըն եիւ-
 զիւնիւն սօլիւնընըղու տահա զիեա-
 տէ արթըեօր կիպի կէօրիւնէրէք,
 պէտպախիթ գաաթն, էլլէրինտէն
 պիրինի Օլիվիէնին էլլէրինտէն ա-
 եըրտը, վէ սինիր գուվլէթիլլէ
 կէօքսիւնիւն սօլ թարաֆընա տա-
 եաաթ : Օլիվիէ, մէգպուրէնին շու
 հալինի կէօրմէսիլլէ, տիւշարը տէհ-
 շէթ օլարագ,

— Նէ յին վար տըր, աճապա պիր
 ֆէնալըգ մը հիսա խտիեօրսուն, տէ-
 եու սիւալ իթտի :

Տինօրա, տուտաղլարքնտա պիր
 թէպէսաիւմ միւշահատէ օլունա-
 րագ,

— Էվիլէթ, տէտի, պիր ֆէնալըգ-
 հիսա խտիեօրում, վէ պանա էօյլէ
 կէօրիւնիւեօր քի, սէնտէն էվիլէլ
 պէն էօլէճէ յիմ : Ահ, պէօյլէ մէ-
 մուլտէն խարիճ պիր նիլմէթէ պէ-
 նի մաղհար պուեուրտուղու իչին,

Հաղգ Թէալա հաղղէթէրի մուսա-
բէք օլտուս :

Այն վագըթմա Տինօրա , Օլի-
վիէնին գօլտարը իչինտէ ազլընը
դայպ իթտիկինտէն , մէրգում տէ-
լիգանյը , սէվիլիւլիւսիւնիւն արզու
վէ նիւաղը գապուլ օլունարագ ,
մէղպուրէնին իչ պու ալէմի ֆանի-
լի թէքք իթմիչ օլտուղու իթիգա-
աքնա զահիպ օլտու : Մապաթ պու
սըրտաա Օլիվիէ , իթիգատընտա եա-
նըմագտա իտի , չիւնքի օ հալ էօ-
լիւմ օլմոնքպ , իլլա պաղը ֆէվգէ-
լատէ հէեէճանլարտան նէչէթ իյ-
լէմիչ պիր պայկընլըդ հալի իտի :
Նաարլ քի պիր աղ վագըթման Տի-
նօրանքն աղլը պաչքնա կէլէրէք :

— Հէյ վահ , թէհի եէրտէ իւմիա
իթմիչիմ , տէտի բէբէէհէրէք , վէ
կէօղլէրինտէն պիր չօդ եաչ աղա-
րագ , եիւրէկինին աթէչի պիր տէ-
րէճէ թէսկին օլտու :

— Աղիղիմ , տէտի Օլիվիէ , պէնիմ
եանըմտա դալմագլըղըն իչին , սանա
նէ գաաաք միւստէթ մէէղունիէթ
վէրիլիչ ալր :

— Պիր սաաթ . . . տէեու ճէվապ
վէրտի կէնճ գաաքն , գուվվէթսիզ
պիր սէտա իլէ :

— Եալընըզ պիր սաաթ մը . . .
էօլլէ օլտուղու հալտէ , պու սաա-
թըն պիր խայլի վագթը միւրուր իթ-
միչ տիմէք տիր , իմտի պէնի տին-
լէ , սէվիլիւլիւմ , դիրա էօմիլուսիւն
էսրարընը սանա պիլտիրմէքլիկին
վագթը կէլիչ օլմաղլէ , քէնտիմի
սալիհէ չըգարմագլըղըմ լաղըմ , վէ
սէնին տախի հաղբգտթը հալէ
քեամիլէն վագթի օլմագլըղըն էլ-
ղէմ տիր : Տինօրա , պէն , ինսան-
լարըն նագարընտա միւթթէհիմ իմ ,
վէ եարքնքի կիւն հաղգըլա մահ-
քիւմ օլաճաղըմ , վէ լաքին պէ-
նիմ իչին մուգատտէս օլան եաղը-

նըզ իքի հաքիմ , եանի ճէնապը
Հաղգ իլէ սէնին հուղուրունտա ,
հէր կէճա թէօհմէթ վէ ճիւնհա-
տան արի վէ պէրի պուլունմագտա-
եքմ :

Օլիվիէնին պու էսնատէ աղլը
պաչընտա օլմաղլէ , քէմալի խալիսէթ
իլէ իֆատէլի հալ իթմէքտէ , վէ
Տինօրա իսէ , դաեէթ կիւճիւքլէ
նէֆէս ալըպ վիրէրէք , վէ կէօղլէ-
րի աղլամագտան շիչմիչ օլարագ ,
էլլէրինի պիրիպիրինէ պիթիչտիր-
միչ վէ Օլիվիէեէ տօղրու բւղաթ-
մըչ օլտուղու հալտէ , գուպպէլի
տաիւմանտէն ստաքր օլան քէլամը
տինլէեօր կիպի , մէրգումուն քէ-
լամպարընը ախլէմէքտէ իտի :

Օլիվիէ , իչ պու քիթապըն սա-
հիֆէլէրինտէ մուֆասալէն նագլ
ու պէեան իթմիչ օլտուղումաղ վա-
գըալարըն քեաֆիէսինի , չէօլլէ քի
բէտէրի թարաֆընտան իտիլիպ ,
քէնտի թարաֆընտան տախի թաս-
տիզ օլունան վատը , ագտը իղտիվա-
ճընը , Անուեցիլաթմանըն խիտա՛ էթի-
նի , վէ մէղպուրէնին պիր գաաէհ տէ-
րունինէ գօլտուղու զէհիր թէճըրու-
պէսինի , վէ պիր խայլի միւտտէթ
օլ խային զէվճէլի էօլմիւչ զանն
իթմիչ օլտուղունու , մուխթասարէն
հիքետեէ իթտի , վէ խաթմի քէ-
լամընտա տախի , շու վէճհ իլէ ի-
լալվէլի մագալ իլլէտի :

— Էլ հասըլ , պէնիմ պէղաեէթ
սէվիլիւլիւմ , պէն է վիլլըս մուհապ-
պէթիմի , վէ սօնրա տախի իմիմի
սանա վիրէրէք , սէնինլէ էվլէնտիմ
իսէ , հէր ճիհէթլէ սէրպէսթ օլտու-
ղում , վէ ճանըմ իլէ թէնիմ չէրան
սէնին օլտուղու խաւտուքնտա , կէ-
րէք Հաղգ Թէալա հաղղէթէրի
հուղուրընտա , վէ կէրէք բուհու-
մուն սէլամէթի իւղէրինէ քիւս-
թախճա եէմին իթմիչ իտիմ :

Օրվակի սյու լաղըրաբարբ սեօյ-
լէ տիքճէ, Տինօրանքն զինհնիստէ
պիրըլըդ հասըլ օլմադուտա, վէ մէգ-
պուրէ, միւտատէթի մէտիտէտէն
սյէբու ափի իթմիշ օլտուղու թէօհ-
մէթ վէ ճիւնհանքն, էսասէն մէվ-
ճուտ օլմաաբղընը անլամադտա ի-
տի. վէ Իհհանէթ մէվիլիւլիւսիւ օ-
լան զաթթն պիսուչ օլտուղունա
քեամիլէն իսկեսաթ օլտուղունաա,

— Էօյլէ իտէ, տէտիսէ իչին, պիր
աղ էվիլէ, եարքն.քի կիւն մահ.քիււմ
օլտաադընը պէեսան իտիսօրտուն . . .
Ճու պանա սէօյլէտիկիւն շէյլէրի
հա.քիմէրիս պիլէճէ.ք օլուրլար իտէ,
սէնին գապահաթըլը օլմանքպ, իլ-
լա պիր գուրպան օլտուղունու ան-
լաեաճագար, վէ պինաէն ալէյհ
սէնի գաթըլէ հիւքմ իթմէ.յիպ, գա-
պահաթսըլ չըգարաճագ սրբլար :

Օրվակի, եսալաճա պաշքնը սալ-
լաեարադ,

— Սանա սէօյլէտիկիւմ շէյլէրի
հա.քիմէրիս գաթան պիլմէկէճէ.ք
տիրլէր տէեու ճէվապ վէրտի :

— Պիլմէկէճէ.քմի տիրլէր :

— Էվիլէթ :

— Նէ իչին :

— Ձիրա օ շէյլէրի անլէրին պիլ-
մէտիսի իսթմէմէտիկիմտէն, անլէրի
սէօյլէմէկէճէ.յիս :

— Փագաթ պու. ստէթա տիվա-
նէլի.ք տիր, տէտի Տինօրա, քէն-
տինճէ ագըլըլըդ կէօրիւնէն մէգ-
քիւր գարարտան աօլայը միւթէ-
հայիր գալարադ :

— Խանբը, խանբը, սէվիլիւլում,
պու սէօյլէտիկիւմ տիվանէլի.ք օլ-
մանքպ, պիր վաղիթի իֆա իթմէ.ք
տիր . . . Էվիլէթ, պէն, հաթթա
քէնտի հայեաթընը վէ նամուսուսու
գարթթարմադ իչիւ պիլէ օլա, պէ-
նիս իսթիսի թաշքան վէ բէտէրի-
մին, քէնտի պիրատէրի թէսիսէ

իլլէտիկի պիր դաթթն, Լեանի տօն
Ժօզէ Բօվէրճունը գըղընը զամադ-
լաեամամ, վէ մէգպուրէ.յի ճէլլաա
էլինէ թէպիւմ իտէմէմ :

Տինօրա, էլլէրինի օլալաեարադ,
— Լա.քին, տէտի քէնտի հըն-
գըրմալարբ արասքնտա, օ պիր խա-
լին մախլուդ օլմադլէ, սալա ափի
ու մէքհամէթէ շայէսթէ. տէյիլ
տիր :

— Էօյլէ օլտուղունու պէն տէ պի-
լիրիւմ, լա.քին նէ շարէ, պիր քէր-
քէ քէնտիտինի հիմանէ իթմէ.քիլի
կէմին իթմիշիւմ, վէ պու կէմինի-
մի սօնունա գաատարմաեհաֆաղա իւ-
տէճէ.յիս . . . Պունտան տա գա-
թիւնալար, շաեհա մէգպուրէ.յի
զամմադլասամ պիլէ, թէէմին օլ-
մալում սուր.քի, սալա իսթիֆաճ
տէ իտէճէ.ք տէ.յիլիւմ, վէ պինա-
պէրին, միւտաայի ալէյիլ.քաէն
միւտաայի օլմադլըղա մալաֆիֆագ-
ճըմաեաճագրմ, չիւն.քի պէնիւմ
պիսուչուղումա իսպաթ իթմէ.ք իէ
չին, իսպաթըրբմ եօդաաւր, հալ-
պու.քի պէնիւմ ալէյիլմէ օլան իս-
պաթաւր քէ.ք չօդ սուր : Պու հալ-
տէ հէր նէ սէօյլէսէմ, հա.քիմէր

ինանմանաճագ սըրլար, վէ հաթթ-
թա սէօյլէտիկիւմ սէօյլէրի, հէր
հալտէ քէնտիտինի գարթթարմագ
իսթմէկէն, վէ պիր գատըն ալէյ-
հիտէ իֆիթիրաեա գալըլըչան ալ-
չադլապրն սաթթէ սէօյլէրի սըրա-
սընա գօեաճագլար սըր . . . Իմտի
տղիլիւմ, պէն նաաբլ քէնտիտի գա-
տէրէ թէպիւմ իթմիշ իտէմ, սէն
տէ Էօյլէ գատէրէ թէպիւմ օլ . . .
պիլմիշ օլ.քի, գանուս սալա պօ-
ղալմադ, վէ պու միսիլու աչի քեար
վադըլար վէ իսպաթլար մէյտան-
տա օլտուղհա, հիւքմիւնիւ հէր
հալտէ իճրա իտէր :

— Հէյ վահ, հազ զըն վար սըր,

տէտի Տինօրա քէօիք պիր սէտա իւրէ , պիր արա ֆիքրինտէ տօղմուշ օլան ճիւղի պիր իւմիտինին մահվ օլաուղունա պիղզաթ իգնա օլարադ , չիւնքի հաքիսիէրինին սէնի մահքիւմ գքրաճաղարքնա պէն տախի իսկեաթ օլուեօրում . . . Անճագ , Օլիփիէ , սանա շու գատար սէօլէրիւմ քի , անխէր պիզի գաթիէն եկկաիկէրիմիղտէն տեքրամտեաճագ տրլլար . . . Օհ , միւսթէրիհ օլաղիղիւմ , կէրչի վագթիմ տէն էվիէլ գաթիք հալեաթ իթմէեէճէկիմօրաունա վատ իթտիւմ իսէ տէ , պուճիւմիէ պէնիւմ էօմրիւմ սէնին էօմրիւնէ օլ տէրէճէ գաթիէն պաղլը , վէ ճանլարլըղ եկկաիկէրիլէ օլ գատար մաղպաթ սուրէթտէ պիրլէշիւշ պիր քի , սէն էօլէճէք օլար իսէն , պէն տախի հէր հաղտէ էօլէճէլիւմ . . . էվիէթ , պիզի , հալեաթտա եկկաիկէրիմիղտէն թէֆլիդ իթմէք իսթէեօրլար , հալ պուքի մէմաթտէ պիզի պիրի պիրիմիղտէն տեքրամաղլար , Օլիփիէ , չիւնքի օ սքրատա քիմսէ կէլիւ , սէնի պէնտէն տափա իթմէեէճէք պիր . . .

Օլիփիէ ճէվապ վիրմէկէ հապքրլանքը իքէն , զքնտան գաքուու տչքլար , վէ մուգատտէմա Տինօրտեք իչէրի կէթիլիւշ օլան զքնտան մէմուրու , գաքոււնուն էչէ յինտէ գուհիր օլարադ , «վագթիմ կէլիւ , մաւտամ , արթըգ կիթմէլիտինիդ » տէտի : Պուսուու իւղէրինէ Օլիփիէ , Տիւօրաեք եկրէկինտէ սքգաքուու :

— Ալլահա բամարլարդ , պէնիւմ զտեէթ սէվիկիւլում , Ալլահա բամարլարդ , տէտի , քէօիք պիր սէտա իլէ :

— Խանքը , իանքը , տահա եկկաիկէրիմիղի . Ալլահա բամարլամաղտան , եէմին իտէրիւմ քի , իշ պուֆանի տլւնեատա ոլիւ տախի պի-

րիպիրիմիղի կէօրէճէլիղ , տէուճէվապ վէքտի մէղպուրէ գատըն , վէ ագան կէօլ եաշլարքնը կիղլէմէք , վէ հքնչգքրամալարքնը թէսկին իթմէք իւղլէ , պիւթիւն գուվիէթ վէ ճէտարէթիլի պիլ իքթիտապ , զքնտանտան ախարք չքգաք , վէ աղքպինտէ զքնտանքն մաղպաթ սիւրկիւլիւրի մէղպուրէնին արգատքնտան պէ թէքրար վաղ իտիտի : Օլիփիէ իսէ , եալքնքղ դալքնճա , քէնտի քէնտինէ շու լաղքլարքլարք իրաա իթտի :

— Տինօրա պէնիւմ սուշուղ օլաուղումա արթըգ պիլիւր , իմոի պէնիւմ իսթիմէ լանէթ օղաւմտեաճաղքնա , վէ պէքրիւմ իթմէեէճէկիլնէ պաւտան պէօլէ էմինիւմ . . . Տիւնեա իւղէրինտէ եալքնքղ պիր արղում վար իտի , հանա օլուուն օնա տախի նայիլ օլաուում . . . Պու հարտէ գապիւմ միւլթէոէլի վէ միւլթէչէքրիւր օլարադ , էճէլ շէրպէթիլիլ նուշ իտէպիլիւրիւմ , վէ իտէճէլիւմ . . .

Պէօլէճէ պիլարէ տաււմ , եալեպքն իւղէրինտէ տիդ շէօքէքէք , Հաղդ Թէալայի աղմիւշչան հաղքէթլէրինէ տուա իթմէկէ պաշլտաք :

33

ՄՕՐԱԼԷՍԻՆ ՀԻՒՍՆԻ ԱՆԼԵԱԳ
ՆԱՍԻՋԱԹ ԻԹՄԵՍԻ

Դարմէն , նանթ շէհրինին էն մէշհուր օթէլինին պաշլքնա տայիրէսինի . քիրալամիշ օլուպ , վագաա քէնտի սուլոււնաուղու հալ լաթիլաղաքնճա , աղա տայիրէսինտէն տիչարք չքգամամաք լաղքմ կէլիւքէն , մուգայիրի օլարադ հէր կիւն իւսթիլա աշըգ արտապ իլէ շէհրէ չքգաք , վէ Օլիփիէ լըվէյանքն տա-

վառքնք թէտղիդէ մէմուր օյան հա-
քիմէրէ վիզիթա վէրեր իտի :

Մօրալէս եախօա տահա տօղրու-
տու տօն կիւզման , զաեթթ սատրդ-
վէխիխարճլար վէ տօթլար կիպի ,
կիւնախլզլէրի գըղդարքնտաշքնքն
եանքնտան աալա աշրքլմաեքսլ , հալ
պու քի ադշախարք քէնտի տայի-
րէ յի մախտուսէսինէ չէ քիլէրէ ք իա-
թիրահաթ իտէր իտի :

Հի քեաեթմիզտէ հէհէմիլեթլի
պիր մէվզը իհրաղ իթմիշ օլան պու
ի քի շախար , պիր կիւն եանի մահ-
քէմէնին ալէնի սուրէթտէ մուհա-
քէմէ վէ իթթինթադա պաշլամաաքն-
տան պիր գաշ սաաթ էվլէլ , թաամ
սալաքնտա դարշք պէ դարշք օ-
թուրմուշլար իտի : Օլ էսնսաե Մօ-
րալէս , միւլահադա իլինաե օլարադ ,
տիրսէ յինի թաամ՝ սուֆրաաքնա ,
վէ էլինի անլքնքն իւղէրինէ տա-
եաթմիշ օլուպ , սիւքիթ իթմէք-
տէ , վէ դարշքաքնտա պուլուսան վէ
հադքդաթմէն նադարք տիդդաթմնք
տավէթէ սէդափար օլան նէֆիս
թաամխարտան նէ եէմէքտէ , վէ նէ
տախի ալէա իօքանեա շարապա-
րքնտան իլմէքտէ իտի : Մէրգու-
մուն թապիաթքնտա միւլահատէ օ-
լունան շու թէպէտաիւլին , էլպէթ-
թէ մուհիմ պիր սէպէպի օլմալք
իտի : Դարմէն պու սէպէպի անլա-
մագ իւզրէ :

—Նէ օ , պիրատեր , նէ յին վար
տըր . սէնի շու տիւշիւնճէլի հարտէ
կէօրէն օլաա , պաշքմըլա կէլէճէք
պիր Ֆէլաքէթ վար տըր զանն ի-
տեր , հալ պու քի պանա էօլլէ
կէօրիւնիւեօր քի , պիզիմ իլլէրի-
միղ քէք ալէա սըրաաքնտա տըր ,
էօլլէ տէ յիլ մի , վէ սէն տէ պու
խուսուստա պէնիմէ հէմէֆքեար
տէ յիլ մի սին , տէտի :

—Դըղդարտաշ , դալպիմտէ պա-

ղը հիւզնէնկիղ միւլահադալար հա-
սըլ օլուեօր , տէեու ճէվապ վէրաի
մահուա շինկեանէ , տէրալի պիր սէ-
տա իլէ , վէ թալրքնք ապա թէպ-
աիլ իթմէեէրէք :

—Դամնըր խուսուստա , տէաի
Դարմէն կիւլէրէք :

—Պու կիճէ կէօրմիւշ օլուզում
պիր բիւեա խուսուստանտա :

—Աճայիպ , սէնի տիւշարք հե-
եէճան իտէն պիր բիւեա մը տըր :

—Էվլէթ , տէհշէթլի վէ գօր-
գունճ , վէ հաթթա եալքնըլ խա-
թըրէսի , ինսանքն տամարլարքն-
տաքի իլիեէ գատար տիթրէթալ-
րէճէք պիր բիւեա . . . Իմոի տին-
լէ վէ հիւքմ՝ էթ . պիր քէրքէ կէօ-
զիւնիւն էօնիւնէ կէթիր քի , իքի-
միզտէ , Պուֆիա մէյաանք իւղէ-
րինտէ , Ֆէվգէլատէ իզաիհամ ա-
րաաքնտա պուլունմուշ իտիք , վէ
մէգքիւր մէյաանքն օրթաաքնտա
տէհշէթլի պիր տար աղաճք քէքլ
իտիլիշ օլուպ , սէնին ղէվճին օ-
լան պիշարէ տտէմի պիլա մէրհա-
մէթ վէ մէօհլէթ մէգքիւր տար ա-
ղաճքնտան աաաճադալար իտի :

—Շիմաիեէ գատար սէօլլէտիկին
սէօլլէրտէ հիշ պիր տէհշէթլի հալ
կէօրմէեօրում :

—Պիր աղ սապըլլը օլ . . . Մահ-
քիւմ ղահիր օլարագ , ճէլլաա վէ
ճէլլաա մուալինյէրիլլէ պիրիւքաե
տար աղաճքնքն իւղէրինէ չըգաք :
Պունուն իւղէրինէ մէրգումուն պօ-
ղաղքնա պիր իր կէչիրիպ , սալքն-
ճաղք սալլատըլար , վէ խալգ տէհ-
շէթլի պիր Ֆիղան իթմէսիլլէ , իք
տախի կէրկիլէնաի : Պու աղա պէն
կէօլլէրիմի գարաաթմ իտէ տէ , դա-
րիպ վէ մէնֆուր պիր տիթրէմէ ,
պէ թէքրար կէօլլէրիմի աշմագլը-
ղա պէնի մէճալուր գըլարք : Ա՛հ ,
գըղդարտաշ , էլթէ օլ վագըթ . . .

ախպ ու կիրթիթ խախօրում, իմօի հայտէ էֆէնախմ, պիղիմլէ պիր- լիքտէ կէլին, աէաի :

Պու սէօղէր, Գարմէնին եիւրէ- կինի սէվինճլէ մալամալ իթաիքլէ- րի հարտէ, Տինօրանքն եիւրէկինէ տախի գըրմըղը աէմիր կիպի սար- լանսըրար :

Օլիպիէ պաշընը կօզարը գալաըր- տըղընսա, լէհճէնի ալթիւսթ պիր հարտէ օլուպ, թանքլմաեաճադ սու- րէթաէ աէհչէթ քէսպ իթմիչ օլա- րապ զահիր օլաս : Շէօյլէ քի պի- շարէնին տէհչէթամիղ կէօղլէրի գան իլէ միւլէմնա օլուպ, չէհրէսի միւրէտտէր պիր հալ քէսպ իթ- միչ, վէ զանն իտէրսին քի, սիննի իւղէրինէ երկիրմի սէննէ տահա ի- լալվէ օլունմուչ խաի :

Խէֆիէ, թէքրար մէրղումն խի- թապ իտէրէք :

— Էֆէնաի, պիղիմլէ կէլմէնիղ լազըմ տըր, աէաի, վէ Օլիպիէ տիթ- րէեէրէք, աեաղա գալգտը :

Պիշարէնին իւղէրինէ պագըլտը- դընսա, նէ եաքտըղընսան խապէ- րի օլմատըղը, վէ ագլընսա մալիք պուլունմատըղը անլաշըլըր խաի, Մէրգում, հատտէն դիեատէ չաթըլ- մըչ օլան գաշարընը, պաղէն Գար- մէննէ վէ պաղէն տախի Տինօրանա չէվիրմէքտէ խաի, վէ հալ պու քի մէրգումուն գաշարը, նէ պիրինին իւղէրինէ աթֆ օլունսուղունսա Ֆէվգէլրատէ նէֆրէթ, վէ նէ տա- խի աիկէրի իւղէրինէ աթֆ օլուն- սուղունսա, մուհապպէթի Ֆէվգէ- լրատէ իմա իթմէքտէ իալլէր :

— Պիշարէ առէմ, ագլընը զայպ խախօր, աէաի չալուչ քէնտի քէն- տիննէ, եիւղիւնտէն ագմադտա օ- լան պիր տալիա կէօղ եաշընը սի- լէրէք :

Տինօրա տախի Գարմէնին հուղու-

րունտա աիղ չէօքէրէք, էլլէրին- տէն թութասու, վէ բէրէլէեէրէք,

— Ահ, մնտամ . . . մնտամ . . . մէրհամէթ խախիղ պու պիշարէեէ տէաի :

— Ապա մէրհամէթ կօզ տուր . . . տապլէթ լազըմ տըր, աէեու ճէ- վապ վէրտի տապըզ չէնկի էըզը :

— Մտտամ, պունտան տահա պիր գաչ սաաթ իվլէլ, պահարնը իթաի- կինիղ չիւքրանիլյէթ վէ թէչէք- քիւր սամին, վէ պէնիմ վասը- թամլա գուրթարըլմըչ օլան հաեա- թընըլ նամընս օլարագ, րէճա ի- աէրիմ . . . աթվ իտինիղ քէնտի- սիննէ . . . աթվ իտինիղ օնա . . . աթվ իտինիղ պանս, վէ պէնիմ սի- զէ իթաիկիմ իլլիկէ մուգապիլ, սիղ պանս Ֆէնալըզ եաքմաեքնըզ . . . Օնու թէլէֆ իթմէքլէ, պէնիմ մէվ- թիմէ սէպէպ օլմաեքնըզ :

— Չօճուգ, պէն սիղին մէվթինի- զէ սէպէպ օլմաեքօրում, իլլա պէն սիղտէն ինթիգամ սլըեքօրում . . . Չիւնքի պու առէմ խայինճէ սիզի ալտաթմըչ տըր . . . իմնի պանս վէ սիղէ լազըմ օլան չէյ, աաալթիին իճրասը տըր . . . Պիղ, իքիմիղ տա- խի միւսալի պիր ինթիգամնա միւհ- թաճըզ :

— Պէն ինթիգամ ալմագ խթէմէմ :

— Չիւնքի սիղ օլ խուսուսա միւգ- թէաիր աէյիլինիղ, Ֆագաթ պէ- նիմ իգթիտարըմ վար տըր, վէ հագգըքնըղաա իճրա խալլմիչ օլան ճիւնհա, ճէղասընը կէօրէճէք տիր :

Տինօրա, պու արալըգ ճանլանա- րագ աեաղա գալգտը : Մէրգումէ- նին անլընտա զանն իտէրսին քի կիւղէլ պիր հիսի թապիի միւշա- հասէ օլմուեք խաի, վէ պու հալ- տէ Գարմէննէ խիթապէն,

— Գարարոնըզ պօզուլամաղ մը, տէեու սիւալ իթաի :

—Գրանուն նաքը պօզուլմազ Իս-
սէ, պէնիմ գարարբոմ տախի էօյլէ
պօզուլմազ, տէտի չէնկի գըզը :

—էօյլէ իսէ, մնտամ, միւտտե-
թի էօմիւնտէ սիղէ հիչ պիր Ֆէ-
նայրգ իթմիչ օլմանան պիչպրէ վէ
սէֆիլ պիր գըզըզաղըն նամուսու-
նու ալէնէն սէ.թթէտար իթտիկինիղ
Խչին, Հագոց Թէալա հաղրէթլէրի սի-
զի թէէտիպ իյլէեէճէ.ք տիր . . .
Պէն, քէնտի վաճիպէ.յի զիմմէթիմ
հուղըրունտան ապա բիւճամ իթ-
մէեէճէ.յիմ . . . Սիզին ինտատ-
թընըզ հէմ եալան, վէ հէմ իֆ-
թիրա տըր : Օլիվիէ հիչ պիր ճիւն-
հա իճրասքնտա պուլունմամըչ
տըր, նէ Ի.քի զէվճէ ալմագըզ, վէ
նէ տախի առէմ գաթլ իթմէ.ք-
լի.ք . . . Փագաթիմ, իչթէ քէնտիսի-
նի սիղէ իեառէ իտիւօրում . . .
չիւն.քի սիղէ, էվիթ, եալընըզ սի-
զէ ալիտ տիր, հալ պու քի սիղ ա-
նը տալա սէվմէմիչսինիղ տիր . . .
Պէն քէնտիսի պու առէմէ իթսիմ
իթտիկինաէ, հաղըգաթըզ հալի պի-
լիր իտիմ : Պէն ճոււն զէվճէսի օլ-
մանըզ, մահպուպէսիյիմ . . . Ան-
լանօրմուսուսուղ, մնտամ, մահ-
պուպէսիյիմ տիւօրում :

Գարմէն, քէնտիսինին թէլէֆ իթ-
տիկի առէմի գուրթարմազ Խչին,
լէ.քէսիղ նամուսուսու վէ մուգաու-
տէօ մահճուպիսէթիինի պիլա թէ-
րէտտիւտ Ֆէտա իթմէ.քաէ օլան օլ
միւպարէ.ք մուխուղ գարչըսքնտա
տիղ չ.օ.քէճէ.ք եերտէ, գօրսէսին-
տէն աչըգ պիր քեաղըտ չըգարըզ,
Տինօրաեա թագտիմ իթտի, վէ պէ-
զանէթ սօղուգ գանլըրըզա :

—Նիչին պէօյլէ քէնտի քէնտի.
նիղ ալէ.յհինտէ իֆթիրա իտիւօր-
սուսուղ, իչթէ ազաը իղախվաճը-
նըզըն սէնէտի, տէտի :

Տինօրա, իչ պու սոն իւմիտիին

տախի զայիլ օլտուղունու կէօրիւն-
ճէ, վիճուտինաէ դուզվէթ վէ ճէ-
սարէթ զալմաաղըզըն հիտա իթտի :
Վէ պու հալաէ քէսի.ք պիր սէտա
Խլէ, ահ, տէեա պաղըրըզ, վէ կէօլ-
լէրի իլէ էլլէրիսի սէմանէ աօղրու
գալըրըգաղ, զայաղըլ արգաուր-
նա տէվրիլաի, վէ պաչը, տարմա-
տաղըն օլան ուղուն սաչալը Խչին-
տէ օլտուղու հալաէ, սալանըն տէօ-
չէմէսի իւղէրինտէ պիր թարաֆ-
տան սիկէր թարաֆա չարըզըլ :

Ձևվալը գաաքնճըզաղըն տիւչ-
մէ.ք շամաթաը իւղէրինէ, Օլիվիէ
մէգպուրէեէ աօղրու աէօնալու, վէ
մէղ.քիւր հալի կէօրիւնճէ, զաթէն
սէրտէմէնմիչ օլան Ֆի.քրինաէ, պիր-
տէն պիրէ վէ տէհչէթլի սուրէթաէ
պիր թէէտիր հաաըլ օլտու, վէ իւ-
ղէրինէ պիր նէվի հիտաէթամիղ
հէեէճան կէլէրէ.ք, պայիլըն հալաէ
պուլունան Տինօրանըն վիճուտինէ
աօղրու սէ.յիրթտի, վէ աճը աճը
ֆիլլան ու Ֆէրեապէր իլէ պիչարէ-
յի գուճագլաեզպ, պիր թագըմ
անլաչըմաղ քէլամլար բէբէլէտի :
Մէրգուսուսու, հընչըրարաղ բէբէ-
լէտիկի քէլամիլը արտաչնտան ան-
լաչըլանլար շուկար իտի :

—Ահ, պէնիմ դաեէթ սէվիլու-
լիւմ, վէ հուղուրը Պարիտէ իթթի-
եար իթմիչ օլտուղում զէվճէմ . . .
մուհիպպի աղիղիմ . . . վէ մահ-
պուպում Տինօրա . . . աչ կէօյլէ-
րինի, վէ պիր քէրրէ պանա պագ . . .
ահ, պէն սէնին աֆվընը իթթիրհամ
իտէրիմ . . . Տինօրա . . . պէն սա-
նա հիչ պիր Ֆէնալըգ եալմաաղմ
. . . պու խուսուստա, քէնտի վա-
լիաէ յի ալիղէմին զի.քրի էպէտիսի
Խլէրինէ սանա եէմին իտէրիմ : Քէ-
զալի.ք բէտէրի աղիղիմին տախի մէ-
զարըլուսթիւնէ եէմին իտէրիմ քի,
պէն աղա սէնին հաղըքնտա գա-

ալը : Պու դատար պիր մէպլադը , պիր տոնմին էսմիրու պահասարըլա պաղանմադըլը , սէնճէ բէք պահասար մը կէօրխնիւեօր :

—Օն իքի միլեօն Ֆրանսից մը . . . օն իքի միլեօն Ֆրանսից մը . . . աէնու թէրրարլասար Մօրալէս , թարիֆ օլունմազ աէրէճէաէ պիր սէվինճի :

—Էվվէթ , Էվվէթ :

—Ֆազաթ պունուն իհթիմայի եօզ տօր , վէ պու դատար պիր մէպլադը սանա միրմէք իլին , Սիլվիէնին , սէնին լէհինաս պիր վասիէթմամէսի օլմայը տըր , հալ պուքի սէն աէ պիլիլրօին քի , պու էսնստաէ էօլլէ պիր շէյի մէմուլ իթմէքիլը քեարը աղըլ աէյիլ աիր :

Գարմէնին տուտազըլարքնաս պիր թէպէտիմ հասըլ օլարազ :

—Նիմոի կէօրխնիւեօն , աէտի վէ թամամ սալօնունու թէքքէլ , քէնասի կաթմազ օտապնա կիրտի , վէ պիր դաշ սանիէէ սօնրա տիշարը չքօրը , գարտաշնա աշրգ պիր թիլիլէ քեարըս կէսթէրէրէք :

—Պազ , դարտաշըմ , պու կաղբէր թանբշ մըսն , աէտի :

—Օլիվիէնին կազքը տըր , աէնու ճէօլազ վէրտի Մօրալէս :

—Էվվէթ , Օլիվիէնին կազքը տըր . . . իմոի օգու , ֆազաթ եիւքսէք սէպէ օգու :

Մօրալէս , պու էիրէ իթմաթ իթմտի , վէ աթիտէքի տաթըրարը օգուտուղճա , թէհայնիւր վէ թէաճճիւպիւ տաթի օլ նիտաթիթաէ արթմադաս խաի :

«Նիպոլիս , 23 Ապրիլ 1771»

«Աթիտէ պէնան օլունան , քէնաի վասիէթմամէմ աիր :

«Նասիխաիլ իճրու օլունաճազ պիր տաէլլօեա կիթմէքաէ օլաուղուման , վէ իհթիմազ աիր քի ,

իլա նիհանէ , սէպէպի հազըղիօ մէճհուլ դալաճազ օլան պու տուէլլօտա , պէն վէֆաթ իտէճէկիմտէն , պուրաճըդա սօն վասիէթիլրիմի պէնան խէր , վէ պունըր քեա միլէն պէնիմ խաթիթը տէթիմիլէ կաղբըլմըլ օլաուղու ճիհէթլէ , հիլ պիր թարաֆտան թէարրուզ վուդու պունմամաքըր թաօլիէէ իլլէրիմ :

«Պէն , բէտէրիմին էն լյի վէ պիր թանէճիք տօթու օլան սօն ժօզէ Ռօվէրօնուն պիր թանէճիք գըղը վէ պէնիմ մէշրու զէվճէմ պուլունան Անուեցիլաթա Ռօվէրօ հազըքնատա պիւլըք խէթալար իլլէմիլ օլաուղուման , մէգքիւր խէթալարը մը գաբաթմազ նիէէթիլլէ , թէքմիլ վարիտաթիմ օլան վէ օն իքի միլեօն Ֆրանսից թէճաղուղ իլլէնէն քեաֆֆէյի էմիարքմը , պիր քիլլիէ մէգպուրէ Անուեցիլաթա Ռօվէրօն , վէ մէպլադը մէգպուրտէն կալքնըղ նազաէն պէշ էիւղ պին Ֆրանսիցն , հազըքմաս վուդու պունան տաուպաթ վէ հիւսնի թէվէճճիւհինէ միւքաֆաթէն , սօն հիւղման Մօրալէս ի թուլրանօեա վէրիլմէսինի վասիէթի իտէրիմ :

«Իշ պու վասիէթնամէյի թատաիգէն , վէ ճանքմը Մլահա թէսվիմ իլլէէրէք , վաղը իմպա իլլէտիմ :

«Օլիվիէ ԼՐ Ալեքսան»

Մօրալէս , մէգքիւր վասիէթնամէյի թէքմիլլէն օգուտուղտան սօնրա , Գարմէն մէքօլումա խիթազէն :

—Նասըլ պուլուն , պիրանէր , աէնու սիւպ իթմաի :

—Մճապա բիւեթ մը կէօրխնուրում , աէնու բէբէլէտի մահուալինկեան :

—Խաներր , բիւեա կէօրմէօրտան :

—Տիմէք տիր , պու ճէօլա վարիտաթ :

—Եազընտա պէնիմ օլաճադ աբր :

—Վէ օ պէշ եիւղ պին Ֆրանգ-
լըդ վասիւեթ իսէ . . .

—Զիբր օլունան վարիտաթա սո-
հիպ օլուղումուն Ֆերտասը կիւ-
նիւ , թէմամէն սանա թարաֆըմ-
տան թէէտիսէ իտիւէճէք տիր :

—Սահիհէն հայրաթ օլունտաճադ
սուրէթտէ պիր վասիւեթնամէ . . .

—Սէնին պու վասիւեթնամէ յի
թահսին իտէճէկինէ պէն էմին ի-
տիմ :

—Եէթէր քի թէարուղտան իսա-
լի օլուն . . .

—Օ խուսուստա սէն ապա շիւպհէ
իթմէ , դիրա պիր վասի թարաֆընտան
եաղըմը օլան պիր վասիւեթնամէ ,
տայիմա թէարուղտան իսպի տիր . . .
Տիգդաթ էթ պիր քէրրէ , պու
վասիւեթնամէ , Օլիվիէնին մարքի
տը Կրանսէյ իյէ տուէլլօ իթաիկի
կիւնիւն թարիիւնի համիլ տիր :

—Հաղբղամէն Օլիվիէ բէք դըյ-
մէթտար զաթ աբր , դիրա հէր շէ-
յի , հաթթա պէնի պիլէ տիւշիւն-
միււ , վէ հաղբընտա կէսթէրտի-
կիմ սատաղաթն վէ հիւսնի թէ-
վէճճիւհիւն միւքեաֆաթըն իթա
իյէմիշ տիր :

—Մէրգոււմուն սէնի թաղտիր
իտէպիլտիկինէ պու պիր իսպաթ
աբր :

—Եալընըղ պիր շէյ պէնի թէաճ-
ճիւպտէ պրազըտօր :

—Նէ շէյ :

—Եանի սէնին զէվճիւնին , սէնին
հաղբընտա պիւյիւք իտէթալար իշ-
լէմիշ օլուղումուն դապուչ վէ իգ-
րար իթմէսի :

—Աճսյիպ , մէրգոււմ պէնիմ հաղ-
բըմտա իտէթա իշլէմէմիշ մի տիր :

—Փաղաթ պանա էօյլէ կէօրիւ-
նիւեօր քի . . .

—Սանա իյի կէօրիւնմէտօր , վէ

լաքին Օլիվիէնին պու իտէթալար
բէք սահիհ տիր , շիւնքի նաթըլ քի
կէօրիւեօրուն , բէնսիլի տասի
պուլարը իդրար իտիեօր , վէ պիր
եօլ իլէ իւսթլէրինի դարաթմադ
իտթէտօր :

Մ'օրալէն պու սէօլէ դարչըլըդ
հիշ պիր ճէվապ պուլամաեարապ ,
պիր իքի տաղբղա թէֆէքքիւրէ
տալտը , վէ սօնր Գարմէնէ պաղա-
րապ , սէսիղճէ կիւլմէնէ պաշրա-
տը , վէ մուսիլսարէն տասի ,

—Աֆէրին , դըղարտաշ , շու օյ-
նտաղղըն օեունա պիր տիւէճէք
եօղ տուր , տէտի :

—Էյ նէ տիւշիւնիւեօրուն , վէ
նէ իյնի պէնի թահսին իտիւեօրուն :

—Զիրա տիւշիւնաիկիւն թա-
սավիւր բէք կիւղէլ տիր , վէ հէր
քիտ պու վասիւեթնամէ յի իմալ
իթմիշ իսէ , սէնին բարանը թէհի
եէրտէ արմամը . . .

Գարմէնին բէնկի սօլարապ ,

—Պու սէնէտին սոխթէ օլու-
ղումու անբաթն մը , տէեու սիւալ
իթաի հէեէճան իլէ :

—Թէէմին օլ , դըղ գարտաշ , ան-
լամտաթմ , անճաղ թախաինէն սէօյ-
լէտօրում , հալ պու քի պէնիմ կի-
պի իշէ վուղուֆիլէթլէրի օրմանան-
լար , հէր հալտէ ալտանաճաղ
պու վասիւեթնամէ յի սահիհ
իտէճէք տիրլէր :

—Բէք իյի , բէք իյի . . .

պիր աղ էվլէլ պէնի զիւաթ
դօրգուլթուն :

—Էստաթըք եէրէ դօրգուլթուն ,
դիրա պու եաղը , թրպղը Օլիվիէ-
նին եաղբընտա պէնգէթիլմիշ տիր :
Լաքին շունու սէօյլէ պանա քի ,
պէօյլէ պիր ուսթա իյի եարապիլէն
էհիլ հիւնէր վէ մարիֆէթի նէրէ-
տէն պուլտուն :

—Նանթ շէհրինէ կէլտիկիլմիղ

կիւնտէն պէրի տիր , պէն պէօյլէ պիր մէհարէթլին քիմնէ յի արամադտա խոխիմ , վէ հէր աղշամ սէն օտանա չէ. քիտիպ , Խորանեա շարապլարընը իշտիկին սըրատա , պէն էր. քէ. ք դբեաֆէթկլէ տիշարը չբգբպ , շէհրին էն աաի մէ յխանէլէրինի առաջլծբմադտա խոխիմ , նիհանէթ , պունտան երկիրմի սէնէ աղտէմ , պիր դալպղէնիլ. քտէն տօլաեր իլշա խոխիլիշ օլտուղու բրանկատան տահա հէնուղ չբգմըշ օլան պիր իհթիւեար քեաթիպ պուլարագ , մերգու. մա երկիրմի սատա լուի ալթու. նու իլէ պիր մըգտար թիրշէ . քեաղբտ , վէ Օլիվիէնին քէնտի օտա խբղմէթ. քեարբնա եաղմըշ օլտուղու , վէ սէ. նին պանա էլլի պին Ֆրանգա սաթմըշ օլտուղուն մէ. քթուպու վէրտիմ . . . Իւշ կիւն վէ իւշ կիճէ չալըշարգտան վէ թէճրիւպէլէր իթտի. քտէն սօնրա , մէրգում սապըգբրանկալը , պիր աղ էվվէլ սանա կէօթէրմիշ օլտուղում , վէ պէնի օն ի. քի միլեօն Ֆրանգա սահիպ իլլէ. եէն վասիեթմնամէ յի եաբտը :

— Եանի օն սէօթթ միլեօն Ֆրանգա , զիրա զաթէն ի. քի միլեօն Ֆրանգըն վար տըր . . . Ահ , զբղգարաաշ , պու հալտէ , պէնիմ ճիւղի միրասըմ օլան պէշ երուղ պին Ֆրանգը պիրա միւշ. քիլաթ պանա զա իտէպիլէճէ. քսին : Եիւպհէսիղ զըմտա տահա զիեատէ ճէօ. քաճէ հարէ. քէթ իտէպիլիր իտին , ին համա օլտուն , պէն պու գատար պիր մէպաղ իլէ տախի գօլայճա եաշաեապիլիրիմ , վէ սանա օլան թէշէ. ք. քիւր վէ շիւ. քրանիեթթիմի ալրա խաթբրտան չբգարմամ . . . Փագաթ շուբարքնը պանա սէօյլէ. քի , իշ պու ճէսիմ վարխաթմա սահիպ օլտուգտան սօնրա , նէ եաբաճագսըն :

— Տօղրու Բարխսէ կիտիպ , միւտտէթի էօմրիւմտէ խաեալ իթմիշ օլտուղում պիր բիւեաեա. հիւանի սուրէթտէ խիթամ վիրէճէ. յիմ , վէ կիւղէլլիկիմ վէ միլեօնպըմ սաեթսինտէ , պիւլիւ. ք պիր դաթ իլէ թէ. էհհիւլ իտէճէ. յիմ : Մօրալէս , սէն պէնիմ հբրսը շանըմը պիլիրսին : Հալանատա պուլունտուղումա նէ էֆ. քեարտա խոխիմ իտէ , հալէա օէֆ. քեարտաեըմ : Պէն պիւլիւ. ք պիր գատըն օլմագ իսթէրիմ . . . Իշթէ պու տուր պէնիմ . նիեթթիմ , վէ պու նիեթթէ հէր հալտէ վասըլ օլաճագըմ :

— Օնա տուր շիւպհէ իթմէմ , վէ պիր աղ էվվէլ , Օլիվիէնին վէֆաթթ , հագղբմըղտա խաեբըլը օլաճագաբը տէեու սէօյլէտիկին սէօլաէ հագղըլը օլտուղունու անլամաեա պաշաեօրում : Օլիվիէ իտէ , պու տիւն. եաեթ թէր. ք իթմէսիլլէ , պաղը. քիմ. սէլէրի սատտէթի հալէ նալիլ իթմէ. քտէ օլտուղունտան , իշ պու թէր. քի տիւնեա իթմէսինաէն տօլայը է. սէֆ իթմէմէլլի տիր :

Մօրալէս , պալէատէ. քի խօշ լաթիֆէ. յի իրատ իտէր. քէն , եիւղիւնտէ պիր թէպէտիւմ միւշահատէ օլունտու , վէ չինկեանէ գբղը մերգու. մա խիթապէն ,

— Տիմէ. ք տիր. քի , հէր ճիհէթլէ պէնիպէ հէմէֆ. քեարսըն , աէտի :

— Էօյլէ դանն իտէրիմ :

— Փագաթ սէնին օ մուղիրը վէս. վէսէլէրին վէ աէհշէթլի գօրգուլարըն . . .

— Հէքսի տէ մահլ վէնապէտեա օլտուլար :

— Պու հալտէ , կէրչի պիր աղ էվվէլ հագղբնտա էօէֆ իտիեօրաում , լա. քին շիմաի մէմնունում :

Մօրալէս , պիր շիշէ Ալիգանթ շալապը ալարագ , պիր գատէհէ մէղ.

քիւր շարապտան սօլուուրտու , վէ մէսրուր պիր սէտա կլէ , «Օլիվիէ լը վէ յեանքն տուլ զէվճէսինին սըհհէթ ու շէվզինէ» աէ յիպ , պիր եուտումնա գատէհի սօլչալթաը :

Սալիֆ իւզ զիւրր միւքեպէմէ էսնապնտա վագըթ կէչիւիշ , վէ ասլիսէնէ գարէթի գօնադընա կիթմէքլիկին զէմանք կէլիւիշ իտի :

Գարմէն , Մօրալէս իլէ պիրլիքատ քէնտի քիրա արասրսքնա ըաքիպէն հարէքէթ իթտի : Լոննայի բահատ , մէղպուրէնին գարտաչը իրի իւշ աէֆա քէնտի քէնտինէ շուլաղըրաըլաըր սէօյլէտի :

— Հէր շէյ ալէա վէ սքրասրնտա աման , պու կիճէ Գարմէն իլէ պէնիմ ասըլաըրմը բիւեամտա կէօրմիւշ օլմասա իտիմ , տահա զիւեաաէ մէմուեն օլուրտում :

34

ՄԱՀՔԻՄԷ

Մահքէմէ սալաը խքնճալքնճ իգտիհամ իլէ սօլու իտի : Չիւնքի Օլիվիէեէ խոնատ իտիլէն թէօհմէթին զարիպիկի , մէրգուամուեն ճէսիմ պիր վարիաալթ սահիպի օլմաը , քէնտինին կէնճլիկի , վէ թէօհմէթինէ նիսպէթէն , հագգընտա զուհուրա կէլէն հիւսնի թէվէճճիւհ սէպէպինաէն , տավաը տախի մէրադ տավէթ իտիճի վէ զանէթ միւէսսիր տավարտան պիրի օլմուշ իտի : Պիւնապէրին , հէման քեաֆֆէտի , շէհրի տաըլգատէկեանքնտան պուլունան պիր չօգ միւթէպէր խալփ , սամիինէ մախտու օլան մահէլլտէն մաատա , հաքիմլէրէ թախսիա իտիւմիւշ պուլունան մահէլլին պիր մըգասարքնը տախի իթիլա իթմիւշ իտի :

Պու արա Օլիվիէնին բէնկի էօլիւ կիպի սօլմուշ օլուպ , ֆագաթ իւզէրինատ աղիմ պիր վապար վէ քիպարլըգ կէօրիւլէրէք , էլլէրինատ սաըգ դըլըճ պուլունան իքի զապթիէէնին արասրնտա , ատի պիր իսկէմէտէ օթուրմուշ իտի : Մէրգումուեն սագալը օլ կիւնիւ սապահըթ թարամըշ օլուուղու կիպի , սաչլարը իտէ , եիւզլունին իքի թարաֆընա սարգըլմըշլար իտի : Մէրգումուշու հալտէ կէօրիւպատէ իղհարը էսէֆ իթմէմէք միւմքին աէ յիլ իտի : Օլիվիէ , մուախսարէն չէքմիւշ օլուուղու միհն ու մէշադգաթտան տօլպը նէ տէրէճէ հալտէն տիւշտիւ կիւնիւ հաղըրունա իղհար իլէ , անլէրին մէրհամէթինի թահրիք իթմէք իսթմէմէտիկիւնտէն , տայլմա վիճուածա օլան զաաֆէթինէ մուգաւվէմէթ իլլէմէքատէ իտի :

Գարմէն իլէ Տիւնօրա տախի մահքէմէտէ հաղըր իտիլէր :

Պիրինճիտի միւքէմիւշ սուրէթատ պիր էլպիտէ կիլինմիւշ օլուպ , ամիր վէ քիւթաթալնա նապարքնը սամիին իւղէրինէ աթֆ իլլէմէքատէ , հալպուքի Մօրալէս , մէղպուրէնին արգասքնտա օթուրմուշ օլուպ , միւմքին մէրթէպէ քէնտիլի կիլլէմէտէ շալըչմագտա իտի :

Տիւնօրա տը Բէրվէն իտէ , սիւպէ վէ ուզուն եաս էլպիտէսի կիլինմիւշ օլուուղու հալտէ , կէօղ եաչլարը յու միւլէմմա օլան ախպէր սիմաընը , իքի քիւչիւք էլլէրիլլէ կիլլէմիւշ , վէ եանքնտա տախի Ժօպիէն տուրմուշ իտի :

Օլիվիէ , շիւպհէսիղ պաղը տէշչէթլի հէնէճանը գապէ կերիֆթար օլմամագ իլին , կէօղլէրիտինէ Գարմէնէ վէ նէ Տիւնօրաեա տօլրու չէվիլմէք իսթմէմէտօր իտի : Պու արալըգ աալինէ նէգարէթի տայլ-

բէտինն սաաթը էօյլէ յին պիր թը-
րագգաաընը վուրտու , վէ ագըպին-
տէ պիր մահքէմէ չալուչու , եօլ
աչմարարընը հաղըրունա իխթար կյ-
լէմէսկյէ , հէման այնի վաղըթտու
բէյիսի մահքէմէ իլէ աղալար մա-
գամարընա գուուու կյլէտիլէր :

Մահքէմէ բէյիսի , էնլի անլը ,
պէեաղ սաչլը , եիւզիւ վագարլը ,
բարլագ վէ չուգուր կէօղլիւ պիր
իհթիեար օլուպ , պագըչը սաֆվէթ
վէ խալիսէթ իմա իթմէքտէ իտի :
Միւմաիլէ յհ իլէ բէֆիզլէրինն հէ-
նուղ եէրլէրինն օթուրաու գլարը զէ-
ման , իզտիհամ պէ յնինտէ , մա-
նէաաը անլաչըմաղ պիր Ֆըչըթը
հասըլ օլուպ , տէրհալ թէսկին օ-
լարագ , եէրինն ֆէվզէլաուէ սիւ-
քիւթ հիւքմ իթտի : Պատէհու
մահքէմէ քեաթիպլ իթթիհամնա-
մէ յի օղուեուղ , անտէն սօնրա իս-
թինթագա պաչլասարագ , բէյիս ,
քէլամա աղաղ պիրլէ :

—Օլիվիէ լը վէ յեան , սիղ Անուն-
ցիաթա Բօվէրու իլէ հիւննի րատէ-
թինիղէթ էէհհիւլ իթտինիղ , տէտի :

—Էվլէթ , էֆէնաթիմ , հիւննի
րատէթիիլէ թէէհհիւլ իթտիմ , տէ-
եու ճէվապ վէրտի Օլիվիէ :

—Պու կէնճ գըղը քէնտինիղէ
ղէվճէ իխթիեար իթտիկինիղտէ ,
բէտէրինիղ թարաֆընտան բէտմէն
ըղհար օլունան պիր արզուեա սալա
միւթապաաթ իթմէեօրմուեուտու-
նուղ :

—Պէնիմ բէտէրիմ էհլի իրֆան
վէ ստիլ պիր զաթ օլմաղլէ , պանա
ճէպրի պիր իզտիվաճ թէքլիֆ իթ-
մէմիլ , վէ հաթթա պէօյլէ պիր վէ-
իսիմ մուտտէտէ սալա թագսիզ
ղուլանմամըլ սրր :

—Սիղ Անունցիաթա Բօվէրօ իլէ
թէէհհիւլ իթմէղտէն էվլէլ , Տինօ-
րա տը ֆէրվէնի թանըլմը իտինիղ :

—Էվլէթ , թանըր իտիմ :

—Մէղպուրէ հագգընտանէ կէօ-
նա հիսսիեաթիլէ միւթթաաքֆ պու-
լունմագաա խտինիլ :

—Օլ խուսուտա , Ֆէվզէլաուէ
պիր թէաճճիւպ , վէ հուտուտուղ
պիր հիւրմէթտէն զսյրի պիր շէյ
հիսս իթմէեօր իտիմ :

—Պէ յնինգտէ պիր վատ , պիր
եէմին վուգու պոլմատը մը :

—Պէն օնա , պէնիմ զէվճէմ օ-
լուրմու տէեու սիւալ իթմիլ , վէ ալ-
տէթիմէ դատար պէքէմէսինի քէն-
տիսինտէն բէճա կյլէմիլ իտիմ :

—Իթմիլ օլտուղունուղ չու թէա-
հիւտիւ բէտէրինիղէ սէօյլէմիլ մի
խտինիլ :

—Աղա :

—Տիմէք տիրքի , բէտէրինիղ թա-
րաֆընտան արզուլարընըղա դար-
չը շէտիա պիր մուխալիֆէթ վուգու
պուլուր տէեու գօրղուեօրտուեուգ :

—Խանըր , էօյլէ պիր գօրղու՛մ
եօր իտի , անճագ խուսու սը մէղքիւ-
րը քէնտիսինն սէօյլէեէճէկիմ էսնա-
տէ , բէտէրինիլն , քէնտի աթիդ
տօսթու օլան տօն ժօղէ Բօվէրօեա
պիր վատ իթմիլ օլտուղունու իշի-
տէրէք , սիւքիւթ իթտիմ :

—Տիմէք օլուեօր քի , սիղ , Տի-
նօրա իլէ պիր նէվի նիչանլը դալա-
րագ , Անունցիաթա իլէ թէէհհիւլ
իթտինիլ :

—Խանըր , զիրա , վէրտիկիմ սէօ-
ղիւ կէրի ալմագլըղա մէճպուր օլ-
տուղունմտան , քէնտի սէօղիւնիւ
տտիսի քէնտիսինէ իեաաթ իթտիկի-
մի թահրիբէն մատմուաղէլ աը ֆէր-
վէնէ պիլտիրտիմ :

—Թատալուլարընըղըն , պիր-
տէն պիրէ թէպտիլի էսպապընը
տտիսի մէրգուճէեէ պիլտիրտինիլ
մի :

—Խանըր , պիլտիրմէտիմ :

—Անունցիաթա իլէ թէէհհիւլ
իթտի.քտէն սօնրա , էվիլէ Էմիրտէ
մէսուտ օլաճաղքնըղ զանն իթտի-
նի՞ղ մի :

Օլիվիէ սիւ.քիւլթ իթտիկինտէ , րէ-
յիսի մահ.քէմէ շու վէճհ իլէ տէ-
վամ՝ իթտի .

—Իսմինիղի թաշքեան դատքն
ալէյհինտէ աղքը պիր իթիրազընըզ
վա՞ր մը տըր :

—Խա՛եըր , հիշ պիր իթիրազըմ՝
եօղ տուր :

—Էօյլէ իսէ , նա՞սըլ օլուպ տա ,
կէնճ վէ Ֆաղիլէթի վէ զանէթ կիւ-
ղէլ պիր դատքն նէղալինտէ ասլա
մութլու օլմամըշսընըղ :

—Տույղուլարըմըղքն պիրիպիրի-
նէ մըթապըղ կէլէտիկինտէն , զիրա
Մնունցիաթա սիւսիւ , տարաթը վէ
տիւնեանքն զէֆ.ք ու սէֆասընը
բէ.ք զիւսատէ սէվտիկի հալտէ , պէն
իսէ , մուղայիրի օլարագ , սատէլի-
կի , էօղլէթ ու ինղիվանք սէվէր
իտիմ :

—Սիղին ճէսիմ վարիտաթընըզ
իլէ , զէվճէնիղին պիր տէրէճէ հագ-
լը արզուլարքնը եէրինն վարտըր-
մաղլըղա իթթիտարքնըղ պուլուն-
տուղու հալտէ , նէ՞ իչին պունու
եարմատքնըղ :

—Յիրվաղը պունու եարմալը ի-
տիմ , լա.քին եարմամըշ օլտուղում
իչին , իսթալարըմը թանըրըմ , վէ
օլ պապտէ քէնտի քէնտիմի դա-
պահաթլը ատա իտէրիմ :

—Իշթէ պու միւնասէպէթլէ ,
ազ վագըթման իաննիկտէ ֆէվ-
դէյատէ պիր պիրուտէթ հասըլ
օլմուշ , վէ հէր նէ գատար ի.քինիղ
տախի պիր չաթը ալթընտա գալմըշ
իսէնիզտէ , պու ճիւմլէ պէյնինիղ-
տէ գաթի պիր այրըլըզ վուզու
պուլմուշ տուր , տէյիլ մի :

—Էվիլէթ , էօյլէ օլմուշտուր :

—Վէ պիր միւստէթ սօնրա ,
պաղք սահիհ եալստ գայրը սահիհ
նիւմայիշէր սէպէպինտէն , գէվճլի.ք
նամուսունուղա հագարէթ իաիլիշ
օլտուղու վէսալէսէսինէ տիւշմիւշսիւ-
նիւղ , տէյիլ մի :

Գարմէն , մէմուլինին խիւաֆըն-
տա օլարագ , րէյիսի մահ.քէմէ թա-
րաֆընտան մէղ.քիւր սիւալին վու-
գու պուլաուղունու իշիթտիկինտէ ,
հիւզիւնիւն գըղարտըղքնը հիսս ի-
լէ , մէղ.քիւր գըրմըղըլըղ կիղլէմէ.ք
իւղրէ , տէրհալ եէլլարգէսինի աշ-
տը , վէ քէնտի քէնտինէ ,

—Սճապա շիմտի նէ ճէվապ վի-
րէճէ.ք տիր , տէտի :

Փագաթ մէղպուրէնին հէեհճա-
նը բէ.ք չարուգ թէսիկին օլտու ,
չիւն.քի Օլիվիէ , պալէատէ վուգու
պուլան սիւալէ , քէմալի սիւ.քիւ-
նէթլէ շու ճէվապը վէրտի .

—Պէնիմ ֆի.քրիմտէ օ եօլտա
պիր չիւպհէ , պիր թէրէտտիւտ աս-
լա հասըլ օլմամըշ տըր :

Պու արա Մ օրալէս , գըղգարտա-
շընըն տիրտէյինն իսֆիէն սօգու-
նարագ , եալալ սէտա իլէ շու լա-
գըրալարը սէօյլէտի .

—Ձէվալը Օլիվիէ , պաշընտան
կէչէն օեուկարտան հիշ պիրիսինին
Ֆարգընա պիլէ վարմամըշ տըր , վէ
զանն իտէրսին .քի , էվիլէյինտէն պի-
ղիմլէ իթթիֆապ իտէրէ.ք , շիմտի
պիղիմ տալմամըղ ուղրունա չալըշ-
մաղտա , վէ քէնտի վէֆաթընտան
սօնրա մէյտանա չըգարաճագ օլ-
տուղումուղ վասիեթթնամէնին սըհ-
հէթի խուսուսունտա պիղէ եար-
տըմ իթմէ.քտէ տիր :

Մահ.քէմէ րէյիսի քէլամա տէ-
վամ պիրլէ ,

—Էօյլէ իսէ , Հալրը շէհրի վա-
լիսի մար.քի տը կրանսէյ իլէ վու-
գու պուլան տուէլլօնուղ , գըսգանճ-

եազմագլըզը տահա զիեատէ էվէա
ատա իթաի :

Ժօսիին , իչ պու անատարբդ վա-
զիֆէսիին իճրա խտէր իքէն , Տի-
նօրա Սէն-Նաղէր եօլունտա ֆէվ-
գէլատէ սուրաթիէ երարիւմէքտէ ի-
տի : Պէօյլէճէ պիր դաչ տագբդա
զարֆընտա , մէզպուրէ , գարուսու
աչբդ պրագբլրբչ օլան Արմ' տը Պը-
րթթմաներ օթէթինէ վաաջլ օլուու :

Հօճա Լըհիւէտէ , խապէր ալ-
տըղը միւքէտտէր վագբասան տօ-
լայը ալթիւսթ օլմուչ օլտուղու հալ-
տէ , սսքէրլէրին իչրէթ իթաիքլէ-
թի սըրատա , քէնտիսի պիւյիւք սա-
լօնուն էնինէ վէ պօեուուն տօլաչ-
մադտա իտի : Մէրգուճ' , Տինօրա-
նըն րէնկի սօլմուչ , սաչլարը գարըչ-
մբչ , վէ նէֆէաի քէսիլմիչ օլարագ
իչէրի կիրտիկիին կէօրաիւկիւնտէ ,
սէրտէմիք վէ հէեէճանտան նաչի
ազ գալըբ քի պօյլու պօեուուն
տէվրիլէճէք իտի : Տինօրա , հօճա
Լըհիւէտէյի կէօրիւնճէ , մէրգու-
մա խիթապէն ,

—Նէրաէ տիր , տէեու սիւալ իթ-
տի :

—Նօգարտա տըր , տէեու ճէվապ
վէրտի լօզանթաճը , նէ սէօյլէտի-
կինտէն խապէրի օլմաեարագ :

Պագաթ աէրհալ իլալէթէն ,

—Նօգարը չըգմաերն , մամղէլ
նօրա . . . Ալլահ աչգընա օլուուն , եօ-
գարը չըգմաերն , տէտի :

Տինօրա աիթրէհէրէք ,

—Էօլաիւ միւ , տէեու սիւալ
իթտի :

—Խաեբր :

—Էօյլէ իտէ նիչին պանա եօգա-
ըբ չըգմաերն աէեօրսուուուղ :

—Ձիւնքի . . . չիւնքի . . . մամ-
ղէլ նօրա , իւ ղէրէ անըն եանընտա
տըր :

—Նէմէ լաղըճ' պէնիւճ' : Բէնաի-

սի զւղէրէն պլիտ տիր , պէն տէ քէն-
տիսինէ պլիտ իմ :

Պու վէհճ իլէ Տինօրա պիր դաչ
տարմանէրաիվէնտէն եօգարը չըգ-
տը : Մէզպուրէնին գարչըսընտա օ-
լան վէ տէրուներտէ Օլիվիէ պու-
լունան օտանըն գարուսու նիմ' ա-
չբդ օլմաղէ , Տինօրա մէգըլուր գա-
րուուու պիւսպիւթիւն աչբպ , իչէրի
կիրտի :

Պագբրճա թէղիւն վէ թէֆրիչ ի-
տիլմիչ , վէ քիւչիւք պիր լամպա
ըչբղըյա նիւղիճէ այտընլաթըլմբչ
օլան պու օտատա , իքի քիչի , իւ-
ղէրինտէ մէճրուհուն եաթրբըբչ
օլտուղու գարեօլա եանընտա գը-
մբլտանմաեարագ աուրմուդտա իտի :

Պու շախարտան պիրի , խէֆի-
եէ օլուպ , մէրգուճ' , թախթատան
եարբըբչ պիր գօլթուգլու սանտալ-
եէտէ օթուրմուչ օլուպ , նիմ' ույ-
ղուեա տալմբչ իտի :

Տիկէրի իտէ , (աճապա իամինի
վիրմէք լաղըճ' մը տըր ,) չինկեանէ
գըբը իտի :

Գարմէն , հալէա էրքէք գըեա-
ֆէթիւտէ օլարագ , եաթաղըն եա-
նընտա աեադտա տուրմուչ օլուպ ,
պագէն սօլմադտա վէ պաղէն գըբար-
մադտա օլան Օլիվիէնին սիմասընա
վազիֆէսիգճէ նազար իթմէքտէ , վէ
մէրգուճուն սաեբըլաեարագ արա
սըրա տիհանընտան չըգարմադտա
օլտուղու շու աթիտէքի քէլամլէրի
նէֆրէթլէ տինլէմէքտէ իտի .

—Անունյիաթա , սէն սալա պիր
տիւնեէվի մալուգ տէ յիլին . . .
սէն պիր չէյլթան . . . զինաքեար
պիր գէվճէ . . . վէ գէհիլլէ յիճի
պիր դաաըն սըն . . . պու հալտէ
իւղէրիմէ նէֆրէթ կէթիլիեօրսուն
. . . իմտի կէրի չէքիլ , աչլագ գա-
ըբ . . . կէրի չէքիլ , վէ լանէթլի
օլ . . .

տըղընըղա թէէմին օլմադսըղըն մը :
— Էվլէթ , գիրա օլ խոսուստա
Ֆիքրիմտէ հիչ պիր շիւպհէմ եօդ
խտի :

— Պու ճիւմլէ Հաժըը շէ հրինէ պիր
մէքթուպ եազմըլ օլտուղունուղա
տայիր եէտիմիզտէ իսպալթումըլ վար
աբը :

— Էվլէթ , եազաբմ , Ֆադաթ բէք
կէճ եազմըլ օլտուղունտան , հա-
դըգաթը հալէ վազըֆ օլտուղում-
տա , թապիաթիլլէ էլ իշտէն կէչ-
միշ իտի :

Պու պիրիննի սիւալլէր իւղէրինէ ,
պիր աղ միւտատէթ պիր սիւքիւթի
քեամիլէ հիւքմ իթտի , վէ օլ էս-
նատէ պիւթիւն հաղբրուն թարիֆի
ղայրը միւմքիւն պիր պիհուղուր-
լուգ հիւս իթմէքտէ օլուպ , եալը-
նըլ Օլիվիէ սաքին վէ պիլա հէնէ-
ճան կէօրիւնիւեօր իտի :

— Օլիվիէ լը Վէյեանն , տէտի բէ-
յիտի մահքէմէ աղբը վէ վազարը
պիր սէտա իլէ , սիղին , լէքէսիլ
սուրէթտէ կէչիրմիշ օլտուղունուղ
կէչմիշ էօմիւնիւլ , վէ միւստէթի
մէտիտէ եաշտաբըղնըլ նամուսլու
էօմիւր , իւղէրինիլլէ իննատ օլու-
նան տէհչէթամիլ իթթիհամանիս-
պէթէն , հադգընըղտա թէվէճճիւ-
հիւմիւղի ճէլը իյլէմէքտէ տիրլէր .
պինապէրին սիղին շու էննատէ սիւ-
լիւք իտէկէլաիկինիլ մուղիրը թա-
րիգի քէմսլի էսէֆ իւղրէ միւշա-
հատէ իթմէքտէյիլ , շիւնքի , սի-
ղին տիհանքնըղտան չըգան քէլամ-
լար , սիղտէն մէմուլ իթմէքտէ օլ-
տուղունուղ քէիմաթը խալիսաննէ
օլմաուրըղտան պաշգա , մէգքիւր քէ-
լամյարըն սըրֆ եալան վէ իքի եիւղ-
իւլիւք օլտուղունու անլանօրուղ :
Իմաի մատամ լը վէյեանքն սույի
գաստըլլա վէֆաթընա , սիղին կիւ-
եա քէօր քէօրունա իննամըլ օլ-

տուղունուղա , վէ իքիննի տէֆա
թէէհհիւլ իտէրէք , պու տէրէճէ
գապահաթըլ պիր էմրի պասիրէթ-
սիպիւք իճրա իթտիկինիլլա , Ֆիք-
րինիլլտէ հիչ պիր թէրէտաիւտ հա-
սըլ օլմաուրըղնա տայիր սէօյլէտի-
կինիլ սէօյլէրէ , սիղի ախնէեէն ա-
լիմ զաթըլ իննամըլըլ զանն
խտէրինիլ : Պու սըրտա պէն սի-
ղէ , պու սէօյլէտիքլէրինիլ մուվա-
Ֆըզը հադըգաթ տէյիլ տիր , տէ-
եու ճէվապ վիրմէյիւլ , իլլա , իհ-
թիմալտէն պայիտ տիր տէեու ճէ-
վապ վէրիւրմ :

— Պէն սիղէ հադըգաթը հալի
պէեան իտիեօրում , տէտի Օլիվիէ :

— Խանքը , պէտապաթ տէլիգան-
լը , խանքը , պիղէ սէօյլէտիկինիլ
սէօյլէր , հադըգաթը հալ տէյիլ
տիրլէր : Իմաի , սիղի տօղրուտան
տօղրու կիրտապա կէօթիւրմէքտէ
օլան շու շայեանք թէէտաիւֆ թա-
րիգի պրագընըլ , վէ սիղի միւճէր-
րէտ զայս իթտիրէճէք օլան շու
միւմքիւնիւլ միւտաֆաա ուսուլինի
թէրք պիրլէ , պիղէ , կէօյլէրինիլ-
տէ եաշլար վէ գալպինիլլա նէտա-
մէթ օլտրագ , իֆատէյի հալ իտի-
նիլ , Սիղին , հէնուղ մուխաթարա
ալթընտա պուլունան էօմիւնիւլիւ ,
եալքնըլ տօղրուլուգ , էվլէթ գա-
թի պիր տօղրուլուգ դուրթարապի-
լիւ : Պինաէն ալէյհ հիչ պիր շէյ
կիլլէմէեէրէք , շիւպհէսիլ տալա
աֆիլ օլունաման , լաքին իհթի-
մուլ տիր քի , ճինանաթ սանքըլունան
գապահաթըլըլ տօղրուտան
տօղրու իգըր իտինիլ , իգըր ի-
տինիլ քի , նասըլ օլուպ տա , ադ-
լընըղը զայ իթտիրմէք տէրէճէսին-
տէ իւղէրինիլլէ հաքիմ օլան պիր
աշգ ու սէվուա իլէ թահրիք օլու-
նարագ , աքըլ զէվճէնիլլի թէրք իթ-
տինիլ , վէ էհլիլըլ վէ լագ պիր

չբղբ ճէլայ իթմէ.բլէ , մէզպուրէեէ
 զալէպէ իթմէ.բլի.քուէն դաթի իւ-
 միտ օլարադ , սախթէ պիր նամ ի-
 լէ իճրա խաղէն հիւ.քիւմսիւզ պիր
 իղտիվաճ սուրէթ լլլէ , օլ պիչարէ-
 յի ալտաթարնըդ , Վիվիէ լը Վէ.յ-
 եան , էկէր պիղէ պոււնլարք սէօյ-
 լէրսէնիդ , օ հայաէ , սիզին , վա-
 դաս աաալէթ վէ հիւնի ախէսագ
 իգթիղասընճա շէտիտէն ճէզա կէօր-
 մէեէ միւսթահադդ. լա.քին պիրաէն
 զիեատէ զէվճէ ալմադ , վէ պինա-
 պերին դանուն մուճիպինճէ գաթլէ
 հիւ.քմ օլունմադ դապահաթըլլա
 միւթթէհիմ օլմատըղընըղը իսպաթ
 իթմիշ օլուրսունուղ :

Մահ.քէմէ րէյիսինին , պալէա-
 տէ.քի.քէլամլարը , սէրթ լա.քին խայր-
 խահանէ սուրէթտէ թէլաֆֆուդ
 օլունուպ , խիթամ պուլաուգտան
 սօնրա , մահ.քէմէ տայիրէսինտէ պիր
 հարէ.քէթ , վէ ումումուն տիհան-
 լորընտան պիր թահսին սէտասը ի-
 չիտիտի : Մէրգուճ հա.քիմին նի-
 նէթի , միւթթէհիմի գուրթարմադ
 օլտուղու աշի.քեար օլուպ , օլ պապ-
 տէ հազըրունտան հիչ պիրի եան-
 լըշ զիւ իւմէ զահիպ օլմաթը իտի :

Մալիւմիւմիւզ օլտուղու իւզրէ ,
 Օլիվիէ ումումուն հիւնի թէվէճ-
 ճիւհի իլէ րիգգաթընը ճէլպ իթմիշ
 օլմաղլէ , հէր քէա , րէյիտի մահ.քէ-
 մէնին , մէ.գուճա կէօսթէրմէ.քտէ
 օլտուղու սէլամէթ գարուսունտան
 աօլպը մէմսուն օլմագտա իտի , զի-
 րա պու սուրէթլէ մէրգուճ տէլի-
 դանը , հադգընտա իսապէթ իտէ-
 ճէ.ք օլան տէհչէթլի մահ.քիւմիէթ-
 լէրտէն ապատէյի կիրիպան իտէ-
 պիլը իտի :

Պու սըրատա Գարմէնին րէնկի
 սօլտու , վէ Մօրալէս , մէզպուրէեէ
 աօղրու էյիլէրէ.ք , շու եօլտա պիր
 ուղուրսուզ րէ յլամպէրլիք իթտի .

—Ա՛հ , գըղգարտաչ , իչ ֆէնա-
 լաչտը , վէ մալիւմ օլան վասիեթ-
 նամէնին , օլ ուղուրա վիրտիկին եի-
 կիրմի պէշ ատէտ լուի ալթունու
 դատար տա տէեէրի դալմաուր , վէ
 պէն շիմտի , սէնին օն ի.քի մլիւսօն
 ֆրանդընա պին բիասթրա պիլէ
 վիրմէմ :

Չինկեանէ գըղընըն տուտագլարը
 պէեաղլանաթ , վէ պուրուչմուշ էլ-
 լէրլլէ տախի , թութմագտա օլ-
 տուղու գըլմէթտար եէլբազէյի
 գարատը , Հալ պու քի մահ.քէմէ
 րէյիսինին սէօլլէրի , Տինօրանըն իւ-
 զէրինտէ պաչգա պիր թէէսսիր հա-
 սըլ իթմիշլէր իտի : Շէօլլէ քի մէզ-
 պուրէնին գալպինտէ իւմիտ հու-
 սուլէ կէլտիկի միսիլու , սիմասըն-
 տա տախի ֆէվգէլատէ պիր սէվինճ
 միւշահատէ օլունտու , վէ պիր
 ազ էվվէլ հէր կէօնա ֆէտա.քեար-
 լըղա գաթլանման հազըրլանըր
 ի.քէն , շիմտի Օլիվիէնին հաեաթ-
 տա գալմասընը արղուլէմէկէ պաշ-
 լաուր :

Հայրֆ քի , պու սէվինճ անճագ
 պիր սանիեէ գատար իմթիտատ ի-
 տիպ , պիր գաչ տագըգատան պէ-
 րու , եօրկունլուգտան վէ զաաֆէթ-
 տէն նաչի , արգասընտա պուլունան
 իսկէմէեէ օթուրմաղլըղա մէճպուր
 օլան Օլիվիէ , պու տէֆա պիրտէն
 պիրէ հիտտէթ ու քէտէրլէ ճան-
 լանըպ , աեաղա դալդաթ , վէ կէօզ-
 լէրի բարլաեարագ , վէ շէհրէսի
 տախի պուրուչարագ , շու աթիտէ-
 քի լաֆղարը իրատ իթտի .

—Սիզին հադգընըզ վար տըր
 պէնի մահ.քիւմ գըլմագլըղտ , հալ
 պու քի պէնիմ նամուսումու լէ.քէ-
 լէնտիրմէկէ ալա հադգընըզ եօգ-
 տուր : Պէն , էօլմէյի գապուլ ի-
 տէրիմ , լա.քին նամուսուզլուղու
 գապուլ իթմէմ : Նէ տիմէ.ք , տիւն-

եա իւզերինստէ պուլունան քեաֆ-
 ֆէյի մէլէքլէրտէն էն զիւստէ բա-
 դը օլան պիր գըղճըղաղըն նամու-
 սունու սախթէ պիր ազաթ իղտիվաճ
 իլէ լէքէտար իթմէք էֆքեարը
 մէքրուհէ վէ մէնֆուրէսի իլէ միւթ-
 թասըֆ մը օլանբըմ, վէ օլ մէլէյի
 պէնիմ տէսիս մէ գուրպան մը գը-
 լանբըմ : Խա'երը , խա'երը : Պու
 խայինիք տիր , պու ճինսանէթ տիր
 Պէն էօյլէ պիր ճինսանէթէ գարչը
 բրօթէսթօ խտէրիմ , էվվէթ , օ ճի-
 նանէթին պանա թէէստիր իյլէտիկի
 տէհչէթ ու նէֆրէթին , վէ մատ-
 մուաղէլ տը Բէրվէն հագգընտա
 հայիզ օլտուղում պիւթիւն մու-
 հապպէթին գուվլէթիյլէ , օլ ճի-
 նանէթ ալէյհինտէ բրօթէսթօ իյլէ-
 րիմ : Թէքրար խտէրիմ քի , պէն
 մէզպուրէ իլէ , կէրէք ճէնապը
 Հագգ վէ կէրէք ին'անլար հուզու-
 լունտա թէէհհիւլ իթմիչիմ տիր :
 Շու գատար քի , պէն քէնտի էօմ
 բիւմիւ մուղլոր պիր խէթա իւզէ-
 րինէ պինա իթմիչ օլտուղումտան ,
 պու քէրրէ օլ էօմիւ զայայ իթմէք-
 տէյիմ : Իմտի պէնի գաթիլէ կէօն-
 տէրինիլ , Փագաթ նամուսումա լէ-
 քէ սիւրմէ յինիլ :

Պու քէլամխարտան սօնրա , Տը-
 նօրա , երիւէքլէրի բարէլէյիճի պիր
 թարգտա րէֆի սէտա իյլէյիպ ,
 պաղը քէլիմաթ իրատ իթմէք ճահ-
 տընտա պուլունասու խտէ , գուվլէ-
 թի օլմատըղընտան , զայագըլ եէրէ
 տիւշաիւ :

Օլիվիէ , մէզպուրէտէ տօլրու ի-
 լէրլէմէք իւզրէ պիր հարէքէթ իթ-
 տի խտէ տէ , եանընտա տուրան
 զապթիւէլէր , էլլէրի'ի մէրգումուն
 օմուզու իւզէրինէ գօտարագ , մէվ-
 գուֆ օլտուղունու խաթըրընա պը-
 րագտըլար :

— Հագգլարը վար տըր , տէտի

Օլիվիէ քէնտի քէնտինէ , վէ իքի
 էլլէրիյլէ եիւղիւնիւ կիղլէտի :

Պու արալըգտա , մահքէմէ սա-
 լասընտա թարիֆ օլունմաղ տէրէճէ-
 տէ պիր գարչըբըլըգ հիւքմ' իթ-
 մէքան օլուպ , պաղը գատընլար ,
 շու մէնղար շտէն պէղանէթ միւ-
 թէէստիր օլտուղլարը հարտէ , մատ-
 մուաղէլ տը Բէրվէնի պայիքնլըղըն-
 տան այմանեա չալըյմագտա խտի-
 լէր :

— Նանըլ , պիրա'տէր , տէտի
 Գարմէն եավաչճա վէ սէվինճլէ ,
 զանն խտէրիմ քի վաաիւեթնամէ սը-
 րասընտա տըր , վէ պէնիմ օն իքի
 միւթօնումուն պին բիաաթըրատան
 զիւստէ գըյմէթի վար տըր :

— Պէն տէ էօյլէ զանն խտէրիմ ,
 տէեու ճէվապ վէրտի Մօրալէս :

Օլ էնանտէ , մահքէմէ խըզմէթ-
 քեարլարընտան պիրի , րէյիսին եա-
 նընա եագլաչարագ , մէքթուպ շէք-
 լինտէ տիրիւլիւլ օլան վէ իւզէ-
 րինտէ գուրչուն գալէմ իլէ հէման
 օգուունմաեաճագ տէրէճէտէ պիր
 գաչ սաթըր եագը պուլունան պիր
 քեաղըա թէսլիմ իթտի :

Րէյիսի մահքէմէ , մէզքիւր պիր
 գաչ սըրա եաղըք օգուր օգու-
 մաղ , եիւզիւնտէ աղիմ պիր թէ-
 աճճիւպ վէ թարիֆի զայրը գապլի
 պիր ալթիւսթիւք հասըլ օլտու ,
 վէ պատէհու եավաչ սէտա իլէ մէր-
 գում խըզմէթ քեարա պիր գաչ
 շէյ սօրտու , վէ օ տախի պու սիւ-
 ալլէրէ ճէվապ վիրտիքտէն սօնրա ,
 հիւրմէթլէ տիշարը չըգտը :

Մուսախարէն րէյիսի մահքէմէ ,
 ումումա խիթապէն ,

— Մահքէմէ եարըմ սաաթ թա-
 թիլ օլունասու , տէտի , վէ րէֆիգ-
 լէրիյլէ պէրապէր միւզաքէրէ օտա-
 սընա շէքիլտի :

Պիր ալ սօնրա , զիքրի սէպգաթ

ձուռն լըզմէթընար , մեղքեր օտարեալ , իւսմէթի թօղ իլէ միւլեմ մն լէ եօրիտեալդուսան գուզլէթ լէթի թիւքեմնիլ օլարագ իքի քիլի իսխալիթմի :

35

ԿԵՂՄԻՆԻ ՊԻՐ ԱՅԾԸ ՆՈՉԱՐ

Դարմալէրմիղին , պիղիմէ պիր չիքան , կէշմիլ զէմանքն պիր գալ հափթա էվլէլմնէ , վէ Հալթը շէհքի լիմանընաա լէսիքեհնաաղ օլան վէ Մ. տը Նաժաղքի թահլթը գօմանաուսընաա պուլունան սեփինէ եէ կէլէլէրմի ըէնա իտերիլ :

Պու մահէլէ Նաղլը քէլամ իթ աիկիլմիղան , Թանքրէտին վէ Գիլիսանուն էլլէրմնէ տիւշմիւլ օլան Մօրպէս , մեղքեր սեփինէտէն Գիլպը իթմիլ , վէ օնտան պէրի թաղքիպա իքի սուսթ կէշմիլ իտի :

Կէնճ օփիլիպլըն մաղսէտի , ալիսասպահ Պրէսթ լիմանընա միւլթէլէվլէճճիհէն եօրա չըդմաղ. օլտուն զունու շիւպհէսիլ օգուեանալարը միլ ռնուլթմամըլլար տըր : Մէրգոււմ , սեփինէնին հարեքեթի զէմանընա գատար ուեումաղ նիէթ լիլլէ , էլլիսիսիլլէ կաթաղքնա կիրմիլ օլուպ , տերին պիր ուլգուեա տարիլ իտի : Թանքրէտ օտաւքնոտ պեղլէճէ ուեումաղուա իքին , պիր չօգ տէֆա գաբուսու շէտիտէն վուրուլուզունսան , թէլալլէ ուեանաղ , վէ իլէրի կիրիլլէսի իլին էմի վիրտիկինտէն , Բօլ Բքքին , էլլիսաէ պիր փէնէր օլտուղու , վէ շէհրէսի այթիւսթ պիր հալտ պուլունաուղու թաղտիրտէ , իլէրի կիրտի :

—Ն՛կ օ , ճէհէննէմոն չըդմըշա պէնդէնէն օլ շէհրէնին հէյ-

եթի նէ տիր , տէեու սիւալ իթ աի Թանքրէտ :

—Էփէ՛նտիմ , սիղէ ըէնա իթմէկէ կէլէտիմ քի , պու կիճէ սիղնէ էմիլնիլ իւզքէ սերէն տիրէլինէ պաղլամըլ օլտուղում իքտէն պէնի սուսընըլ :

—Բօ՛լ Բքքին , սալլամը մը իսթէեօրուն :

—Էվլէթ , էփէնտիմ , հէմ օլ պապտէ սիղէ միւլթէլէքքիւր գալլըրմ :

—Լաքին սէպէպի նէ տիր :

—Սէպէպի շու քի , սալլանա միւլթմահաղգ օլտում :

—Նարաղքն նէ տիր :

—Մահպուսուն իւզէրմնէ կի նէ զարէթ իթմէտիմ , վէ սանապարը միղտան պիրմինին շալլանալընա սէպէպ օլտում :

—Նէ սէգլէն օրուն , մահպուս Փիրաը մը իթաի , տէեու սիւալ իթ աի Թանքրէտ կաթաղքնոտան սքըրաեարաղ :

—Էվլէթ , էփէնտիմ :

—Լաքին նաալլ :

—Էփէնտիմ , պունուն թարիփնէ միւլթիտիր տէլիլիմ , շու գատար քի պու ատէմ , պիր պիլիսիսիլ օլմալը տըր , զիրա պէն , մէրգոււմն հապա իտիլիլ օլտուղու տայիրէլի գաբաեթպ , վէ սնաթ թարը տաիլի ճէպլմոն : սագլաեարաղ , գաբուսուն արգասընա կաթմըլ իտիմ : Մէրգոււմ հալլտուն ապա պու գաբուսան չըդմամըլ տըր , վէ լաքին մահպուս պուլունաուղու տայիրէնին ըէնպէրէսի տէ օլ գատար տար տըր քի , պիր ատէմ կէշմէք շէպլէ սուրսուն , պիր չօմուղուն կէշմէսի պիլի կիւճ աիւր , իմոթ , էփէնտիմ , պէնտէնիլ զանն իտերիմ քի . օ տերպէտէր հէրիփ , փիրաը հօլ

պուլամաստըղընսան , չէ յթանք քէն-
տի եարստմբնա չըղըրմբչ օրնալը
տըր . . . Փաղաթ հէր նէ եարմադ-
լաղըմ խոէ եարքայ , եաշատը դուր-
թարմըչ , վէ պիր սանտալըմըղը տա-
լսի սիրդաթ էյլէմիչ օլտուղունտան ,
պէնի , առլմանեա միւսթահադդ գըլ-
մըչ տըր :

Մատատէ , Մօջալէսին նէ սուրէթ-
լէ Ֆիրար իթմիչ օլտուղունու պիլ-
մէք օլմանըպ , իլլա մէրդումու հէ-
ման թաադիպէ իպթիտար խոէրէք ,
պէ թէքրար էլտէ իթմէք օլտու-
ղունտան , Մ . աք նաթագ , Բօչ Բք-
քէնին պօչ լաղըրտըլարբնք ուղուն
միւտտէթ տինյէմէտի : Մուճիպին-
ճէ Բիրլնօնու նէղախնէ ճէլպ իթ-
տիքտէն սօնրա , տէրհալ տէնիղէ
պիր սանտալ էնտիրլիպ , քիւրէք-
լէրի եէրլէրինէ վաղ իալիմէսի խու-
սուսունտա էմը վէրտի , վէ Բիրլնօ
իլէ պիրլիքտէ մէղքիւր սանտալա
օթուրունճա , թայֆէլէր , Հալլըր-
եա տօղրու քիւրէք չէքմէրէ պաշ-
լաարլար :

Մանտալ , ըլսթմբն իսկէլէրին-
տէն պիրլիսինէ եանաշտըղը զէման ,
չէֆֆագ աթմագտա խալ : Թան-
քրէտա իլէ Բիրլնօ , պիր մահէլլտէ
աուրմադօղըն չէհիրտէն կէչիպ ,
սէրխան Էնիւզիլիլէ վաարլ օլտուլար ,
վէ Սիլիլէնին խանէսի դաբուսու-
նու չալըպ , խըղմէթ քեարլարը ու-
եանաբրարլար , վէ միւսթահէլ պիր
իչոնէն աօլայք կիւեա դօնուչնիդ
իլին , սինսօր տօն Կիւզմանք սիւալ
իթտիլէր : Խանէ խըղմէթ քեարլարը ,
Թանքրէտի , պահրիլէ օֆիլիպ
գըրեաֆէթինտէ կէօրաիւքլէրինտէ ,
հէման էմրինէ իթաաթ պիրլէ , սին-
եօր տօն Կիւզմանքն օտաաքնա կիթ-
տիլէր , վէ պիր դաչ տագըգա սօն-
րա ալտէթ իաիպ , մէրգումուն քէն-
տի օտաաքնտա օրնաաղընք , վէ բէ-

վիչի հալէ նաղարէն , օ կիճէ յի օրա-
տա կէչիլիմէմիչ օլտուղունու , Թան-
քրէտէ խապէր վէրաիլէր :

Պատէհու մէրգում , ախքըր կէօր-
մէք խթմէտիլինտէն , խըղմէթ
քեարլար քէնաիսինի օրանա կէօ-
թիւրաիլէր : Մահէլլի մէղպուրտէ
պէ յիլիլէրտէն պիրլնին եէրի աչք
օլմապլէ , Թանքրէտ ,

— Աթըն պիրի Էքսիք տիր , աճա-
պա նէքրէտէ տիր , տէեու սիւալ
իթտի :

Մէլիպէր , մէղքիւր սիւալտէն
աւքըրագ , հագըգաթմէն , Մ . լը
Պէյեանքն էն ալէա պէյիլիլի եէ-
րինտէ օլմաաղընք , վէ շիւպհէսիդ
օ կիճէ քէնաիլէրլին մալիւմաթը օլ-
մանարագ , մէղքիւր պէյիլիլին ա-
խքրտան կէօթիւրիւրիւրիչ օլտու-
ղունու ճէվապէն պիլտիքտիլէր :

Տիմէք տիր քի , Մօրալէն կիթ-
միչ , վէ բէվիչի հալէ նաղարէն ,
պիր խոլլի ուղաղա վաալը օլմուչ
օլմալք իալ :

— Շէյթան պիղէ գարշը չըղը-
եօր , տէալ Թանքրէտ , Բիրլնօ
իլէ պիրլիքտէ էնիւզիլտէն ալտէթ
խոէրէք , չիւնքի օլ ալլագ չիւ-
կեանէնին Ֆիրարը , իչէ պիւլիւք
գարար վիրմիչ տիր : Մէրգում պու
էսնտտէ Պըրթմանիա թարիդի իւզէ-
րինտէ սիւրաթիլէ դաթը մէսաֆէ
իլլէմէքտէ օլտուղունտան , եաղըն-
տա դըղգարսաալը յա պուլըչա-
ճագ , վէ վուդուլի հալի մէղպու-
րէրէ պիրտիրէճէք , վէ պիրլիքտէ
ֆիրար խոէճէքլէր տիր : Պու հալ-
տէ Դալմէն էլիմիդտէն չըղմըչ օ-
լըպ , պու վէճհ իլէ պիւթիւն թա-
սալվուրարմըղ մահվ վէ զայիլ
օլաճագլար տըր : Պուճտան մաատա ,
օլ մէլըուն վէ ճէհէննէմ մախիււ-
զը օլան գարք , օրթատան զայպ
օլմաղտան էվիլէլ , հէր հալտէ պիր

թէտպիր տիւշլանէրէք, խտեպի պիր թէօհմէթլէ միւթթէհիմ օլտուղու, պէնճէ տալա շլուպհէ թահ-թընտա պուլունմասան պիշարէ Օլիվիէ լը վէյեանը թէլէֆ իթտիրէճէք տիր :

— Արգասքնտան թասադիպ խտիպ, Մօրալէսի թութալըմ, գիրա մէրգումուն կիտէճէկի թարթի գիլլատիկիմիզ հալտէ, շու խուսուս պէնճէ իհթիմալտէն պալիա կէօրիւնմէղ, տէաի Գիրինօ :

— Էկէր պիզ Մօրալէս կիպի, պէյկիր իլէ եախօտ բօլթա իլէ սէյեա հաթ իտէպիլտէք, օլ վազբթ պու սէօյլէտիկին միւմքին օլապիլըր :

— Պու խուսուստա քիմ պիզէ մանի օլուեօր, սէն տէ պիլիբսին քի, պէնիմ եէախմտէ ադչէ վարաբր :

— Էվիլէթ, լաքին պէն, պանա իհայէ իախլմիշ օլան սէֆինէ գօմանտանլըղընը, անճագ խիեանէթ վէ նամուսուղլուգ ճէղասքնը կէօղէ ալարագ թէքք իտէպիլըրիմ : Էկէր սէֆինէ իլէ խասմիմիզի թասագիպ իթսէք, պէլքի պաղը մուխալիֆ բիւզկեարլար, եախօտ պաղը ֆէվգէլատէ սաքին հալալար, հարէքթիթիմիզի աղբըլթապիլէճէքլէրինտէն, պիզ Պրեսթ լիմանքնա, վէ անտէն տախի Սէն-Նազէրէ վասըլ օլմազտան, Գարմէն իլէ Մօրալէս, Պրթթանեատան հարէքթիթ իթմիշ օլուրլար :

— Էկէր իսթէրսէն, պէն եալընըղճա օ հայաուսու թասադիպ իտէյիմ :

— Էկէր սէնին վէթանքնքն օրմանլարքնաա օրա իաիք, պու թէքլիֆինէ մուվաֆիազաթ իտէր իաիմ, ֆադաթ պուրատա, եանի սանա մէճհուլ օլան, վէ ուսուլ ու աաթթը սէն-

ճէ նամալիւմ պուլունուպ, լիսանքնը տախի կիւճ հալ իլէ գօնուշտուղուն պիր մէմէքթիթ իչինտէ, պէօյլէ պիր թէշէպալիւտտէ պուլունմագլըգ, առէթա ախլանէլիք տիր . . . Իմաի, Գիրինօ, հայտէ սէֆինէմիզէ կիտիպ, եէլքէնլէրիմիզի աչալըմ, վէ Հագդ թէալատան նիւտաղ իտէլլիմ քի, ֆուրթունա չըգարսքն, զիրա օ հայտէ սէֆինէմիզ իլէրի կիտէպիլըր, վէ պիզիմ իւմիաիմիզ իտէ, անճագ ֆուրթունա չըգմասքնտա տըր :

Պէօյլէճէ իքի ըէֆիդըլէր սէրիան եիւրիւեհէքէք, շէհրէ վասըլ օլտուլար : Պունլար, բըթթմարա եագլաշմագտա իքէն, արդալարքնտան խօշ պիր սէտա :

— Էվիլէթ, էվիլէթ, սլտսնմանեօրում, շու կէօրախկիւմ զաթ, տօթթում շըվալիէ թանքրէտ տը նաժագ տըր, տէաի :

Թանքրէտ, պու սէսի իշխտիր իշիթմէղ, արգասքնա տէօնտիւ, վէքէնտի սիննիտէ վէ սօեոնտա օլան, վէ քէնախի կիպի պահրիեէ օֆիչեալը իւնիֆօրմասը կիլինմիշ պուլունան պիր տէլիզանլընքն էլինի թութտու :

Պու տէլիզանլընքն իսմի, վիգօնթրաուլ աիւ թրամալայ օլուպ, մէրգում իլք տէֆա թմայֆէլիկէ պաշլատըղքնտա, Թանքրէտ իլէ պիրլիքտէ այնի սէֆինէտէ պուլունմուշ խտի : Պու իքի էսկի արգատաշլար, մուհապպէթ վէ հէեհէճան իլէ եէկաիկէրլէրինէ սարըլտըպտան սօնրա, Մ. տը նաժագ, Բաուլա խիթապէն,

— Նէ խապէր վիլգօնթ, Հապրքտա նէ եարբեօրսուն, տէեու սիււալ իթաի :

— Մէէղունէն պուրատա տուրուեօրում, վէ ֆամիլեամքն պուլունտուղու նանթ շէհրինէ պիլիքաէ

կիթմէք իշին , պիր եօլ արգատաւ չք պուլմուեա պէքէեօրում : Իմ աի , շու արգատաւըղը մէն խաէր , միսին :

— Ահ , աղիզիմ վիդօնիթ , սահի հէն Աշրահ սէնի պէնիմ դարչումս կէճնտէրաի , շիւնքի սէն պանա պիւլիւք պիր խըզմէթ խաէճէքսին տէեու ճէվապ վէրաի Թանքրէտ :

— Ճահա կյի եա , էկէր սէնի խօշնուա խաէճէք պիր թէտալիր կէճաթէրէճէք օլուր խաէն , պէն սէնին հագդընաա միւթէչէքքիւր գայքըմ :

Պինաէն աէյճ Թանքրէտ , մեր գուժուն մուավէնէթինի թալէպ իթմէք իշին , հեր նէ սեզլէմէք լաւըմ խաի խաէ , քեափիէսինի մուլա թասարէն սեզլէտի , վէ Գիրինուա Աէն-նաղէրէ դասար րէհպերլիք իթմէսինի րէճա կլէմէսինտէ , վիդօնի հիւմնի սուրէթաէ պու թէքքիփի գապուլ կլէտի , Պեզլէճէ եարքմ սաաթ սանրա , Բուուլ տիւ Թրամպլայ կլէ Գիրինօ , միւ շիթէրէքէն քիրայատըղլարը իքի աթըլ պիր բօսթա արապատքնա բաքիպ օլորադ , Պրքմանեա թարիդի իւզէրինտէ սիւրաթլէ գաթը մէսաթիէ իթաիքրէրի զէման , Թանքրէտ տալի սէփիսէսինէ կիթմէքաէ խաի :

Հինալինին , Թարմէնի պուրաճագ օլուր խաէ , պիր տադքգա պլիէ մէդպուրէյի նաղարը աիդգաթընտան զայպ իթմէմէսի , վէ մերգուժնին արգաաքնաան կիթմէք իւզրէ , շաէեա քէնախինին Աէն-նաղէրաէն մուֆարագաթը իճապ իթաիկինտէ , Թանքրէտէ խիթապէն պիր մէքթուպ եաղքալ , պուտաա , քէնաիսինինէ թարափա կիթաիկի , վէ պուլուշաճագլարը մահէլին պիլաիլիւմէսի , վէ մէդքիւր մէքթուպուն Արմ տը Պրքմանեք օթէլինտէ պր-

րագըմուսը , Թանքրէտ իլէ Գիրինօ պէնինտէ դարարաչաղքըլարը :

Վիդօնիթ իլէ Գիրինուուն , Սաւլէնայտա բօսթա մէրքէդինէ վաալ օլտուդլարը , վէ Դաւալէնին , Մօրաւէտաէն վուգուլի հալի խապէր պլարագ , քէնաի շիքեարքնա պէքլէեէն բարպար կիպի մէրգուժնը օրատա պէքլէմէքաէ օլտուգու , քէնաղալիք շինկեանէ զըզըմքն , նէ վէճէ իլէ Գիրինուեու թանքեղալ , հապուրի վիդօնիթու , նիմ դարամլըդ իւշինտէ , պահրիէն զուպիթի էլլիսնէսլլլէ կէօրէրէք , մէրգուժու Մտը նաժագը զամն իթաիկի , վէ դարտաւը իլէ պիլ իթթիփադ տէհչէիլի պիր սուդագ գուրաուլու օդուեա եանարքմիդըն մալիւմիւ տիւր :

Իշիմէ Գիրինօ , շիպհէսիդ զանն օլունան պիր էօլիւմուէն , շու եօլտաա պիր միւճիզէ սուրէթիլլէ գուրթուլմուշ խաի , Շեզլէքի , մէրգուժուեա , րէփիլկլլէ պերապէր բաքիպ օլտուգլարը արապա , գարչը դժուրմադ պիր դուվլէյի աէփիէնէ իլէ սիւրիւրէնէրէք , սէլէ աւուշաիւկիւնտէ , Հինալի , դաեալարքն իւղէրինէ տիւշէճէք , վէ պէտապաթը րէփիլկլլէ սէլիս վէ պէլիլրէր կիպի էղիլէճէք եերտէ , սէլին ազմադաս օլտուգու շուգուր իշինտէ պիր գալ աաթմ տահա ուղաղա ալմըւմիւ իտի :

Գիրինօ , քէնաիլինին շու տէհչէթլի տիւշիւշինաէն աօլայը էօլլէլ էմիրտէ սերսեմլէնաի , վէ գուվլէթմէն տիւշիւ խաէ տէ , մուախիտաէն աղլը պաչքնա կէլէրէք , վէ մուխաթարսնըն նէ տէրէճէ եաղքն օլտուգուտու անպաեարապ , քէնաիսինի սիւրիւպ կէօթիլըմէքաէ պուլունան , վէ դաեալարա չարարագրարէ բարչա խաէճէք օլսն տալիւլարա գարչը մուգալիմէթէ պաչ-

լսար : Մէրգում, տէնիլոսէ Եիւզ-
մէքատէ մէշնուր վէ ճէսուր պիր
քիսնէ օլուզ , վէ սուլարքն իշինտէ
պիւխիւմիւշ պուզը Ֆիտամիլորքն ու-
զուն տալլարքնը տախի քէնտիսինէ
տասեանսաճաղնօղթաիթթիխաղ իշ-
լէեէրէք , նիհանէթ սուեւուն քէ-
նարքնա վարը օլապիլոսի , վէ օրա-
տա , եօսունլար իլէ սրզքն ման-
թարլարը իւթիւնտէ Կաթարազ ,
Խղէրինէ պիր մըլտար դուլվէթ
վէ տէրման կէլմէսինէ տէկին պէք-
լէտի :

Մէրգում պիր աղ միւտտէթ մա-
հէլլի մէզպուրտէ դալարքքնտա ,
թէքմիլ Էօմիւրլէրինի օրմանլար Խ-
շինտէ կէշիրմիշ օլան տտէմլէրէ
մախսուս Ֆէվգէլատէ թէղ իշթիթ-
մէքիք հիտի իլէ , ճիւղի պիր սէ-
տա իշիթտի , վէ պու սէտա , ա-
զան սէլին սէտապնտան Ֆէրգ օ-
լունմազտա իտի :

Մէղքիւր սէտա , Գարմէն իլէ
Մօրալէսին սէտալարը իտի :

— Գիրինօ , պալէտտէ Կէեան օլու-
նան ճիւղի սէտտէր իշիտինճէ , ին-
սանքն էն տէհշէթլի տիւշմէնի պէ-
նիի տտէմ օլտուզունա ինանան
պէտէվիլէր կիպի , պաշքնա կէլէն
չու Ֆէլաքէթին , պիր դաղա մը ,
Կօղտա դաստի պիր ճինտէթ Է-
սէրի մի օլտուզունու քէնտի քէն-
տինէ միւլահաղա իթմէկէ պաշլա-
տը :

Պիր Հինտլինին զանն Կախօտ
թախմին իթտիկի պիր շէյ , հէր
հալտէ վէ պիւլա թէէթիլր մէյտա-
նա չըգմալը տըր : Պինապէրին Գի-
րինօ , պիր աղ միւտտէթ իթիլա-
հաթտան սօնրա , քէսպի գուլվէթ
կլլէեէրէք , Եըլանլար կիպի դաւա-
լարտան սիւրթիւնէրէք , տաղը Խ-
հաթա իտէն վէ չուգուր եօլա հա-
քիմ օլան մէշէ օրմանքնըն սինօ-

րունա վարը օլտու : Մէրգում պիր
քէրրէ օրմանա մուվարլէթ իտիւ-
ճէ , նէֆէտինի թուլարազ , վէ Կօ-
սունլար իլէ չազըլ թաշլարքնըն իւ-
ղէրինէ սէտիլճէ պոսարազ , ազաճ-
տան աղաճա կէչտի , վէ Գարմէն Խ-
լէ Մօրալէստէն օն աաբմըզ ուզազ-
գարտըքնտա , մէրգումանը թանը-
տը , վէ պաղը լազըրտըլար իշիտէ-
րէք , պու լազըրտըլարտան , պա-
շքնա կէլէն Ֆէլաքէթին , գաստի
օլտուզունու չիւպհէ իթմէսիլլէ , մէր-
գումուն ալտանմաճըլ իտուկի թէ-
հազգուզ իթտի :

Գիրինօ , Էվվէլ պէ Էվվէլ , գար-
տալ վէ գըղգարտաշքն իւղէրինէ
հիւճում իտէրէք , մէրգուման Խքի
դաթիլլէր հազգընտա հէման օ մա-
հէլլուէ իճրայի առալէթ իթմէքիկի
տիւշինտիւ իտէ տէ , քէնտի իւղէ-
րինտէ տիլահ պուլունմատըքնը
միւլահաղա իտէրէք , վէ մէրգումա-
նըն քէմէրլէրինտէ բարլաեան թա-
պանճալարը ուզագտան միւլահաաէ
կլլէեէրէք , մէղքիւր թասալվլուրքն-
տան վաղ կէչտի , զիրա պու եօլտա
պիր մուհաճէմէնին առէթա պիր ա-
ղըրըղըզ Էսէրի օլտուզունա , պիւ-
զաթ իղնա օլտու :

Պինապէրին մէրգում Հինտլի , Խշ-
թիւտար պիր մէշէ աղաճքնըն քէօ-
քիւնիւ քէնտինէ սիլէր իթիթիխաղ
իտէրէք , գարտալ վէ գըղգարտա-
շքն լազըրտըլարքնը տինպէմէկէ տէ-
վամ կլլէտի : Պունլար քէք սէյրէք
գճուլչուեօրլար իտի իտէ տէ , պու
ճիւկէ սէյլէտիլլէր լազըրտըլար-
տան , Հինտլի , թասալվլուրքնըն
նէ օլտուզունու անլաեապիլտի : Եէօյ-
լէ քի մէզպուր վէ մէզպուրէ , Գար-
մէնին Ֆէվգէլատէ ինթիգամ հըր-
ոք իճապընճա , ալէսապահ Սէն-
նաղէրէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ
իտէճէքլէր իտի :

Տիրվադք արևտապաշտ, ճակտից Թ. նուսնցիտիմա, շեֆֆադքն իւր ոչարնւլըղընտա, նաշար իւն սօշու օլան կիրտապա պիր ամֆր նադար կիմաիքտէն սօնրա, պէ, իկրէ պիւ սիւսը, Մ օրալէա իւն պիրլիքտէ մահէլի մէգպարտէն աղիմէթ իլլէտի :

Քիրինօ, պրուտան աէօլէ, մէրդուանը թէքրար պրուանաղընա էմին օլուպ, վէ կիւնտիւղ վադթը, վէ այլա թէպաիլ գրեաֆէթտէ օլմանտարագ, մէրդուանը թարաֆրուտան կէօրիւլիւպ թանըլուտն իւն, արգալարքնտան կիթմէտի : Մէրդուամ Հինտի, սէլին իչլինէ տիւլտիւկիւ զէման, պէլինէ սարմըլ օլտուղու ալթուն տօրուտ օլան քէմէցինի տիւլիւրմէմիլ իտի : Խմտի մէրդուամ, տօրուտ եօրա չըգտը, վէ իւլէրուտէ պէ թէքրար պրուտ օլուտ սրուլմագ իչլին, կէչաիկիւ եէրլէրէ օթլուգ վէ եէչլիլիքէր պրագաղագ, նիհանէթ պիր չիֆթիլիկէ մուվասըլէթ իթտի, վէ օրատա պիր աղ սիւհա՜ կիմէք եէլիւր, պիր մրգտար տախի թագէ սիւս իշտիքտէն սօնրա, բարէ բարչա վէ հէնուղ նէմ օլան էլպիսէսի եէրլինէ տախի թէքմիլ պիր քէօլիւ էլպիսէսի սաթըն ալտը :

Քիրինօ, կիթինտիլի Պրքթաննա չաքէթի վէ տիլլիկի, վէ մէչին գօշայք տէօրթ քէօլէ գալըն տուագ գապարք, վէ ալէլուտուտ քէնարքաք, եիւզիւնէ գատար սարգմագաա պրուանան սիւհա՜ քէնլիլի պիւլիւք քէչէ շարգասը իւն օլ աէրէճէ թէպաիլ օլուտ թի, պէլիլ շու հէլիւնէ իւն Դարմէնին վէ Մ օրալէսին գաղըլարքնա չըգմըլ օլուտ, այլա թանըլմանաճագ իտի :

Ու ճիւմէ մէրդուամ, մէրքիւր չիֆթիլի թէքք իթմէք իչլին, կիճէ արանըղընըն վիսուլինէ աէկին

ալէրլէտի, վէ Սէն-Նաղէրէ մուվարպրէթինտէ, զամէն պիր լալլիլ զէմանտան աէրու վարքիթ կիճէլէչմիլ իտի : Քիրինօ, օնպալմէ, Ալմ տը Պրքթանէք լօգանթտուրն էչիլինտէն միրուր իտիպ, վէ շարգասընէնիլ քէնարքարք աաէթտէն զիւնտէ եիւզիւնէ տօրուտ չէքէրէք, պիւլիւք օլուանըն պարանըլպ պիր քէօլէսինտէ օթուրտու :

Մալիւմ օլուուղու իւղըէ, պուէստան չինկիսնէ գըղը, Տիւնօրանչն չիֆթիլիլինտէ հէմ կէօլ եաշք վէ հէմ աախի դան տէօրաիւրմէքտէ իտի :

Մաաթ օրվորմուչ, վէ հօճա Լըհիւէտէնիւ սօն միւլթէրլէրի կիլմմիլլէր իտի : Քիրինօ իտէ, կիլինմիլ օլուուղու քէօլիւ էլպիսէսի իլթիլըալքնա, միւղէլիւնէ պիր օտատա օթուրամանաճագընտան, ալքրուտ սաման իւղէրինտէ եաթմագլըգա հաղքըննըքէն, Օլիվիէնին թէճկէրէ իւղէրինտէ վիճուտի կէթիլիւտի :

Հինտիլ, օ կիճէ, լոգանթատա դուհուրա կէլէն միւքէտտէր մէպարէլէրի կէօրմէտի, վէ Ֆէրատաք կիւն, պիրինտէ Դարմէն իւն Մ օրալէս վէ Օլիվիէ, վէ տիկէրինտէ Տիւնօրա իւն ժօլիւ պրուանան իքիտանտարըն, Նանթ շէհրինէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթտիքէրլիլի քայէլայի կէօրտիւ : Պատէհու Նանթ շէհրինին էն մէշուր օթէլէրինաէն պիրինին իմինի էօլէնէրէք, պիր քէաղըտ իւղէրինէ, Պիւ Նանթուէն, կէ վէ պիւ Մ օրալէս վէ Լուար օթիլիտէ գաղ քէլիմէլէրինի եաղաղատան սօնրա, մէրքիւր քէաղըտը մէրթուպ շէքլիսաէ աիւրաիւ, վէ իսթիւնէ տախի թանթէս քէնաժաէ իմինի եաղըպ, վէ հօճա Լըհիւէտէնէ թէսիլմ իլլէնէրէք քէնա

տակի նանթ շէհրինէ աղիմէթ կյլէ-
տի :

Քիրինօ , պիր քէրրէ մէգրիւր օ-
թէլէ վառքլ օլուպ , Եհրէշտի.քոմէն
սօնրա , իսթիհաալը մաղիւմաթա իար-
թիտար իթտի , վէ շէհրին պիւթիւն
էհալիսի , մահ.քէմէնին , Եագընաա
պադաճադ օլտուղու զարիպ աափա
կէ մէշղու օլտուղունաան , մէր-
գում տակի , Օլիվիէնին հադ.գընտա
միւթէվաթուր օլան թէօհմէթէ մու-
ֆասաալ տուրէթոէ վարգըֆ օլտու :

Հինալի , մէգրիւր թէօհմէթիւն
թաֆսիլաթընր տիւնէթի.քճէ , իբր-
սընտան տիթրէմէ.քաէ իտի , վէ հէր
նէ գաաար Ձրաճորդ գալիւնիսի
իւղէրինէ աղա մաղիւմաթը եօգ ի-
տի իտէ տէ , օլու ճիւղիէ , Գարմէ-
նին տաթիթ պիթ իսթիվէ թէէհհիւլ
իթմիլ օլտուղունու միւրահադա ի-
տէրէ.ք , ղէվալլը Օլիվիէնին , հադ-
դընտու իտէաա իտիլէն թէօհմէթի
միւթթիթհիս օլամաեւաճաղընը ան-
ըմադտու իտի , զիրա մէգրիւր պի-
րինճի աղաը իղտիվաճ հիւ.րիւմ
պիւղ օլտուղու թադտիրտէ , թա-
ալիաթիլլէ ի.րինճի իղտիվաճըն , ի-
րի ղէվճէ ալմապլըդ աստ օլուն-
մաաը միւթրին օլամաղ իտի :

Տիկէր թարաֆտան , Քիրինօ ,
վինկեանէ դըղընըն քէնաի շէթա-
նի տէսիսիլէրինտէ մուվաֆիֆադ օ-
լուեօր կիպի կէօրիւնտիւկիւ որբա-
տա , թան.քրէտ իլէ քէնտիսինին ի-
շի զահրէ իւղաճ իտէրէ.ք , օլու
տուրէթէ միւ.քէմէնլ պիթ ախըը
իթիլգաթ իտէճէ.քլէքիսի , վէ կէ-
րէ.ք մէգպուրէյի վէ կէրէ.ք Մօրա-
լէսի քէնշէյի աաալթէթէ թէպիմ իյ-
լէեեճէ.քլէրինի տիւշիւտիւ.քճէ.տէ-
վինճինաէն գալլի տիւշարը հէեե-
ճան օլմադտա իտի :

Իմաի Ալլազ պիլիր քի , Քիրինօ
Մ. աը նաթադը նէ սաաըքըղըղը-

լա պէ.քլէմէ.քաէ իտի , զիրա , մա-
պրաալարըն վէ Հինալիլէրին էն պիւ-
շիւ.ք սաաաթէթի օլան ինթիղաթ ,
անճադ մէրգումուն մէվճուալլէ-
թիլլէ ախը օլունապիլիր իտի :

Հաղ օլու քի Մ. աը նաթադըն
վիրուտի թէէիսիլ իթաի.քճէ , Քի-
րինօ , վադըթ վէ մէսաֆէ ճիհէթի-
նի նադարը տիղդաթա ալմաեա-
րադ , մէգրիւր թէէիսիւրտէն տօլա-
եը թէաճճիւպ վէ հիտաէթ հիսա
կյլէմէ.քաէ իտի :

Օլիվիէ , նանթ շէհրի հապիսա-
նէսինէ իղա իտիլէյի ի.քի հաֆթա
կէշմիլ օլուպ , էհալի զաթէն ալէ-
նի մուհա.քէմէնին գանդը կիւն օ-
լաճադընը պիլիր իտի : Պինապէրին
Քիրինօնուն , թան.քրէտին զալպու-
պէթիստէն տօլալըհիսա իթմէ.քաէօլ-
տուղու հիտաէթի , կիթտի.քճէ արթ-
մադտա իտի : Մէրգում , տօղրու-
տան տօղրու քէյիսի մահ.քէմէ նէգ-
տիլնէ կիտէրէ.ք , թէ.քմիլ վուգուի
հալի մէրգումա գլիտիլմէ.քլիկի
պիտաէֆաթ տիւշիւնտիւ իտէ տէ ,
քէնտիսինի տիւնլէյի տիւնլէմէեե-
ճէ.քլէրինի , վէ սէօլլէրինէ իթիմաա
իտիպ իթմէեեճէ.քլէրինի , վէ պուն-
տան մաաաա , քէնտիսի նէ սըֆաթ-
լա միւտապի օլաճաղընը , վէ իտէ-
ճէկի իգըարլարը նէ իսպաթլար ի-
ղէրինէ պինա իտէճէկինի միւլա-
հադա իտէրէ.ք , կէրի տուրաա ,
հաթթա մուհա.քէմէ ուսուլի հադ-
դընտա մաղիւմաթը օլմամաաը , մէր-
գումու դօրգու.թմադտա իտի :

Հէր նէ հալ իտէ , Քիրինօ ,
սաալքըքըղըղ վէ հէեեճանը գալ-
պիլնէ գարըը գօճամանարադ , պիթ
սանտալ քիրալաերադ , Աէն-Նաղէրէ
կիթտի , վէ օրաաա հօճա լըհիւն-
տէնին , Մ. աը նաթադը կէօրմիւշ
օլտուղունու իտալէր ալընճա ,
—նա Բապպիմ , տէտի քէնալ

քէնտինէ , պիր թաղքմ ճէղասըղ
դալան ճանկէրին ճէղասընք , սա-
լա սուշու օլմանեան պիր զէվալլընս
մը չէ քտիրէ ճէ քսին :

Վէ պիր ան էվիէլ Թանքրէտի
Նանթ շէհրինէ կէթիրմէ.ք իչըն , է-
կէր իճապ իտէր իսէ , ետախնտէ դալ-
մըչ օլան պիր մըգտար ալթունու
տախի սարֆ իթմէ.ք իկէէ գարսար վի-
րէրէ.ք , տէրհալ պիր բօսթա արա-
պասը վէ պէ յկիրտերի քիրալասը ,
վէ Թանքրէտին Պրէսթ լիմանընա
չըգաճաղընք պիրտիկինտէն , սօղրու
օլ ճանիպէ միւթէվէճճիճ օլտու :

Հինտլի , ստէթա բրէնսլէր կիպի
ադչէ սարֆ իթմէ.քտէ օլտուղուն-
տան , սէ յեահաթը տախի , սիւրաթ-
լէ վուգու պուլտու : Մէրդում , Պը-
րէսթէ վասըլ օլուպ , վէ արգաստա-
չընքն սիւար օլտուղու սէֆինէնին
հէնուղ կէլմէմիչ օլտուղունա թէէ-
մին օլտուղունտա , բըլսթմտան այ-
բըլմատը , վէ տէօրթ կիւն վէ տէօրթ
կիճէ ուլգու ուեումաներադ , վէ
հէման թաամ տախի իթմէեէրէ.ք ,
վագթինի օրատա կէչիրտի :

Պէչինճի կիւն , սապահլանքն , քիւ-
չիւ.ք վէ տէնիղ գուշու կիպի հիւ-
սիւնլիւ պիր պէյի.ք սէֆինէսի լի-
մանա կիրմէ.ք իւղրէ , Բիրինսուն
էօնիւնտէն կէչուլ : Մէղքիւր սէֆի-
նէնին տալլունսպաղընտա տուրան օ-
ֆիչիալ , Մ. տը Նաթագ օլուպ , Բի-
րինս իլէ մէրգում օֆիչեալ , պիր
պիրդէրինի թանքտըլար , վէ պիրին-
ճիսի սէվինճլէ վէ ի.քինճիսի իսէ
թէաճճիւպլէրէ քէֆի սէտա իթտիլէր :

Պիր սաաթ սօնրա , պու ի.քի րէ-
ֆիդլէր Նանթ եօլունտան պիրլի.ք-
տէ արապա իլէ կիտիպ , շէհրէ վա-
սըլ օլտուլար , վէ սօղրու մահ.քէ-
մէ րէ յիսինին խանէսինէ կիթտի.ք-
լէրինտէ , մէրդումուն օտա ինը-
մէթ.քեարը , էֆէնտիսինին առլիէէ

նէղարէթի գօնաղընտա օլուպ , մահ-
քէմէեէ րիեառէթ իթմէ.քտէ օլտու-
ղունու Թանքրէտէ պիրտիրտի : Ս
տախի արապոճընա , չարու.գ , պի-
ղի առլիսէ նէղարէթի գօնաղընա
կէօթիւր» տէեու էմր իթտի :

Փիրվաղը պիր աղ սօնրա , պուն-
լար , մէղքիւր գօնաղըն բիչկեահը-
նա վասըլ օլտուլար իսէ տէ , պիր
նէնի միւչ.քիլսթ տախի օրատա չըդ-
տը , Շէօյլէ քի , մալիւմ օլտուղու
իւղրէ , մահ.քէմէ սալասը խընճա-
խընճ իղտիհամիւ տօլու օլտուղուն-
տան , իչէրիէէ պաշգա քիմսէ գա-
պուլ խալլմէմէսի էմր օլունմա շ խտի
Թանքրէտ իլէ Բիրինս մէղ.քիւր էմրէ
ղալէպէ իտէմէտի.քլէրինտէն , Մ. տը
Նաթագ , պիր նէվի մէ յեուսիէէթլէ ,

— Լա.քին , էֆէ նտիմմատտէ հայ-
եաթ ու մէմաթ իւղէրինէ տիր,տէտի :

— Էօյլէ օլտուղու հալտէ , մահ-
քէմէ րէ յիսի էֆէնտիսիէ պիր թէղ-
քէրէ եաղըն , կէօթիւրիւպ քէնտի-
սինէ թէպիմիտէ յիւմ,տէեու ճէվապ
վէրաի.գարուճուլարտան պիրի :

Թանքրէտ , սառի պիր քեաղըա
պուլուպ , իւղէրինէ տիթրէր պիր
էլ իլէ վէ գուրըն գալէմ իլէ ա-
թիտէ.քի քէլլմէլէրի եաղտը .

« Էֆէնտիւմ ,

« Ալլահ աչքընա վէ ասալէթ հա-
մընա օլտուն , շու էսնատէ պէնտէ-
նիղի վէ րէֆիդիմի նէղախնիղէ դա.
պուլէ հիմմէթ պուեուրուն :

« Պիլմիչ օլուն քի , մահ.հա.քէմէ
իթմէ.քտէ պուլունտուղունուղ , վէ
չիւքհէսիղ մահ.քիւմ գըլաճագ օլ-
տուղունուղ շախ , հագգընտա իս-
նատ իտիլէն իթէօհմէթտէն արի վէ
պէրի տիր : Վէ պունուն խապթը
իսէ , պէնիւմ եէտիմտէ պուլուն-
մազ տա տըր :

ԹԱՆՔՐԷՏ ՏԸ ՆԱԺԱԳԻ
ՊԵՆԷԻ ԴՊԻՆԷ օՖԷԷԷԷԷ

Գարուճու վատընը պիլ իճրա ,
Մ. տը Նաժտազըն եազտըզը թէզ-
քէրէ, յի մահ.քէմէ ըէ յիսինէ թէս-
լիւմ իթտի :

Պունտան սօնրա օլան վուգուաթ
մալիւմիւմիւղ ախուր : Ի.նուի , եիւզ-
լէրինին ըէնկի սօլմուշ , վէ իւսթլէ-
րի պաշլարը թօզ իլէ միւլէման օլ-
մուշ օլարագ , միւղա.քէրէ սալտսքնա
խախալ իսիլէն ի.քի .քիչի , Թ.ան.ք.
ըէտ իլէ Գիլիինօ իտիլէր :

36

ՄԱՀՔԷՄԷՏԷ ՊԻՐ ՖԻՃԻՍ

Մահ.քէմէ ըէ յիսի , մուհա.քէմէ-
նին թաթիլի եարքմ սաաթ իմթի-
տաա իտէճէկիին պէեան իմթիչ
խաի : Պու եարքմ սաաթ կէչաի.ք-
տէն սօնրա , աիկէր պիր եարքմ
սաաթ տահա կէչտի , հալպու .քի
հա.քիմ էֆէնտիլէր կէլիպ , մագամ-
լարքնտա օթուրմստրլար :

Օլիվիէ , սա.քին ֆադաթ տէր-
մանսըզ օլտուգունտան , նազարը
տիգ.գաթմըն Տիւօրանիքն թարաֆը-
նա չէվիքմէ.քտէն իճթինապ իթ-
մէ.քաէ իտի : Օլ պիչարէ դատքն-
ճըղաղ իսէ , ազլը պաշքնա կէլէ-
րէ.ք , սօն իւմիտինին գաթիէն զայպ
օլմուշ օլտուգունու անպամըչ իտու-
կինտէն , պաշքնը .քէնտի սաաթգ
Ժօպլինինին կէօքսիւնէ տաեաթա-
րագ , սէսիլգճէ աղլամագտա խաի :

Հալ պու .քի Գարմէն , պու արա-
լըզ աշի.քեազ պիր սապըրսըղըզլա
պէ.քլէմէ.քտէ օլուպ , քէնտիսինէ
պագանլարքն հիտաէթիին պիղզաթ
հիտա իլլէմէ.քտէ իտի :

Պիր արա մահ.քէմէ սալտսքնտա
մանէաաը անլաշըմաղ պազը ֆըչըլ-
թը հաաըլ օլտու :

Պիր թաղըմ հալտախաթը մու-

հիւմէնին , պէ.յիէլնտա նէ տէրէճէ
սիւրաթլէ նէչը օլունուր օլտուղու
թարիֆէ հաճէթ տէ յիլ տիր , նի-
չէ աէֆալար , տէվլէթճէ պիր էս-
րարքն թէ.քմիլ էհալի միւեանրնտա
տուեուլտուղու կէօքիւլմիւշ , վէ յա-
քին մէզ.քիւր էսրարքն նէ սուրէթլէ
ղահիրէ իսրաճ օլտուղու անլաշը-
լամամըչ տրր : Պաղէն էհալինին հիս-
սի թապիխի , տիրլումաթ թաթար-
լարքնտան զիւեաուէ սիւրաթլէ հա-
րէ.քէթ իտէր :

Իմաի , աուլիէ նէղարէթի դօնա-
ղընտա թօրլամմըչ օլան էհալի , պիր
զէմանտան պէրի իտի ի.քի , եագքն-
տա պիրաէն պիրէ դարիպ , կիլլի,
իչիտիլմէմիլ , վէ ֆէվզէլաաէ պիր
վազաա վուգու սլուլարագ , մու-
հա.քէմէնին սուրէթլինի պիւսպիւ-
թիւն թէպտիլ իտէճէկիին , եէկ-
տիկէրլէրինէ եալվաչ սէտա իլէ սէօյ-
լէմէ.քտէ իտիլէր :

Հաթթա պաղըլարը շու վազըա-
նըն նէտէն իպարէթ օլաճաղընը ան-
լամագ իուտուտունտա , չօգ զիւեա-
տէ սարֆը զիւն իթմէ.քտէ իտիլէր
իսէ տէ , պու ճիւմլէ անլէր տախի
հիչ պիր շէ.յ անլաեաուումագտա ի-
տիլէր : Գարմէն , հա.քիմլէրին , մա-
նէաօը անլաշըմաղ պիր սուրէթտէ
կէճի.քմէլէրինտէն , վէ էհալինին
տալլիմա արթմագտա օլան հէեեճա-
նընտան տօլաշը կիթաի.քճէ զիւեա-
տէ միւղտաբըպ օլարագ , վէ թէաճ-
ճիւպտէ դալարագ , նիհաեէթ պիր
արա գարաաշքնա տօղրու էլիլտի վէ
եալաշճա մէքգուճա իիթապէն ,

— Հայտէ , էհալինին իչինէ սի-
վիլ , վէ նէ օլուպ օլմատըզընը տին-
լէ.յիպ անլատըզաան սօնրա , կէլ
պանա խապէր վէր , տէտի :

Մ օլուլէս , գաթիէն մէ յտանտ չըզ-
մագլըղը արղու իթմէտիկինտէն ,
կէրչի շու մէմուրիէթի իչիտինճէ ,

քէտէր ի թմտի իսէ տէ , մուխալֆէ-
 թէ տէ միւգթէտիր օլամասարդըն-
 տան , պիր իշարէթլէ մուվաֆֆադաթ
 ի թմտի , վէ եէրինաէն դաղըմտեա
 հաղըրլանըր ի քէն , պիր դաղ տա-
 դըդատան պէրու , մէրգուման տա-
 լա նաղարըր տիրգաթմընըր ճէլպ իթ-
 մէեէրէք , կէլիպ քէնտի արդաթն-
 տա աուրմուշ օլան պիր բօլիա նէ-
 ֆէրի , թապիի պիր սէտա իլէ ,

— Էֆէնաթիմ , պուրտտան կէշ-
 մէք մէմնու տուր , տէտի :

— Եանլըշընըլ օլմալը , վէ էմիր-
 նիզ պէնիմ հադգըմտա օլմամալը
 տըր , շիւնրի միւթթէհիմ պէն տէ-
 յիլիմ , տէեու ճէվապ վէրտի Մօ-
 րալէն :

— Մէմնու տուր տէտիմ եա , տէ-
 յի թէքրարլատար առքեր :

Գարմէն պու էմնատէ պաշընը շէ-
 վիբիպ , ճնէ ա տէտի , վէ դարտա-
 շընըն , մէգուրքէեէ մուգույի հալի
 կըլան ի թմտիսնէ վազթը օլմագոշ-
 դըն , մաշքէմէ չալիւշարընտան
 պիրի , եօլ աշմարըրընը հաղըրունա
 ինթար ի թմտի , վէ ախի բատտէտէ
 մաշքէմէ աղալարը իշէրի կիրախէր :

Մօրալէս իսէ , ֆիւրրի պիր տէ-
 քէճէ ալթիւսթ օլտուղու հալտէ , եէ-
 րինէ օթուրտու , վէ իսթէմէեէրէք
 էլըր կիճէ կէօրմիւշ օլտուղու բիւ-
 եանը տիրալիւմէեէ պաշրատար : Փա-
 դաթ քէնտի քէնախի թէէմին կը-
 լէմէք իշին ,

— Շիւպէնիզ , պու էմր , դարը-
 շըդըլըլէն էնիւնիւ ալմադ իշին , հէր
 քէսին եէրինտէ օթուրմապը խու-
 սուտունտա մաշքէմէ թարաֆընտան
 վէրիլմիշ պիր էմր օլմալը արր , տէտի :

Պունունպա պէրապէր Մօրալէսին
 կըտիրապ վէ թէլաշ պիւսպիւթիւն
 դալիլ օլմապը :

Մէլիսի մաշքէմէնին բէնկի սօ-
 րուղ , մէրգում աթիմ պիր հէեէ-

ճան իշինտէ մուսթաղլապ կիւլը
 կէօրննիւեօր իտի , վէ սանալիէ-
 սինէ դուռտ ի թմտիկինտէ , ինտա-
 նըն դալլինէ վէ վիճտանընտ դա-
 տար թէէտար իտէն շէտիտ պիր նա-
 զարլէ , կէօղլէրինի Գարմէնին իւ-
 դէրինէ շէվիբտի , Մէգուրքէ իսէ ,
 մէղբիւր տիգաթմըր պագըլա մու-
 դապէլէ իտէմէտիկինտէն , քէնտի
 նիֆի իւղէրինէ օլան նուֆուզու-
 նա , վէ ի թմտիկի սոյ ու իգտամա
 բաղմէն , կէօղլէրինի աշաղը էլմէք-
 լիկէ մէճպուր օլտու : Օլ վադըթ ,
 բէլիտի մաշքէմէ :

— Էյ Անունպիթա Քօլիբօտէտի ,
 սիւլ քի Օլիվիէ լը Վէյնունըն տալը
 գէվճէսիսինիզ , սիզին շիքեայէթի-
 նիզ իւղէն , վէ սիզին իսթիտանըլ
 իզ թիղաթնճա , իշթէ իսմիլի թմաշը-
 մուդտա օլտուղունտղ զաթ , դա-
 տահաթմլըլտար մախտու օլան իս-
 կէսիէ իւղէրինտէ օթուրմուդտա
 արը : Եմտի , ի թմտի համընըղըն վէ
 շիքեայէթիսիզին էհէմինեէթիսի ի-
 յիճէ պիլիքմիսինիզ :

— Էվիլիթ , պիրբիթ , տէեու ճէ-
 վապ վէրտի Գարմէն , մէղբիւր սիւ-
 ալ հադգընտա պիր ալ թէաճ ճիւսը
 իտէրէք :

— Պիլիբիսինիզ քի , էկէր Օլիվիէ
 լը Վէյնունըն , ի քի զէվճէ սլմադ-
 լըղ դապահաթմըլա միւթթէհիմ
 օլտուղու թատտիգ օլունտար իսէ ,
 մէրգում , առիլ , վէ թատիլի զայրք
 միւմըին պիր դանուն մաճիպինճէ
 դաթմլէ հիւքմ օլունտադ տըր :

— Պիլիբիմ ,
 — Վէ լաքին հալէա իտար իտի-
 ն օրմուտունուղ :

— Էլիլիթ , իտար իտինօրում :
 — Տիմէք տիր քի , ճէլաթընը
 թալէպ ի թմտիկինիզ դապահաթմըն
 արհէթիսինէ էմիսինիզ :

— Պունուն իսպաթմըրը սիզին եէ-

տինիդատէ տէյի՛ւ մի տիրելք , վէ պիզղաթ միւթթէհիմին իզբարքնը իշիթմէտինիզ մի :

Գարմէնին պայէատէքի ճէվապը իւզէրինէ , պիր միւտտէթ սիւքիւթ հիւքմ իթմաի : Սամիին , միւտտայի եէրինէ միւտտայի ալէյհին իսթինթագ օլունտուզունու կէօրէրէք , սապըզ չէնիկ գըզը կիպի իէհաճճիւպ իթմէքտէ իտիրէր , հալ սուքի տահա քիմնէ , իշին սօնոււնու քէշֆ իտէմէմէքտէ խոի :

Իէյիտի մահքէմէ , մէզքիւր սիւքիւթիւ գաթթ իտէրէք , բէամի պիր սէտա իլէ ,

—էյ Օլիվիէ լը Վէյեանքն զէվճէսի , իամի հազքըինիզի պիզէ պիւտիրինիզ , տէտի :

Սինկեանէ գըզքնան պուլունտուզու հալտէ , մէզքիւր սիւտը պիր սայիզա աիմէք օլմաղլէ , մէզպուրէ տիթմրէտի , վէ հէման պտեբլմադ իւզրէ իքէն , պիրտէն պիրէքէնտիյի թօրլտեարագ , սէպաթլէ :

—Սիզ տէ բէք ալէա պիլիթիմիզ քի , պէնիմ իամիմ Անուսցիթմա Բօլէրօ տուր , տէեու ճէվապ վէրտի :

—Օլ պապատէ եէմին իտէրմիսինիզ :

—Պիլա թ . բէտաիւտ իտէրիմ :

—Ճանքնըզն սէլամէթի իւզէրինէ եէմին իտէրմիսինիզ :

—էվլէթ , ճանքմին սէլամէթի իւզէրինէ եէմին իտէրիմ :

—Սիզին պու իամի չարքը օլտուզունուզ իֆատէ օլունուր իտէ , օնա նէ ճէվապ վէրէճէքսինիզ :

Գարմէնին կէօղլէրի գարարաթ , վէ զանն իտէրսին քի տամարլարքնն վարմաթ տուրարագ ,

—Արթըզ գայոյ օլտու՛մ , տէտի քէնտի քէնաինէ , վէ լուրին պէր ազ սօնրա իլուվէթին չէօյէ սէօյէտի . իտեքք , տահա գայոյ վէ նապէ :

տիա օլմաթըմ , վէ սօնոււնա դատար ճէնիլէչէճէկիւմ , շիւնքի պէնի զամմաղլտեաճագ օլանլար , էօլմիւշ տիրելք :

Պատէհա մէզպուրէ աշիքեարէն վէ հէր պիր քէլամտա պիր թահգիր պէամէթի իպրազ իտէրէք ,

—Քիմ քի , տէտի , պէօյէ պիր իֆատէտէ պուլունտագ օլուր իտէ , ազքնը գայ իթմիշ օլտուզունու , վէ եանքրիլ իտուկինի անլամադ իչին , քէնաինի մէյտանա չըգարմապնը ճէվապէն պիւտիրէճէյիմ :

—Պագաթ , էկէր հագգընրգատ վագը օլաճագ շիքեաէթ սէտալաքը . սիղիւզանքնըզճա միւէպպէտէն տէֆն իտիրմիշ օլտուզլարը մէգարտան գուհուր իտէճէք օլուրլար իտէ , ճնա նէ ճէվապ վիրէճէքսինիզ :

—Գանըզ մէզարտան պահա իթտիլինիզի պիլէմէեօլու՛մ , պէն եսալքնըզ շու գատար պիլիթիմ քի , պէնիմ , նէ հաեաթտա վէ նէ մէգարտա օլանլարտան զօրդու՛մ վալաթր , տէտի յինկեանէ գըզք , տամարլարքնտաքի դանքն տօնմագտա օլտուզունու հիւս իտէրէք :

Հաքիմ պու արա տեազա գալգարագ , պիր իշարէթ իթմաի , վէ սօնրա Գարմէնէ խիթապէն ,

—Շիմտի ճէվապ վէրինիզ , դէրա սիզի զամմաղլտեանլար պուրատա աքրլար , տէտի :

Մուսիխարէն մէրգու՛ման արաթարաֆքնտա վագը պիր դարու աչքլարագ , իքի քիչի , հաքիմէրին օլտուրմագտա օլտուգլարը մահէլլաէ զահիր օլտուրար : Գարմէն , կէօղլէրի տօլանարագ , մէրգու՛ման իւզէրինէ պիր աթիք նազար իթմէտինտէ , պիրի , Վալ օ՛Ֆէ գաեալաթք իւզէրինտէ , գանլար իշինտէ միլէմա օլարագ , նաչքնը կէօրմիւշ օլտուզու թանքէտ , վէ տիլէքէ

տախի Գիրինո խառկինի թանրեքն-
 ճա, ագբը պաշքնտան կիթտի, վէ պա-
 տէհու պուռնը պիր ճէհէննէմ նիւմա-
 յելի զանն խտէրէք, տէհչէթլի պիր
 սէտա չքդարաք, վէ հիչ պիր շէյ-
 տէն մաղլուպ օլմաւան օլ զալլամ
 մախուգ, պու քէրրէ տիւչար օլ-
 տուզու տէհչէթ ու նէֆրէթտէն
 մաղլուպ օլարագ, տիզ չէօքտիւ,
 վէ պաշքնը էլլէրի իչինտէ կիղչէյիսլ,

— Ալլահ աչքնա օլաուն, գօլու-
 նուզ շու խաւալաթք . . . իգրար ի-
 տէրիմ քի, սէօյլէտիքլէրի հէր սա-
 հիհ տիր, լաքին պուրատան տէֆ
 խոխնիզ քէնտիլէրինի, տէտի :

— Տիմէք տիր քի, սիզ Անուն-
 ցիաթա Բօվէրօ տէյիւինիզ, տէտի
 րէյիսի մահքէմէ :

— Էվլէթ, տէյիլիմ, տէեու ճէ-
 վասլ վէրտի չէնկի գըզը քէսիք պիր
 սէտա իլէ :

— Վէ Գարմէն Մօրայէտի՛նիզ,
 տէյիլ մի :

— Էվլէթ :

— Վէ սիզ Հալմանտա, չքվայիէ
 Թանքրէտ տը նաթագ իլէ թէհհհ-
 հիւլ իթմիչսինիզ :

— Էվլէթ :

— Սօնրա իքինճի տէֆա օլարագ
 Օլիվիէ լը Վէյեան իլէ սախթէ պիր
 իսիմէ էվլէնտինիզ մի :

— Էվլէթ, էվլէթ, էվլէթ հէր
 պուռլարը իգրար իթտիկիսի զաթէն
 սիղէ սէօյլէտիմ :

— Գեահհեանըզ օլան սախթէ տօն
 Յիւզման, պիրատէրինիզ վէ շէրի-
 քինիզ տիր, տէյիլ մի :

Գարմէնին, ճէվասլ վիրմէքիկէ
 թագաթը դալմաւարագ, պիր իչա-
 րէթլէ, « Էվլէթ » տէեու ճէվասլ
 վիրտի :

— Պունտան պիր դաչ հաֆթա
 մուգատաէմ, մէրգու՛մ պիրատէ-
 րինիզին մուավէնէթիլլէ, չքվայիէ

Թանքրէտ տը նաթագ իլէ Հինտլի
 Գիրինո ալէյհինտէ ճէհէննէմի պիր
 տուզագ գուրատունուզ մու :

— Էվլէթ, օ տախի սահիհ տիր :

— Ալլագ գարը, կէրչի իքի քի-
 շլիք քէնախնիղէ գուրպան իթմիչ-
 սինիզ, լաքին համա օլաուն, ասըլ
 գուրպան իթմէք իսթէտիքլէրինիզ,
 րէնչէյի զալիմանէնիղտէն գուր-
 թուլմուչար տըր . . . Էվլէթ Թանք-
 րէտ վէ Գիրինո, իքիսի տախի հա-
 եաթտա օլարագ, շու էնատէ գար-
 չքնըզտա պուլունմաղտա վէ սիզի
 իթհամ իթմէքտէ տիրլէր :

Գարմէն պաշքնը եօգարը դալտը-
 րարագ :

— Հաեաթտա մը տըրլար, հա-
 եաթտա մը տըրլար, տէտի, վէ տէհ-
 չէթ ու նէֆրէթի մահվ օլտուգճա,
 եէրինէ սուգ դանլըզը գայիմ օլ-
 մագտա իսի :

Էլ հասըլ մէղղուրէ եալաչ պիր
 սէտա իլէ :

— Արթըգ հէր շէյ պիթտի, տա-
 վամ դայոյ օլաու, մու հարտէ հէր
 նէ իսթէրսէնիզ, հագգըմտա իճրա
 խոխնիզ, տէտի :

Պու արա Մօրայէս, տէրման վէ
 թագաթը գալմաեարաղ, օթուր-
 մուչ օլտուզու մէշէ աղաճքնտան
 մաամուլ իսկէմլէնին ալթքնա տէվ-
 րիվիչ օլուպ, կէօրտիկիւ րիւեա-
 նքն եագքնտա իճրա օլունոճաղք-
 նը, տիթրէեէրէք ֆիքրինտէն կէ-
 շիրմէքտէ իսի :

Բէյիսի մահքէմէ իտէ, րիգդա-
 թը գալլինտէն նաչի տիթրէմէք-
 տէ օլան պիր սէտա իլէ, շու վէճհ
 իլէ քէլամա աղաղ կլլէտի :

— Էֆէնտիլէր, ծնլար քի հիքմէ-
 թի Բապպանիէեէ շիւպհէ խտէրլէր
 իտէ, քէօր տըրլար, եախսօտ տիվա-
 նէ տիրլէր, շիւնքի պաղը սըրա-
 լարտա օլ հիքմէթի Պարի, էօյլէ

աչիքեար վէ բըբոբ սուրէթակ պի-
 գէ զահիր օլուր քի , ծնա ինանմա-
 եանկար պիլէ , հուզուրունտա շա-
 չբբբբբբ : Իշթէ շիմտի սիղ առիսի
 ոլիյիւք մէնզարէլէրաէն պիբրինտէ
 հաղբբ պուլունտունուղ , օ պիւյիւք
 մէնզարէլէր իսէ , ալէմէ կէօսթէ-
 բրլէր քի , էկէր առալէթի պէշէ-
 բրինէ եանբլտա պիլէ , առալէթի ի-
 լահինէ առլա եանբլմազ , վէ քէն-
 տինին այտընլըզընբ աէրին գարան-
 լըզլարա գատար իէէասիր իթարէ-
 լէք , միւթթէհիմին գապահաթը
 ճէզասընբ , առլա պիսուչա չէքաիր-
 մէզ :

Բէյիտի մահքէմէ քէլամընբ
 գաթթ իթտի , վէ պիւթիւն հս-
 ղբբուն սասբբբբբբբբ իշին նէթի-
 ճէսինէ պէքէմէքտէ իտիլէր :

— Էֆէնտիլէր , աէվամ իթտի իհ-
 թիեար , պու կիւն , հէր կիւնտէն
 ղիեատէ պիւյիւք վէ միւթանթան
 տբբ : Պու կիւն , Բապպ իւլ հազբ-
 գաթ իշիմիզտէ աիր , վէ պիւյիւք
 պիր միւծիզէ օլմուչ տուր . . . Էյ
 մուհապպէթ վէ սատագաթ մէլէյի
 օլան վէ Սիլիէ լը Վէյիանըն մէշ-
 բու ղէվճէսի պուլունան Տինօրա տբ
 Բէրվէն , միւպարէք օլուն , վէ միւ-
 քեանֆաթընբզբ այրն , ղիրա ղէվ-
 ճէնիզ սիղէ իեատէ գբլընտբ : Պուն-
 տան պէօյէ օ սիղին աիր , վէ սիզ-
 տէն պաշղա քիմնէնին օլմուեաճագ
 աբբ , շիւնքի անըն իւք իզտիվաճբ
 մուաթթալ օլմուչ տուր : Սիլիէ լը
 Վէյիան , սիզ տէ արթբբ սէրպէսթ-
 սինիղ : Էյ սիզ , շբվալիէ Թանքբետ
 տբ նամագբն աաբլ ղէվճէսի օլան
 վէ մէրգուման հիյնի հանաթթտա
 սաթթէ պիր իսիմիէ , Սիլիէ լը
 Վէյիան իլէ պէթէքրար էվէնմիշ
 պուլունան Գարմէն , սիղ տէ իքի
 աէֆա էվէնմիշ օլտուղունուղ , վէ
 ճիւնաէէթ իճրասընտա պուլունտու-

ղունուղ էճիլտէն , գարտաշընբզլա
 պէրապէր եաղբնտա պուրանտ եէ-
 նիտէն կէլէճէքսինիզ , վէ էկէր Ալ-
 լահ իսթէր իսէ , առալէթ ազ վա-
 գբթաման իճրա օլունաճագ տբբ :

Այնի վագբթտա , վէ իշթիեար
 բէյիտին պիր իշարէթի իւղէրինէ ,
 պիր սէօլիւք բօլիս սաքէրի , նի-
 հաեէթ մաղլուպ սլան Գարմէնին
 վէ դու վիլէթ վէ մէճալբ գարման
 Մօրալէսին էթրաֆնը իհաթտ իթ-
 տիլէր : Տինօրա իսէ , պու սբրատա
 ֆէվգէլատէ սէվինճլէ , քէնտինէ
 աօղբու ուզաթբլմըչ օլան Սիլիէնին
 գօլարբ իշինէ աթբլմըչ իտի :

Ժօպլինէ կէլինճէ , մէզպուրէ տէ
 այնի հէեէճան իլէ հէմ կիւլմէքտէ
 վէ հէմ առիսի աղլամագտա իտի :

Իշթէ պու արատա , մահքէմէտէ
 պուլունանըարբն աիհանբնտան մէ-
 սէրբէթ սէտապէրի իշիսիլաիկի կի-
 պի , սէպէրի իլէ եիւրէրլէրի տու-
 իսի ֆէվգէլատէ շիւքրանէյիէթ հէ-
 եէճանը իլէ պիրլէչտի :

37

ՏԻԼԻԻՊՍ ՊԻՐ ԳՍՏԱՆ

Գարմէն իլէ Մօրալէսին տապտաբ-
 նա սէրիան պաղբբբպ , վէգայի վէ
 թաֆիլլաթը գարիպէսինի նաղլ ու
 պէեան իթմիշ օլտուղումուղ իճթի-
 մաատէն սէքիզ կիւն սօնրա , բէյի-
 սի մահքէմէ իլէ ազպար , գարտաշ
 վէ զբզգարտաշբ մուհաքէմէ իթ-
 մէք իսզրէ , պէ թէքրար իճթիւն
 իթտիլէր :

Թանքբետ վէ Գիրիսօ միսիլու ,
 Սիլիէ լը Վէյիան առիսի շահիտ
 սբֆաթթըյա ճէլպ իսիմիշ օրոու-
 դունտան , մերգում , լէնտճիւպէ
 շայիան պիր քիպարլըզ վէ էֆրեա-
 բբ մի լէնտիլէ իլէ մահքէմէեէ կիթ-

տի , վէ օրատա , իտիլէն հագարէթ -
 լէրէ ափով իթմէքլիք ինճիլի գայ-
 տէսինի մէվգըրի իճրանէ գօնարագ ,
 քէնտիսին միւճիպէ սուրէթիլյէ
 գուրթուլմուշ օլտուղու ղէհր մատ-
 տէսի հագդընտա հիշ պիր լագըր-
 տը սէօլէմէտի :

Օլիվիէնին մէգըրու ճէնապընա
 բաղմէն , տավանըննէթիճէսի շիւս-
 ճէտէն վարէսթէ օլմաղլէ , Գարմէն
 իլէ գարտաշք Մօրալէս դաթլ ճէզա-
 սընա մահքիւմ օլտուլար , զիրա
 Վալ օ Ֆէտէ վուգուա կէլէն տէհ-
 շէթլի ճիւնանէթ , առալէթի պէշէ-
 լիսէ նէզտիստէ ափով օլունմաեա
 եալստ օլ պապտէ մէրհամէթէ շա-
 եէսթէ ճիւնհալարտան տէյիլ իտի :

Մէգըրու հիւքմիւն կէրի ալըն-
 մառք միւմքլիս օլմատըղընտան , մահ-
 քիւմիսէթլէ իճրայի գաթլ միեա-
 նընտա եալընըղ պիր հաֆիթա միւտ-
 տէթ կէշմէսի լագըմ կէլիր իտի :
 Հիւքմիւ մէգըրու իթա օլունտուգ-
 տան սօնրա , գարտաշ վէ դըղգար-
 տաշ պէհէր կիւն անճագ պիր դաշ
 տաղըգա պիրպիրլէրիլէ միւլա-
 գաթ իթմէք սէրպէսիսէթիսէ մա-
 լիք օլտուլար :

Իք միւլագաթ էնատընտա , Գար-
 մէն Մօրալէսի բէք մէյուուս վէ միւ-
 քէտաեթ պիր հալտէ պուլտու : Պու-
 իսէ , մէրգոււմ շինիեանէնին ալչագ
 վէ էհլի ինանիսէթ եօլունտա օլան
 իմալիաթընը , վէ էօլիւմտէն նէ տէ-
 բէճէ գօրգմագտա իտուկինի պի-
 լնիլէր սէզտիստէ մալիւմ պիր քէյ-
 ֆիսէթ ալր :

Սապըգ չէնկի գըղը , գարտաշընըն
 եանընա եագալաշտըղը գէման , մէր-
 գոււմ տէրին պիր սիւքիւթէ տալ-
 մըշ , վէ աչաղը էնտիրիլիշ օլան
 կէօղլէրինտէ իսէ զալիւմ պիր հէյ-
 եէթ միւշահատէ օլունմագտա պու-
 լունմուշ իտի : Գարմէն իսէ , քէն-

տի հէր վագըթքի հալինտէ օլուսլ ,
 տուտագարընտա ղարիպ պիր սիւ-
 բուր միւշահատէ օլունմագտա , վէ
 եալընըղ եիւղիւնիւն բէնիսիլիկի ի-
 լէ քիւրիքլէրի էթլրաֆընա շէվրիլ-
 միշ օլան տէյիրմի մալի պիր չէնպէր-
 տէն , մէղպուրէնին մաղուպիսէթի
 կիւնիւնտէն պէրու պիր տէրէճէ սը-
 դընթէք չէքմիշ օլտուղու անլաշլ-
 մագտա իտի :

— Նէ օ , պէնիւմ ղարիպ Մօրա-
 լէսիւմ , տէտի դըղգարտաշք գար-
 տաշընա , պիր աղբիգգաթ վէ պիր
 աղ տա իսթիհզա սուրէթիլյէ , պու-
 հիւղնէնկիլ շէհրէ իլէ շու տէհշի-
 թամիղ պագըլըն սէպէպի նէ ալր :
 Եօգտա պանա խըրսանմըշմըն :

Մօրալէս , պաշընը եօգարը գալ-
 տըրարագ ,

— Գարմէն , տէտի պօղուգ վէ
 սէրթ պիր սէտա իլէ , Գարմէն , քէն-
 տինի սագըն , վէ պէնիւմ շու հալի
 բիւրմէլալիմէ հագարէթ իթմէ , վէ
 սէնին , պէնիւմ գըղգարտաշքմ օլ-
 տուղունու , պանա ունութտուրմա :
 Քէղպիք սէնին եիւղիւնտէն ղայալ
 օլմուշ օլտուղումու խաթըրմա պը-
 րագտըրմա , զիրա խըրսըմ պաշըմ
 շըղըտօր , սօնրա . . .

Մօրալէս քէլամընը գաթթ իտիւ-
 ճէ , Գարմէն ,

— Սօնրա պէնի քէնաի էլլէրին ի-
 լէ կիւղէլճէ պօղարսըն , տէյիլ մի ,
 վէ ղանն իտէրիւմ քի , պունու աի-
 մէք իսթէեօրուսն , տէեու իլալէ
 իթտի :

— Լվվէթ , շու անլսեընըն բէք
 սօղրու տուր , վէ պէն տէ օնու աի-
 մէք իսթէեօրուս :

Չինկեանէ գըղը թահգիր սու-
 ըթիլլէ օմուղարքըն սիւքինէրէք ,

— Պիլարէ մէճնուն , տէտի , տա-
 յիմա էսկի թապիաթընտաըն , վէ
 պէն սէնի թանըեալը , ապա թէպ-

տիլ օլտուղունու կէօրմէտիմ . . .
Իմտի , պէնի աօլա տիւչարք իղտի-
րապ գըրնստան շու թէհտիտլէրի-
նի պէրթարաֆ էթ տէ , ճիտտէն
գօնուչարմ . . . Պիր քէրքէ շունու
սէօյլէ քի , նէ՞ իչին պէնի թէ.քտիր
իտիեօրում :

Մօրալէս , հայրէթլէ Գարմէնէ
նաղար իթտի : Մէղպուրէնին հա-
լէս դարտաչը իւղէրնատ նուֆու-
ղը վար իտի :

—Սէնի նէ իչին մի թէ.քտիր ի-
տիեօրում , տէտի Մօրալէս :

—Էվլէթ , նէ՞ իչին :

—Պէ՞ ճէհէննէմին գուլու , նի-
չին օլտուղունու սէն պէնտէն իյի
պիլիրսին :

—Պէլքի , լաքին էկէր պիր տա-
խի թէ.քրար իտէր իտէն , շիւպհէսիղ
մէմուն օլուրում :

—Սէնի թէ.քտիր իտիեօրում , դի-
րա քէնտի տիվանէճէ հըրսը շան-
լարքնքն շէրէֆի աղիմի իչին պէնիմ
պօղաղմա իք կէչիթմէ.քլիկէ , վէ
Հավանաեք վէ օրստա կէչիթմէ.քտէ
օլտուղում մէտուտ վէ բահաթ էօւ-
րիւ թէրք իթտիրէրէ.ք , վէ պինչը-
ճէ մուխաթարապար իչինտէն պէնի
տախի արգանտա սիւրիւ.քչէեերէ.ք,
կէնճ շաղը ստա տէրունիստէ քէ-
մի.քլէրիմի թէրք իտէճէ.ք օլտու-
ղում շու լանէթլի մէվէ.քէթէ սյե-
նի կէթիթմէ.քլիկէ սէն սէպէպ օլ-
տուն : Սէնի թէ.քտիր իտիեօրում ,
չիւն.քի սանա վէրտիկիմ ագիլանէ
նասիհաթլարտան հիչ պիրինէ հէ-
վալէ.յի սէմի իթիպար իթմէտին :
Նիչէ տէֆալար , ֆադաթ տայիմա
թէհի եերտէ , սէնի , բէնչէսինէ տիւ-
չէճէկին մաղնուն պուլունան թէհ-
լի.քէլէրտէն գուրթարմագ իչին , իգ-
տամաթը ֆէվգէլատէ իճրասքնտա
պուլունտում , Հավրքտան Սէն-նա-
ղէրէ սէ յիրթիպ , Գաւլէճ , Գաւլէճ ,

չէնէի թանրէր էլէ Գիլիս հաւաթա-
րըլար , տիմէտիմմի ճասա պունտան
սէ.քիղ կիւն ադտէմ , սանա թէ.ք-
րարլա՞մատըմ մը քի , Տէրննէն գաւը
ճուլէր վէ ողոստէննէննէննէննէննէն
Թաղէ պուլունտէրուս , վէ ընտաթ է-
ի գուր աղաը կէօրտէմ , էրէ գըլգուր-
գու , հէնու շէրէն շար էնէն ֆէրուր էրէ-
լէս . . . տէ.յի , հալ պու քի սէն
աօլա պէնի տինչէմէտին , վէ եալը-
նըղ քէնտինէ ինանարագ , ալսը
ինթիգամքնքն վէ թէ.քէպալիւրիւ-
նիւն տիվանէճէ խատալինի թաա-
գիպ իթտին , վէ լաքին մէղքիւր
խատալին պիղի նէրէլէրէ դատար
սէվգ իթտիկինի շիմտի կէօրիւեօր-
տուն . . . Իչթէ պունչարտան տօլա-
յը սէնի թէ.քտիր իտիեօրում , դի-
րա սէնին սէպէպինտէն սերվէ-
թիմ , իսթիրահաթըմ վէ իւմիտլէ-
րիմ հէք մահվ վէ ղայիլ օլտուլար ,
վէ պու կիւն.քի կիւն մահպէստէ է-
սիր օլտուգտան մատտա , տար ա-
ղաճը տախի պանա պէ.քէմէ.քտէ
տիր . . . պու դատար շէյ քեաֆի
տէյլլ մի տիր . . .

Մօրալէս , իթտիկի շի.քեայէթլէ-
րին շիտտէթինտէն գուվլէթսիղ վէ
տէրմանսըղ դալարագ , սիւ.քիւթ
իթտիկինտէ , Գարմէն սաքլին պիր
սէտա իլէ ,

—Հէքսի պու դատար մը տըր ,
տէեու սիւալ իթտի :

Մօրալէս , պաչը իլէ էվլէթ իչա-
րէթի իտինճէ ,

—Տիմէ.ք տիր քի , սէն քէնտինի
պիւսպիւթիւն վէ իւմիտսիղ պիր
հալտէ դայպ օլմուչ զանն իտիեօր-
տուն , տէտի :

Մօրալէս , մէրմէր տիվարար ի-
լէ մէչէ աղաճքնտան վէ տէմիրտէն
մատմուլ դարուլար իւղէրինէ կէօղ
կէդտիրտի.քտէն սօնրա ,

—Աճայիպ , պէօյլէ պիր զըն-

տանտա մահպուս օրունտուղու , վէ
կաշամագ իչին անճագ սէքիզ կիւն
վատէ պուրունտուղու հալտէ , հա-
նաթտան պիւսպիւթիւն դաթթ իւ-
միտ իտիլմէլի տէյիլ մի տիր :

Գարմէն , դարտաչքննն ֆիքրին-
տէն կէչէնի անխարադ , եափաչ-
ճա պաչքնը սալլատը : Մ օրայէսին
խտէ , զըզգարտաչքննն գուվիէյի
ազլիւնէսի իւզէրինէ էմնիյէթի քեա-
միլէսի պուրունտուղունտան ,

—Սէն տէ սէօյլէ պագալքմ , սա-
հա իւմիտ վար մը տըր , տէեու սիւ-
ալ իթտի :

—Էվիլէթ :
—Աճապա շու զքնտանտան գուր-
թուլապիլէճէ քմիլիմ :

—Պէլքի :
—Լաքին պէնիմ թէդ ինանագ-
լըզըմը վէ մէյեուսիւնէթիմի իսթիհ-
դա իթմէեէսին :

— Խանըր , վէ հաթթա պու խու-
սուտա եէմին տախի խտէրիմ : Սա-
նա , գուրնուլալէճէտէն տէր խտէմ ,
պու սէօղիւմէ ինան :

Մ օրայէսին պու խուսուտա շիւպ-
հէսի դայմանարադ , եիւզիւ կիւլ-
մէկէ պաչլատը , վէ Գարմէնին էլ-
լէրինի թութուպ , հէեէճան իլէ
քէնտի էլլէրի իչինտէ սըգտըդ տան
սօնրա ,

—Ստնա ինանըրքմ , ինանըրքմ ,
տէտի , շիւնքի սէն պէնի ապա ալ-
տաթմատըն , պէնիմ հիւրմէթիւլ
զըզգարտաչքմ , սէնին պիլ ճիւմիէ
թասափվուրարըն շայեանը թագտիր
վէ թահսին իտիլէր , վէ էկէր էն սօն
րատտէտէ դատէր անդէրի պօշա չը-
դուրտը խտէ , պունտա դապահաթ
սէնին տէյիլ տիր : Պէնիմ սանա
էմնիյէթի քեամիլէմ վար տըր , վէ
պունու , ինքեարը դայրը միւմքին
պիր սատագաթ վէ զայրէթլէ իս-
պաթ իթտիմ . . . Իմտի , Գարմէն ,

աղիլիմ Գարմէն , սէօյլէ պանա ,
քիմ պէնի գուրթարաճագ տըր :

—Պիր ալ էվիլէլ , քէնտի էլլէ-
րին իլէ պօղմագ իսթէսիկին գըզ-
գարտաչքն , եանի պէն սէնի գուր-
թարաճագըմ :

—Ա՛հ , օլ վագթթ պէն լաթիֆիէ
խտիւօրտոււմ . . . Աճալիպ , սէն տէ
պէնիմ օլ տիվանէճէ լաթիֆիէմէ
ճիտտի րէնկի մի վէրտին : Էկէր
էօյլէ խտէ , ազլիլ ժագ տը Գօմ-
բօսթէլ շահլա օտուն քի , միւտ-
տէթի էօմիլումտէ թէսէլլի պուրնա-
եաճագըմ :

Պատէհու , պիր ալ սիւքիւթ-
տէն սօնրա , Մ օրայէս , ուսուլ իլէ
զիհինէ տուխուլ խտէն պիր սէտա
իլէ :

—Ցագաթ պէնի նա սըլ գուր-
թարաճագսըն , տէյի տէվամ իթ-
տի :

—Սէնին նէնէ լաղըմ , եէթէրքի
սէն գուրթուլաճագսըն :

—Օրատը էօյլէ ամնա , մտտտէ
ճիտտի պիր իշ իւզէրինէ օրտու-
ղունտա , հէր քէս անը պիլմէք ալ-
գու խտէր :

—Շիմտիլլիք հիչ պիր շէյտէն
մալիւմաթըն օլմսեաճագ տըր , վէ
սէնին մուավէնէթիւնէ իհթիւեաճըմ
օլմատըգճա , հէր շէյի սէնտէն
մէսթուր թութաճագըմ :

—Նէ եօլտա մուավէնէթ խտէ ,
սէօյլէ , զիրա հէր նէեէ իհթիւեաճըն
վար խտէ , գապուլէ վէ իճրատընա
հաղըրքմ :

—Պիլիլիմ քի , սէն տայիմա , պէ-
լինտէ պիր քէմէր պիթուն սաղլա-
մագլըզը ատէթ իթմիշ իտին :

—Էվիլէթ , զըզգարտաչ , պու պիր
կիւզէլ ատէթ աիր , վէ շու տտէթի
ուղուն պիր էօմիլիմ օլարագ , թէք-
միլ օուղուն էօմիլումտէ իճրա ի-
տիլէպիլէճէկիմէ էմին օլամ , քէն-

տիմի պախթիստար ատտ իտէրիմ ,
—Շիմտի պու քէմէր ի Ղէրլնատ
մի տիր :

—Էվլէթ , շիւնքի Հագգ Թէալա-
նքն պիր ինայէթի մտխտուսէսիլլէ ,
ղքնտանձըլար իւղէրիմի թահարրի
իթմէտիլէր :

—Էօ լէ իտէ , չքար օ քէմէրի ,
վէ իշինտէն պիր գաշ ալուճ պանա
վէր :

Մօրալէս ճէվապ վիրմէտի , վէ
լէհճէտի պուրուշտու :

Գարմէն , գարտաշքնքն պու հէյ-
տէթիլի կէօրլնճէ ,

—Նէօ , թէրէտտիւա մի իտի-
եօրսուն , տէեու սիւաշ իթաի :

—Պանա էօյլէ կէօրլնիւեօր քի ,
պու ազչէյի վիրմէքիքտէ պիր մա-
նէա եօգ տուր . . .

—Հայ տիվանէ , շաշքընճա պու
տէրէճէ հքֆլ իթաիկիլն պլթուլա-
րը նէ՝ եարաճագորն : Ունուաու-
եօրմուսուն քի , էկէր սէնի , աք-
լաճագ օրտուղուն տար աղաճքնտան
գուրթարմանեաճագ օլար իտէմ ,
ճէլլատ սէնիլն ումուլի միրապթօրուն
օլաճագ աքր , շիւնքի սէնիլն նաշքնը
չուգուրա աթմաղտան էվլէլ , սէ-
նի սօեաճագ տըր :

—Հէյ վահ , հագգլը տըր , հէմ
րէք հագգլը տըր , տէտի Մօրալէս
քէտի քէտիլնէ , տէրունէն պիր
ահ իտէրէք :

Մուախխարէն քէտէրլի պիր
թարգտա քէմէրիլն չէօզիւպ , Գար-
մէնէ թագտիմ իթաի . օ տախի ի-
չինտէն պիր մըգտար ազչէ ալարգ-
տան սօնրա եիլնէ դարտաշքնա իեա-
տէ իլլէտի Մօրալէս , մէգքիւր բար-
լագ ալթունլարը նէեէ սարֆ իտէ-
ճէկի խուսուսունու գըզգարտաշք-
նա պէ թէքրար սօրտու իտէ տէ ,
մէգպուրէ , եալքնը շու ճէվապը
վիրմէքլէ իքթիֆա իլթաի .

—Շու դատարը պիւրի , պէնիմ
չարչաճագըմ , իրիմիլ իչին տիր :

Այնի վագթմտա ղընտանձը ,
դարտաշ վէ գրգարտաշք եէկտի-
կէրինտէն աեբրարագ , քէնտի խու-
սուսի հապխանէլէրինէ իրգա իթ-
տի , վէ Գարմէն , մէգքիւր գրնտան
ձը իլէ եաքնըղ դալարըղքնտա ,
մէգպուրէ մէրգումտ տէօրիթ ատէտ
լուի ՚չ՝ ունու կէօսթէրէքէք ,

—Տօսթում , շու բարտեք գա-
ղանմագ իսթէքիլիտի , տէտի :

—Էկէր քէնտիմի մուխաթարա
իշինէ գօյմաեարագ , օ բարտեք
դաղանապիլտէմ , տիւնետտա տա-
հա նէ՝ իսթէքիմ , տէեու ճէվապ
վէրտի գրնտանձը գապա պիր թարղ-
տա կիւլէրէք , վէ կէօզլէրի հրը
թամաքնտան նաշի բարլաեարագ :

—Պունտա հիչ պիր մուխաթարա
եօգ տուր , ղիրա եարաճագ իշին ,
պիր դալէմ , պիր ազ միւրէքքէպ ,
վէ պիր բարչա քեաղքտ պուլմագ-
տան իպարէթ տիր : Կէօրիւեօրսուն
քի , պու իչ րէք գօյսյ տըր :

Ձքնտան մէմուրու տախի մէգ-
քիւր խքամէթիլն րէք գօյսյ օլտու-
ղու էֆքեարքնտա օլմաղլէ , տէր-
հալ էշետեք մաթլուպէյի արա-
մագլըգա կիլթաի , վէ կէթիլիպ ,
Գարմէնիլն քիւլիւք պիր մաաաքնքն
իւղէրիլնէ գօյտուղտան սօնրա , վաա
օլունան մէպաղք ախպ իլլէտի :

Գարմէն սերիան պիր գաշ սաթքը-
տան իպարէթ պիր թէքքէրէ եաղ-
տը , վէ իւղէրիլնէ տախի Գիրիսօ խ-
միլի թահրիլ իլլէտի : Պատէհա
ղքնտանձքեա խիթապէն ,

—Տօսթում , տէտի , պու թէգ-
քէրէ քիմէ կէօնտէրիլիեօր իտէ , օ
ատէմ պէնիմ էն ղիեատէ մուհ-
լիք տիւլմէնիմ տիր , վէ պէնի մաշ-
քիւմ դըլարքան պու ատէմ տիր ,
ֆագաթ քէնտիլիլլէ պարըչիագ-

օրընէ Եօրմէք խօթեմէմ . . . Իմտի կիթ , վէ քէնտիտիտի պուլ , պու թէդրէրէյի վէր . . . Աւլ , շու զահ , մէթին իչին սանա Իքի լուի այթու . նու տահա :

—Պունուն ճէվապընք մք իս թէրսինիդ , տէտի մուխպիր , բարա . եք տէրճէպ իտէրէք :

—Արզու իթտիկիւմ պիրիճիք ճէ . զիսպ , օ տանմին պուրանա կէլմէսի սիր : Իմտի , Էկէր մէրգում , սէ . նինլէ պիրդիքտէ կէլմէք իթէրսէ , քէնտիտիտի պուրանա կէթիր , սա . նա Իքի լուի տահա վէրիբիմ :

—Քէնտիտիտի պուրանա կէթիր . մէք դօլայ ամմա , զընտանա կիր . մէք իչին տիր բուխաթնտմէօի օլ . մալք տըր : Եօյլէ պիր բուխաթնա . մէտի վար մք տըր :

—Տօսթում , տէտի Բարձէն թէ . պէսալում իտէրէք , Էկէր սէնին տէօյլէտիկիւմ կիպի Էտիտէտէ պիր շուխաթնամէաի օլտա խաի , մէր . զումու պէնիմ Եանըմա կէթիր . մէքիկին իչին , սանա գրրգ . սէրիպ Ֆրանդ վիրմէքիկէ մէճպուր օլ . ճաղ իտիմ :

Զընտան մէմուրու պու իֆտտէյի մուվաֆթըք մաւրահաթ կէօրտիւ . կիւնան , հիչ պիր իթիրադ թիմէ . տի , վէ պիօյլէ պիր ճէտէքտ մահ . պուօք դարչըքնա չըգարտըպրէ . տան սօլայք պախթը Եավէրինէ մէմնուն օլարտդ , զընտանտան աի . շարք չըգար : Մէրգում , Եիկիրմի պէչ սէնէյի մի թէճավիդ վէման . տան պէրու զընտան մէմուրու իրամէթիկին նամուաւլլա իֆա իթ . ուկի թապարտէ , տահա պէօյլէ պիր չէ , կէօրմէմիլ իտի :

—Էկէր Քիրիսօ , շու զընտան մէ . մուրուլլա պիրիքտէ կէլմէք իս . թէմէլ իտէ , տէտի Բարձէն , զըն . տան դարչուաւ վարանալդտան

սօնրա , արթըք հիչ պիր իւմիտ . քէօլէտի գաւմադ Պիլաքս Էկէր մէր . դում պուրանա կէլմէքիկէ մու . վաֆադաթ իտէր իտէ : օ հարտի իչ սըրաքնտա օրմուչ օլուր . . . Ֆիա . դաթ հէր հարտէ կէլմէք աիր , զի . բա հայդըմտա օլ գաւադ աւաա . վէթի պուրմտուգու թապարտէ , Էլպէթիթ մուհարպէթի տալի օլ . մադ լալըմ տըր :

Զինկէտանէ գըղք Էվլէյինանէ դա . վիէն մէմուլ իթտիկի նէթիճէ իք . իկլաքնճա , տէրհալ վապթ ու . հալ իճապընա կէօրէ թուալէթիկի հարքրաթ , Եանի պիր տէրհճէ սօրմուչ օլան սիմաքնք , սօրուք սու . իլէ Եըգաթք , վէ ուղուն վի կիւճ . բահ ոարչարքնա , քէնտիտիտի մախ . տու օլան պիր դօլէթիլքքէ աիւպէն վէրաի :

Իքի օաւթ կէյինճէ , զընտան գաբուսունուն տըքրոքք սէտաթք իչիտիլտի , վէ պու արա Բարձէն , Եիւրէկինին շիտտէթիլ շարքնթըք . նք թէսիկին իչին , Էլինի կէօրսինէ դօրտու : Ելհարչ գաբու տըլտըք : վէ շինկէտանէ դըրք կէօղէրինի Եօ . դարք դալոքըրպ , Քիրիսօնու կէօ . բիւնճէ , սիմաքնտա զուհուրա կէ . լէն Ֆէվգէրտէ սէյինճի պէլլէ իթմէմէք իչին , հէման պարչնք ա . շալք Էյտի : Մէրգումուն իչէրի . կիրէրէք , պիր դաչ աթըմ իլէրէ կէթմէսինտէ , զընտանճք , Եէգաքէ . թէ բիտէթէն քէնտիտի պիր թա . բաֆա չէքիլտի :

Պու սըրաաա Հինալի վապիֆէօիլ պիր հէյեթիթաէ կէօրիւնիւպ , մէր . դումուն սէթթ չէհրէսինտէ սալա հէտէճան պէսամէթի միշտհտուէ օ . լունտանօք իտի : Եիհանէթ Քիրիսօ . քէլամա տըպլէ ,

—Պէնի շարքըմմըշարքը , կիլմէ . կիլտիտի , նէ իտիքիտիտի , տէտի :

Մայրամիւսիւսից օրնուդու իւզրէ ,
 Դարմէն մէշոււր պիր դօմէտեաճը
 Ելուուդունտան ; չու էսնաաէ սախի
 քէնաիննն էհիլնէթ վէ լիեադաթը
 նքն եէնի վէ բարլադ պիր իսպաթը
 նք կէօթէրմէքաէ իտի : Մեօյնքի
 լէհէնսինն թարղը պիւսպիւթիւն
 տէ յիշիլնիչ յուպ, զանն իտէրսինքի
 եպիլէրքի չէնկիլիք վէ իսթիգամ ալը
 ճթրգ, վէ արդուլարքնտա իթիտալ
 կէօթէրմէմէքլիք, վէ քին ու առա
 վէթլէրինաէ ապա ըրիգգամ վէ մէր
 համէթ հտերի իպրադ իթմէմէքլիք
 թապիւտաթը գալմաթը իտի : Օլ տէ
 քէհէտէ քի, էկէր Թանրքէտ ալը
 նաթադ իլէ Օլիլիէ լը վէ յեան չու
 հաթաէ մէղպուրէ յի կէօրսէլէր իտի,
 կիւն իլէ թանրեապիլէհէքլէր իտի :

Պու վէհէ իլէ թէպիտաիւլ իթ
 միչ օլան ինկեանն գրգքննն սիմա
 չք, մէլայիքէ թապիլիլէրինտէ օլ
 տուղու կիտի, Ֆէվգէրաէ սաֆ
 վէթի դալպ վէ զանէթ միւէտաիլ
 պիր թէհամմիւլ էտերն իլմա իթ
 մէքաէ պուլուեմուլ իտի : Իրլաոա
 մէղպուրէ, քէնաի միւքաթընն
 պիւլիլիւն դուվլէթիլի մէվգրի ին
 քանէ վաղ իլէ, չէթման իքէն պիր
 միլէք հալ ու հէյեթիլիլի իքթի
 ճապ իլլէմիլ իտի :

Հէր նէ հալ իտէ, Բիրինճուռն
 պալէաուէքի սիւալի իւզէրինէ, մէգ
 պուրէ ըհա եօլլու պիր հարէքէթ
 լէ, իւլէ իլէրինն Հինալիլէ տօղ
 բու ուղաթարադ, վէ տանանը
 մադ պիր սուրէթտէ օլան կէօլլէ
 ըննի մէրգուեմա իթֆ իտէրէք, շու
 բազըրըլարը բէրէլէտի :

— Սիլպտէն նէ մի իսթէնօրում
 Քիլիւնօ, սիլպտէն նէ իսթէտիկիմի
 սիլպտաեօ օրմուտեւուդ : Էկէր իճապ
 իտէր իտէ, տիղ իւզէրինն կէլէրէք,
 սիլպտէն սիւալ վէ բէհա իթմէք իս
 իլէրիմքի, էալքնըգ սիլգէ եաքմըչ

ճլաուղում Ֆէնալըգ իլին տէ յիլ :
 իլլա եաքմադ իսթէտիկիմ Ֆէնա
 լըգ իլին տալիլի պանա աֆվ իտէ
 սինիլ : Ահ, պիւ սլապաէ ճէվապը
 բէտա վիրմէ յինիգ, վէ պիլմիչ օ
 լուն քի, ճան վիրմէքաէ օլան պիր
 քիմնէնն սօն միւքաթը, մուգաա
 տէս տիր, վէ սիղ բէք ալէա պիլիլ
 սինիլ քի, պէն էօլէհէ յիմ :

Բիրինօ, Դարմէնն սէսինտէն
 Ֆէվգէրաէ միւթէտաիլ օլտուղու
 կիպի, մէղպուրէ յի օլ տէրէհէ չիտ
 տէթլի աչգ ու սէվտա իլէ սէվմիչ
 իտի քի, կէօղլէրինն սնքն իւզէ
 ըննտէն տեքրամաճապտա իտի, զէ
 ղու ու եօլաա աչգ ու սէվտալար, դա
 յիլ օլալար պիլէ, ելինէ ինսանը
 դալալինտէ պիր ճիւղի էտեր պրա
 գըրար, վէ պիր քիմնէնն էօթիւ
 նէ գատար ուղուն օլան, պու մի
 սիլլու պիր աչգ ու սէվտա իլլի տէ
 Ֆա մադք օլամադ :

Պու ճիւլէ Բիրինօ, տէրունէմ
 հիս իթմէքաէ օլտուղու օլ մու
 իտաթարալը հէհէճանա գարչը վալ
 գուվլէթիլլէ մուլալիլիլէ իթմէք
 իսթէտի, վէ իթէշ սաչան տաղա
 բը իհաթա իտէն գարլար կիպի ու
 դուգլուգլա, չէօլլէ ճէվապ վէրտի

— Նէնիլլէ լալըմ սիլին, պէնիս
 աֆվ իթմէքիլիլիմ : Պիլլըմիսինիլ
 քի, պէն նէ սըքընթըլար չէքաիմ
 Պիլլըմիսինիլ քի, պէն չէքաիլիլիմ
 պու միհն ու մէչադ գամթը հէնու
 ուննթմամթըլըմ աքը : Պէն սիլլիլ
 իլին, աալ պիր էհնէպի, պիր ֆիթու
 սուղ քիմնէ, վէլհապլ պիր տիւչ
 մէն օլմագտան զայրի նէ օլապիլի
 ըիմ : Սիլլին իլին հիլ պիր չէյ ես
 բապիլլէհէն պիր տիւչմէն աֆվը
 պօչ պիր լադըրաք տիմէք տիր
 աի սիլ պանա միւհթաճ տէ յիլի
 նիլ :

— Ահ, Բիրինօ, տէտու ճէվապ

վերտի Գարմէն եւրէքլէրի բարե-
լէյիճի պիր սէտա իլէ, սահիհէն
սիզ բէք զալիմ վէ մէրհամէթսիզ
իմիլսինիզ, վէ լաքին էկէր տէրու-
նի գալսլիմի օգուեապիլէնիզ, է-
կէր կէօղլէրինիզի եւրէկիմէ աթֆ
իտէպիլէնիզ, օլ վադըթ անլարսը-
նըզ քի, նէ գատար գապահաթը
տախի օլամ, վէ ճիւնհալարըմ նէ
մէրթէպէ տէհչէթամիզ տախի օլա-
լար, չէքիլէճէք ճէզա, օ ճիւնհա-
լարըն տէրէճէսինի թէճավուզ իթ-
մէքտէ տիր, վէ պու հալտէ սիզ
տէ լանըզը վէճհ իւզրէ ինթիզա-
մընըզը ալմըչընըզ տիմէք տիր :

—Աճալիպ, էօլմէք սիզէ պու
գատար տէհչէթ մի վէրիեօր, տէ-
տի Հինտի պօղուզ պիր սէտա իլէ :

—Խա'եքը, ճէվապ վիրտի չին-
կեանէ գբը միւքէտտէր պիր թարզ-
տա, խա'եքը, էօլմէք պանա ա-
լա գօրգու վիրմէեօր. հաթթա պիր
ան էվվէլ էօլիւպ, չէքտիկիմ շու-
մէչազգաթման գուրթուլմաղլըզ
արզու իտիեօրում : Պէնի տիւչարբ
եէյիս իյէեէն, եազընտա եիկիր-
մի եաչընտա օլարազ, մէզարա կի-
րէճէկիմ օլտանըպ, իլլա կէչիլ
վուգուաթլարըն միւլահաղասը վէ
խաթըրէսի տիր : Բիրինօ, պանա
իյի պագըն, պէն սիզին թանըտը-
ղընըզ գատըն տէլլիլիմ, սիզին օ
սէվտիկինիզ զարիպ վէ մուզիրր գա-
տըն վէֆաթ իթմիլ տիր : Շու էս-
նատէ սիզին հուզուրունըզտա պու-
լունան, վէ ելլերի պիթիլմիլ օլա-
րազ, սիզինլէ գօնուչան Գարմէն,
կէչմիլ զէմանտա թանըտըղընըզ
Գարմէնին, անճազ սիմա վէ խա-
թըրէսինի հայիզ տիր, վէ հէյ վահ,
ուզուն, մուզիրր վէ տէհչէթիլ պիր
րիւեատան ուեանմըչ տըր, զիրա
պու րիւեա, թէքմիլ անըն կէչմիլ
զէմանը տըր :

Չինկեանէ գբը սիւքիւթ իիտի-
Բիրինօ, աղլը տօլանմըչ օլա-
րազ, պիր նէվի շաչգըն լմարըն-
տա մէզպուրէյի տինլէմէքտէ, վէ
ֆիլվապը շու գատըն էվվէլքիսի օլ-
մանըպ, տիհանընտան չքան միւ-
քէտտէր վէ միւէասիր քէլամլար
տախի, շիտի.քի հէյեէթինն մու-
թապրզ կէլմէքտէ իտուկինի ֆիք-
րլիտէն թաստիզ իթմէքտէ իտի :

Գարմէն, մազսէտինն էրլիեօր օլ-
տուղունու անլանարազ, վէ հապը
իթտիկի թէէսիրի մահվ իթմէք-
լիկէ ֆուրուաթ պրազմանարազ,
չէօյլէ տէվամ իթտի :

—Պէնի տինլէյիմիզ, Բիրինօ,
պէն սիզին ֆէվգէլատէ իսթիզա-
մէթ վէ քէմալի խալիսէթ ինիզի պի-
լիրիմ : Իմտի, միւտաատէ պու-
եուրուն պէնտէ իղէ քի, գալսլիմի
սիզէ իրանէ իտէյիմ. . . հիլ չիւպ-
հէմ եօզ տուր քի, ծնտան սօնրա,
տիզ իւզէրինն կէլէրէք, սիզտէն
տիլէմէքտէ օլտուզում, վէ պէ-
նիմ էն պիւլիւք թէպիեէթիմ օ-
լաճազ օլան աֆլը պանա րէտա
իթմէեէճէքսինիզ, Պէնիմ հալը
մաղիմ զաթէն աֆլա միւսթահազգ-
տըր, չիւնքի պէնիմ կէչմիլ զէ-
մանըմ սրրֆ տիվանէյիք վէ քէօր
քէօրունա հարէքէթ պուլունմուլ
տուր. պէն, իգպալ ու սաատէթի
կէօրմէեէրէք, եանընտան կէչմի-
լիմ տիր : Լաքին պու տիվանէյիք
վէ պու քէօրուզ, պէնի, նէրէեէ
սէվգ իթմիլչէր տիր : Միլթէհիմ,
մահքիւմ վէ էօրմէեէ հաղքը օլա-
րազ, շու գընտանտա պուլունմաղ-
լըղըմա սէպէպ օլանլար օլ տիվա-
նէլիք վէ քէօրուզ տէյիլ մի տիր-
լէր :

Սապըզ չէնկի գբը պիր աղ միւտ-
տէթ լազըրտընըզ զաթթ իթտի,
վէ կիւեա պիւլիւք պիր աղըրըզը

պէր թարափ իմ մէք իշին , ի քր տէ-
ֆա էլլէրննի անը իւղերննէ գոյ .
տու : Մուսխնարէն շու եօլտա քէ-
լամա տէվամ իլլէտի :

— Հալանատա ի քէն , դարտաչըմլա
պէնիմ իգամէթ իմ մէքտէ օլտու-
ղու մուղ աֆիլի գուլիպէլի տէրխա-
թըր իախի օրմուսուսուղ :

— Տէրխաթըր իմ մէք տէ սէօղ
միւ տիւր , տէտի Բիբրնիս հէեհճան
իւէ :

— Իւք տէֆա սիղ օ դուլլպէնին
էշիլնետէն կէշաիկինիդտէ , տէվամ
իմ տի շինկեանէ դըրք , պանա ճէ-
վահիրէր կէթիրպինիղ : Պունու տա
խաթըրաեօրմուսուսուղ : Ա՛հ , Բի-
բրնիս , սիղ պէնիմ հուգուրու մա , նէ
տէրէճէ ասպէթլէ մէմու պիր
եիւրէք թագտիմ իմ տինիղ , սիղին
մուհապպէթինիղ նէ գատար սաֆ
վէ խալիս իսի : Հէյ վահ քի , պէն
պունըրքն քեաֆիէսինին գատր ու
հայտիեթինի թանքեամասալմ , հէյ
վահ քի , պունըրքն հէքսինի թահ-
դիր իմ տիմ : Չիւն քի պիր աղ էվ-
վէլ սիգէ սէօլլէտիկիմ տիվանէլիք ,
պէնի իաթիլա իմ միլ օլտուղունտան ,
ստատէթի , սերվէթ վէ աղամէթ ի-
շինտէ կէօրիւեօրտոււմ վէ աղա ան-
լաեամանեօրտոււմ քի , պու ալէմտէ
աաթլ ստատէթի հալ , մէկէրչի մու-
հապպէթ իմիլ . . . :

Գարմէն , շու սօն լազըրաթըր
թէլաֆիսուղ իտէրքէն , չըգարաթըր
հէեհճանը սէտաեթ , հիշ պիր միւ-
ղիդա նօթասը չըգարամաղ տիտէք
ճայիղ տիր , Պու սէտա , դայլ օ-
լան ճէննէթաէն թարտ իտիլէն է-
վանքն , սըճագ սահրա գուլլարքն-
տա պուլունտուղու զէման , մէղքիւր
ճէննէթին տիլիւչա կէօրիէթրնի
տէրխաթըր իտէրէք չըգարաթըր սէ-
տաեա պէնգէր իսի :

— Ձէվալը ճէվահիրէր , տէվամ

իմ տի Գարմէն , գանն իախեօրու-
քի , շու էնստտէ հալէա անլէրի ,
գուլթու իշինաէքի գուշ թիւեիւ
իւղէրննտէ եան պէ նան եաթըրըլ-
միշ հալտէ կէօրիւեօրոււմ : Սիղ իսէ ,
մէղքիւր ճէվահիրէրնն , հադդըմ-
տա մուճիլ օլաճագլարը սէվինճ-
տէն տօլայը էվիլէլճէ մէսուր օ-
լարագ , անլէրի պանա թագտիմ
իմ տինիղ , հալպուքի , պէն օ ճէ-
վահիրէրնն գապուլ իմ մէտիմ , վէ
սիղին մուհապպէթինիղի րէտա իթ-
տիկիմ կիպի , անլէրի տախի րէտա
իմ տիմ , վէ սիղտէ , կէրէք մէղ-
քիւր հէտիեէլի վէ կէրէք մու-
հապպէթինիղի շէտիտէն կէրի ա-
լարագ , պէնիմ տիւշմէնիմ օլտու-
նուղ , վէ օ ճէվահիրէրնն , էօրչէլէ-
րննիղ ալթընտա չըղնաաթնըր : Օլ
ճէվահիրէր իսէ , պէնիմ էօմիլու միւն
թապիլըրի օլտուլար , զիրա օլ կիւն-
տէն վէ օլ սաթթաան պէրի տիր քի ,
պէնիմ էօմիլում անլէր կիպի բարէ
բարչա օլմուշ աուր : Օլ վուգուլթըն
ֆէրտաաթ կիւլիւ , հըրսը շան թարի-
գի մուղիրնտէ իւք տարմարթը
ալմանա պաշլարթմ , վէ օլ թարիգ-
տէ սաա տուրմանքս , պէնի թահ-
րիք իմ մէքտէ օլան տիվանէլիկէ ի-
թաաթ իտէրէք , տայիմա կիթմէք-
տէ , վէ իլէրի կիթմէքտէ իսիմ :
Մագսէտ զանա բարլաղ կէօրիւեիւ-
եօրտու , վէ օ մաղսէտէ վասըլ օլ-
մաղ իշին , կէօլլէրիմ անըն իւղէրի-
նէ աթֆ իսիլմիշ օլտուղու հայտէ ,
գարանլըդտա եիւրիւեօրտոււմ : Հիշ
պիր շէյ , հաթթա իճրայի ճինայէթ
պիլէ , պէնի օ թարիգտէ թէվգըֆ
իթմէտիկինտէն , լաեիւլաթի մէղ-
քիւր հարէրէթմ տէվամ իմ մէքտէ
իսիմ : Հալպուքի կէօրիւեօրտու-
նուղ քի , պու կիւն քի կիւն գատըլ
օլտուղում մահէլլ նէրէտի տիր Պու
կիւն , րիւհամ իսիթամ պուլտու , վէ

կէօղլերիմ աչըտը: Հադդըմտա վէ-
րիլէն հիւրմ, ատիլ տիր, վէ պէն
քէնտի թալէիմէ լանէթ օղուամմ,
փադայթ պէնիմ էն զիտատէ գալպի-
մէ կիրան կէթիրէն, գարչըմա չը-
դան վէ պէնճէ գապուլէ շայեան
կէօրիւլմէեէն օ կիւղէլ թալէին տա-
յիմի միւլահագտը, վէ նիզամէն
սիզինյէ էվլէնտիկիմանէ, վէ գըրալ
կիպի եաշամադտա օլտուղունուղ
օլ տիրիւպա օրմանլար իչինտէ, սի-
ղին Կանընըղտա իմրարը էվգաթ
իթտիկիմանէ, հիտտէտար օլաճաղըմ
պիւլիւք, վէ թէշպիհ գապուլ իթմէդ
վէ նիհանէթսիղ սաատէթին տայի-
մի թառիլրի տիր: Ահ, Բիրինօ,
շիմտի անյաեօրմանուուղ քի, պէ-
նիմ հիւս իթտիկիմ քէտէր նէ տիր,
վէ հալէա պանա ափիլ իթմէք իս-
թմէմէգմիսինիղ:

Պուտրա Գարմէն, Հինտլինին տիղ-
լերինէ գաբանարադ, էլլէրինաէն
թութուու, վէ անլընա կէօթիւ-
րիւպ, հընչգըրարադ վէ կէօղ եաշը
աէօքէրէք, շու լադըրտըլարը թէք-
ըարըաք:

— Էկէր մէյեուսիսէթլէ էօլմէմի
խթմէդսեհիղ, Ալլահ աչքնա օլ-
տուն, ափիլ իսինիղ պանա, ափիլ ի-
տինիղ:

33

ՖԻՐԱՐ

Բիրինօ, ճինտինին, մալիւմ օլտու-
ղու իւղրէ, նէ իչքէնճէ, վէ նէ էօ-
լիւմ գարչըսընտա աօլա թէխալիւֆ
իթմէեէն սէպաթ վէ մէթանէթինէ
նիտալէթէն, հէեէճանը գաթան թէս-
պին օլմանարադ, եիւրէկի չարըմա-
նա վէ կէօղլերինաէն տախի իրի
տանէլի եաշ ագմանեա պաշտոը,
վէ հալէա հուգարունտա տիղ չէօք-
մէքտէ պուլունան չինիեանէ գըգը-

նը տեադա դալտըրըպ, տիթրէր վէ
հէման անյաշըլմաղ պիր սէտա իլէ,

— Գարմէն, տէտի, էկէր պուեճա
ֆէնալըպ իթմիշ օլտուղունուղ ատէ-
մին ափիլը, գալպինիղտէ սիւրիւ-
նէթ հաթըլ իտէպիլըր իտէ, միւլմէ-
սէլլի օլուն, սիղէ ափիլ իթտիմ:

— Եիւրէքտէն մի:

— Էվլէթ, եիւրէքտէն:

— Էօյլէ իտէ, միւպարէք օլուն,
տէտի չինիեանէ գըղը ֆէվգէլատէ
շիւքրանիյէթ հալի իլէ, միւպարէք
օլուն, չիւնրի սիղ, ֆէնալըղա իյ-
լիլըլէ մուգապէլէ իտիեօրտունուղ:
Բիրինօ, իթտիկիմտէն նատիմ օլան
պիր պիւարէեէ մէրհամէթ վէ ըիզ-
գաթ էսէրի կէօսթէրմէքլիք, կիւ-
ղէլ վէ սիղէ լաեքգ պիր ինթիգամ
այըճըլըք աըր: Ահ, շիմտի, Ալլա-
հա ինանտըղըմ կիպի, սիղէ տախի
ինանըրըմ, վէ սիգանէն ըէճա իտէ-
ճէք օլտուղում ոճն պիր լուլմֆ ու
ինանէթի տախի հադդըմտա տիրիղ
իթմէեէճէկինիղէ էմիլյէթի քեա-
միլէմ վար աըր:

— Պէնտէն պիր լուլմֆ ու ինայէթ
տահա մը թալէպ իտէճէքսինիղ:

— Էվլէթ, ճէվապ վիրտի Գարմէն,
վէ թէքրար իտէրիմ քի, սիղ տէ օ
լուլմֆ ու ինայէթի պէնտէնիղէ ի-
թա իտէճէքսինիղ . . . Բիրինօ,
պէն գաթլէ հիւրմ օլունմուղում վէ
միւլթահագդ օլտուղում իչին, օլ
պապտէ աօլա իթիրաղ իթմէմ: Փա-
դաթմ սիղին սէվմիշ օլտուղունուղ պիր
գատըն, թահգիլը իտիճի պիր խալը-
հուղուրունտա նամուսուղ պիր ճէ-
գատը չէքէմէղ վէ չէքէմէլի տիր:
Պէնճէ, օլ ատի խալգա էլլէնճէ օլ-
մադտան իտէ, պաշըմը շու զընտա-
նըն ալիվարըրընա չարըադադ, թէ-
լէֆ օլմազըլըլ թէրճիհ իտէրիմ,
ֆադաթ հէյ վահ քի, օլ պապտէ
ճէսարէթիմ օլա պիլէ, պէլքի գուլ-

վէթիմ օրնսեանսդ տըր, Իմտի, Բի-
րինօ, սիգ պէնիմ գարթարըճըմ օ-
լունուդ: Սիդին էլինիլլէ էօլմէ.քիլ.ք
պէնճէ թաթը վէ գօլայ տըր, վէ
պէն օ էօլումիւ, սիդին իսմինիդի
թէլաֆիֆուդ իտէրէ.ք, շիւ.քըսնիլյ-
եէթ թէպէսիւմիւ իլէ գապուլ ի-
տէճէ.յիմ:

—Պէնտէն նէ պէ.քլէտօրունուդ,
տէեու սիւալ իթաի Հինալի, հէեէ-
ճանը գալլի զիւստէլէշերէ.ք:

—Սիդտէն պէ.քլէտիկիմ, էմին վէ
ինսանը չարչարուդ էօրտիւրիւր պիւր
զէհիւր տիւր:

Բիրլինօ պաշընը է.յաի, վէ պիւր
գաշ տագըգա տէրեայը թէֆէ.ք-
րիւրէ տալաք: Պիւր աղ սօնրա Գար-
մէն, Եիւն քէլամա տէվամ պիւրլէ,

—Նէ իլին պանս ճէվապ վիւրմէ-
տօրսունուդ, տէեու սիւալ իթաի:

Հինալի իտէ, արթըգ սիւ.քիւթի
գաթթ, վէ բարլադ կէօղլէրինի
մէգպուրէ իւղէրինէ աթֆի իտէրէ.ք:

—Եարըն պէ թէ.քրար կէլիլիմ, վէ
պիւրլիքաէ զէհիւր կէթիլիլիմ, տէաի:

Պատէհու մէրգում, պուստան
սօնրա միւ.քեալէմէնին թէմտիտինի
միււրինտիլ վէ եախօտ զայիա կէօր-
աիւկիւնտէն, զընտանճընը չըլըր-
մագ իւզրէ, զընտան գաբուսունու
վուրտու: Զընտան մէմուրը իտէ կէ-
լիւլ, վէ մէրգումու մահպէստէն
տիչարը չըգարտըգաան սօնրա, վատ
օրունան միւ.քեալաթաթ իպթիհսալ
կլէմէք իւզրէ տլտէթ իթաի:

—Պիւր աղ էվլէլ պուրաեա կէ-
թիւրաիկին աատէմ, եարըն Եիւն կէ-
լէճէ.ք տիւր, վէ պու կիւն.քի կիպի
եարըն տախի սանս ի.քի լուի վի-
րէճէ.յիմ, տէաի Գարմէն:

Զընտան մէմուրը, «Օ ատէմ տէ,
ագչէ տէ խօշ կէլալիլէր, սէֆա կէլ-
տիլիլ» մանէաօրնտա պիւր իչարէթ
իաիլ, իչ պու թիւ.քէնմէգ նիյմէթ-

տէն տօլայը մէմուն օլարագ, տիչա-
րը չըգար: Պու մէնգարէտէն սօն-
րա, Գարմէն իլէ Մօրալէսին, հէր
կիւն.քի կիպի միւ.քեալէմէլէրի վու-
գու պուլարագ, Մօրալէս, գըգգար-
տաշընըն եանքնա կէլտիկինտէ,

—Պանս նէ խապէր կէթիւրաիւն,
տէեու սիւալ իթաի, վէ բէ.ք չօգ-
սիւալ վէ բէճալար իթաի իտէտէ,
պու ճիւմլէ գըգգարտաշը թարա-
ֆընտան,

—Հէր շէ.յ սըրասընտա տըր, ճէ-
վապը մուլթասարընտան միստա,
տիկէր հիչ պիւր ճէվալ ալամտը:

Բիրլինօ, մահպէստէն չըգալըտան
պէրու, աճէպա ֆի.քրլինտէն վէ
գալլիկինտէն կէլէնլէրի օգուեանլա-
րըմըգա կլգուհ վէ թարիֆ իթմէ.ք

լաղըմ մը տըր: Էն աղ միւթէպաս-
սիւր օլանչար պիլլէ, Հինալինին,
պէ թէ.քրար օլ բէրի միստլի գա-
տընըն բէնչէ.յի ճաղիպէսի ալթընս
տիւչաիւկիւնիւ անլամըչլար տըր:

Նէօլլէ րի, մէրգումուն կէօղլէրի
աչգ ու սէվտա տիւմանընտան օլ
տէրէճէ գարարմըչ իտի քի, կէչիլչ
զէմանըն քեալիֆէյի էլէմու քէտէր-
լէրինի, իսեանէթլէրինի, նամուս-

սուզուդլարընը վէ ճինսեէթլէրինի
ունուտարագ, անճագ, մէգպուրէ-
նին ֆէվգէլատէ բարլագ կիւղէլի-
կինի տէրխաթըր իթմէ.քտէ, վէ
վիճտանըյլա գուվլէյի ագլիեէսի-

նին ֆիղանընը թէսկին իլէ, եալը-
նըղ օլ բէրլիլի բէյ.քէրլին Մէտանը
լ.թաֆէթրէսանընը իչիթմէ.քաէ վէ
աինլէմէ.քտէ իտի: Պու ալէմտէ,
պուստան պէօլլէ Բիրլինօ իլին եու-

լընըղ պիւր շէ.յ գալլայ, օ տախի
եէնիտէն տօղմագտա օլան աչգ ու
սէվտա հիսաի իտի: Պու հարտէ մէր-
գում, Գարմէն լանէթ օգու մագ,
վէ մէրգումէեէ աֆիլ իթմէ.ք շէօլլէ
սուրսուն, ատէթա մէգպուրէեի

աճքմադտա, հալինէ էսէֆ իթմէ.ք-տէ, վէ քէնտիտինի հագգը.լլա ճէ-ղա կէօրմիւշ պիր գապահաթլը ատտ իթմէ.յիպ, իլլա պիր թալէ-սիղլի.ք գուրպանը ատտ իթմէ.քատ իտի: Խրլասա, Գիրլինօ պիւսպիւ-թիւն պիւեիւլէնմիշ օլմաղլէ, պիր արա թահգիր իթտիկի գատքնա, շինտի ատէթա մապուտ մագամքն-տա հիւրմէթտէ պուլունմագտա, վէ հաթթա քէնտի քէնտինէ շու-լագքըաթըաթ սէօյլէմէ.քտէ իտի:

—Օ պէնի սէվէր, վէ տայիմա սէվմիշ տիր, վէ շու էսնատէ էօմ-րիւնիւ աճքմաեթպ, պէնի աճքմագ-տա տըր, զիրա նիհանէթ պէնի սէվմէ.քլէ, վէ պէնիմ ուղագտա պու-լունան օրմանլարքմտա եաչամագլա մէսուտ օլաճագքընը անլամը տըր: Պիր վագքթ պէն անըն նէ կօլտա օլմաաթնը արգու իտիեօրտուժ իսէ, պու կիւն.քի կիւն օ կօլտա պուլու-եօրուժ, լաքին հանքֆ քի, քէն-տիտինի թէ.քրար էլտէ իթտիկիմ սըրատա, տիկէր թարաֆտան էլտէն չըգարքեօրուժ:

Պէօյլէ պիր թասափիւր վէ միւ-լահագանքն, Հինտիւնին աթէչլի եիւ-րէկինտէ հասը իթտի.քլէրի թէէս-սիրտէն պահա իթմէ.քիկի զայիտ կէօրիւրիւղ: Շու գատարը սէօյլէ-րիղ քի, Գարմէնի մահ.քիմ գըլան հաքիմէրի, մէրգուժ, ճանվէր վէ գաթիլ հիւ.քմիւնտէ ատտ իթմէկէ, վէ անլէրտէն ինթիգամ ալմագըթը տիւչիւնմէկէ պաշլատը . . .

Փագաթ Գարմէնին սօն միւրա-տքնը իյֆա իթմէ.ք, վէ մէգպուրէ-յի նամուսուղ պիր էօլիւմիւն նէֆ-րէթ վէ տէհչէթիւտէն գուրթար-մագ լաղքմ օլտուղունտան, Գիրլինօ, զէհիրի հագքըլատը, վէ լաքին պու-զէհիրի էլինէ ալքպ տա, պու զէ-հիր իլէ, պէզանէթ տէրէճէտէ սէվ-

մէ.քտէ օլտուղու պիր մախրուղուն էօմրիւ գաթթ օլունպճաղը թասալ-վուրու ֆի.քրլինտէ թէվէլլիւտ իտին-ճէ, քէմալի տէհչէթլէ տիթրէտի, վէ վահչիանէ պիր սէտա իլէ,

—Խանքը, խանքը, տէտի, օ եա-չանեաճագ տըր, վէ եաչամալը տըր: Էկէր պուլունն իչին անըն էօմրիւ եէրինէ պէնիմ էօմրիւմիւ, անքն գանք եէրինէ պէնիմ գանքը վիր-մէ.ք իճապ իտէր իսէ, օլ պապտէ գաթման թէրէտաիւտ իթմէէնէճէ-յիմ . . . Փագաթ պու մագսէտէ նանթը իրմէլլիմ:

Գիրլինօ պիւթիւն կիճէ պու թէ-ֆէ.ք.քիւրլէ մէշղուլ օլտու իսէ տէ, մէգքիւր միւշ.քիւլ սիւալին ճէվա-պընը պուլամատը:

Նասըլ քի կէօրիւլմէ.քտէ տիր, Գարմէնին իւմիտ վէ թալմիւնլէրի մէվգքի Փիլիլէ կէլմիլէր իտի, վէ պինապէրլին Գարմէն, դարտաչընքն սիւալլէրլինէ դարչըլըգ, « Հէր շէյ սըրատնտա տըր » տէտիկինտէ, հագգը իտի:

Փէրտասը կիւնիւ Գիրլինօ, իլ.ք կիւն.քի կիպի, Գարմէնին սասըր-սըղըգլա վէ իգտիրապ տէրուն իլէ պէ.քլէմէ.քտէ օլտուղու զքնտանա կիրտի, վէ իլ.ք տէֆա շու լագքը-տըլարը իրատ իթտի:

—Գարմէն, արթըգ պէնտէն էօ-լիւժ պէ.քլէմէ, զիրա տիւն.քի կիւն սանա վատ իթմիշ օլտուղուժ տէհ-չէթլի զէհիրի վիրմէէնէճէ.յիմ: Սա-նա վիրմէ.ք իսթէտիկիմ հատաթ տըր . . . վէ պիլմիշ օլ.քի, էկէր ի-ճապ իտէրտէ, հաղպսանէնի եա-գաճագըմ, վէ սէնի պուրատա պէ.ք-լէէնէնլէրլին քեաֆֆէսինի արտ ար-տա պօղաղպեաճագըմ, ֆագաթ նիհանէթ սէնի գուրթարքպ, սեր-պէնիմ գըլաճագըմ:

—Ահ, Գիրլինօ, հէնուղ պանա

մուհապայեթին վար մը սքր, տէ-
տի Գարսէն սէսի ախիթըէ կէրէք :

— Սէնի սէյիւօր օլուուղու մու մու
սիւալ իտիւօրունն . . . ահ, է-
կէր պուսու իւպայթ իթմէք իչին ,
չու գանըք եիւրէկիմի սէնին հուղու-
րունա թագաթիմ իթմէք լաղըմ
կէլէ , ծնա տախի հաղբըմ , տէ-
եու ճէվապ վիրտի Հինայի , էլինի
կէօքսիւնիւն սօլ թարաֆիսնա գօ-
եարապ :

— Սանա ինանըբըմ , ինանըբըմ ,
վէ արթըգ պու տիւնեատա պաչգա
պիր շէյ արղու իթմէմ , վէ սէն քէն-
տի եիւրէկիմի պանա իեատէ իթ-
տիկին հարտէ , պէն տէ պիրա թէ-
եաթիֆ էճէլ շերպէթիմի նուշ իթ-
մէքտէն իճթիւնապ իլլէմէմ :

— Խանբըր , սէն եաշանեաճաղսըն :

— Իհթիմալի եօգ տուր :

— Պէն սէնի գուրթ արաճաղըմ :

— Պէնի գուրթարմադ իչին պիր
միւճիղէ լաղըմ աքր , վէ օ միւճիղէ
պանա թագաթիմ օլունսա պիլէ , պէն
բէատ իտերիմ :

— Շաշամաղըղը բէտտ մի իտի-
եօրունն :

— Էվլէթ :

— Նէ իչին :

— Շունուն իչին քի , պէն սանա
լանբգ տէյիլիմ :

Պունուն իւղէրինէ շինկեանէ գը-
ղը իլէ Հինայի միւնանքնտա պիր ա-
լիճէնապըգ միւճատէլէօի պաշլա-
աք , վէ մէմալ օլունսուղու իւղրէ ,
ֆիթուհաթ Գիրինստա գալտը :

Մէզպուրէ , Գիրինսուն խրտը-
րաք իւղէրինէ , մահպէտտէն վէ էօ-
լիմտէն գուրթուլմաղըղա պիր
քէրրէ գարար վէրտիկինտէ , պիր
դըմմընք էվլէլճէ թասիմ իթ-
միլ օլուուղու ֆիրար բլանքըն իք-
մալ իթմէք իւղրէ , պիւթիւն գուլ-
լէյի խորաքիտէսինի մէվգբի իճ-

րանէ գօյտու , վէ զքնտան մէմա-
րունուն , ալաբըղը պլթունըրա պէ-
տէլ , Հինայիլի նէ եօլտա զքնտանա
խտալ իթտիկինի մէրգու մա սիւալ
իթտի , վէ էօսիւնտէ իքր նէֆէր
նէօպէթմի պէքլէեհէն , վէ տէրու-
նինտէ օեունն օյնամագտա վէ իչրէթ
իթմէքտէ օլարադ , ծն իքի նէֆէր
գատար առաքիր պուլունսն պիր գա-
րաղօլխանէեէ միւթթատըլ պիւլիւք
գարուտան , մէրգու մ զքնտանճընքն
Հինայիլի կէչիրտիքտէն սօնրա , տաք
վէ ուղուն վէ էլրի պիւլրիւ պիր սու-
ֆանա կերտիլրէրէք , զքնտանա գա-
տար պիրլիքտէ կէլտիկինի , վէ մէդ-
քիւր սուֆատա , զքնտան իըղմէթ-
ճիլէրինտէն հիլ պիրինին պուլուն-
մաարղընը թահգըգ իթտի :

Գարմէն , իչպու իլյահաթա վա-
ղըֆ օլունճա , քէնտի թալիմաթը-
նը Հինայիեէ վէրտի , վէ մէրգու մ
պունըրա ունութմաղն իչին , իլք
կիւնիւ զքնտան մէմարունուն կէ-
թիրմիլ օլուուղու քեաղբալարտան
պիրի իւղէրինէ մէդքիւր թալիմա-
թը եաղաք :

Գիրինօ , սէվինն վէ իւմիտ իլէ
մէֆթուն օլարապ , վէ Գարմէնին ,
քէնտի վաթանք օրմանըրքնտա օլի
եիւղ երլըգ աղան կէօլկէլէրի ալ-
թընտա , եիւրէկի իւղէրինտէ եաթ-
մըլ պիր հարտէ խանալ իտերէք ,
հապիխանէտէն աղիմէթ իթտի :

Պիր սասթ սօնրա , Մօրալէս ,
Գարմէնէ իթթապէն ,

— Էյ , նէ խապէր , գըղգարտալ ,
տէեու սիւալ իթտի :

— Իչիմիղ եարքնա գալտը , տէ-
եու ճէվապ վէրտի շինկեանէ գըղը :

Ճէրտասը կիւն , հապիխանէ մէ-
մաբը , Գարմէնին մահպու օլուու-
ղու մահէլլէ կէլրէք , սապահ թա-
մմընք կէթիրտի , վէ ալաբըղ սլ-
թունըրըն լէղգէթինի ունութմալ

օլմանքս , համթամ մէզպուրէնին
եաշանեաճագ պիր ճուզի միւտակթի
դարմիչ օլմաղլէ , պու միւտակթի
զարֆընտա , անքն ճէօմէրպիկին-
տէն խթիֆատէ իթմէք խթէե-
րէք :

—Մատամ , պու կիւն նէղոթինի-
ղէ քիմնէյի կէթիրթմէեէճէքմիսի-
նիզ , տէեու սիւալ իթտի :

—Բիմնէյի , տէտի Գարմէն պա-
շնք սալլեարադ :

—Իքի տէֆա պուրաեա կէթիր-
միչ օլտուզում ատէմ , արթըզ կէ-
մէեէճէք մի տիր :

—Խանքր :

Ձքնտան մէմուրու պիր անք տէ-
րուն իթտի , Ֆագաթ պիւսպիւ-
թիւն մէյուուս օլմանարագ :

—Ասլին էլպէթթէ սօն վէտանք
վիրմէքլիկի ունութմաղըքնքզ տէտի :

—Յանքըեօրուսն , տօսթում ,
զաթէն պէն արթըզ քէնտի քէն-
տիմէ , պու տիւնեանքն ատէմի տէ-
յիլիմ նաղարքլա պուգըեօրում ,
Պունտան պէօյլէ պէնիմ պիրիճիք
միւլահաղամ վէ արգում , եալքնքզ
Հագք Թէպա իւզէրինէ տիւշիւն-
մէք տիր :

—Կէր խթերսէնիզ , կիտիպ ,
հապօսանէ բահիպինի պուրաեա
կէթիրթիլիմ . սիզի թէեմին խտերիմ
քի , մէրգում զանէթ միւհթէրէմ
պիր գաթ տըր :

—Եօյլէ օլտուզումս շիւպէէ իթ-
մէմ , վէ լաքին պուլունտուզում
շու տէհէթիլի հարտէ , Պէրնարտէն
թարիգաթընքն աղիզ պիր բահի-
պինտէն , լաղբմ կէլէն թէշվիգաթ
վէ թէպիսէթի սլաղ իթմէք խթէ-
րիմ :

—Տէտիկինիզ բահիպ , Նանթ
չէհրի մանասթըրլարքնտան պիրին-
տէ մի սաքին օլուր :

—Ելիլիլի :

—Արզու խտերսէնիզ , կիտիպ
պուրաեա չըղըրաեքմ :

—Էսէֆ խտերիմ քի , պունուն
իհթիմալի եօգ տուր :

—Նէ սէպէպլէ :

—Ձիւնքի մէրգում բահիպին
խամինի ունութում :

—Շու ունուտուլուչ , հագքդա-
թէն շայեանք թէէտիւֆտիւր :

—Պու ճիւմլէ , պէնիմ Պէրնար-
տէն թարիգաթը բահիպինի պուլ-
մագ վէ թանքմագ իչին պիր թէա-
պիր վար տըր :

—Նէ կիպի :

—Անճագ պու թէտպիրի գուլ-
լանմագըք միւշքիւլ տիւր , վէ Ֆէվ-
դէլատէ մէհարէթէ միւհթմաճ աըր :

—Ձանն խտերիմ քի , պէնիմ մէ-
հարէթիմ բէք միւքէմմէլ տիր :

—Օնա շիւպէէ նէ , վէ լաքին
պէլքի վագըթ պուլունմանեաճագ
աըր :

—Պէն , պիր իչ կէօրմէք լաղբմ
կէլտիկինտէ , տայիմա վագըթ պուլ-
մա շում տուր :

—Էօյլէ խտէ , պէնի տինլէ . հէր
կիւն , էօյլէն գամբանասը վուրտու-
ղունտա , զիքր իթտիկիմ Պէրնարտէն
բահիպի , ուլու քիլիսէնին Վիէրթ-
մատուրը գարուսուեաա տիզ չէօ-
քէրէք , տինարճա էօյլէ տուա-
սընք սէօյլէր : Մէրգում , պիպիւք
պիր թէհլիքէ զէմանքնտա իթմիչ
օլտուզու բէսմի պիր նէղր իւզէրի-
նէ , հէր էօյլէն պու տուաեք սէօյ-
լէմէքլիկի քէնտիեէ ատէթ իթմիչ
տիր :

—Տիմէք տիր քի , մէրգում , էօյ-
լէն գամբանասը չարքըքնտա , ու-
լու քիլիսէտէ պուլունուր :

—Էլվլէթ , Վիէրթ մատուրունուն
գարուսուևտա պուլունուր :

—Բէք էյի , շիմալի կիտերիմ :

—Ալիթտիկինտէ , կանքնա եապլա .

չըրարն , վէ քէնտիսինէ , «Նդրայր , մուդատատեմա թամբաըզընը սէֆիլ պիր մահպուս , սիդի խթէեօր , » տէրսին : Օ սանա ճէվապ վիրմէք սիդին վէ պիր շէյ սորմագաըզըն , աեաղա դալգըպ , սէնինէ պիրլեք տէ կէլլը :

—Պու հալտէ , մէրդում ազիղ ատեմին , էօյլէյի եարբո՛ սաաթ կէչէրէք , վէ պէլքի տահա էրքէն սիդին նեղտինիղտէ պուլունաճաղընա թէէմին օլուն :

—Տօ՛ւթում , էկէր պունը եաւարսան , սանա պիր լուի տէյիլ , օն լուի վէրիլիմ :

—Պախթում տիւղէրտի , տէտի դընտան մէմուրու քէնտի քէնտինէ , վէ սէօյլէնիլէն սաաթտա , դընտան գարուսու աչըլաք , վէ պաչըր դընտան եիւղիւ պիւսպիլթիւն կիլգլէնիլ պուլունան պիր բուհպան իւչերի կիրտի , վէ այնի վաղըլթաա զընտանճը Գարմէնէ ,

—Մատամ , խթէտիկինիլ բուհպան պու մու տուր , տէեու սիւալ իթաի :

—Եվվէթ , տէտի Գարմէն , մէրգումուն քէնտիսինէ ուզաթմըչ օլտուղու էլինէ օն ատէտ ալթուն սըգըչաըրարագ :

Ձընտան գարուսու գարանտը , վէ բարաս գըեաֆէթինտէ օլան Հինտիլ , ալթընտա պիր բաքթիլ իր , վէ իրլինճի պիր բուհանի էլպիսէսի , վէ թէքմիլ պիր գաղթիեէ իւնիֆօրմաաք կիլգլէնմիլ օլան ճիւպպէսինի նիմ սուրէթտէ աչաք , վէ Գարմէն մէրգումա խիթապէն ,

—Սիւահըն տա վար մը տըր , տէեու սիւալ իթաի :

Քիրլինօ իքի խանչեր կէօթէրտի , վէ չինկեանէ գըգը պունլարտան պիրլինի ալըպ , Ֆիսթանընըն գօրսէսինտէ սաղլաաք : Պատէհու գըն-

տան գարուսունա եաղլաչարագ , եալաչճա գարուեու չալաք : Ձընտան մէմուրու իսէ , քէմալի էմնիլեթթէ իչերի կիրպ , «Նէ խթէրսինիլ» տէեու սիւալ իթմէսինտէ , Հինտիլ , հէման մէրգումուն իւղէրինէ հիւճում իտիպ , եէրէ եաթըրաք , վէ գօլլարըլա էլլերլինի գալիէն պաղլաաքը հալտէ , Գարմէն տալի , մէրգում , քիմանիլ եարտըմա չաղըրամասըն իչին , պիչարէնին աղընա պիր մէնտիլ թըգամագտա իտի :

Ձինկեանէ գըգը , պու իչի պիլիրտիքտէն սօնրա , Քիրլինօնուն կէթիլմիլ օլտուղու բուհպան էլպիսէսինի կիլինտի , վէ պաչըրընը եիւղիւնէ գատար չէքաի : Պատէհու մէղպուրէ , զէվալը զընտանճընը , քէմէրլինտէն աալը օլան աեալթաալաքը ալարագ , Մօրալէսին դընտան գարուսունու աչաք :

Մէրգում իսէ , քէնտի տալիլէսինէ պիր բարաս կիրաիկինի կէօրինճէ , գալթլ ճէզաաք զէմանը կէլիլ զանն իտիպ , տիթրէեէրէք իւճաթ իթտի : Հալ պու քի Գարմէնին պիր սէօզիւ , Մօրալէսի թէէմին գըլտըղընտան , մէրգումուն սէվինճ , վէ եախօտ տահա տօղրուսու մէֆթունիեթի , տէհչէթ վէ նէֆրէթի գատար հուտուսաաղ օլտու , վէ Քիրլինօնուն գօլլարը իչինէ աթըլարագ , մէրգումը տալիմա սէվմիլ օլտուղունա , վէ հալէա սէվմէքտէ պուլունտուղունա տալիլ պիր չօդ եէմինլէր իթտի :

Մուսխաարէն Մօրալէս , վիքրինի իթմիլ օլտուղումաղ բօլիս իւնիֆօրմաաքը կիլինէրէք , քէնտինին զալթէն թէրս չէհրէսի , վէ մէղքիլթէպտիլ գըեաֆէթի սալէսինտէ , սահիհէն պիր բօլիս նէֆրլինէ պէնգէտի :

Պունտան սօնրա , իշ հապոխանէ-
տէն չըգմանա գալտը , լաքին պու-
րէք միւշքիւլ պիր թէչէպպիւս խաի ,
զիրա էկէր պիր զընտան մէմուրը-
նըն եախօտ տիկէր պիր նէօպէթ-
ճինին մէմուլին զայրի թէտատիւֆի
վուզու պուլուպ տա , մէրդումանըն
պըչագլա գաթլի միւմքլինտիզ օլտա
խտի , թապիաթիլլէ իշ տուեուլա-
րագ , պէղանէթ քիւսթախանէճէ
թէրթիպ խտիմիշ օլան ֆիրար թէ-
չէպպիւսիւ պօշա կիտէճէք խտի :
Գարմէն իլէ Մօրալէս , Հինտի-
նին ըհպէրլիկիլլէ , ագտէմճէ զիք-
րի սէպգաթ խտէն տար վէ ուլուն
սուֆանա կիրտիլէր , վէ մէգքիւր
եօլուն պօեունա եիւրիւտիւքլէրին-
տէ , գարչըարընա քիմնէ չըգմատը :
Չինկեանէ դըզը , ճիւպպէսի ալ-
թընտա կիլլէմիշ օլտուզու անախ-
թարլարտան պիրի իլէ պիր դարու
աչըպ , անտէն , եուլարլագ պիր
թարիգաէն հալլինէ էնիլտի , Մէզ-
քիւր հալլիտէ քիմնէ օլմանբըպ ,
անճագ դարաղօխանէնին նիւմ աչըզ
պուլունան ըհնչիրէսինտէն , թէրէն-
նիւմ իտիլէն շարապա տայիր պիր
թիւրքինին սէօի իչիտիլմէքտէ , վէ
իքի նէօպէթճիլէր իսէ , զընտան
պաշ դարուսունուն իքի թարաֆըն-
տա , քէնտի թիւֆէնքլէրի իւղէրի-
նէ տանանարագ , վագըթ կէչիրմէք
իչին Պըթմանիա քէօլլուլէրի լիսանը
լիլէ գօնուշմագտա խտիլէր : Պունլար ,
Քիրինօ իլէ Գարմէնի կէօրտիւքլէ-
րինտէ , պիրի տիկէրինէ ,
— Պագտանա , արդատաշ , պիր
ազ էվլէլ պուրանա պիր բարաս
կէլիշ իտի , շիմտի իքի բարաս տի-
շարը չըգըեօր , տէտի :
Հինալի , էլինի պըչաղընա կէօ-
թիւրիւպ , վուրմանա հաղըրլանըր-
քէն , պունա հանէթ գալմատը ,
չիւնքի տիկէր նէօպէթճի , ըհֆի-

զինէ իտիմապէն , վէ գալլի պիր
սէտա իլէ ,
— Պու բարաս էֆէնալիլէրտէն
պիրի , էլլէթթէ էվլէլ պէ էվլէլ-
կէլմիշ տիր : Ձաթէն , Մալօ , սէնին
կէօլլէրին պու սապահտան պէլի
տիր իչի կէօրմէեօր , տէեու ճէվապ
վէրտի :
Պէօլլէճէ մէրդուման ֆիրարիլէր ,
քիւսթախան հապոխանէտէն չըգ-
աըլար , վէ նէօպէթճիլէր , սահիհէն
աշաղը Պըթմանիալըլար միսիլու ,
մէրդումանըն կէչտիկի զէման խաշ
չըգարտըլար :
Գուվլէթլի պիր պէլիլրէ գօշուլու
օլարագ , Քիրինօնուն քիրա իլէ թութ-
մուշ օլտուզու պիր արապա , Պուֆ-
ֆայ մէյտանը եագքնընտա վագը
օլան վէ հէման քիմնէ պուլունմու-
եան տար պիր սօգագ քէօլլէսինտէ
պիր չօնուզուն թահթը մուհաֆա-
ղաքնտա օլարագ պէքլէմէքտէ ի-
տի Գարմէն , Մօրալէս վէ Հինալի ,
մէգքիւր արապանտ վաթըլ օլուպ ,
բաքիպ օլտուզտան սօնրա , չօնու-
զու եօլա գօշտուլար : Պատէհու
պէլիլր սիւրաթլէ հարէքթէ պաշ-
լատըզընտա , Մօրալէս , Ֆէվզէյա-
տէ սէվինճլէ ,
— Գըղգա՛րտաշ , պէնիւմ սուրա
տար աղանընտան սաթլմանաճա-
ղմ , հէր հալտէ ճէնտալը Հագ-
գըն տէֆթէրինտէ եաղըլմըլ օլմա-
լը սըր , տէտի , վէ սօնրա դըզգար-
տալընա տօլրու էլիլէրէք , եավաշ
սէտա իլէ , թասալվուրարըն նէ
տիր , տէեու սիւլալ իթտի :
Գարմէն տախի մէրդումա ,
— Պու կիճէ սանա սէօլլէրիւմ ,
տէեու ճէվապ վէրտի :
Պու էսնատէ ֆիրինօ սիւքիւթ
վէ հայրէթ իչինտէ իտի :

39

ԻՅԻ ԽԻԹՍՄ ՊՈՒԼԱՆ ՇԷՅ ԻՅԻ
ՕԼՈՒՐ

Պիր կիւն էվէլէ, Գարմէն իլէ Բի-
րինօ պէյնինատէ վէրիլէն գարար
մուճիպինճէ, Փիրարիլէր, Պրըլճա-
նիա սէվասիլինտէ պուլունան քիւ-
չիւք լիմանարաան պիրիլնէ կիտէ-
ճէքլէր, վէ օբատան, տէրհալ Բը-
լիմուլթա միւթէվէճճիհէն հարէ-
քէթ իտէճէք օլան պիր սէֆինէ
պուլուուգլարընտա, մէգքիւր սէ-
ֆինէ, դըրը սըրա կիտէն սէֆինէլէր-
տէն, եախօա պէշ այթը նէֆէր
թայֆէլի սէֆիլ պալըդ տանտալլա-
րընտան տախի օլա, երինէ տէրու-
նինէ բաքիօլ օլաճագլար իտի Զին-
քի էվէլէ էմիրտէ, Գարմէն իլէ Մօ-
բալէս, պէյնիլէրինտէ իթա օլուն-
մուշ օլան տէհշէթլի մահքիւմիլէթ-
տէն գուրթարմագ լաղըմ իտի Ֆի-
րարիլէր պիր քէրրէ Ինկիլթէրբաեա
վասըլ օլուուգլարընտա, եանի հէր
կէճուա մուխաթարատան խալի պու-
լունտուգլարընտա, Հալանաեա միւ-
թէվէճճիհէն հարէքէթ իտէն պիր
սէֆինէ պուլաճագլար իտի :

Փիրինճուուն քիրալտիք օլուուգու-
արապա, պէյնիլին գուլվէթի միւ-
սայիտ օլուուգու միւտտէթտէ դա-
թը մէտտֆէ իտիպ, դէվալը հայ-
վանըն թագաթը գալմաուղընտա,
եանի կիճէ գարանլըղը պաստըգ-
տան պիր սաաթ սօնրա, պիր քէօյ
լօգանթասընտա տուրուլուպ, մէգ-
քիւր հայվանա բահաթ իթտիրմէք-
լիք, վէ միւհթաճ օլուուգու նաֆա-
գասընը իթա իլլէմէքլիք էրքէմ կէօ-
րիլախի : Պէեանէ հաճէթ օլմաուղ-
ղը իւզրէ, իւշ թէպուիլ գըեաֆէթ-
լիլէր, արապանըն իլինտէ մէգքիւր

շըեաֆէթլէրինի չըգարըպ, էլալի-
սէյի ապիլեէլէլինի Էքթիսապ իլլէ-
միշէլէր իտի :

Պու սէյեահլար, մէգքիւր լօ-
գանթատա միւքէմիէլ պիր ագ-
չամ թաամը իթտիլէր : Պատէհու
Գարմէն, Փիրինօեա, պիր դաշսաաթ
ույգու ուեուեաճագընը սէօյլէտի-
կի կիպի, մէրգումա տախի պիր
գաշ սաաթ ույգու ուեումաաընը
իլլիթար իթաի :

Հինալի, ախըրտա, պէյնիլէր պօլ
պիր նաֆագա վիրմէքլէ մէշըուլ
օլուուգու էանատէ, Մօրալէս, դըղ-
գարտաշընըն օտաաընա չըգարագ,
—Սահիհէն, Փիրինօ իլէ պիր-
լիքտէ Հալանաճա մը ալտէթ ի-
տէճէյիլ, տէեու սիւալ իթտի :

—Մօրալէս, հագըգաթէն սէն
տիլանէսին, դիրա սէնին կիպի ա-
գիլ պիր քիմնէ, գալըղպ տա, նա-
աըլ պէօյլէ հհմագճա սիւալլէր ի-
տէր, տէտի չինկեանէ դըղը օմուղ-
լարընը հօգարը դալտըրարագ :

—էօյլէ իտէ, նէ՞ եաբաճագըղ :

—Պիրիմ պէտէվլիյի միւվքին
մէրթէպէ չարուգ սուրէթտէ թէրք
իտիպ, էկէր իքիմիղի տախի պիր-
լիքտէ կէօթիւրէճէք գատար գուլ-
վէթլի պիր աթ սաթըն պըր իտէն,
պու կիճէ պուրատան կիտէճէյիլ :

—Բէք իլի, լաքին պիլ պու աթ
իլէ նէրէեէ կիտէճէյիլ :

—Էն եագըն պուլունան չէհրէ :
Օրատան պիր արապա իլէ բօսթա-
եա եէթիլիպ . . .

—Նէրէեէ կիտէճէյիլ :

—Հալըրեա, չիւնքի Նանթուա
վուգու պուլան վագըլար, չիւպ-
հէսիլ հհնուլ Հալըրտա տուեալ-
մամըլ օլմալը տըրլար : Իմոի, օրա-
տա, պիլիւք պիր մէպլալ գըլմէ-
թիլտէ պուլունան միւճէվէհրաթը-
րն պագըլլէսինի, վէ պիր գաշ

սաաթ զարֆընտա թահսիլ իտէպի-
լէճէկիմ՝ նուգուաը ալարագ , ան-
տէն Բարիզէ միւթէվէճճիհէն հա-
րէ,քէթ իտէճէյիլ, զիրա զանն ի-
տիւսօրում,քի , պէնիմ՝ թալէիմ՝ ,
պէնի օրանա չըգըրընօր :

—Պէնիմ,քի սե , գըղգա՛րտաչ ,
սէտի Մօրալէս հէեհէճան իլէ , վէ
իլալէթէն , համթա սէնին շու կիւ-
զէլ թասալիօրլարընը .քեամիլէն
թասսօն իտէրիմ՝ , վէ պիլր ան էվ-
վէլ պու թասսօլիօրլարընը մէվ-
դըի ֆիլիլէ կէթիլիլմէսի իլին , շիմտի
կիտիպ պիլր պէյկիլր թէտարի,ք ի-
սէրիմ՝ , տէեու պէեան իթտի :

—Հայտէ , չարուգ կիթ, վէ չա-
լըլ,քի , մուֆաֆֆադ օլասթն :

—Միւմքին մէրթէպէ չալըլը-
րըմ՝ : Անճագ շուսը սիւալ իտէրիմ՝
քի , պու օստանըն բէնչիլիլէսի սօգա-
ղա նաղըր մը աըր :

—Էվլէթ :

—Էօյլէ իսէ , օ բէնչիլիլէյի նիմ
այբգ պրագ , վէ էկէր աիշարսան
սօլէր օէլէսէն թիւրքիսինի չըգըր-
տըմը իշիտիլսէն , զանէթ իհթի-
րաղլէ աշաղբ էն վէ պէնի պուլ ,
չիւնքի օ հարտէ պէն , պիզէ լաղըմ՝
օլան աթը պուլմուշ օլուրում :

Պու վէճհ իլէ Մօրալէս , Գար-
մէնտէն մուֆարագաթ իթտի :

Եարը կիճէ բատտէլէրինտէ , հէր
քէս ուեումագաս , վէ լօղանթա
վէ գարիլեհտէ քէմալի սիւքիլթ
հիւքմ իթտիլի սըրասա , մուգար-
լէր օլան թիւրքիսին թէրէնիւմ՝
իտիլիլիլի իշիտիլտի Չիսկեանէ դը-
ղը տէրհալ վէ ըլըղ ալմուգսըզըն
աշաղբ ինէրէք , գարուլարը աշըգ,
եալսօս Պըրթանեա ուսուլի ի յըրէ ,
եարընը մանտալ իլէ գաբալը պու-
լուպ , պիլա միւշքիւլաթ սօգաղա
վասըլ օլտու :

Մօրալէս , անաղլարը սաման իլէ

տօլանմըլ օլան վէ քիւլիւք ֆագաթ
գուլիլէթիլ պուլուան պիլր միտիլ-
լի իւղէրինտէ օթուրմուշ օլտուղու
հալտէ , գըղգարտաչընա պէքլէ-
մէքտէ իտի :

Գարմէն , գարտաչընըն քէնտի-
սինէ ուգաթմաղըր էլին մուալէթի-
նէ իհթիլեոճը օլմագսըղըն , մէղ-
քիւր հայվանըն իւղէրինէ աթլար
աթլամաղ , հայվան հարէ,քէթէ պաշ-
լատը , վէ քէօյիւն էվլէրինի կէչ-
տիքտէն սօլրա , Գարմէն , Մօրա-
լէսէ ,

—Պու կիւղէլ աթընէրտէն ազու-
տուն , տէեու սիւալ իթտի :

—Էնտիկիլմիլը լօղանթանըն ա-
իւրընտան , տէտի Մօրալէս ,

—Էյ նէ թէտիտէ իթտիսն :

—Պիլմէմ՝ , չիւնքի լօղանթաճը
ուեուեօր իտի :

Պու վագըատան պիլր գաշ սասթ
սօնրա , գարտաչ վէ գըղգարտաչ
քօսթանա վասըլ օլարագ , Հալըր-
եա տօղրու հարէ,քէթէ պաշաաթ-
լար : Պրագալըմ՝ քի սուսլար շէհ-
րի մէղքիւրէ վէ անտէն Բարիսէ ,
եանի հէր զէման , մըղնաթըս թա-
չընըն աէմիլ իւղէրինէ , գարըր գօ-
նուլմաղ աէրէճէտէ հասըլ իթտիլի
գուլիլէյի ճէղպիլեէ կիպի , ալէա վէ
հտնա մէրթէպէլէրտէ պուլուան
տէսիտէքեարան վէ մէնֆաթբէ-
րէթման իւղէրինտէ պիլր գուլիլէյի
ճէղպիլեէ հասըլ իտէն օլ սիհիլրպաղ
չէհրէ կիթսինլէր , վէ ալտատըճը-
լըղլարը սանէսինտէ ճէղասըղ գալ-
մըլ օլմալարընտան , վէ ճէտիտ պիլր
մահէլլատէ եհնի պիլր էօմիէ պաշլա-
մալարընտան տօլայթ իֆլիլիսար իթ-
սինլէր :

Եաղընտա պիլղ ելինէ քէնտիլէ-
րիլլէ պուլուչուրում() :

Գարինլէրիլիզէ արը իթտիկիլմիլը
սօն վագըալարտան պէրու պիլր գաշ

այ կէտի , վէ Բարա թարաֆրնտուն վիրուտ խաէն պիր ֆէրմանն , Թանքըէտ իլէ Գարմէնին ազաը իղաիվաճլարքնը ֆէսխ խտէրէք , մէրգուժուն եէնիաէն էվէնէպիլմէսինէ մէէղունիեթ վերտի , վէ ինսանա պիր սաատէթ կէլաիկիտտէ , եալընըղ կէլմէաիկիտաէն , Մ. Տր Նաթազ տախի սէֆինէ սիւարիլիկի մէսնէտինէ թէրֆի դըլլնմաղլէ , կիւղէլ պիր դօրվէթ դօմանտանըղը տէրիւհտէ կլլէտի :

Իմտի սլիղ կէլէլլա՛ , վէ իլք պահարքն ֆուրթունալը պիր կիւնիւնտէ , էօյլէտէն սօնրա , իքի սէնէ մուգատաէ՛մ Մարսուէն սէֆինէտիլին դարգ վէ նապէտիտ օլուուղունա շահիտ օլան Սէնի՛մ Ատրիէն պուրնունտան թագրիպա եիկիրմի տէօրթ եիկիրմի պէշ ֆարստիս ուղաղըղընտա քեային Բօրթէկէղ սուլարքնտա սուրան մէղքիւր դօրվէթէ տախիլ օլալլա՛ :

Թանքըէտ , ճիպրալթար գալէսի վալիսի իչին պաղը թահրիրաթը համիլ օլմաղլէ , մահէլլի մագսուտէ կիթմէքտէ խտի : Մէղքիւր սէֆինէտէ , իտպֆէլէրտէն մատա , հիքեայէմիղին պաշլքճա էշխասընտան պիրի , եանի Գիրինօ պուլունուպ , մէրգուժուն տէվա գապուլլ իթմէեէն մէյեուսիեթի հիլ պիր եօլէ շիֆարէզիր օլամամագտա խտի :

Հինալի , իքինճի տէֆն օլարազ , Գարմէնին դուրտուղու սուղաղա տիւշաիւկիւնտէն պէրի խտի քի , հէր կիւն էօմիւնիւ մէշաղգաթ իլէ կէշիրիսօրտու : Քէնտիքէնտինէգարչը շէճիանէ ճէնիկէլլմէքտէ , վէ չինկեանէ գըղընը թահգիլ իթմէքլիկէ մէճպուր օլմագ իչին , իգտոմաթը ֆէվգէլատէ իճրասընտա պուլլունմագտա խտի խաէ տէ , պու ճիւմէ , գանք իլէ պիրլիքտէ տամարա-

րքնտա ճէվէլան իտէկէլէն աչգ ու սէվտա աթէչինի հիլ պիր շէյ սօնտիւրմէքլիկէ միւղթէտալը տէյիլ խտի :

Թանքըէտ իլէ Գիրինօ , սէֆինէնին դըշ թարաֆրնտա եան պէ եան սօլալաղգալարը դէման , սէֆինէ , հուպուպ իաէն շիտտէթլի բիւզկեարըն գուվվէթիլլէ , պիր տալկատան օլ պիր տալկաեա սըչրամագտա , վէ պաղէն , խուլլու պէյիլրլէրին , քէնտի սիւարիլէրի ալթընտա շահ դալպտըղալարը կիպի , պիր տէրէճէ տէնիղին սաթհընտան եօգարը տախի դալգամագտա խտի :

Պունունըա պէրապէր հէնուղ մուխաթարա եօգ խտի , ֆագաթէկէր բիւզկեար , ֆուրթունաեա թէպտիլ օլա խտի , նասըլ քի գուպպէյի աիւմանէնին հալինտէն , վէ ուֆագտա միւշահատէ օլունան պուլլուլթարտան , վէ պու պուլլուլթարըն արգասընտա , կիւնէչին պաղէն գըրմըղը վէ պաղէն դարարթըլը կէօրիւնմէսինտէն , եագընտա ֆուրթունա գուհուրի իհթիմալտէն կէօրիւնմէքտէ խտի , օ հալտէ պիր մուխաթարա հէր հալտէ վագը օլաճագ խտի :

Պու արալըգտա իքի արգատուլար սիւքիւթ իւղրէ պուլլունուպ , բիւզկեարըն վէ տալկալարըն շամաթալը , պունլարըն եէկտիկէրիլլէ գօնուլալարընա միւսաատէ իթմէմէքտէ խտի :

Գիրինօ , քէք ուզաղը կէօրիւր օլմտղլէ , պիրտէն պիրէ , Թանքըէտին նազարը տիղգաթընը ճէլպ իթմէք իւղրէ , խաֆիֆճէ մէրգուժուն գօունա տօգունտու , վէ բարմաղըլլա , ուզագտա սիեահ պիր նօգթա կէօսթէրտի քի , պու նօգթա , պաղէն պիր տալկանըն թէրէսինտէ զահիր օլուուղու հալտէ , պաղէն

տախի քեօրիւք քիւմէլէրինին արգասքնտա դայսլ օլմադտա խտի :

Թանքրէտա, պիր իքի սանիեէ թէֆթիշ վէ թէտգըգտան սօնրա,

— Նիհանէթ, հագդ Թէալա պանա աֆվ իթտի, տէտի, չիւնքի շուկէօլթէրտիկին սիւեահ նօգթա պիր

սանտալ տըր, վէ պէօյլէ պիր հավատա, պու սանտալքն տէնիղէ մուգավէմէթ

իտէպիլմէսի, պէնճէ միւմքիւնսիւղ կէօրիւնմէքտէ տիր. պու հալտէ եէմին խտէրիւմ քի,

պէշ տագըգա կէչմէգտէն, պու ճէվիղ դապուղու դարգ վէ նապէտիտ օլունագ տըր :

Մէդքիւր պէշ տագըգա կէչտի իսէ տէ, Թանքրէտին բէյդամպէր-

լիյի ֆիլիլէ չըգմատը. Շէօյլէ քի զիքր օլունան սանտալ, դարգ օլմաքըպ,

տալկալարքն իւղէրինտէ տէնիղ գուշու կիպի պիր

Թարաֆան պիր Թարաֆա կիտիպ կէլմէքտէ, վէ սիւրաթլէ

գօրվէթէ եագլաշմագտա իտի : Ել հասըլ իշպու սանտալ, սէֆինէտէն

պիր թասպանճա աթթմի ուզագլըքնա կէլտիկինտէ, Մ. տը

նաթագքն տուտագլարքնտան պիր թէաճճիւպ

սէտասը սատըր օլտու, զիրա մէրգում, պալըգճը գբեա-

ֆէթինտէ օլարագ իքի քիչինին գօմանտա

իթմէքտէ օլտուգլարք սանտալքն սէրէն տիրէյի

աթթնտա, վէ աեագ իւղէրինտէ պիր կէնճ գըղ

կէօրտիւ քի, մէզպուրէ դաեէթ հիւսէնա

օլուպ, ֆագաթ սէֆիլճէ պիր էլպիսէ կլիինմիշ, սա-

րբեա չալար ուղուն սաչարքնք օմու դլարը

իւղէրինէ յորագմըշ, վէ կէօյլէրինի տախի

պիր Թարգը բիգգաթամիղլէ գուպպէյի սէմապիէեէ

աթֆ իլլէմիշ իտի :

Քիրիսօ, բէֆիգինին հայրէթտէ գալըղըքն

տիրէպիլին իլին, տուտագլարքնք մէրգումուն

գուլաղքնա տօղրու եեէրէք,

— Նէ՞ օլտուն, տէնու սիւալ իթտի :

— Անունցիաթա . . . տէյի բէրէլէտի

Թանքրէտ :

— Նէ՞ սէօյլէեօրսուն :

— Տիեօրում քի, պու թարաֆալարտա

վէֆաթ իթմիշ օլան տօն ժօղէնին

դըղքնքն բուհը պանա կէօրիւնտիւ :

— Նէ՞ իլին բուհը օլտուն, էօլմիւշ տիրը

դանն իթտիկին պէլքի հաեաթտա տըր :

— Պունուն իհթիւմալի եօգ տուր, չիւնքի

էկէր Անունցիաթա պիր միւճիղէ

իլէ գուրթուլուշ օլտա իտի, քէնտինին

Պրանսատա պուլունտուղունու

սօսթլարքնա պիլտիրի իտի :

— Տիւնեատա անլալըլմաեան շէյ միւմքիւնսիւղ

կէօրիւնիւր : Հաթթա շու իքի

սէնէտէն պէրի տիր, նիչէ միւմքիւնսիւղ

դանն օլունան շէյլէր, միւմքին օլմուշար տըր,

տէտի ֆիրիսօ, եիւրէկինտէն պիր ահ իտէրէք :

Թանքրէտ ճէվապ վիրմէեէրէք, կէօյլէրինի

աչաղք էյաի : Օնտան սօնրա սանտալ, հէման

կէօղէ կէօրիւնմէղ պիր նօգթա

կիպի կէօրիւնմէեէ պաչլաաք, վէ միւթէտգըպէն

բէվիշ հալէ կէօրէ, Բօրթիկէկ

սէվահիլինտէ կէչլիմէպ պիր գուշագ

հասըլ իտէն աղքնթըլարտան հուսուլէ

կէրէն տէհշէթի տալկալարքն

արգասքնտա, հէման քեա միլէն նապէտիտ

օլտու :

— Սանտալքնն՞ օլտուղունու պիլմէք

իւթէրիւմ, վէ պէհէմէհալ պիլմէլիյիւմ

, տէտի Թանքրէտ քէնտի քէնալինէ

, աեագապ վէ եէրքէնէրին կնտիրիլմէսի

իլէ տէմիրլէ-

ընի պարագայումսընը էմը կյլէտի :
 Թայֆէլէր , մէղքիւր իքի մանօվ-
 րահը , կէրչի սըղըլթըսըզմա , լա-
 քին քէմայի թէհայեիւրլէ ինճրա իթ-
 տիլէր , զիրա սէֆինէնին գըմըլտան-
 մահարագ տուրմագըլըա մէճպուր
 օլտուղու հալտէ , լաէնգայթի վու-
 դու պուլան միւսատէմէլէրէ մու-
 գավէմէթ իտէպիլմէսի իհթիմալտէն
 պայիտ կէօրիւնիւեօր իտի :
 Օլ կիւնիւն պիւթիւն աղչամըսը ,
 վէ կիւնէնին պիւլիւք պիր գըսմը
 զարֆընտա , մուխսթարա բէք տա-
 գըն իտի : Շէօյլէ քի , հէր տագը-
 գա գօրվէթի իւզէրինէ հիւճում
 իտէն տէհչէթիլի վէ տաղ կիպի եը-
 ղըլը տալիալարտան , սէֆինէնին եա-
 գընտա բարէ ըարչա օլաճաղը դանն
 օլունմագտա իտի , վէ կէմիճիլէր
 աըթըգ ճանլարընը Հագգ թէտաւ-
 եա թավսիեէ կյլէմէքտէ իտիլէր ,
 նիհաեէթ , սասարհ օլմազտան պիր
 աղ էվվէլ , բիւզկեարնալեահ թէս-
 կին օլտու , վէ օլ անէ տէկին գա-
 պարմըչ օլան տէնիղ , վալիտէսի
 մարիֆէթիլլէ պէչիքտէ սալանա-
 րագ , ուեութուլան չօճուզլարըն
 իբըրթ թէսկին օլտուղու կիպի , քէս-
 պի սիւքիւթ կյլէտի :
 կիւնէչին իւք զիեալարը իլէ ,
 գուճու վէ խալի պիր սահիլ միւ-
 շահատէ օլունուպ , պու սահիլին
 իւթիւնտէ , չաեըր չիմէնլիքի պա-
 ղը եիւքսէք թէբէլէր վար իտի :
 Մէղքիւր թէբէլէրին ալթընտա պիրի
 պիր իւզէրինէ եըղըմըչ օն իքի գա-
 տար սէֆիլ գուլիպէ իլէ պիր սիւ-
 բիւ տալի գօրգագ գօթունլար պու-
 լունմագտա իտի :

Թանքէտ , տէնիղէ պիր սան-
 սալ էնտիրթտիբէրէք , Գիրինօ իլէ
 պիրլիքտէ րաքիպ օլտուգլարընտա ,
 քիւրէքճիլէր , դաեէթ սէֆիլ վէ մէճ-
 հուլ օլմասընտան նաչի , հիչ պիր

ճօղրաֆիա խարիթասընտա զիքրի
 պուլունմահան , վէ պէլքի սէքէ-
 նէսի թարաֆընտան պիլէ պիր իսմի
 հայիղ օլմահան մէղքիւր քէօյճի-
 եհղէ տօղրու քիւրէք չէքմէեէ
 պաչլասըլար :

Մարսուէն սէֆինէսինին գազա-
 ղէտէ օլտուղունուն ֆէրտասը կիւ-
 նիւ , եանի , պուլունտուղուճուղ
 վագթտան պիր պուչուղ իքի սէնէ
 մուգատտէմ , զիքրիսի իթտիկիմիգ
 քէօյճիեէգտէն եարըմ ֆարսալի
 ուզագըլքտա շու վագըա վուգու
 պուլմագտա իտի : Շէօյլէքի , եէվ-
 մի մէղքիւր սասահըսը աաթ ու-
 թըտա , կէնճ պիր սօգաղ սաթը-
 ճըսը , Ռօրթիկէղ մէմէքթիստէ
 քէօրէթլէ պուլունան չուգուր վէ
 կէօլիլի եօլլարտան պիրինտէ սիւ-
 րաթլէ եիւրիւմէքտէ իտի : Մէր-
 գում սաթըք թաղրիպա եիկիրմի
 եաչընտա օլուպ , էսմէր լէհճէսին-
 տէ , պիր ազլ ու ֆէթանէթ վէ զայ-
 րէթ էսէրի միւշահատէ օլունմաղ-
 տա , վէ եիւզիւ , սիեահ , սըգ վէ
 բարլագ սաչլարընն թապիլի զիւ-
 լիւֆլէրի արասընտա պիր չէնպէր ի-
 չինէ պընմըչ կիպի կէօրիւնմէքտէ ,
 վէ պաչընատար վէեիւքսէք քէնար-
 ւը պիր քէչէ շարգա գօյմուչ օլուպ ,
 իքի ատէտ գաեբըչա սըրթընա ալ-
 մըչ օլտուղու , մէչինտէն վէ թախթա-
 տան մամուլ պալեատա իտէ , րէն-
 կեակիղ մէնտիլէր , սաչ Ֆիլէլէրի ,
 տիւրիւ պէ տիւրլիւ գուճաչլար վէ
 էչեաեթ սայիրէ վար իտի , հալ պու-
 քի մէզքիւր պպեա , մէրգուճուն
 հարէքթիստէ ապա մանի օլմահօր
 իտի :

Պու սաթըքընն եիւրիւմէքտէ
 օլտուղու շուգուր եօլուն էնիչի իւ-
 ղէրինտէ պիւեիւմիւլ օլան չալը չըր-
 րըլարըն սըգ տալլարը , մէրգուճ
 տէլիգանլընն պաչը իւզէրինտէ իչ

իւն կէշմիշ օլուպ, թապիւի քէմէր հալի քէսպ իթմիշէր իտի, վէ մէղ-քիւր քէմէրին սպաք թարաֆլարքն աան տէրիք աքլմըշ օլուպ, սապահ կիւնէշինն սըճագ զիւսալարք արալարքնտան կէշմէ.քաէլէր իտի էօթէ-տէ պէրիտէ էվվէլի սպհար շի-չէ.քլէրի, Եօուռնար իւզէրինէ Եա-Երվմը օլուռզլարք հալտէ, հալա-տա լաթիֆ պիր դօդու հասքլ իթ-մէ.քտէ, վէ դուշլար իտէ, Եարադ-լարքն արալարքնտա տուրարագ, քէնաղիւրինէ մախոուս օլան իիւր-քիւրէրինի չըգըմագտա իալիէր :

Մէրգում սաթըճք նէ դատար ի-լէլլէ Եօրաու իտէ, հարէ.քէթինի տաթի օլ նիսպէթտէ չարուգլաթը-Եօր իտի : Մէրգումը շու հալտէ կէօրէն, անճագ մահէլլի մագու-ախնէ վաքլ օլուԵօր օլուռզուռու գանն իտէպիլիր իտի : Մրա սըրա Եարրագլարքն արալըգլարքնտան տէնիզ կէօրիւրմէ.քտէ, վէ սապահ քիւզկիւարք, տէնիզին թուզլու դօ-գուսուռու, շիւչէ.քլէրին լաթիֆ դօ-գուսուռլա դարքչարմագտա իտի :

Վագըթմ վագըթմ մէրգում սաթը-ճք, օմալլարքնք ճիւզիճէ գըմըշ-թատարագ, մաւվագէնէսի պօլու-մուշ օլա՞ աղքը պպէնաքնք Եինէ թէրագիլէթմէ.քտէ, վէ տուտագլա-րքնքն ուճուլա, մէմէ.քէթին Եսիի պիր թիւրքիսինի մըրըլտանմագտա իտի : Մէրգում, մէղ.քիւր շուգուր Եարիգտէն կիտէրէ.ք, տէնիզ քէ-ճագը Եագընլարքնտա վագը օլան, վէ իւշ սաէտ Եիւզ Եըլլըգ մէշէ ա-գաճլարքն կէօլէԵսի ալթընտա պու-լուռնան թաշտան պիր իաշ հուգու-րուռտան տիզ շէօ.քտիւ, վէ քէչէ շարգասընք պիր թարաֆա դօճուպ, ճէպինտէն տաթի իրի շիմիլր տանէլլի պիր թէսպիհ չըգարարագ, տէօրթ 4-րդ գըր վէ ալթը Ողջն սէօլլէտիւ

Փագաթ նահիւահ, տուտը ու-րաթընտա, թէսպիհի էլինտէն աիւշ-տիւ, Եանագլարքնքն քէնիի սօլ-տու, վէ կէօլլէրի, քէմալի տէհ-չէթլէ մէղ.քիւր թաշտան խաշքն իւ-զէրիտէ աթֆ օլուռտու : Չիւն.քի' մէրգում, մէղ.քիւր թաշքն վէ Եօ-սուռնուռուռն իւզէրինտէ պաղը դըր-մըղը լէ.քէլէ.ք կէօրմիւշ իտի : Մէղ-քիւր լէ.քէլէր իտէ, դան լէ.քէլէրի օլմաղլէ, մէղ.քիւր դան, աճապա նէ՞տէն հուսուլէ կէլմիշ, վէ աճա-պա մէղ.քիւր իւշ մէշէ թագալարք ալթընտա դարիպ վէ ուզուրտուզ պիր Փաճիտ՞մը վուգու պուլմուշ տուր տէԵու, մէրգում սաթըճք տիւշիւնմէկէ պաշլաթը իտէ տէ, պիր տիւրլու շու մէնդարէԵէ պիր մանէ ալիբէմէմէ.քաէ իտի : Մէրգում մէղ.քիւր մէնդարէտէն դանէթլէ միւթէԵտիլր օլարագ, օրատան ու-ղագլանմագ իւզրէ ի.քէն, օլ անէ-տէկին մէշէ ագաճլարքնտան պիրի-նին քէօ.քիւ արգասընտա օլմաղլէ, նաղարք սիդգաթընտան մէսթուր գալթը օլան պիր ինտան վիճուտինի կէօրմէ.քլէ, տէրհալ քիւճաթ իթտի :

Մէղ.քիւր վիճուտ, Եիւզիւ թօ-րագ իւզէրինտէ օլարագ, չաէքք շիմէնիլ.ք իւսթիւնն սէրիլմիշ պիր գատըն վիճուտի իտի : Սաթըճքնքն իւք տէհչէթմ վէ նէֆրէթի կէշաի.ք-տէն սօնրա, նաշէ դանն օլուռնան մէղ.քիւր վիճուտին Եանընա Եագ-լաշըպլ ուճագլատըգընտա, կէնճ վէ տիւլլէր, Փագաթ քէնիի պիւսպիւ-թիւն սօլմուշ, վէ դան վէ թօզ իլէ միւլէմիւս օլմուշ պիր թասիլր կէօր-տիւ : Շու հալտէ մէղպուրէնին կիւ-զէլլիկի, հէ.յիէթինտէն տաթի տն-լաշըլապլմէ.քտէ իտի, վէ սաշլարք իտէ, տէնիզտէն ըլաւնմըշ կիպի բարլամագտա օլուպ, նաղիլ.ք վի-ճուտինի իհաթա կլլէԵէն Եա՞ էլ-

պիսեպի իսէ, բարէ բարչա վէ պիւս-
 պիւթիւն նէմ իտի : Գանըը աւագ-
 լարքնա կէլինճէ, պունլարտա տա-
 խի ապլա աւագ դատըը պուլունմա-
 եքպ, գարալը օլան կէ օղլէրինին էթ-
 բաթըը տախի մօրարմըլ իտի : Նիմ
 ալքը վէ գարարմըլ տուտաղլարը
 արաթնտան տախի տիչլէրի զիւմ-
 բիւտ կիպի բարլանօր իտի :

Սաթքըը, էլինի օլ պէտպախթ
 դատքնքն երիւքկինէ գօնուպ, աս-
 լա չարբմանօր օլտուղունու անլա-
 եքնճա, պալեաաթնք աչտը, վէ
 քէօյլիւլէրէ սաթմաղտա օլտուղու
 գապա վէ քիւչիւք այնալարտան
 պիր թմանէ չըգարըպ, մէղպուրէ-
 նին տուտաղլարքնա եադլաչտըրտը,
 վէ պիր աղ սօնրա, մէղքիւր տյ-
 նանքն երիւղիւ, ճիւղիճէ տիւման-
 լանաղընք կէօրտիւկիւնտէ,

—Ահ, Նօթըը Տամ տէլ Բիլար
 միւսարէք օլտուն, հէնուղ հաեաթ-
 սա աքը, աէտի :

Պատէհու մէրգում, օլ հաթիֆ
 երիւքիւ քէնտի գուվլէթլի գօլթու-
 զու ալթընա ալարագ, պաղը պա-
 լըղճը գուլիպէլէրի պուլունան պիր
 մահէլլէ տօղրու երիւրիւմէկէ պաչ-
 լատը : Մէղքիւր գուլիպէլէրին պի-
 ըրիւնտէն, պիւլիւք Ֆագաթ պիր
 աղ զայիֆ պիր պէքճի քէօրէյի չը-
 դարագ, մէրգում տէլիգանլըքը,
 պիր թագըմ տիվանէճէ վէ շամա-
 թարք թարգտա իղհարը մուհապ-
 պէթլէ իսթիգպալ իթտի, վէ տեր-
 հալ կերի շէքիլիւ, վէ հալէա սէ-
 վինճլի հավլամալարքնա տէվամ ի-
 աէրէք, չըգարըը գուլիպէնէ ալ-
 աէթ իթտի : Մուաթիարէն մէղ-
 քիւր գուլիպէտէն իհթիեար պիր
 գատքն չըգարըքնտա, աէլիգանլը
 սաթքըը երիւքսէք սէպէ,

—Սապահ իսայր, վալիտէ, աէտի :
 —Իսեքըը սապահ օլտուն, օղ-

լում ժան, տէյի ճէվապ վէր-
 աի իհթիեար գատքն, պէն սէնի
 տիւն պէքլէեօր իտիմ, վէ պու կի-
 ճէ սապահա գատար պիհուղուր
 օլտում : Պագաթ սաղ վէ սէլլամ օ-
 լարագ կէլտիկին հալտէ, վիսուլին
 միւսարէթլ օլտուն իմտի կէլ օղ-
 լում, վէ սարքլ պանա :

—Բէք լյի, վալիտէճլիմ, ար-
 զունուղա քէմալի մէմունիեթլէ
 մուվաֆագաթ իտէրիմ :

Հէման այնի վաղքթտա, մէղ-
 պուրէ իհթիեարէ գատքն պիր թէ-
 աճճիւպ ալէամէթլի իպրաղ իլէ,

—Աղիղ կոյս Մարիամ . . . ահ,
 ժան, էվլատըմ, օ կէթիրտիկին նէ-
 աիր, աէտի :

Պատէհու ճէվապա պէքլէմէք-
 սիղին, շէօյլէ իրալէ իթտի :

—Ահ, ճէննէթլին պիւճիւմէ ա-
 զիղլէրի պիրի հիմանէ իթսիլէր . . .
 դալիպա կէթիրտիկին սիր էօլիւ
 տիր :

—Ձանն իթմէմ :
 —Նաթըլ, պու կէնճ գըղ . . .
 —Մէմուլ իտէրիմ քի, հաեաթ-
 տա աքը :

—Իլմ տիր :
 —Պիլմէմ :
 —Պաչքնա նէ կէլմիշ տիր :
 —Օնու տա պիլմէմ :
 —Իհնտիսինի նէրէտէն պուլ-
 տուն :

—Վալիտէճլիմ, պունը իլէրաէ
 սէօյլէրիմ, Ֆագաթ պիր սն էվ-
 վէլ պիչարէնին էմքի թէտալիսի-
 նէ պաղալըմ :

—Հաղգըն վար տըր :
 —էօյլէ իսէ, պու պիչարէ գա-
 տքն սիղին եաթմաղքնըղա կէօթիւ-
 րէյիմ : Ձանն իտէրիմ քի, եաղքն-
 տա : քէնտի քէնալիլի պուլուր :

—Բէք լյի, օղլում, հայտէ կէօ-
 թիւր :

Ժան, դուրիպէնէ կիրտի, վէ երևբունիւ, վալիտէսինն տար վէ սերթ եւթաղը իւզերիննէ վազ կոյլէտի, վէ պատէհու վալիտէսիննէ խիթապէն,

—Սիւղ տէ պիշարէնին էլպիտէլէրինի չրգարբպ, եւթաղա եւթըրբն, Պէն կիտէ.յիմ, աթէշին էօնիւնտէ, պիր մըգ տար Վալ տը Իէնա շարապը ըսթանբմ, սօնրա սիզ տէ մէզքիւր շարապտան պիր գաշ գաշբգ պիշարէնէ իչիրմէնէ չալըշնբզ, Մէմուլ իտէրիմ քի, անընլա քէսպի իֆագաթ իլլէր:

—Ահ, տիւնեանըն գուրթարըճքսը օյան թաթըր Յիսուս, տէեու տէվամ իթտի ժանըն վալիտէսի, կէնն գըզըն էլպիտէսինի չըղարաւագ, գէվալլը գըզըղազ, թէէ.մին իտէրիմ քի, անճագ օն սէ.քիզ եաշընտա վար տըր. . . Նասըլ տա ըէնկի սօլմուշ, էլպիտէսիտէ պիւօ.պիւթիւն ըլանմըշ վէ բարէ բարչա օլմուշ, դէվալլընըն քիւչիւճէ.ք ա.եազլարը իսէ, չագըլ թաշարընտան եարըլմիշ . . .

—Վալիտէ, իւզերինտէ աղըրճա եարէ վար մը տըր, տէտի ժան, օլ էննատէ օտատան իչէրի կիրէրէ.ք:

—Խանբըր, ճէվապ վէրտի գատըն, թագէ սու իլէ կէնն գըզըն երևզիւնիւ սիլմէսիննէ խիթամ վի.րէրէ.ք, վէ իլապէթէն, անճագ, անլընտա պիր ճիւզի եարըգ վար տըր, տէեու պէեան իթտի:

—Տէրինճէ մի տիր:
—Խանբըր, վէ զանն օլունուր քի, պիր թաշըն ուճունա տիւշմիւշ տիր:
—Շիւպհէսիզ խաշըն թապանընա տիւշմիւշ օլմալը տըր . . . Հասըլը պանբըմըշ տէ.յիլ մի տիր:
—Գորգարբմ քի պիւսպիւթիւն էօլմիւշ օլմասըն:

—Էօլմիւշ միւ, նէ սէօլլէեօրտունուզ:

—Չիւն.քի թէ.քմիլ վիճուտի սլուղ կիլիլ սօղուգ տուր:

—Շու սըճագ շարապտան պիր գաշ տամլա տահա իչիրինիզ, պէլ.քի իլլէլէշիր:

Իհիթիւարէ գատըն, ժանըն քէնտիսիննէ թագտիմ իթմէ.քտէ օլտուղու շարապ տօլուտու դաշըղը ալար, վէ մէզքիւր շարապը կէնն գըզըն գարալը օյան տիշլէրի արասընտան կիւճիւլ.քլէ ագըլթաըրտը: Պիր ազ սօնրա, մէզպուրէ գըզըն աղպարընտա ճիւզի պիր տիթրէմէ հուսուլէ կէլէրէ.ք, ժան, վալիտէսիննէ,

—Կէօրիւեօրմիւստունուզ, տէեու սիւալ իթտի:

—Էվլէթ, քէնտի քէնտիլի պուլտուղունու կէօրիւեօրում, տէտի վալիտէսի:

—Պիր ազ տահա շարապ վէրին, չիւն.քի Փայտէ իտիւօր:

Կէնն գըզ թէ.քրէնտի, վէ կէօլլէրինի աշմսեարագ, պաշը եօղաւը գալգտը իսէ տէ, պէ թէ.քրալ չիլթէնին իւզերիննէ տիւշտիւ:

Ժան իլէ վալիտէսի, եւթաղըն պաշընտա անազ իւզերինտէ տուրմագտա օլուպ, մէրագ վէ իղթիւրապը տէրուն իլէ, պիշարէ գըզանագար իթմէ.քտէ իտիլէր:

Կէնն գըզ եէնրտէն դալգտը, վէ տիրսէ.յի իւզերիննէ տանանտը: Մէզպուրէ իլը տէֆա օյարագ, կէօլլէրինի աշտը, վէ թէհայիւր ու թէհաճճիւպլէ կէօլլէրինի էթրաֆա կէղտիրտի, վէ պատէհու պիրտէն պիրէ պազը գարըբգ վէ մէ.յիուսիտէթպախը վուզուաթլարը տէրխաթըր իթմէ.ք իւզրէ, Ի.քի էլլէրինի անլընա կէօթիւրտիւ, վէ թարիֆ օլունմագ տէրէճէտէ պիր

տէհչէթլէ հալը մագիւնէ պիր ամ-
ֆը նազար իլէ կէօղլէրինս պէ թէ.ք-
րար դաբաաը, վէ ազլընը զայս
իթտի :

Իհթիւնարէ դատըն, հիւանի թէ-
էսիրի կէօրիւլէն սաթի մուալիճէ-
նէ եհնիտէն միւրաճաաթ պիր-
լէ, մէգըիւր սըճադ շարապտան
խասթաեա պիր գաշըգ սահա իշիր-
տի, վէ միւթէագըպէն կէնճ գը-
ղըն ազլը պաշընա կէլէրէ.ք, էթ-
րաֆընտա պուրունանլարա պիր
կէօղ կէգաիրաի, վէ պազը բաղը-
թասըգ քէլամլար իրատ իթտի քի,
պունլարըն իշինտէ լաէնդաթի թէ-
լաֆիուդ օլունանլար, պառնը
քէլիմէսիլլէ Գորն իսմի իտի : Պա-
տէհու կէնճ գըգ, պաշընը եաթա-
ղա գօեարադ, տէրին պիր ույ-
դուեա տարաը, վէ Ժան քէնաի
քէնտիւնէ, «Ահհ պիշարէ, ազլընը
զայս իթմիշ» տէտի :

Մէրգում տէլիգանը եանըմա-
եբալ, օգուեանլարըմըղըն շիմտիեէ
գատար թանըմըշ օլուգըրը Ս-
սունցիաթա, հագըգաթէն ազլընը
զայս իթմիշ իտի :

Մէրգում տէլիգանլընն ֆամիլ-
եաը, վալիտէսի օլուն վէ միւտ-
տէթի մէտիաէտէն պէրու տու
գալընը պուրունան ինէս Մօնտէկօ
իլէ, պալըգընըգ իտէն էսթմէպան վէ
էէտրօ նամ իքի նէֆէր պիրատէր-
լէրինտէն միւրէ.ք.քէպ իտի :

Մէրգուր ֆամիլեա էֆրատը, էհ-
լի ֆաղիլէթ օլմաղլէ, կէրշի բէ.ք
ֆաղիլը վէ սէֆիլ իտիլէր իտէ տէ,
պու ճիւմլէ ճէնապը Հաղգըն քէն-
աիլէրնէ կէօնտէրմիշ օլուգըն գը-
գը գապուլ էթտիլէր : Ինէս, մէր-
պուրէնէ քէնաի գըգը մաղամընտա
նազար իթտիկի կիպի, էվաալա-
ըը տաթի զըղգարտաշ նազարըլլա
պապաըլար, վէ զանն իտէրսին քի,

շու մէրհամէթտէն ստատէթ հաաըլ
օլտու, շէօլլէ քի Ասունցիաթա,
պունլարըն գուլիպէսի էշինտէն
կիրտիքաէն սօնրա, մէգըիւր ֆա-
միլեանըն հէր իշի բաթթ կիթտի,
եանի Ժան, մէմուլին դայրի քեար-
լար իթտիկի հալտէ, իքի գարտաշ-
լարը աաթի պէհէր կիւն բէ.ք չօգ-
պալըգ ավաաըլար : Հաթթա սօն-
րալարը, մէղպուրէ հագըգընտա մու-
հապպէթլէ գարընըգ օլարադ պա-
թըլ պիր հիւրմէթ իպրաղընա պաշ-
լատըլար, շէօլլէ քի օ կէնճ գըգ,
քէնաի սանտալարը իշինտէ պու-
րունտուգու դէման, քէնաիլէրսին,
օլ տէրէճէ գուլիլէթի պիր հիւանէ
ալթընտա զանն իտէրէր իտի քի,
չօգ տէֆա, ֆէվգէլատէ պիր քիւս-
թաթիլըլա գաաըրղալարա վէ ֆուր-
թունալարա պիլէ գարշը չըգարըպ,
վէ հագըգաթէն օլ պըրատա քէսպի
մուվաֆիֆաղըլլէթ տաթի իտէրէր
իտի :

Իմտի Ասունցիաթանըն, պիր
թաթաթա բարչաաթնա գապիէն սա-
րըլըշ օլարադ, տալլարա վէ ա-
գընթըլար վաաըթտարըլլա քէնտիւ-
տէն պիխապեր սուրէթաէ տէնիդ
գըբըրընա ալթըլըշ, վէ չո էանա-
տէ, քէնտիի Ֆրանտաեա կէօթիւ-
րէն սէֆինէնին գաղաղէտէ օլու-
ղու մահէլլտէն պիր խալլի մէտաֆէ
ուղադտա պուրունան իքէն, նա-
սըլ օլուպաա հանաթաա, ֆաղաթ
զայ ազըլ պիր հալտէ պուրունանդ-
տա իտուկի, պալէտաէ պէնան օ-
լունան մուլթատար հիքեաեէտէն
անլաշըլըր զանն իտէրիգ :

Պիղ կէլիլմ շիմտի Թանքրէտէ :
Մէրգումանն, Բիլլինօ իլէ պիր-
իքտէ բաքիպ օլտուղու սանտաշ,
զիքըրնի իթտիկիմիլ գուլիպէլէր-
տէն սանադգ էիւղ աաթմ գատար
աղապըլըգտա տուրտու, վէ Թան-

գրէա, ինք կիւնքի ֆորթունա-
տան եբրթըմբշ օրան ազընք թամիր
իթմէրէ մէշգուլ պուրունան պիր
պայրդգըբա պաղբ շէյլէր սիւաշ
իթմի :

Պու պայրդգըբ, ինթէպան Ման-
տէկօ օլուպ, Քանքրէտին սիւա-
շէրինէ լաղբմ կէլէն ճէվապարբ
վերտիքաէն սոնրա, մէրգուժր աս-
թի ղէնտի վախտէսինին գուշիպէ-
սինէ կէ օթիւ բախ :

Պու արա Անունցիաթա, գարու-
նուն էշիյինտէ աւագտա սուրմագ-
տա օլուպ, մէգպուրէ, Մ. աք Նա-
տպքն նակեան զուհուրինի կէօ-
րինք կէօրմէզ, բէֆի սէտա իթմի,
վէ իքի էյլէրինի էի բէկինէ գօեա-
րագ արիթրէտի, վէ ազլընք զայպ
իտիպ, մէրգուժր ճրանքըբն գու-
ճազընա արւախ :

Անունցիաթա անբլաքընտա, տի-
վանէլիկի կէշմիշ իտի, չիւնքի Քան-
քրէտին մէվնուտիսէթի իլէ, պիր
էյնամտան պէրու սոյուլմուշ օ-
լան գուվէյի հաֆըգէսի միւճէտ-
տէտէն թանդիմ իտիլիշ, վէ ազ-
լը պաշընա կէլմիշ իտի . . .

Քարինյէրիմիզ իշպու Վիթաղըն
իլք սահիֆէլէրինի տէրեաթբր ի-
տէրլէր մի, վէ աճապա սոն ժօ-
ղէնին գըզընքն, իհթիմալքի պիշ-
մէնէրէք, Ճրանքը օֆիլիալընքն
թաալիլիսի խաեալ իթաիկինի, վէ
օլ Հապանալք գըզըն բագ վէ միւ-
եստի կիւղէլիկի իլէ մէրգուժր տէ-
րի գանընքն իւղէրինտէ հասըլ օլան,
վէ մուտիստրէն չինկեանէ գըզը-
նքն տէսիտէրի վէ կէօզ պօեանքը-
լըզլալք իլէ բէք չարուգ մահվ օ-
լակէլէն թէէստիլէրի ունութտու-
լար մի :

Ելհասըլ, աճապա չիմտիտէ գա-
տար հիքեանէմիզի օղուճաղըզա

լաղայլէթ պուեարան ղէվաթ, քէն-
տիլէրինէ պիւեան իթմիշ օլուզու-
միւզ սոն վաղբալարտան իւշ մահ
սոնրա, Անունցիաթանքն, մտաամ-
ալ Նամագ թէմիտէ օլունմանա
պաշաառըզընք իշտիլէր իտէ, թէ-
աճճիւպ իտէրլէր մի :

Մէղքիւր պաղբ իլտիվան թաղ-
տիսի իւղէրինէ պիր ազ միւտտէթ
կէշմիշ իւշէն, Քանքրէտին սիւա-
տուզու գօրվէթ, Մէն-Նաղէր սու-
լարընտա տէմիթ աթաղ : Իքի կէնճ
ղէվճ ու ղէվճէ, պիր սանաալ իլէ
գարտեա չըգըպ, եալընքըճա Տիւն-
րանքն չիֆթիլիկինէ թէվէճճիւհ
թիլէր, չիւնքի Քիրիտօ, սալա չիֆա
պուլմանան աչգ ու սէվտա աթէշի
իլէ սիւղան օլուզու հալտէ, պէ
թէքթար Հալտանեա ալտէթ իթ-
միշ, վէ օլուտա օթուզ եաշընա գա-
տար եալընքըճա էօմիւր կէշիլմիշ
իտի :

Մէրգուճան իքի կէնճլէր, օլ լա-
թիֆ չիֆթիլիկին գարուտունտան կէշ-
տիլէրի գէման, կիւնէշ, գըրմըզը
վէ ալթուն բէնկի քէսպ իթմիշ օլան
պուլութլար իշինտէ, վէ չիֆթիլիկին
պիլիւք մէշէ ազաճլարը արգապըն-
տա զայպ օլմագտա, վէ սոն ղիւեա-
լարընք, գըր բէնկի թաշլար իլէ
գըրմըզը քիրէսիտէրտէն մաամուլ
օլան էզճիտէղին իւղէրինէ, աթիլ ի-
լէմէքտէ իտի :

Օլիվի : իլէ Տիւնօրա, էլ էլէ թուլթ-
մուշ, վէ գօլարընք աշմըլ օլուզ-
լարը հալտէ, Նանթ շէհրի տաճա-
սընտան պէրու թանըմուգտա վէ
սէվտէքտէ օլուզլարը Մ. աք Նա-
ժագը իսթիլգալ իթտիլէր : Ժօլլին
իտէ, եարր աշըգ պիր բէնյիլէտէն
Վրագլէ պուլարը սէյր իթմէքտէ
իտի :

— Տօ օթլարբմ, տէտի Քանքրէա
պուլարա հէտէճան իլէ, մէգաբ-

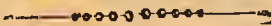
տան տիրիւմիչ օլան պիր քիմնէյի ,
հանի տան ժօղէ Ռօլէրօնուն գըղը-
նը , վէ պէնիմ սէվիլիւլիւ ղէվճէմ
պուլունան Անունցիաթաեք սիղէ
թաղաիմ իտէրիմ :

—Ս տախի պիղիմ ղաեէթ սէվ-
կիւլիւ գըղպարտաշքմըզ օլաճագ-
տըր , տէեու ճէվապ վէրտիլէր Տի-
նօրա իլէ Յիլիէ , վէ օ կէնճ դա-
տըն իչին , հէմ գօլլարընը վէ հէմ
տախի եիւրէքլէրինի աշտըլար :

Իշթէ հիքեանէմիզ պունտա խի-
թամ պուլար , վէ սաատէթի հալ
թարիֆ իտիլէմէեէճէկինտէն , անըն
պէեանընտան սարֆը նաղար գը-
լընըր : Շու դատար քի , Թանքրէտ

իլէ Անունցիաթա մէտու օլտուլար ,
հալ պու քի Յիլիլիէ իլէ Տինօրա ,
բէք շօգ միհն ու մէշագաթ շէք-
միչ , վէ բէք շօգ մէվանի վէ միւշ-
քիլաթլա ուղրաշքշ օլտուգլարը ճի-
հէթլէ , անլէր տահա ղիեատէ սաա-
տէթի հալէ նայիլ օլտուլար , վէ օլ
անէ տէկին ճէննէրն շի Գեօշէ-ի տէ-
յի թէսմիեէ օլունան Սէն-նաղէր
չիֆթիլի , մէգքիւր լաթիֆ իմի աա-
լա թէրք իթմէտի , վէ ազ վագըթ-
տան ժօլլին տախի , վալիտէլէրի կի-
պի կիւղէլ վէ սարը օլան իքի քիւ-
չիւք մէլէյի , ղիքր օլունան չիֆթ-
լիլին եեշիլ չաեքը չիմէնլէրի իւղէ-
րինտէ կէղտիւմէկէ վէ աօլաշտըր-
մանա պաշլատը :

ԻԻՓԱՄԱՐ ԳՐԾԱՐԸ ՍԱՆԻ



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and is difficult to decipher due to its low contrast and the texture of the paper.

1772



[18n.]

ԳԱԱ Հիմնարար Գիտ. Գրադ.



FL0693167

ԳԱԱ Հիմնարար Գիտ. Գրադ.



FL0693166

Jus
923

Jus
2227